110957

A. Mr Mili Balakirew

MANFRED

SYMPHONIE

en quatre tableaux

d'après le poème dramatique de Byron

Composée

par

P. TSCHAÏKOWSKY.

OP. 58.

	Rb.
Partition d'orchestre	10.—
Parties d'orchestre	18.—
Pour 2 Pianos à 8 mains (*W. Brulloff et N. Lenz.*)	10.—
„ Piano à 4 mains (*par l'auteur*)	5.—
„ Piano à 2 mains (*M. Lippold*)	4.—

1900. Exposition universelle de Paris. „Grand prix" et Médaille d'or.

1896

Propriété de l'éditeur

P. Jurgenson,

Commissionnaire de la Chapelle de la Cour, de la Société Impériale musicale russe et du Conservatoire de Moscou.

MOSCOU, Neglinny pr., 14. | **LEIPZIG,** Thalstrasse, 19.

St.-Pétersbourg, chez J. Jurgenson. | Varsovie, chez E. Wende & C°.

Kiew, chez L. Idzikowski.

Imprimerie de musique P. Jurgenson à Moscou.

CLOSED STACKS
M 1001 C434 op 58 J9

МАНФРЕДЪ.

I.

Манфредъ блуждаетъ въ Альпійскихъ горахъ. Томимый роковыми вопросами бытія, терзаемый жгучей тоской безнадежности и памятью о преступномъ прошломъ, онъ испытываетъ жестокія душевныя муки. Глубоко проникъ Манфредъ въ тайны магіи и властительно сообщается съ могущественными адскими силами, но ни онѣ и ничто на свѣтѣ не можетъ дать ему *забвенія*, котораго одного только онъ тщетно ищетъ и проситъ. Воспоминаніе о погибшей Астартѣ, нѣкогда имъ страстно любимой, грызетъ и гложетъ его сердце и нѣтъ ни границъ, ни конца безпредѣльному отчаянію Манфреда.

MANFRED.

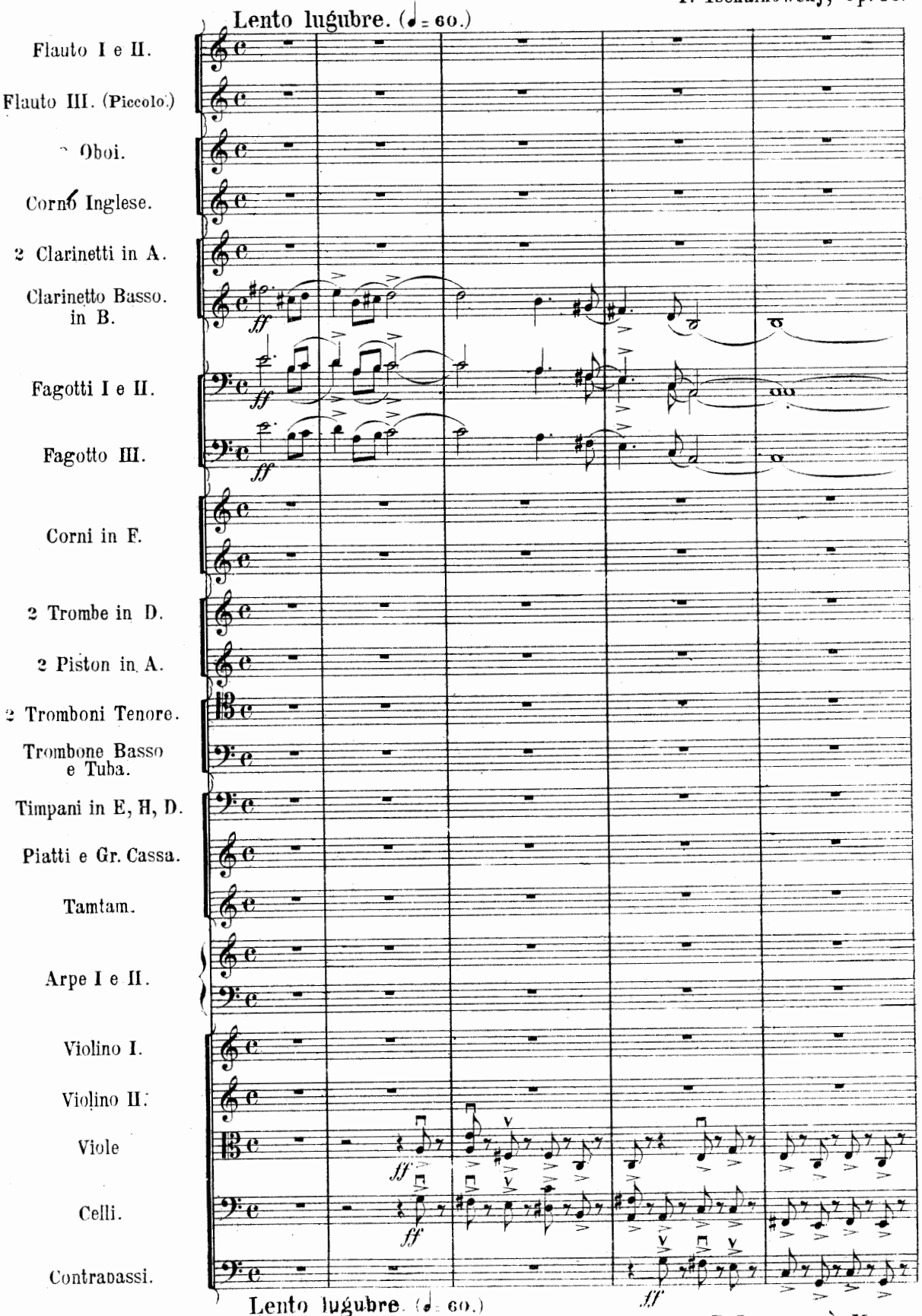
I.

Manfred erre dans les Alpes. Tourmentée par les angoisses fatales du doute, dechirée par le remord et le désespoir, son âme est la victime de souffrances sans nom. Ni les sciences occultes, dont il a approfondi les mystères, et grâce auquelles les puissances ténébreuses de l'enfer lui sont soumises, ni quoi que ce soit au monde ne peut lui donner *l'oubli* auquel uniquement il aspire. Le souvenir de la belle Astarté, qu'il a aimée et perdue, ronge son coeur. Rien ne pent conjurer la malédiction qui pèse sur l'âme de Manfred, et sans cesse ni trève il est livré aux tortures du plus atroce désespoir.

MANFRED.

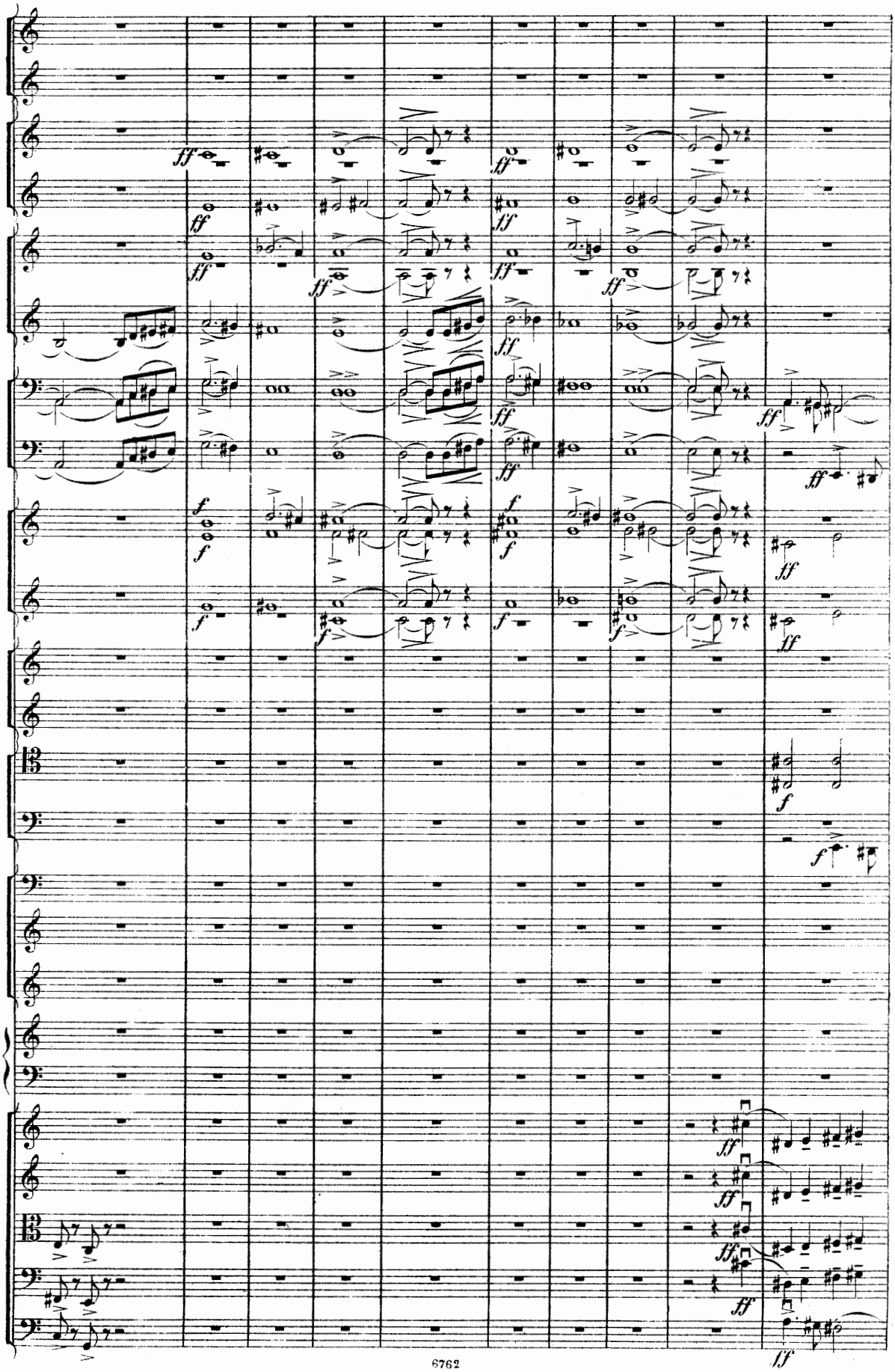
I.

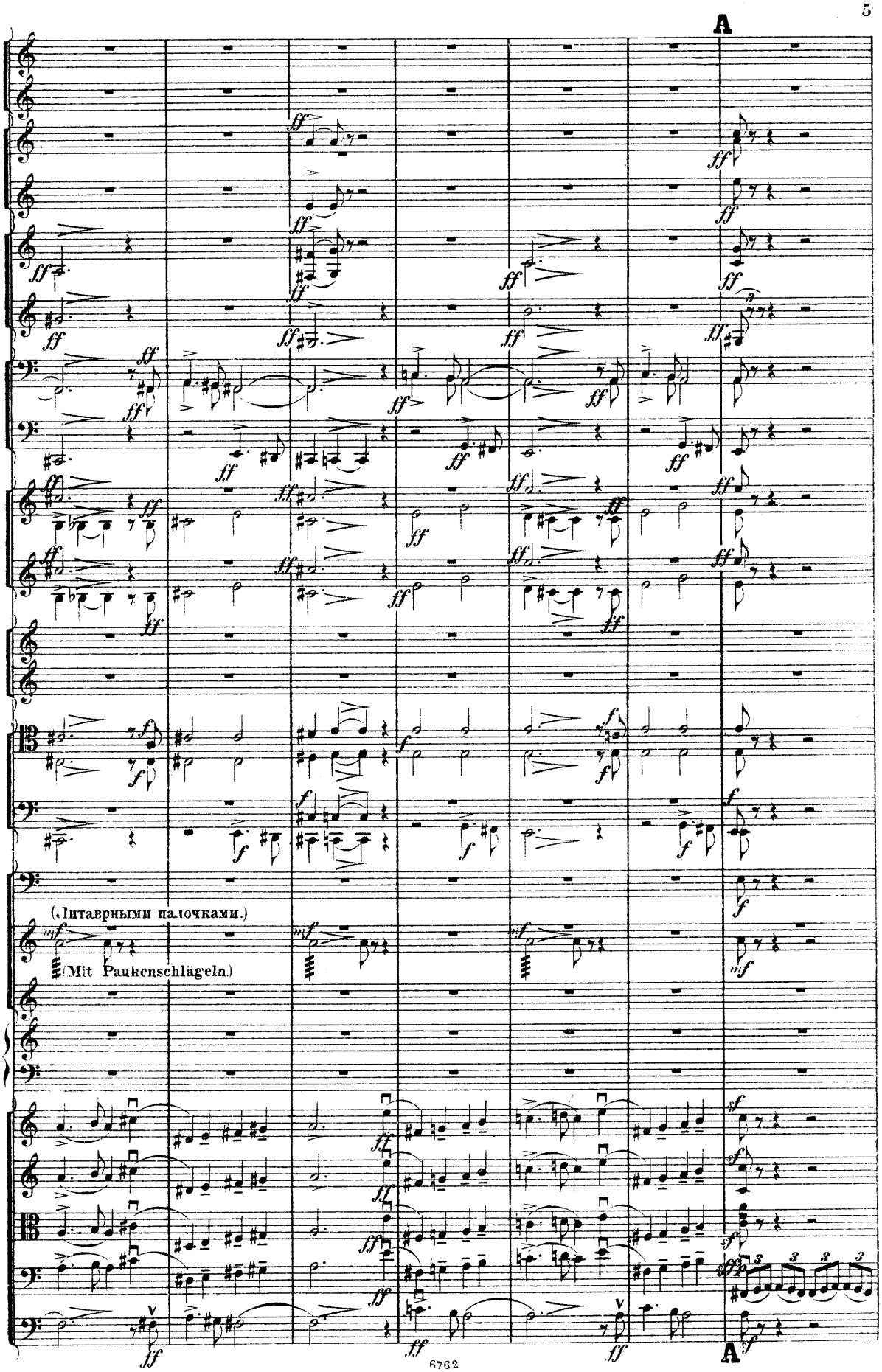
P. Tschaïkowsky, Op. 58.

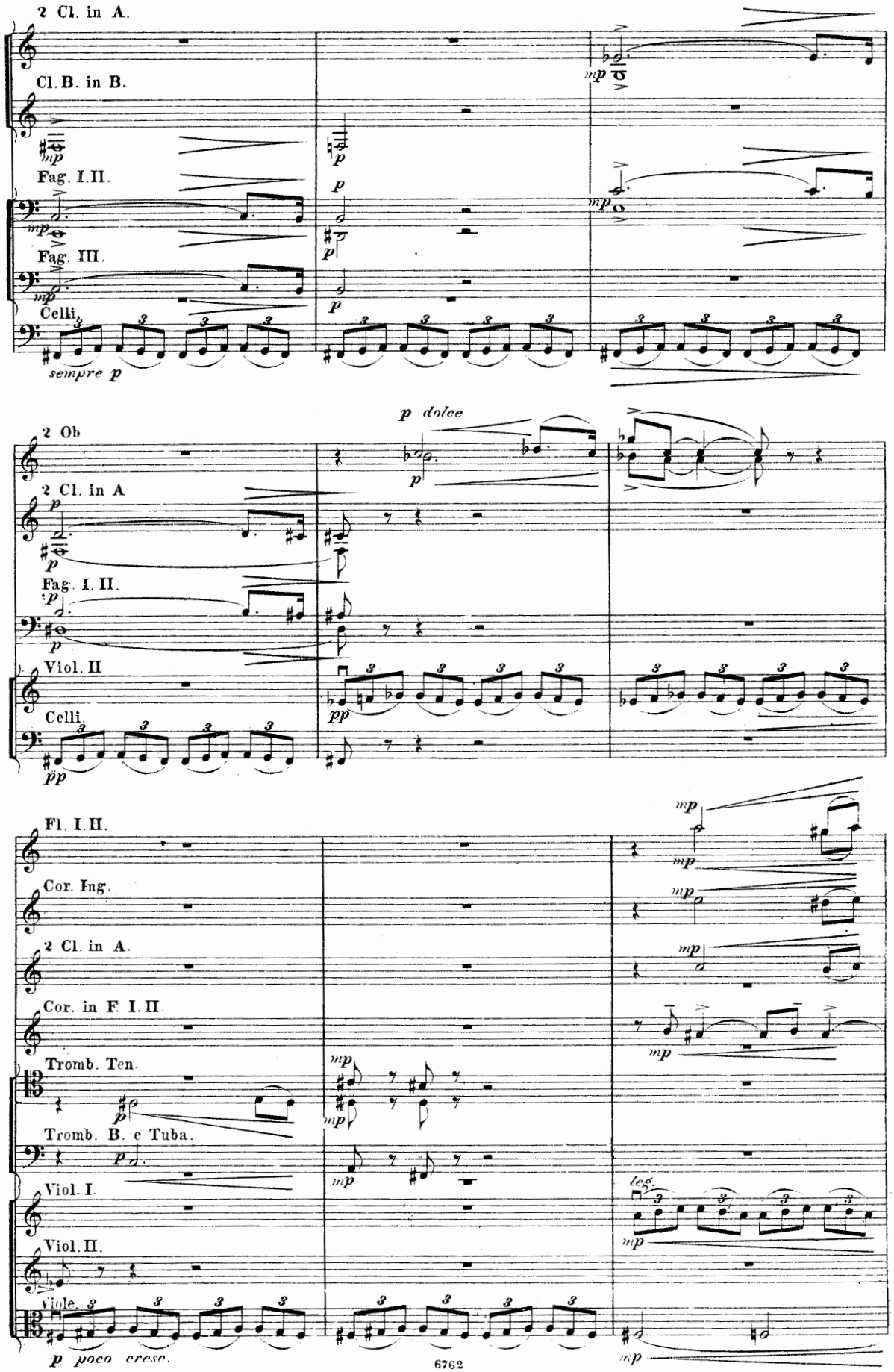


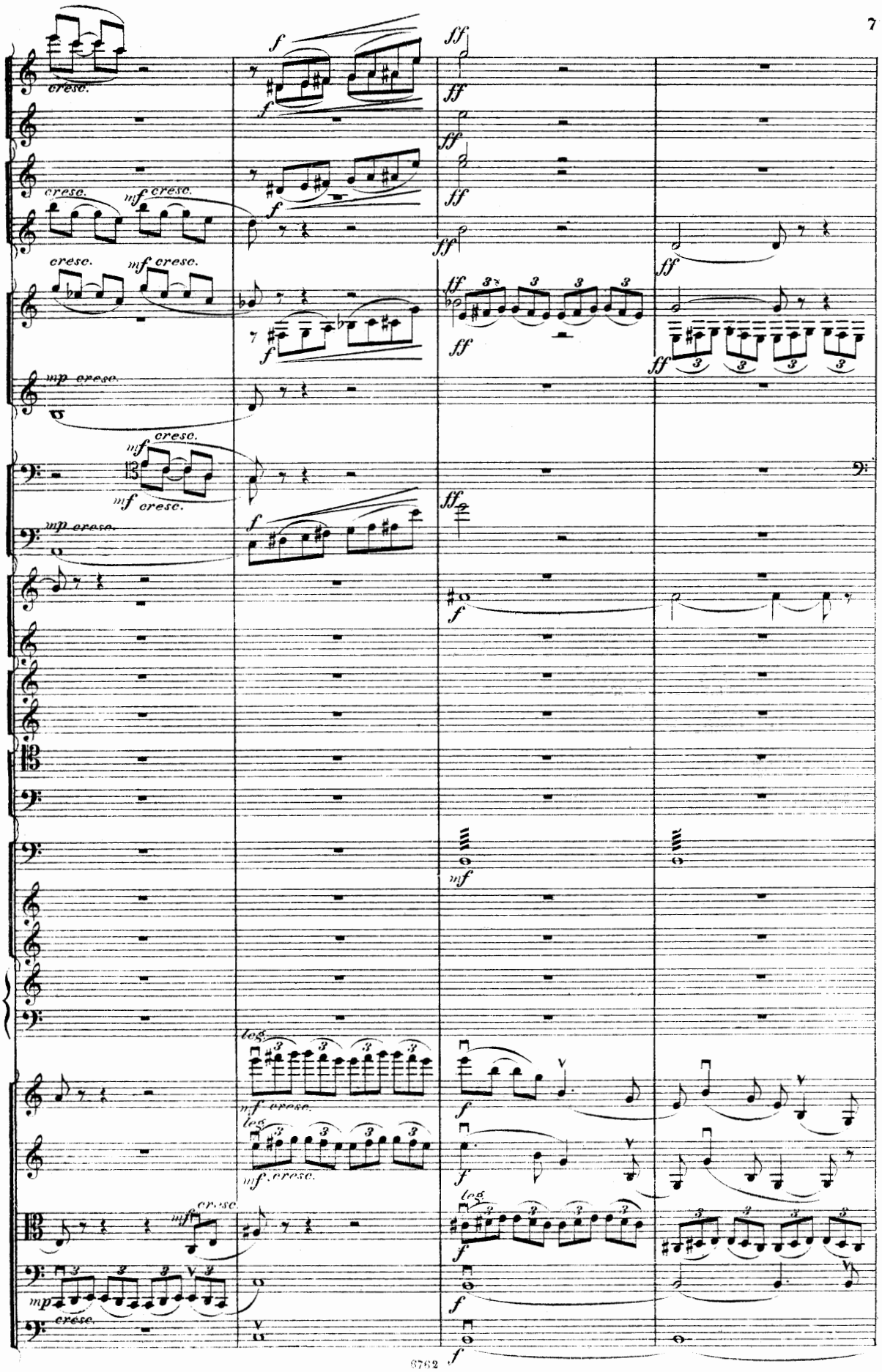
Propriété de l'éditeur

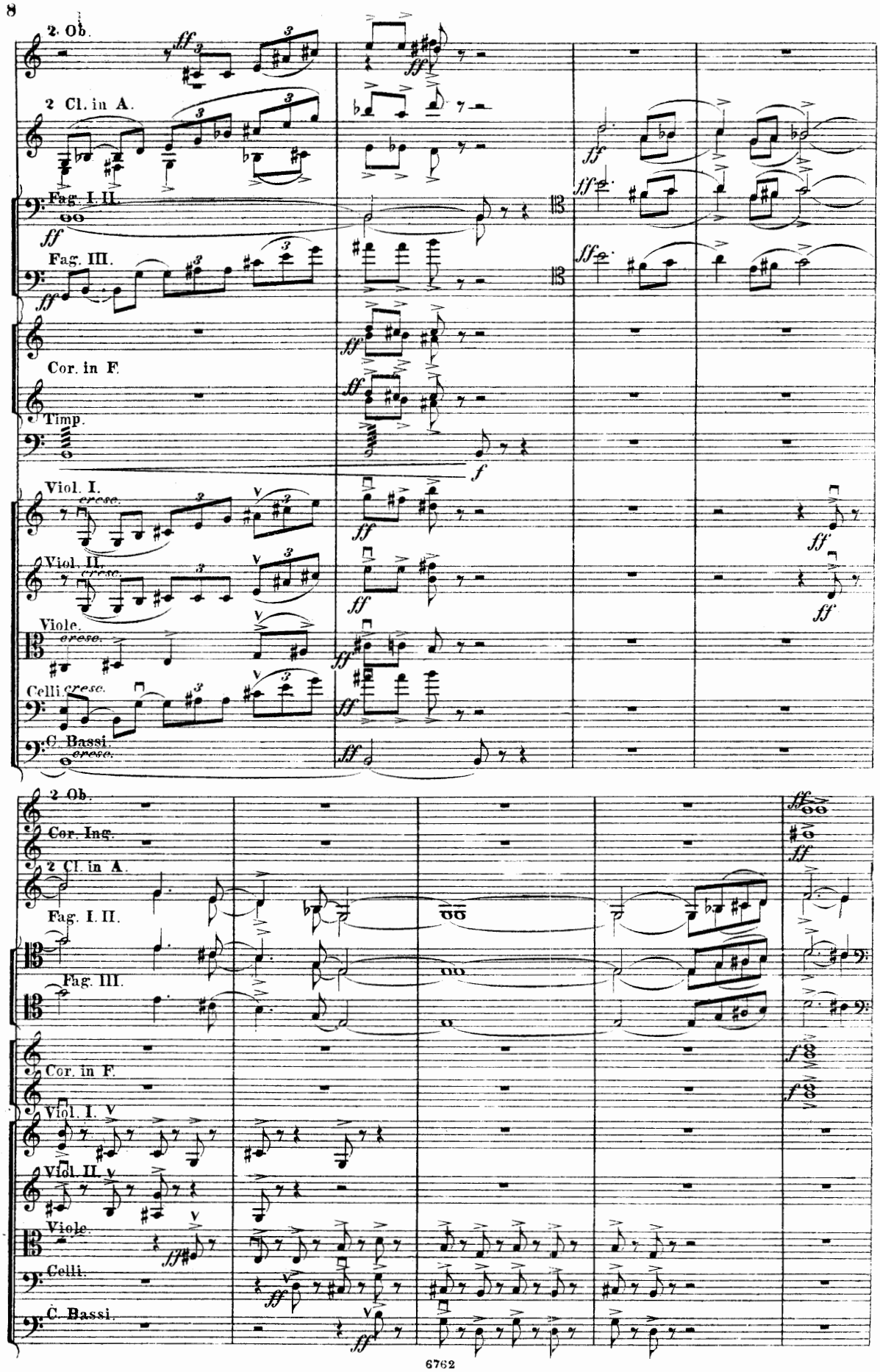
P. Jurgenson à Mos

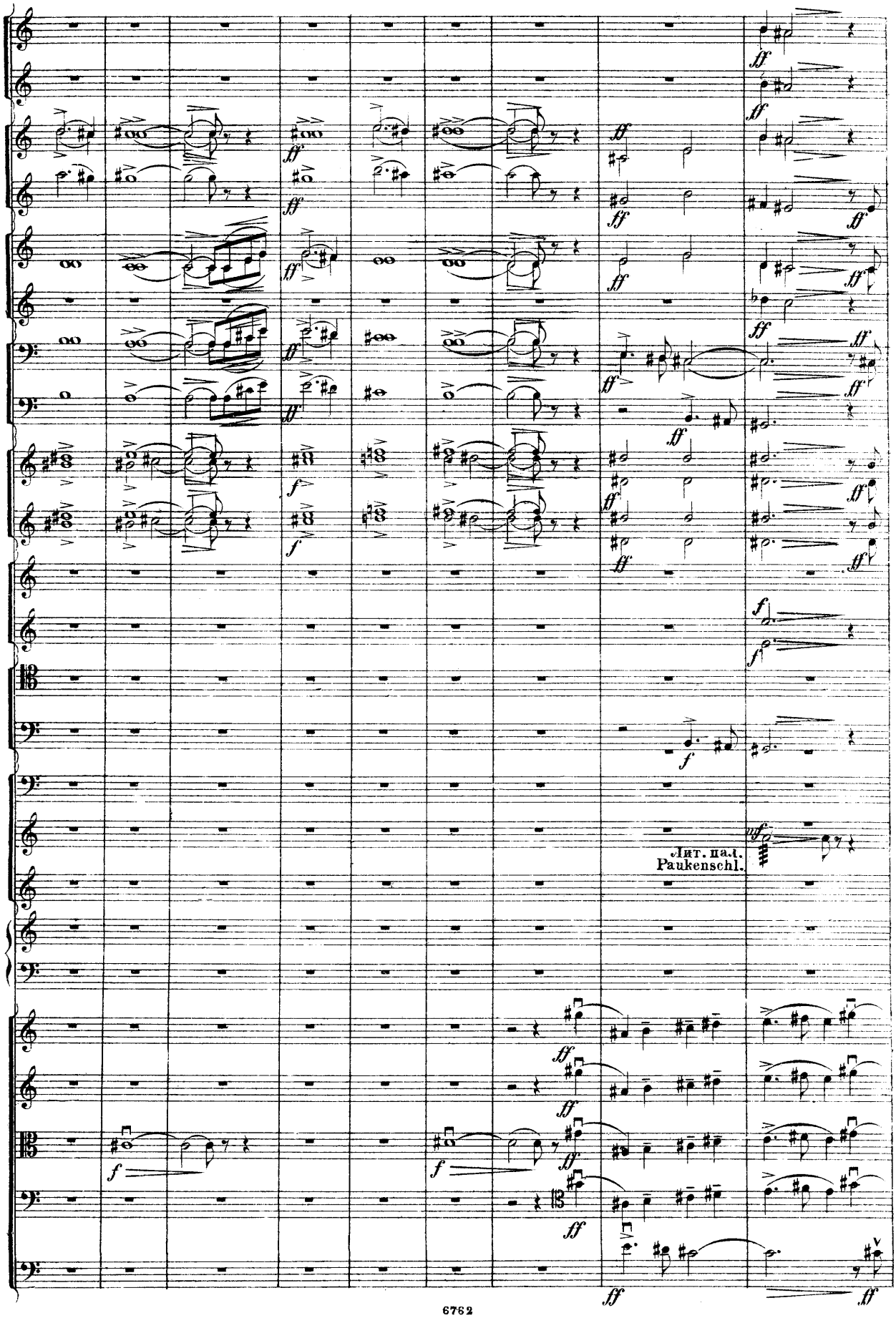


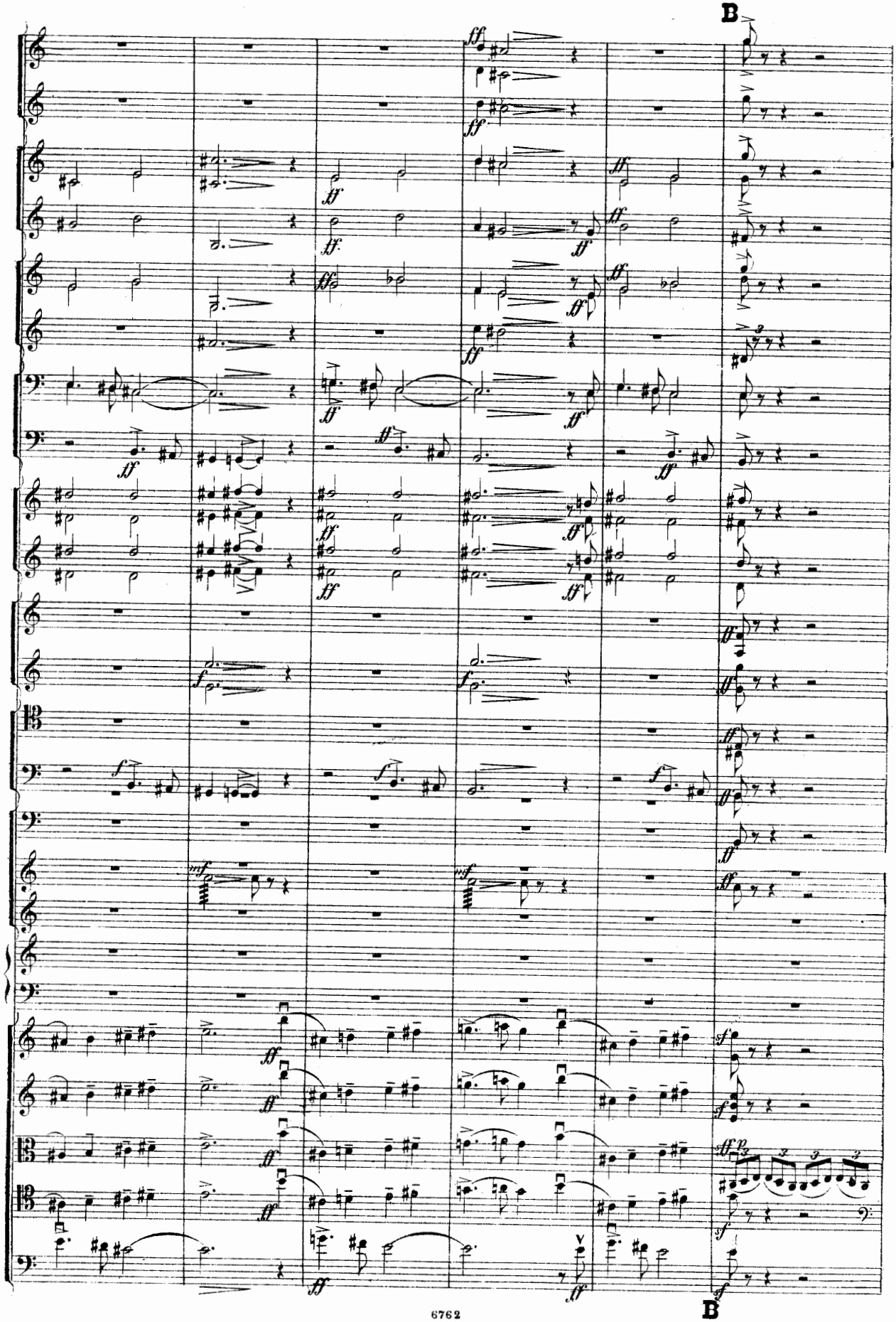

A
(Литаврными палочками.)
(Mit Paukenschlägeln.)
A

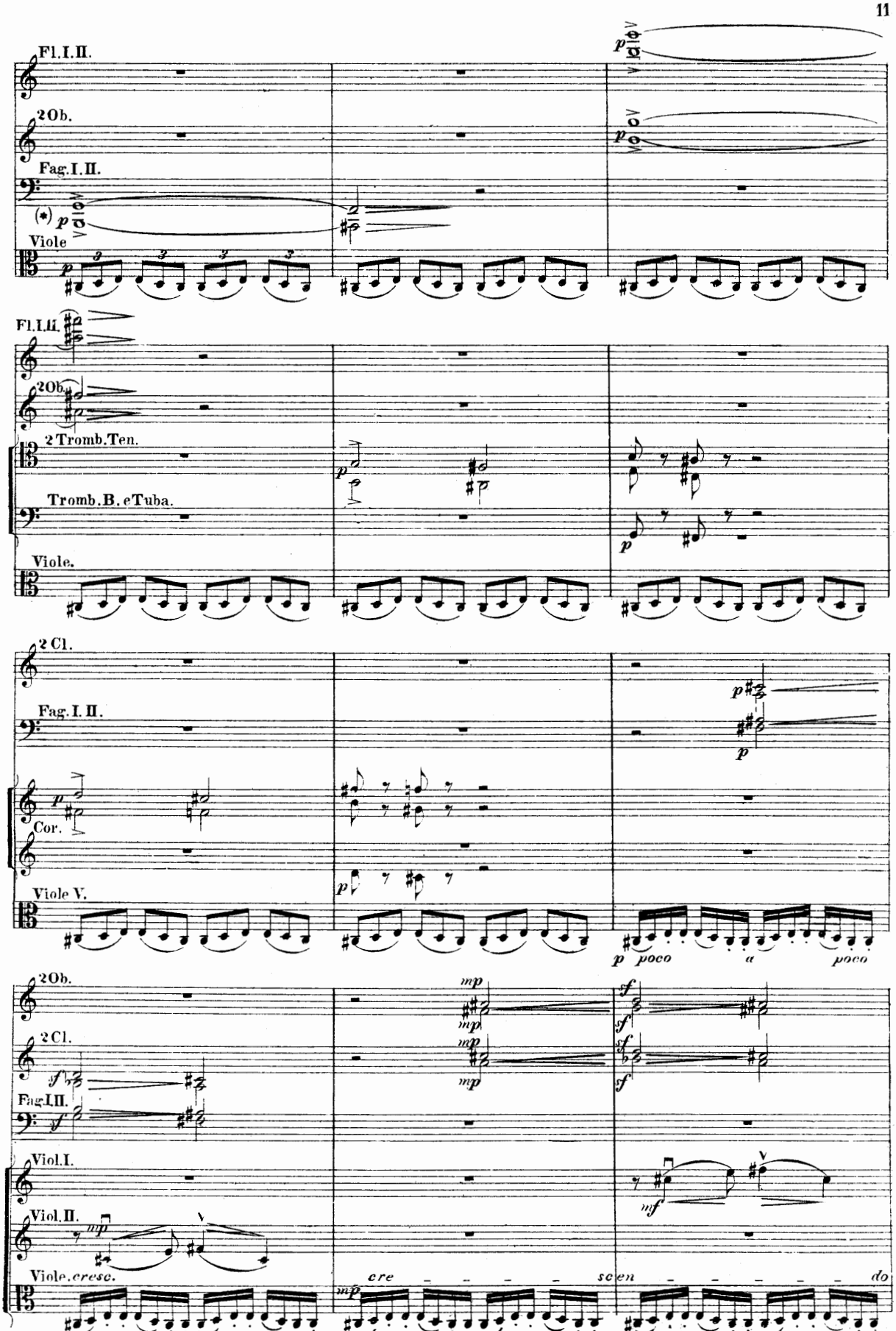

2 Cl. in A.
Cl. B. in B.
Fag. I. II.
Fag. III.
Celli.
sempre p
2 Ob
2 Cl. in A
Fag. I. II.
Viol. II
Celli.
p dolce
Fl. I. II.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Cor. in F. I. II.
Tromb. Ten.
Tromb. B. e Tuba.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
p poco cresc.
leg.


cresc.
mf cresc.
mp cresc.
leg.
mf cresc.
mp
cresc.

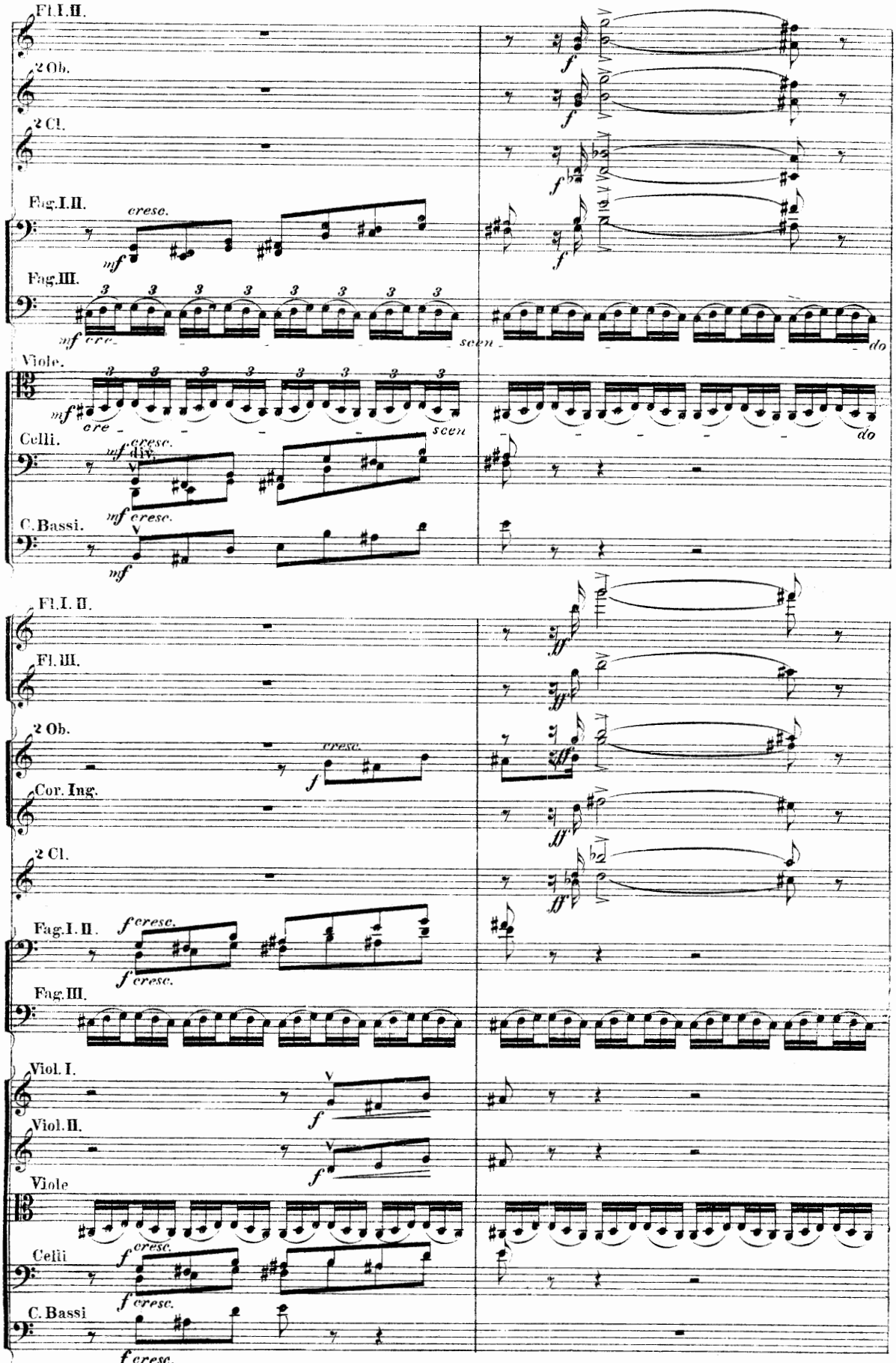

2 Ob.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Fag. III.
Cor. in F.
Timp.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli
C. Bassi.
cresc.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Fag. III.
Cor. in F.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.

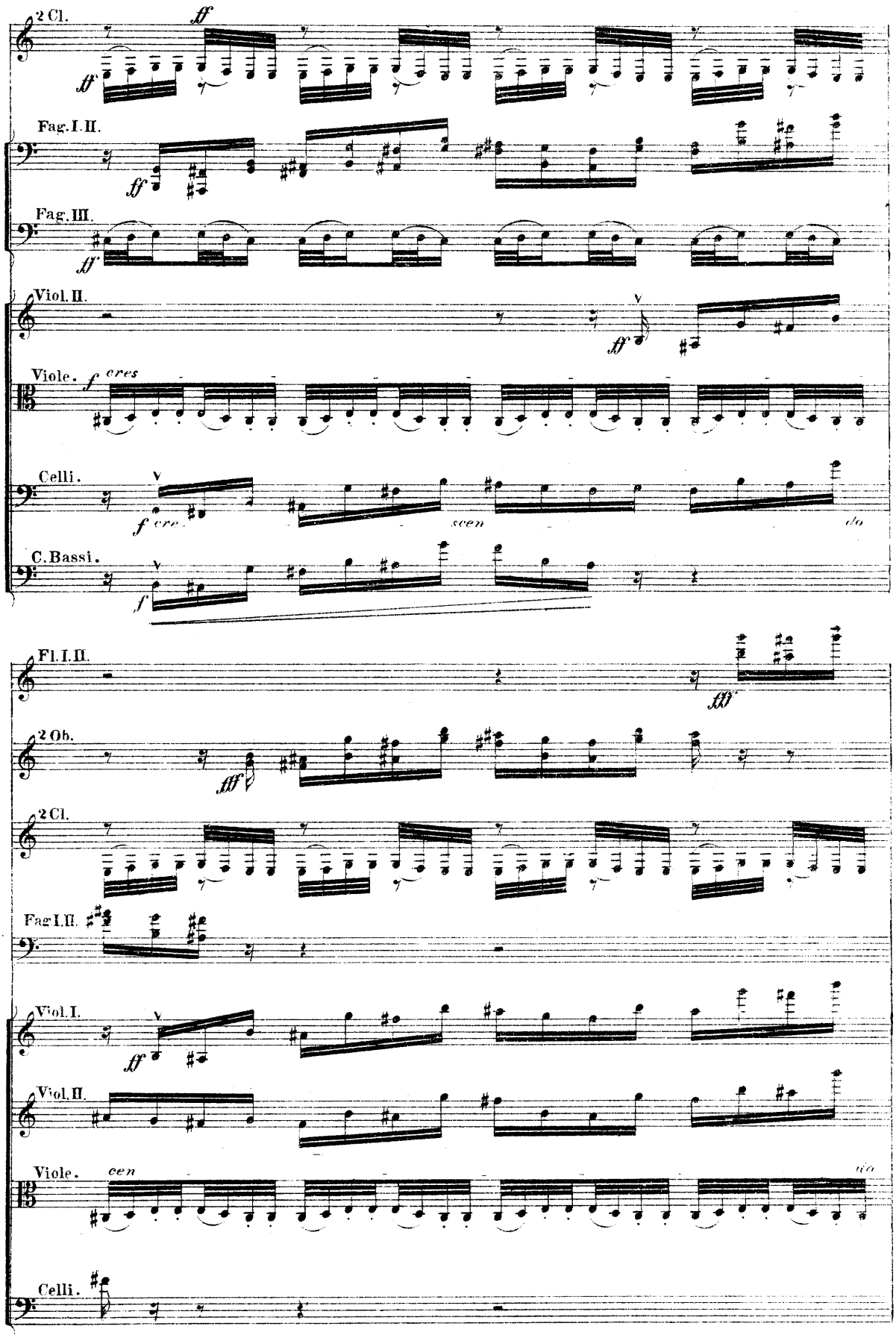

Лит. па.t.
Paukenschl.


B
B

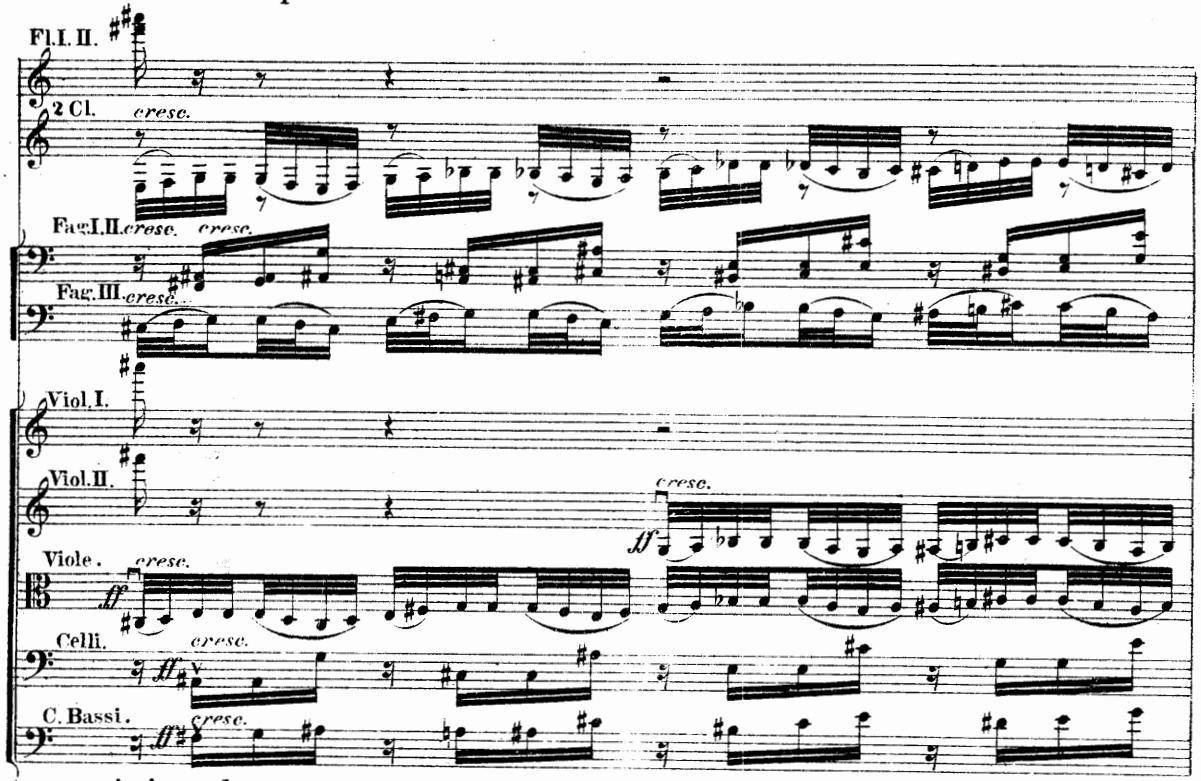


(*) Если въ партіи 2го Фагота встрѣтится здѣсь затрудненіе, можно играть октавой выше.
Wenn das piano hier im 2ten Fagott nicht gelingt, man kann eine Octave höher spielen.

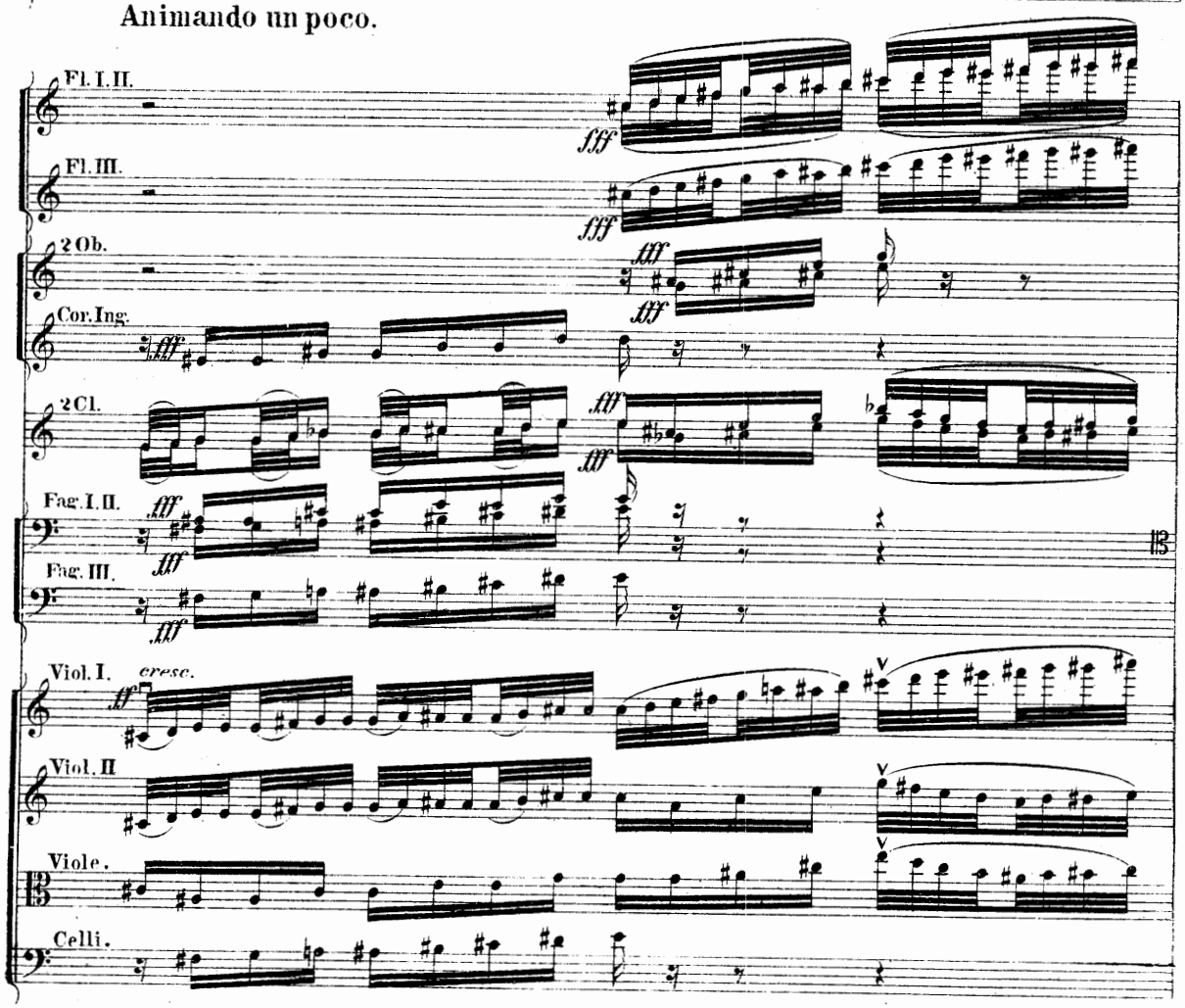

Fl. I. II.
2 Ob.
2 Cl.
Fag. I. II.
cresc.
mf
Fag. III.
mf cre
scen
do
Viole.
Celli.
C. Bassi.
div.
Fl. III.
Cor. Ing.
f cresc.
ff

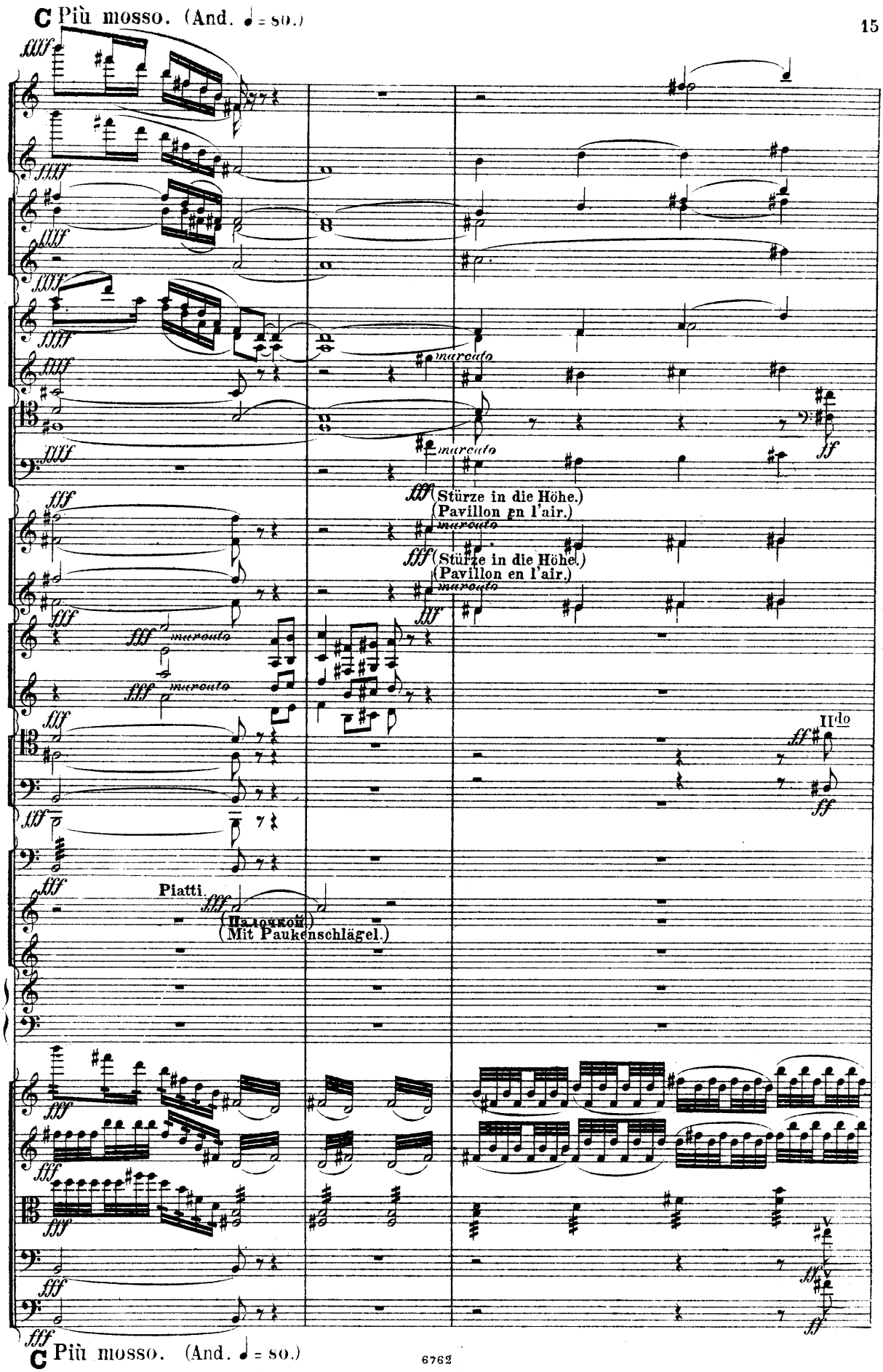

2 Cl.
ff
ff
Fag. I. II.
ff
Fag. III.
ff
Viol. II.
ff
Viole.
f cres
Celli.
f cre
scen
do
C. Bassi.
f
Fl. I. II.
fff
2 Ob.
fff
2 Cl.
Fag. I. II.
Viol. I.
ff
Viol. II.
Viole.
cen
do
Celli.

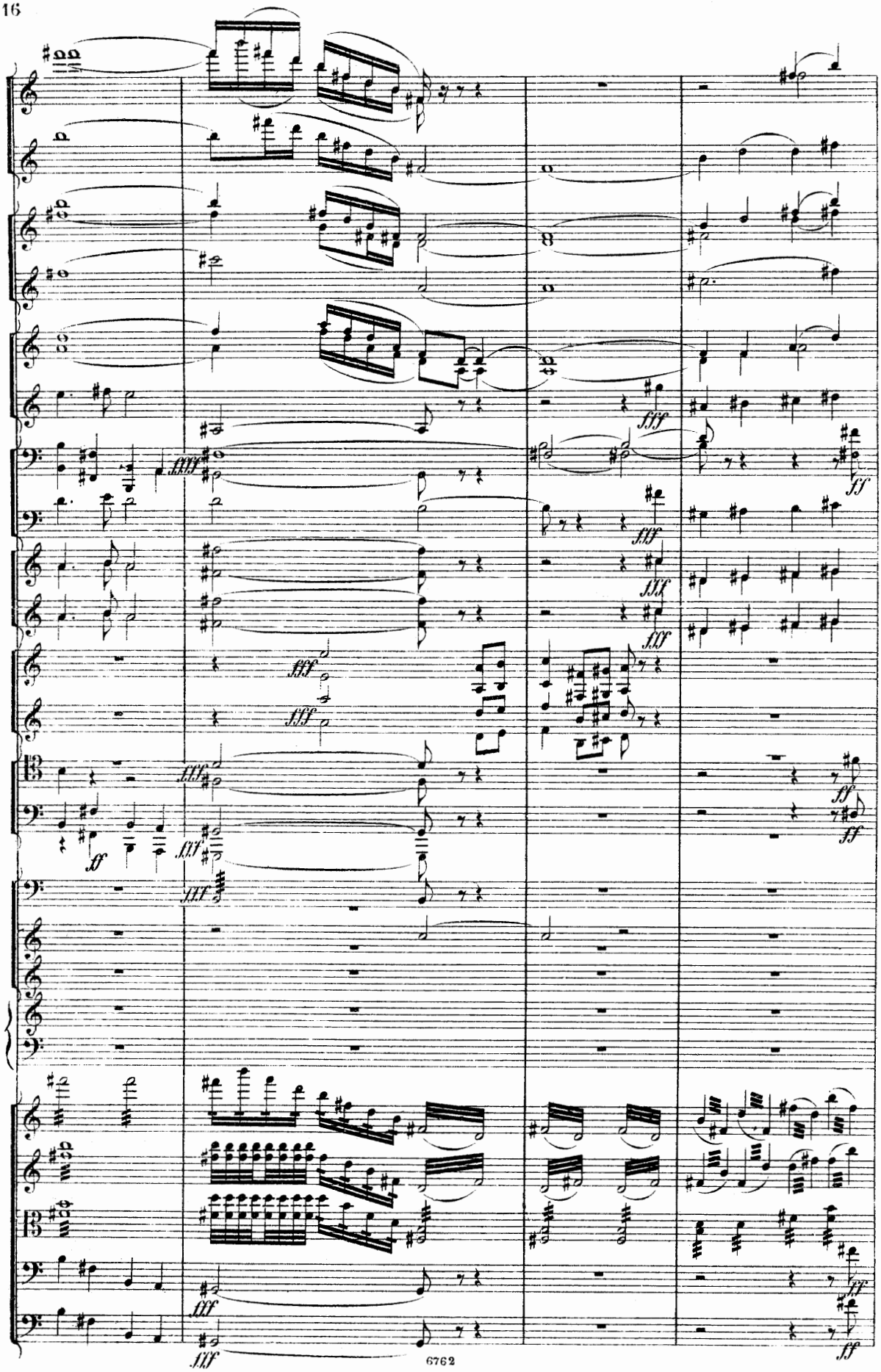
Animando un poco.

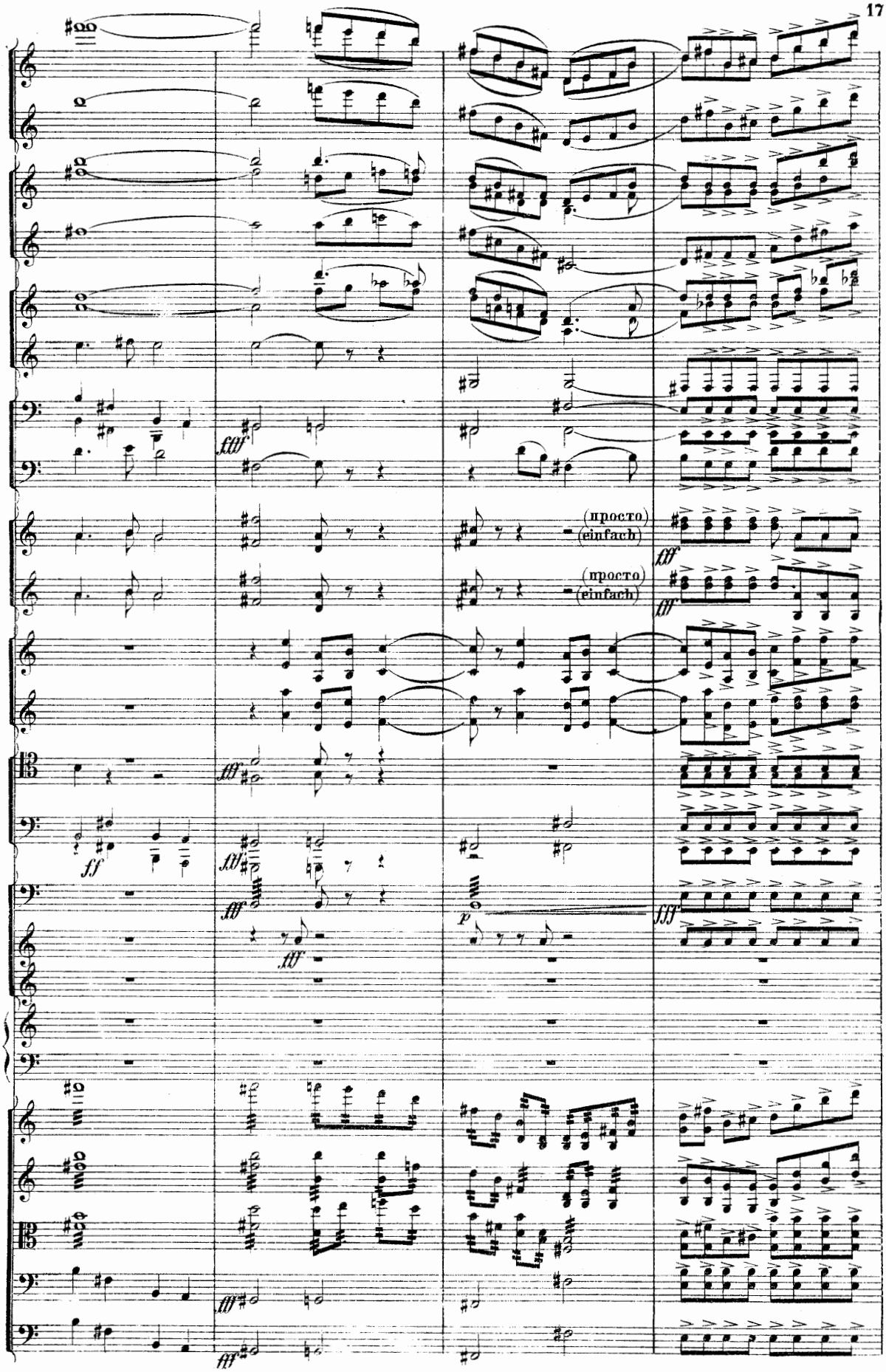


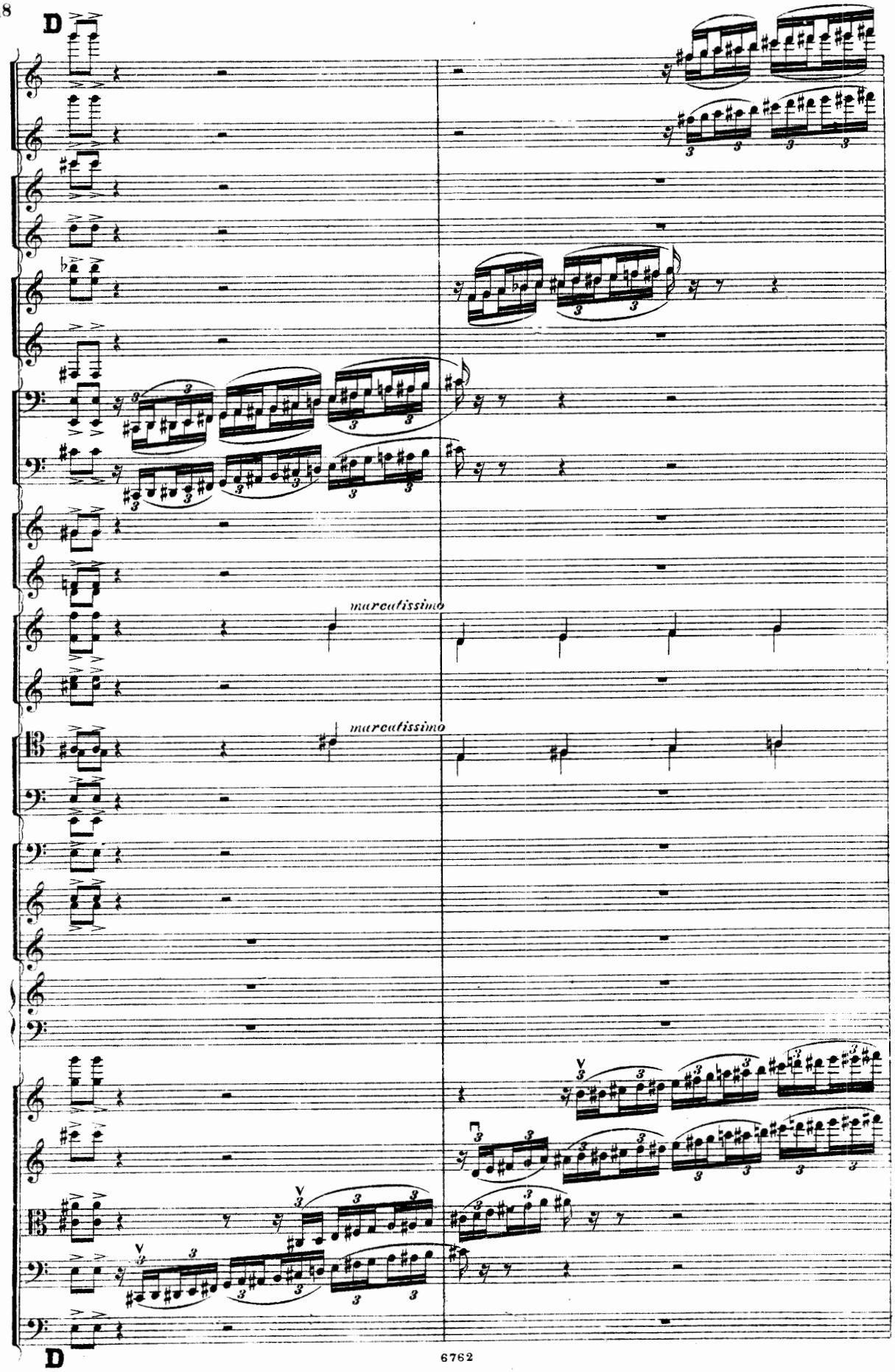
Animando un poco.

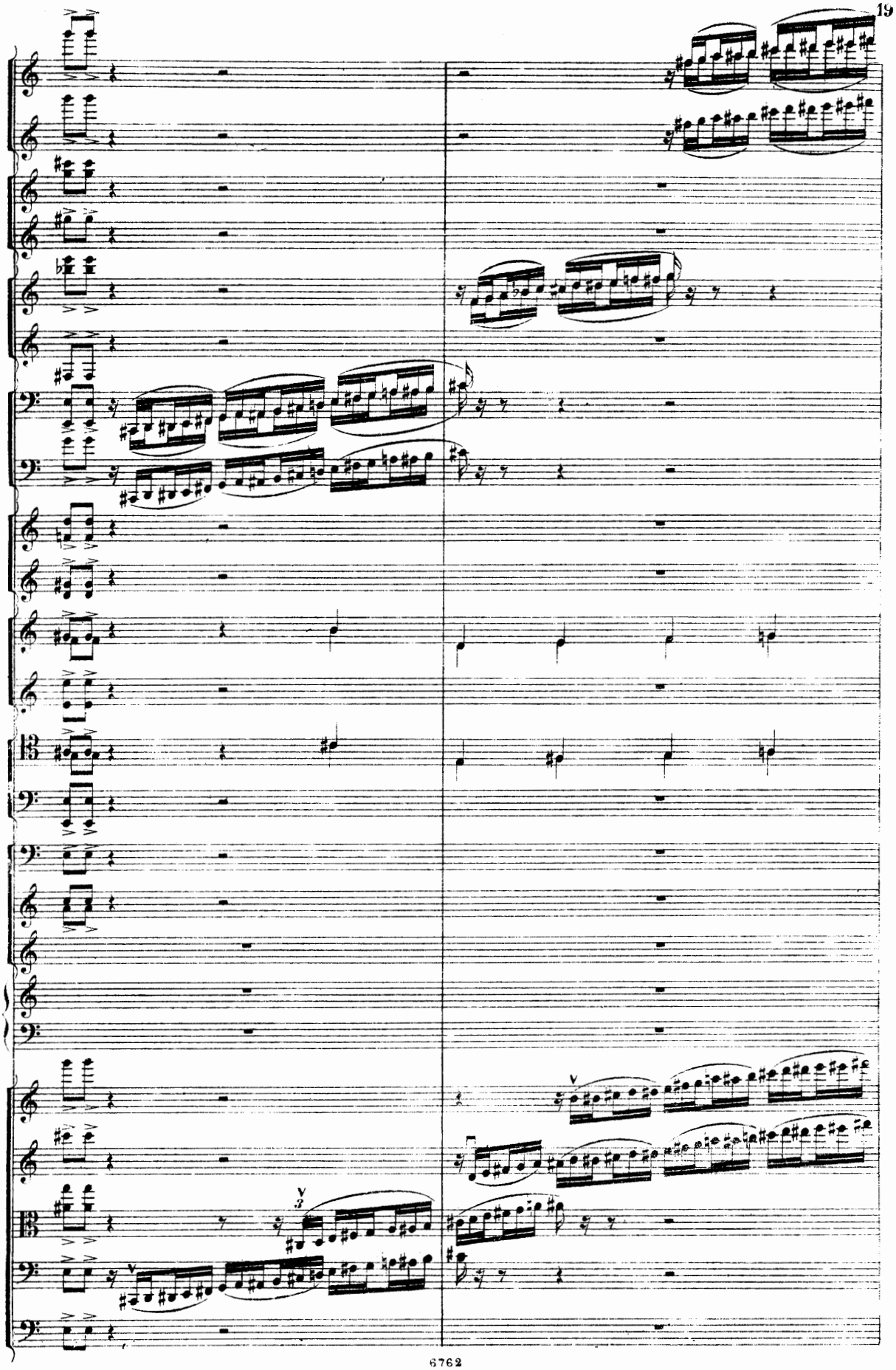


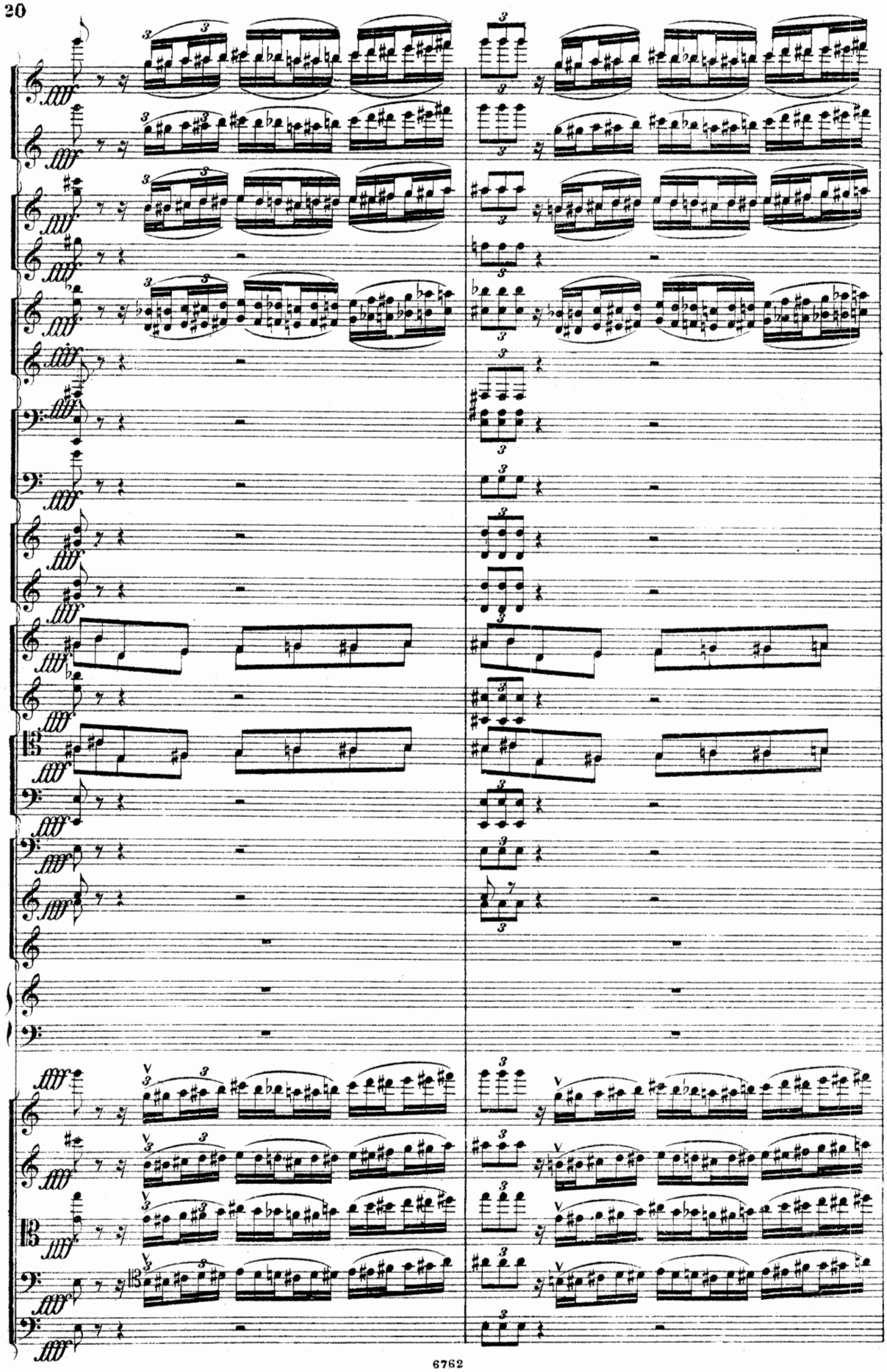

C Più mosso. (And. ♩ = 80.)
marcato
(Stürze in die Höhe.)
(Pavillon en l'air.)
II^do
Piatti.
(Паукомъ.)
(Mit Paukenschlägel.)
C Più mosso. (And. ♩ = 80.)

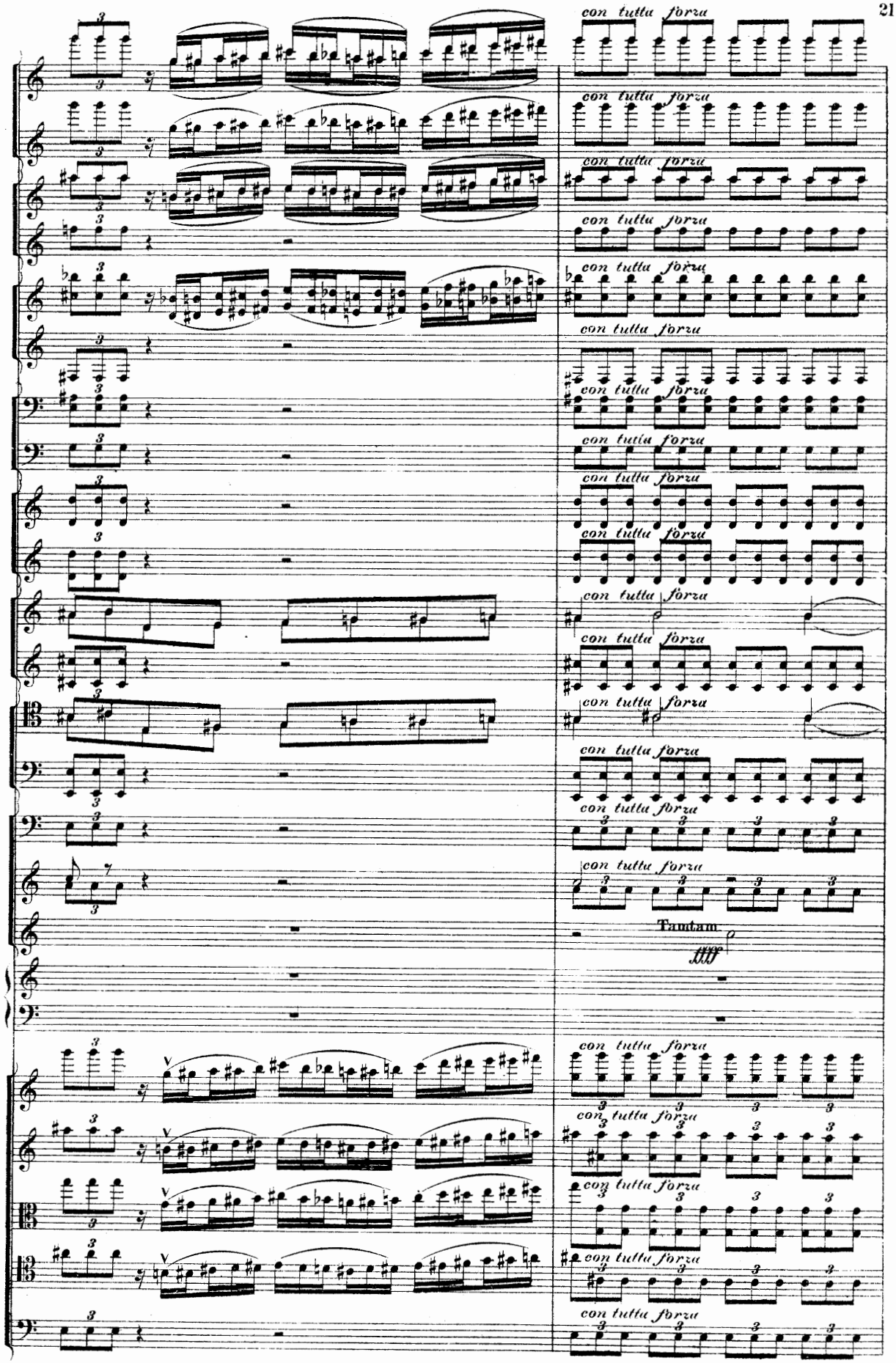

fff
ff
sf

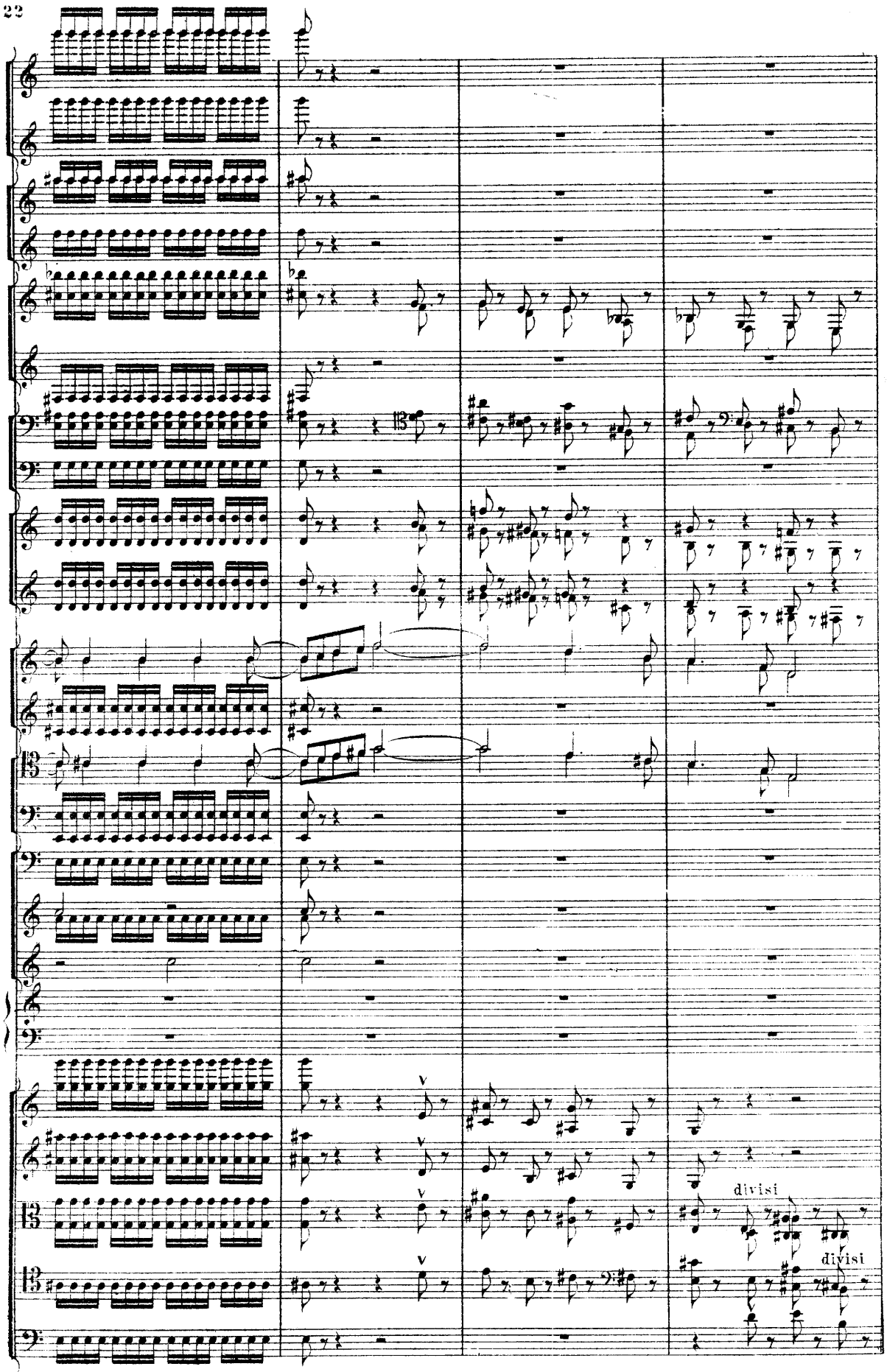

fff
(просто)
(einfach)
(просто)
(einfach)
fff
fff
ff
fff
fff
p
fff
fff
fff

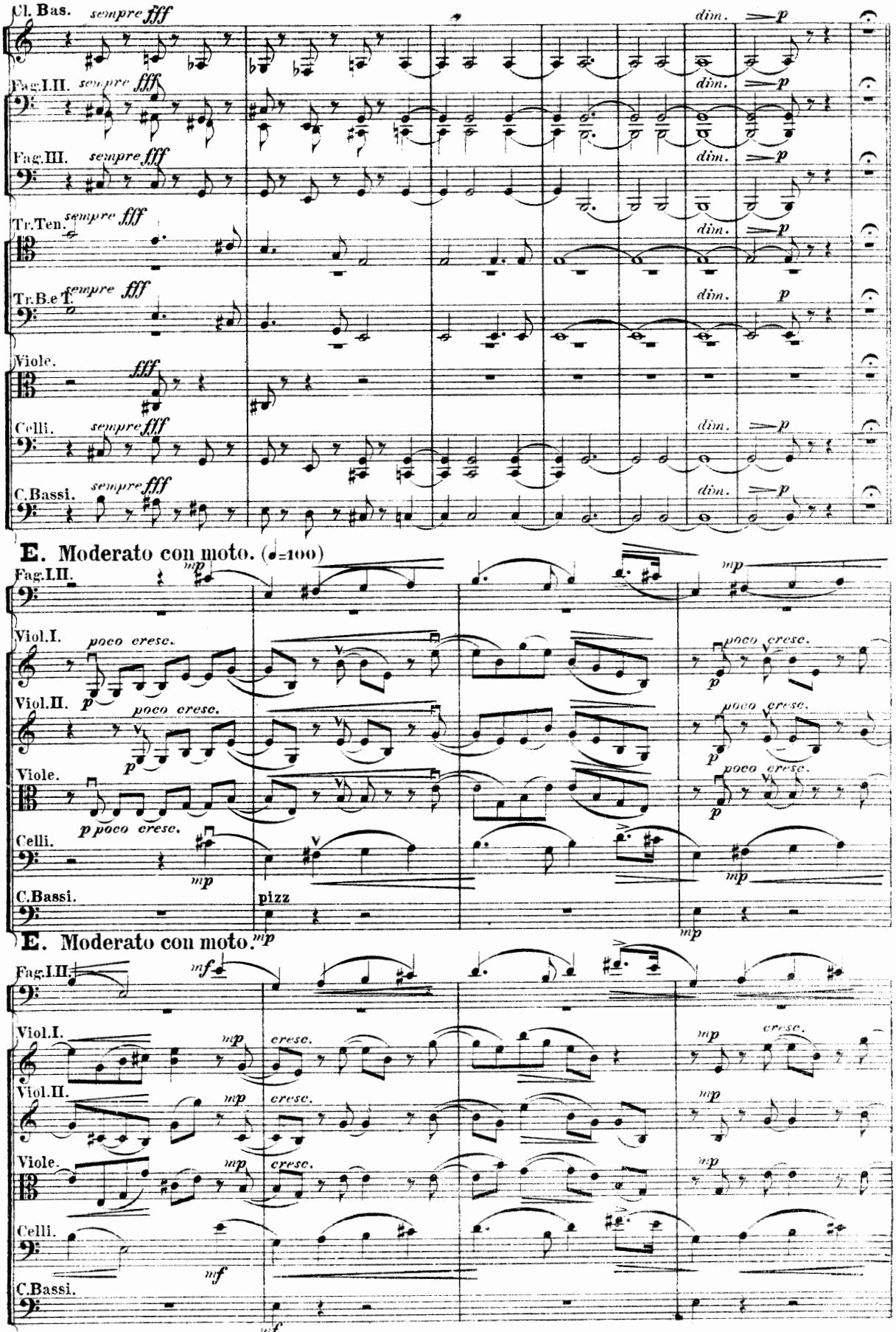

D
marcatissimo
marcatissimo
D

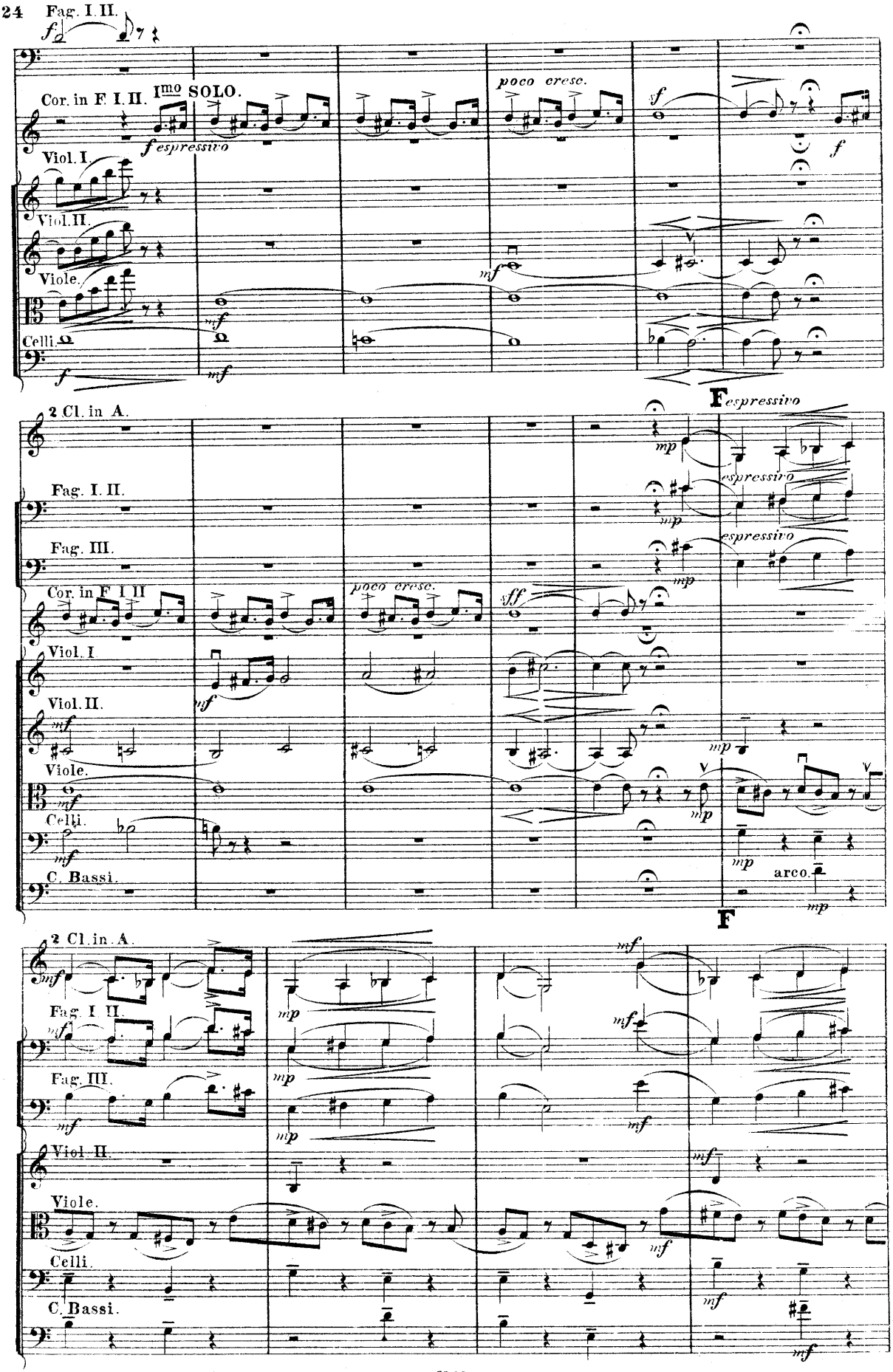


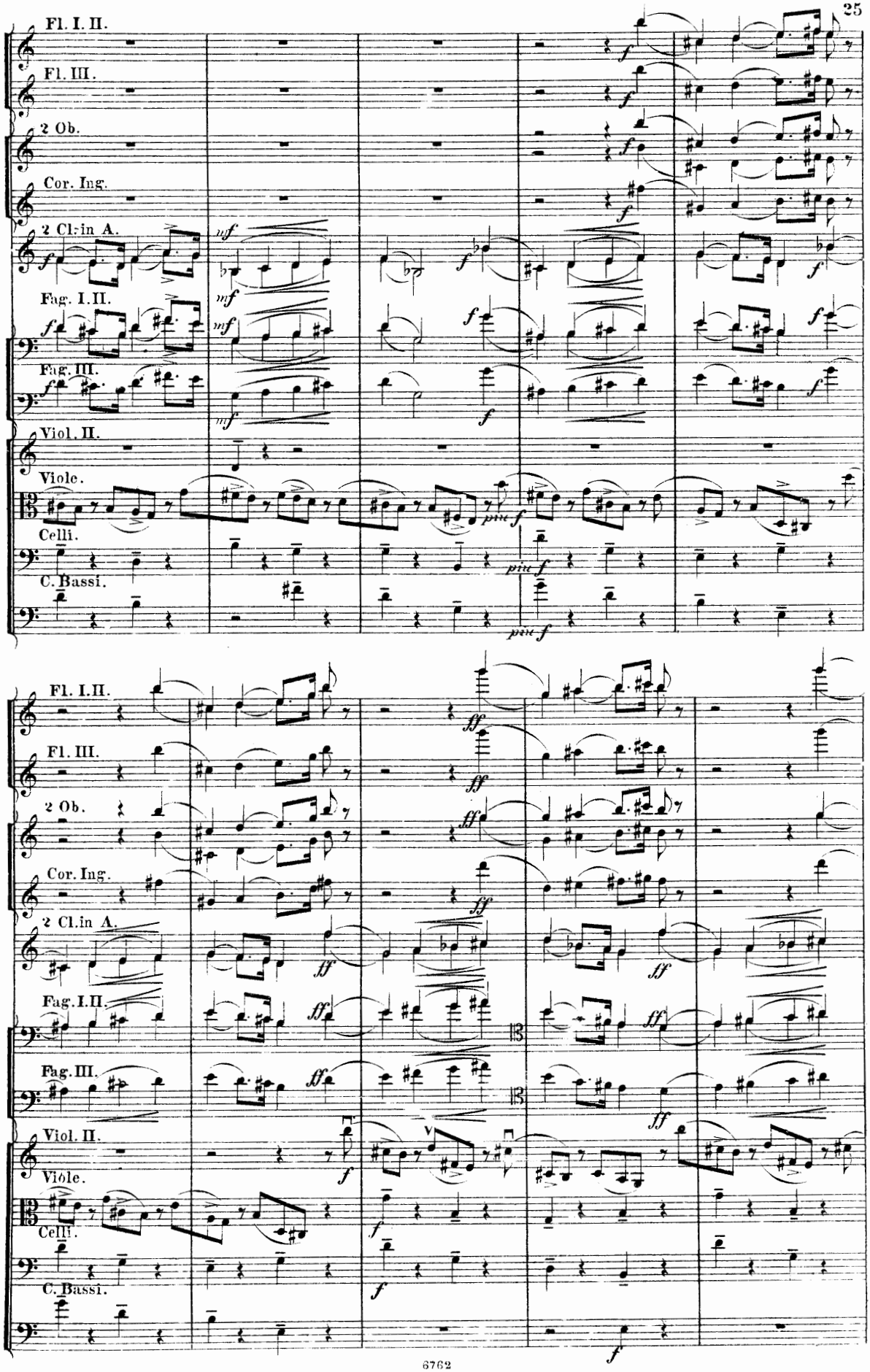


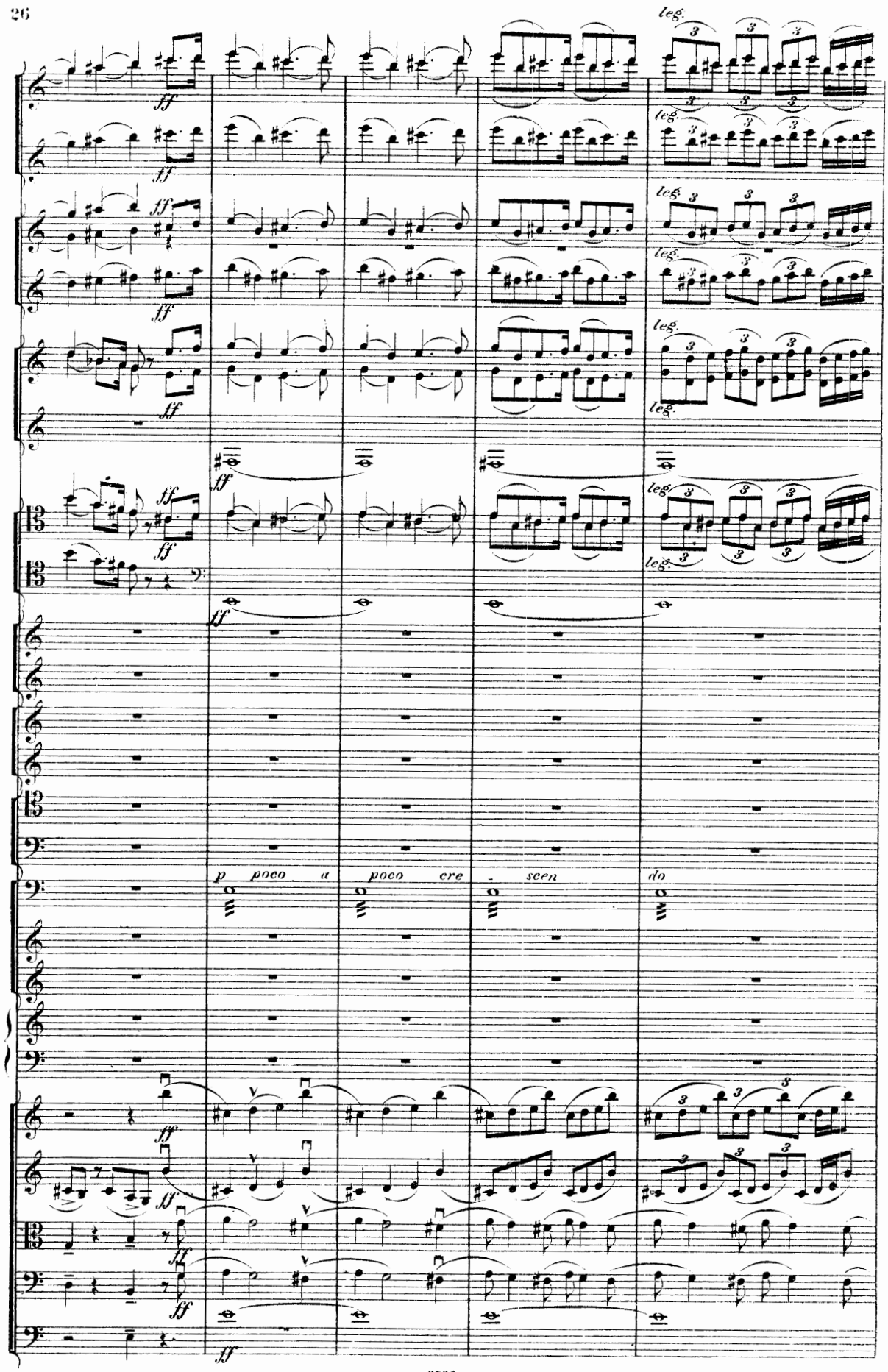

con tutta forza
Tamtam
fff

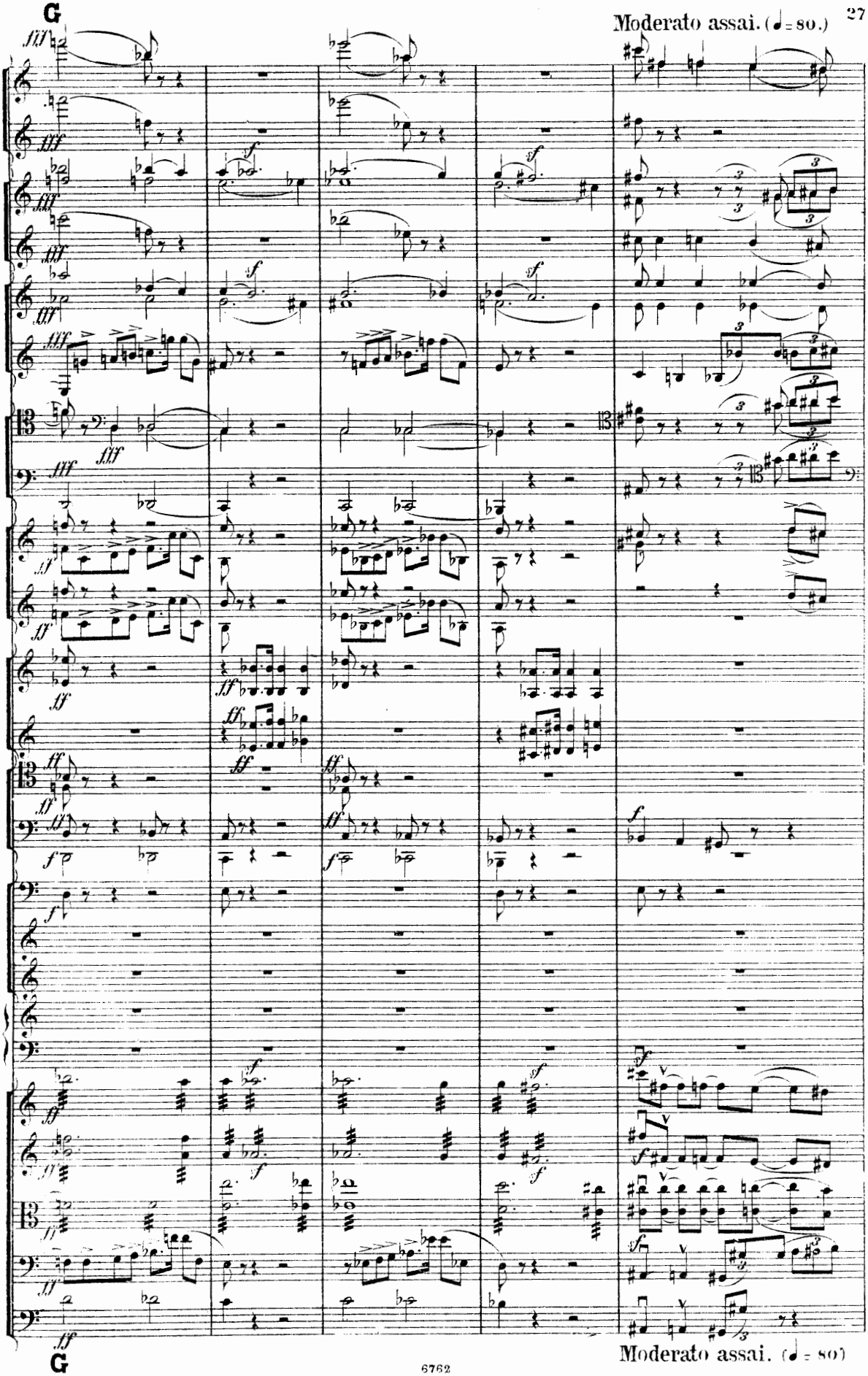

divisi
divisi

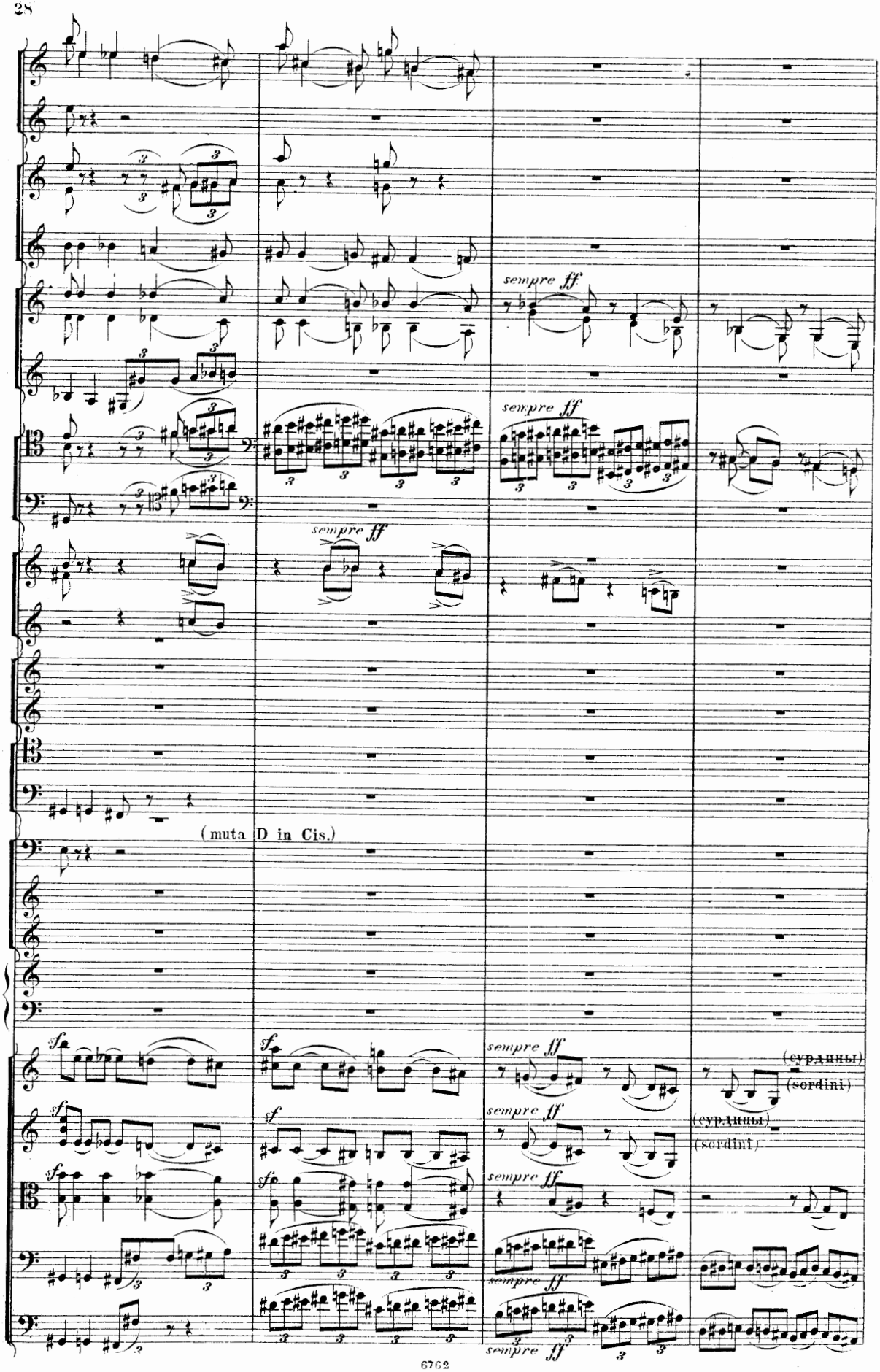

Cl. Bas. sempre fff
dim. p
Fag.I.II. sempre fff
dim. p
Fag.III. sempre fff
dim. p
Tr.Ten. sempre fff
dim. p
Tr.B.e T. sempre fff
dim. p
Viole. fff
Celli. sempre fff
dim. p
C.Bassi. sempre fff
dim. p
E. Moderato con moto. (♩=100)
Fag.I.II. mp
Viol.I. poco cresc.
Viol.II. p poco cresc.
Viole. p poco cresc.
Celli. p poco cresc.
C.Bassi. mp
pizz
poco cresc.
mp
E. Moderato con moto.
Fag.I.II. mf
Viol.I. mp cresc.
Viol.II. mp cresc.
Viole. mp cresc.
Celli. mf
C.Bassi. mf

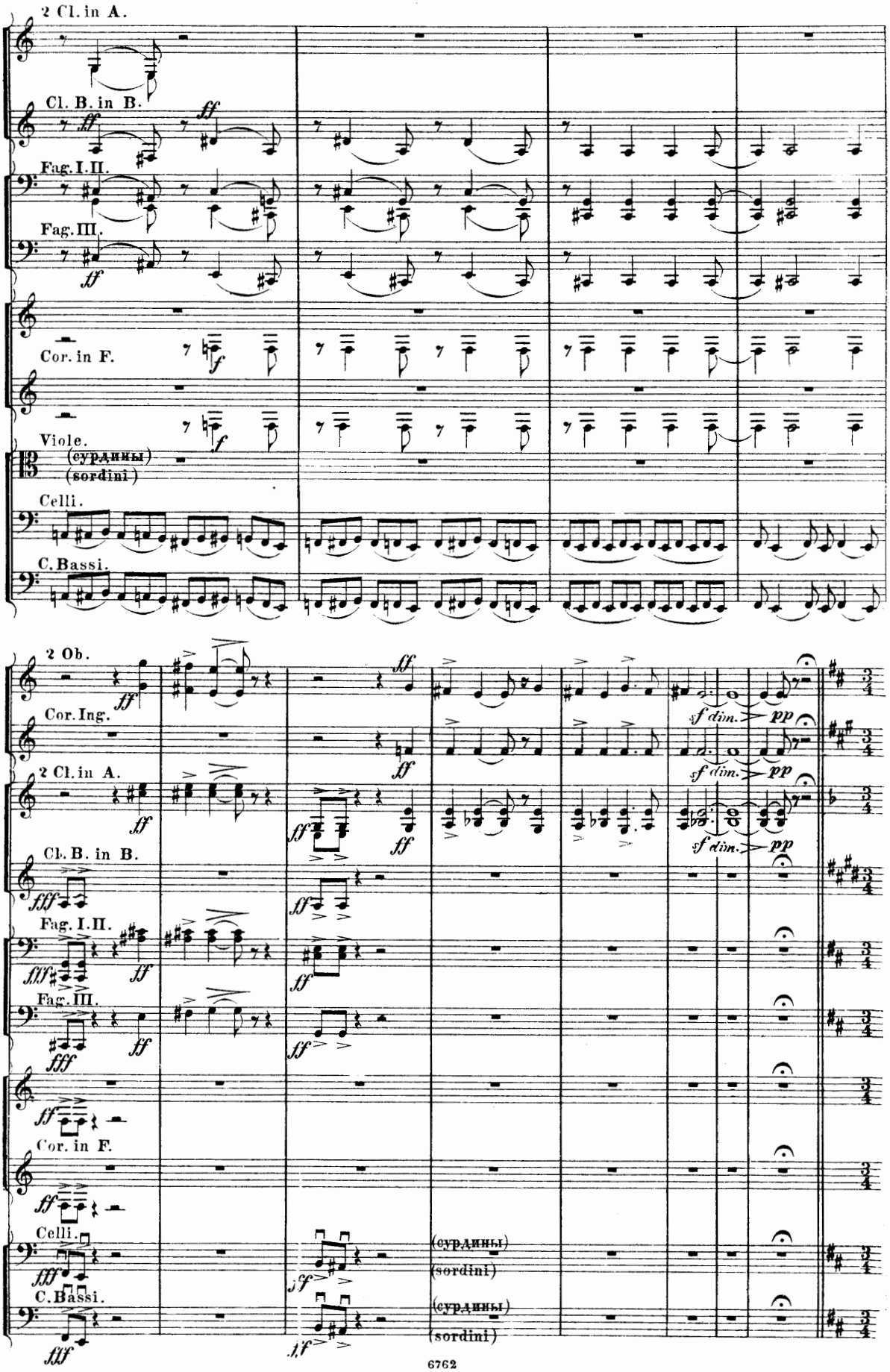

Fag. I. II.
Cor. in F. I. II.
Imo SOLO.
poco cresc.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
2 Cl. in A.
Fag. III.
espressivo
C. Bassi.
arco.
F

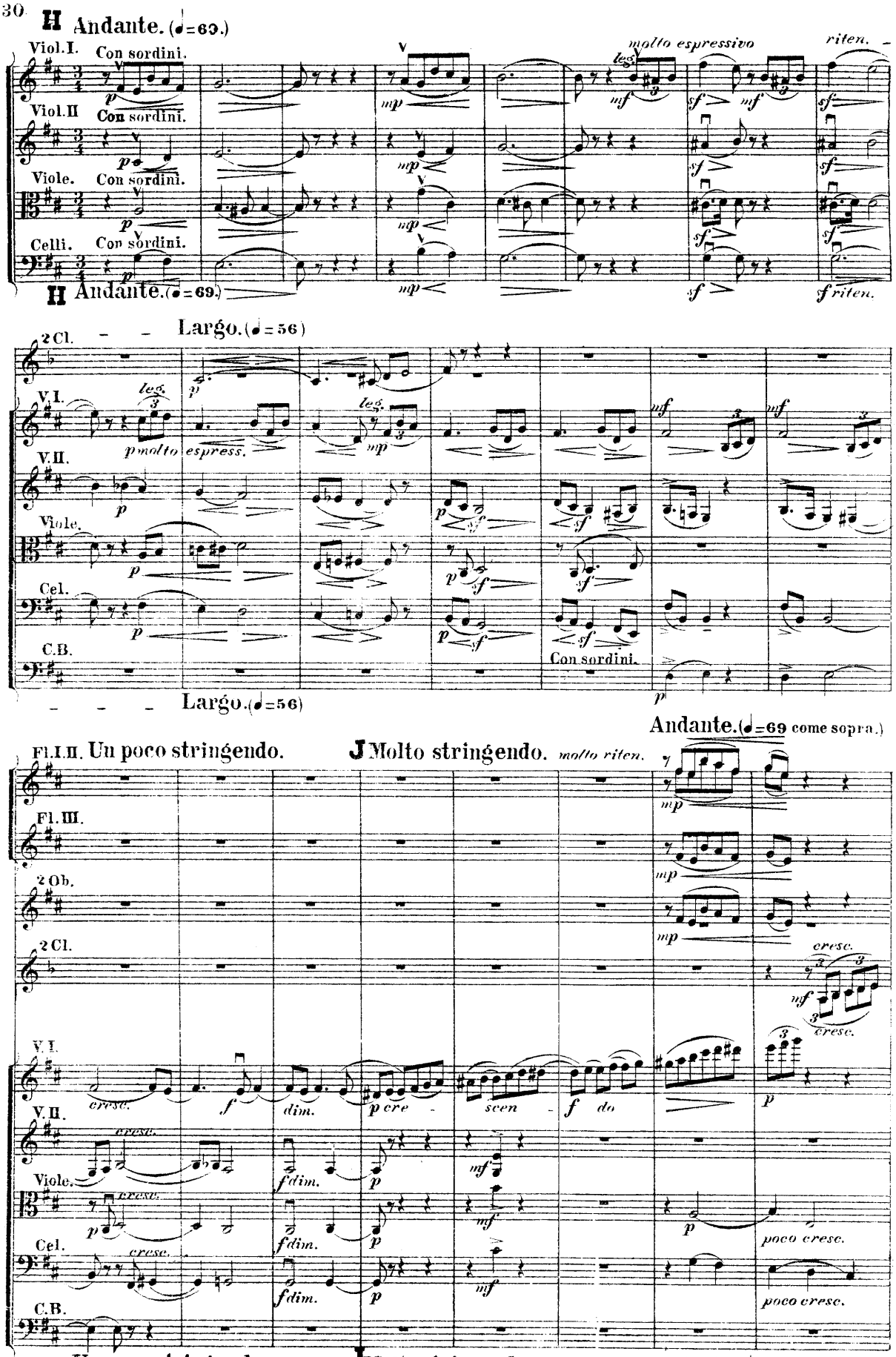

Fl. I. II.
Fl. III.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Fag. III.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
mf
f
più f
ff

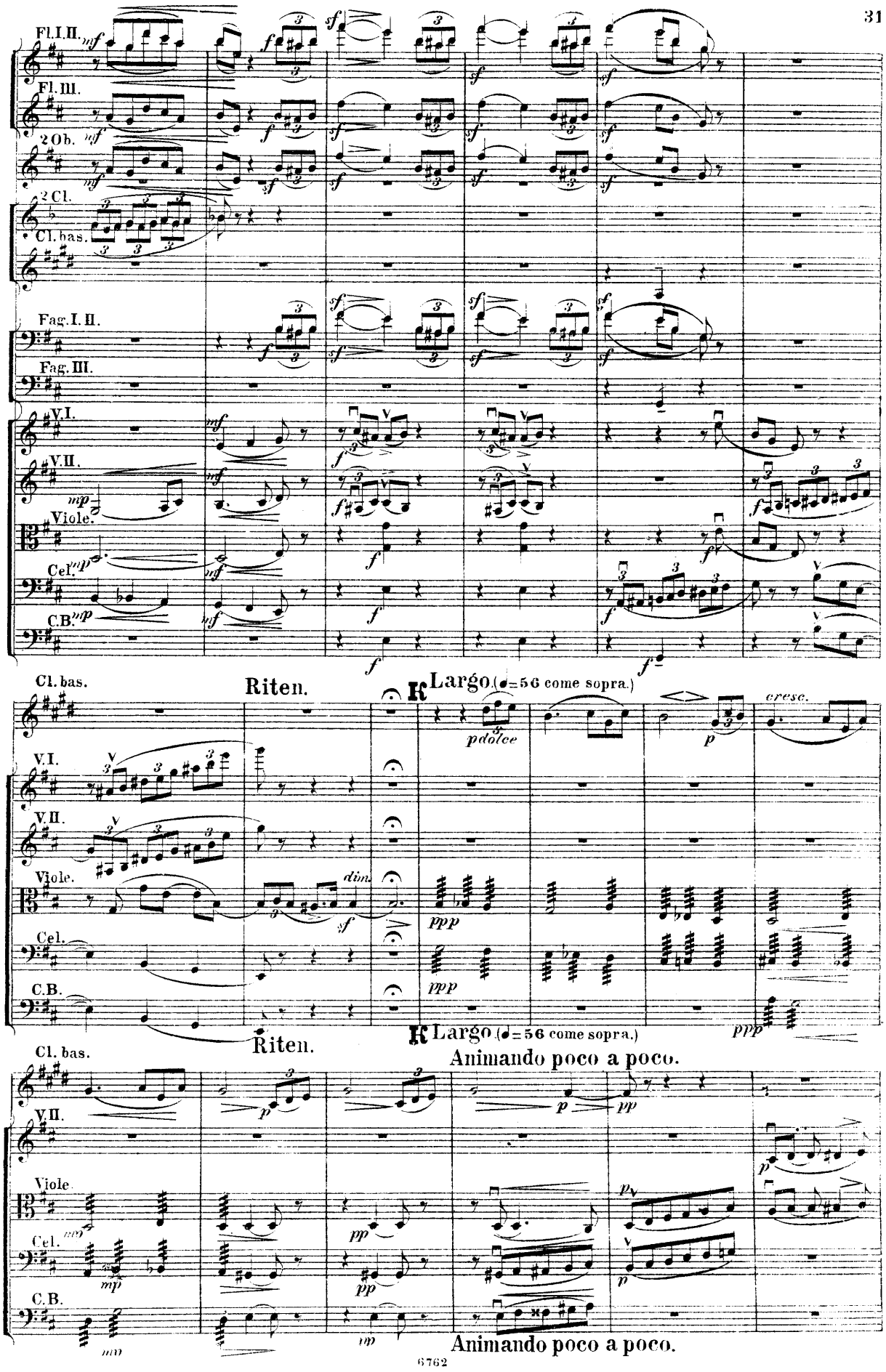

leg.
ff
p poco a poco cre - scen do


G
Moderato assai. (♩= 80.)
Moderato assai. (♩ = 80)
G

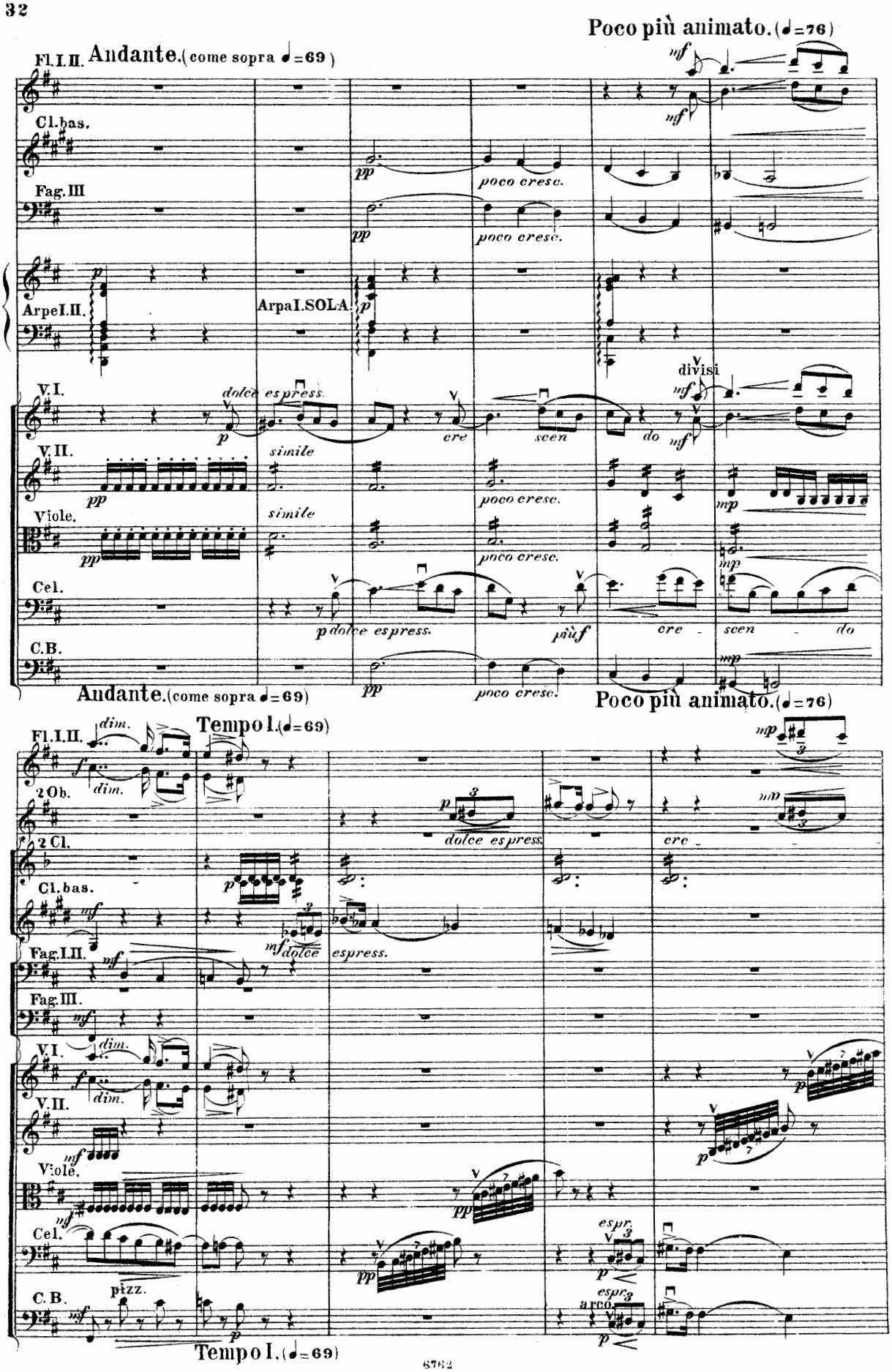

sempre ff
sempre ff
sempre ff
(muta D in Cis.)
sf
sf
sf
sempre ff
sempre ff
sempre ff
sempre ff
(сурдины)
(sordini)
(сурдины)
(sordini)

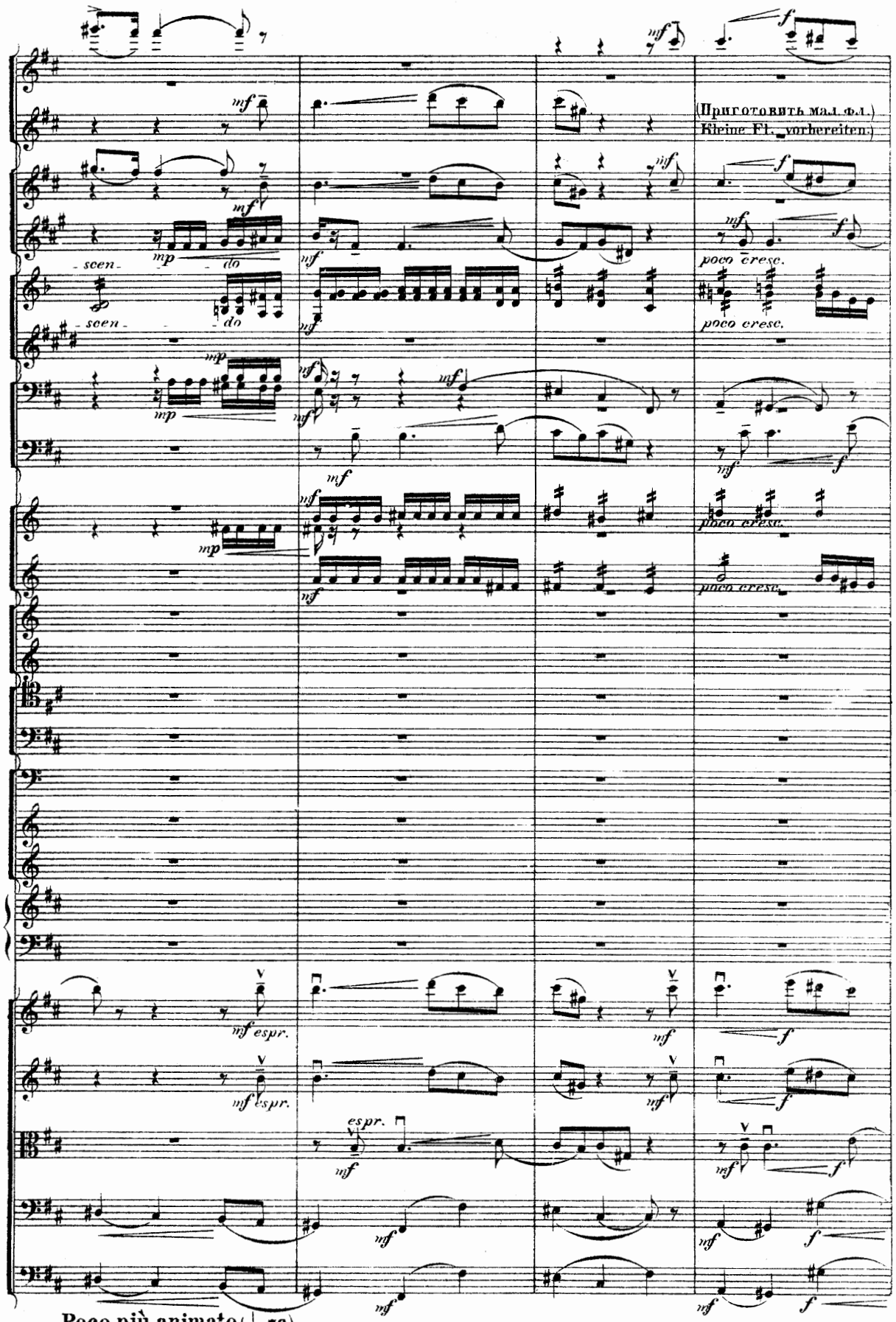

2 Cl. in A.
Cl. B. in B.
Fag. I. II.
Fag. III.
Cor. in F.
Viole.
(сурдины)
(sordini)
Celli.
C. Bassi.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Cl. B. in B.
Fag. I. II.
Fag. III.
Cor. in F.
Celli.
C. Bassi.
(сурдины)
(sordini)
(сурдины)
(sordini)

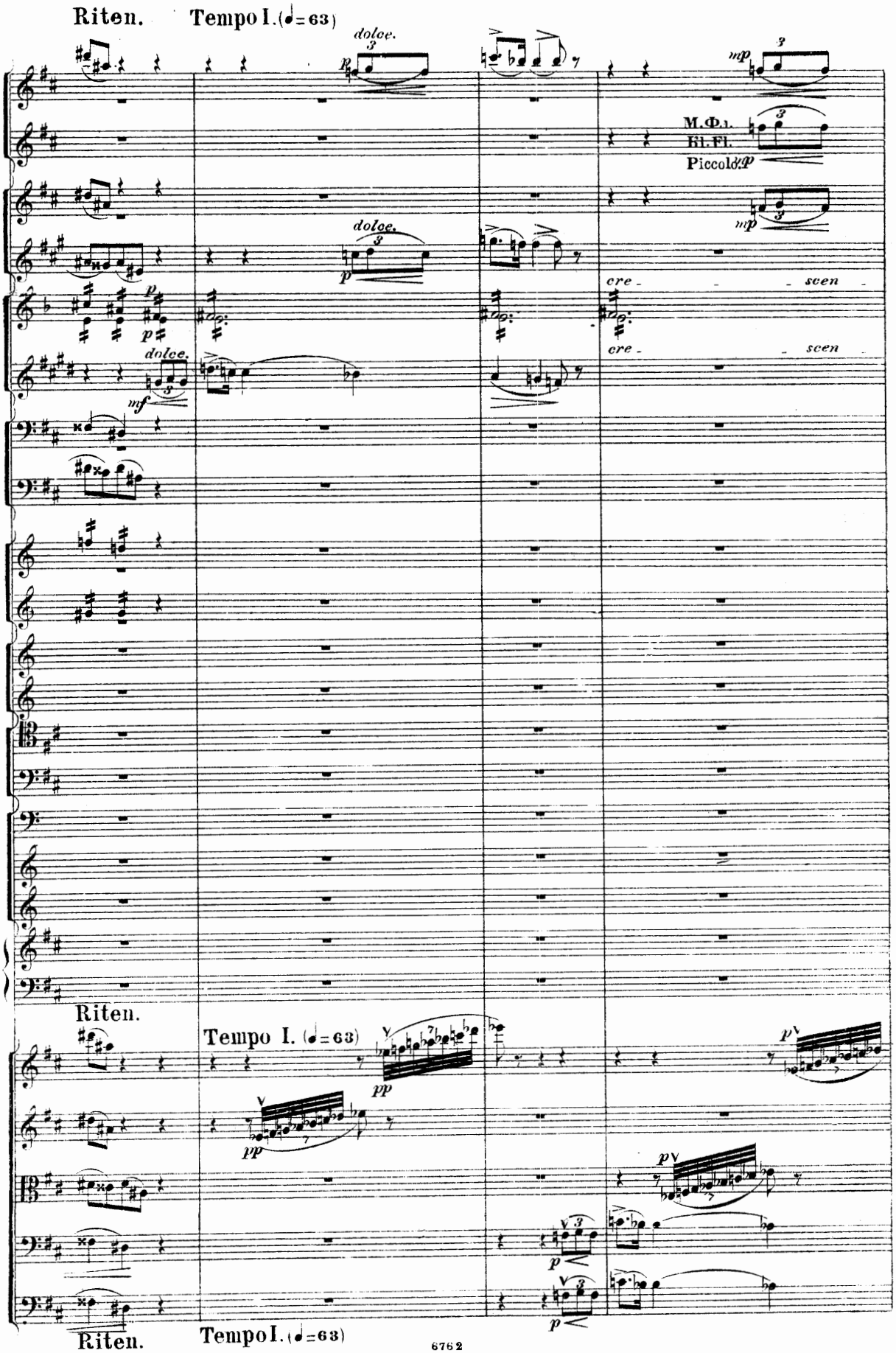

H Andante. (♩=69.)
Viol.I. Con sordini.
Viol.II Con sordini.
Viole. Con sordini.
Celli. Con sordini.
molto espressivo
riten.
H Andante. (♩=69.)
Largo. (♩=56)
2 Cl.
V.I.
V.II.
Viole.
Cel.
C.B.
p molto espress.
Con sordini.
Largo. (♩=56)
Andante. (♩=69 come sopra.)
Fl.I.II. Un poco stringendo.
J Molto stringendo.
molto riten.
Fl.III.
2 Ob.
2 Cl.
V.I.
V.II.
Viole.
Cel.
C.B.
cresc.
poco cresc.
Un poco stringendo.
J Molto stringendo.
molto riten.
Andante. (♩=69 come sopra.)

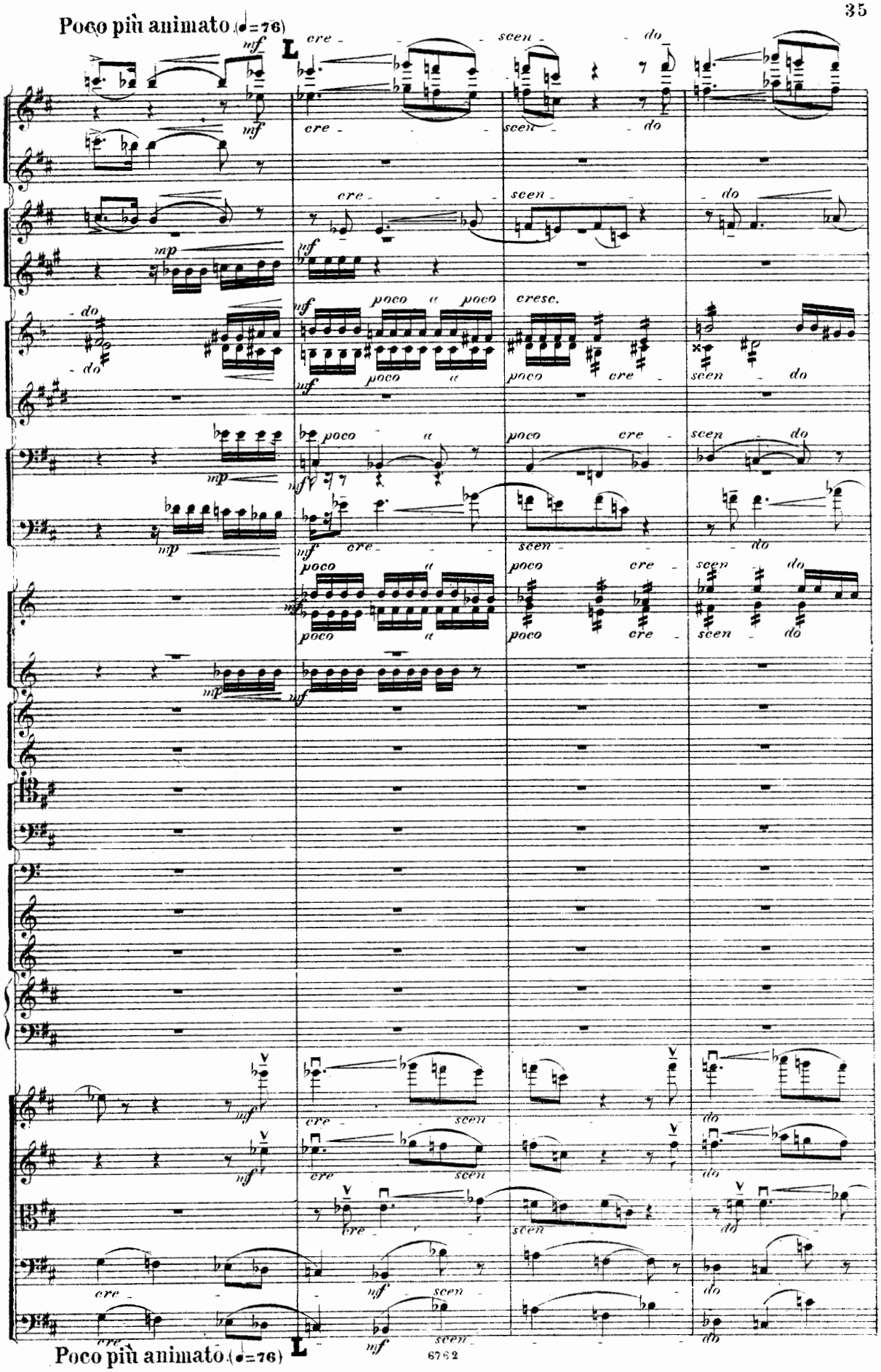

Fl. I. II.
Fl. III.
2 Ob.
2 Cl.
Cl. bas.
Fag. I. II.
Fag. III.
V. I.
V. II.
Viole.
Cel.
C.B.
Riten.
Largo (♩=56 come sopra.)
pdolce
cresc.
dim.
Animando poco a poco.

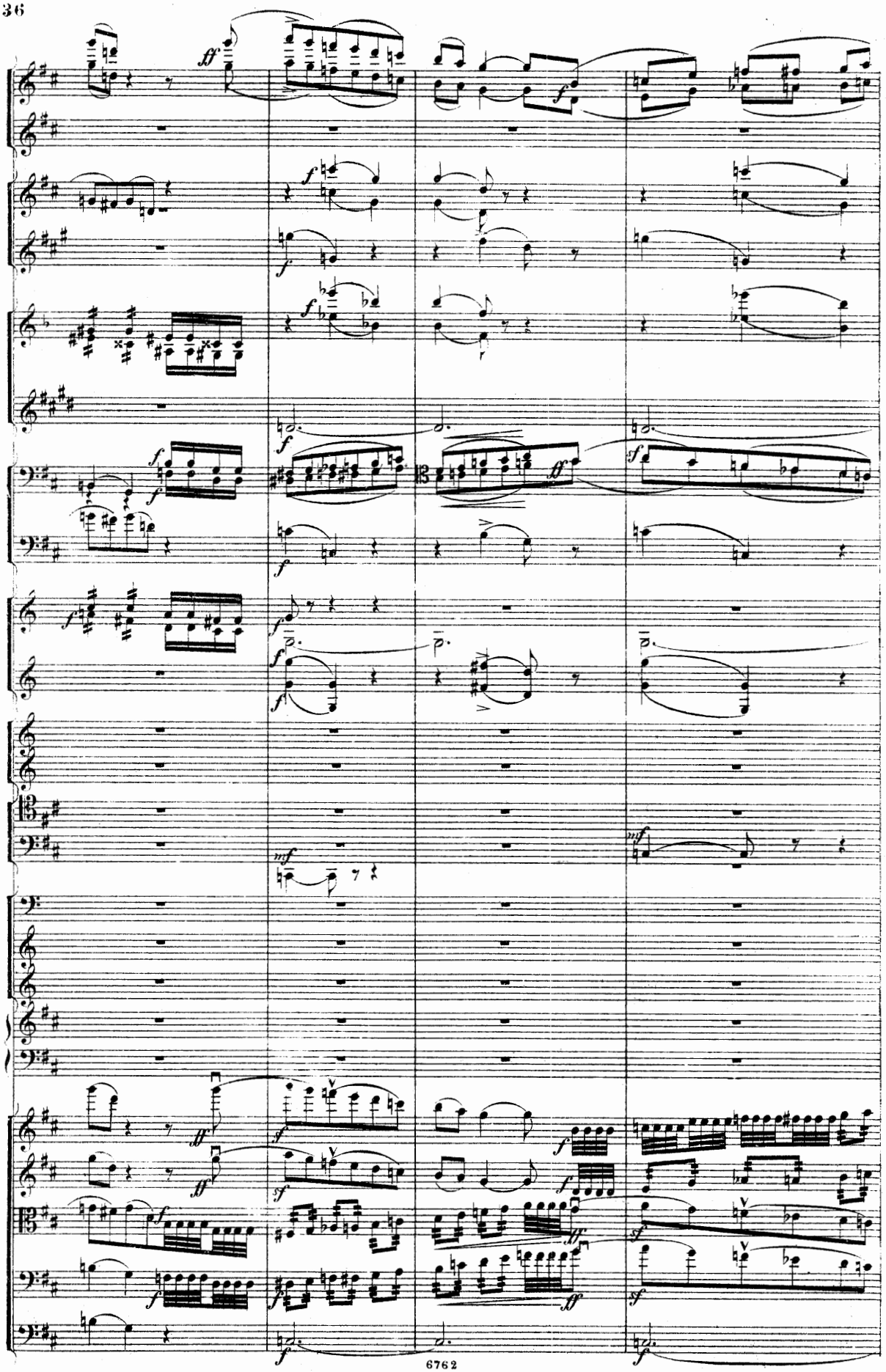
110957

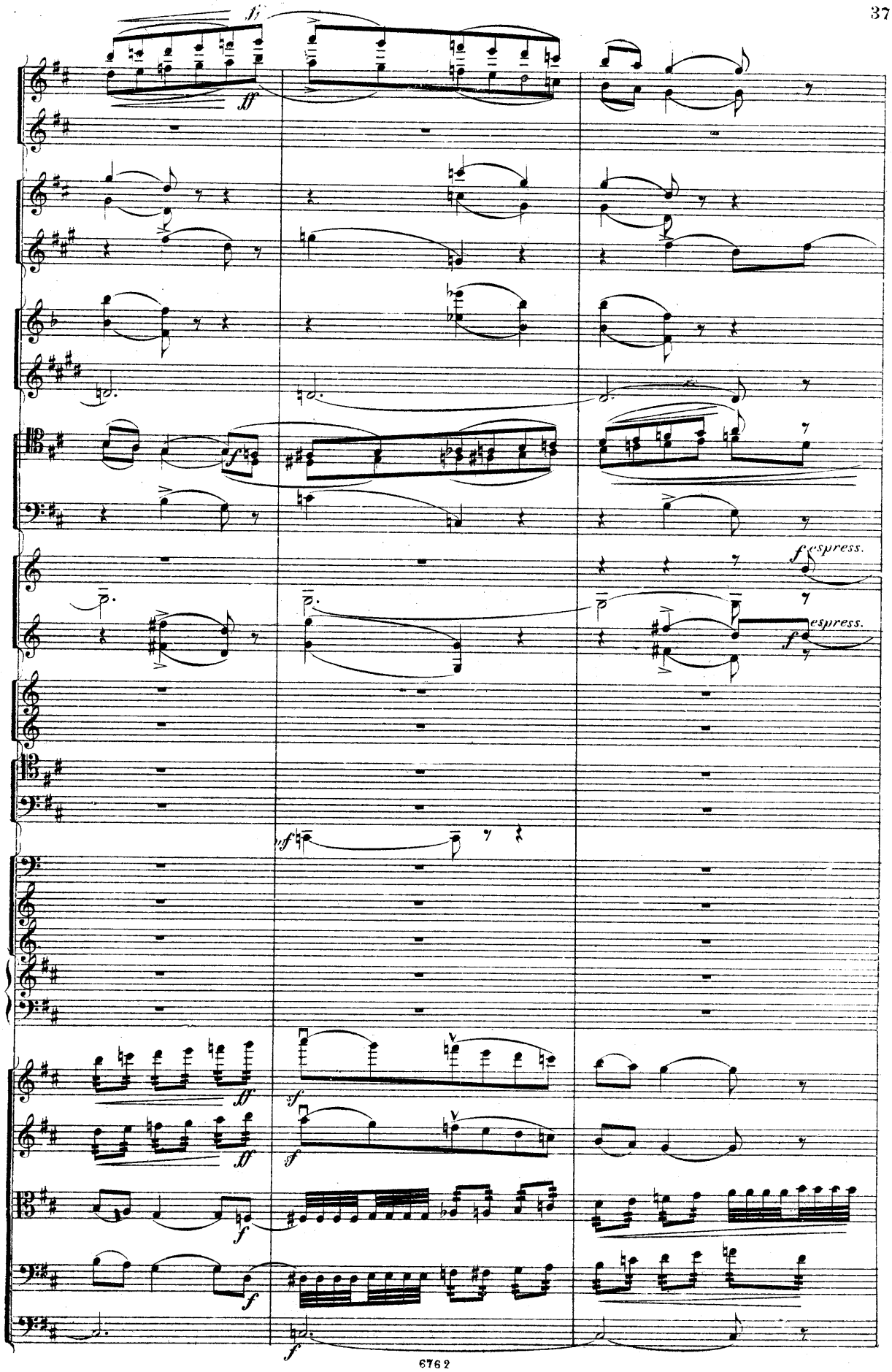

Poco più animato. (♩=76)
Fl.I.II.
Andante. (come sopra ♩=69)
Cl.bas.
Fag.III
ArpeI.II.
ArpaI.SOLA.
V.I.
V.II.
Viole.
Cel.
C.B.
divisi
dolce espress.
simile
poco cresc.
cre - scen - do
più f
Andante. (come sopra ♩=69)
Poco più animato. (♩=76)
Tempo I. (♩=69)
2 Ob.
2 Cl.
Fag.I.II.
dolce espress.
pizz.
arco.
espr.
Tempo I. (♩=69)


Poco più animato. (♩=73)
(Приготовить мал. фл.)
Kleine Fl. vorbereiten.)
- scen -
- do
poco cresc.
mf espr.
Poco più animato (♩=76)

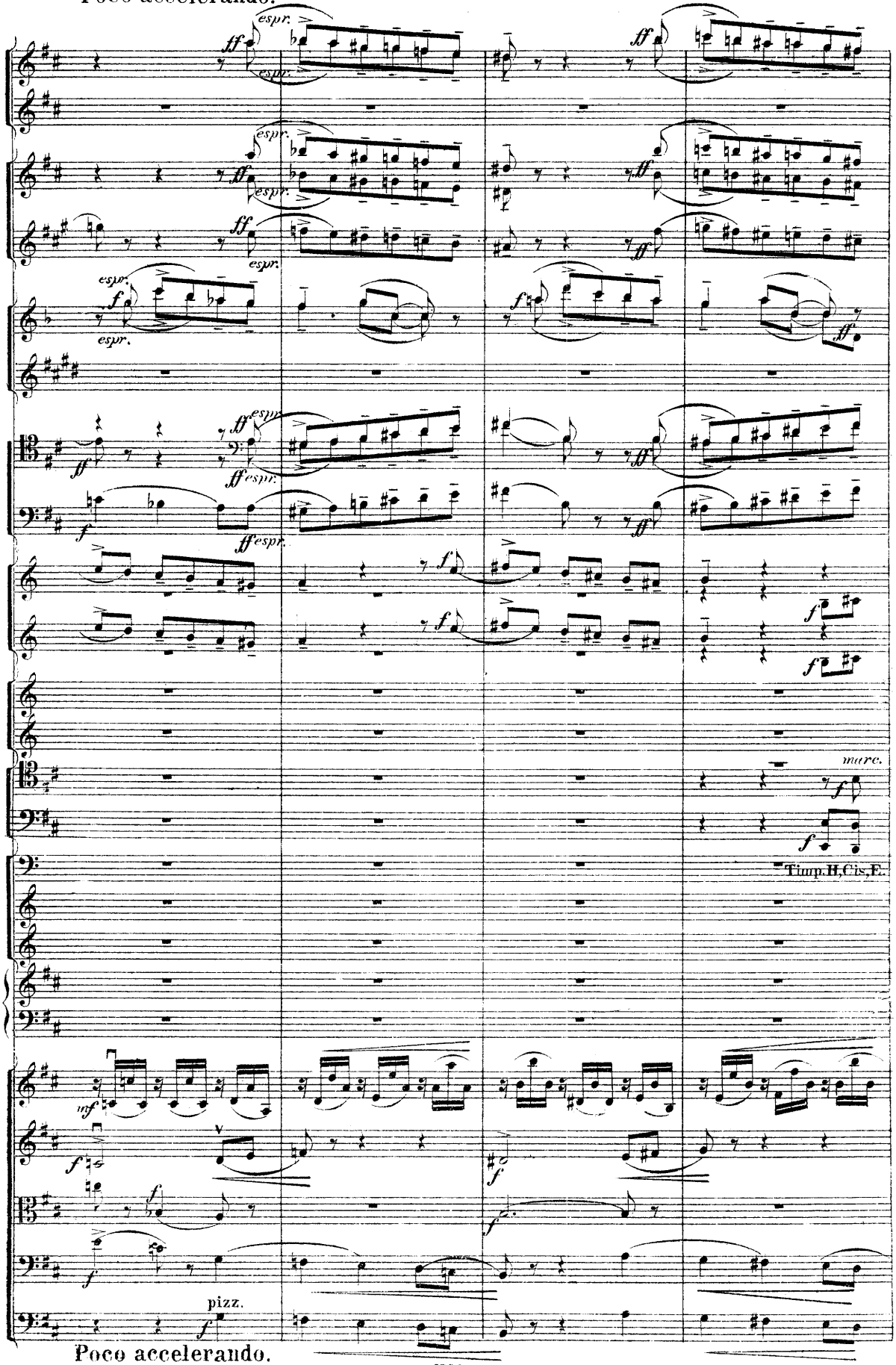

Riten.
Tempo I. (♩=63)
dolce.
M.Fl.
Fl.Fl.
Piccolo
cre - - - scen -
Riten.
Tempo I. (♩=63)
Riten.
Tempo I. (♩=63)


Poco più animato (♩=76)
mf
cre - scen - do
mp
poco a poco
cresc.
Poco più animato (♩=76)

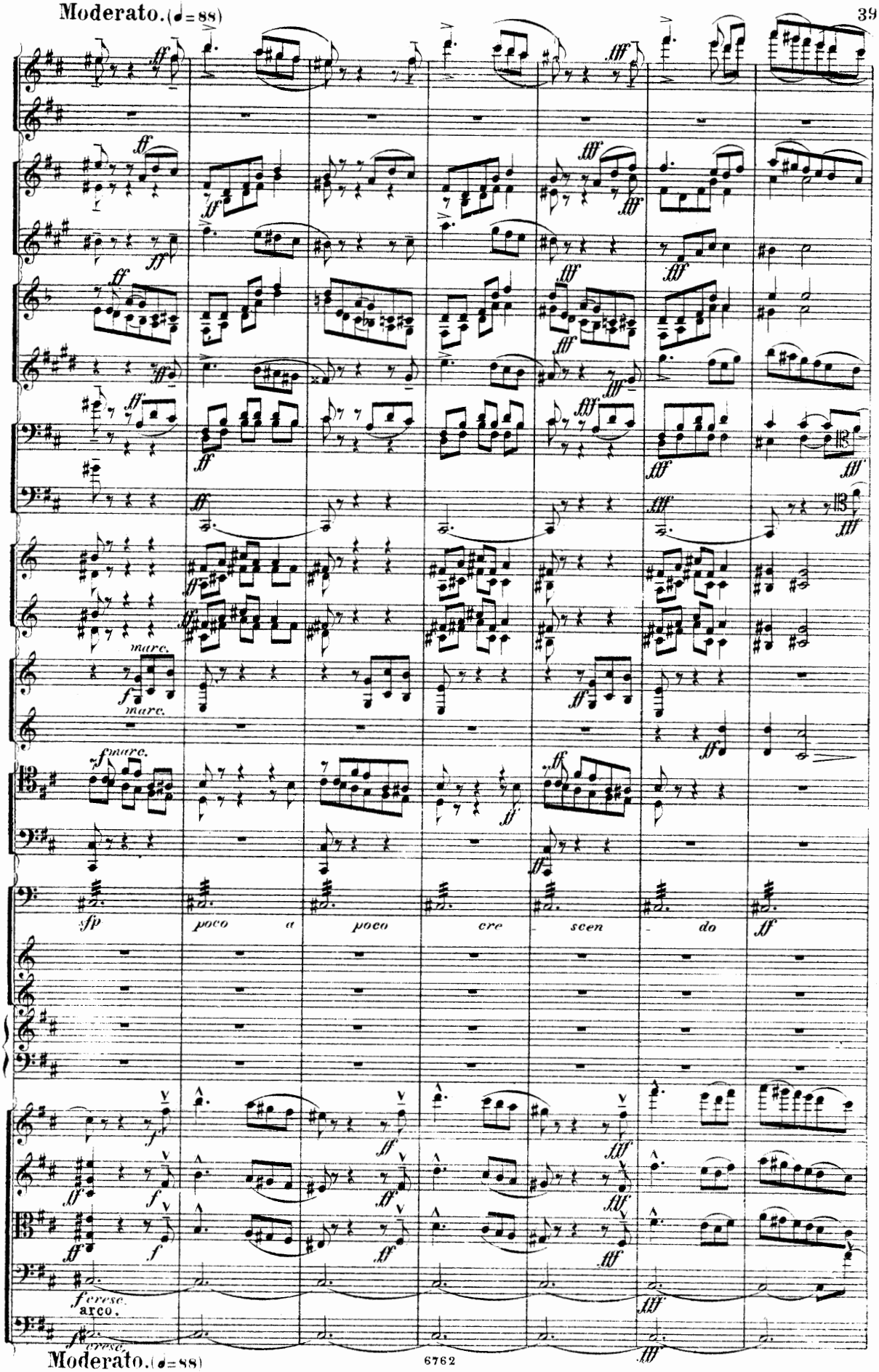



ff
ff
f
f espress.
espress.
f
sf
ff
ff
sf
sf
f
f
f

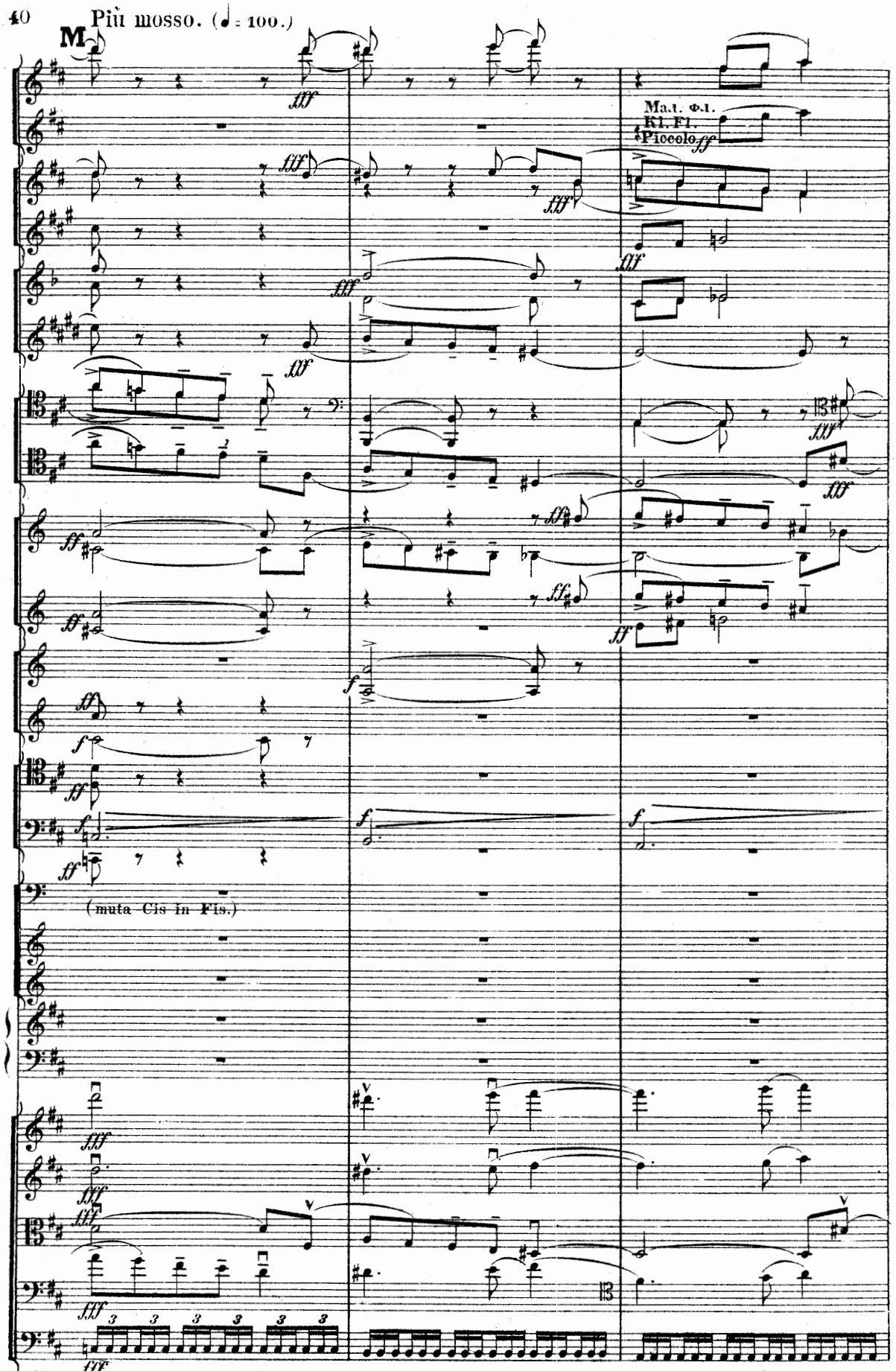
Poco accelerando.



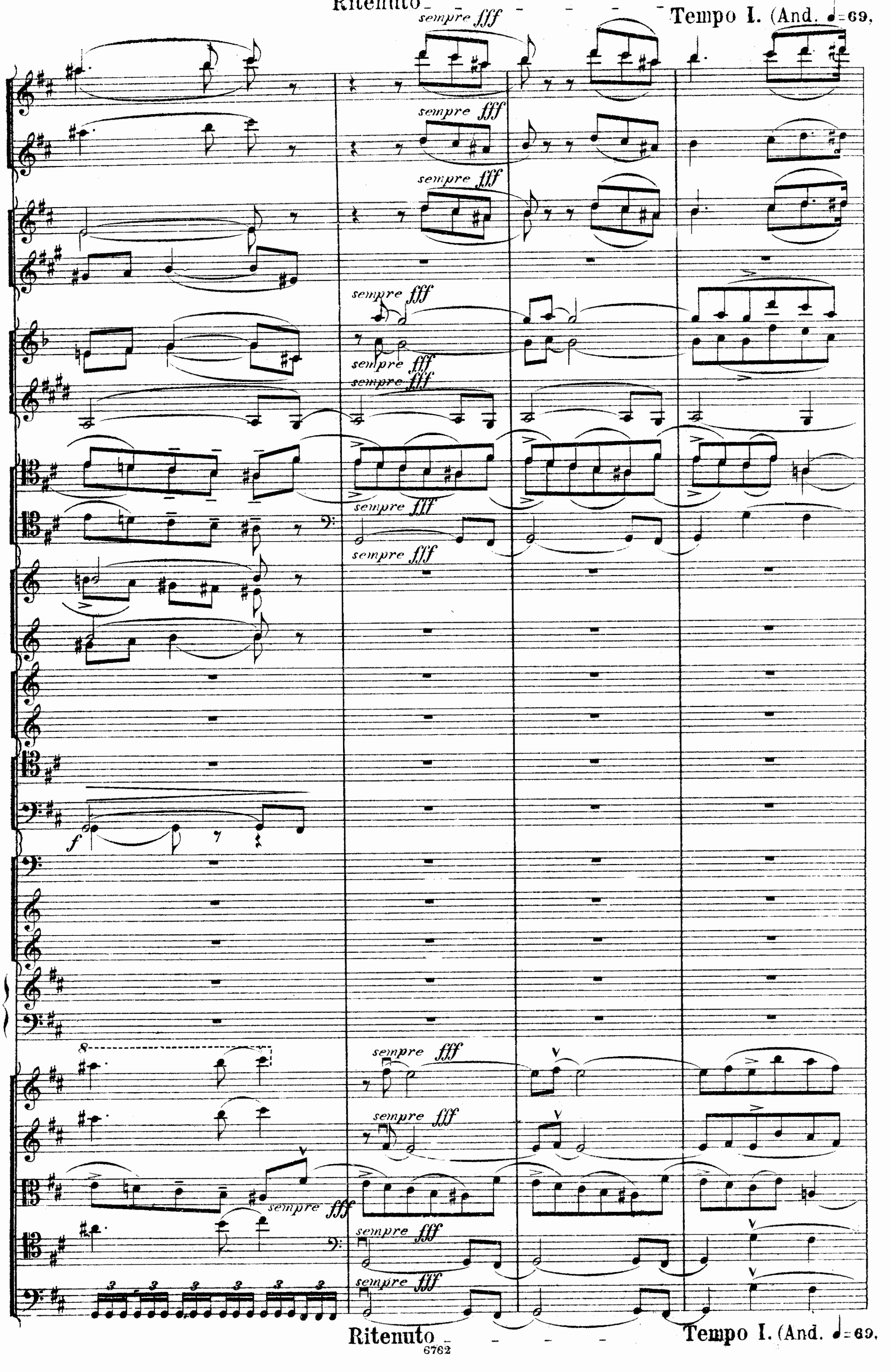
Poco accelerando.


Moderato. (♩=88)
marc.
marc.
fmarc.
sfp
poco a poco cre - scen - do
ff
arco.
Moderato. (♩=88)

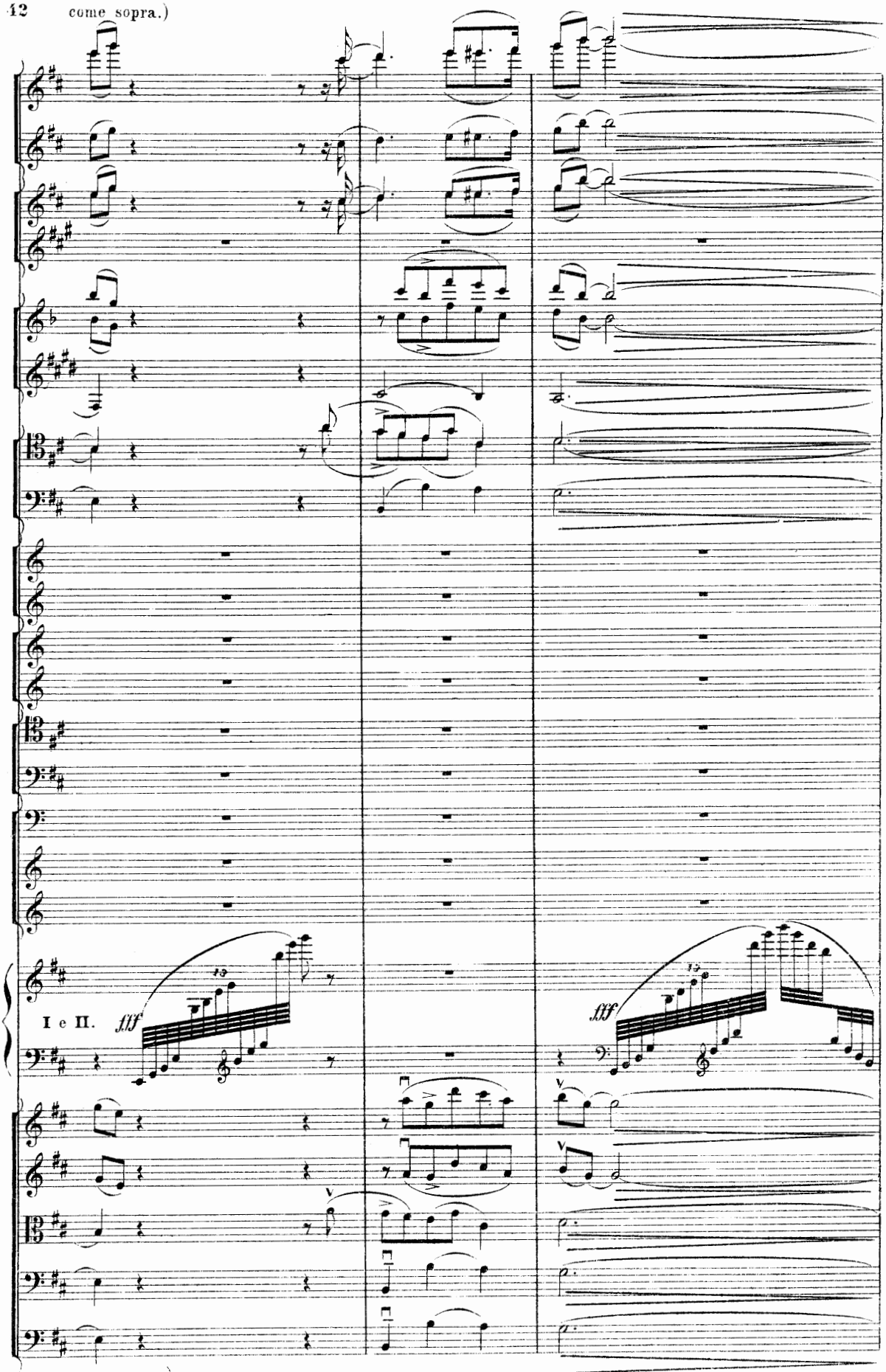
Più mosso. (♩ = 100.)



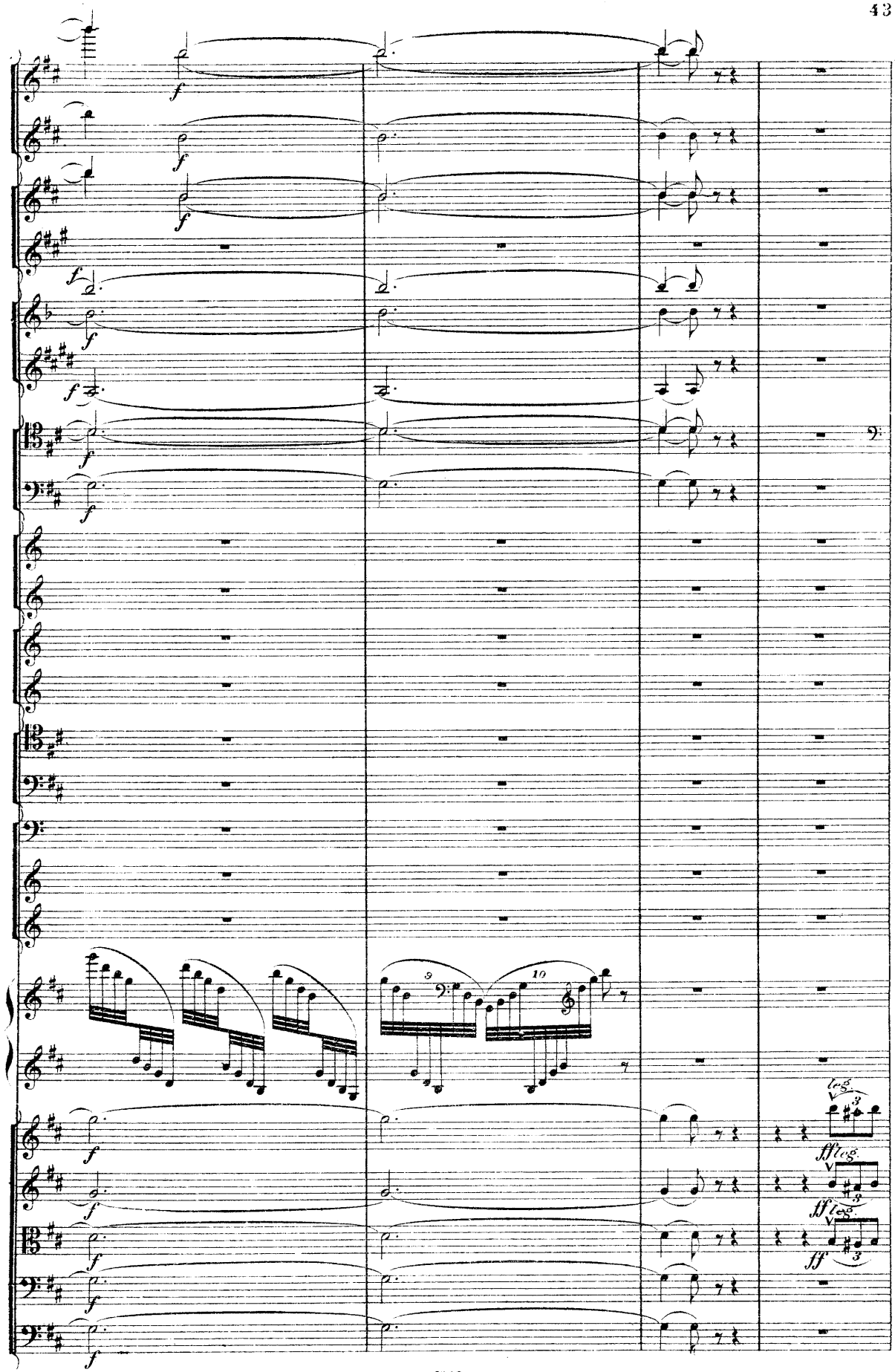
M Più mosso. (♩ = 100.)

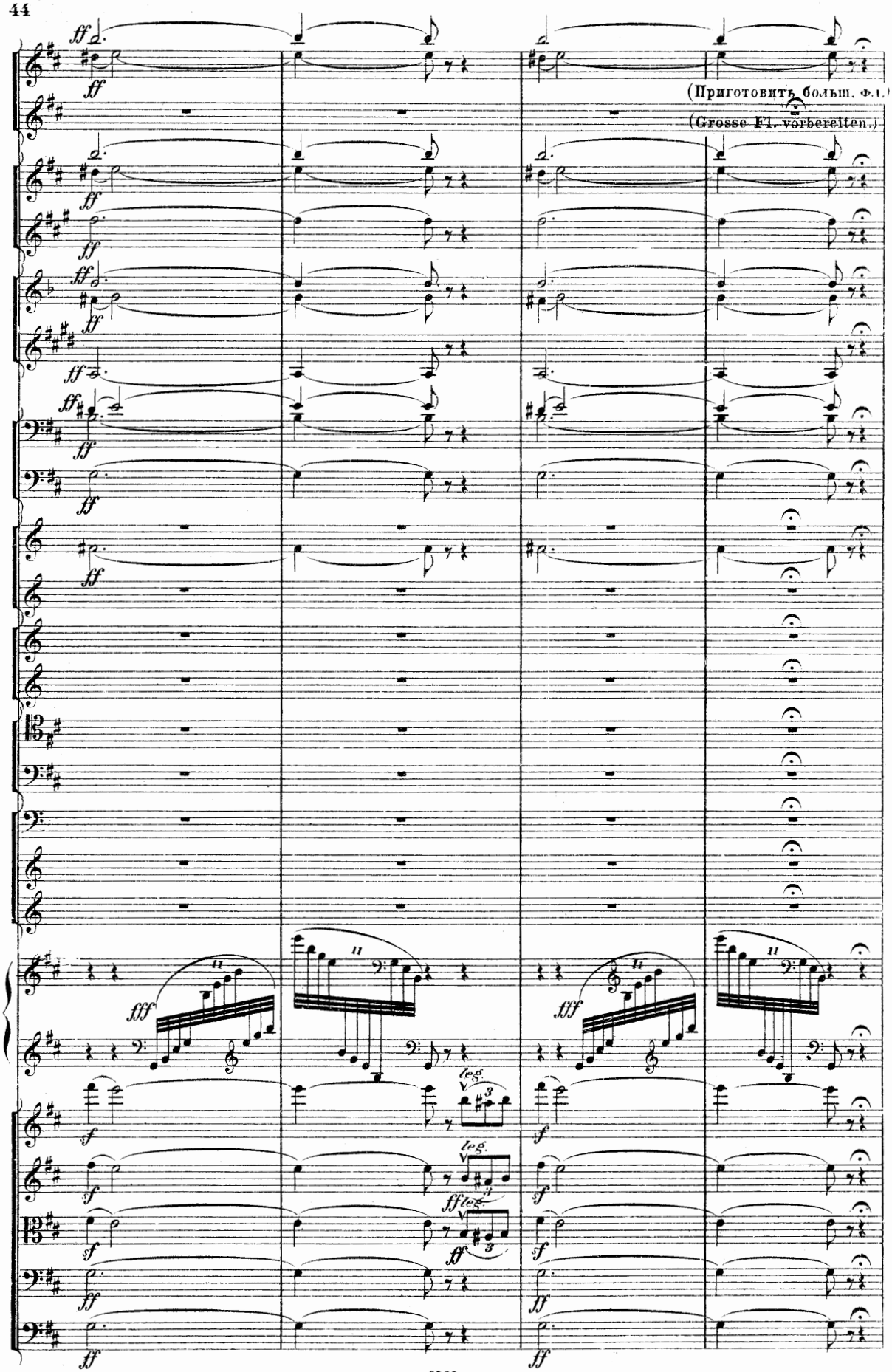

Ritenuto
sempre fff
Tempo I. (And. ♩=69.
sempre fff
sempre fff
sempre fff
sempre fff
sempre fff
sempre fff
sempre fff
f
8
sempre fff
sempre fff
sempre fff
sempre fff
sempre fff
Ritenuto
Tempo I. (And. ♩=69.

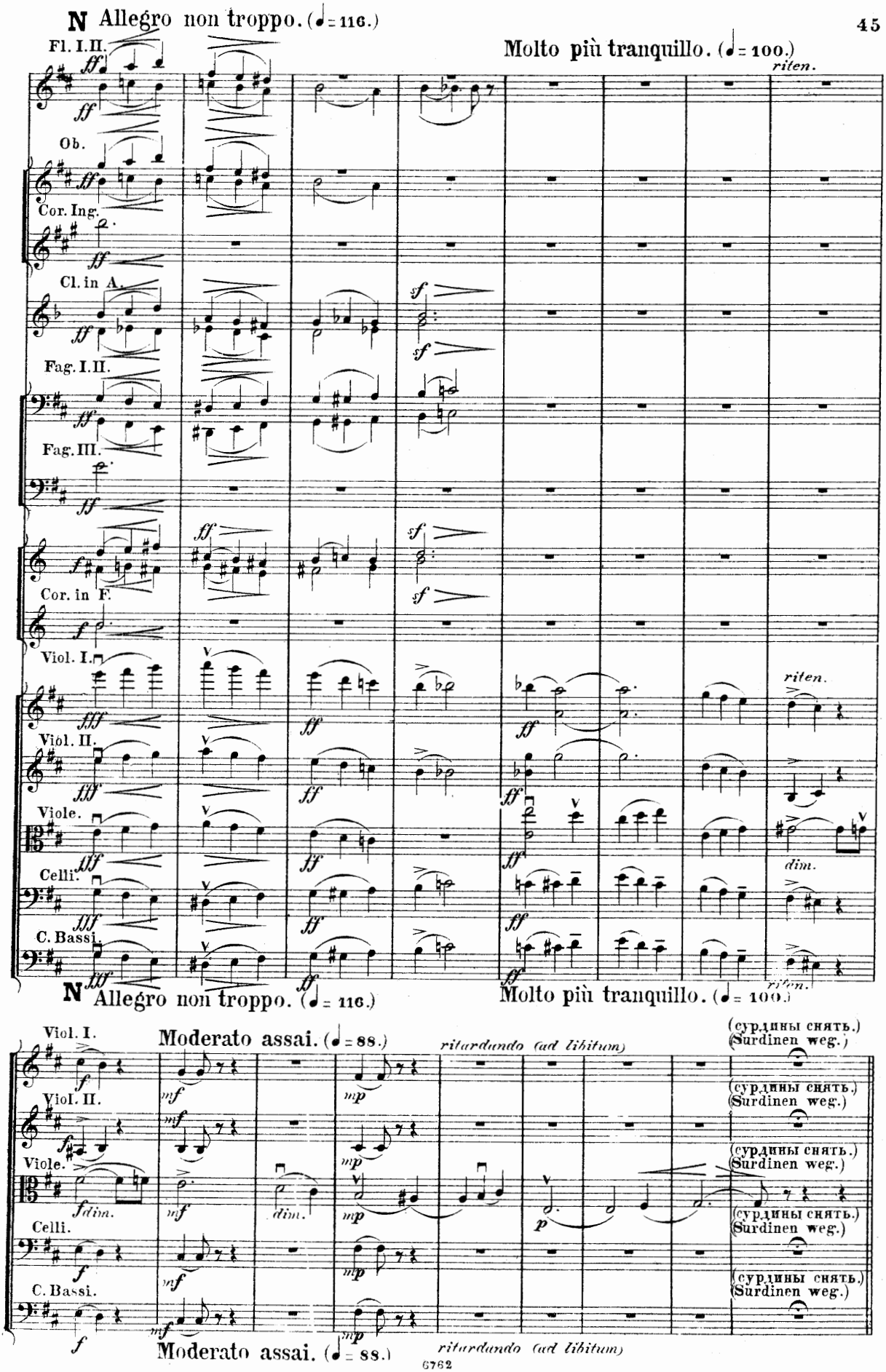
come sopra.)



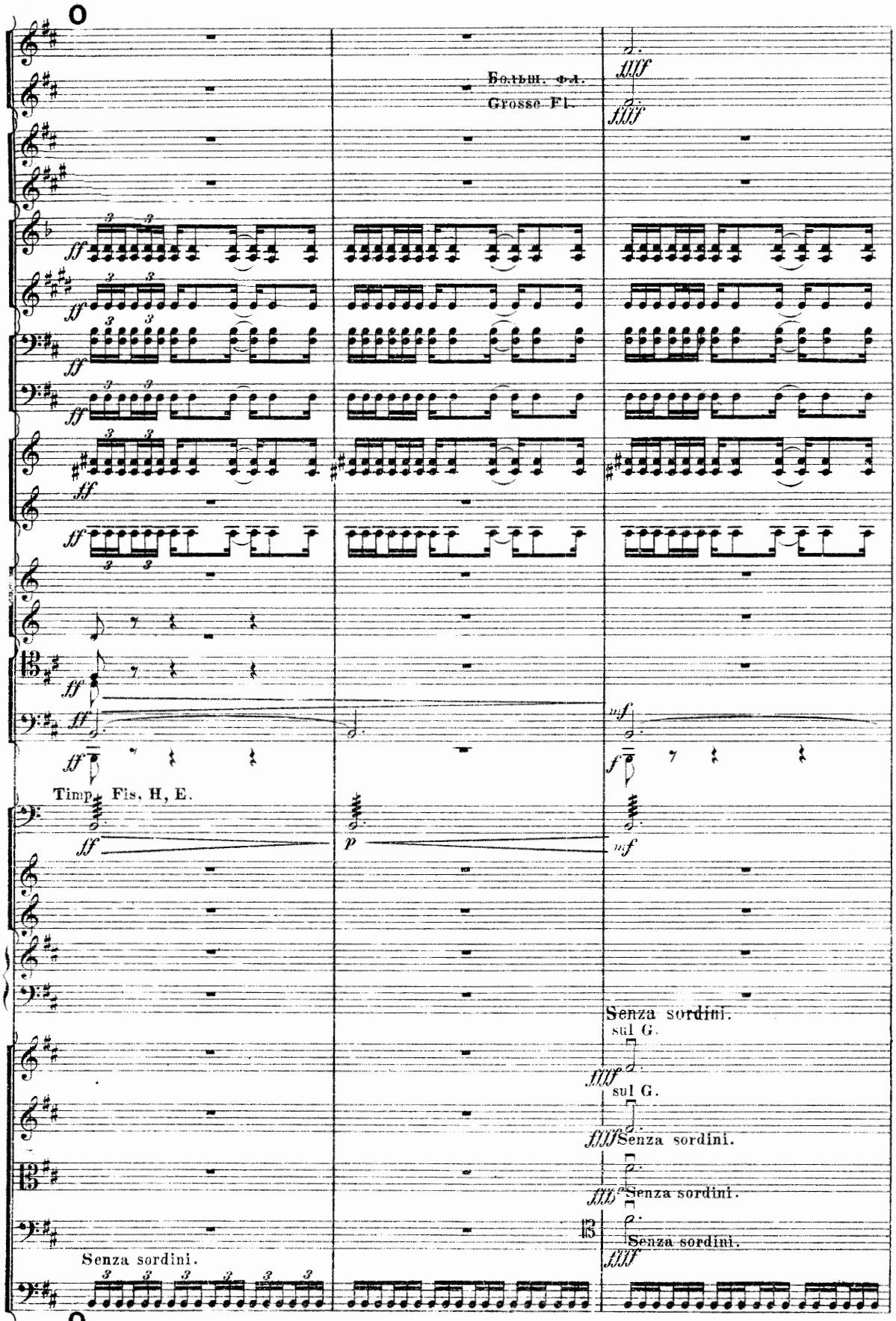
come sopra.)


f
9
10
leg.
fff leg.
ff leg.
ff

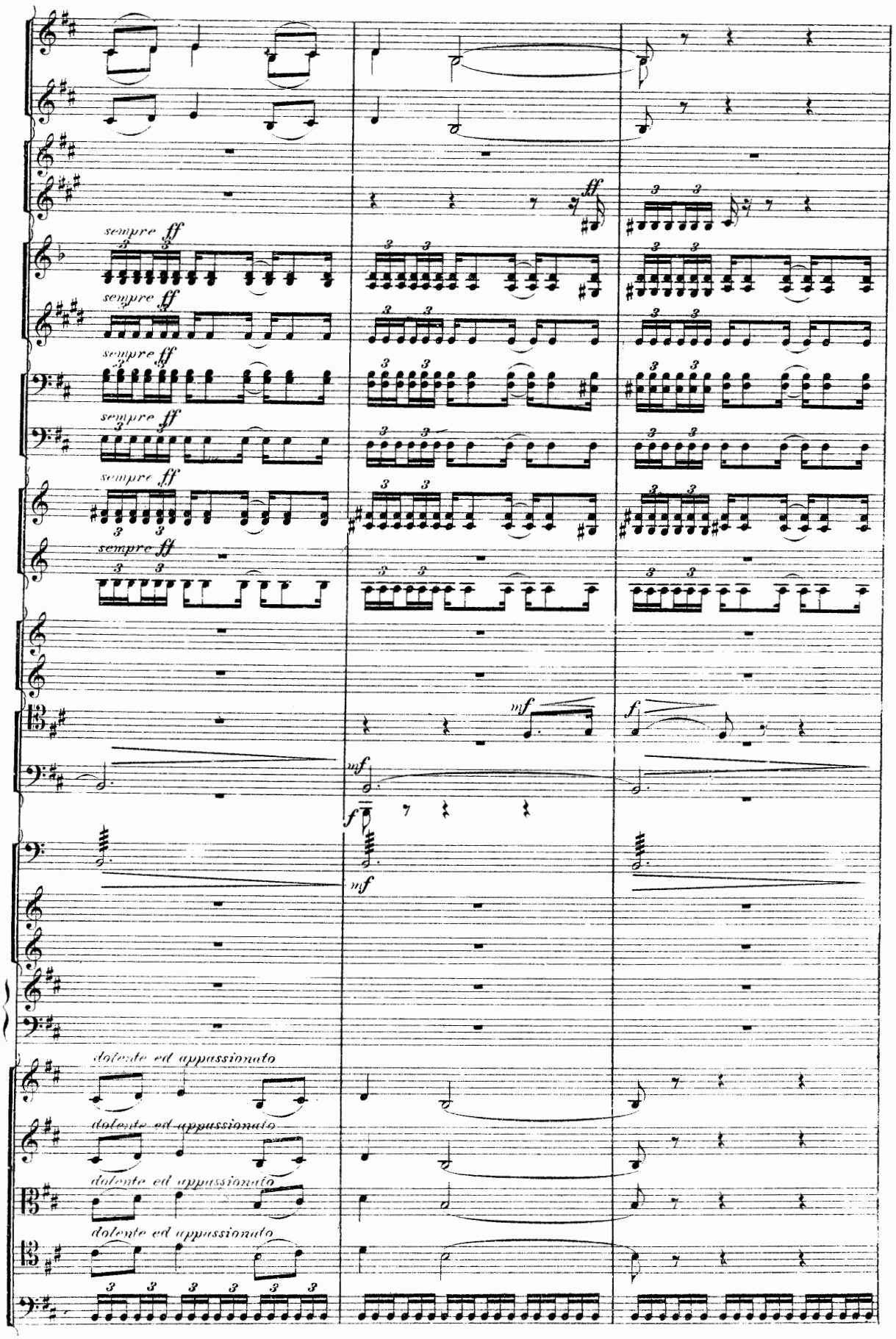

(Приготовить больш. Фл.)
(Grosse Fl. vorbereiten.)

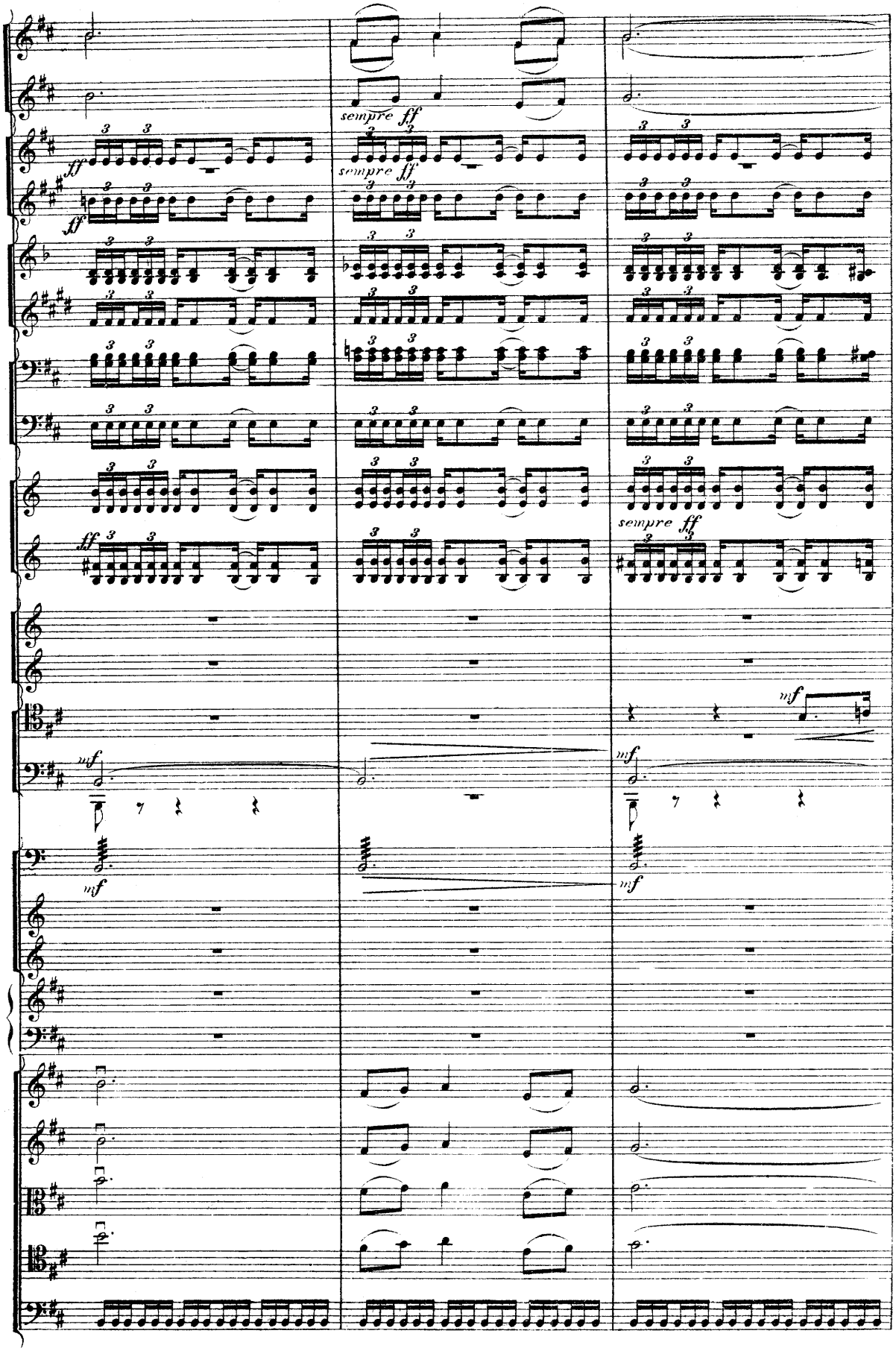

N Allegro non troppo. (♩= 116.)
Molto più tranquillo. (♩= 100.)
riten.
Fl. I.II.
Ob.
Cor. Ing.
Cl. in A.
Fag. I.II.
Fag. III.
Cor. in F.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
dim.
N Allegro non troppo. (♩= 116.)
Molto più tranquillo. (♩= 100.)
Viol. I.
Moderato assai. (♩= 88.)
ritardando (ad libitum)
(сурдины снять.)
(Surdinen weg.)
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
Moderato assai. (♩= 88.)
ritardando (ad libitum)

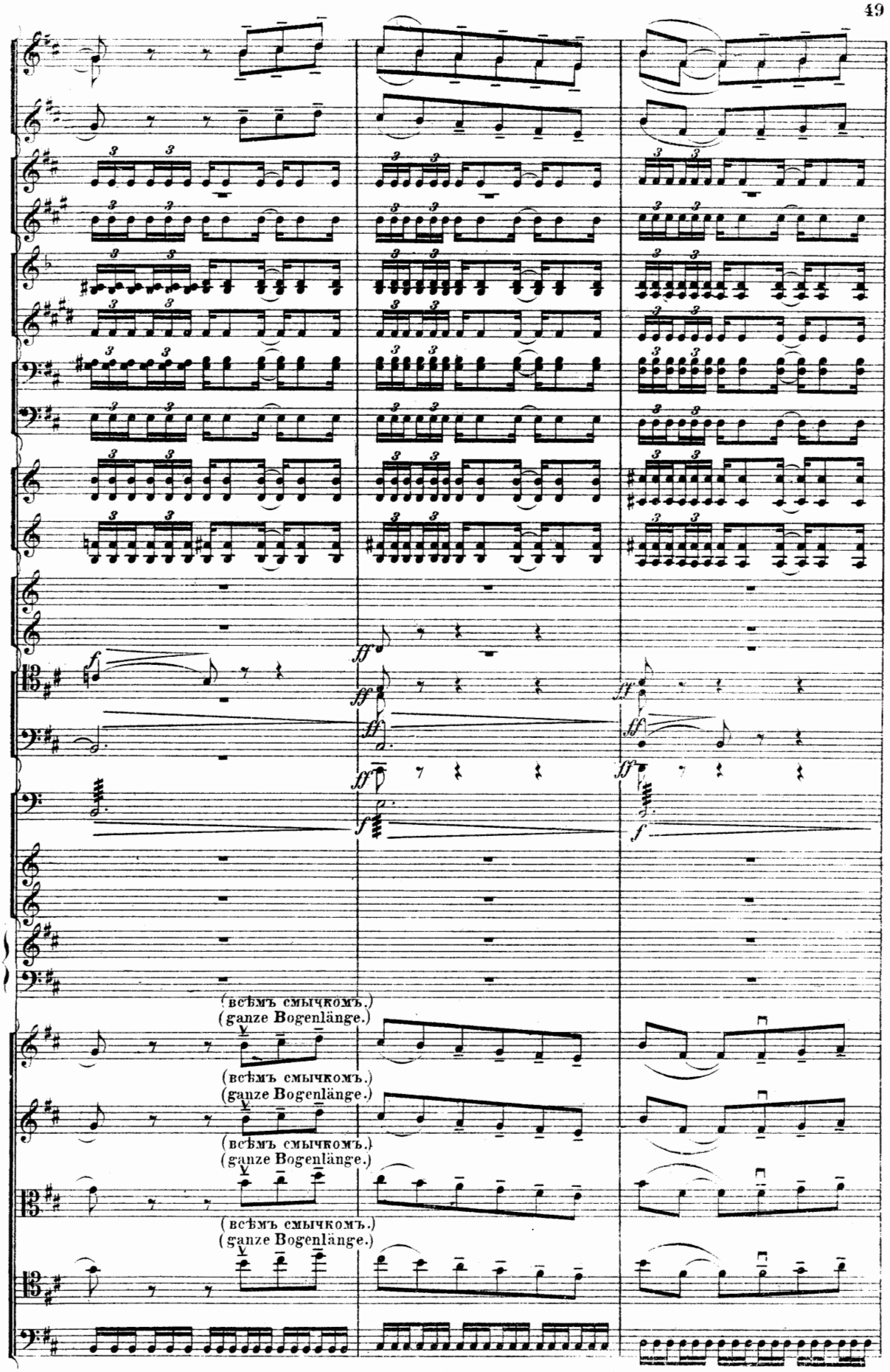
Andante con duolo. (♩= 69.)

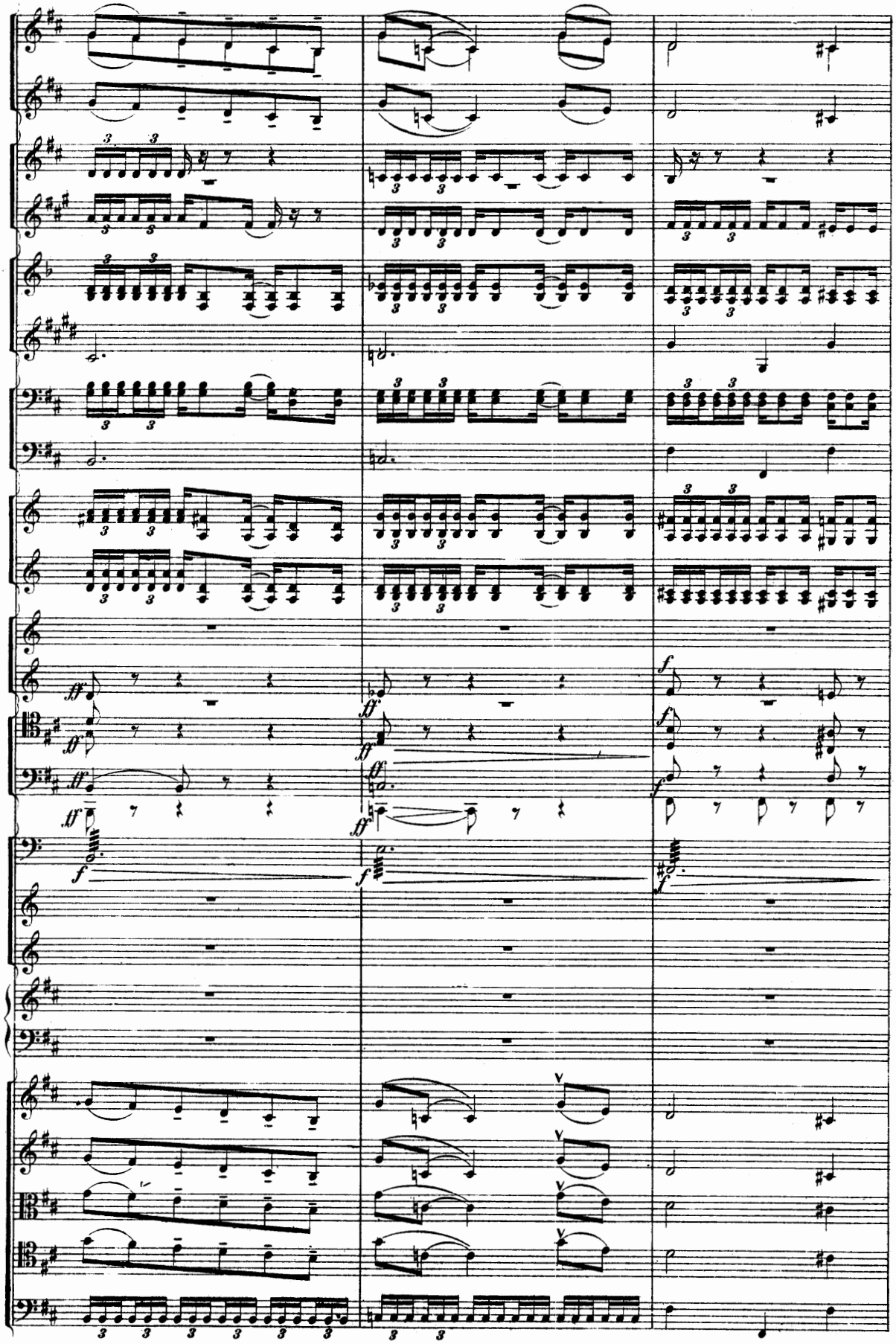


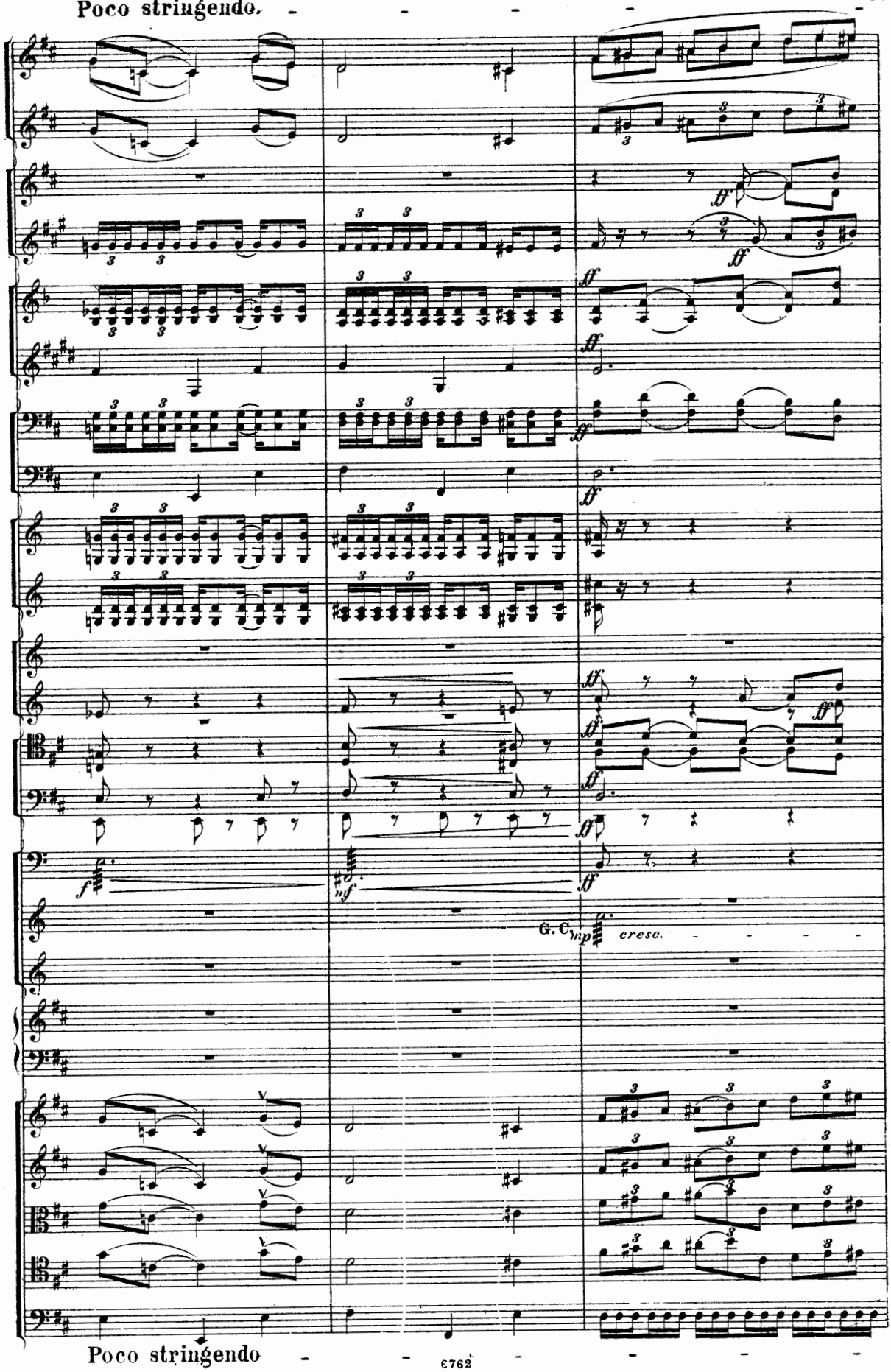
Andante con duolo. (♩= 69.)


sempre ff
sempre ff
sempre ff
sempre ff
sempre ff
sempre ff
ff
mf
f
mf
f
mf
dolente ed appassionato
dolente ed appassionato
dolente ed appassionato
dolente ed appassionato


sempre ff
sempre ff
sempre ff
mf
mf
mf
mf


(всѣмъ смычкомъ.)
(ganze Bogenlänge.)
(всѣмъ смычкомъ.)
(ganze Bogenlänge.)
(всѣмъ смычкомъ.)
(ganze Bogenlänge.)
(всѣмъ смычкомъ.)
(ganze Bogenlänge.)




Poco stringendo.
G. C.
cresc.
Poco stringendo

Un poco più mosso. (♩ = 76.)

cresc.

(Приготовить мал. фл.)
(Kleine Fl. vorbereiten.)

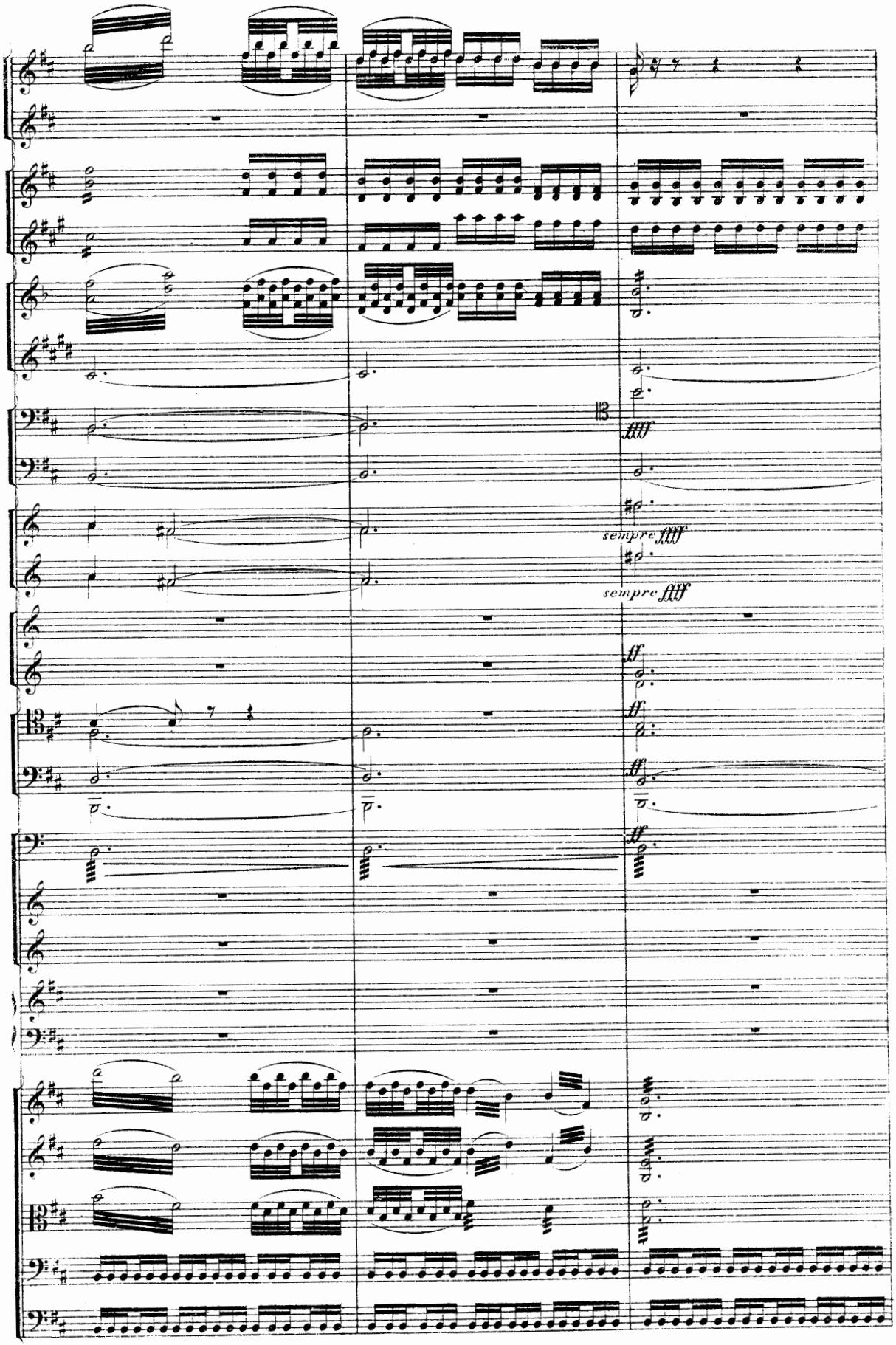
(Stürze in die Höhe
Pavillons en l'air.)

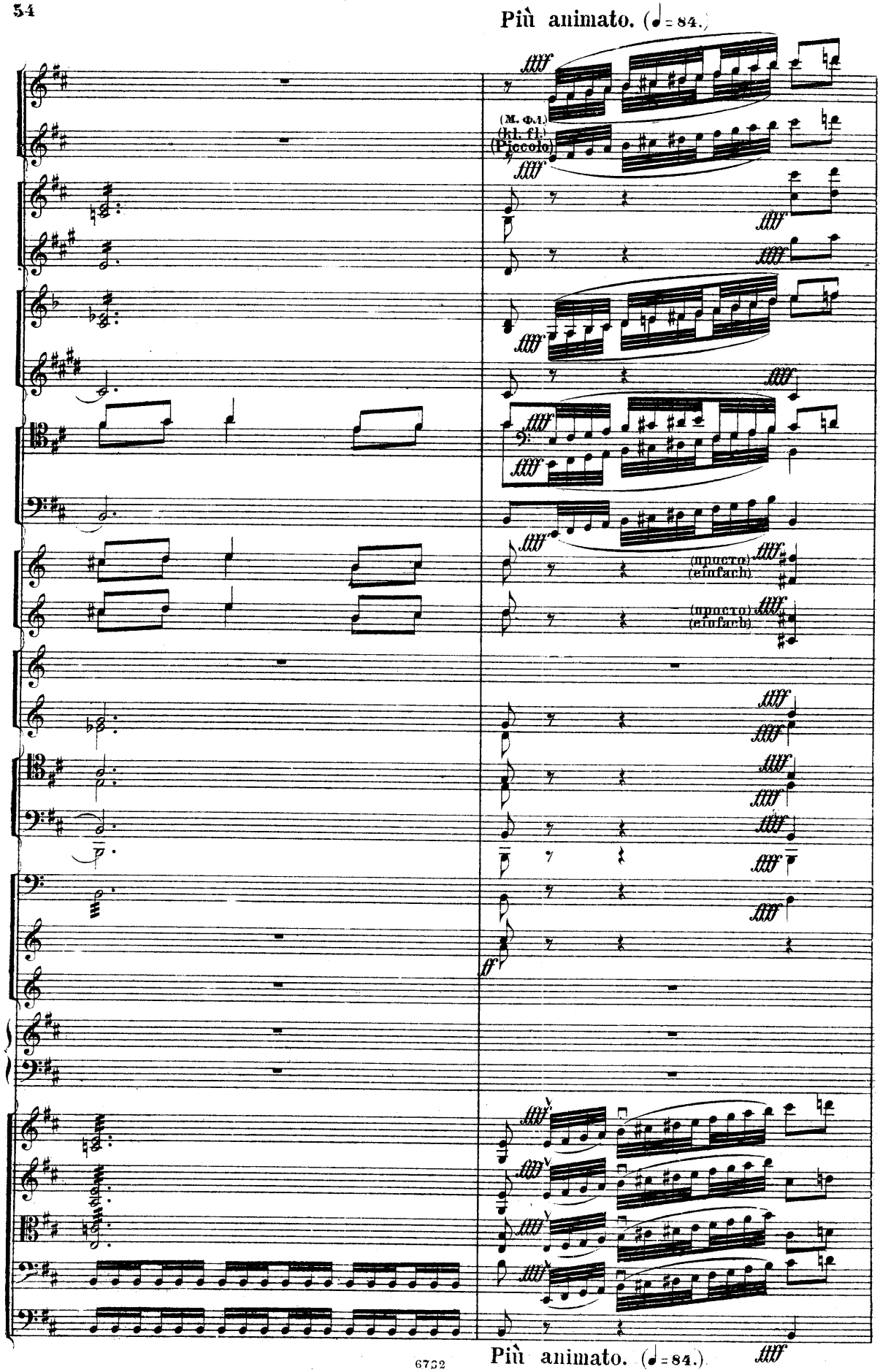
(Stürze in die Höhe
Pavillons en l'air.)

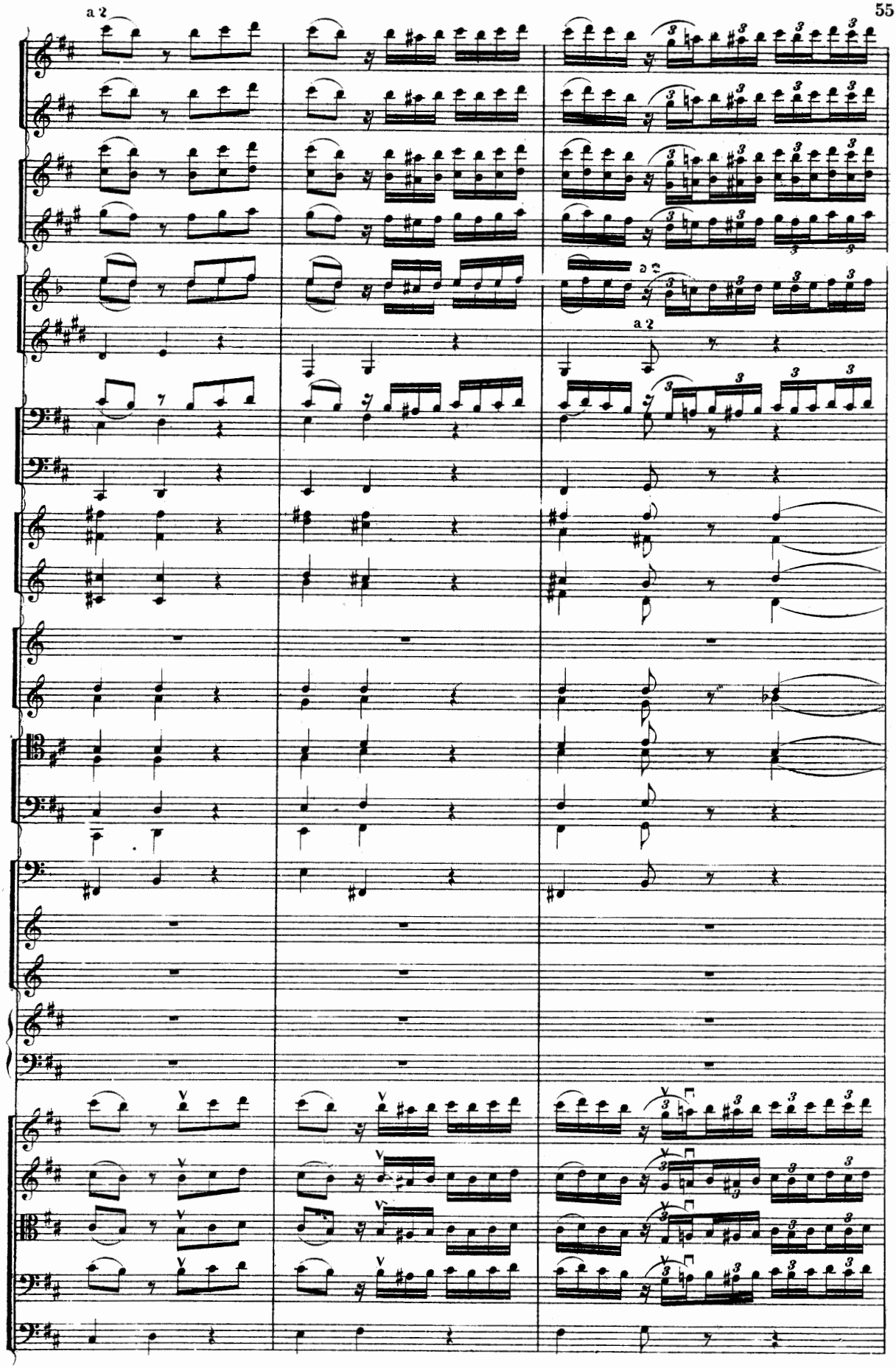
Piatti

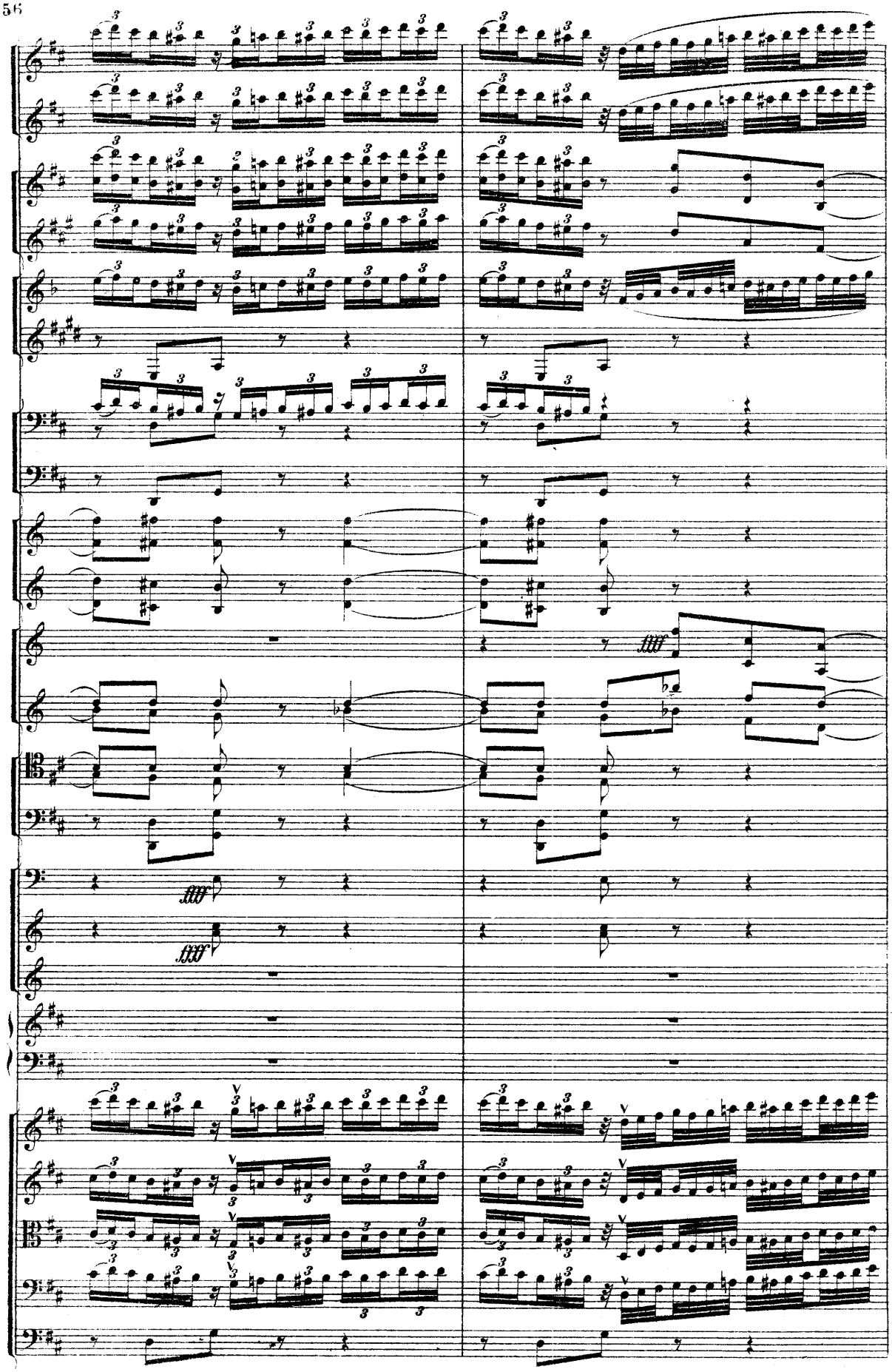
leg.

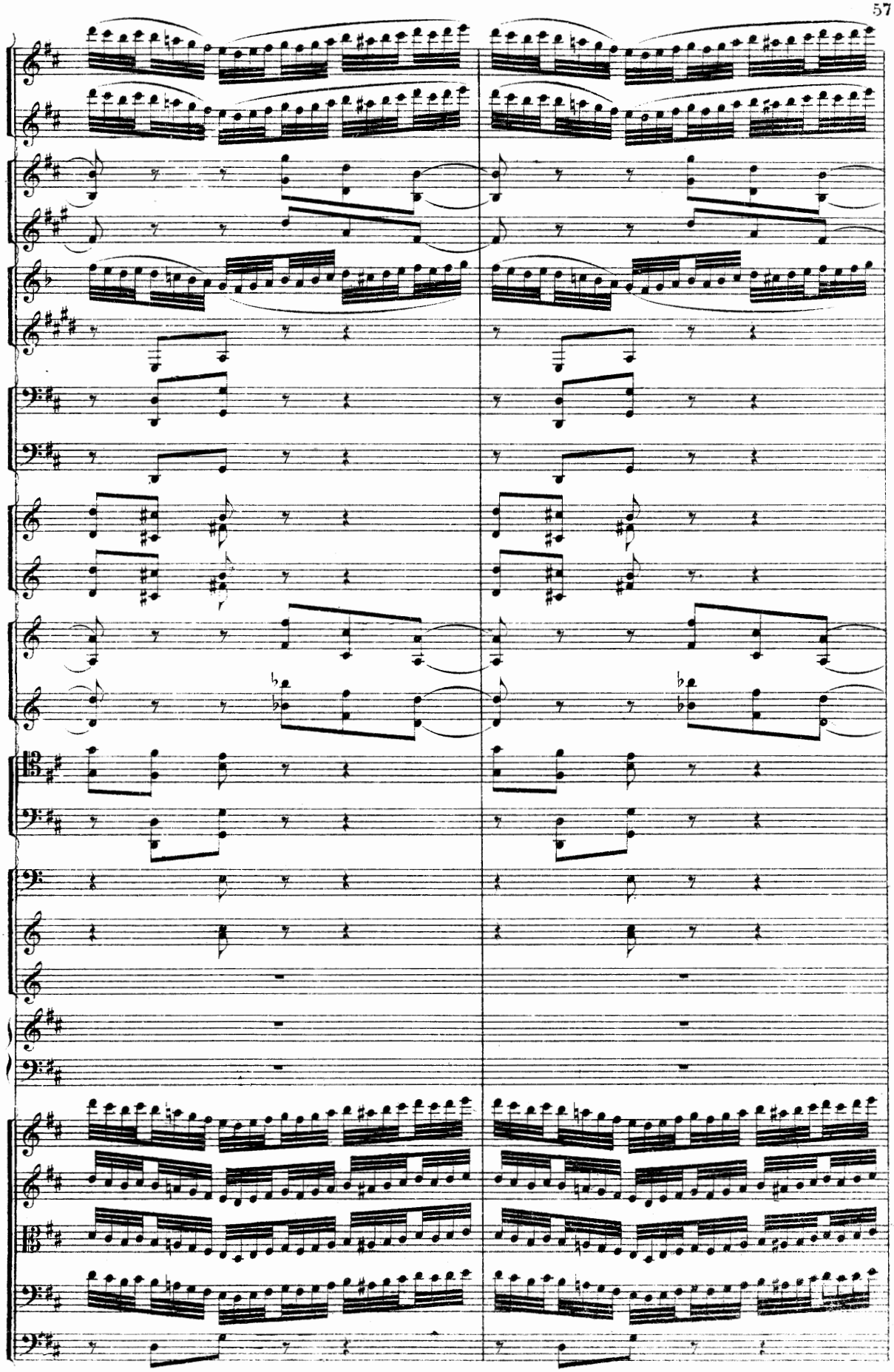
Un poco più mosso. (♩ = 76.)

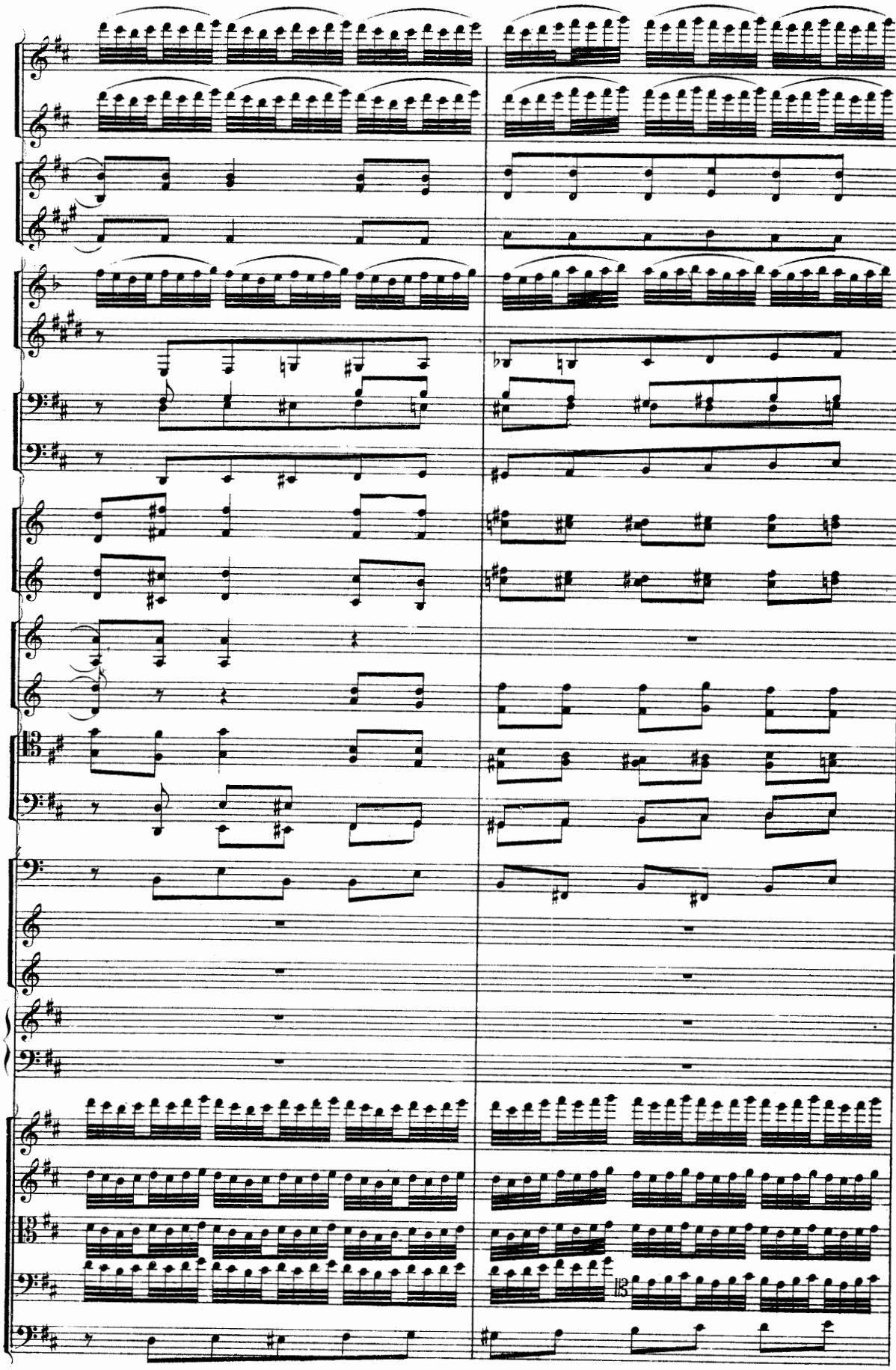

13
ffff
sempre fff
sempre fff
ff
ff
ff
ff


Più animato. (♩= 84.)
(M. Ф.1.)
(1st. fl.)
(Piccolo)
(прост.)
(einfach)
(прост.)
(einfach)
Più animato. (♩= 84.)


a 2
a 2
a 2







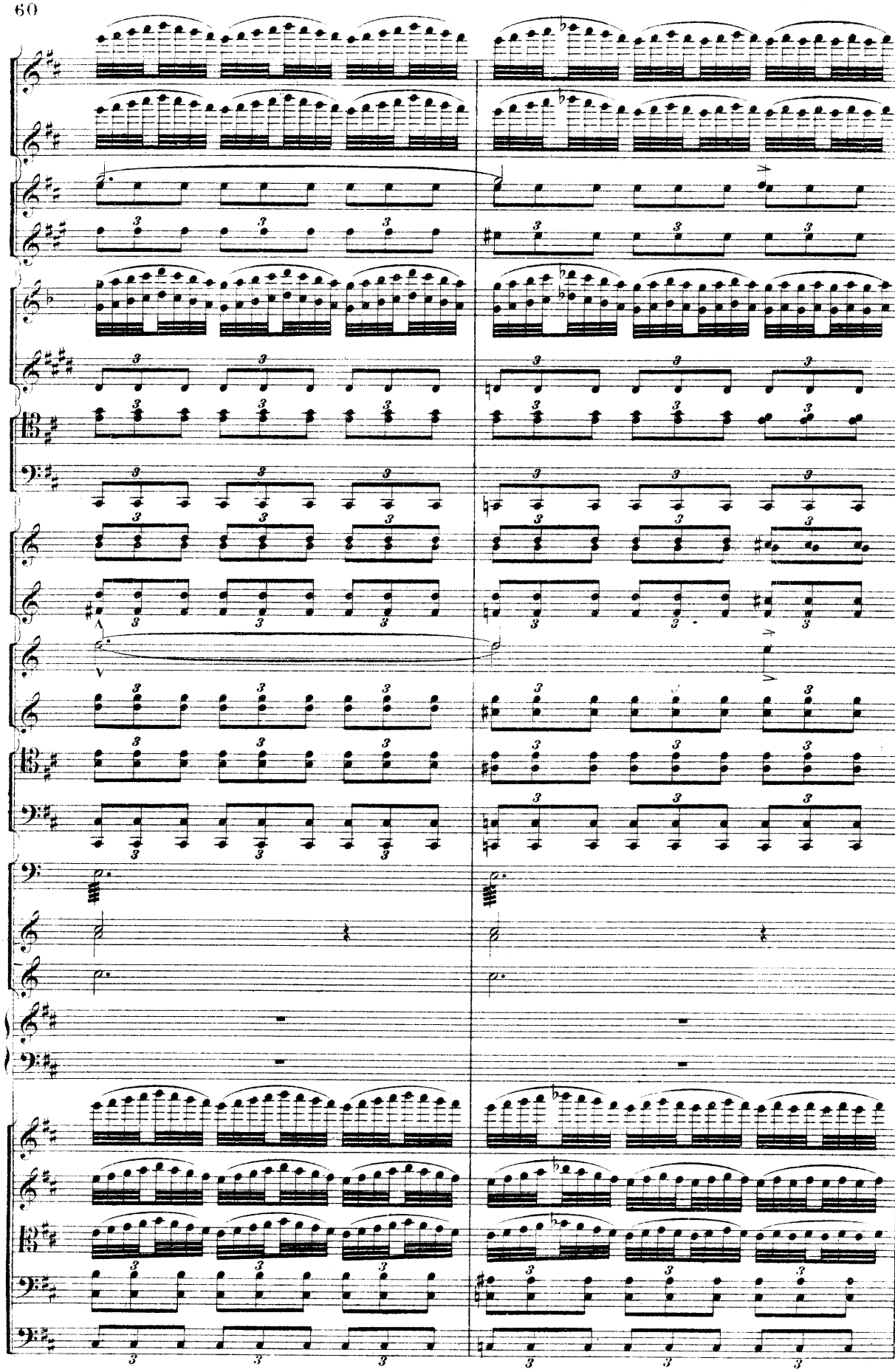
Andante non tanto. (♩ = 76.)

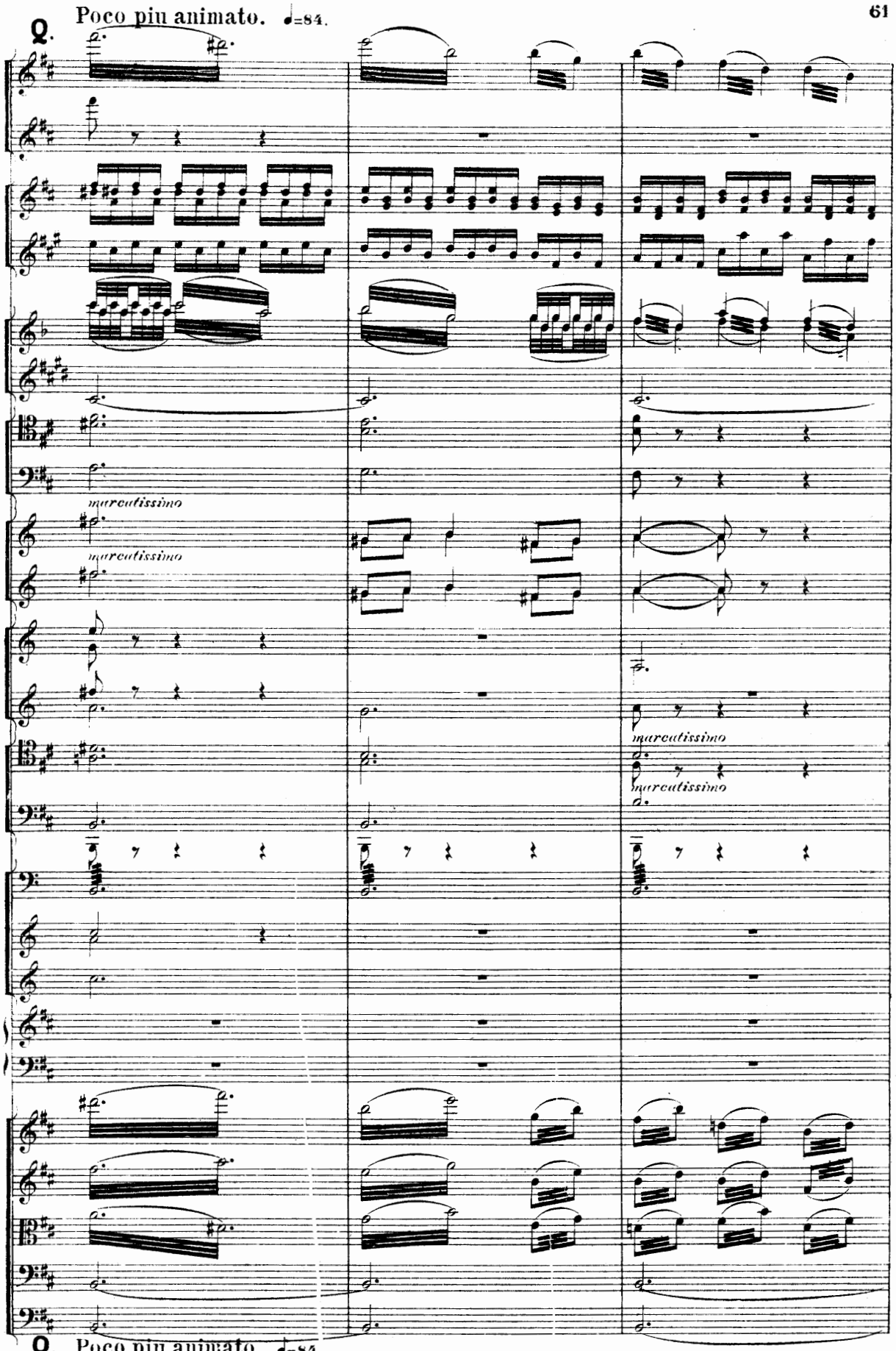
13

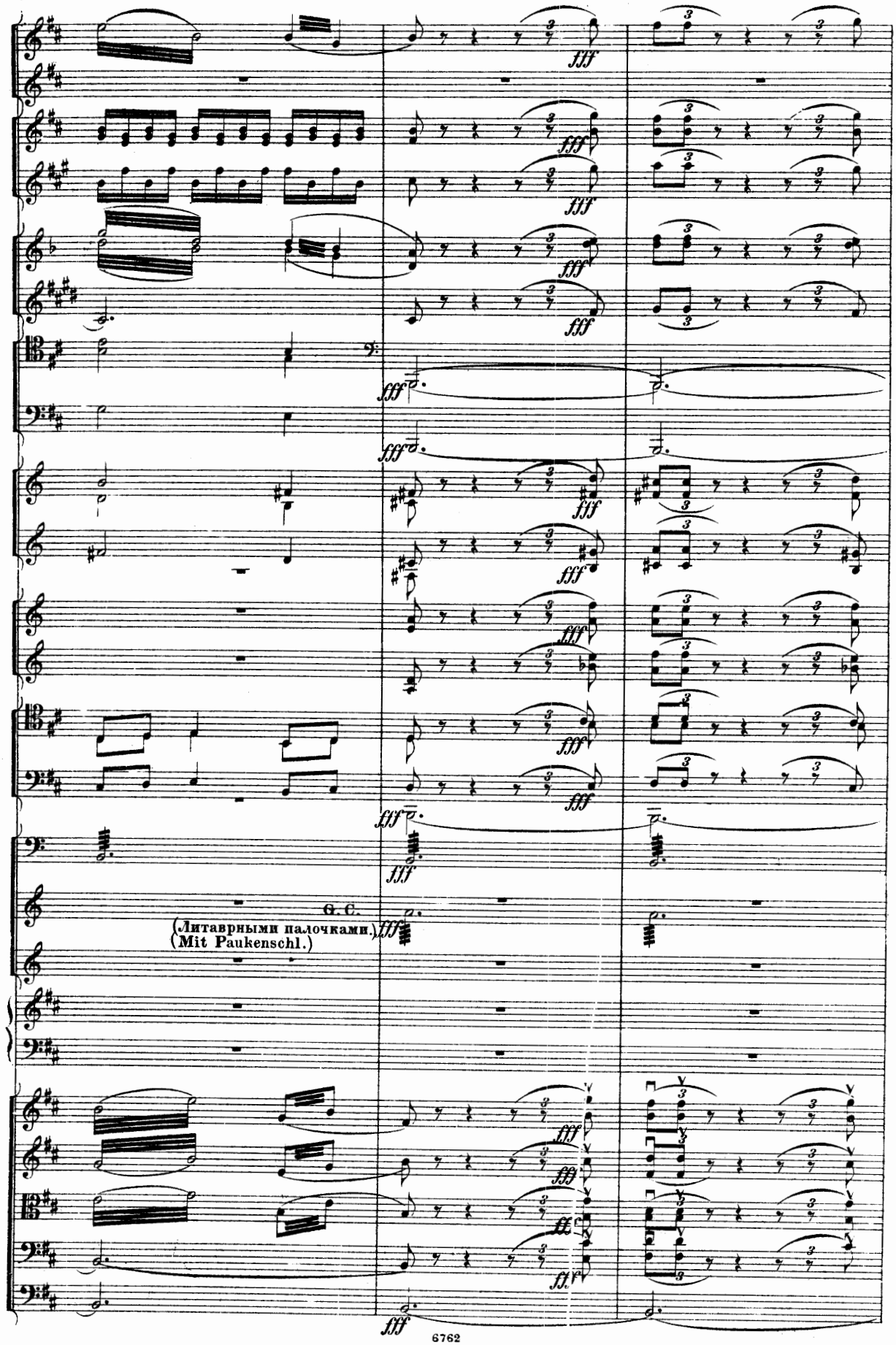
con tutta forza e molto marcato

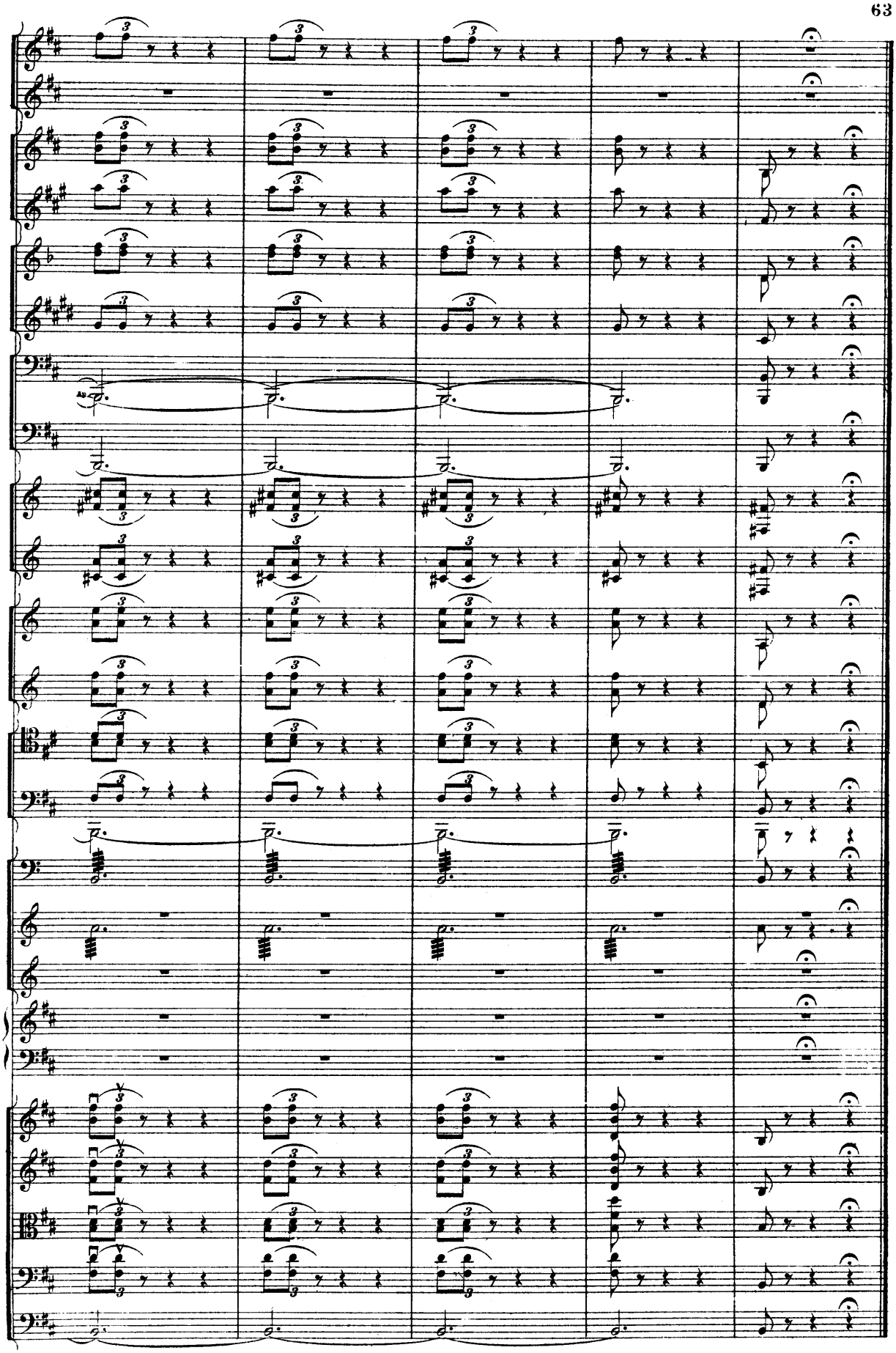
Tamtam.

Andante non tanto. (♩ = 76.)



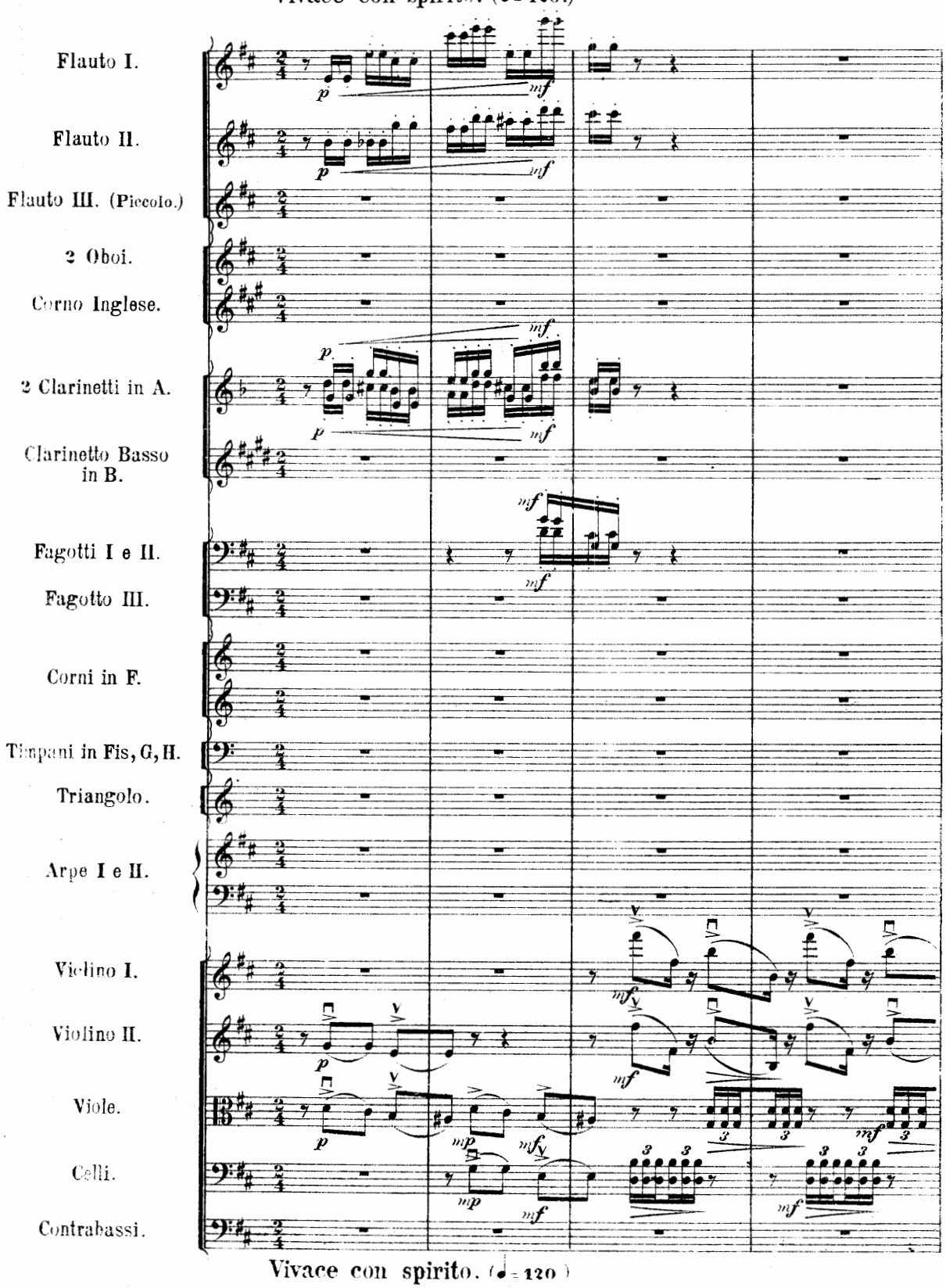

Poco più animato. ♩=84.
marcatissimo
marcatissimo
marcatissimo
marcatissimo
Poco più animato. ♩=84

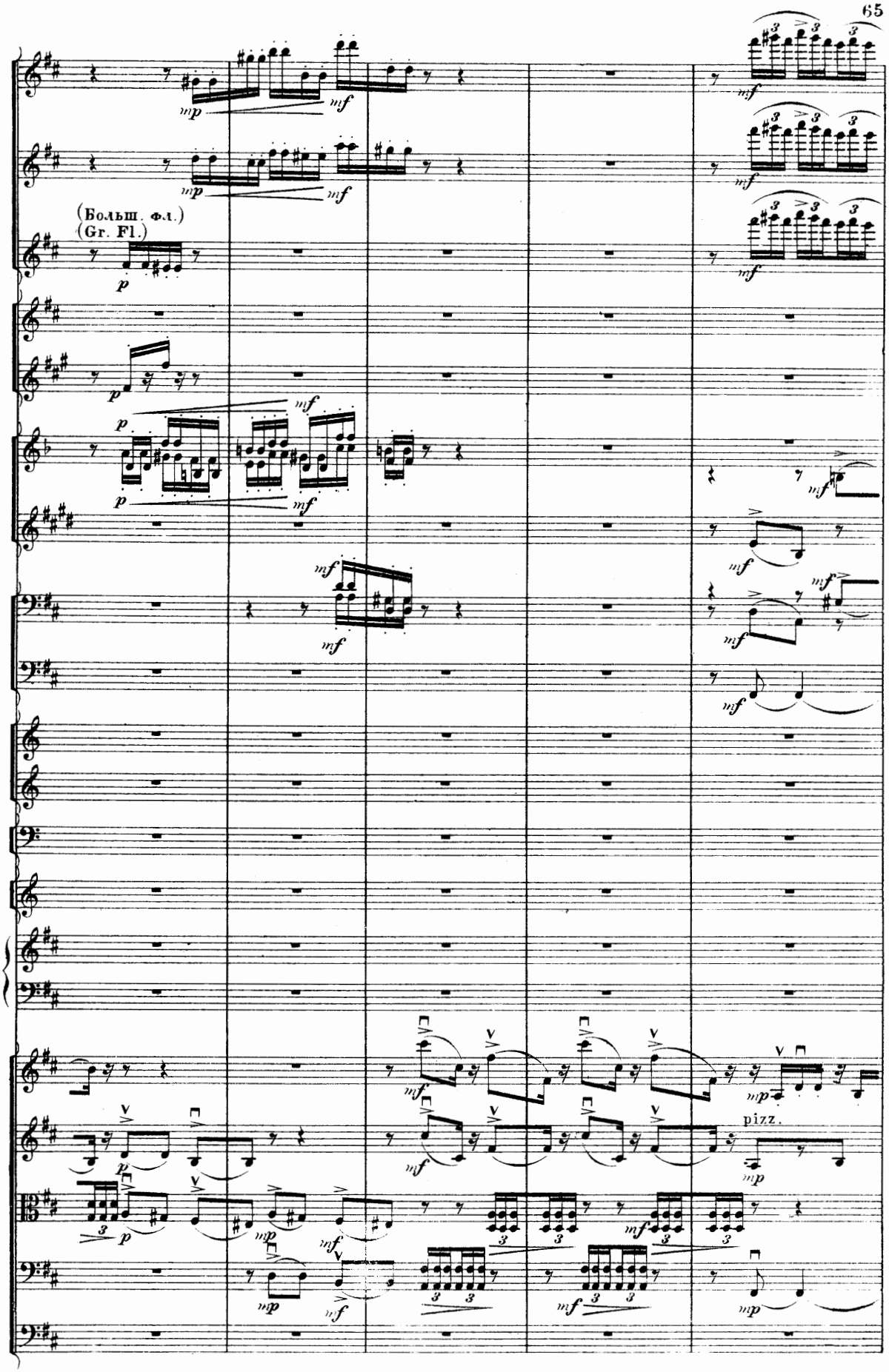

fff
G. C.
(Литаврными палочками.)
(Mit Paukenschl.)

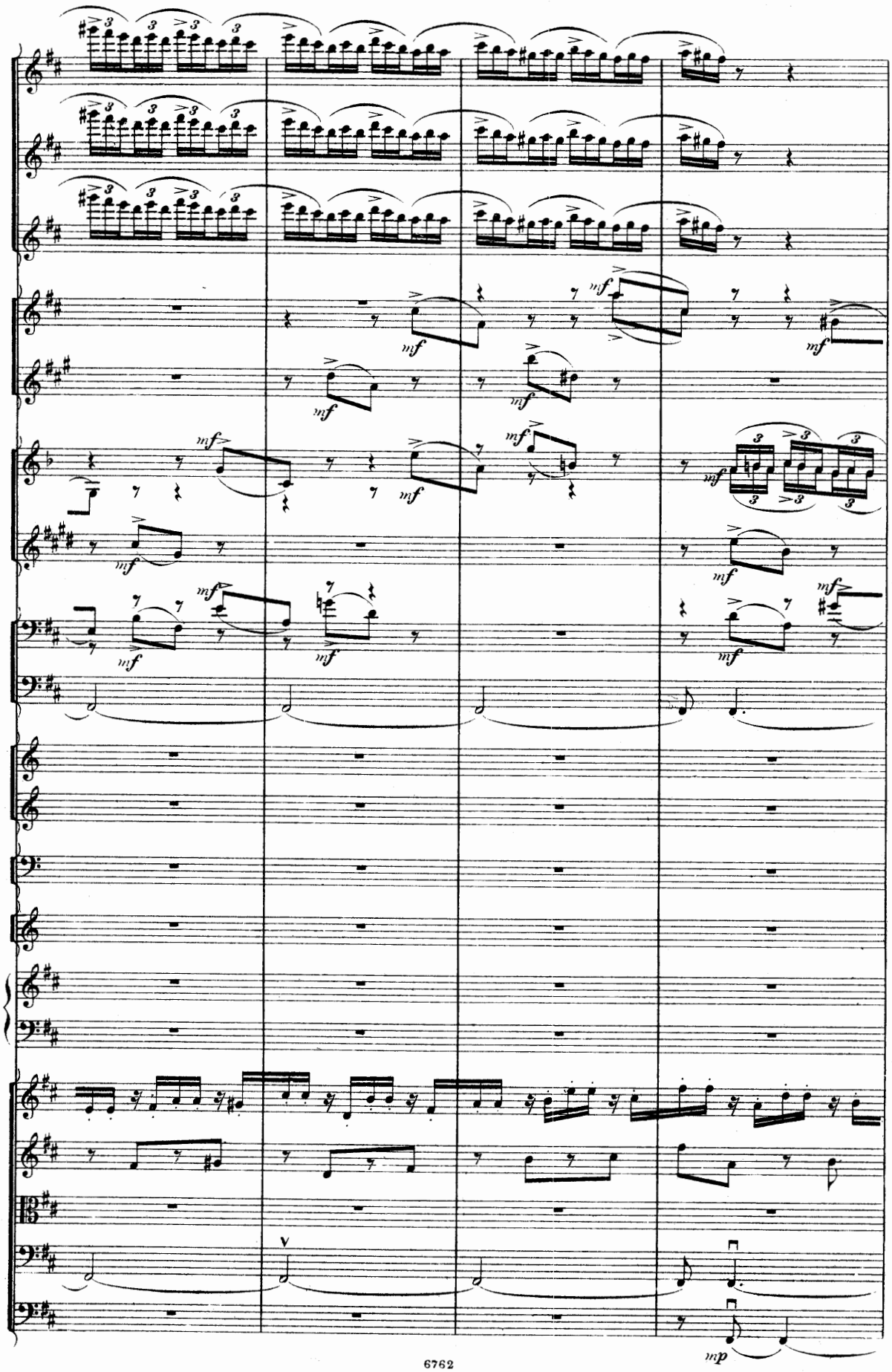


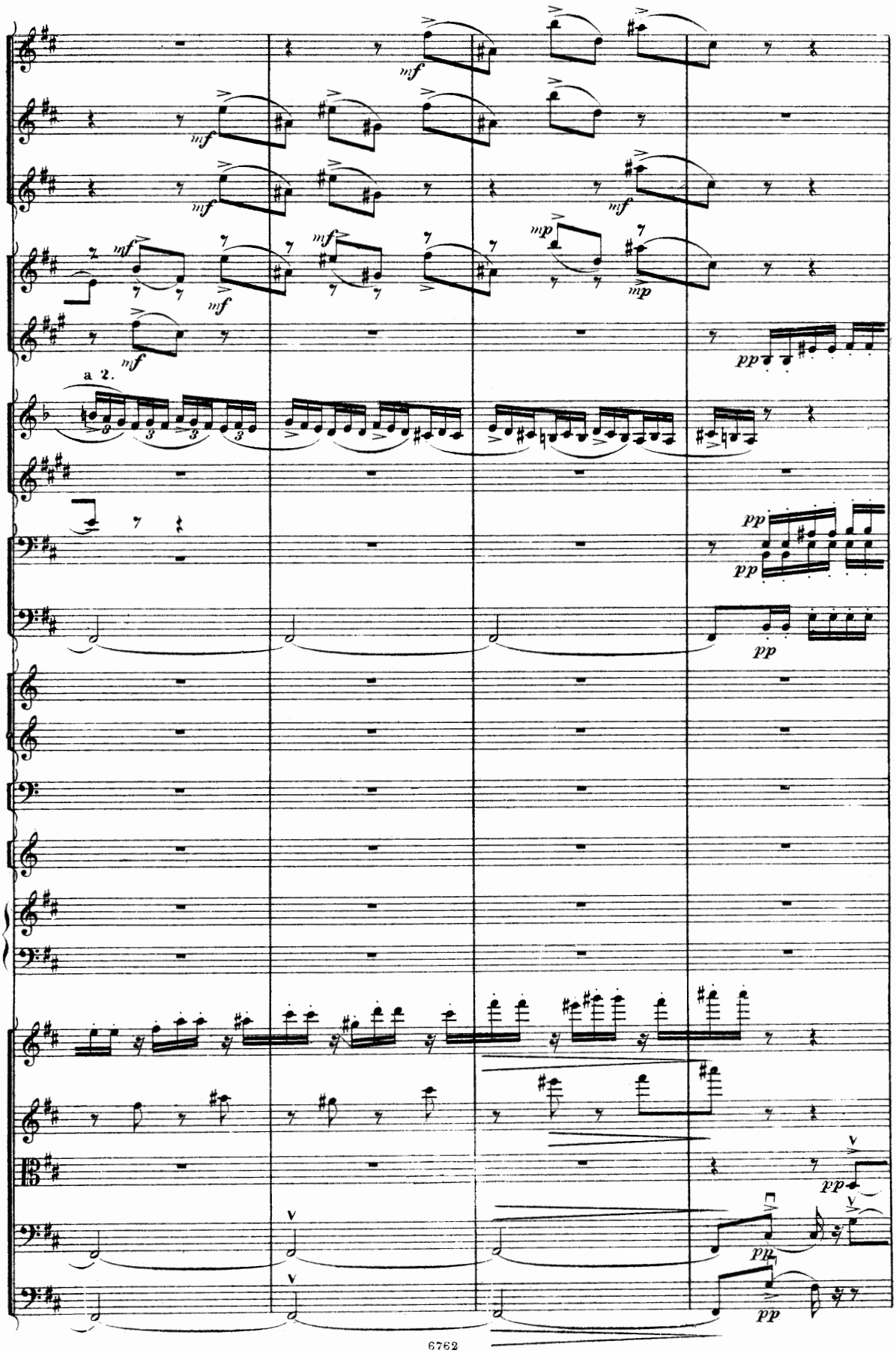
II.

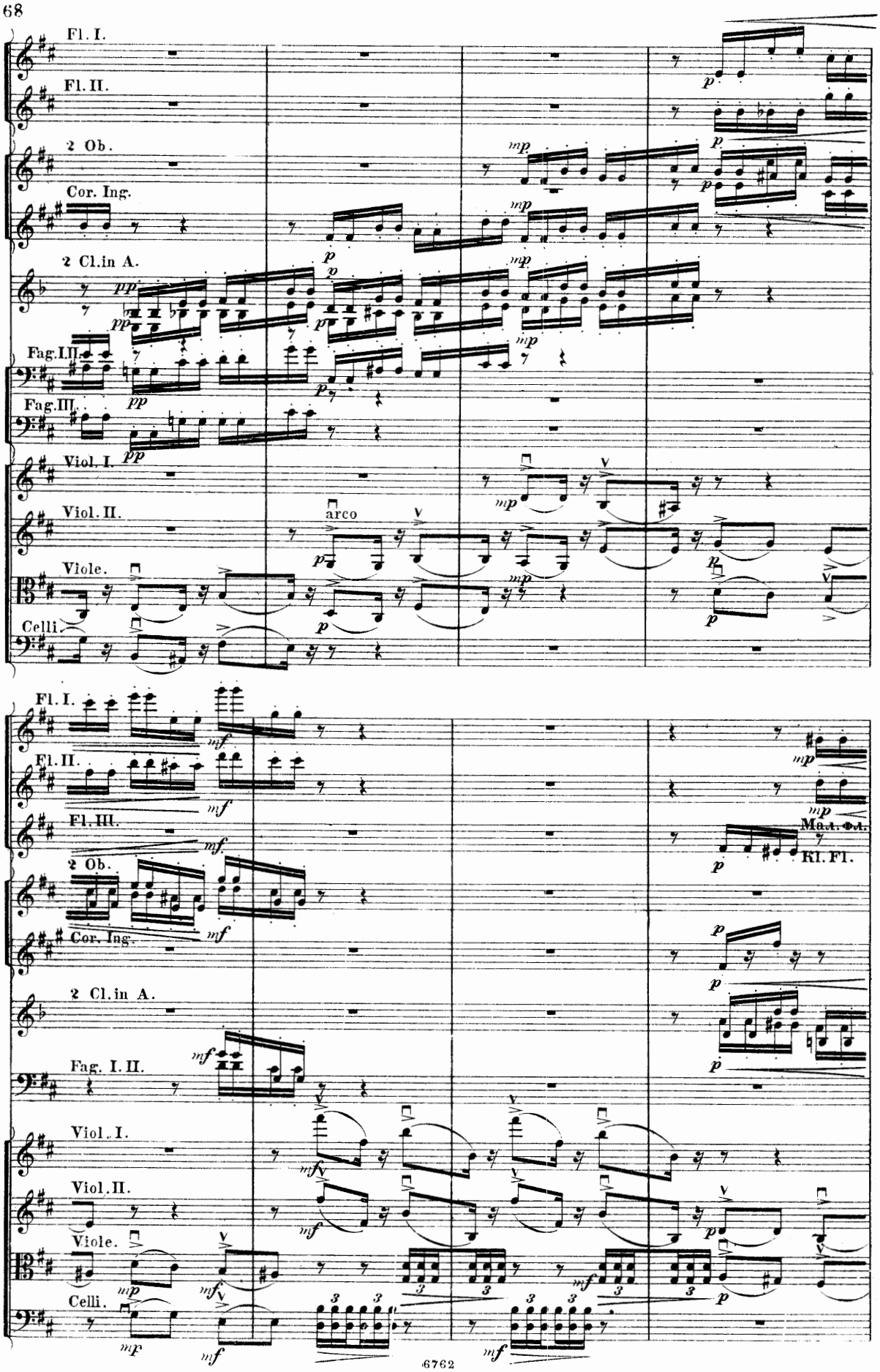
Альпійская фея является Манфреду въ радугѣ изъ брызговъ водопада.
La Fée des Alpes paraît devant Manfred sous l'arc-en-ciel du torrent.

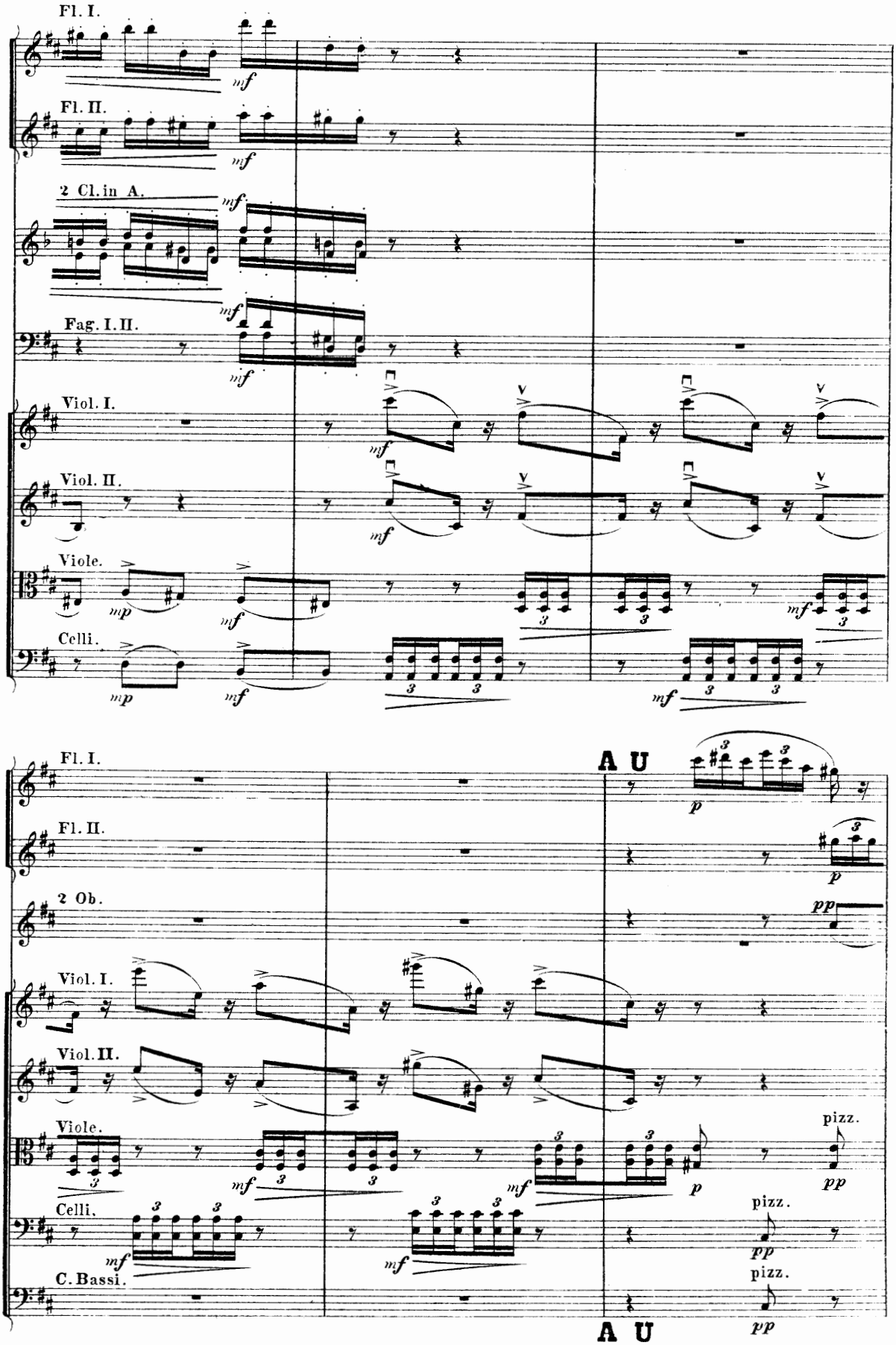


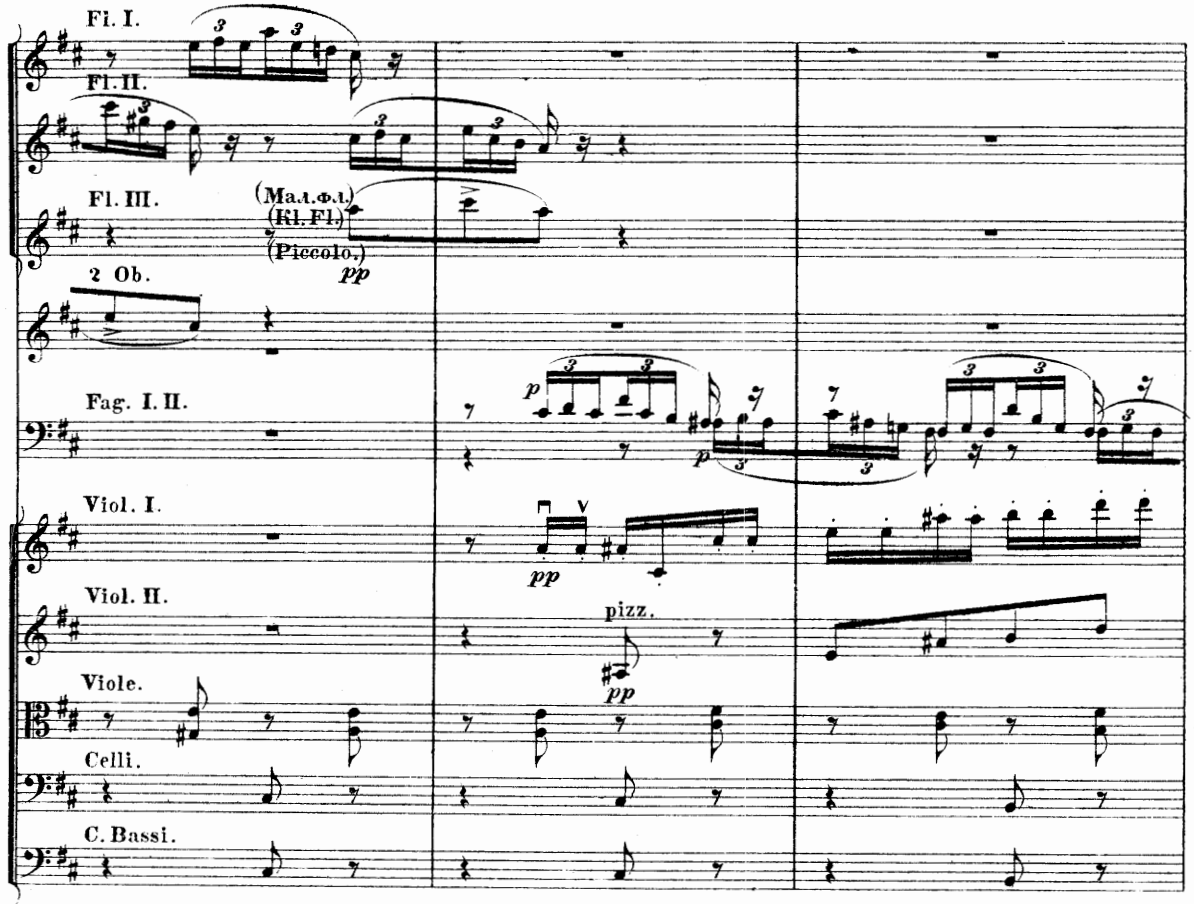

(Больш. фл.)
(Gr. Fl.)
pizz.

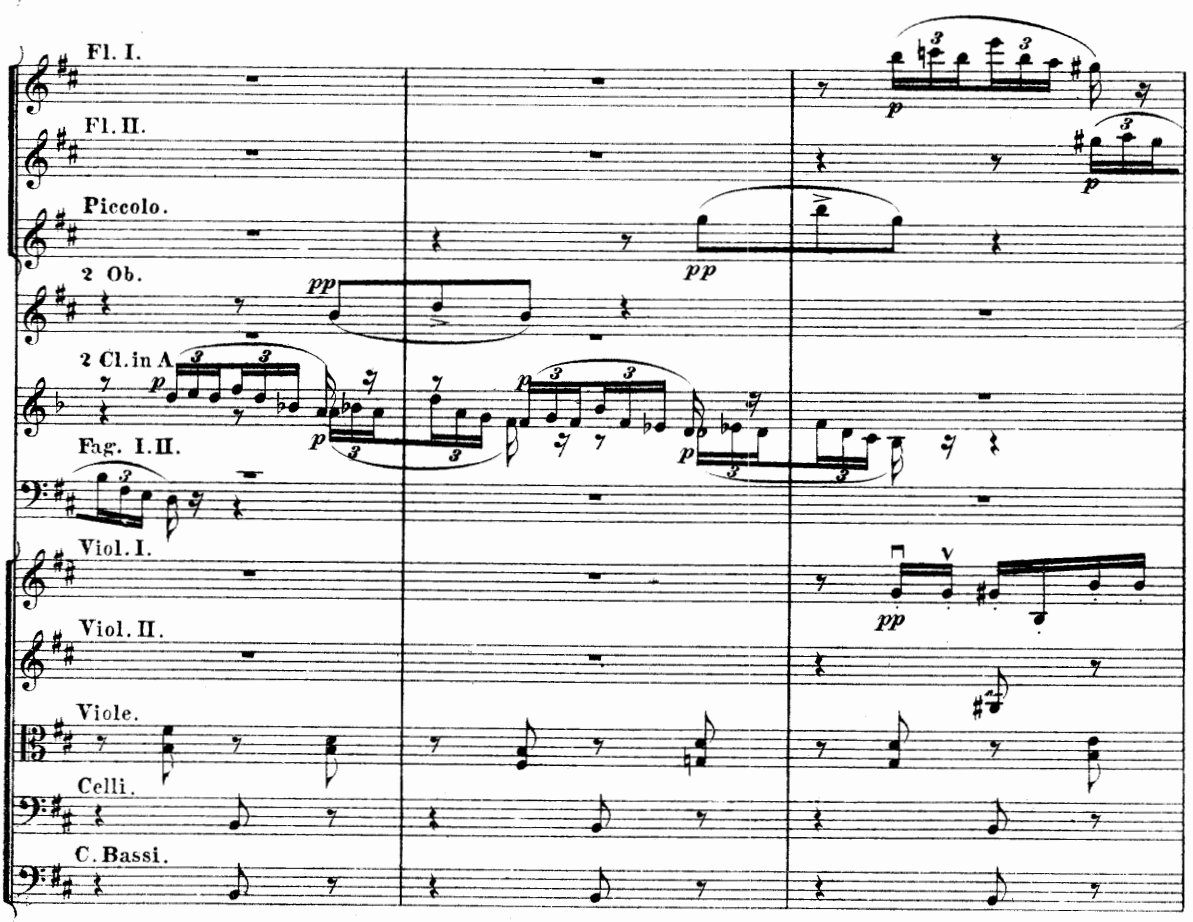

mf
mp

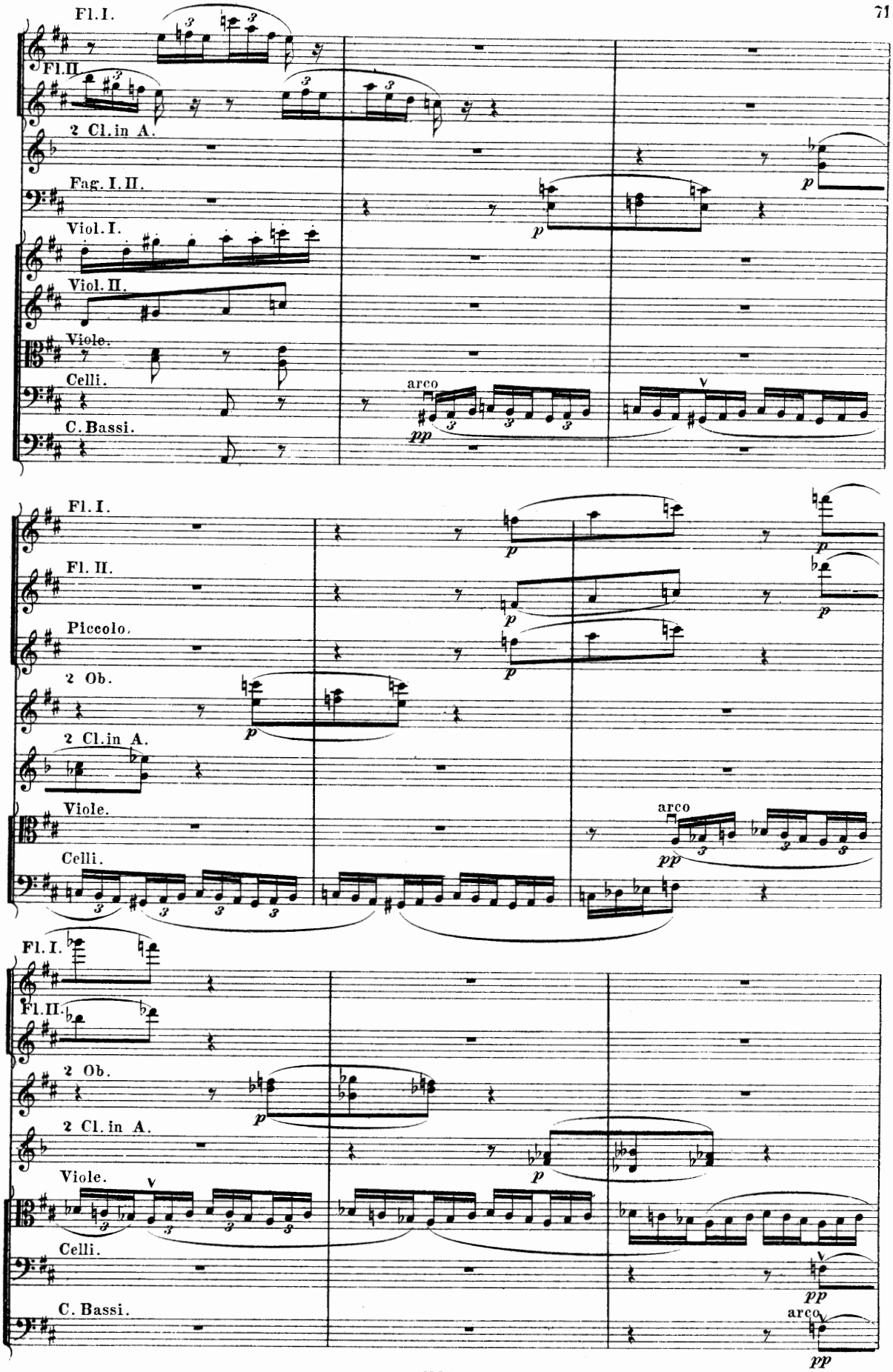

mf
mp
pp
a 2.

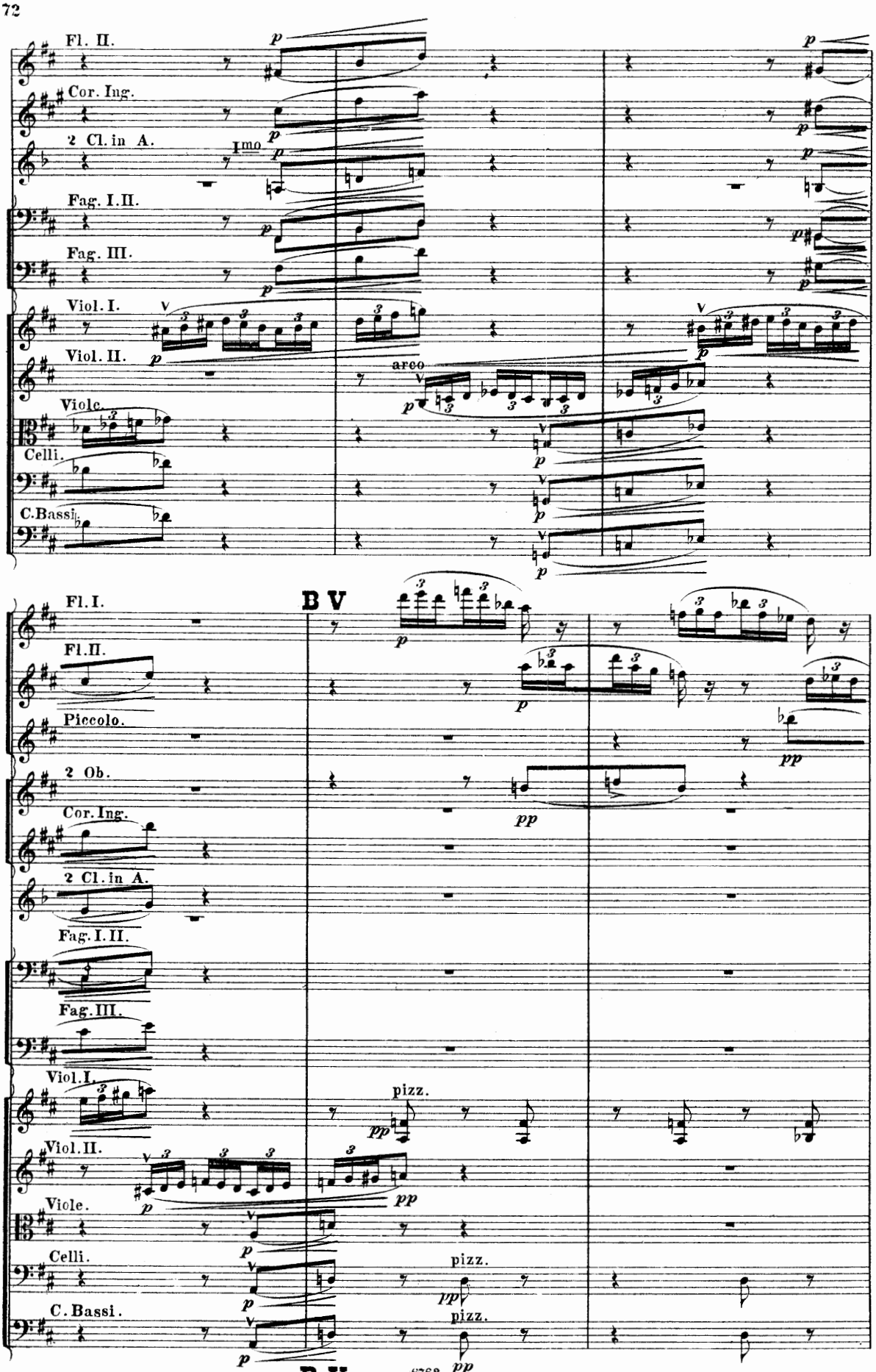

Fl. I.
Fl. II.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl.in A.
Fag.II.
Fag.III.
Viol. I.
Viol. II.
arco
Viole.
Celli.
Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl.in A.
Fag. I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
Ma. A. Fl.
Kl. Fl.

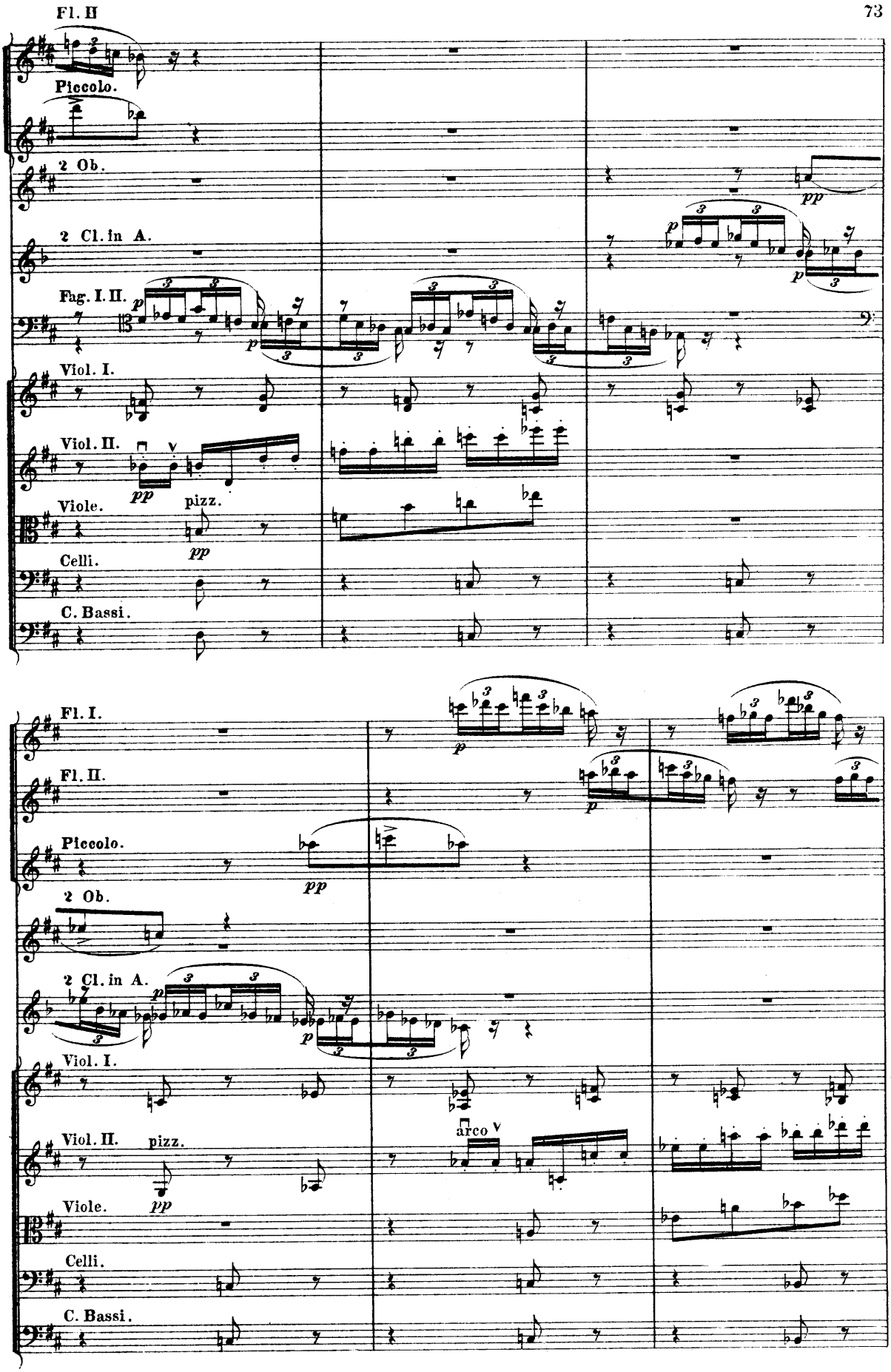

Fl. I.
Fl. II.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
2 Ob.
A U
A U
mf
mp
p
pp
pizz.

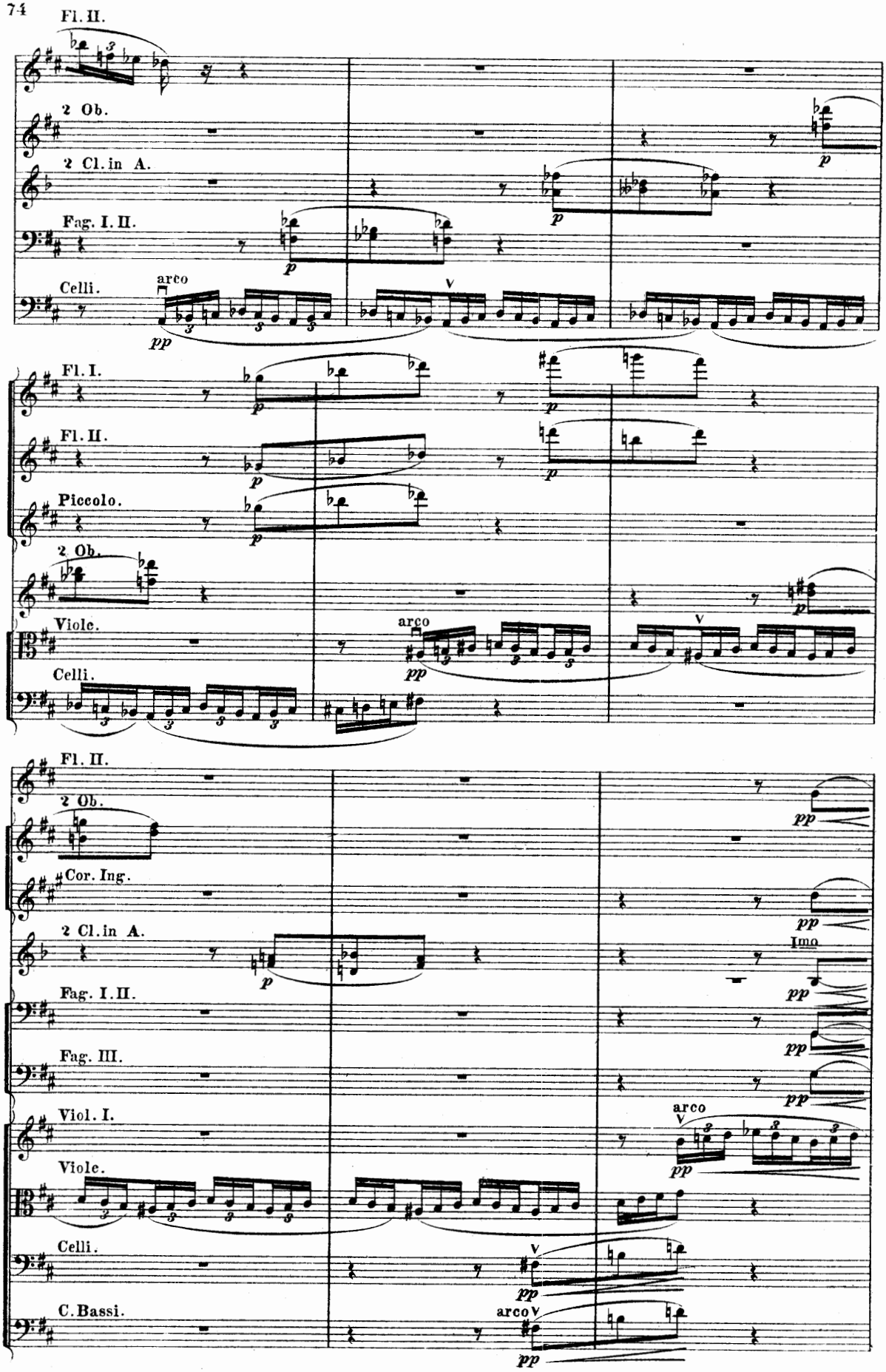

Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
(Mal.Fl.)
(Kl. Fl.)
(Piccolo.)
pp
2 Ob.
Fag. I. II.
Viol. I.
Viol. II.
pizz.
Viole.
Celli.
C. Bassi.

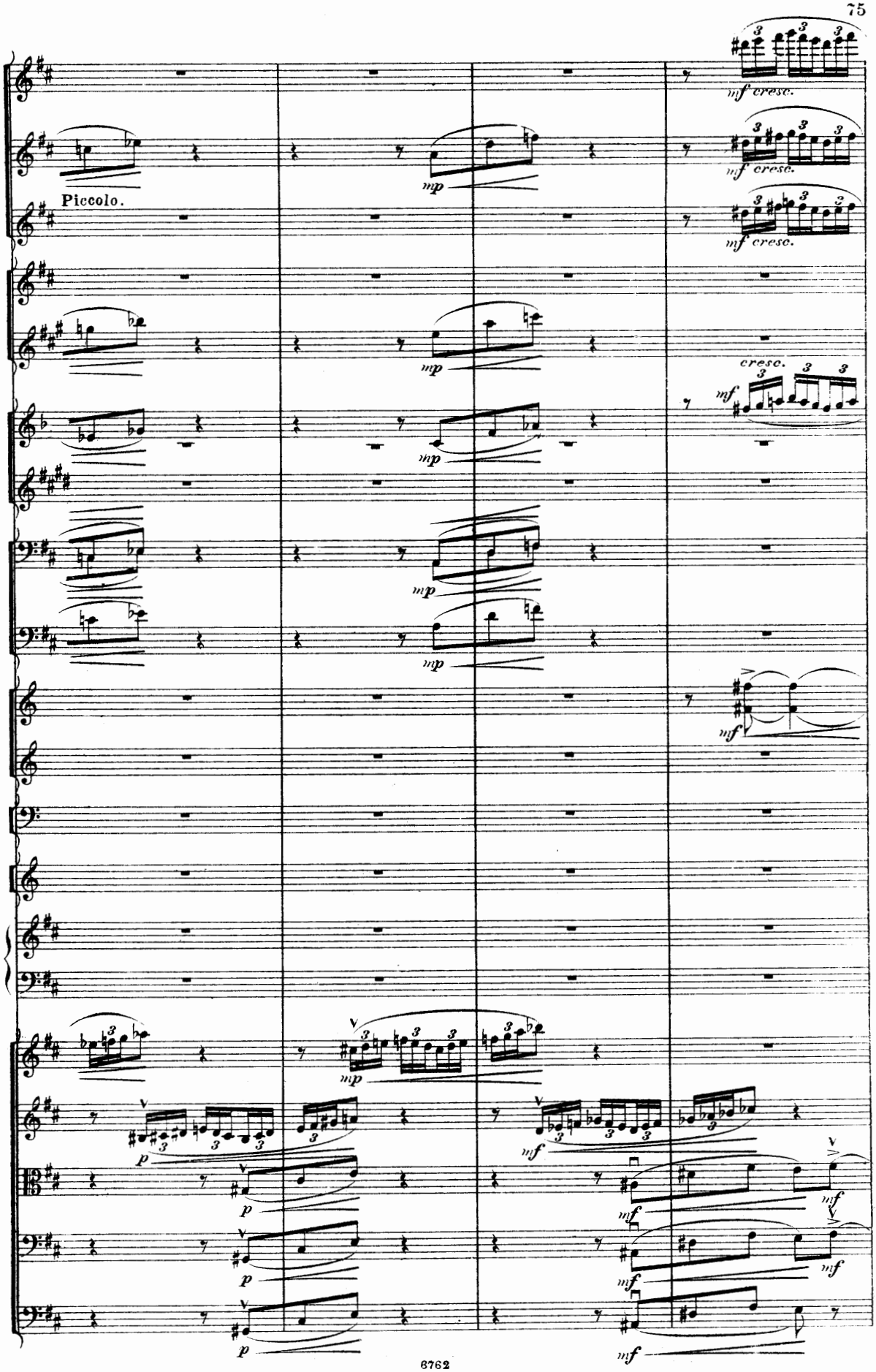

Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
2 Cl. in A
Fag. I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.


Fl. I.
Fl. II.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
arco
pp
Piccolo.
2 Ob.

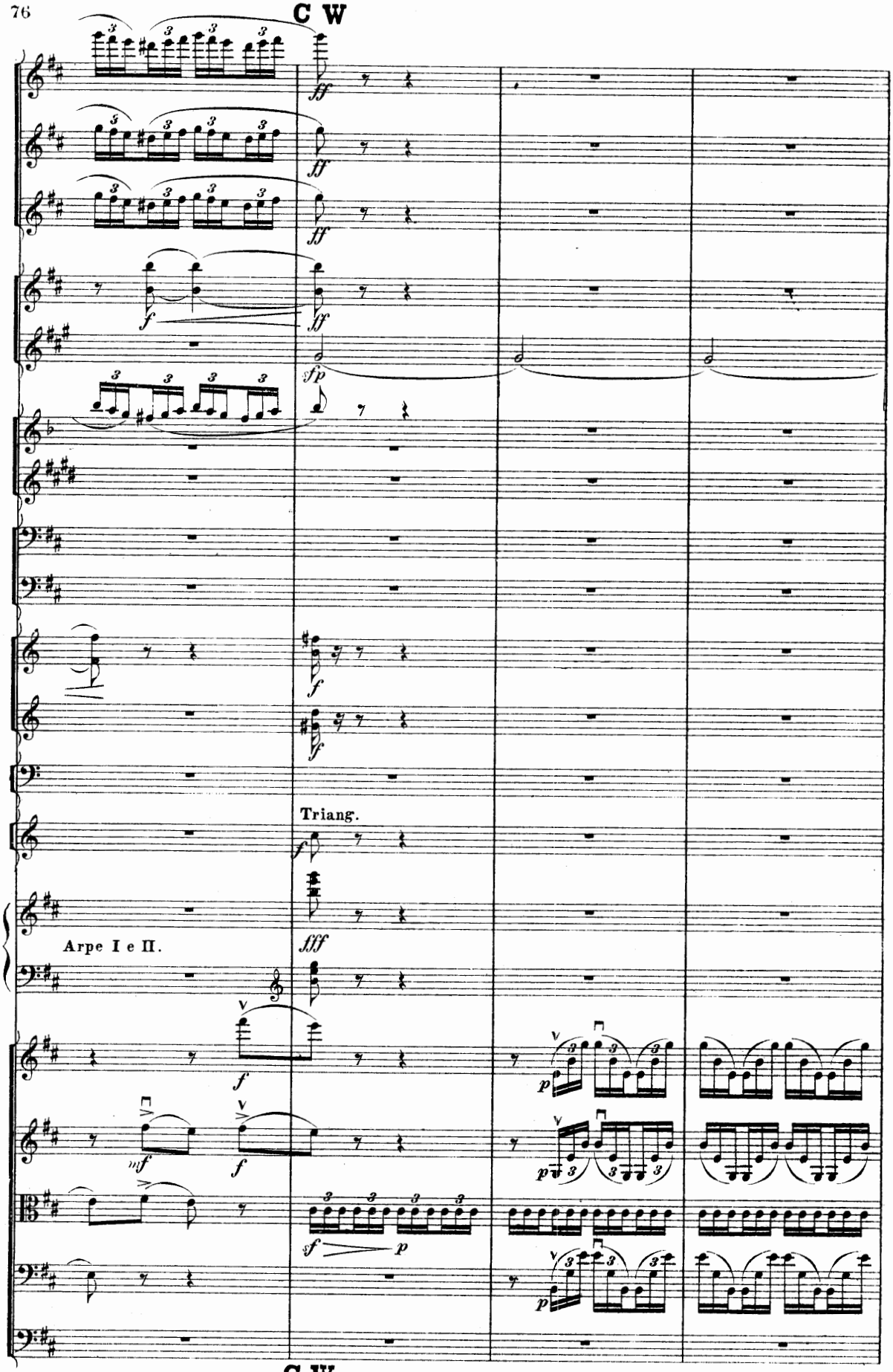

Fl. II.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
1mo
Fag. I. II.
Fag. III.
Viol. I.
Viol. II.
arco
Violc.
Celli.
C. Bassi.
B V
Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Fag. III.
Viol. I.
pizz.
Viol. II.
Viole.
Celli.
pizz.
C. Bassi.
pizz.
B V
6762


Fl. II
Piccolo.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
pizz.
Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
pizz.
arco

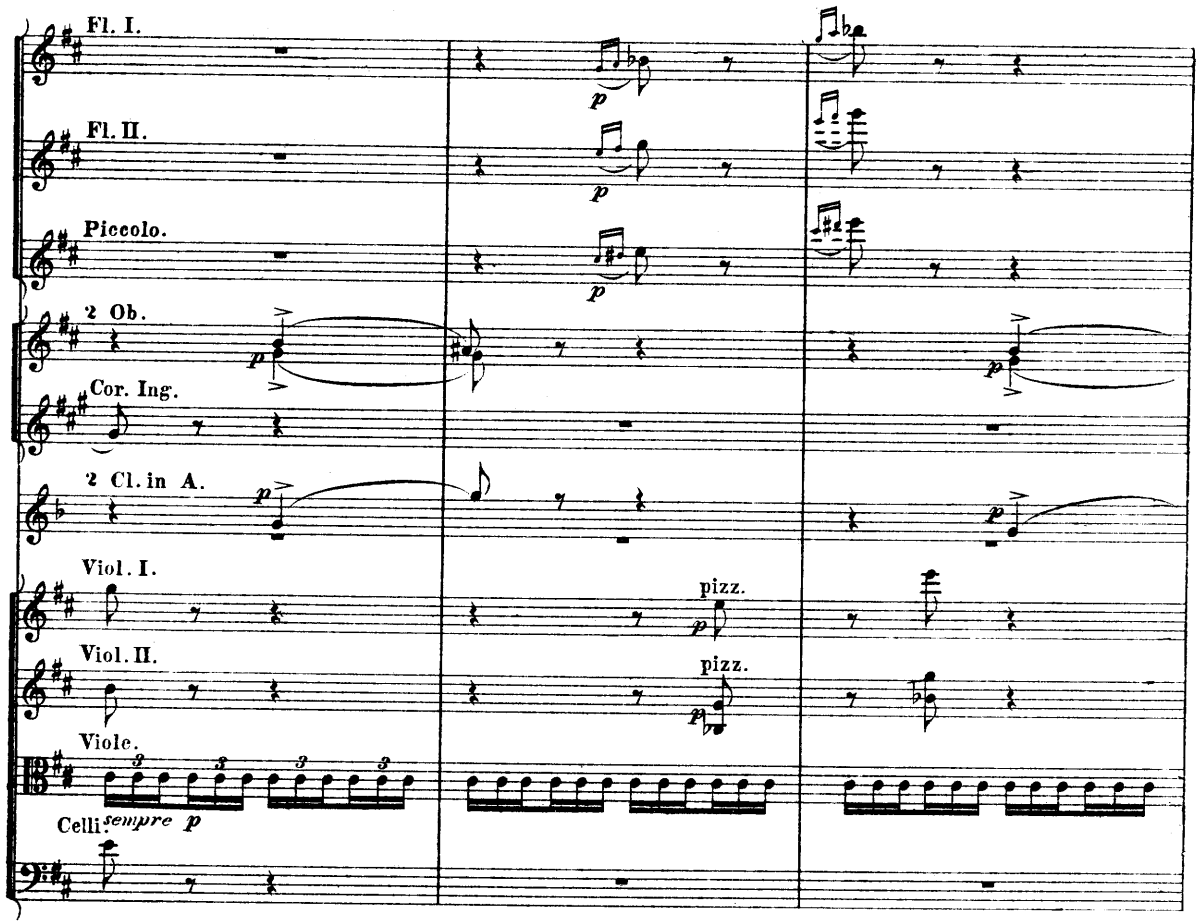

Fl. II.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Celli.
arco
pp
Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
Viole.
Celli.
Fl. II.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Fag. III.
Viol. I.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
arco
Imo

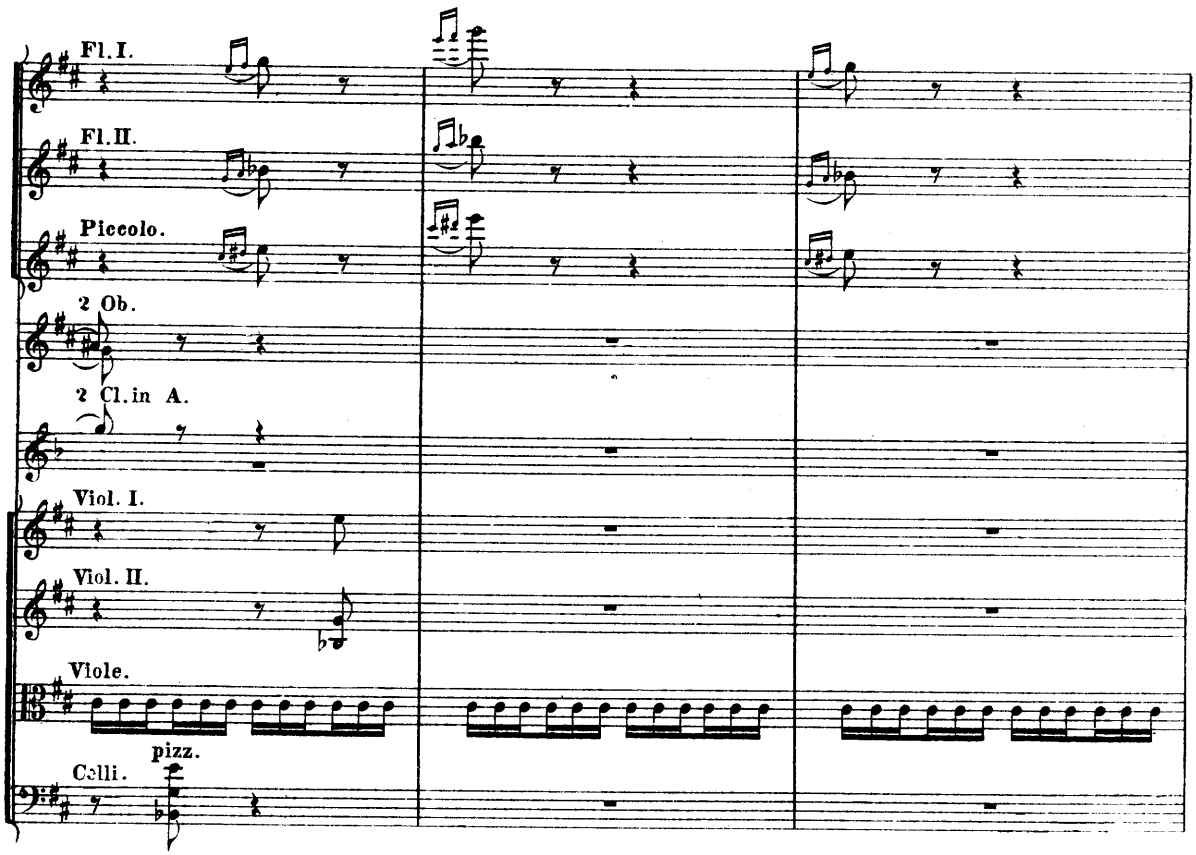

Piccolo.
mf cresc.
mf cresc.
mf cresc.
cresc.
mp
mf
p

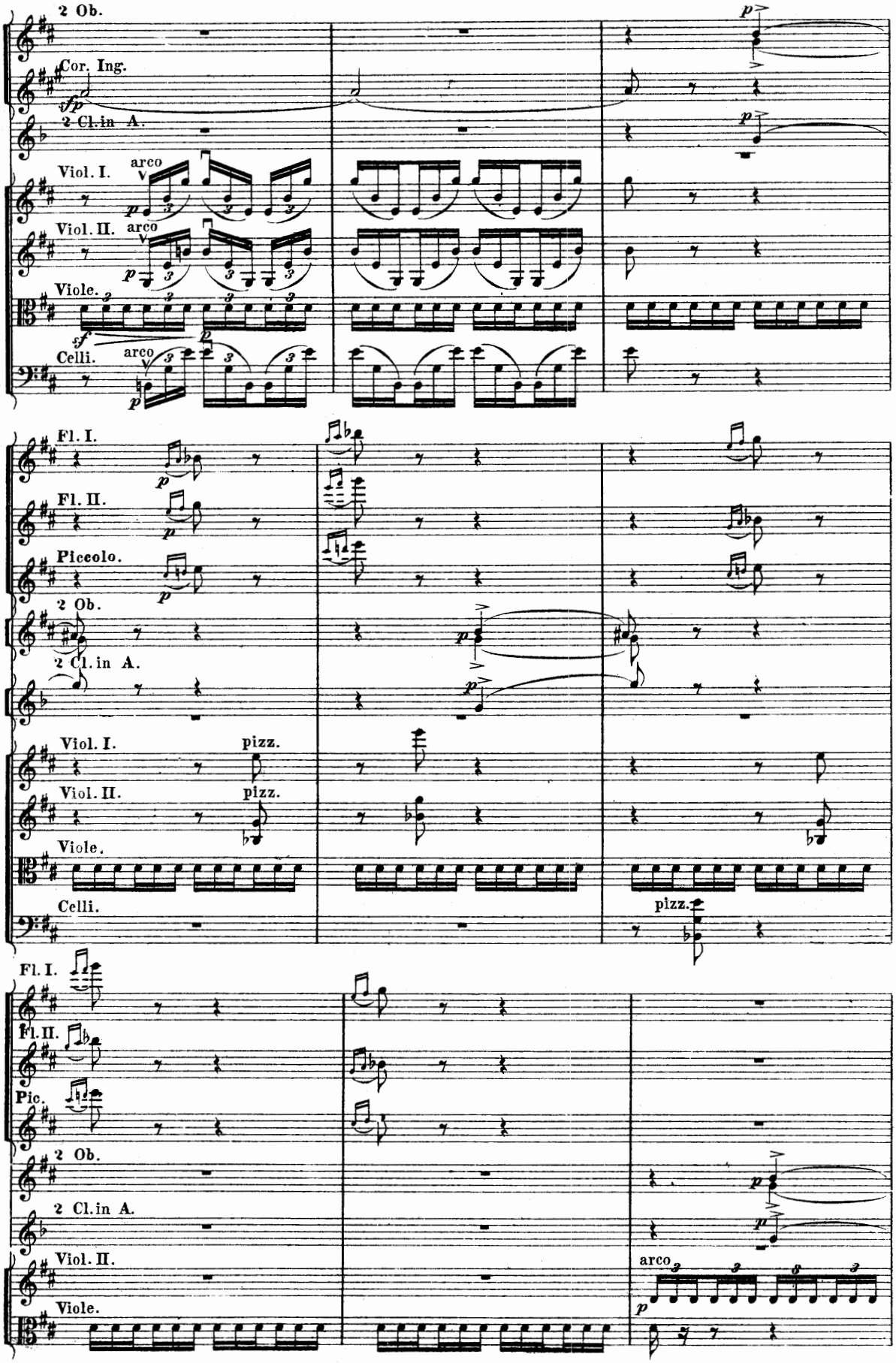
C W

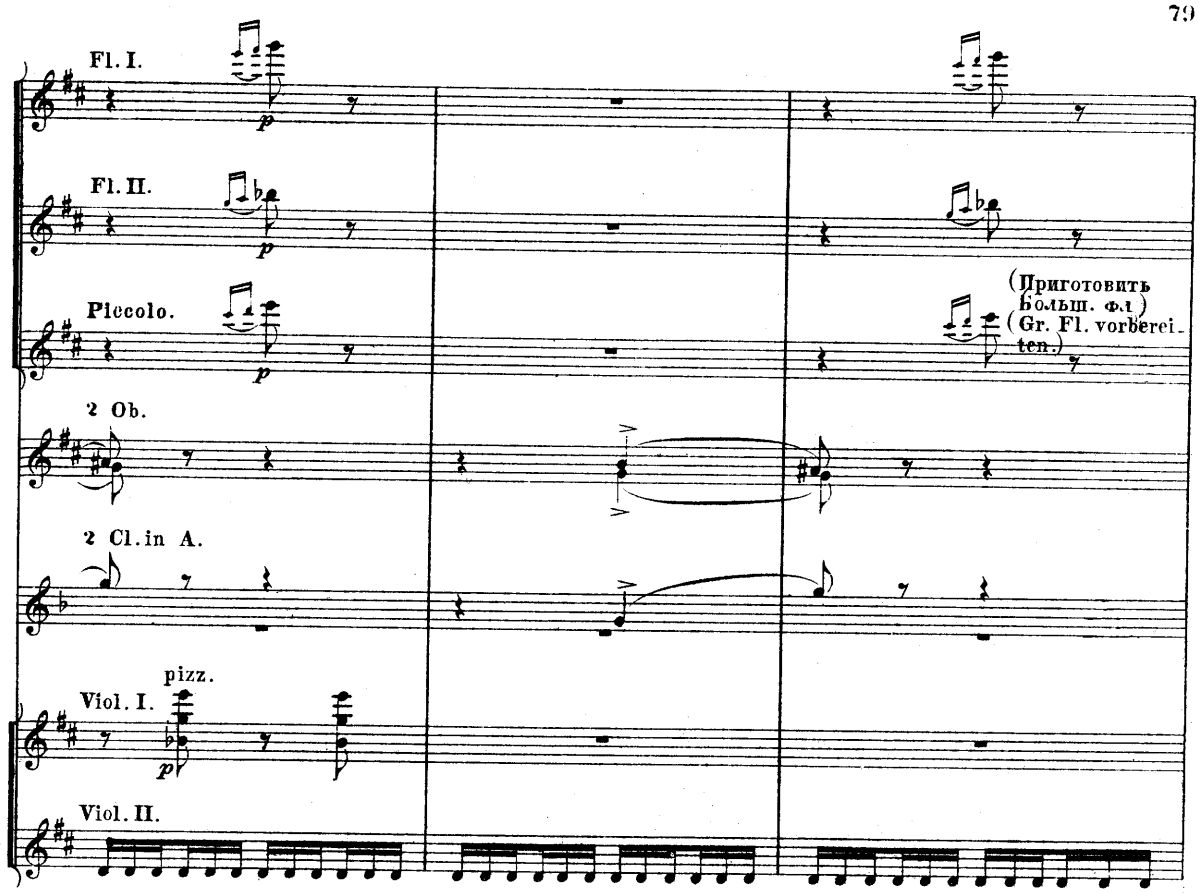


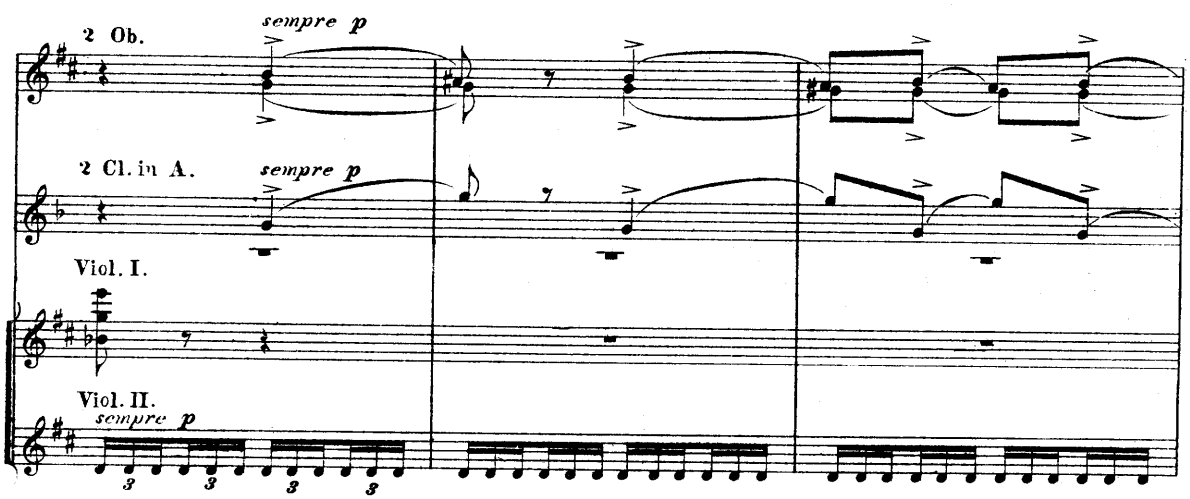
C W

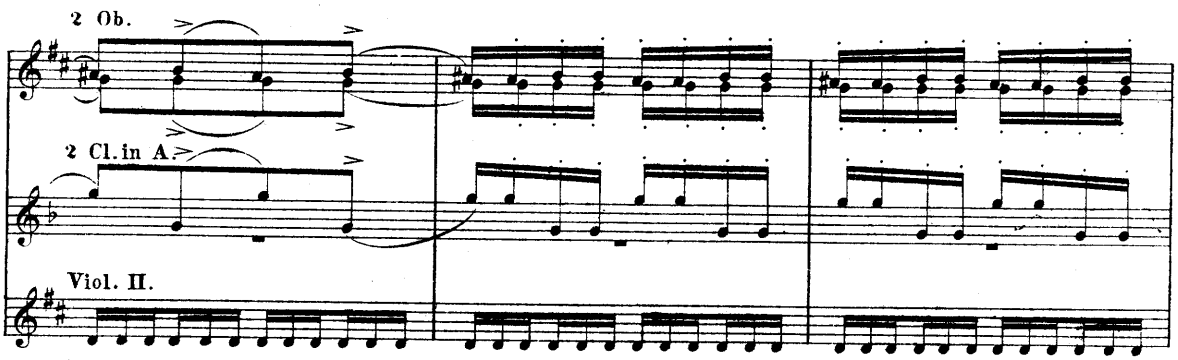

Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
sempre p
pizz.
pizz.

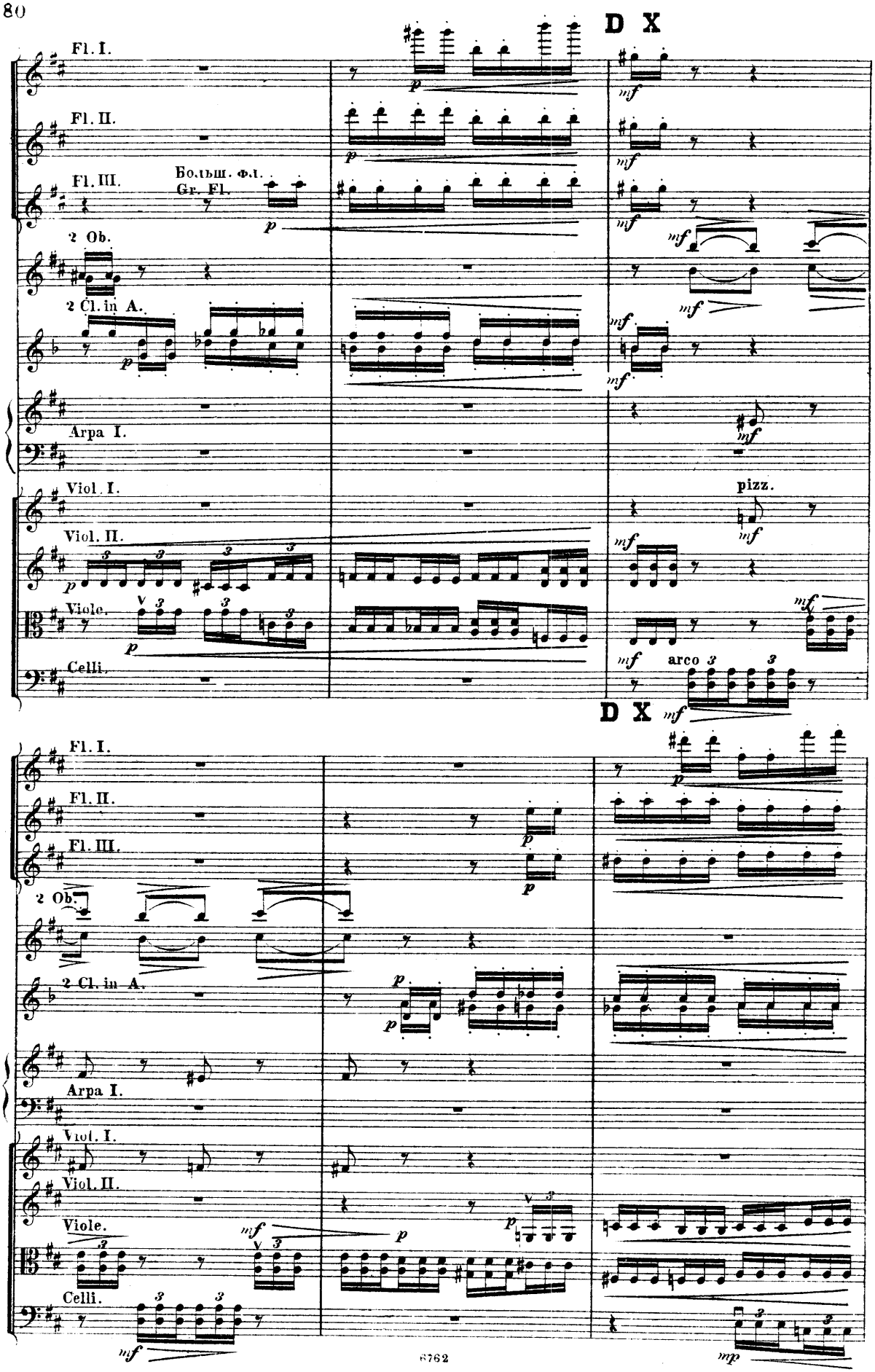

Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
pizz.
Celli.

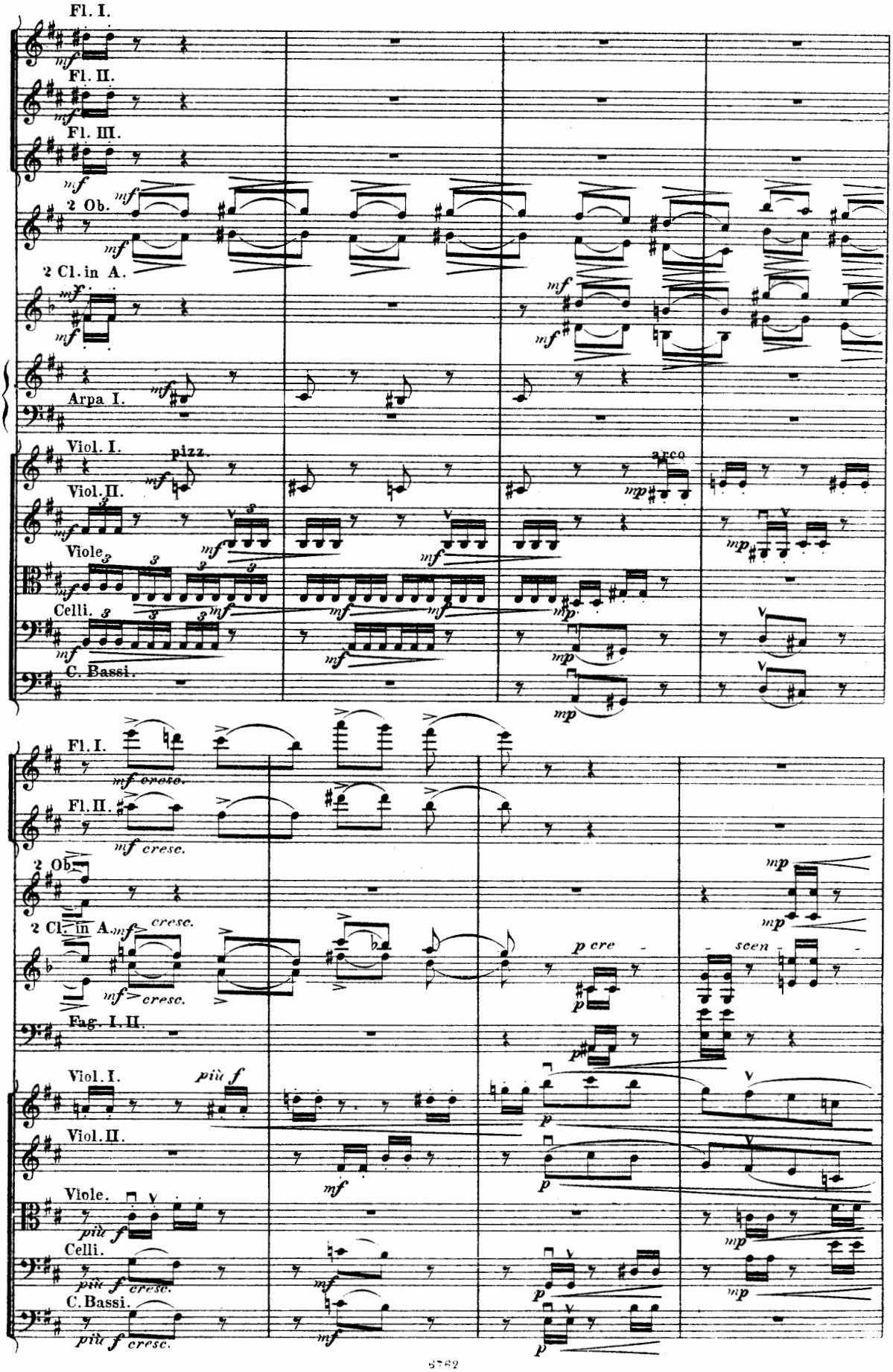

2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Viol. I.
arco
Viol. II.
arco
Viole.
Celli.
arco
Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Viol. I.
pizz.
Viol. II.
pizz.
Viole.
Celli.
pizz.
Fl. I.
Fl. II.
Pic.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Viol. II.
Viole.
arco

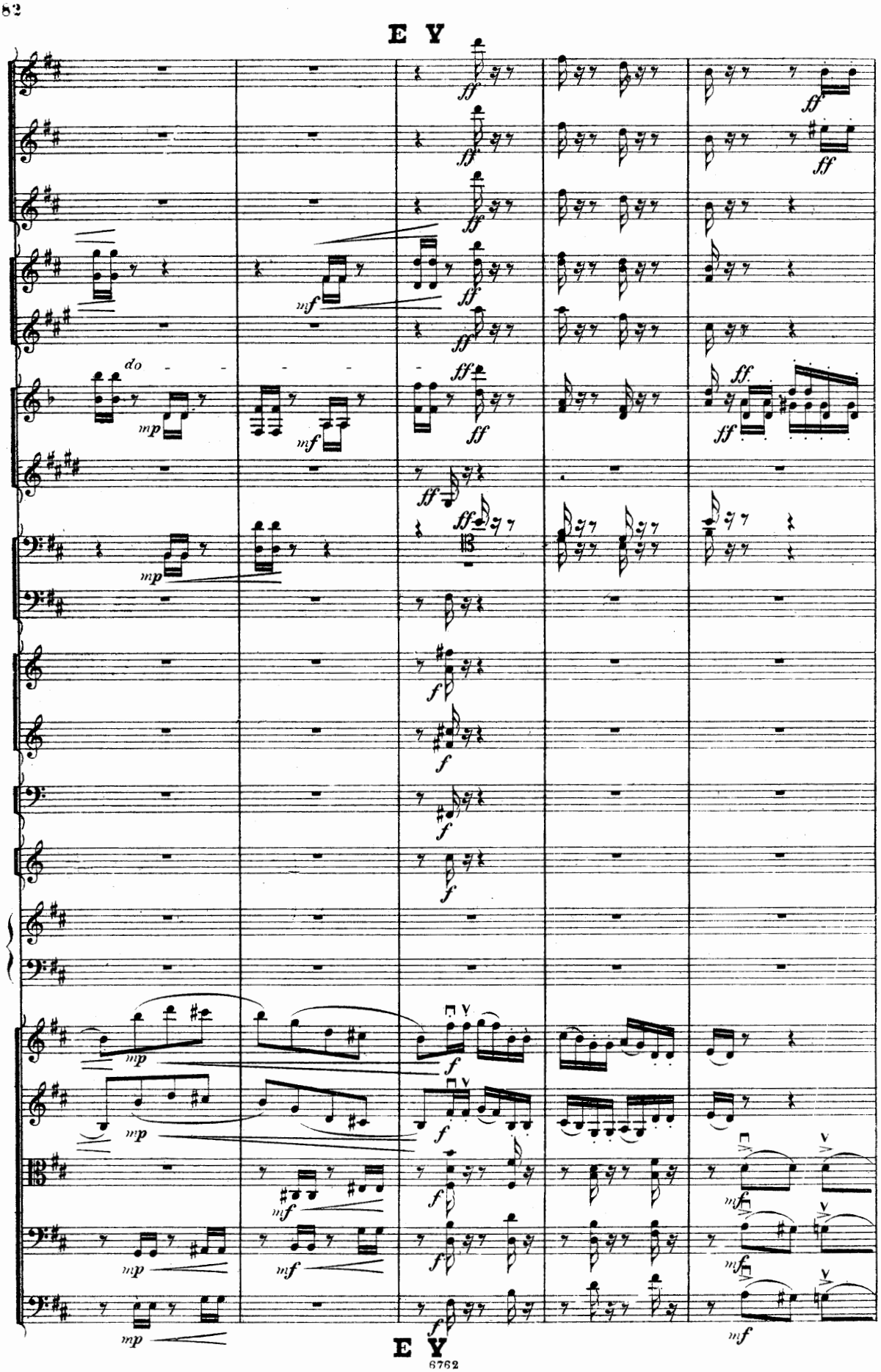

Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
(Приготовить Больш. Фл.)
(Gr. Fl. vorbereiten.)
2 Ob.
2 Cl. in A.
pizz.
Viol. I.
Viol. II.

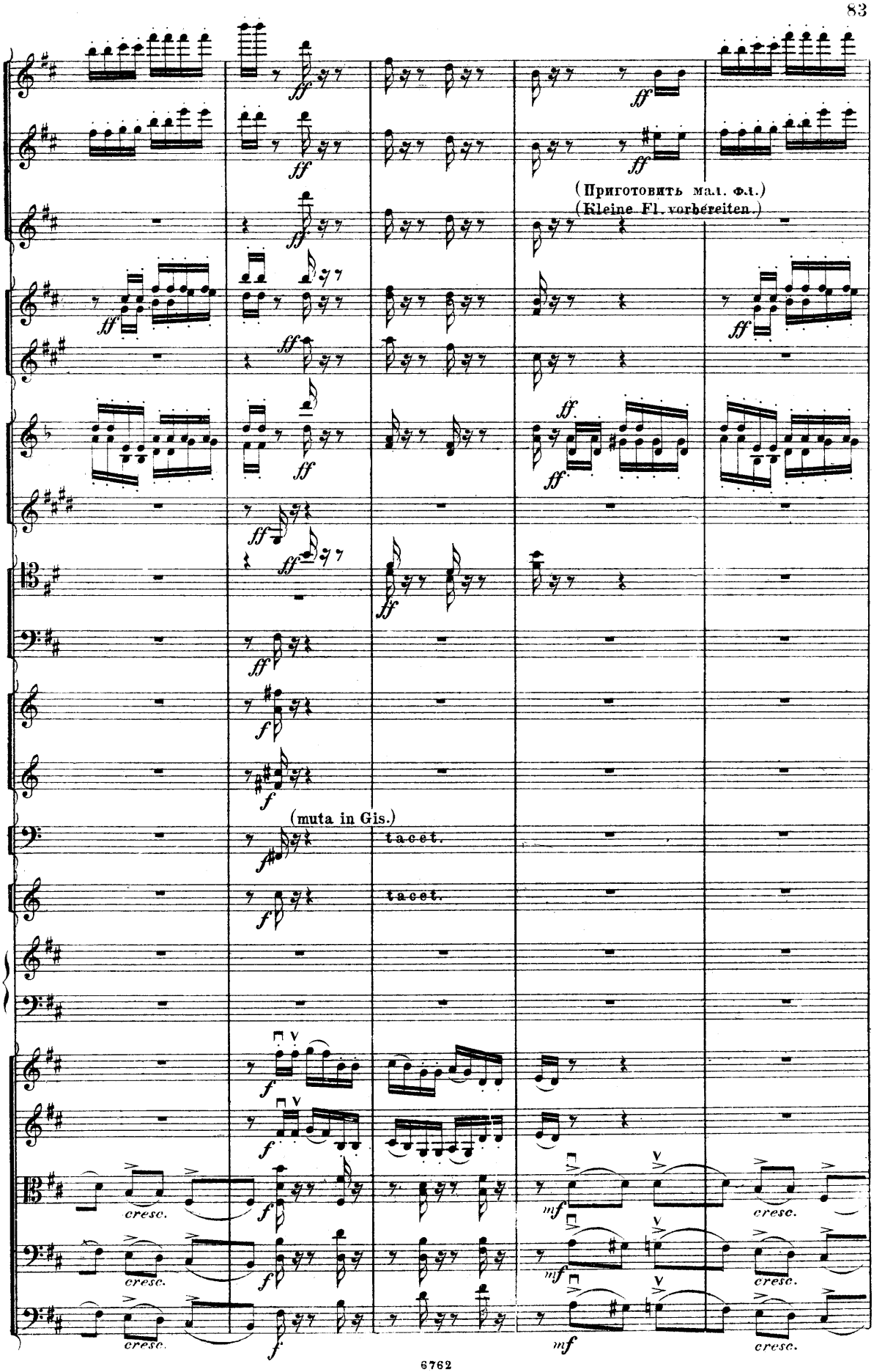

2 Ob.
sempre p
2 Cl. in A.
sempre p
Viol. I.
Viol. II.
sempre p

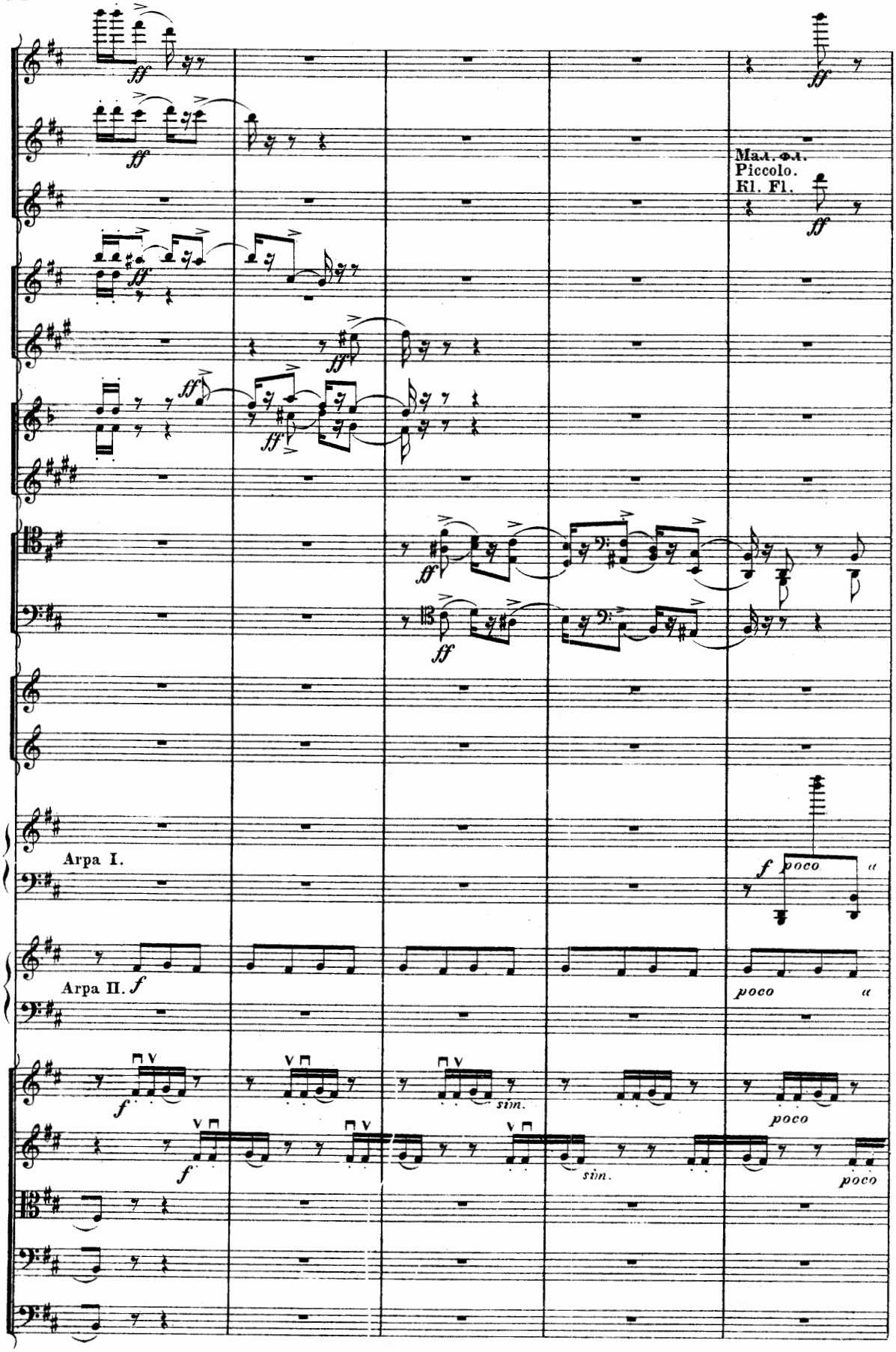

2 Ob.
2 Cl. in A.
Viol. II.

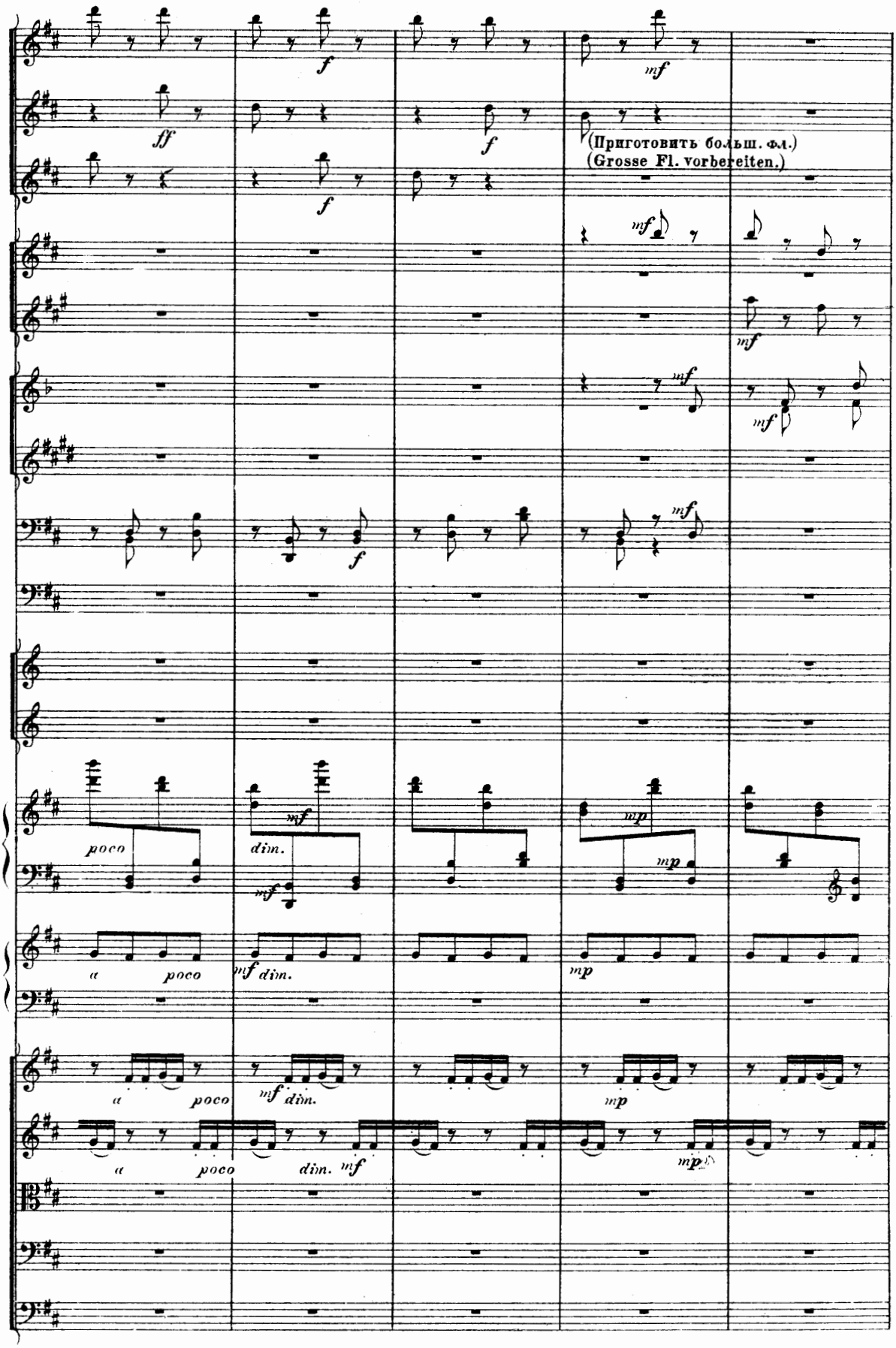

D X
Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
Больш. Фл.
Gr. Fl.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Arpa I.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
pizz.
arco
D X
Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Arpa I.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.

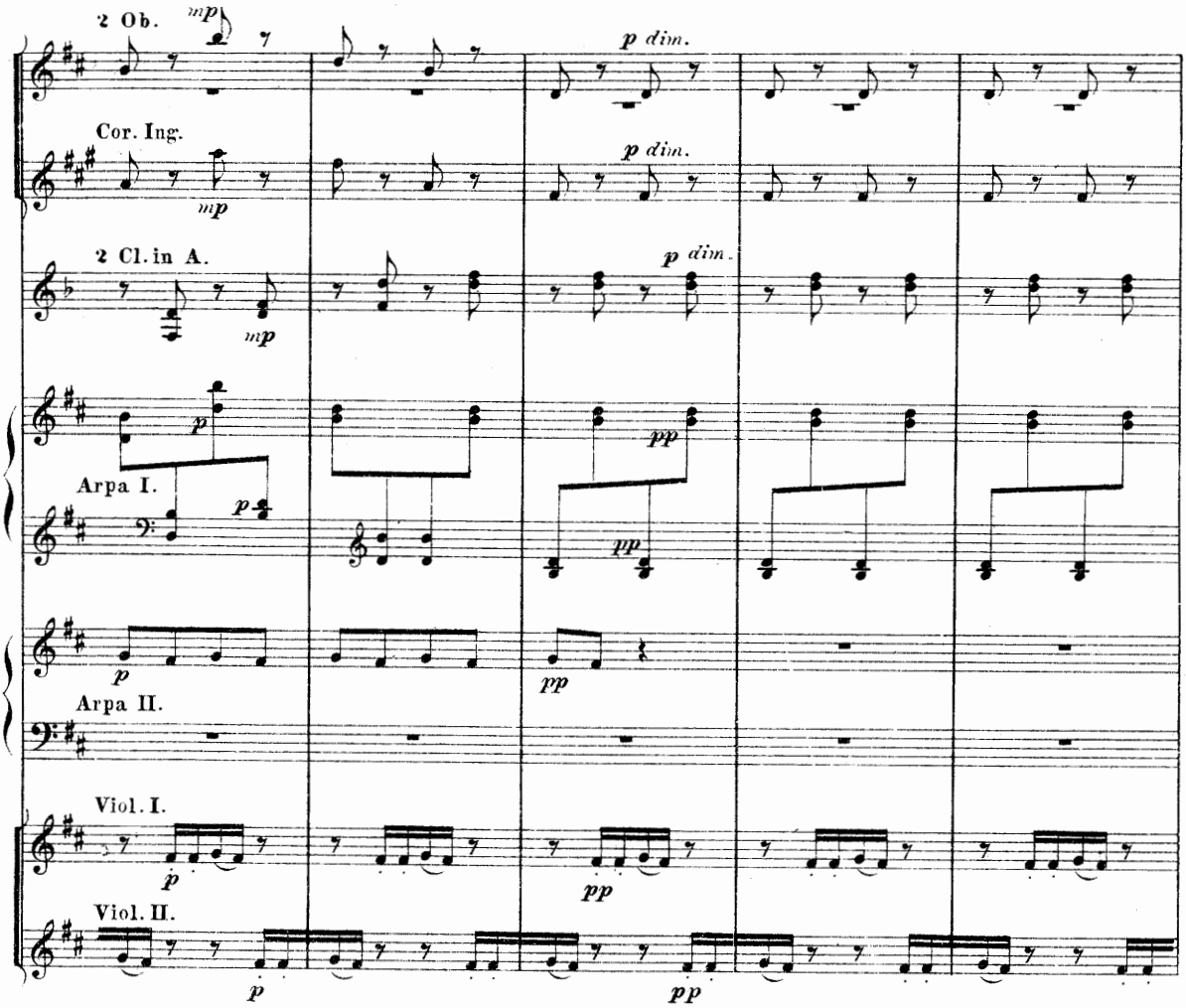

Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Arpa I.
Viol. I.
Viol. II.
Viole
Celli.
C. Bassi.
pizz.
arco
Fl. I.
Fl. II.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
più f
più f cresc.
scen -

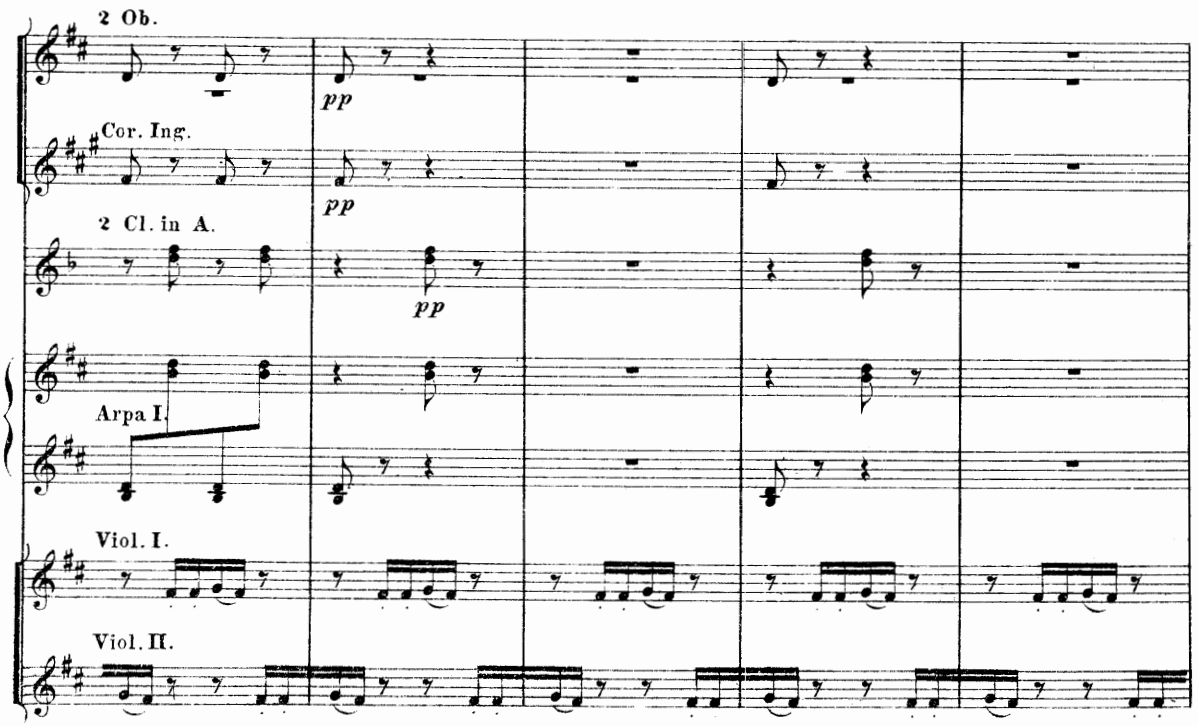

E Y
do
E Y
6762

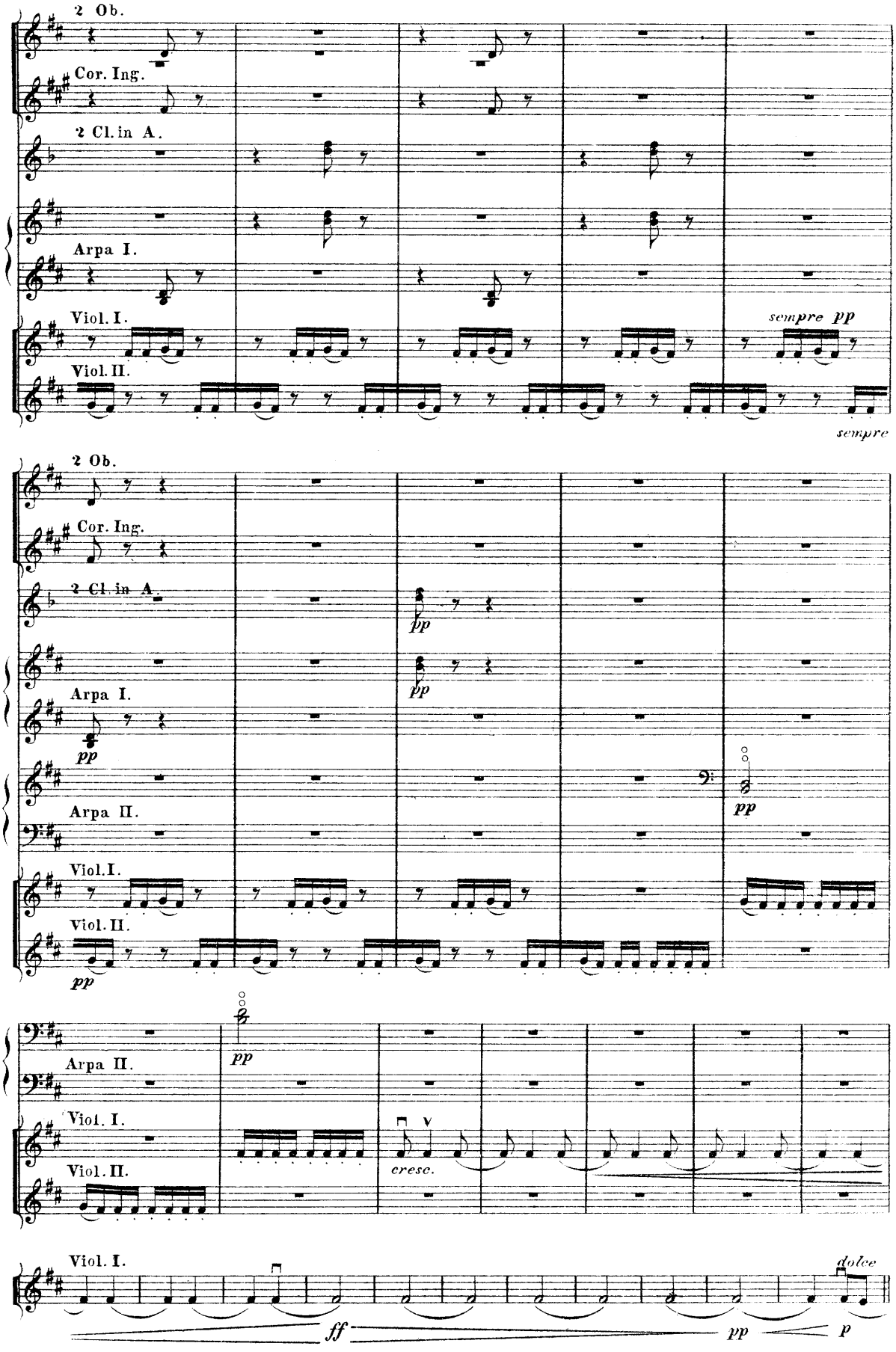

(Приготовить мал. Фл.)
(Kleine Fl. vorbereiten.)
(muta in Gis.)
tacet.
tacet.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.


Мал. фл.
Piccolo.
Kl. Fl.
Arpa I.
Arpa II.
poco
sim.


(Приготовить больш. фл.)
(Grosse Fl. vorbereiten.)

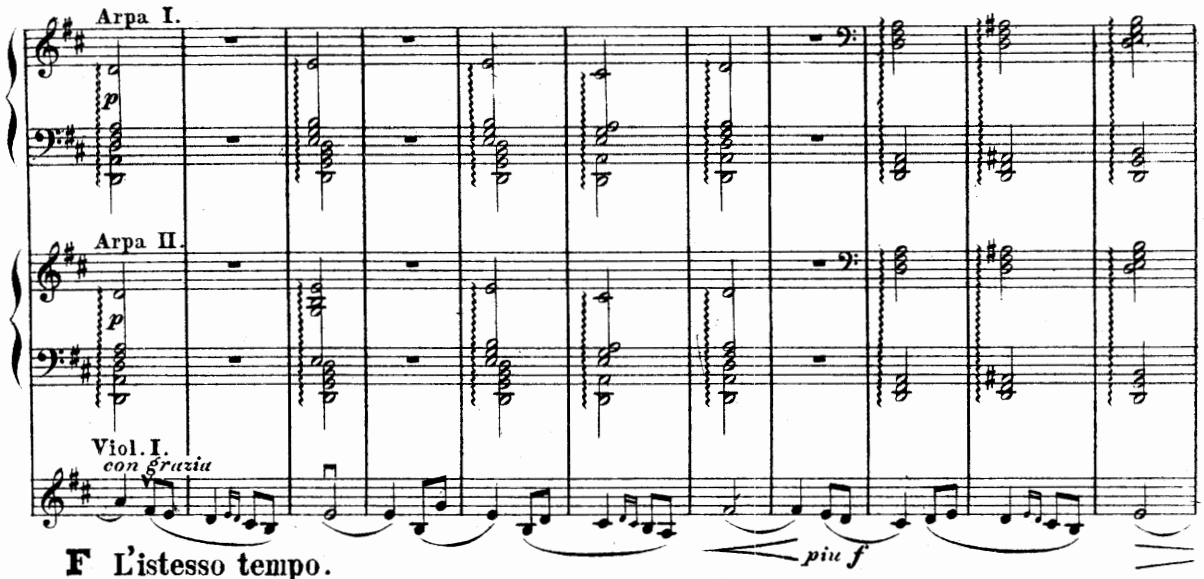

2 Ob.
mp
p dim.
Cor. Ing.
mp
p dim.
2 Cl. in A.
mp
p dim.
Arpa I.
p
pp
Arpa II.
p
pp
Viol. I.
p
pp
Viol. II.
p
pp


2 Ob.
pp
Cor. Ing.
pp
2 Cl. in A.
pp
Arpa I.
Viol. I.
Viol. II.


2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Arpa I.
Viol. I.
Viol. II.
sempre pp
sempre
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
pp
pp
Arpa I.
pp
Arpa II.
pp
Viol. I.
Viol. II.
pp
Arpa II.
pp
Viol. I.
Viol. II.
cresc.
Viol. I.
dolce
ff
pp
p

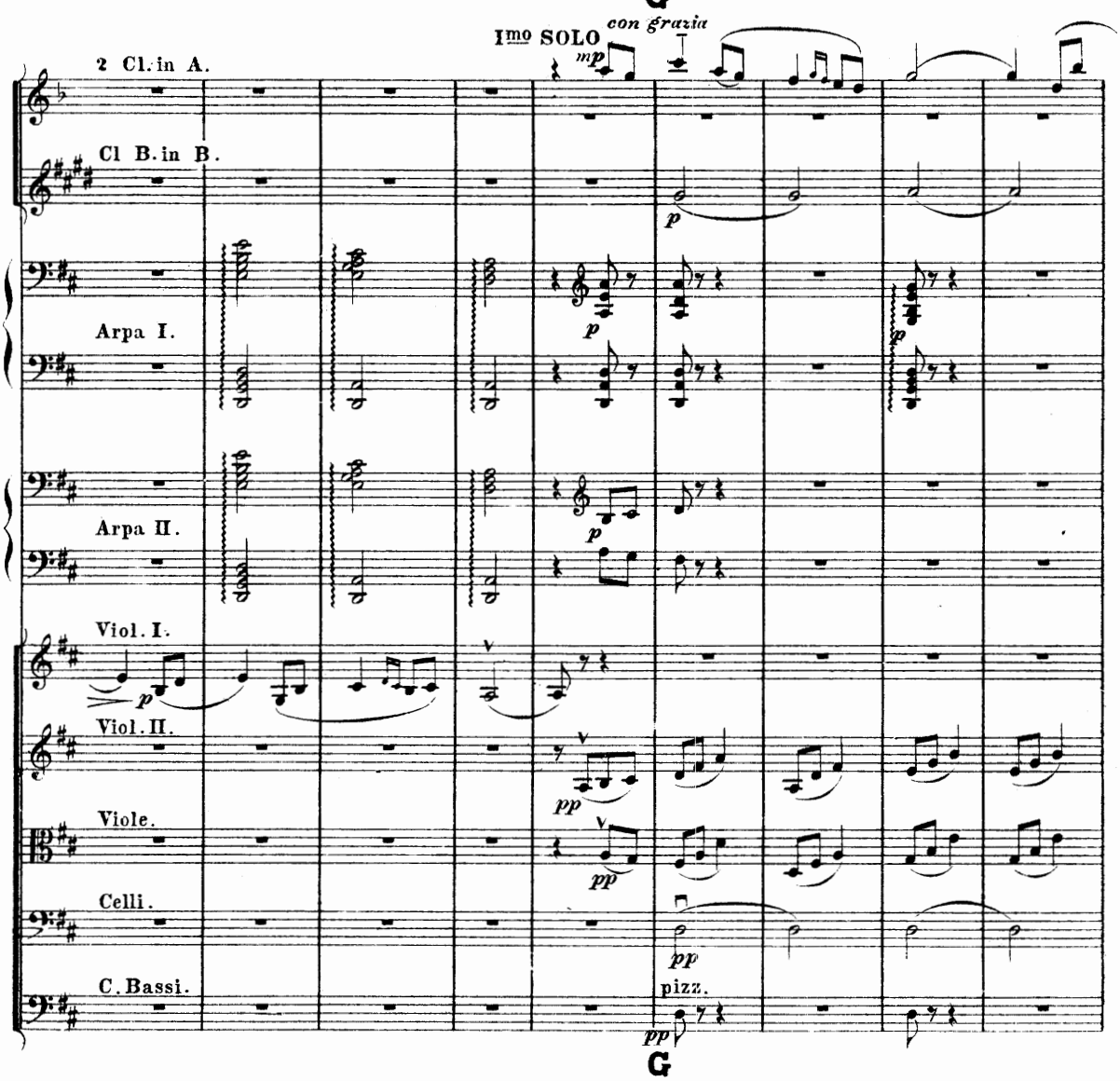
TRIO.

F L'istesso tempo.

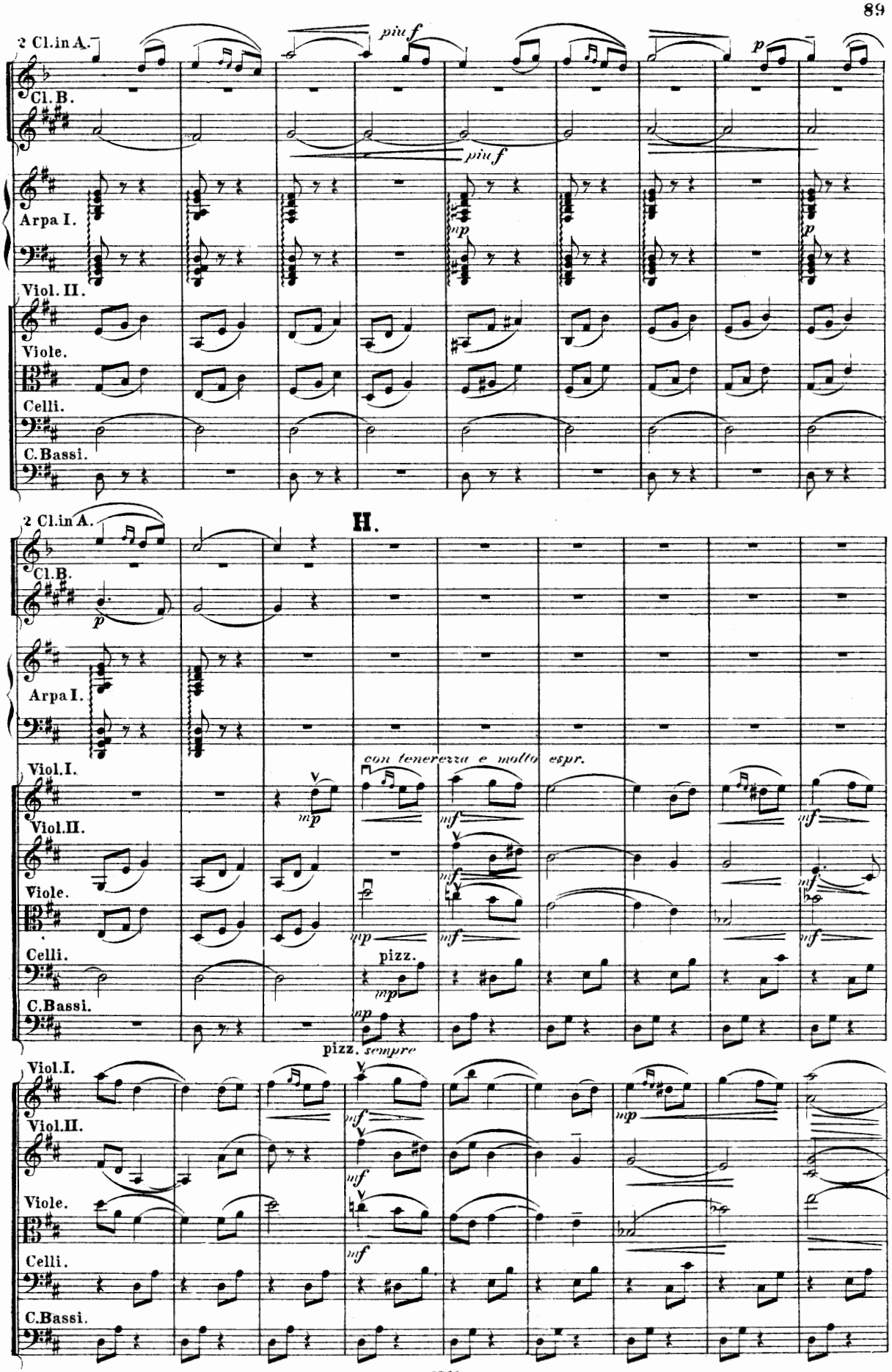


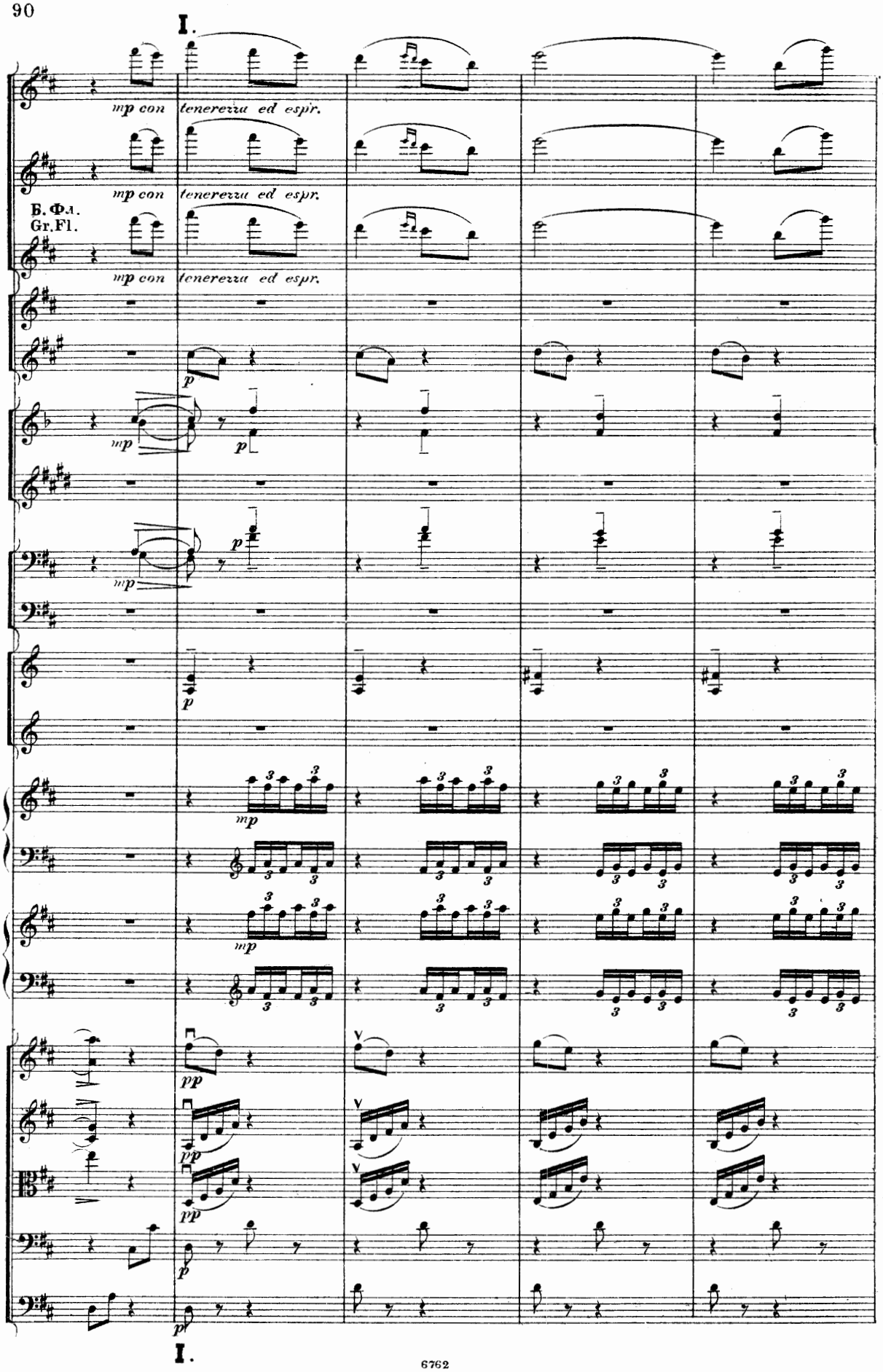
F L'istesso tempo.

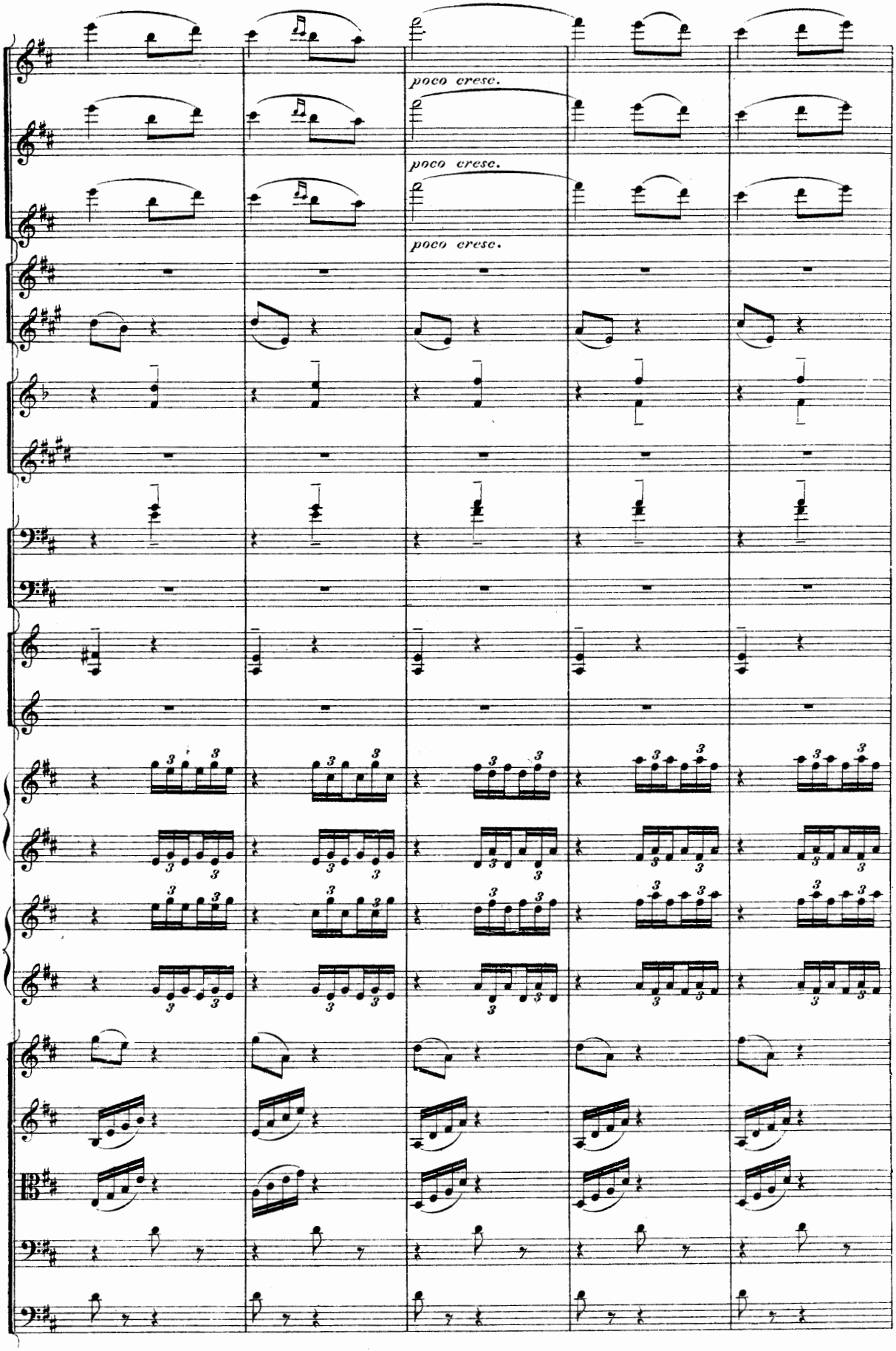
G

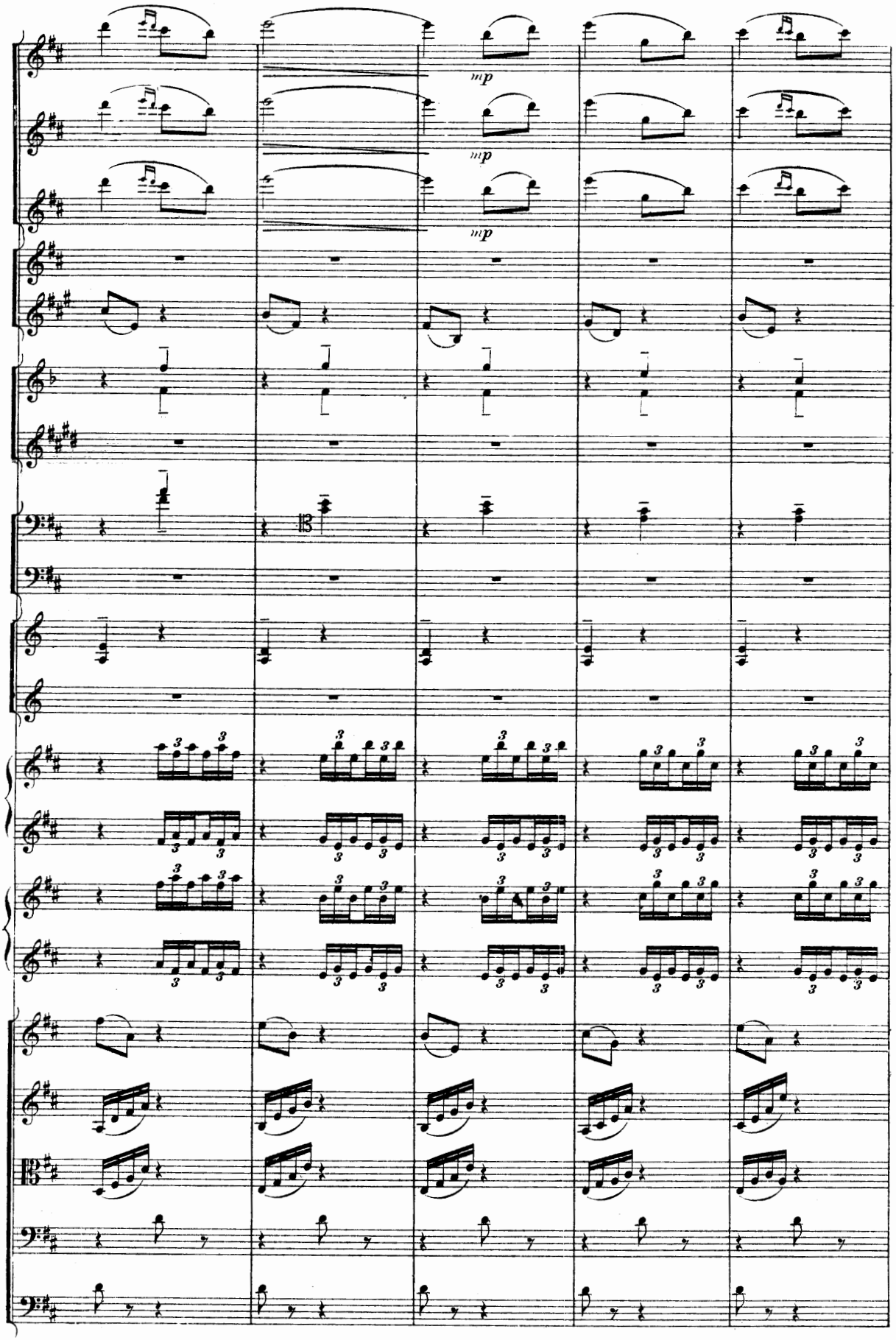


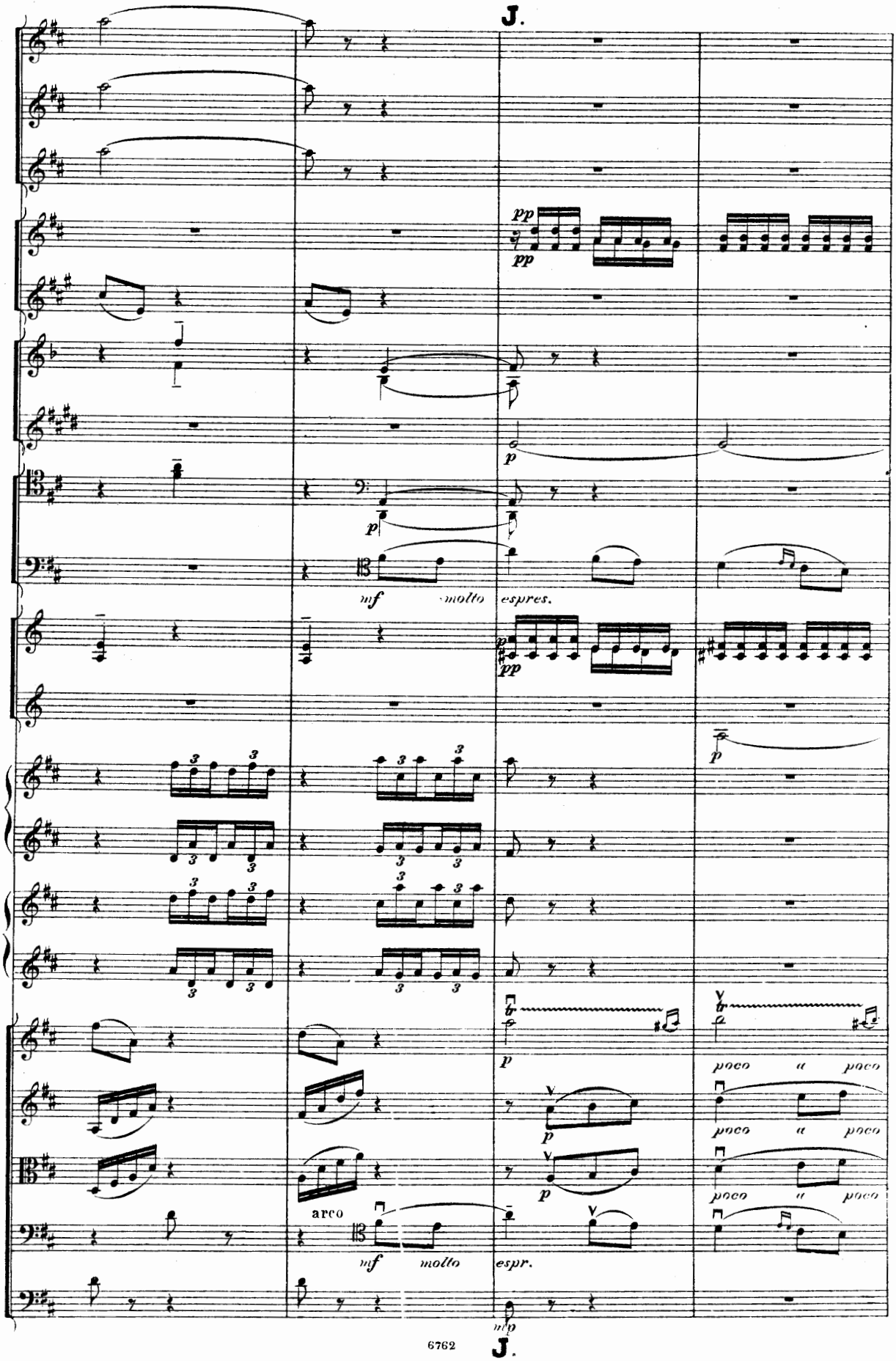
G


2 Cl. in A.
Cl. B.
piu f
piu f
p
Arpa I.
mp
p
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
2 Cl. in A.
H.
Cl. B.
p
Arpa I.
Viol. I.
con tenerezza e molto espr.
mp
mf
Viol. II.
Viole.
mp
mf
mf
Celli.
pizz.
mp
C. Bassi.
mp
pizz. sempre
Viol. I.
mf
Viol. II.
mf
mp
Viole.
mf
Celli.
C. Bassi.


I.
mp con tenerezza ed espr.
mp con tenerezza ed espr.
Б. Фл.
Gr. Fl.
mp con tenerezza ed espr.
p
mp
p
mp
p
p
mp
mp
mp
pp
pp
pp
p
p
I.


poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.


mp
mp
mp


J.
pp
pp
p
p
mf molto espres.
pp
p
p
p
poco a poco
poco a poco
poco a poco
arco
mf molto espr.
mfp
J.

K.

un poco cresc.

un poco cresc.

più f

un poco cresc.

un poco cresc.

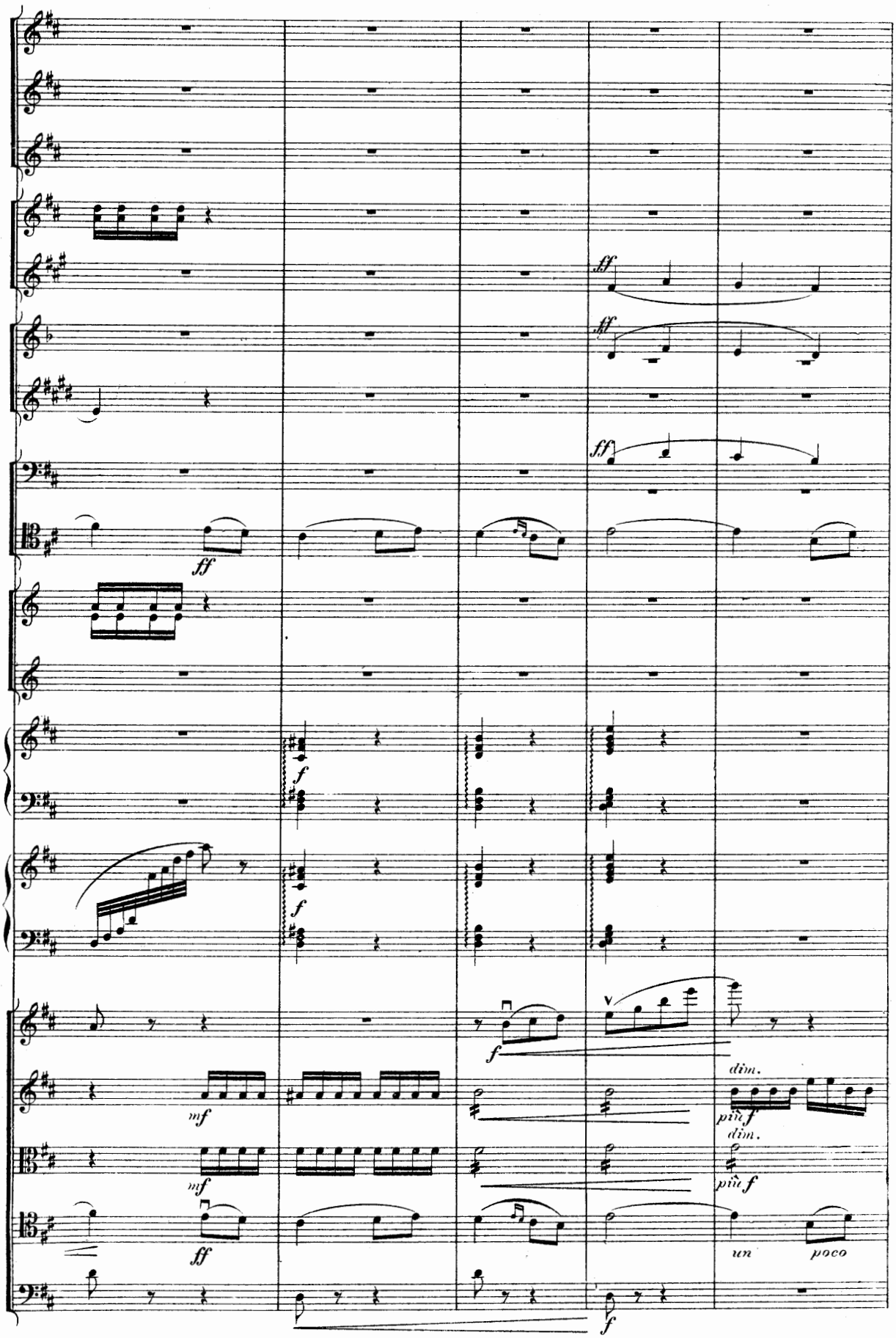
cresc. ma sollando sino al

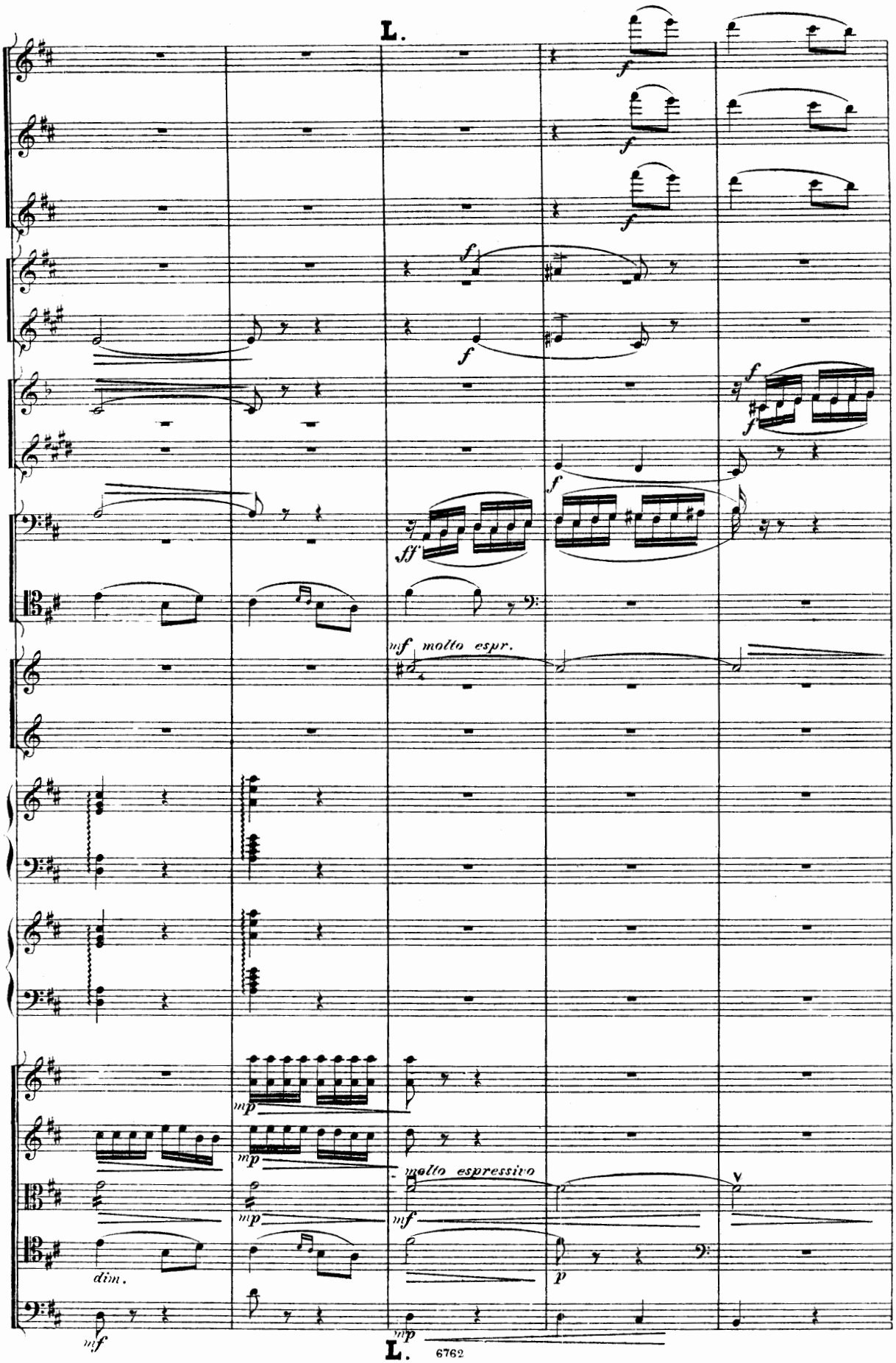
cresc. ma sollando sino al

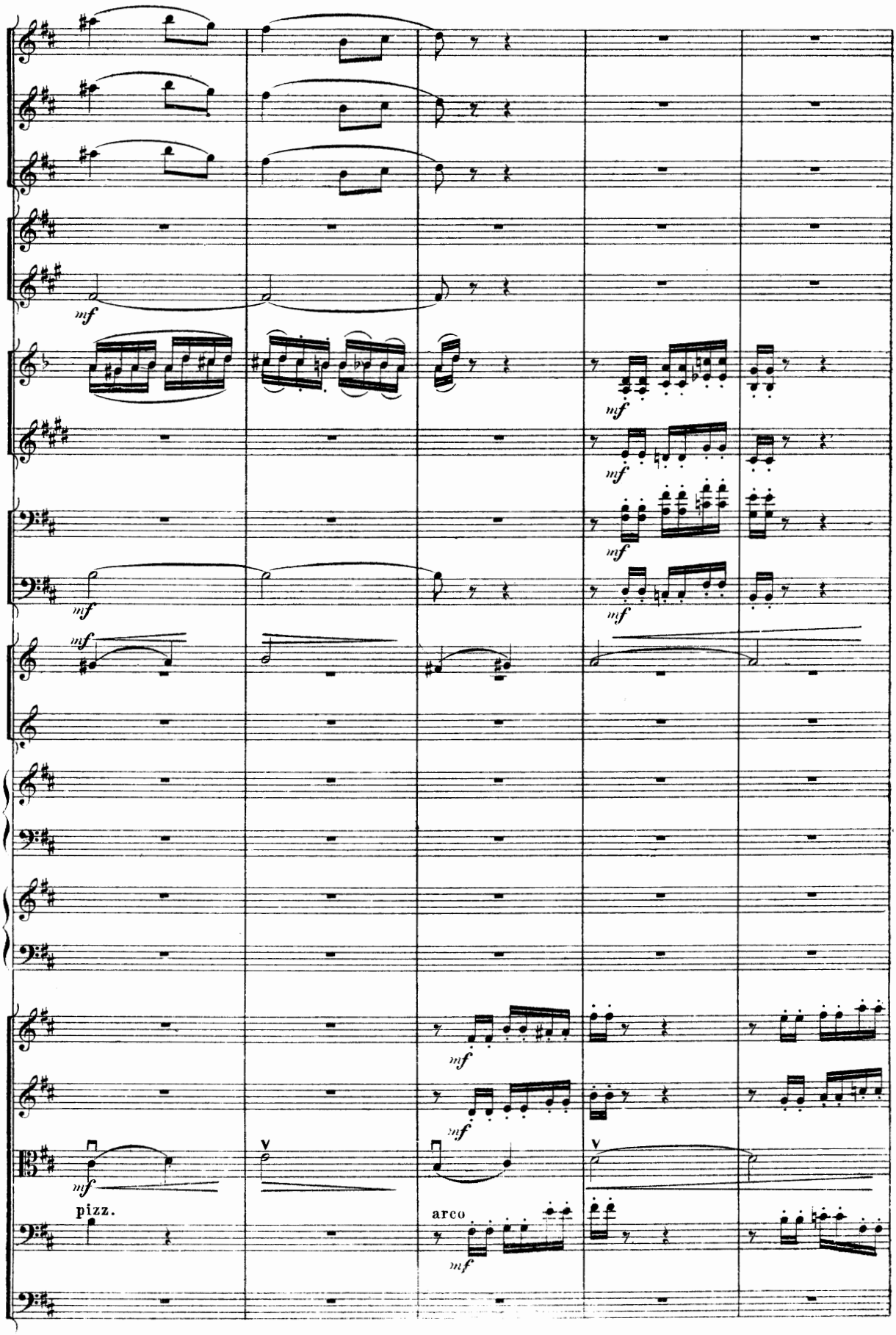
cresc. ma sollando sino al

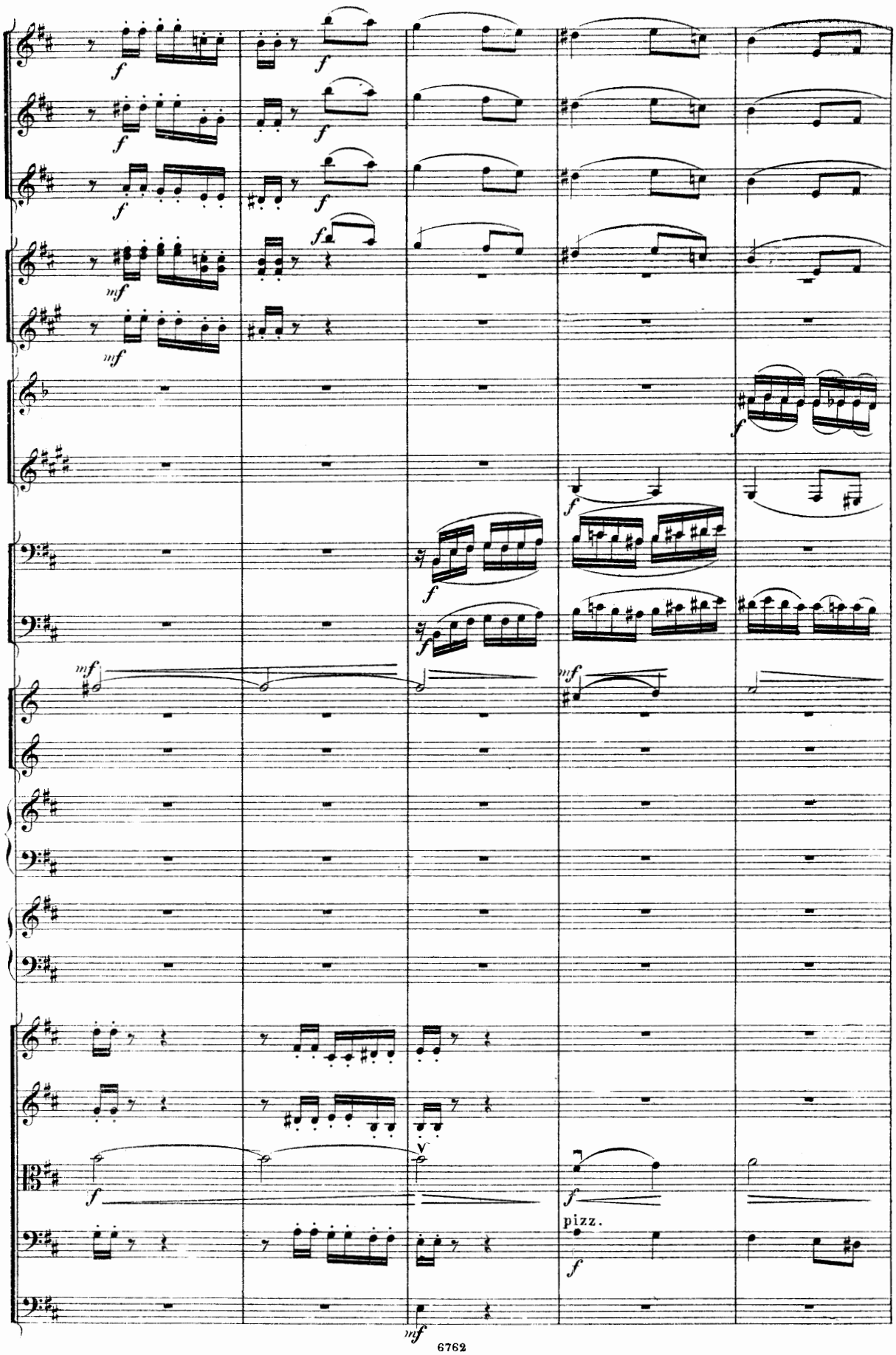
più f

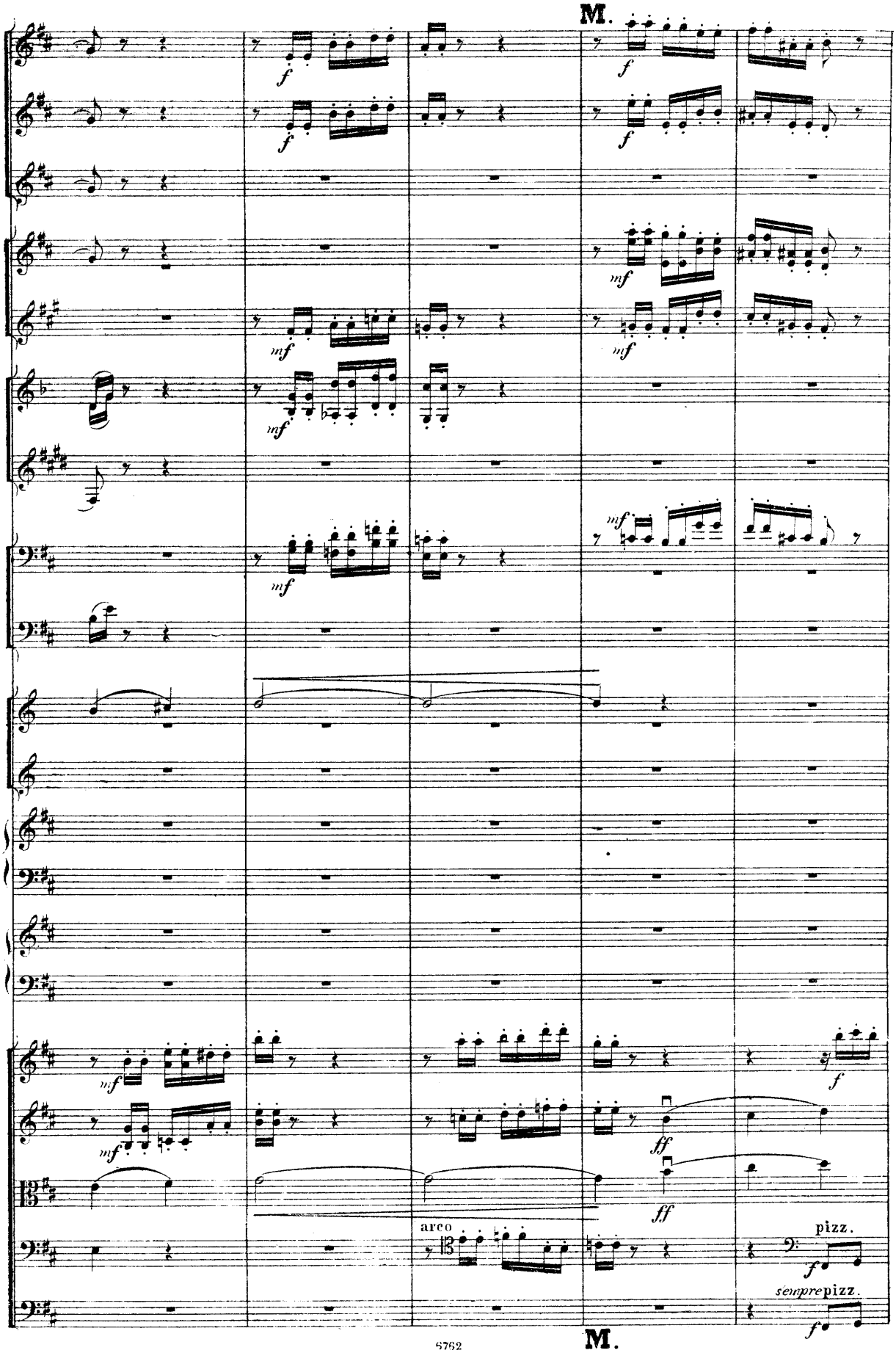
K.

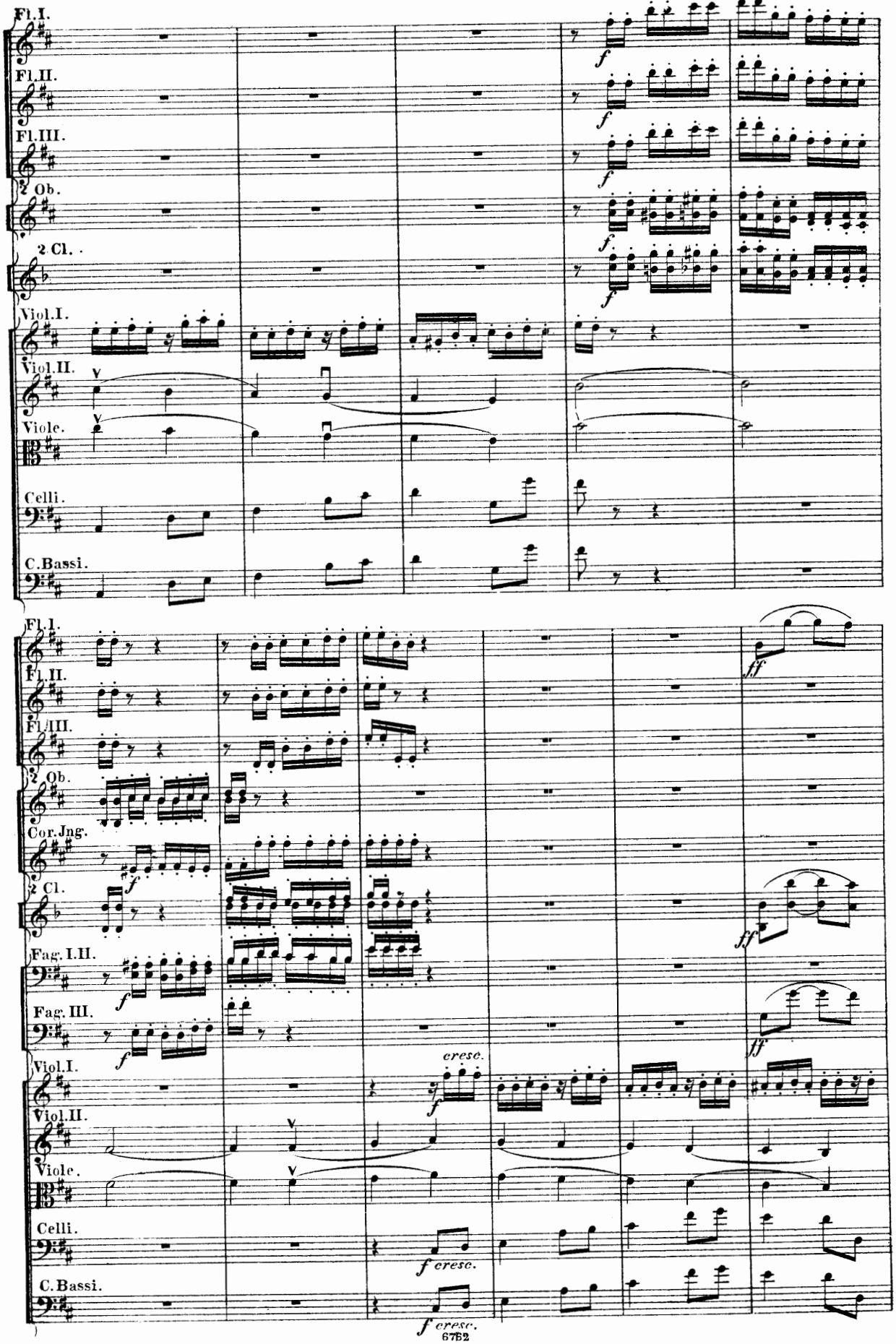

ff
ff
ff
ff
f
f
f
mf
mf
ff
dim.
più f
dim.
più f
un
poco
f

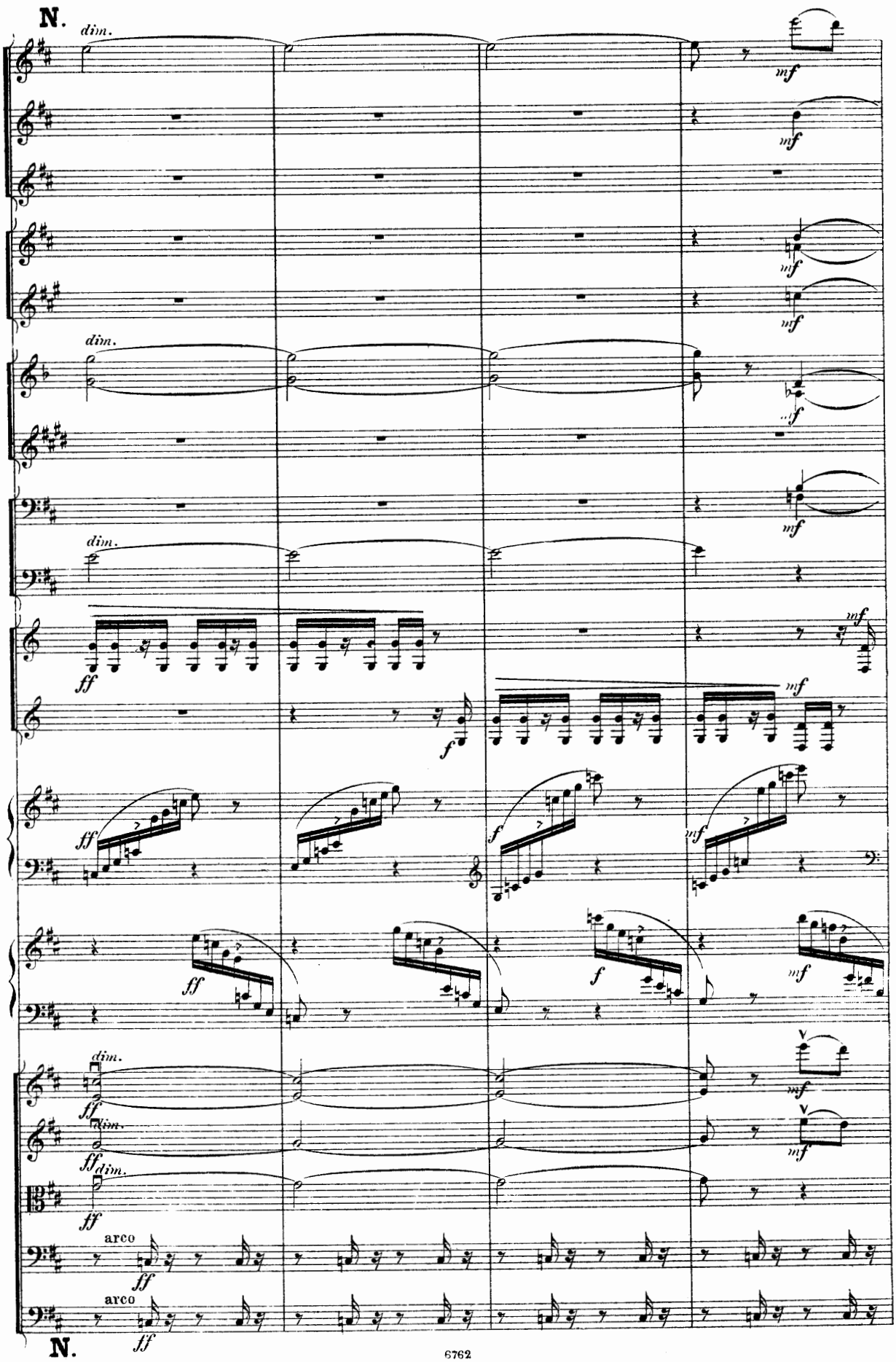

L.
f
ff
mf molto espr.
mp
molto espressivo
dim.
p
L.
6762

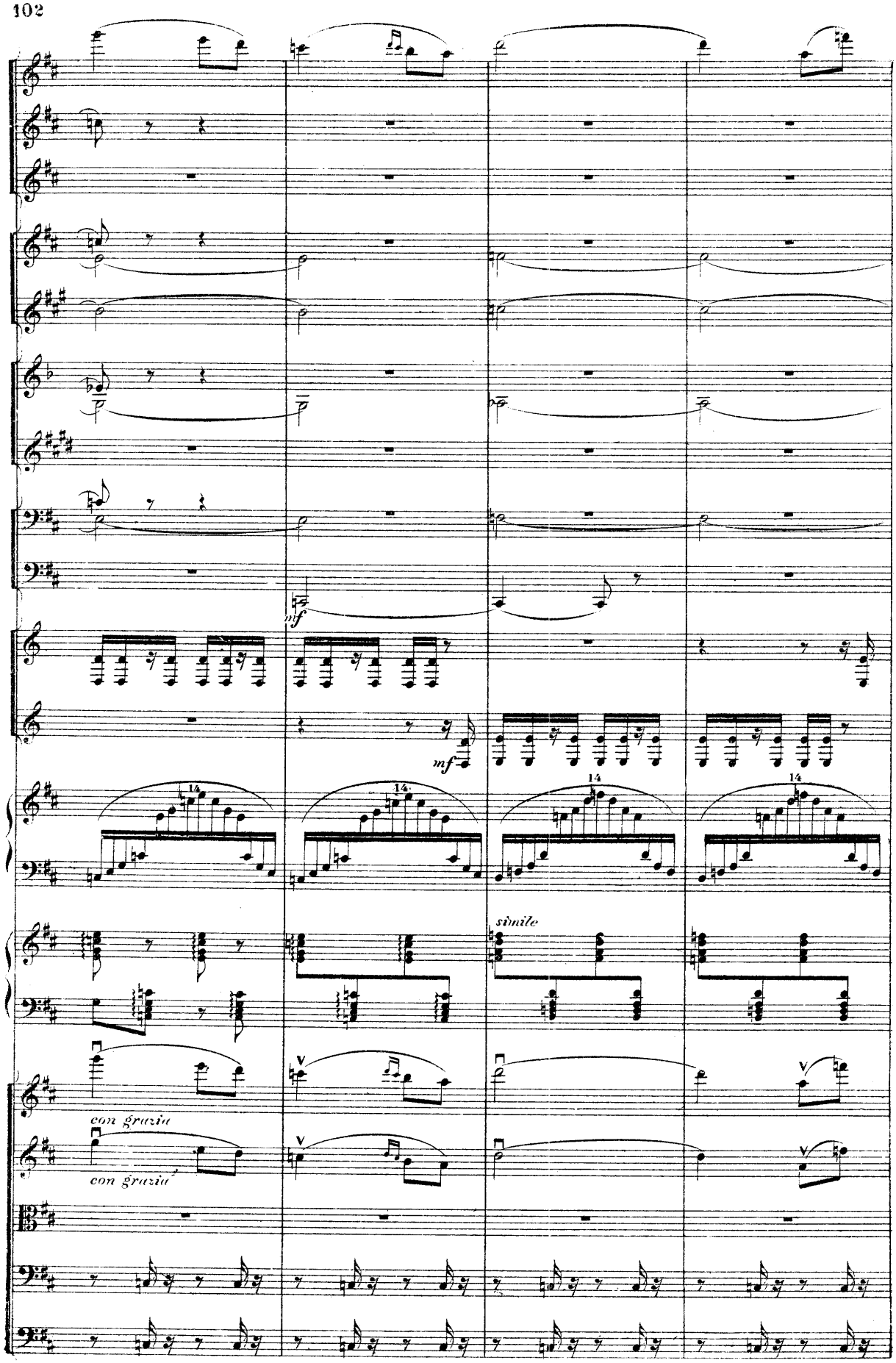

mf
pizz.
arco

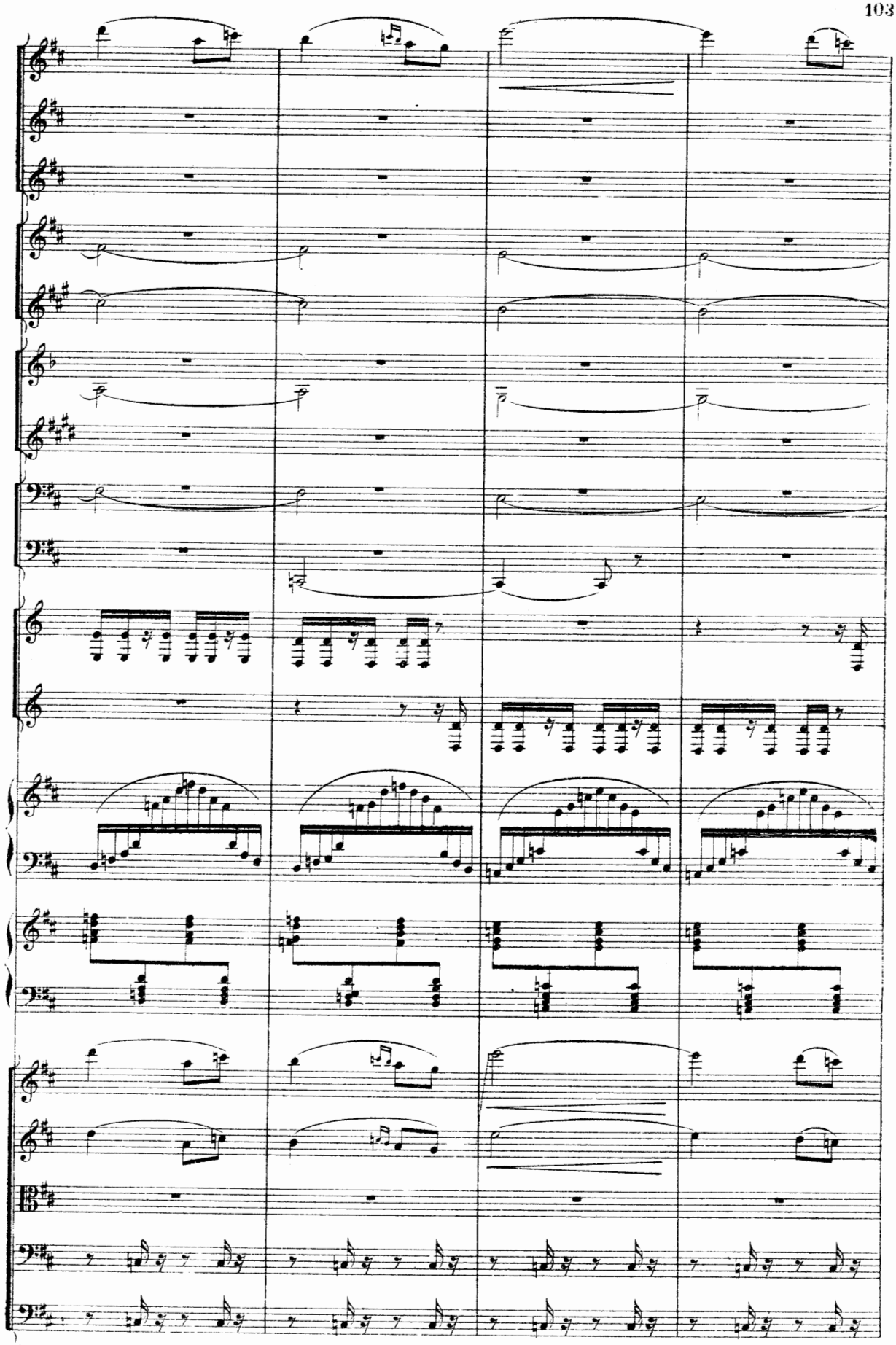

pizz.

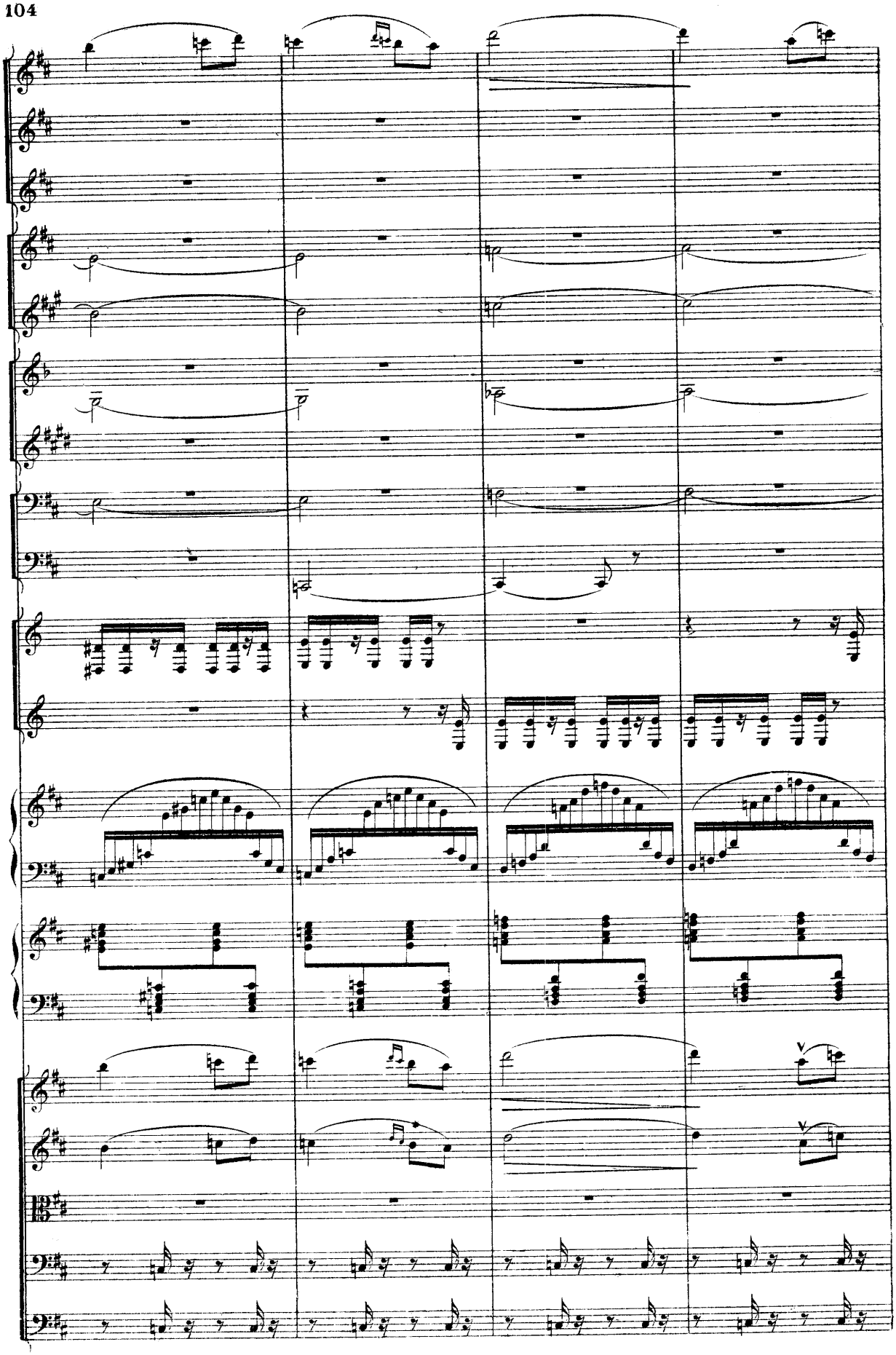

M.
f
mf
ff
arco
pizz.
sempre pizz.
M.

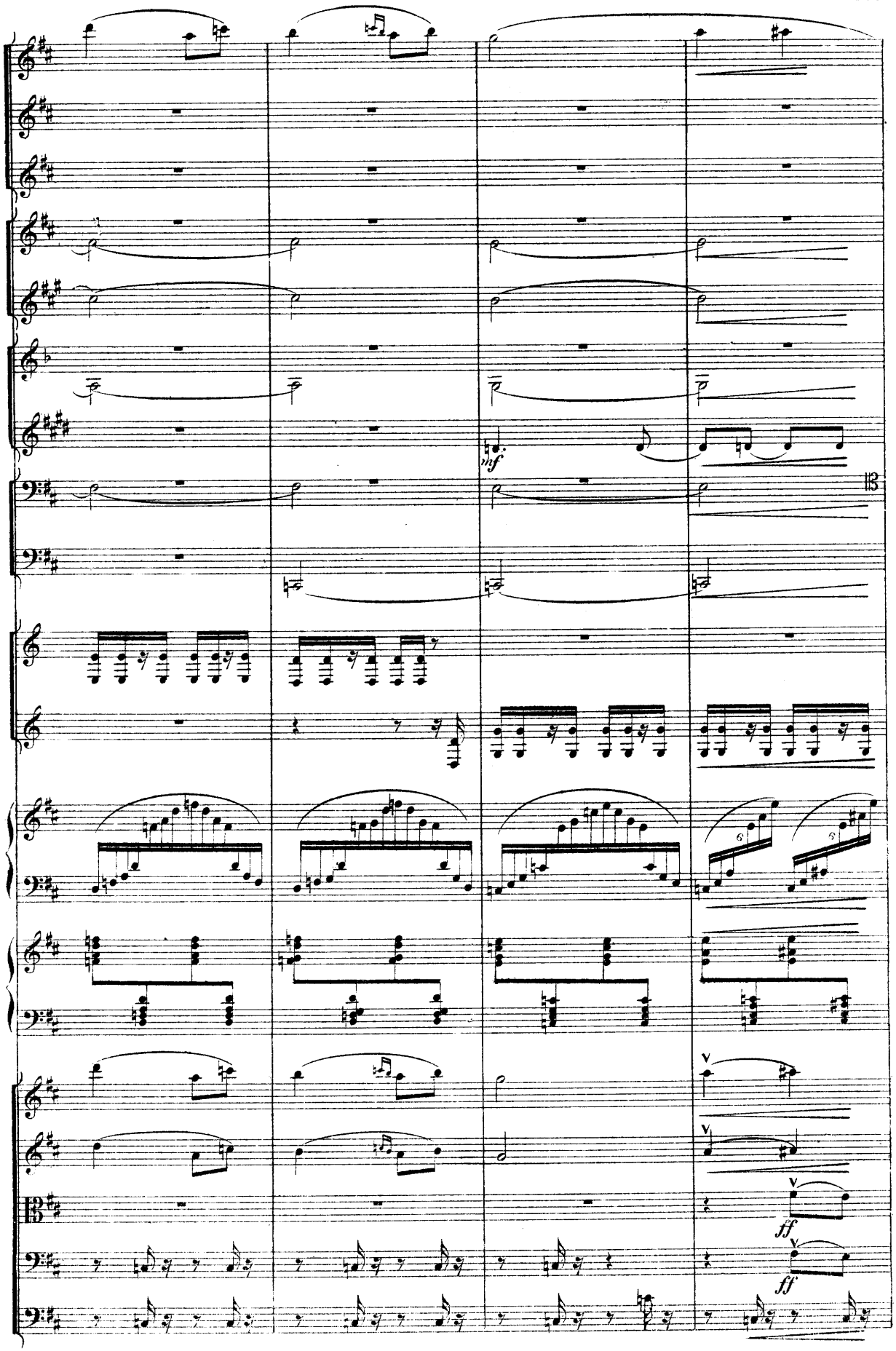

Fl.I.
Fl.II.
Fl.III.
2 Ob.
2 Cl.
Viol.I.
Viol.II.
Viole.
Celli.
C.Bassi.
Cor.Jng.
Fag.I.II.
Fag.III.
cresc.

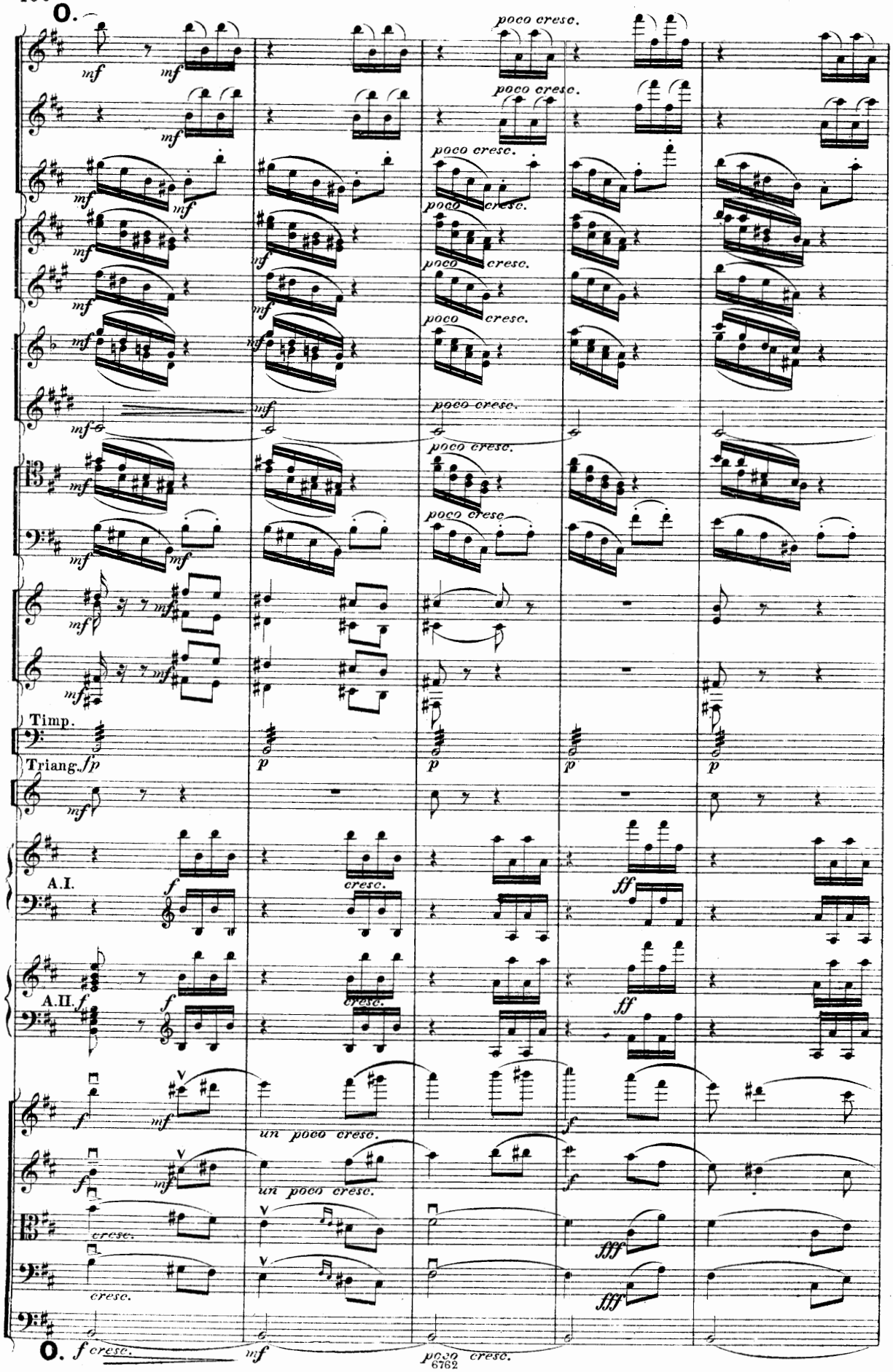

N.
dim.
mf
dim.
mf
dim.
ff
f
mf
ff
f
mf
ff
f
mf
dim.
ff
dim.
ff
dim.
ff
mf
mf
arco
ff
arco
ff
N.

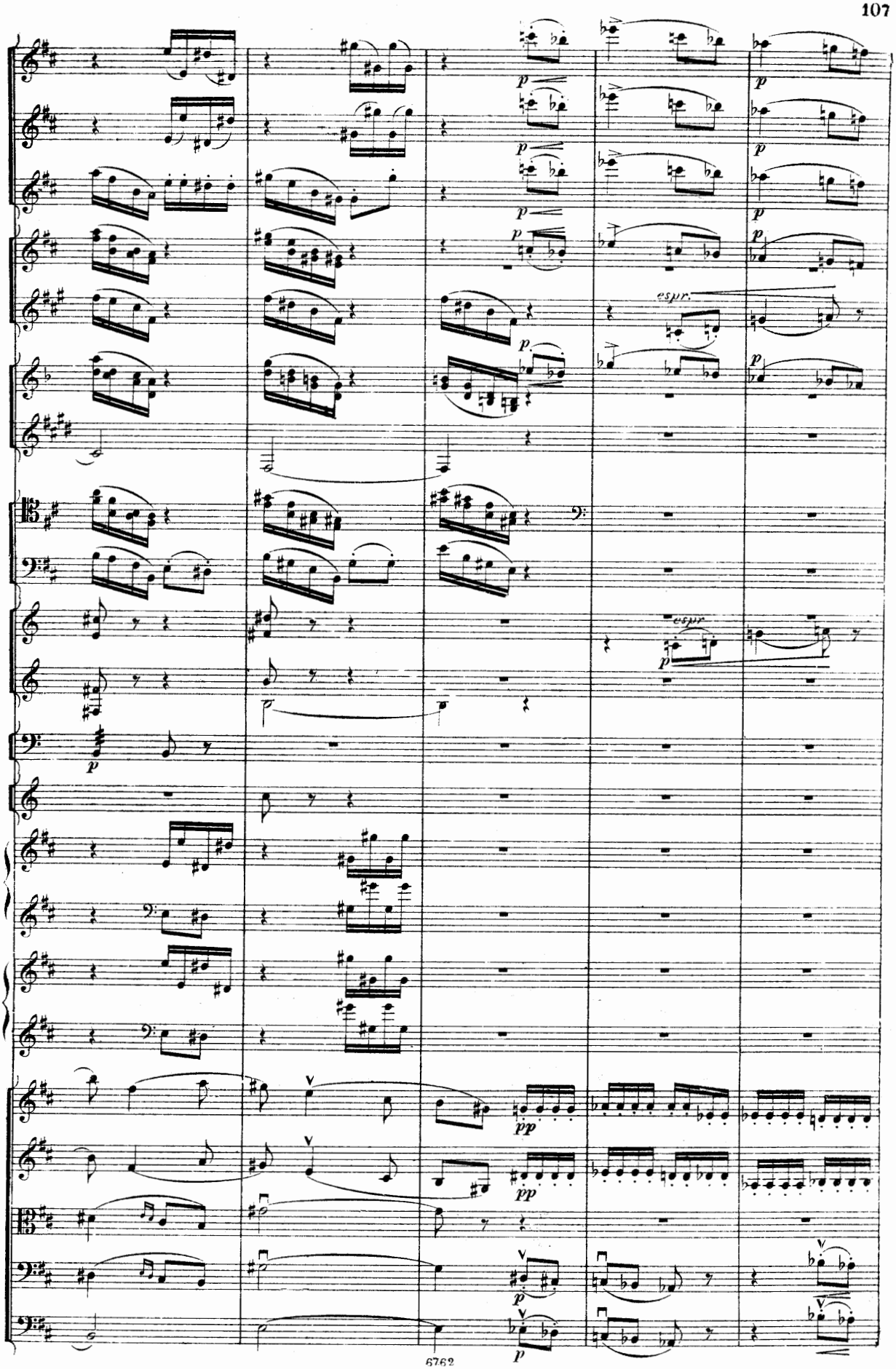

mf
mf
14
14
14
14
simile
con grazia
con grazia

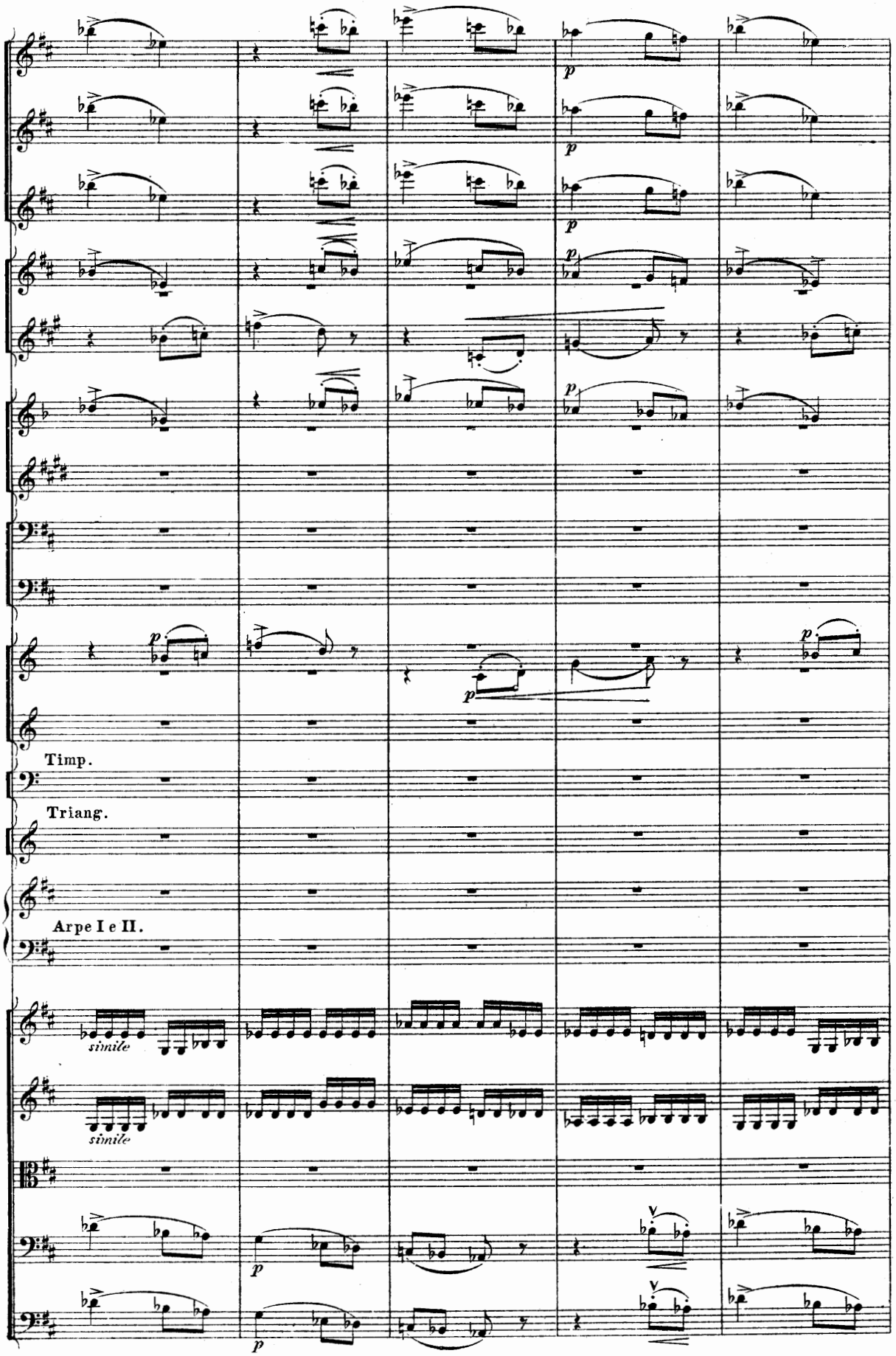


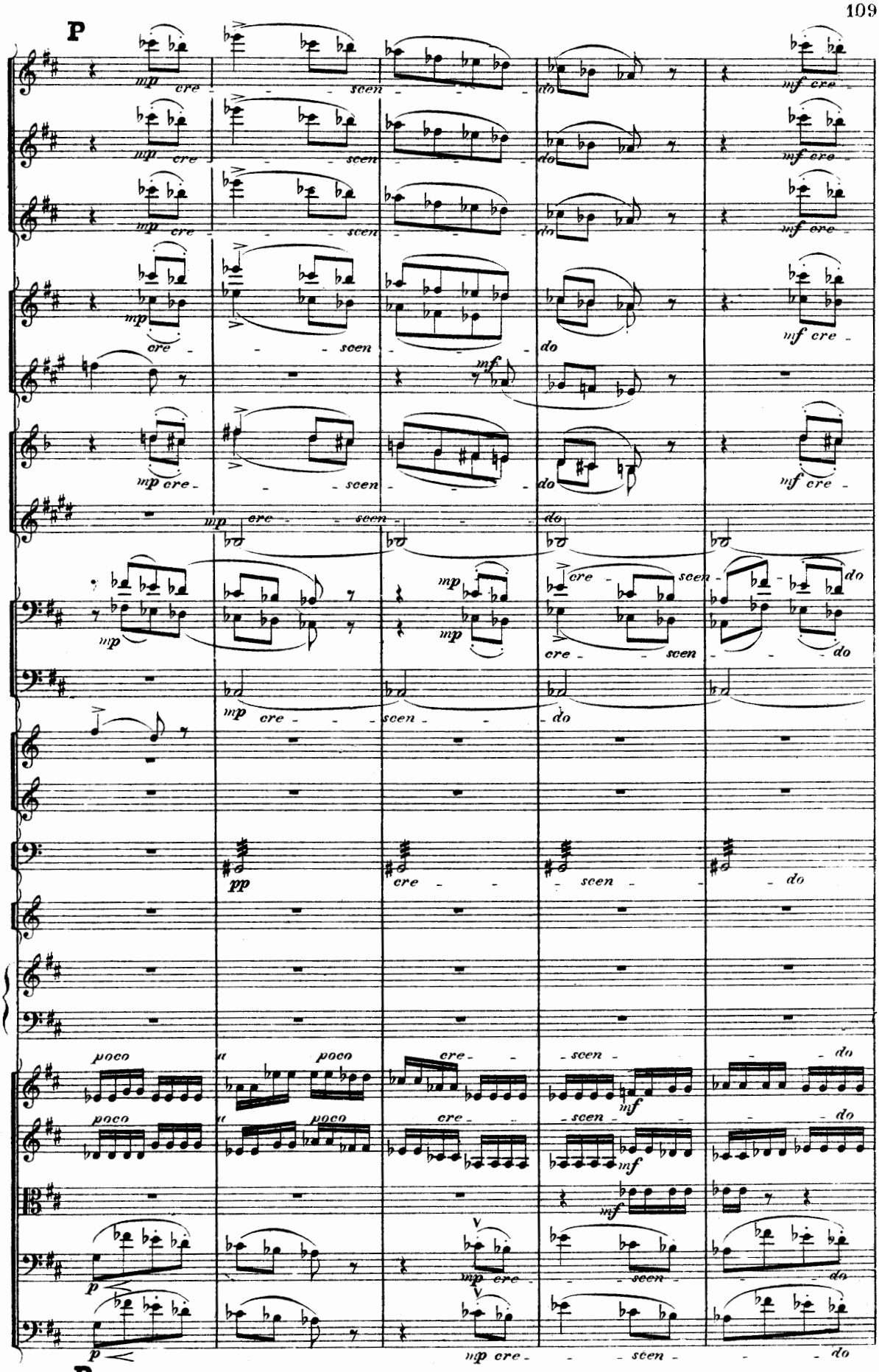


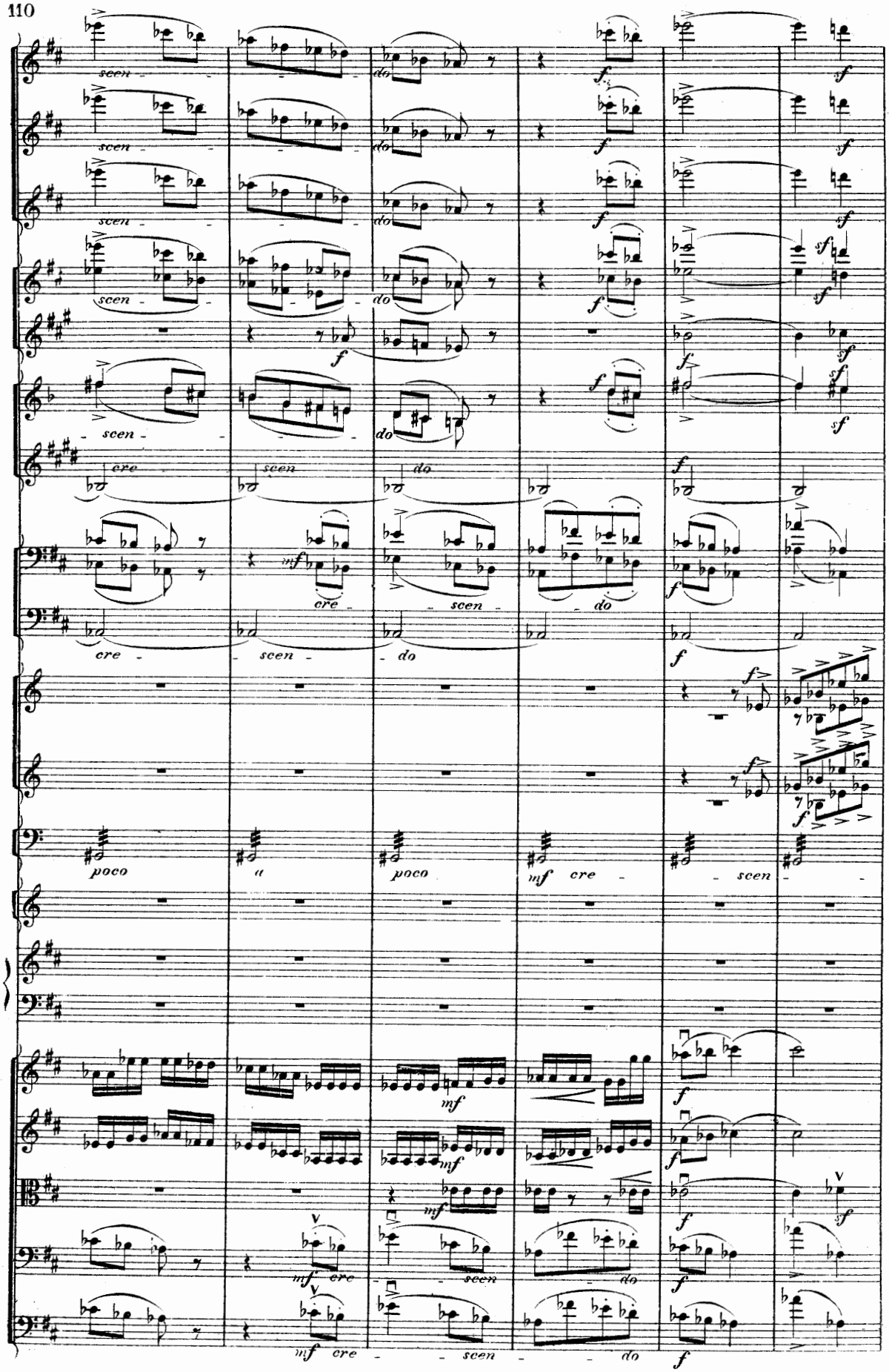

mf
13
ff
ff

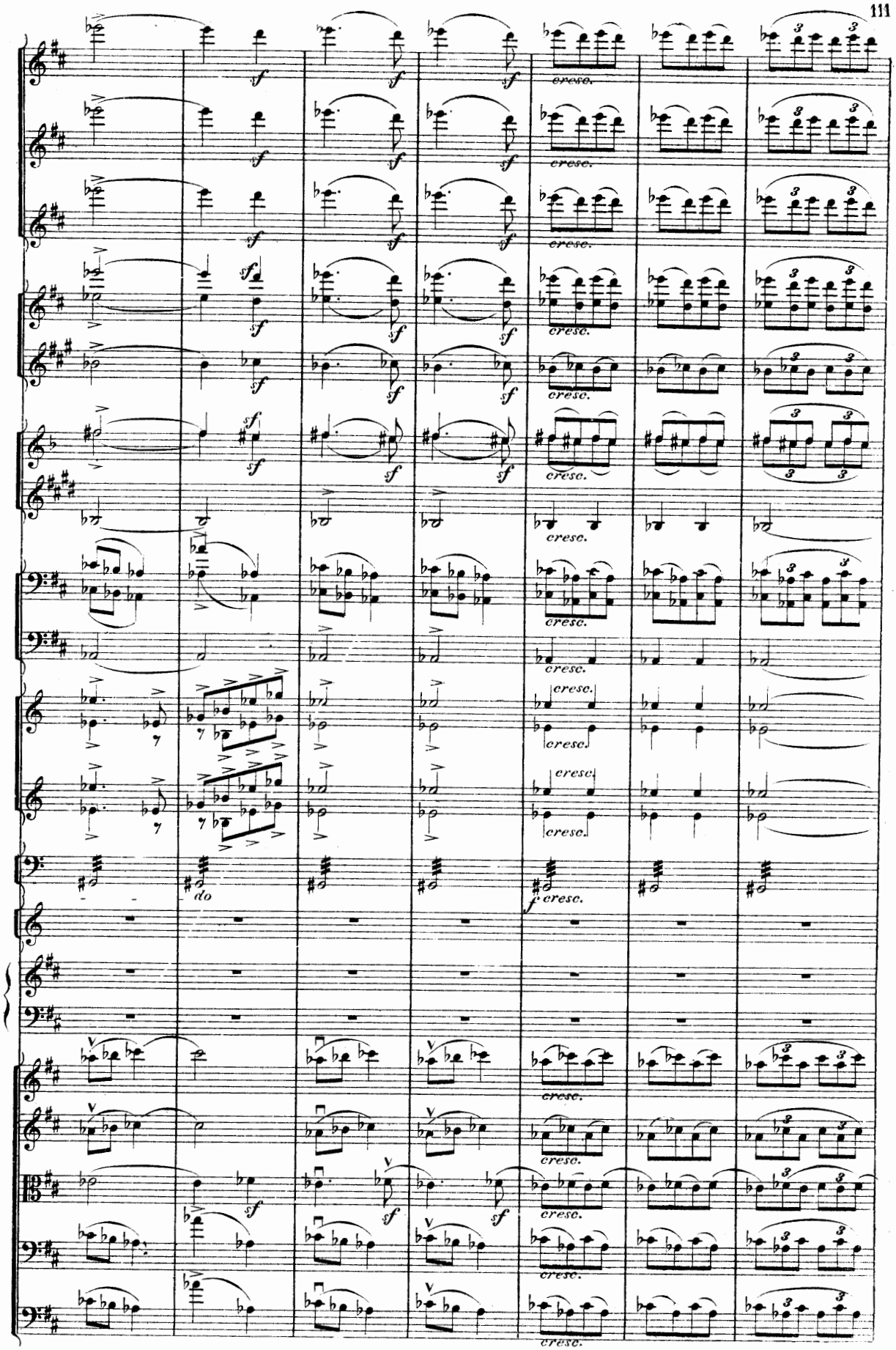

O.
mf
poco cresc.
Timp.
Triang.
fp
p
A.I.
A.II.
f
cresc.
ff
un poco cresc.
fff
O.
f cresc.
mf
poco cresc.

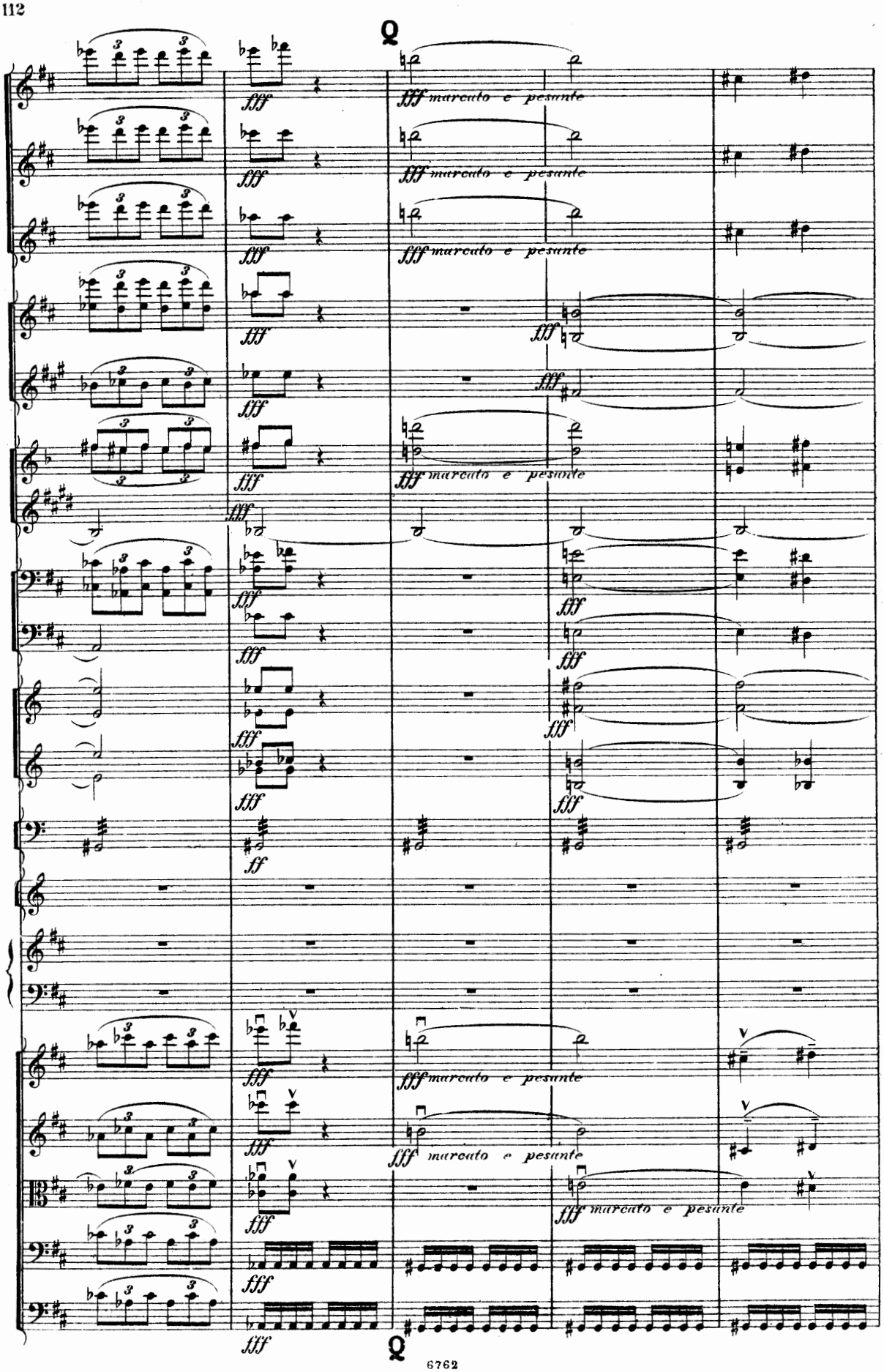

espr.
espr.
p
pp
pp
p
p

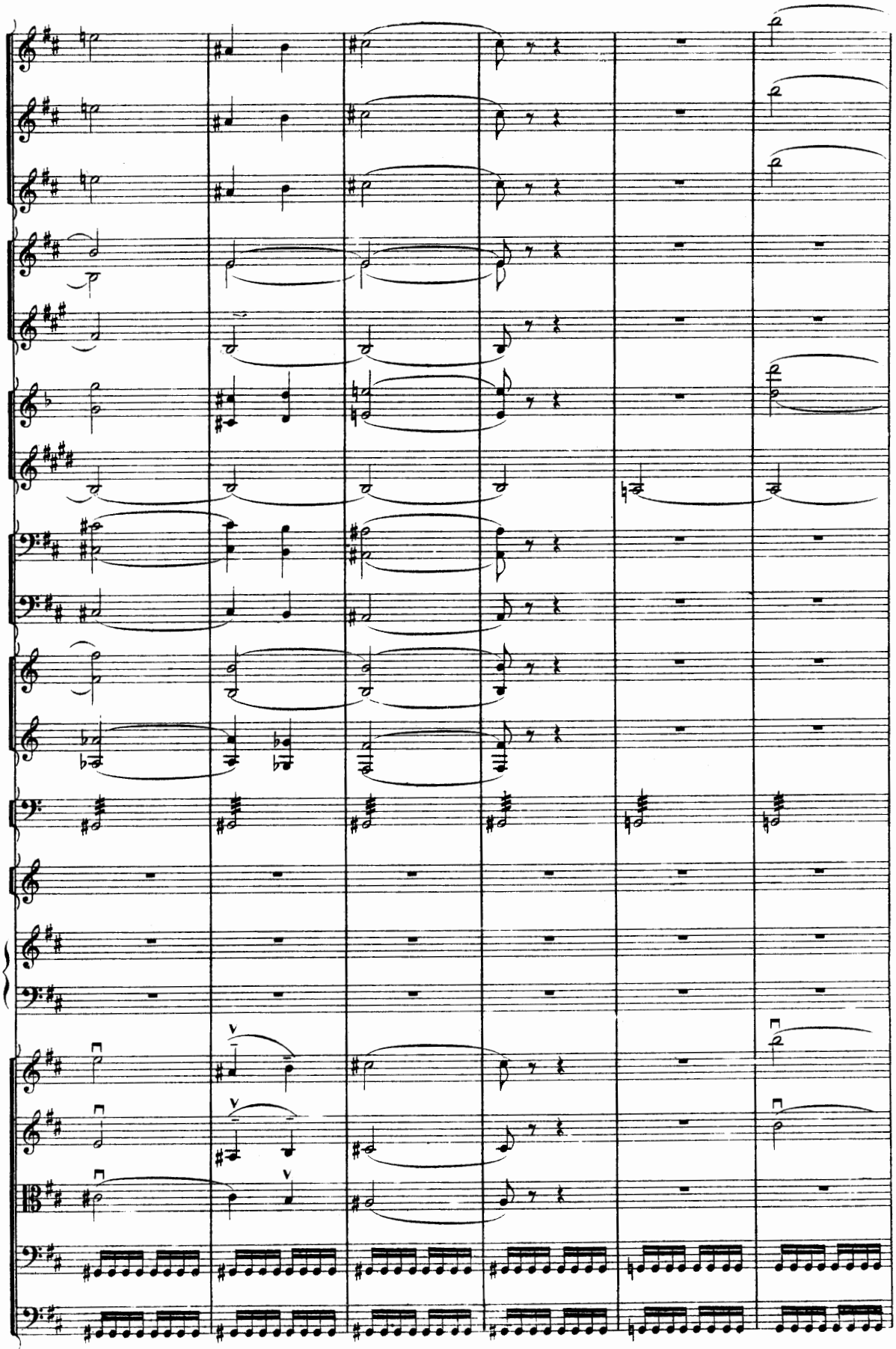

Timp.
Triang.
Arpe I e II.
simile
simile

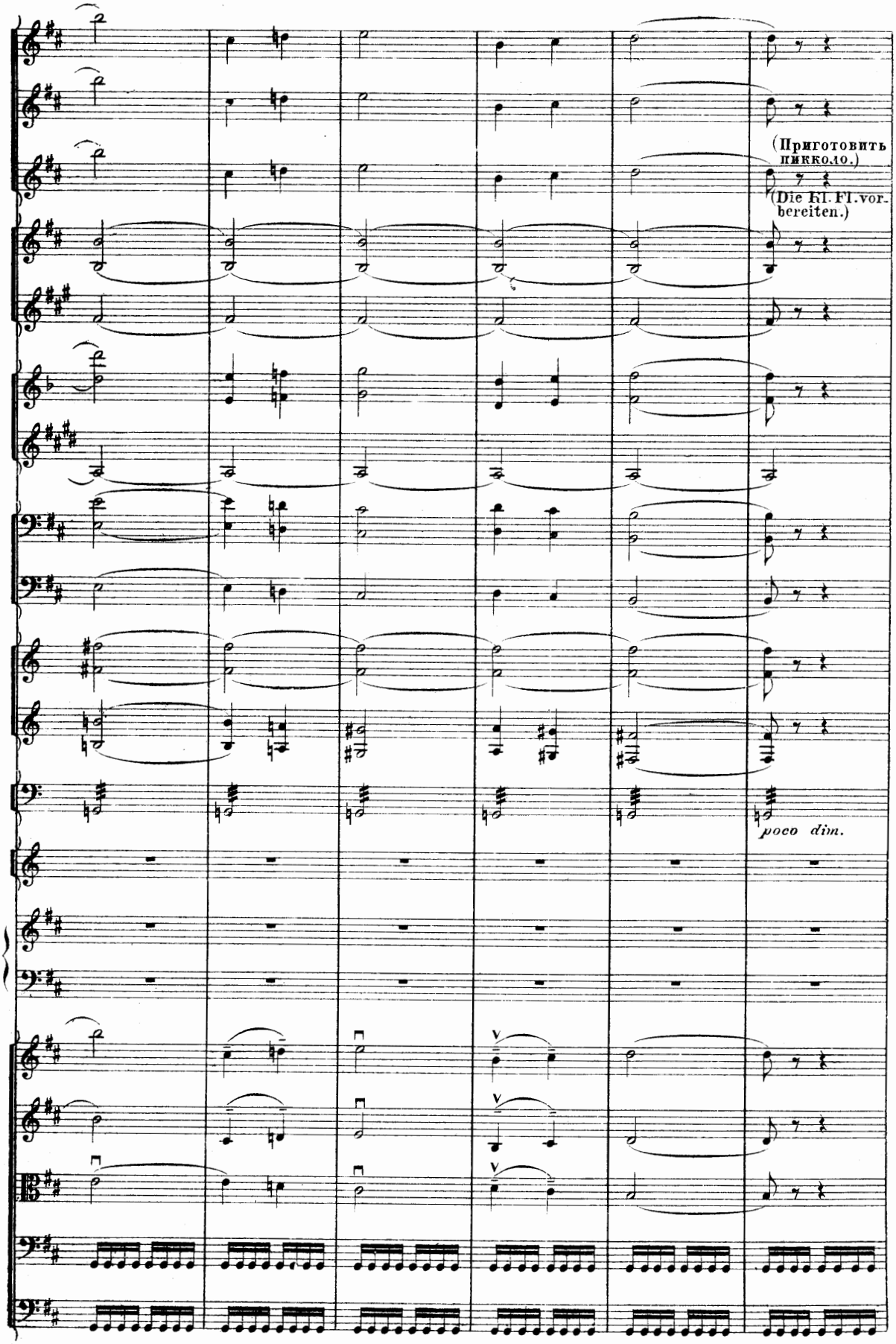

P
mp cre - scen - do
mf cre -
mp cre - scen - do
mf cre -
mp cre - scen - do
mf cre -
mp cre - scen - do
mf cre -
mp cre - scen - do
mp cre - scen - do
mp
mp
cre - scen - do
cre - scen - do
mp cre - scen - do
pp cre - scen - do
poco a poco cre - scen - do
poco a poco cre - scen - do
mf
mf
mf
p
mp cre - scen - do
p
mp cre - scen - do
P


scen - do
scen - do
scen - do
scen - do
scen - do
cre - scen - do
cre - scen - do
cre - scen - do
poco a poco
mf cre - scen
mf cre - scen - do
mf cre - scen - do

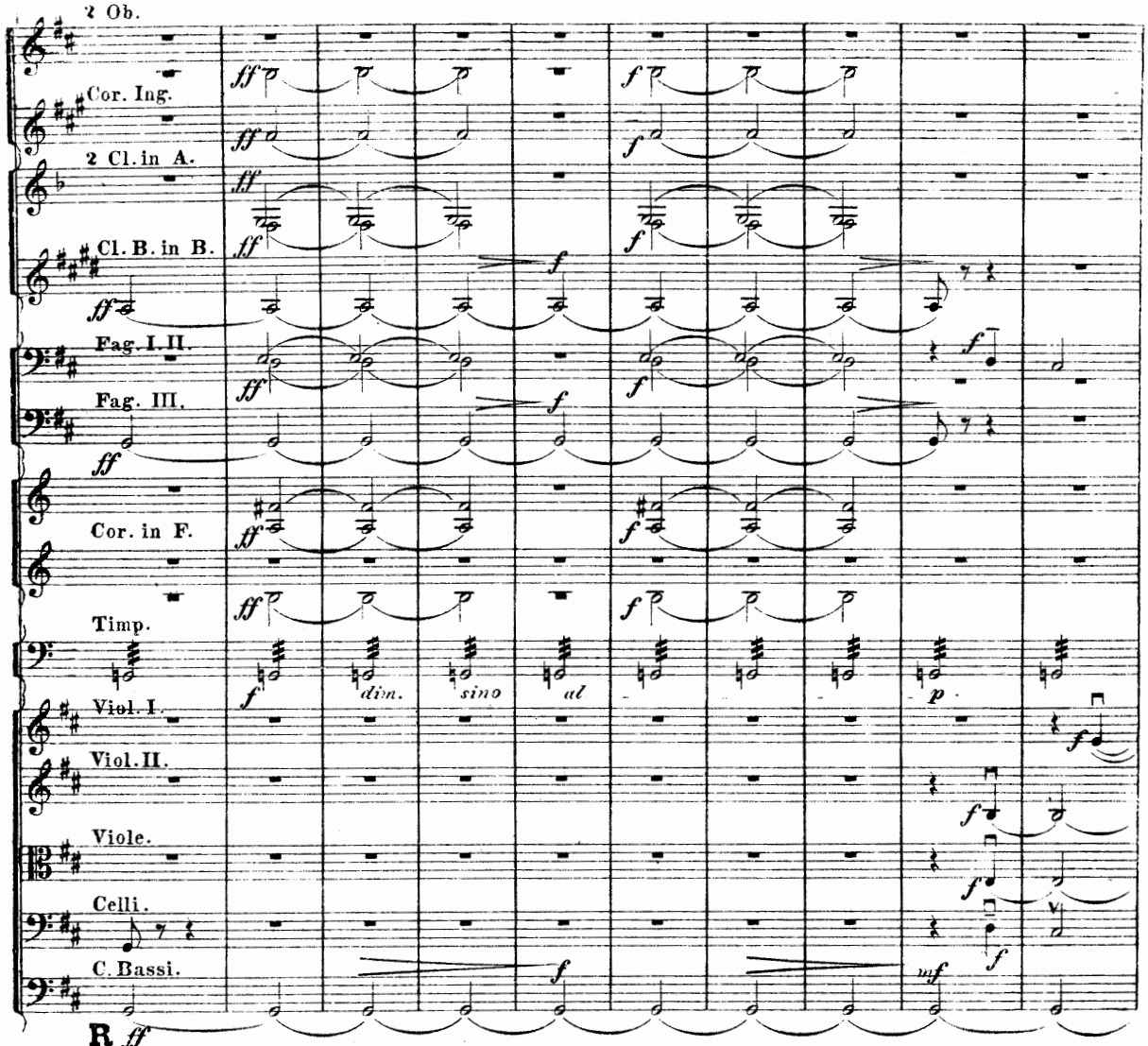

cresc.
do


fff marcato e pesante
ff

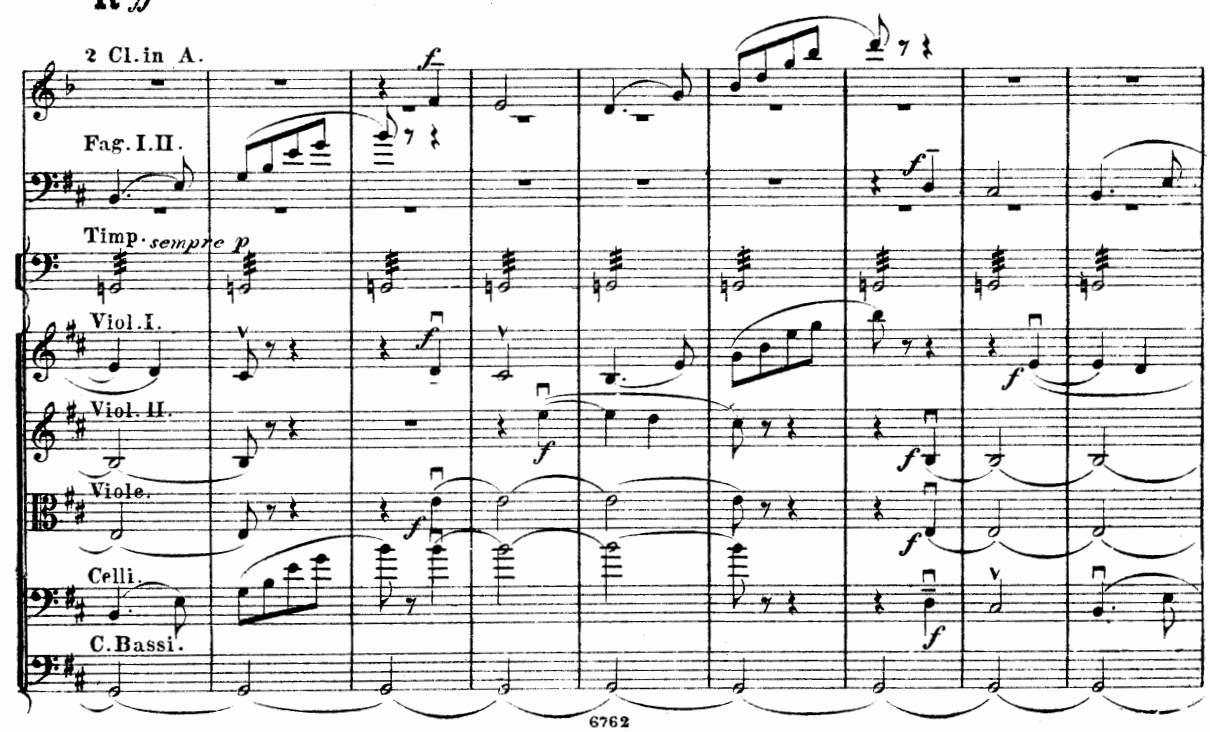


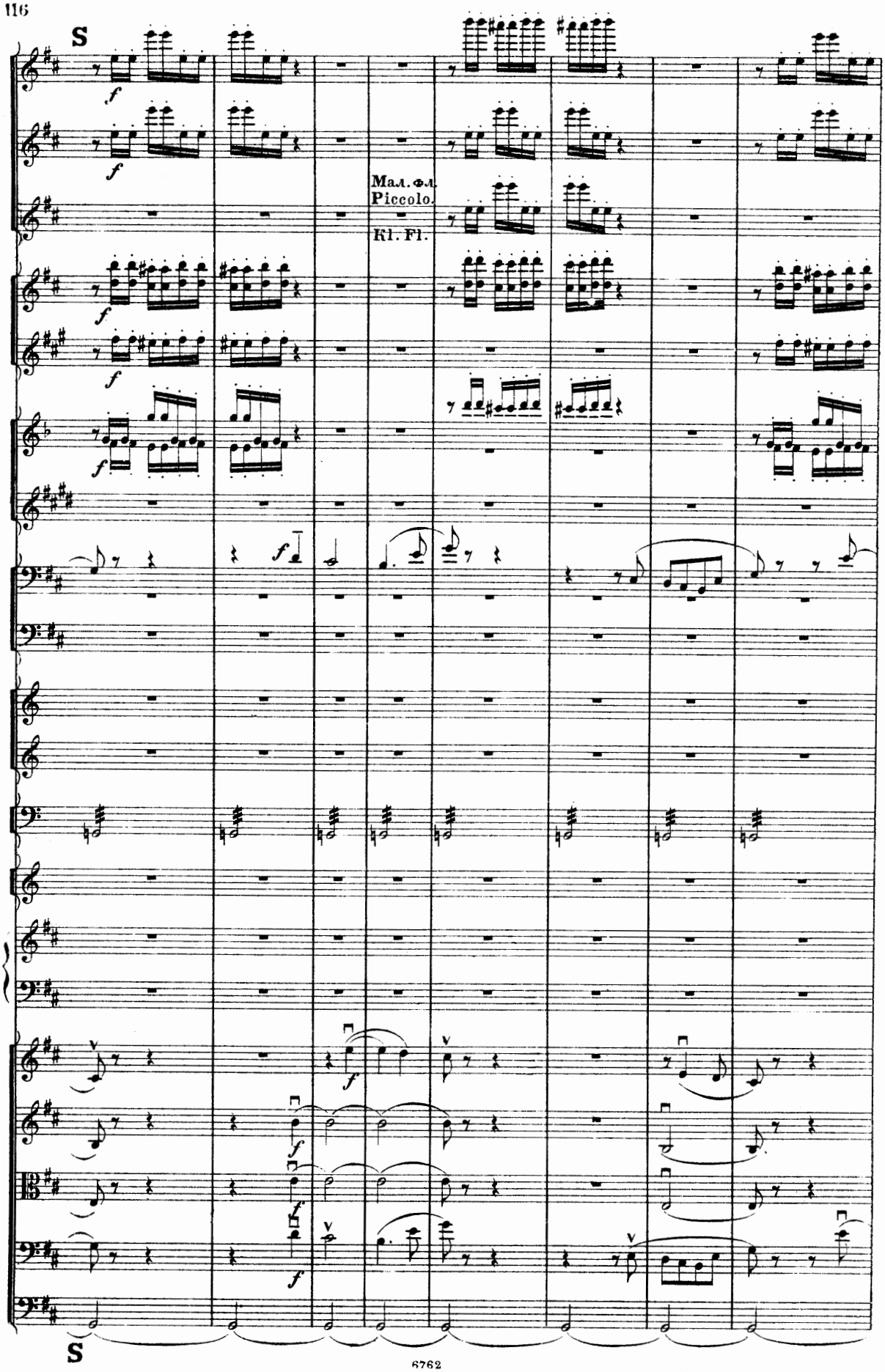

(Приготовить пикколо.)
(Die Kl. Fl. vorbereiten.)
poco dim.

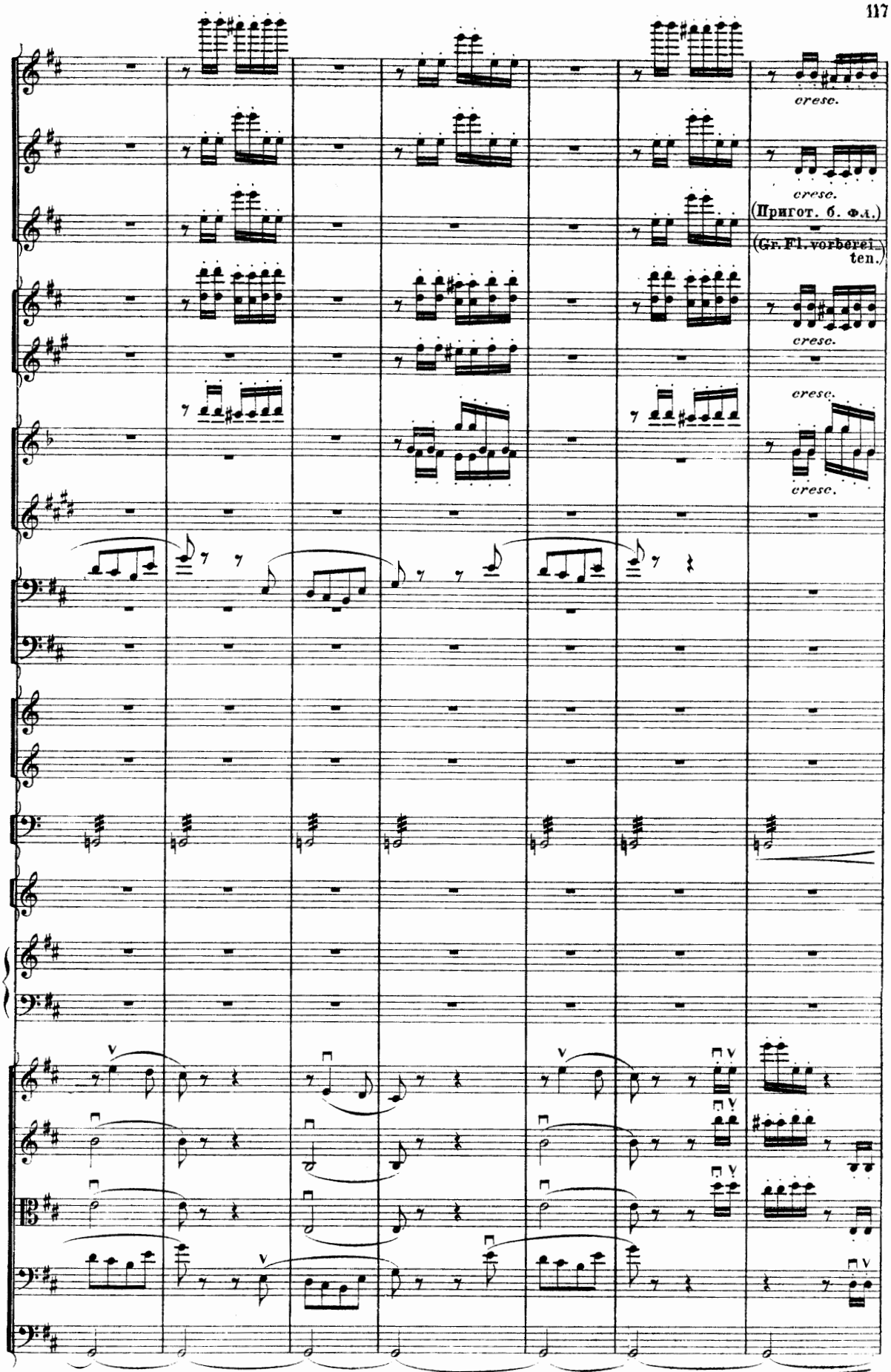
R

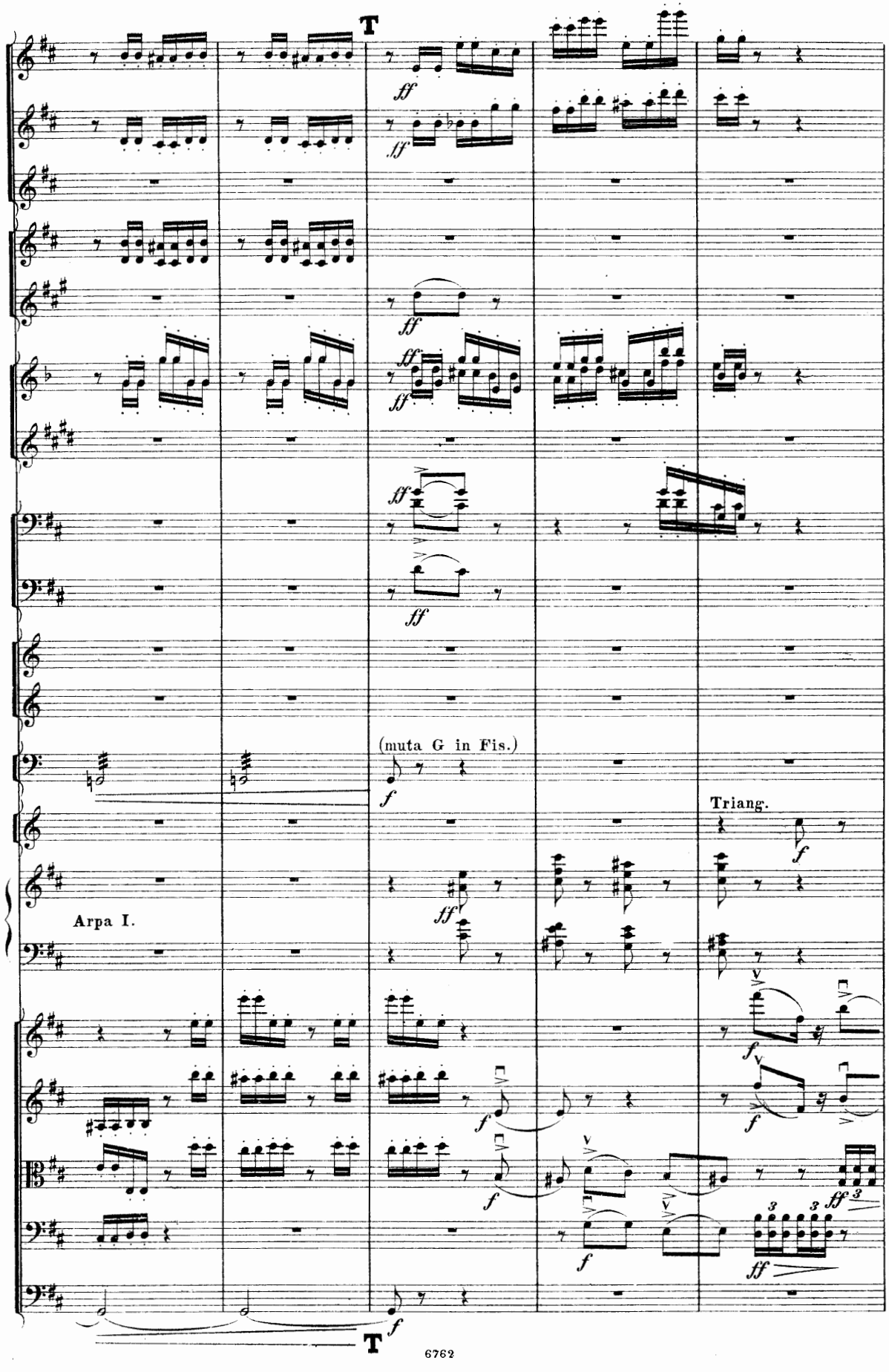

2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Cl. B. in B.
Fag. I. II.
Fag. III.
Cor. in F.
Timp.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
ff
f
din.
sino
al
p
mf

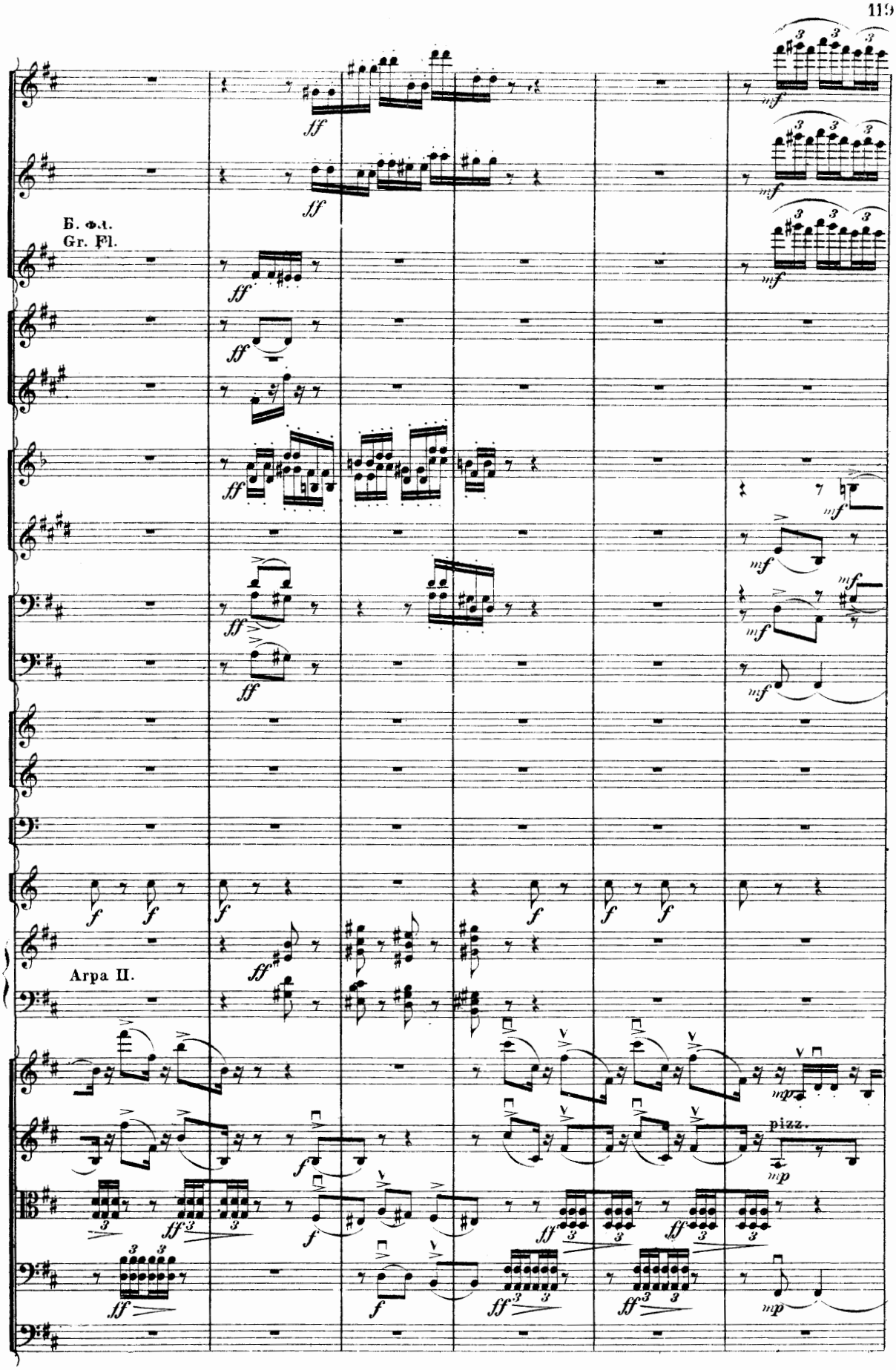
R *ff*

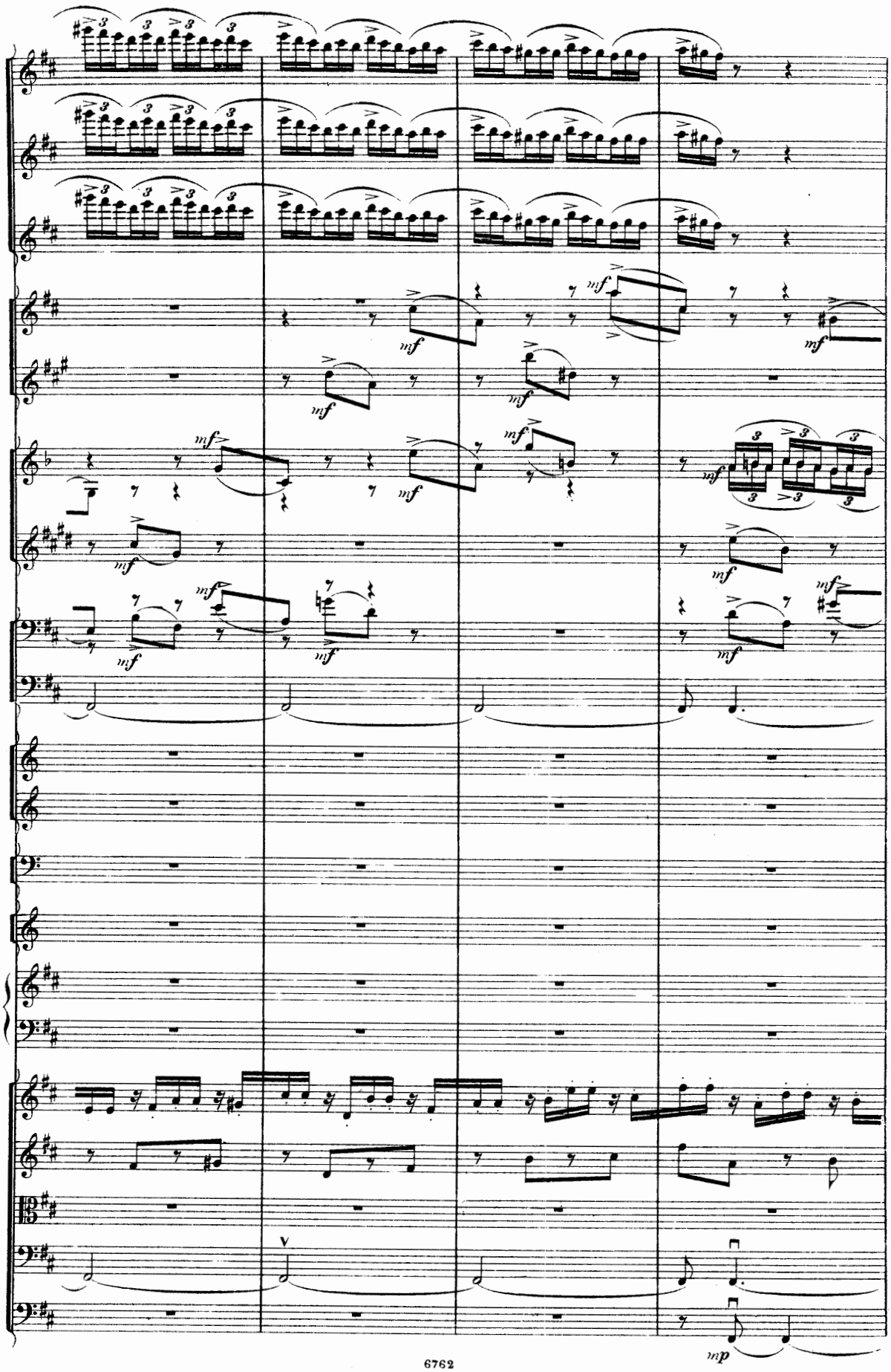

2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Timp. sempre p
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
f

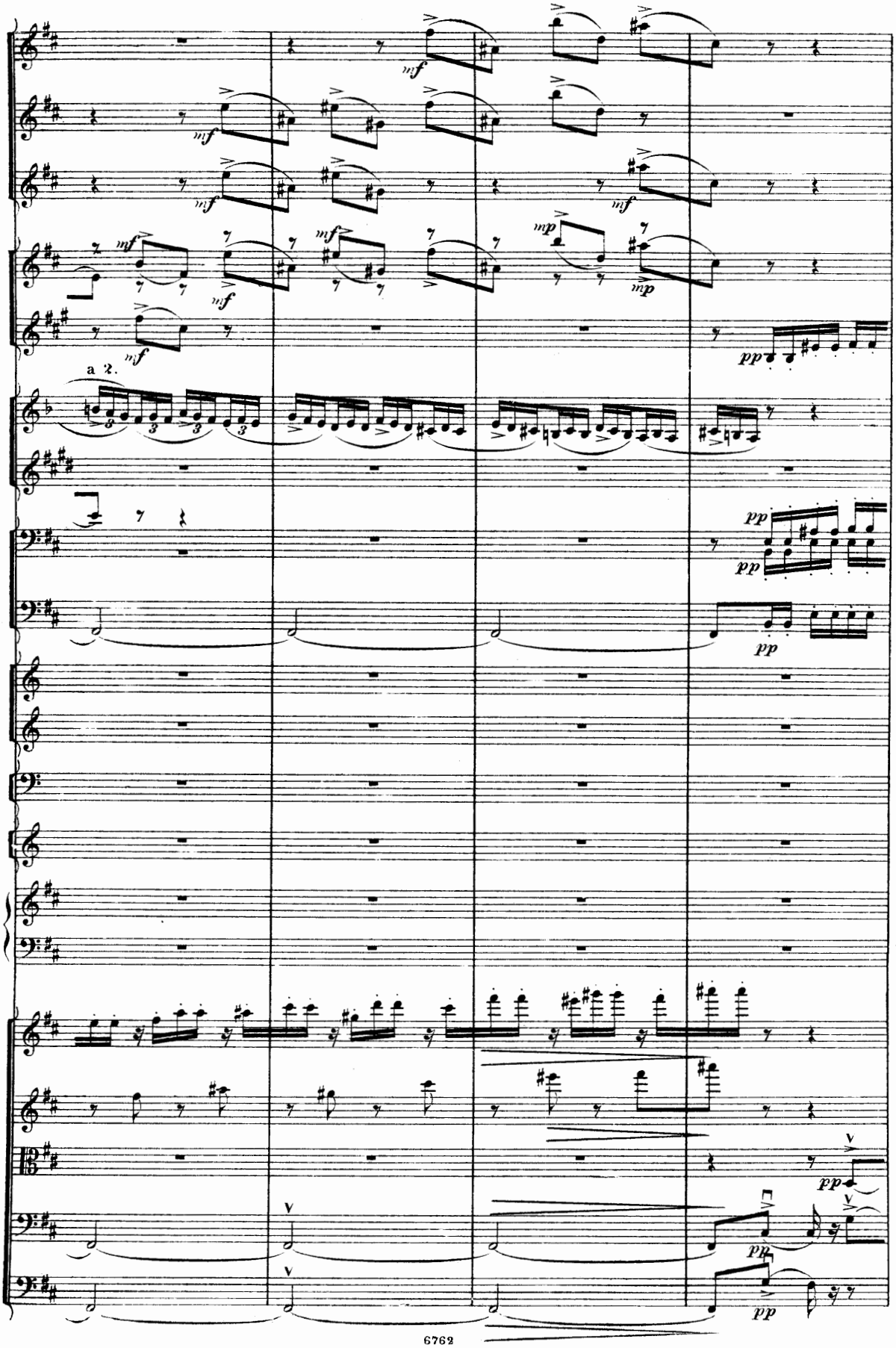

S
Мал. Фл.
Piccolo.
Kl. Fl.
S

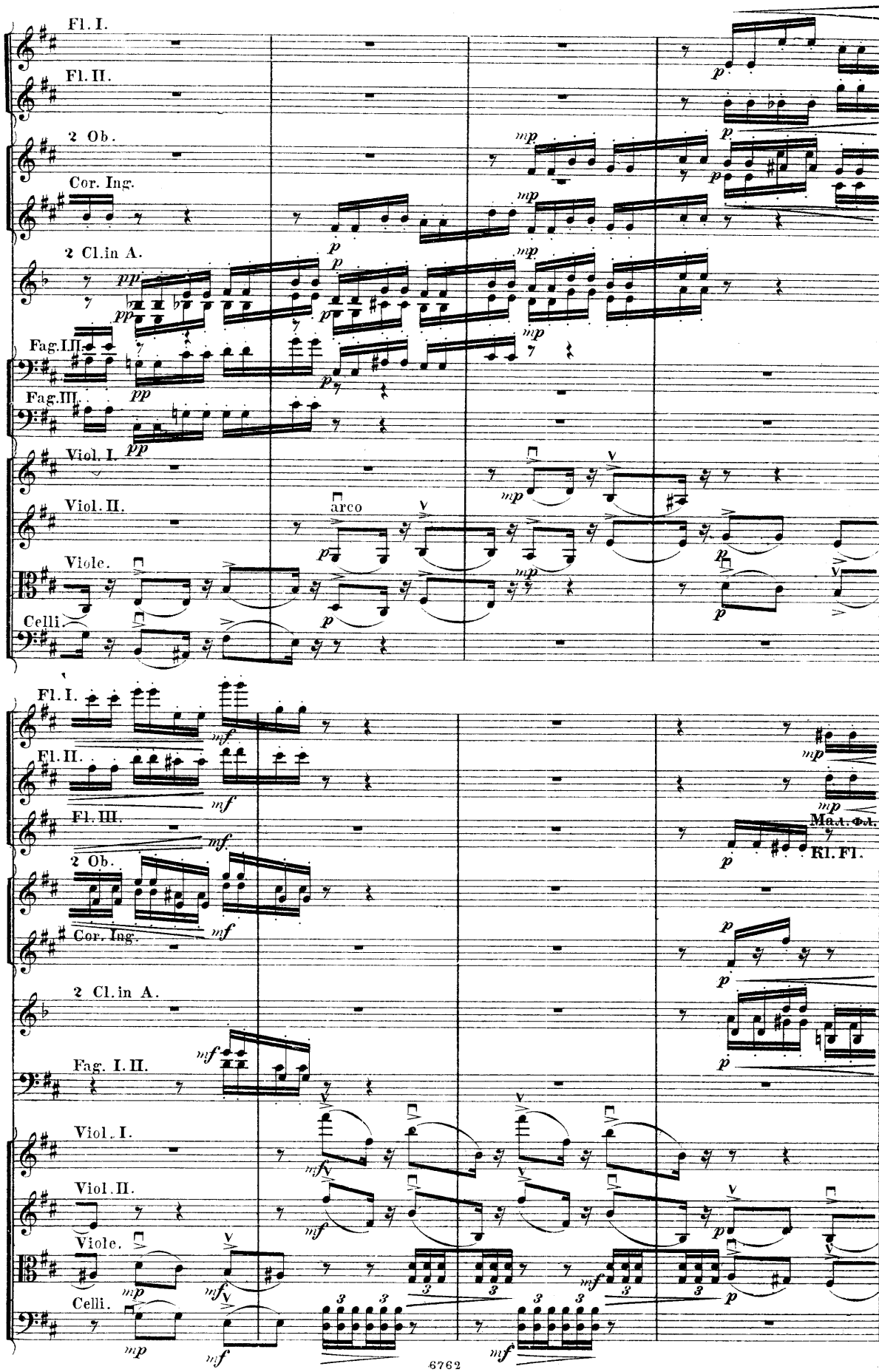

cresc.
cresc.
(Пригот. б. Фл.)
(Gr. Fl. vorbereiten.)
cresc.
cresc.
cresc.

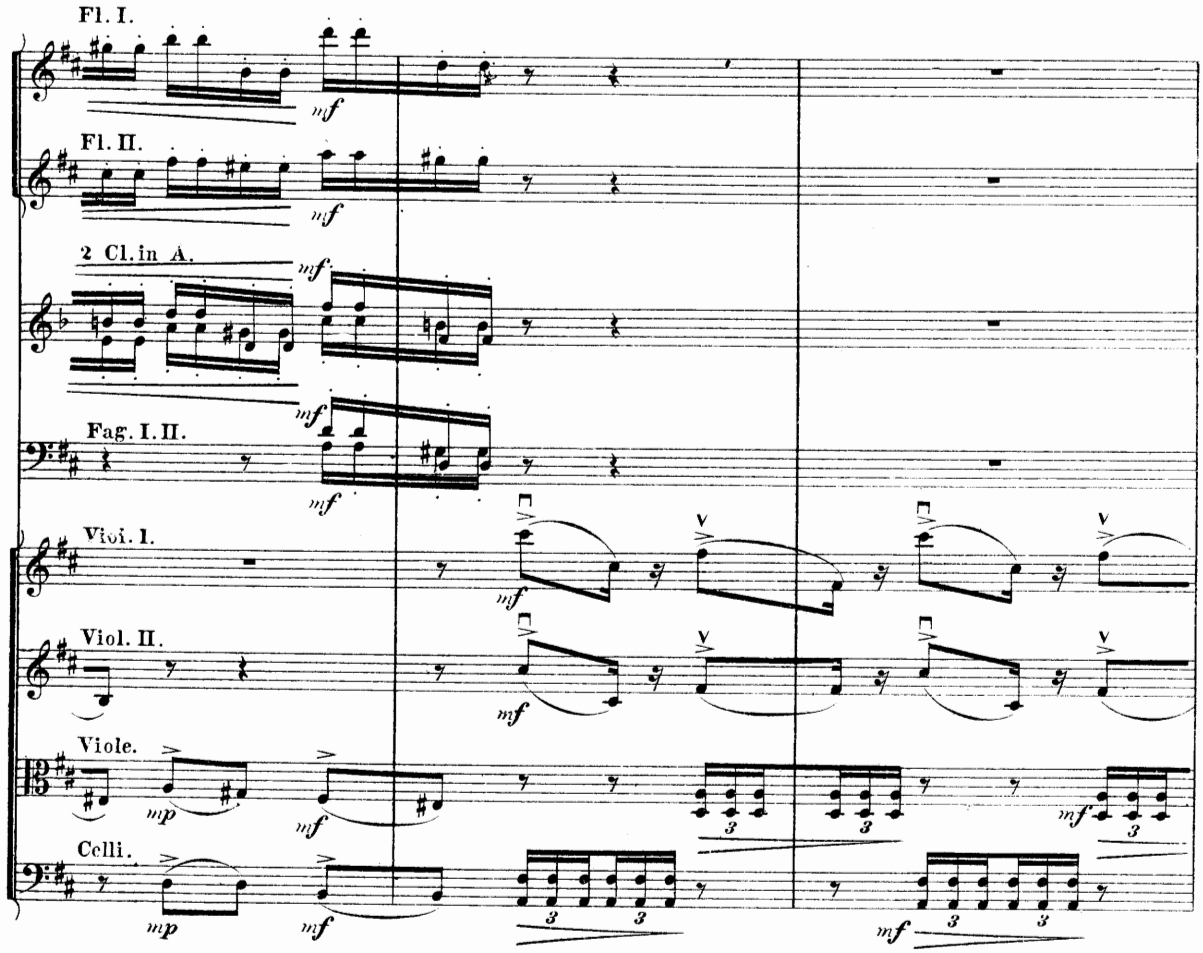

T
(muta G in Fis.)
Arpa I.
Triang.
T

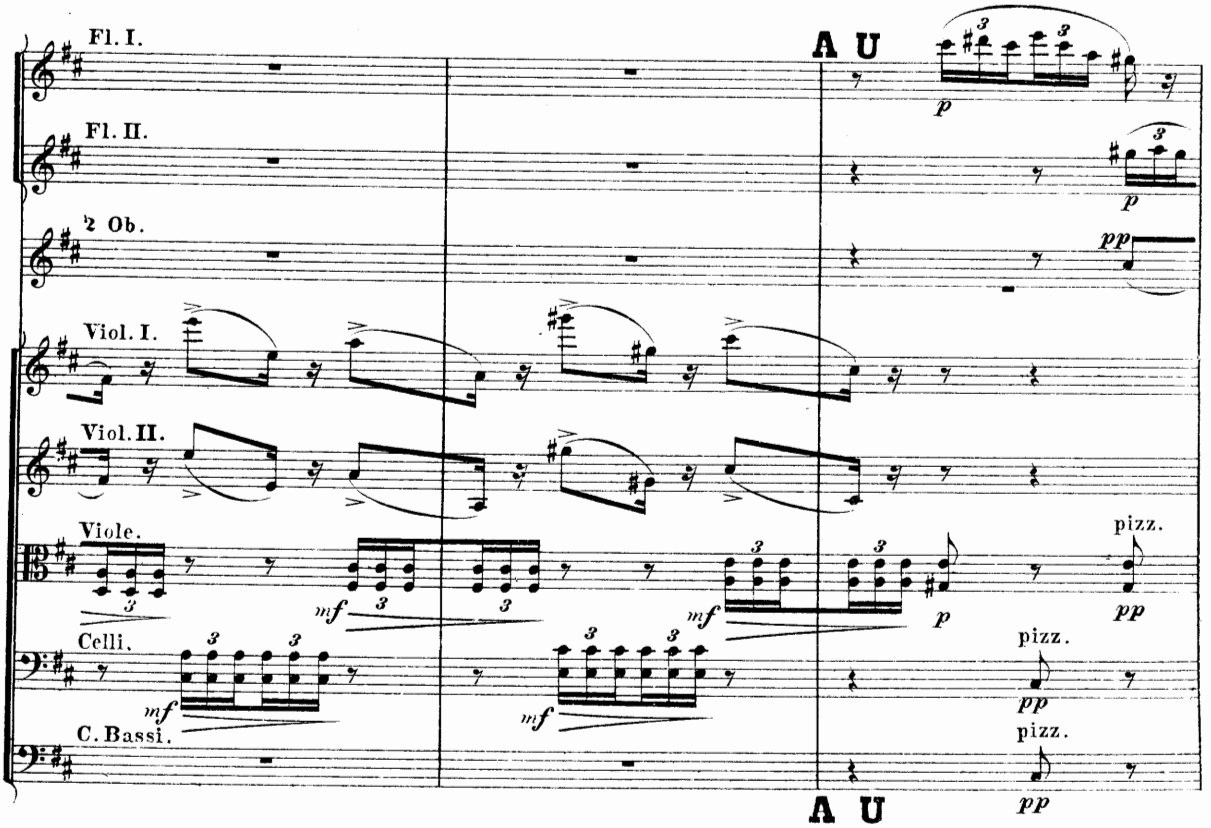

Б. Фл.
Gr. Fl.
Арфа II.
pizz.

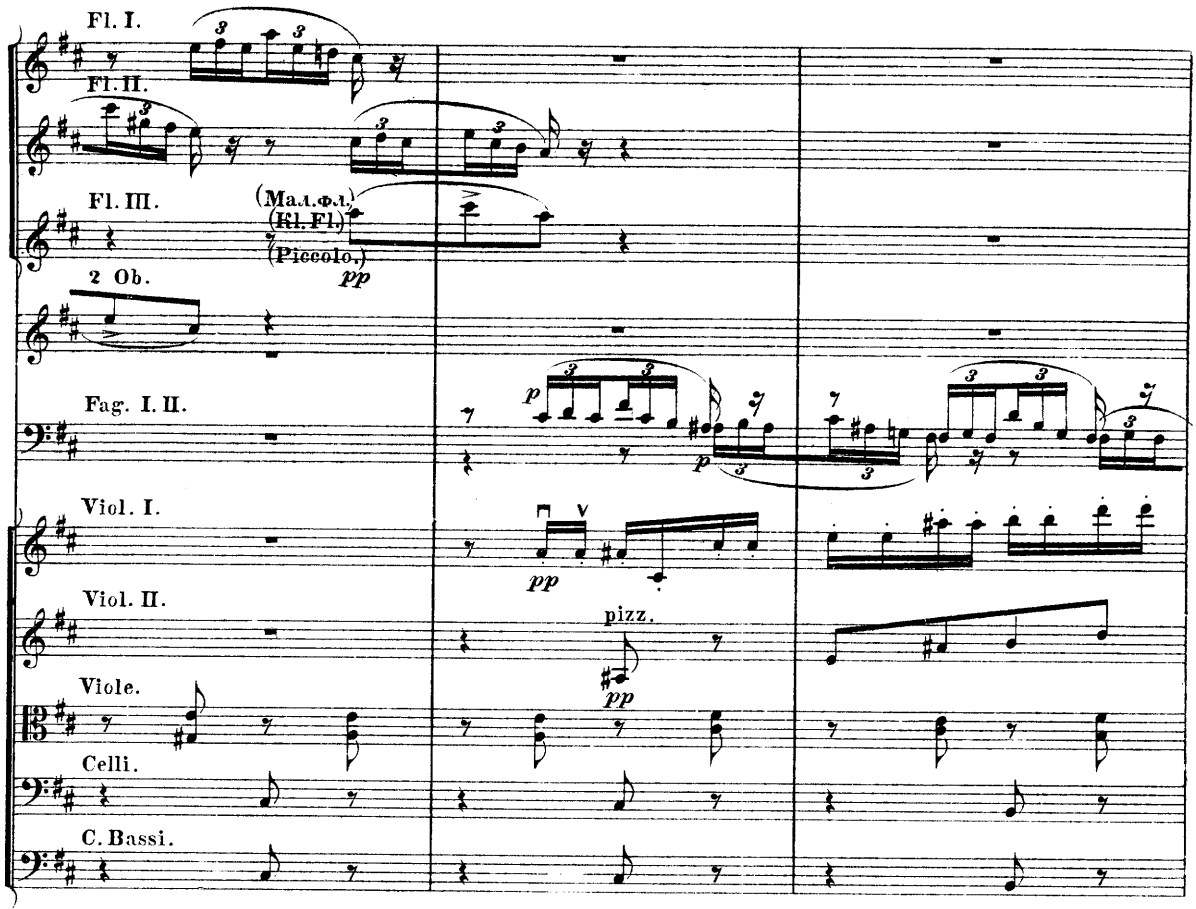

mf
mp

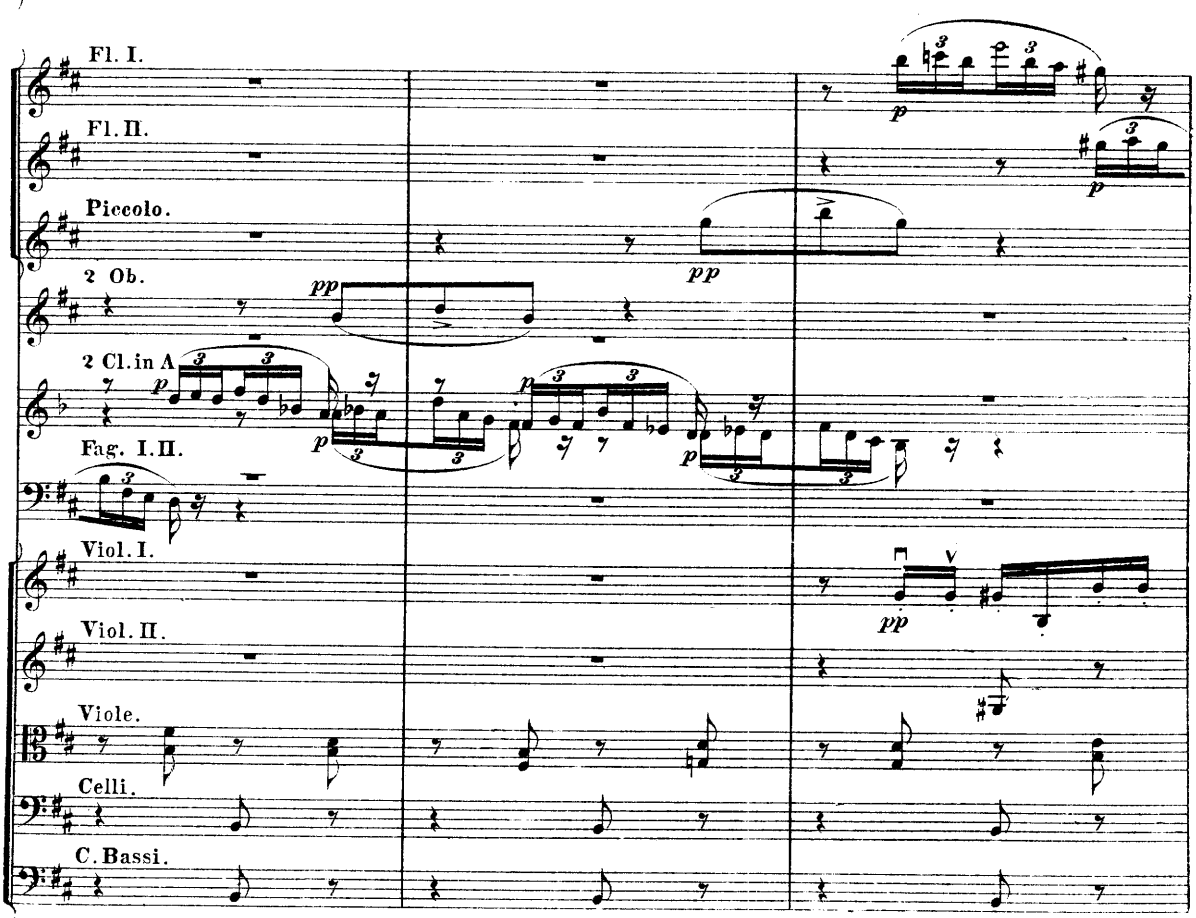

mf
mp
pp
a 2.

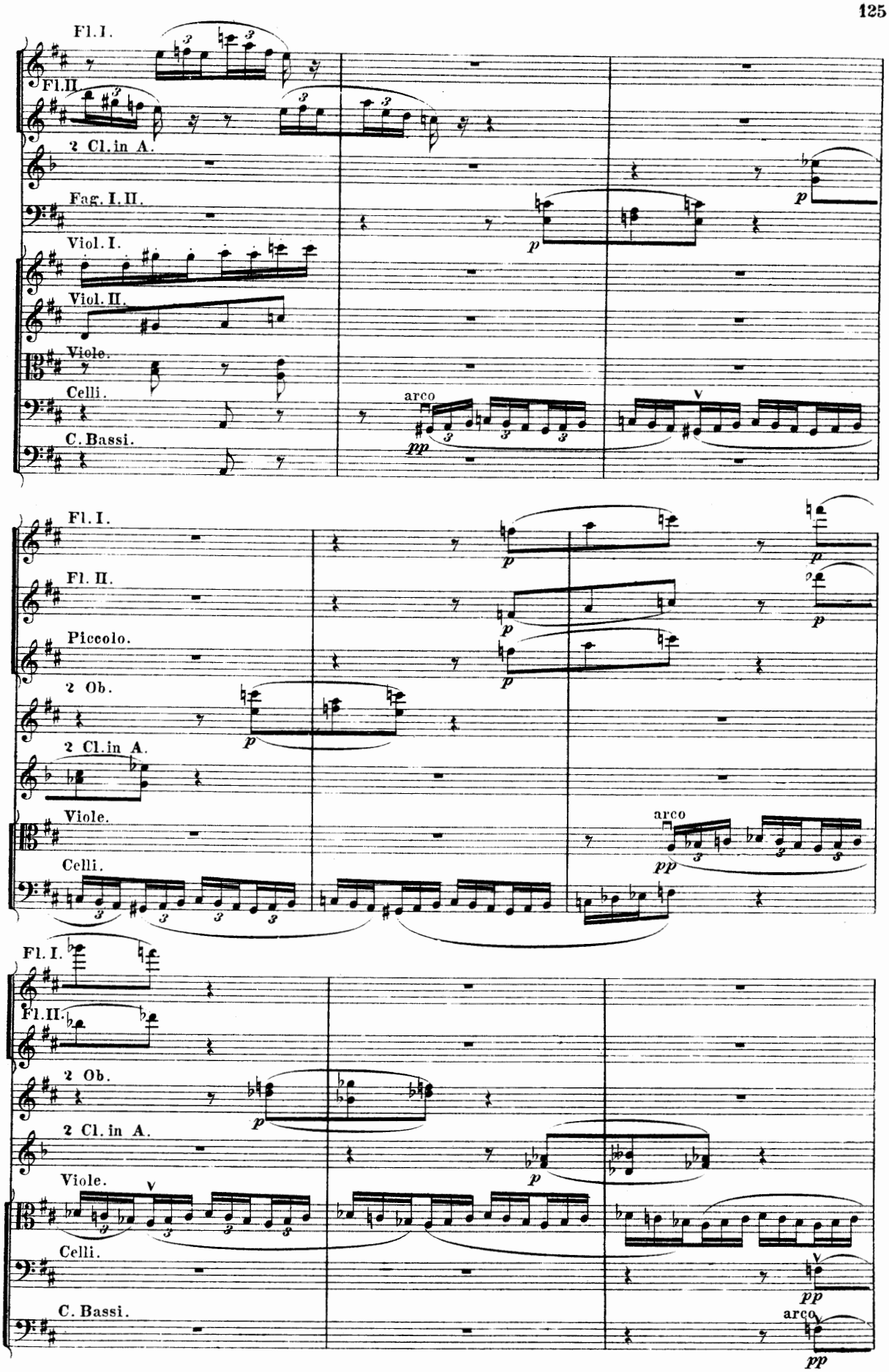

Fl. I.
Fl. II.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Fag. III.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
arco
Fl. III.
Kl. Fl.
Fag. I. II.

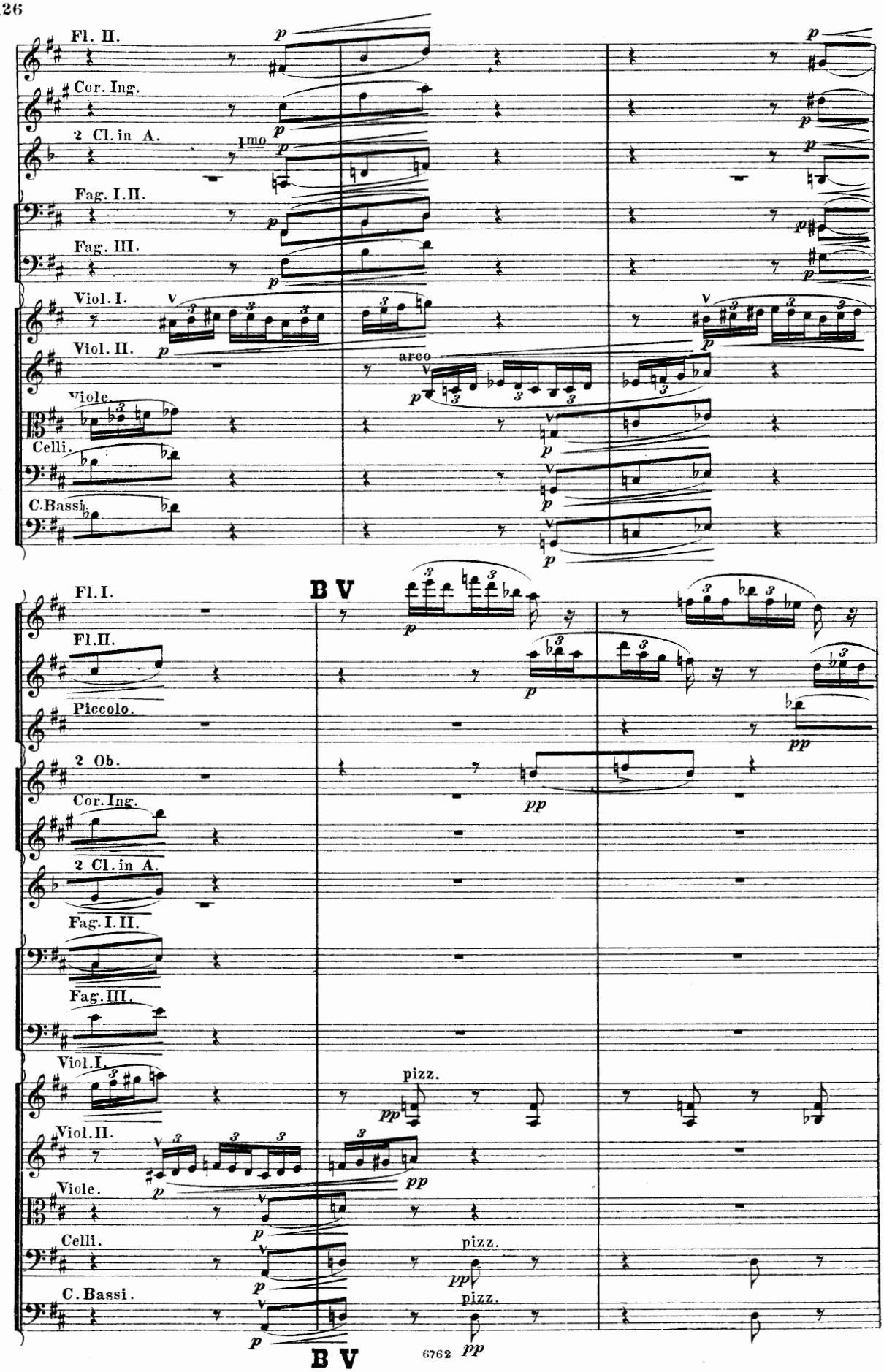

Fl. I.
Fl. II.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
mf
mp

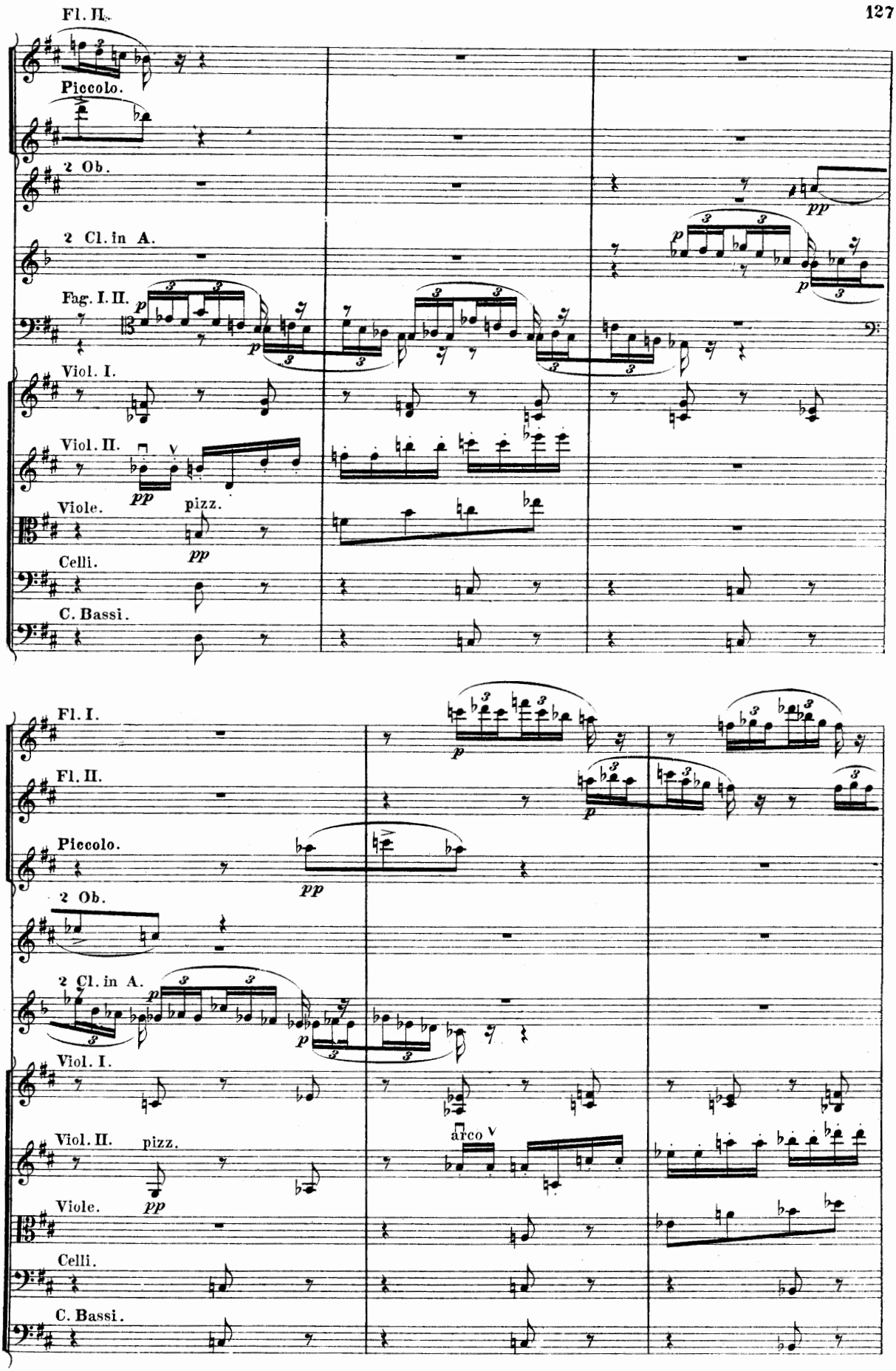

Fl. I.
Fl. II.
2 Ob.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
A U
A U
p
pp
mf
pizz.

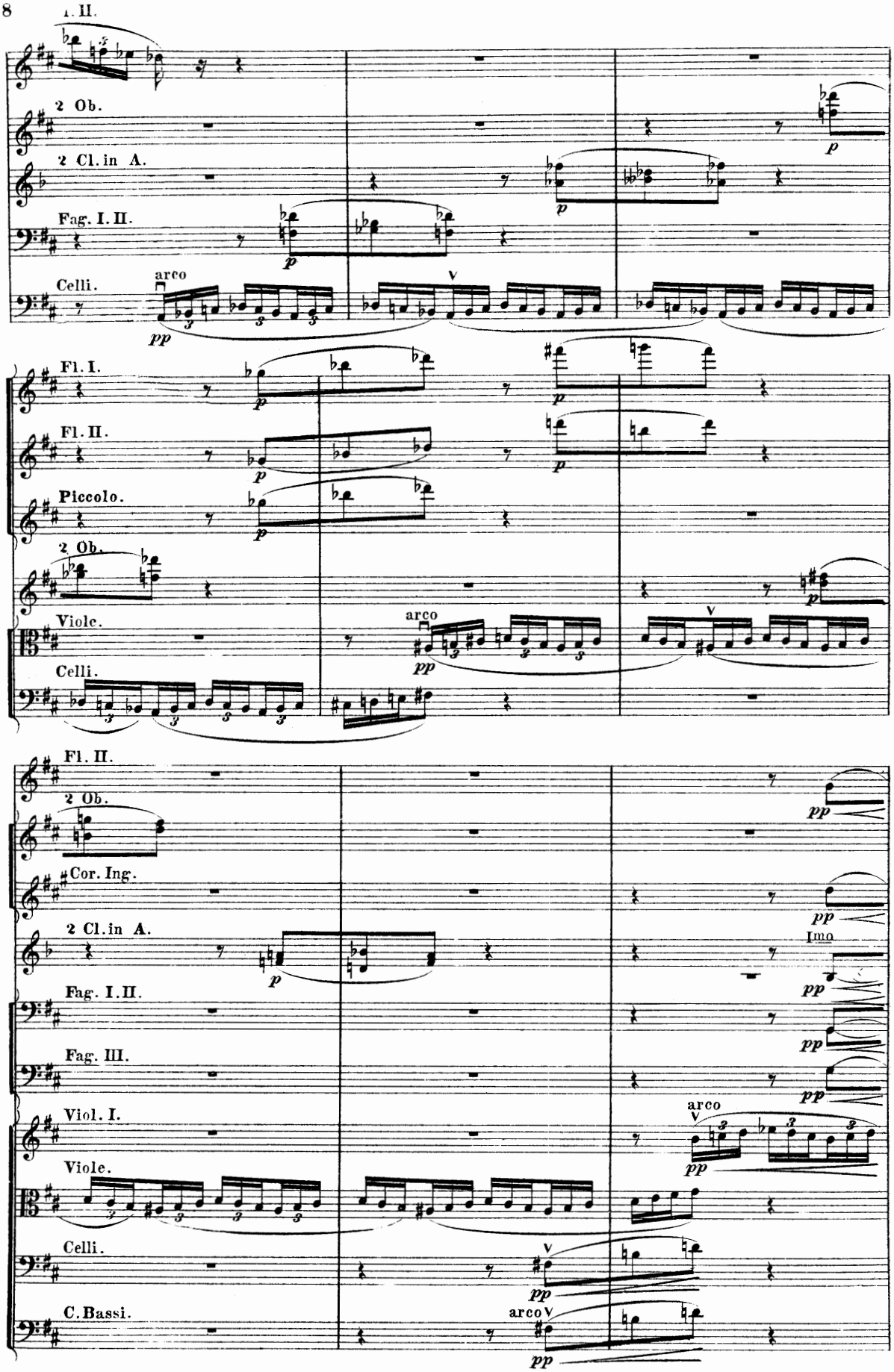

Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
(Мал.Фл.)
(Kl. Fl.)
(Piccolo.)
pp
2 Ob.
Fag. I. II.
p
Viol. I.
pp
Viol. II.
pizz.
pp
Viole.
Celli.
C. Bassi.

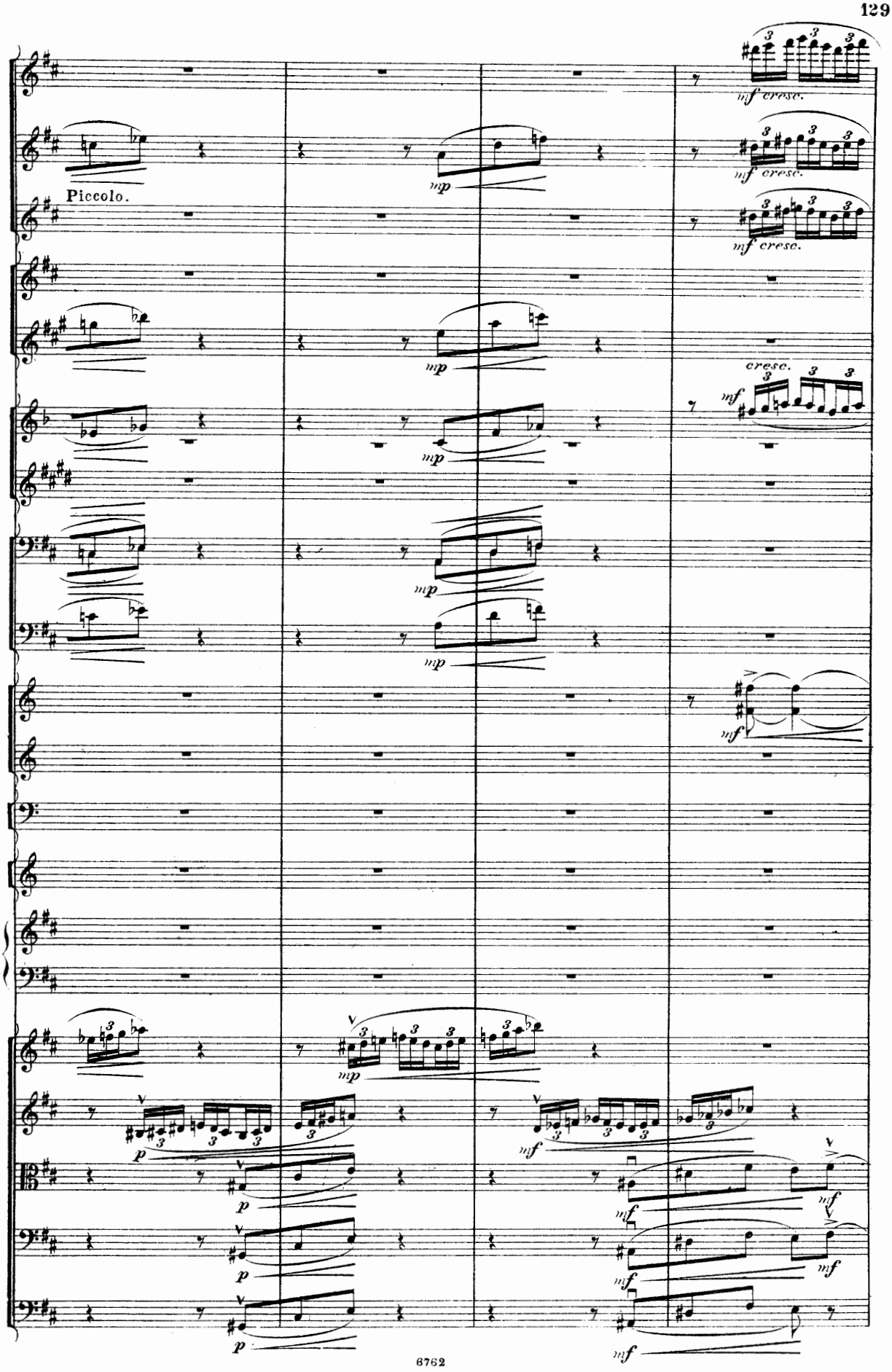

Fl. I.
p
Fl. II.
p
Piccolo.
pp
2 Ob.
pp
2 Cl. in A
p
Fag. I. II.
p
Viol. I.
pp
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.

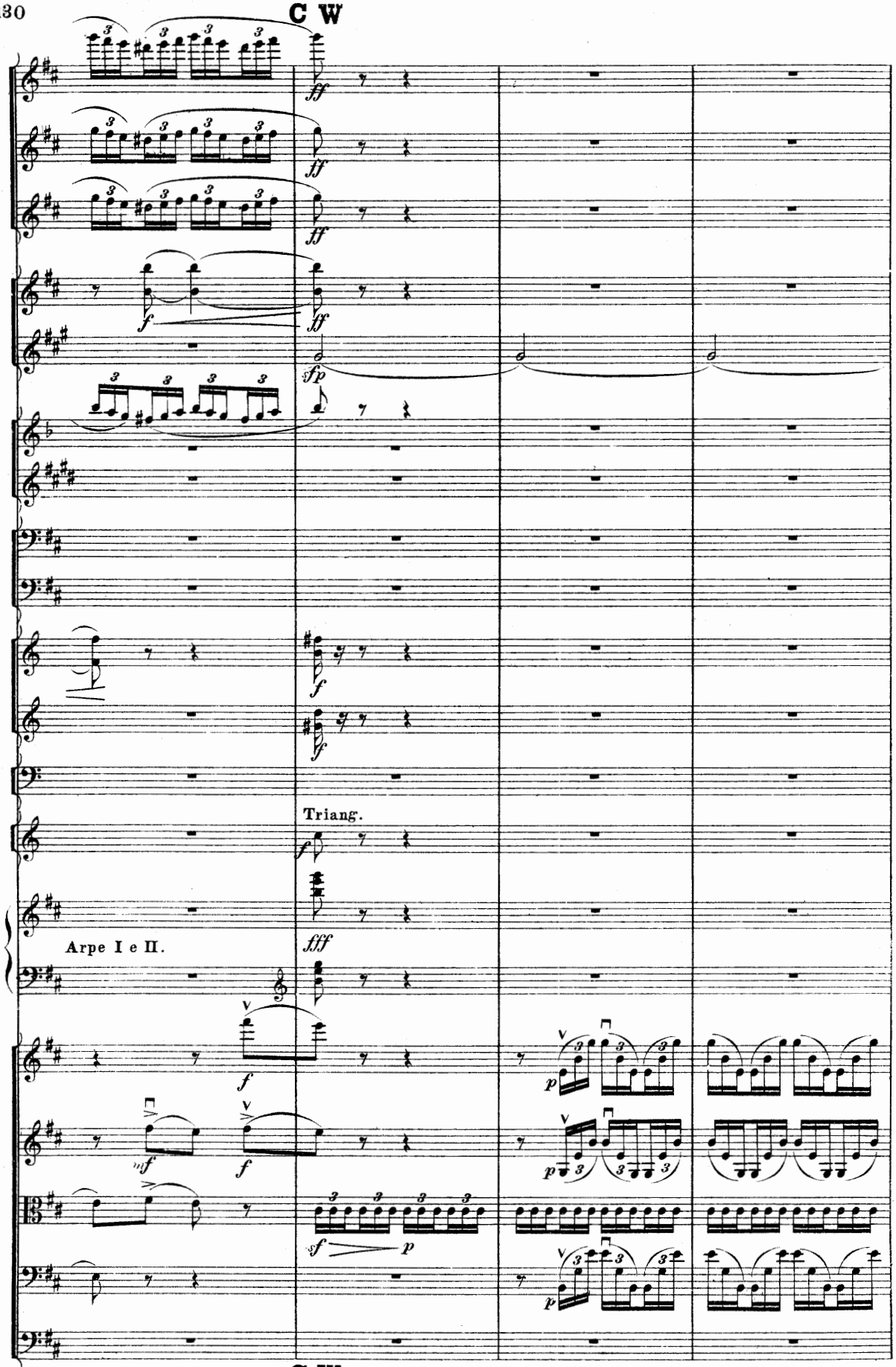

Fl. I.
Fl. II.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
arco
pp
p
Piccolo.
2 Ob.

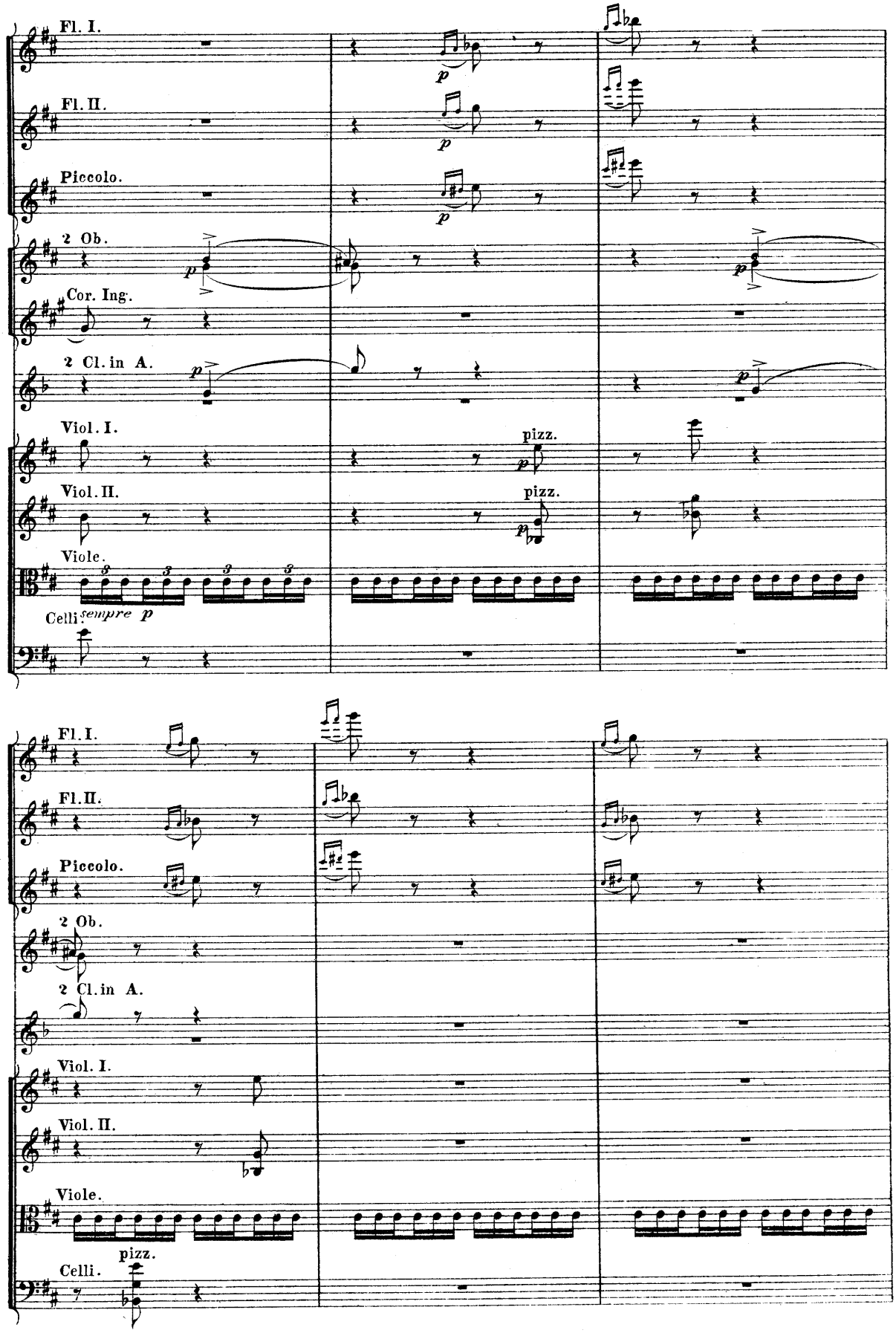

Fl. II.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
1mo
Fag. I. II.
Fag. III.
Viol. I.
Viol. II.
arco
Viole.
Celli.
C. Bassi.
B V
Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Fag. III.
Viol. I.
pizz.
Viol. II.
Viole.
Celli.
pizz.
C. Bassi.
pizz.
B V
6762

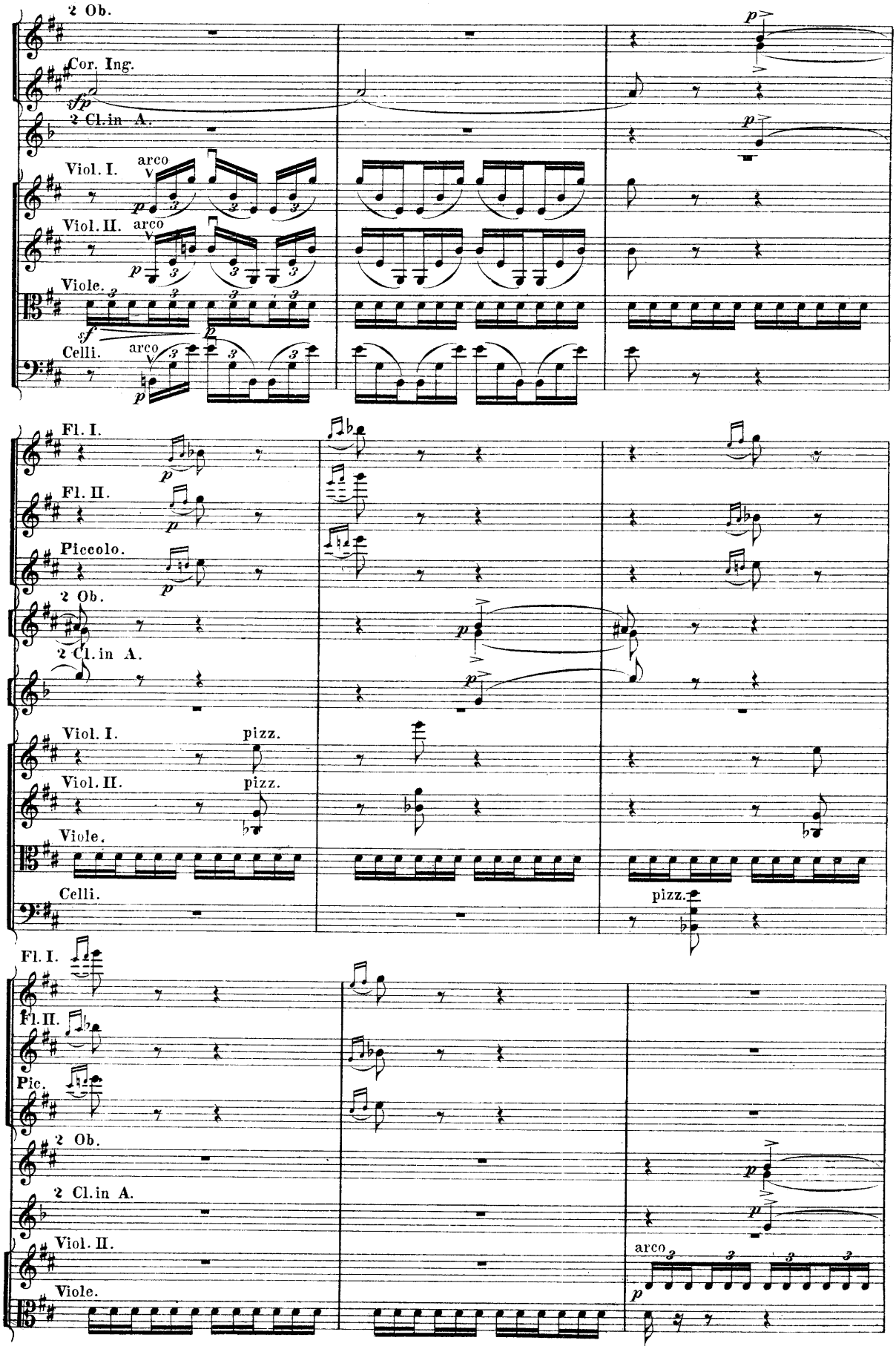

Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
pizz.
Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
pizz.
arco

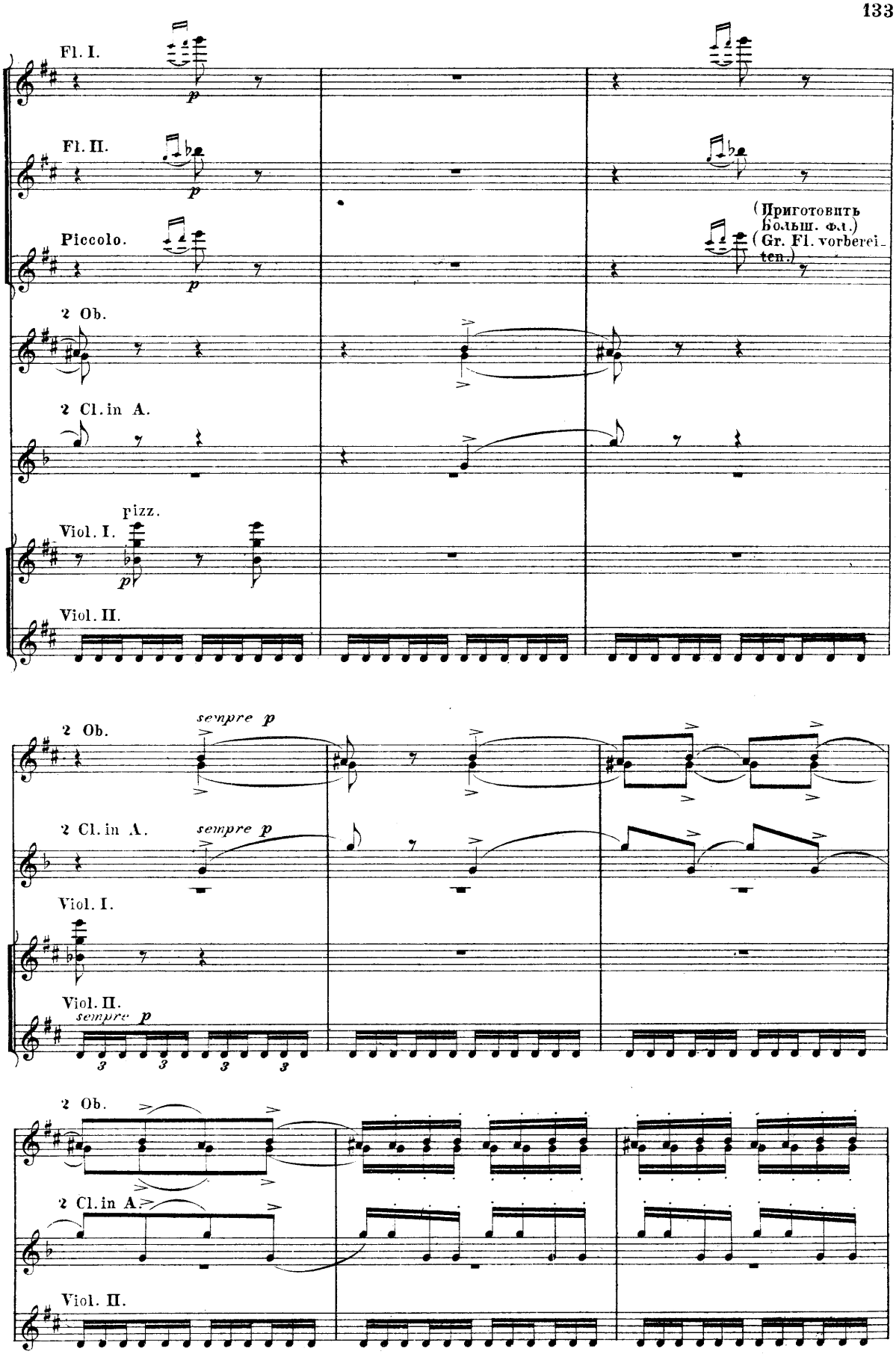

I. II.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Celli.
arco
pp
Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
Viole.
Celli.
arco
pp
Fl. II.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Fag. III.
Viol. I.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
arco
pp
Imo

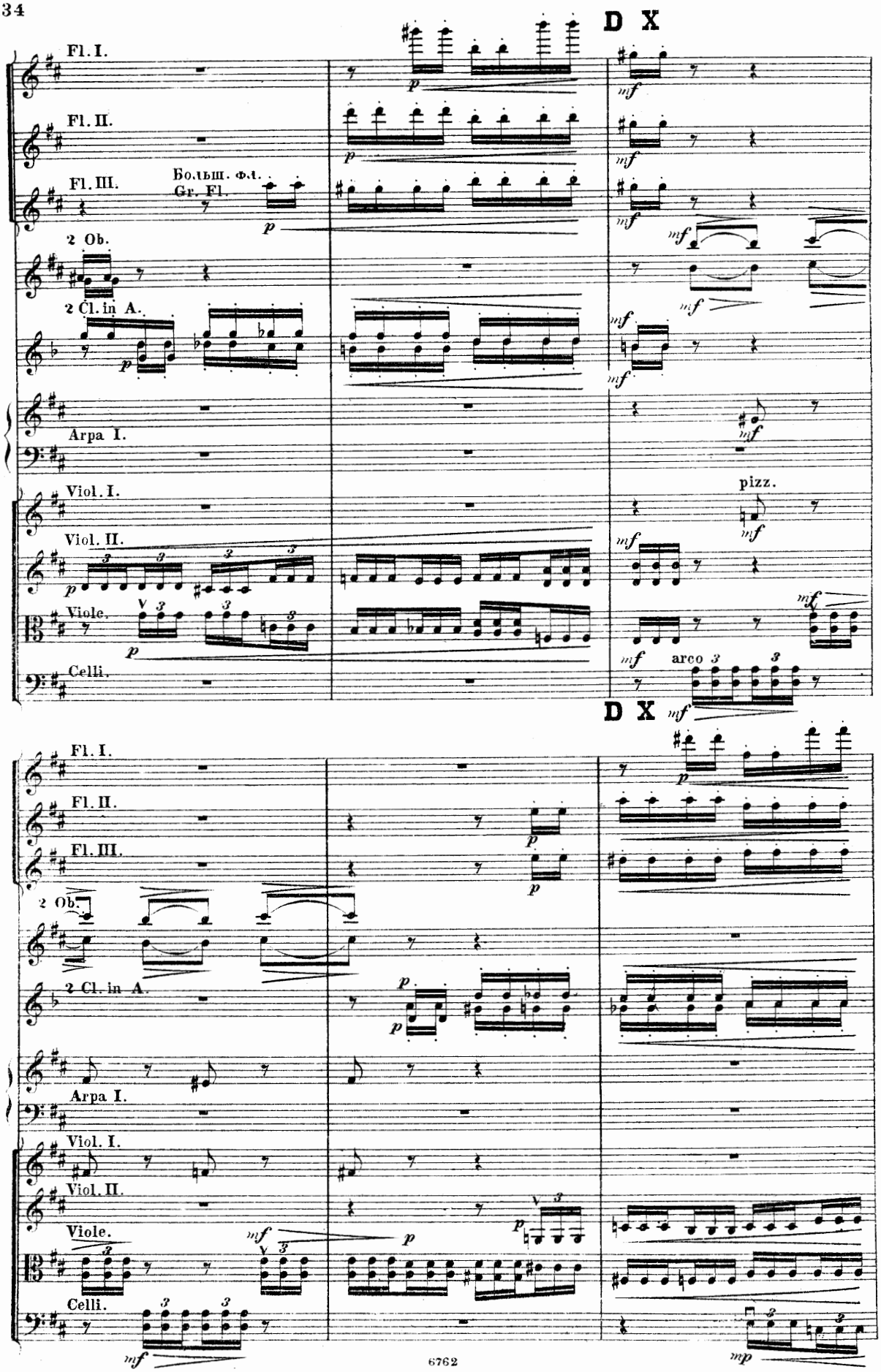

Piccolo.
mf cresc.
mf cresc.
mf cresc.
cresc.
mf
mp
mp
mp
mp
mf
mp
mf
p
p
p
p
mf
mf
mf
mf
mf

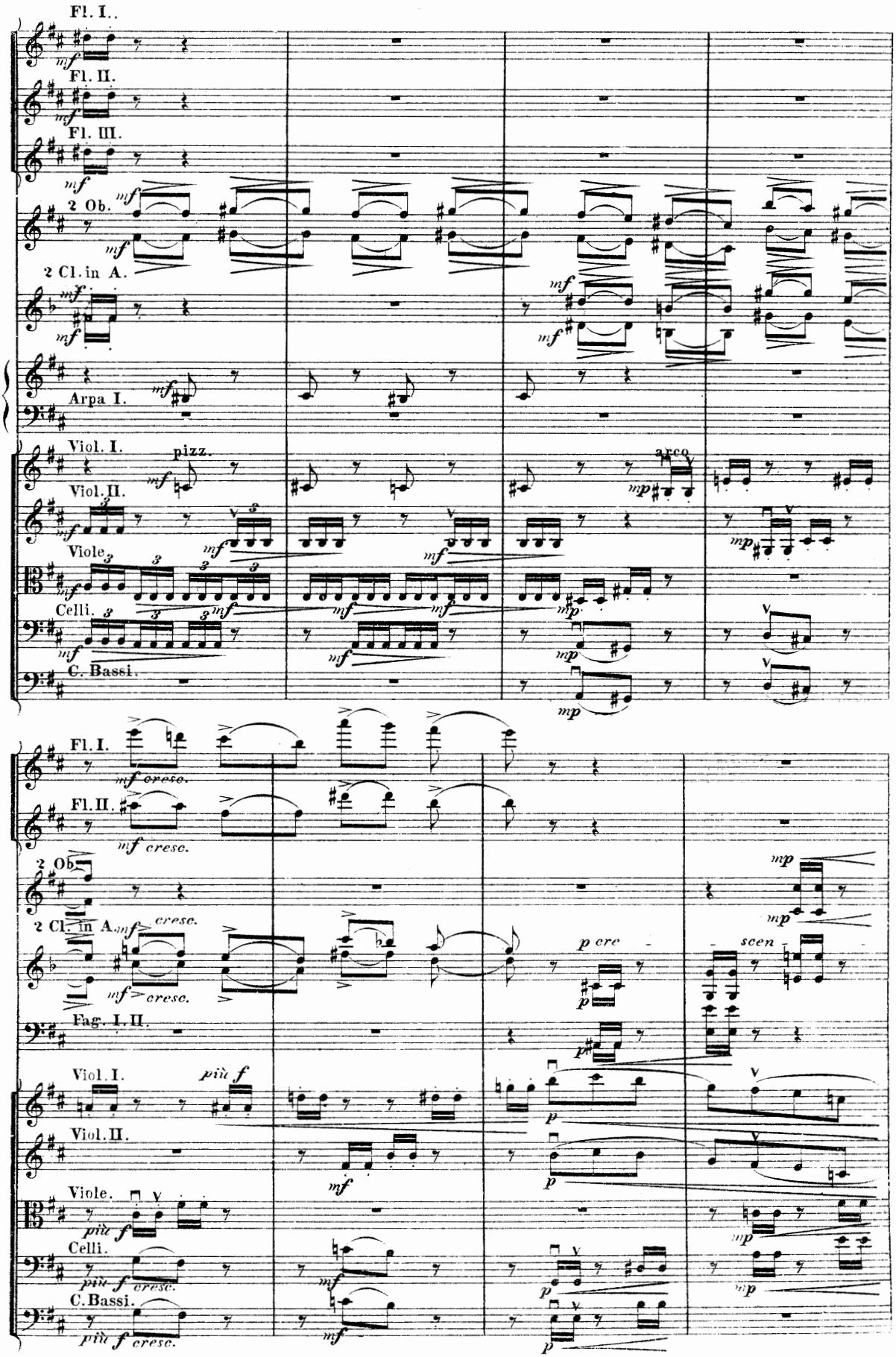

Triang.
Arpe I e II.

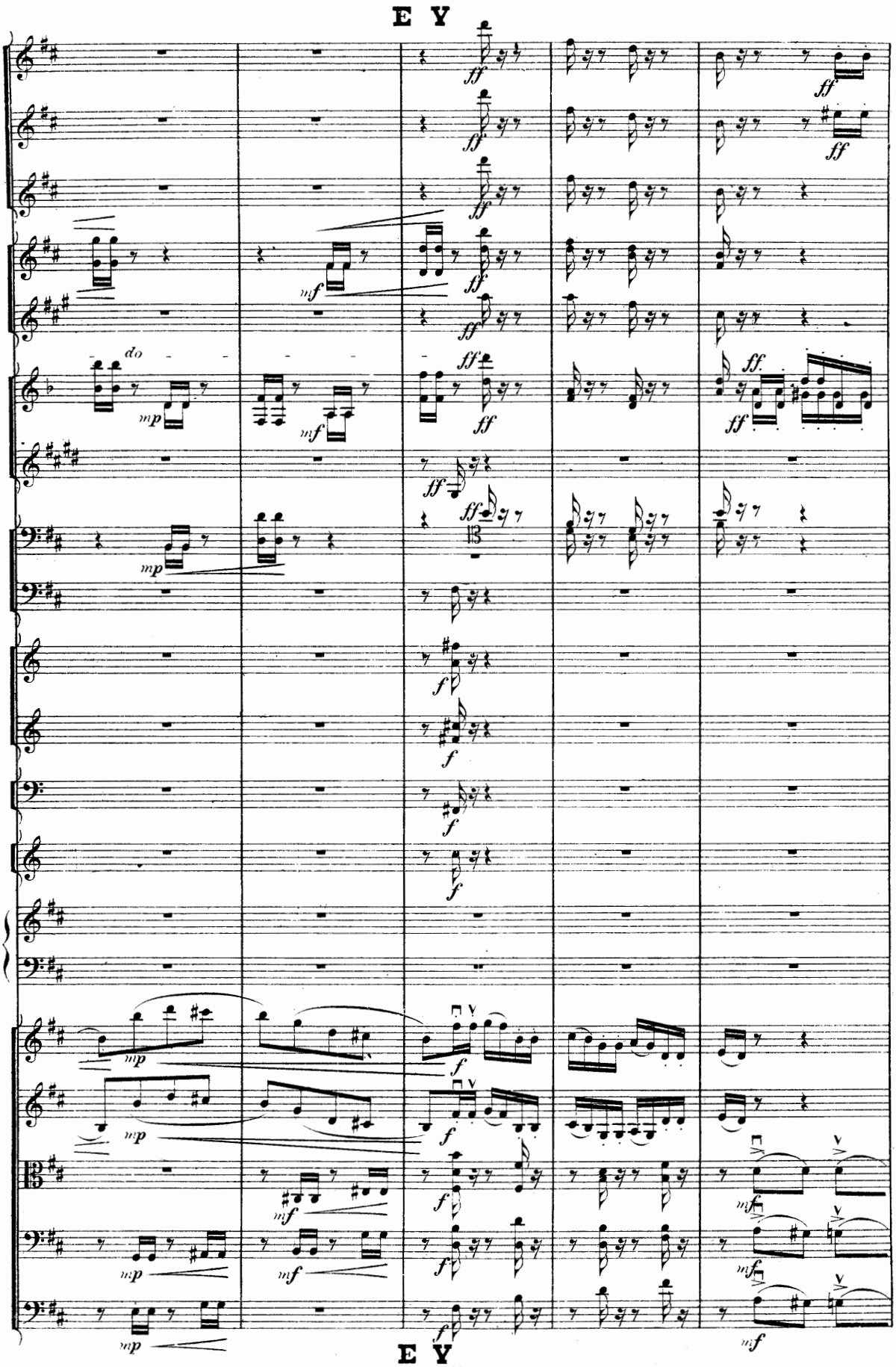

Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli
sempre p
pizz.
pizz.
Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
pizz.
Celli.

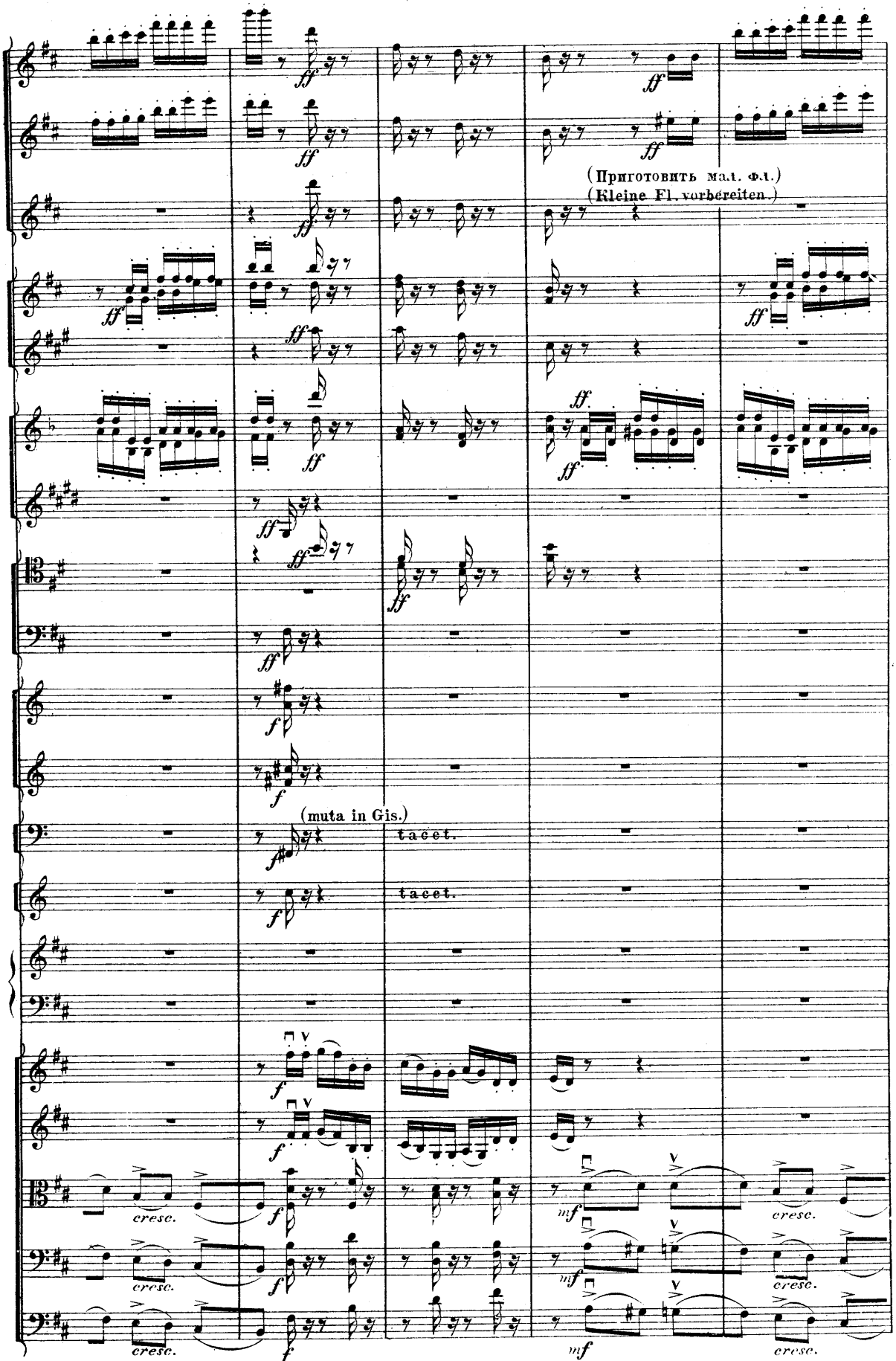

2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl.in A.
Viol. I.
arco
Viol. II.
arco
Viole.
Celli.
arco
Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
2 Ob.
2 Cl.in A.
Viol. I.
pizz.
Viol. II.
pizz.
Viole.
Celli.
pizz.
Fl. I.
Fl. II.
Pic.
2 Ob.
2 Cl.in A.
Viol. II.
Viole.
arco

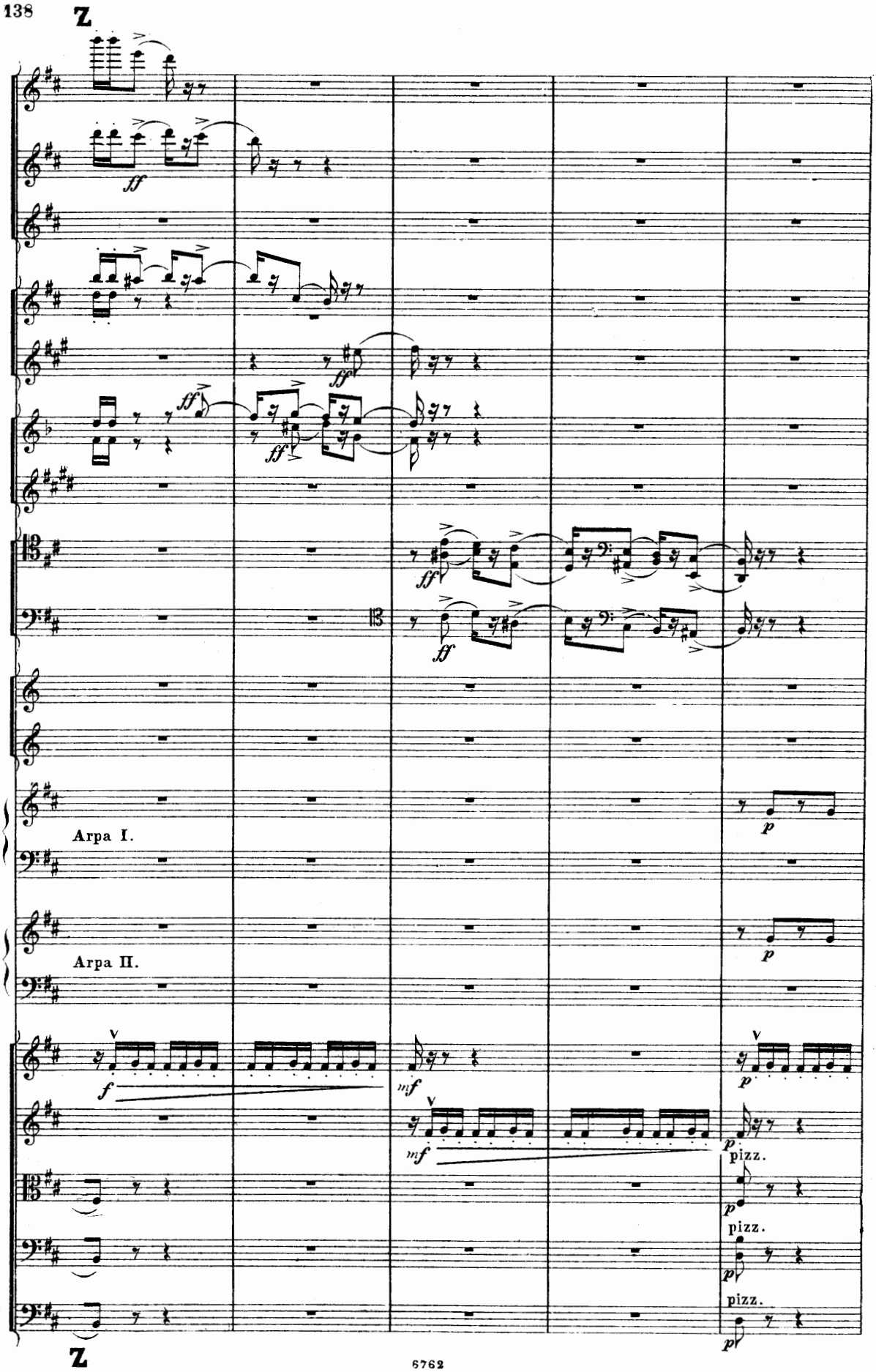

Fl. I.
Fl. II.
Piccolo.
(Приготовить Больш. Фл.)
(Gr. Fl. vorbereiten.)
2 Ob.
2 Cl. in A.
pizz.
Viol. I.
Viol. II.
sempre p
sempre p
sempre p

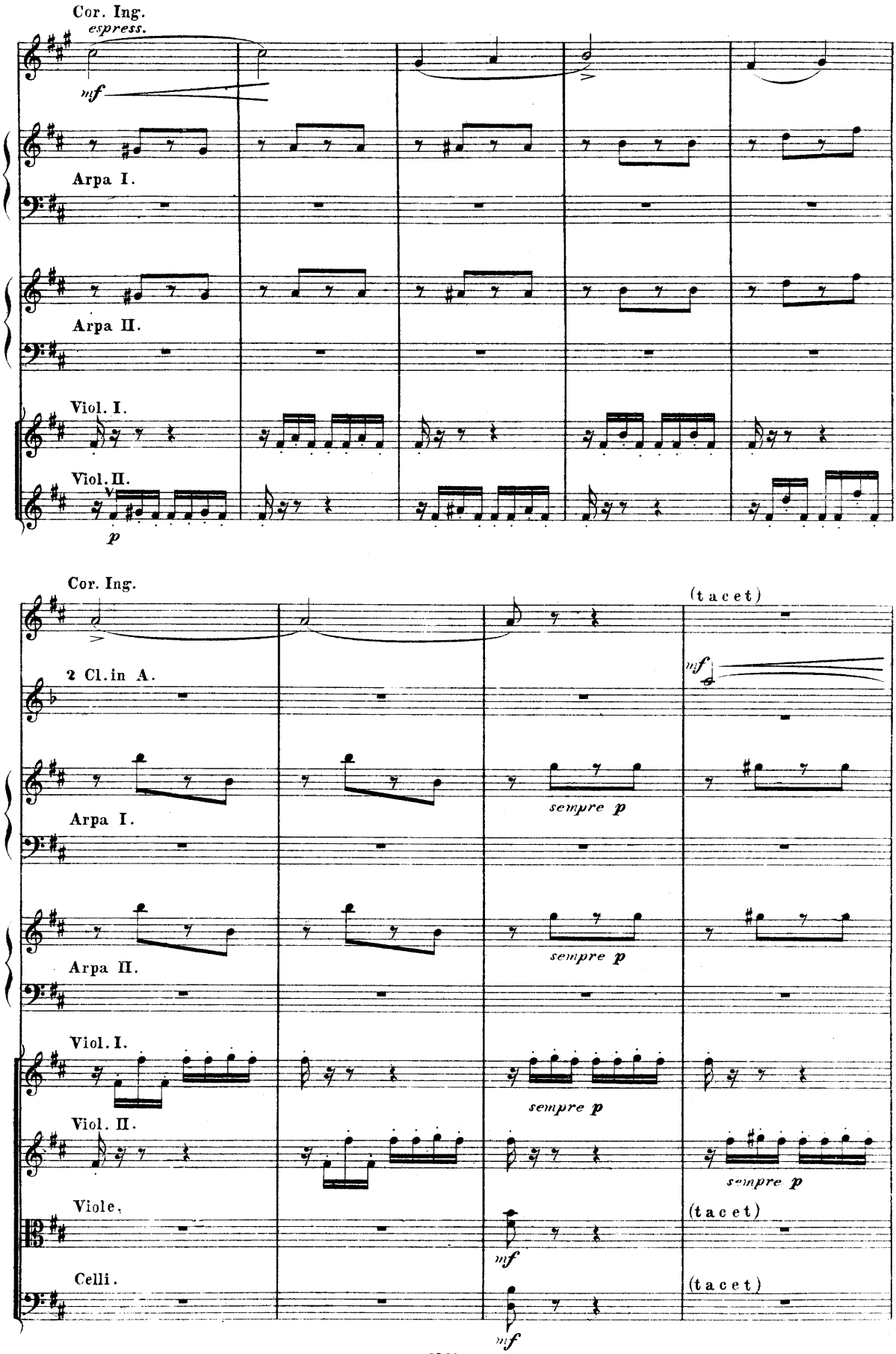

D X
Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
Больш. Фл.
Gr. Fl.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Arpa I.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
pizz.
arco
D X

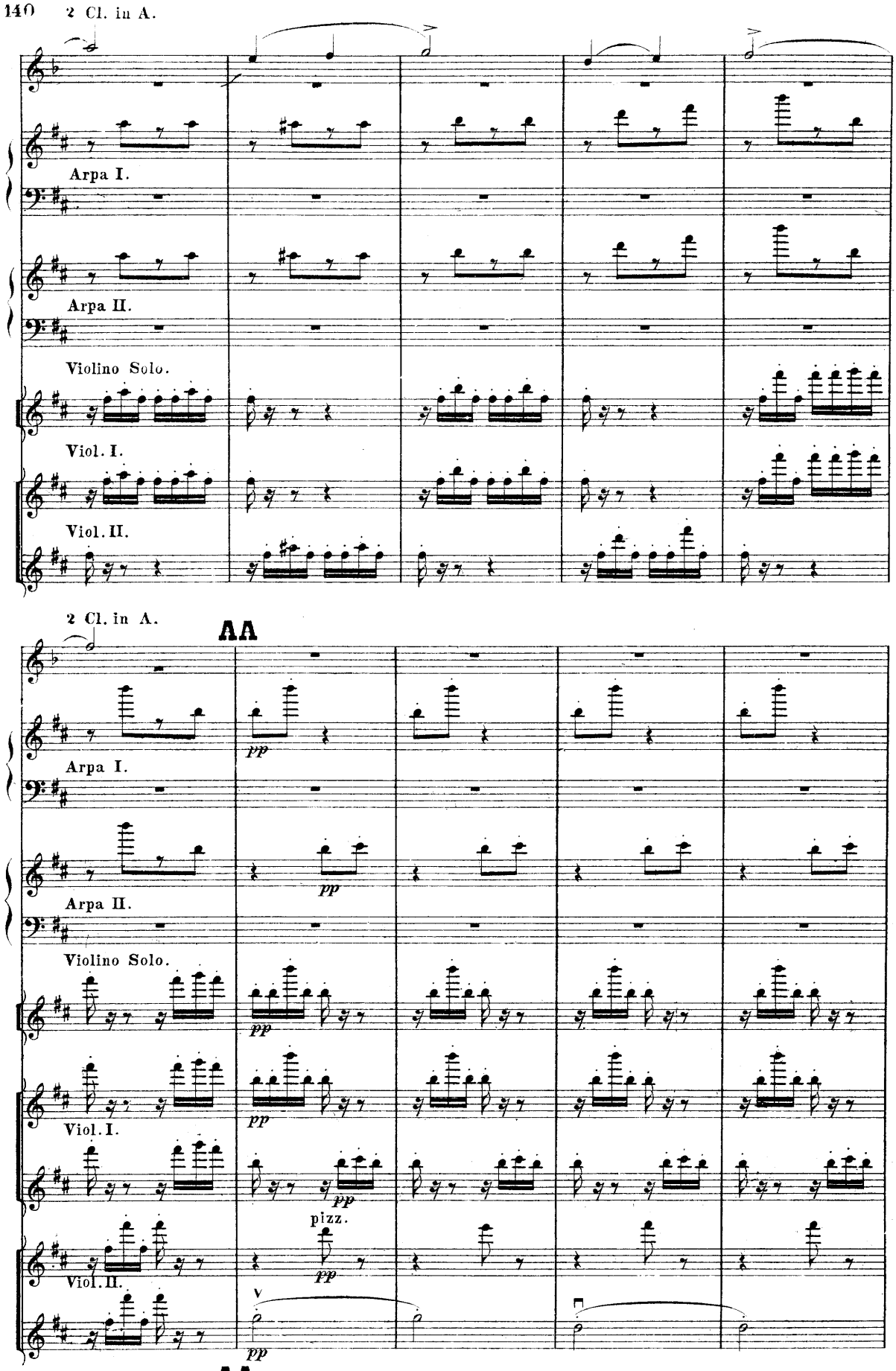

Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Arpa I.
Viol. I.
pizz.
arco
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
Fl. I.
mf cresc.
Fl. II.
mf cresc.
2 Ob.
2 Cl. in A.
mf cresc.
p cre
scen
Fag. I. II.
Viol. I.
più f
Viol. II.
Viole.
più f
Celli.
più f cresc.
C. Bassi.
più f cresc.

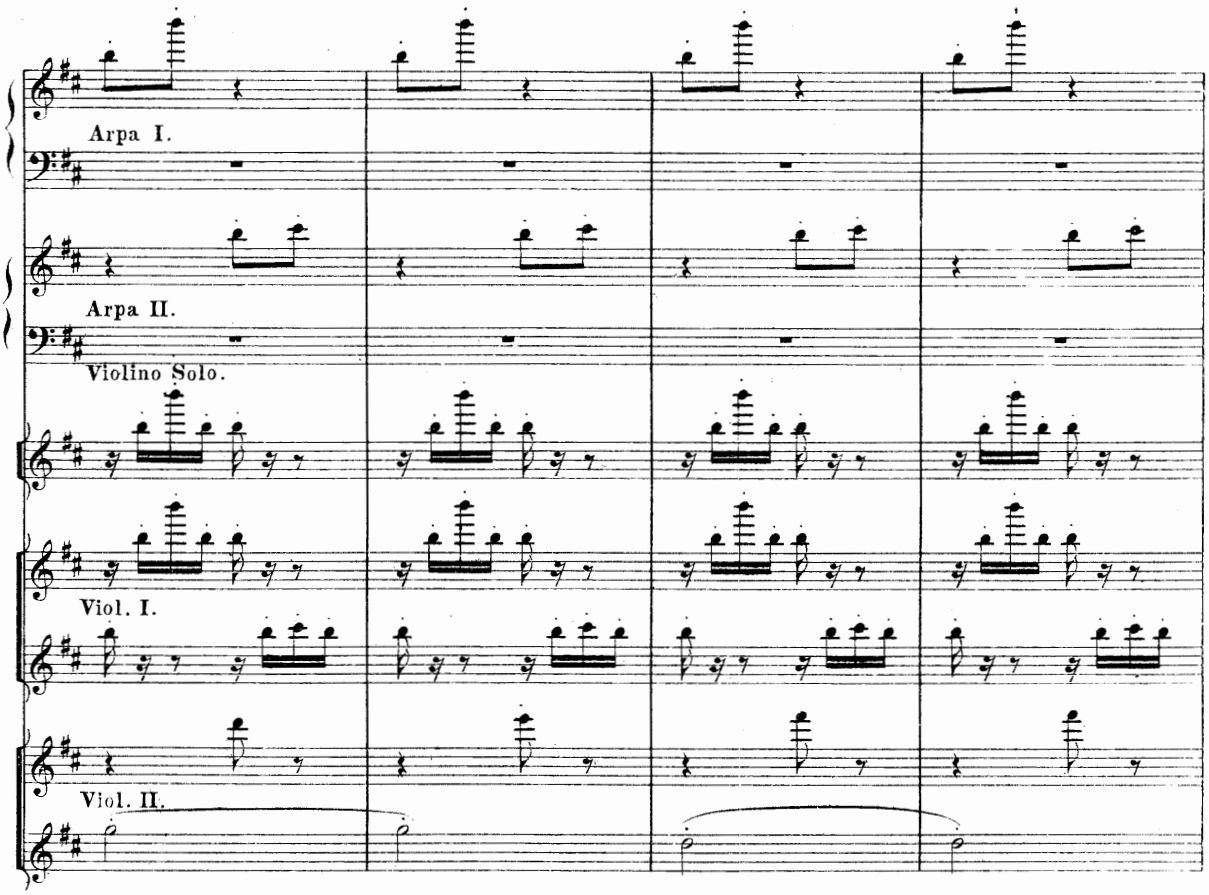

E V
do
E V
6762

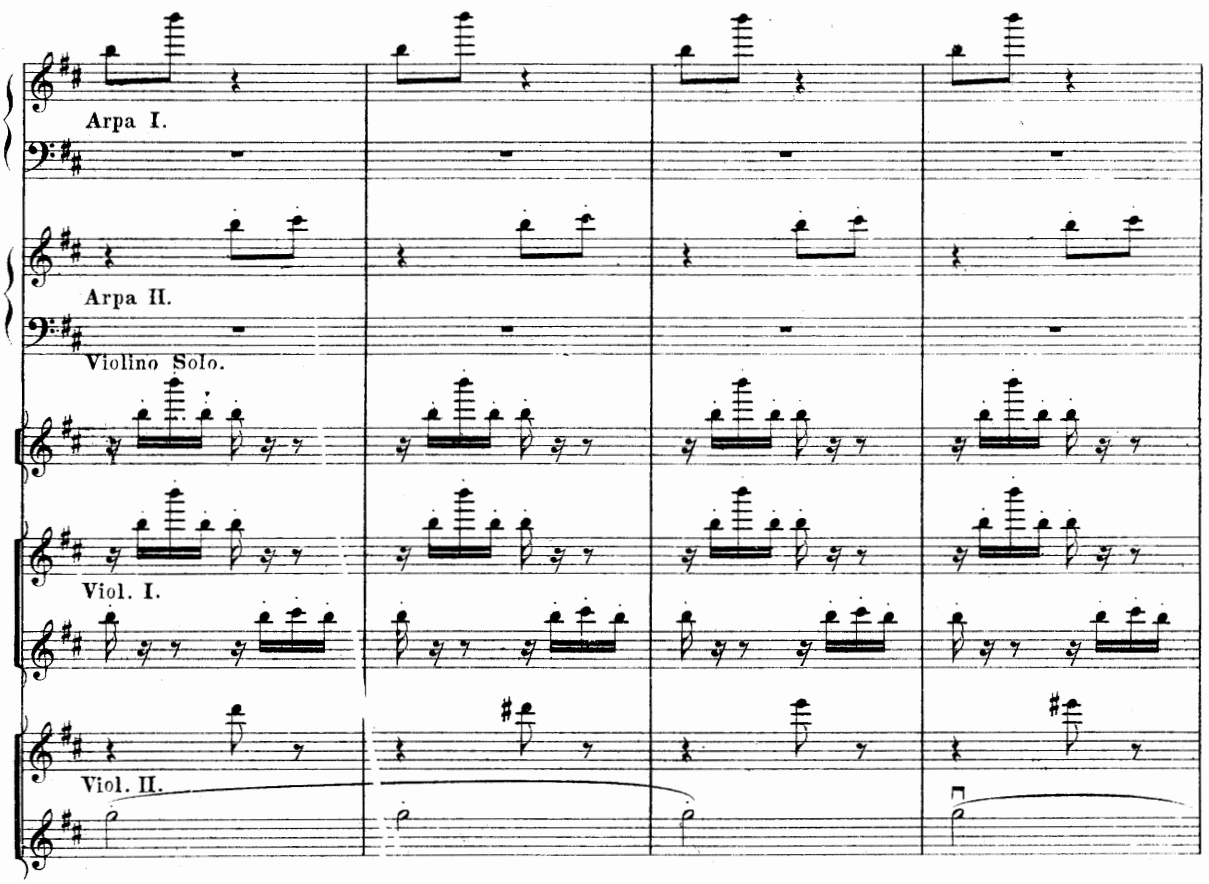

(Приготовить мал. Фл.)
(Kleine Fl. vorbereiten.)
(muta in Gis.)
tacet.
tacet.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

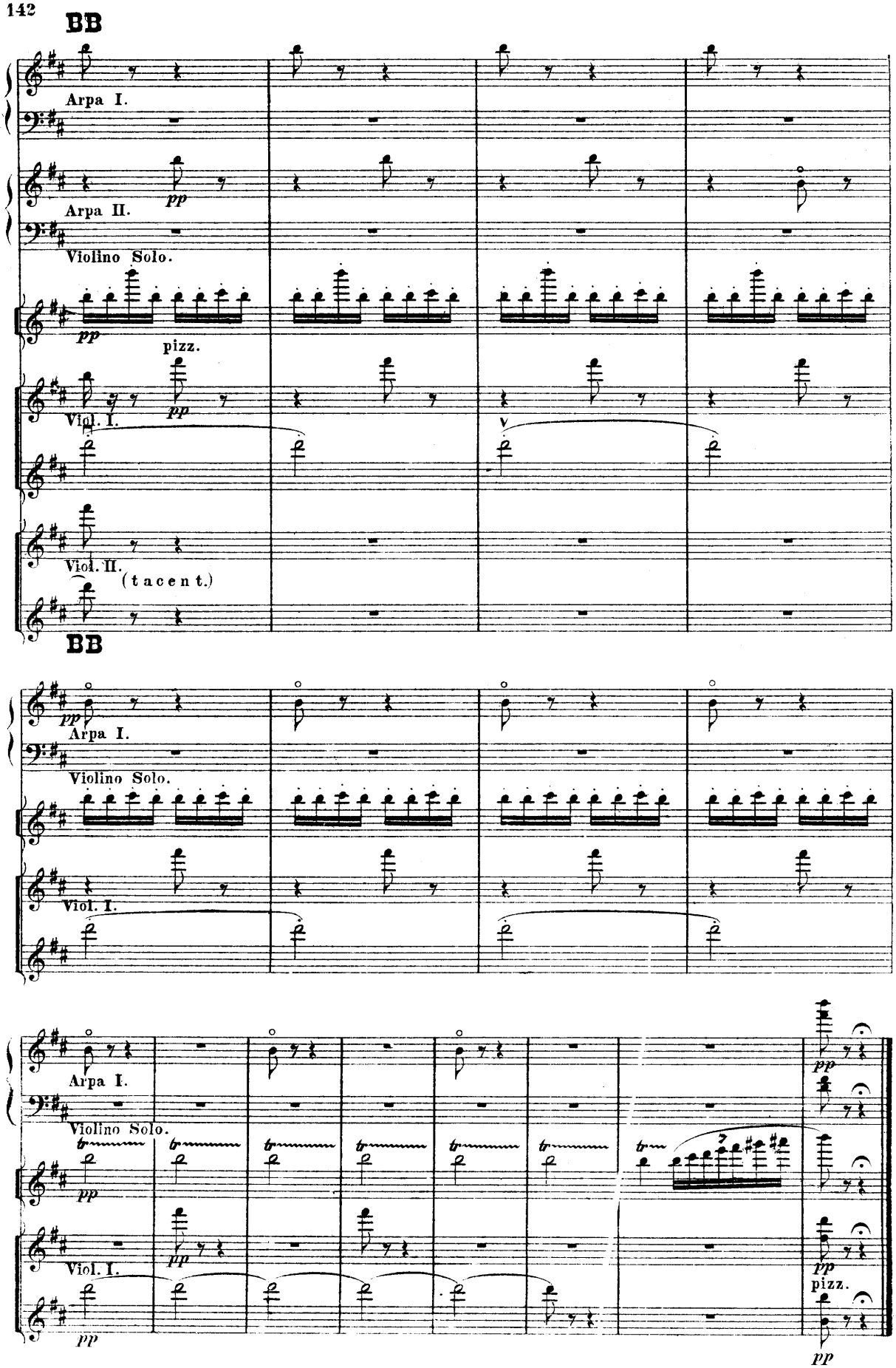

Z
ff
ff
ff
ff
ff
ff
13
Arpa I.
Arpa II.
f
mf
mf
p
p
p
pizz.
pizz.
pizz.
Z


Cor. Ing.
espress.
mf
Arpa I.
Arpa II.
Viol. I.
Viol. II.
p
Cor. Ing.
(tacet)
2 Cl. in A.
mf
Arpa I.
sempre p
Arpa II.
sempre p
Viol. I.
sempre p
Viol. II.
sempre p
Viole.
(tacet)
mf
Celli.
(tacet)
mf


2 Cl. in A.
Arpa I.
Arpa II.
Violino Solo.
Viol. I.
Viol. II.
2 Cl. in A.
AA
pp
Arpa I.
pp
Arpa II.
Violino Solo.
pp
Viol. I.
pp
pizz.
Viol. II.
pp
pp
AA

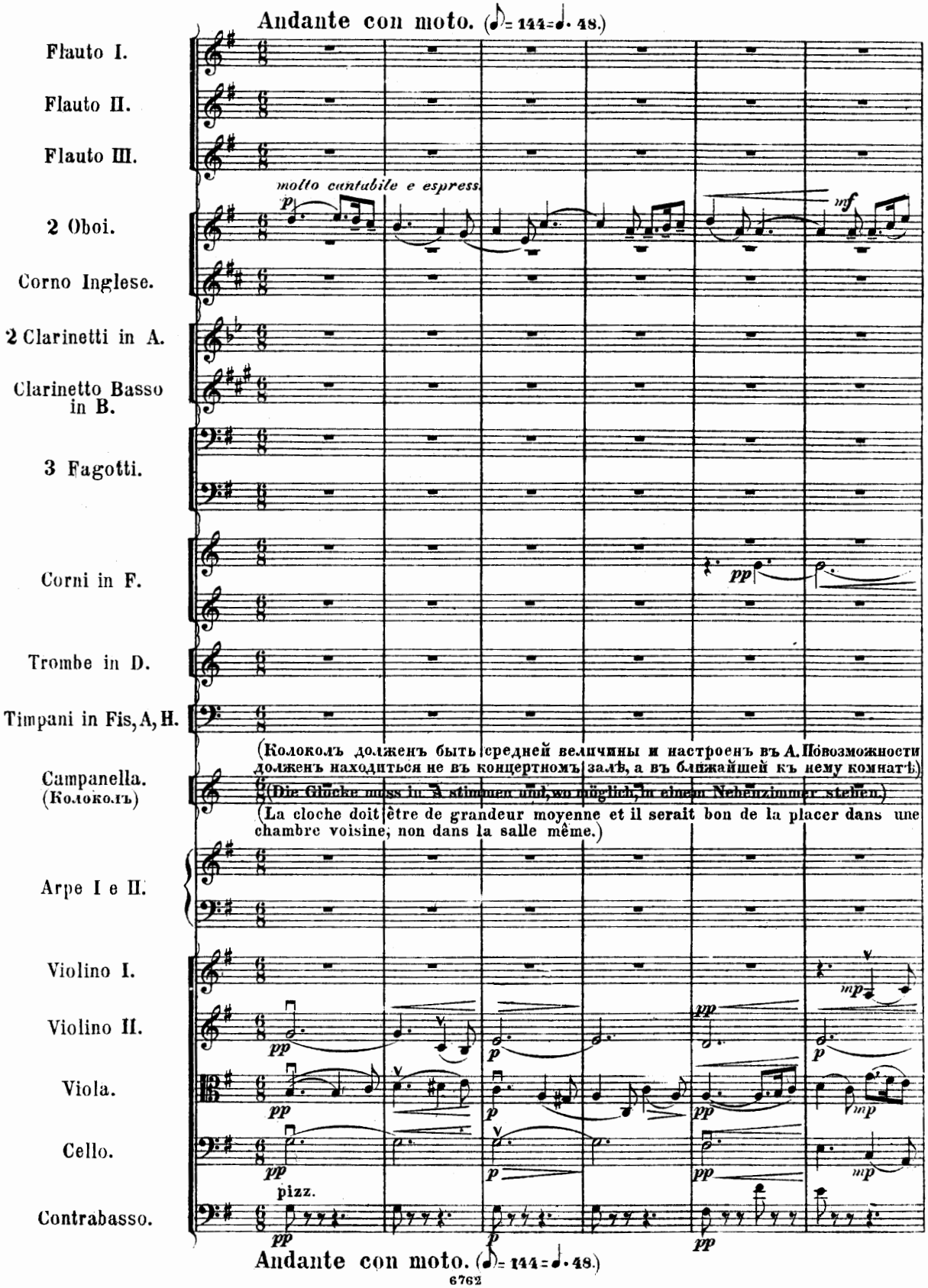

Arpa I.
Arpa II.
Violino Solo.
Viol. I.
Viol. II.

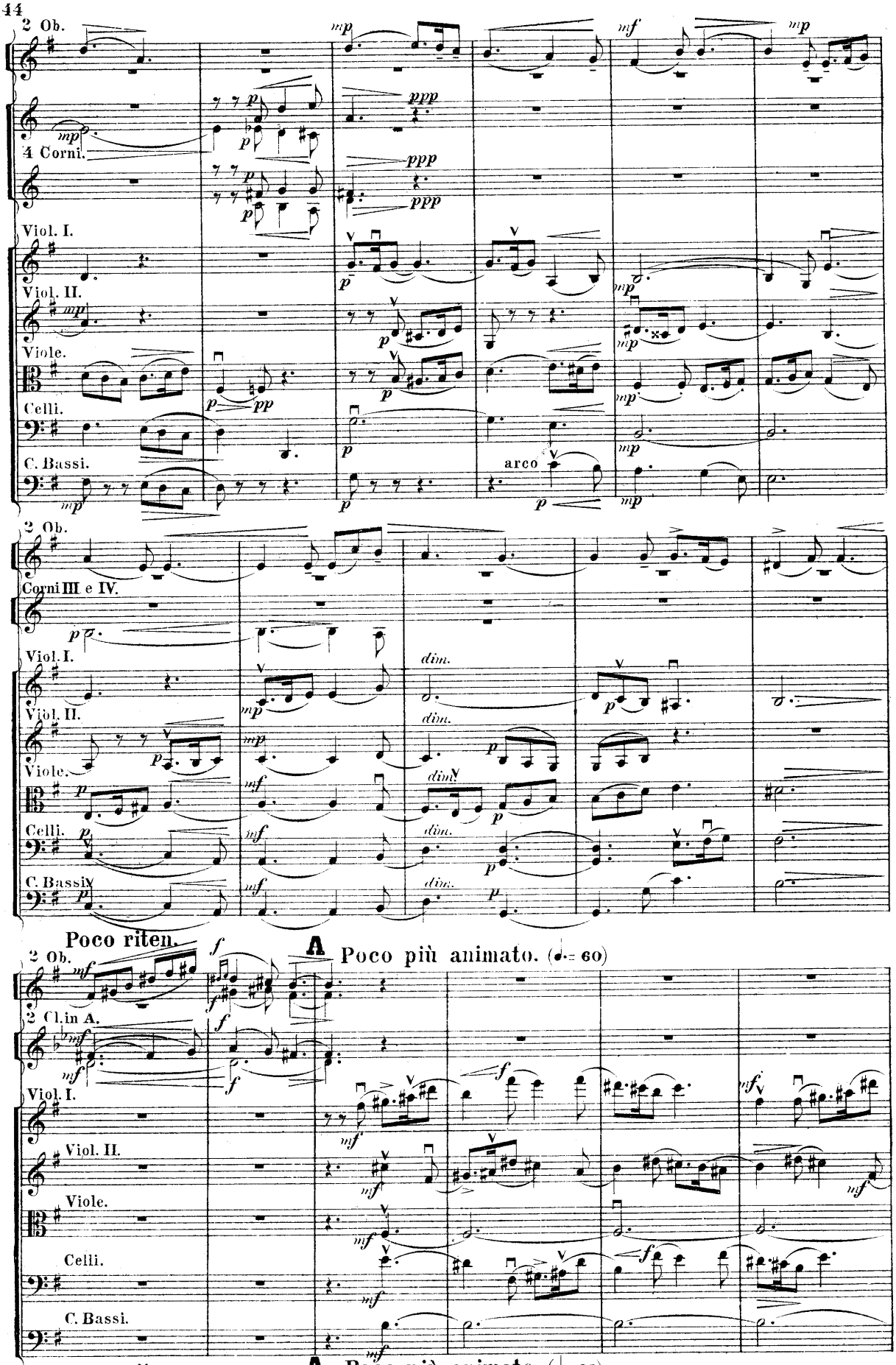

Arpa I.
Arpa II.
Violino Solo.
Viol. I.
Viol. II.

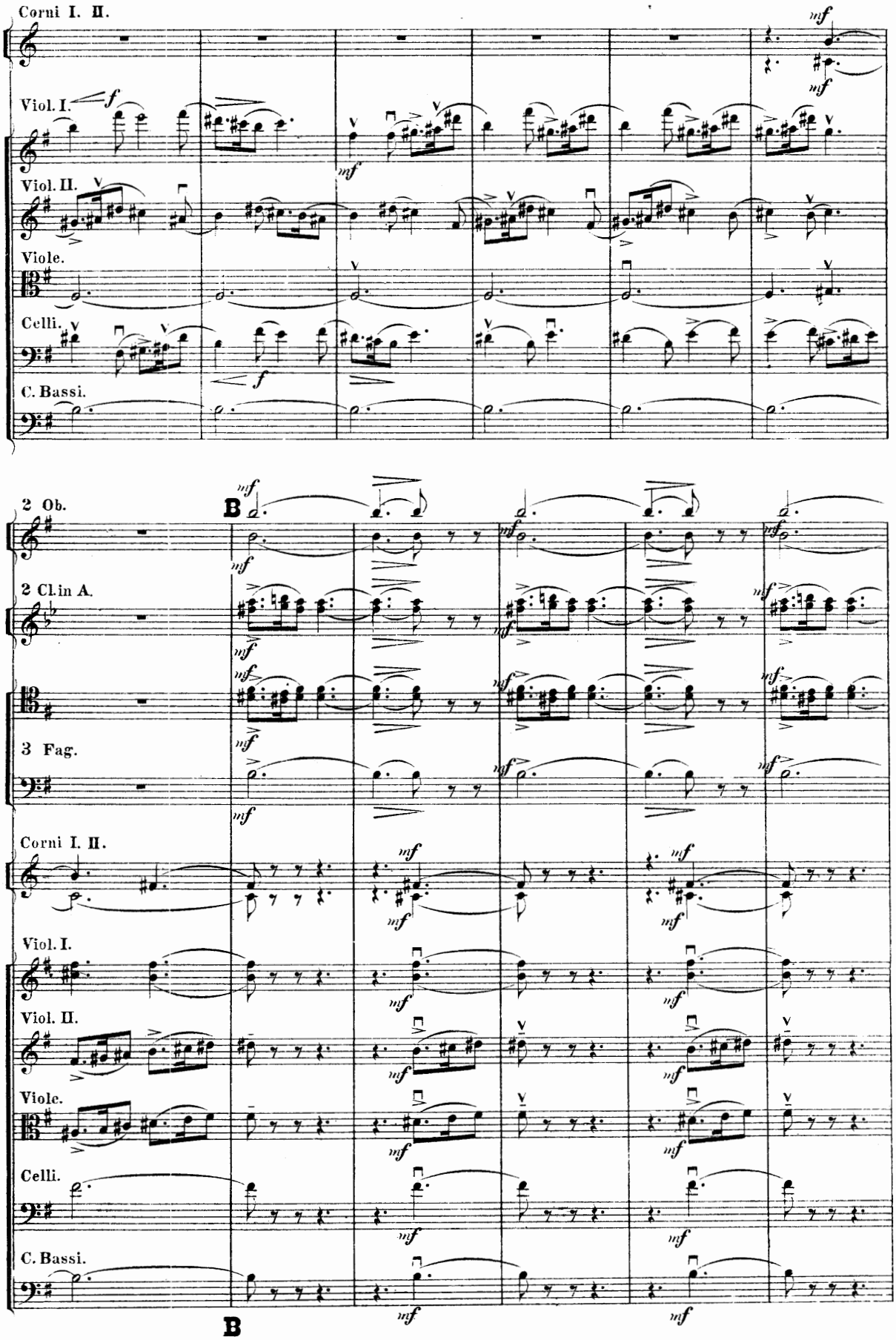

BB
Arpa I.
Arpa II.
pp
Violino Solo.
pp
pizz.
Viol. I.
pp
Viol. II.
(tacent.)
BB
pp
Arpa I.
Violino Solo.
Viol. I.
Arpa I.
Violino Solo.
pp
Viol. I.
pp
pp
pp
pizz.
pp

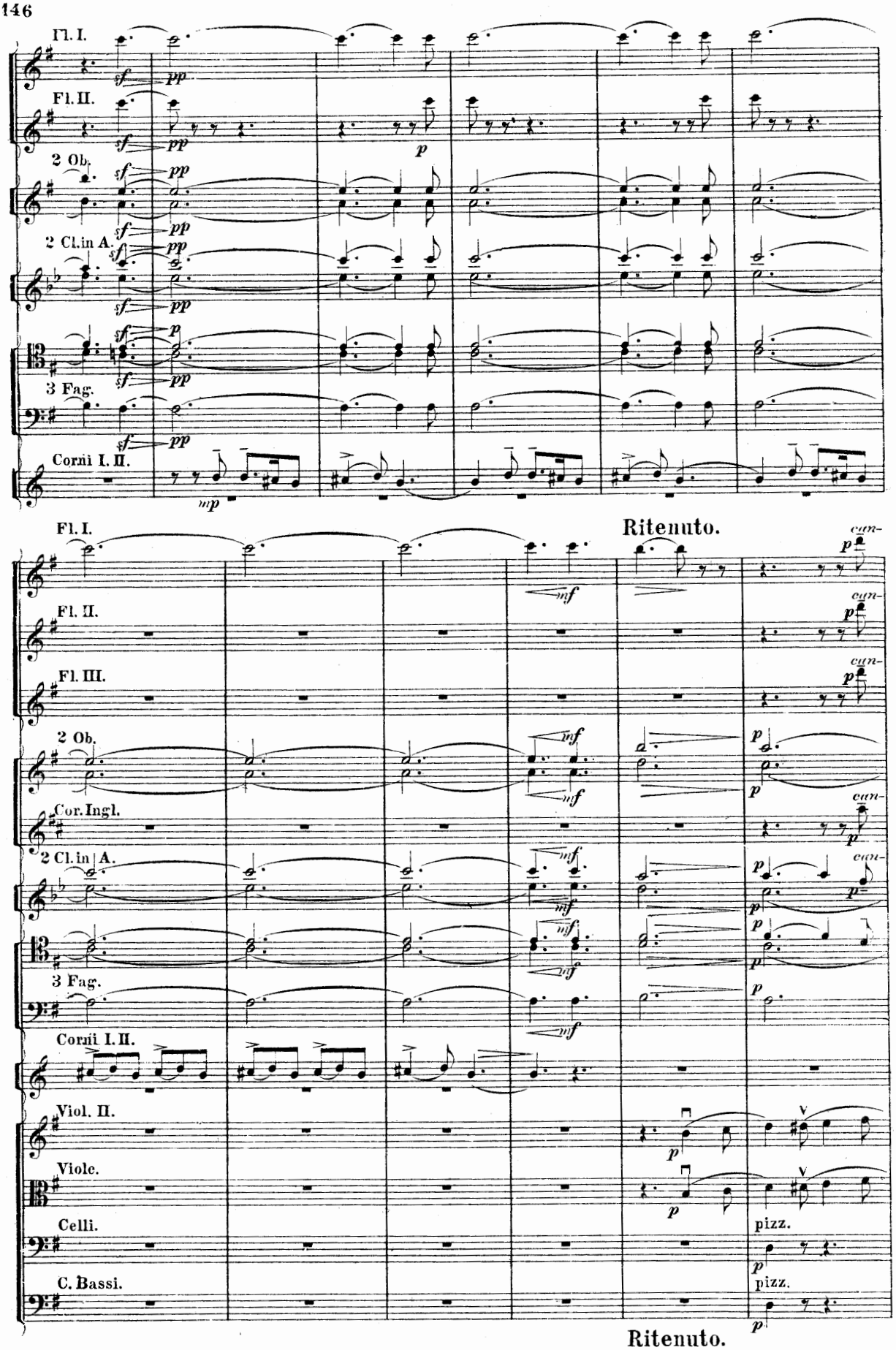
III.

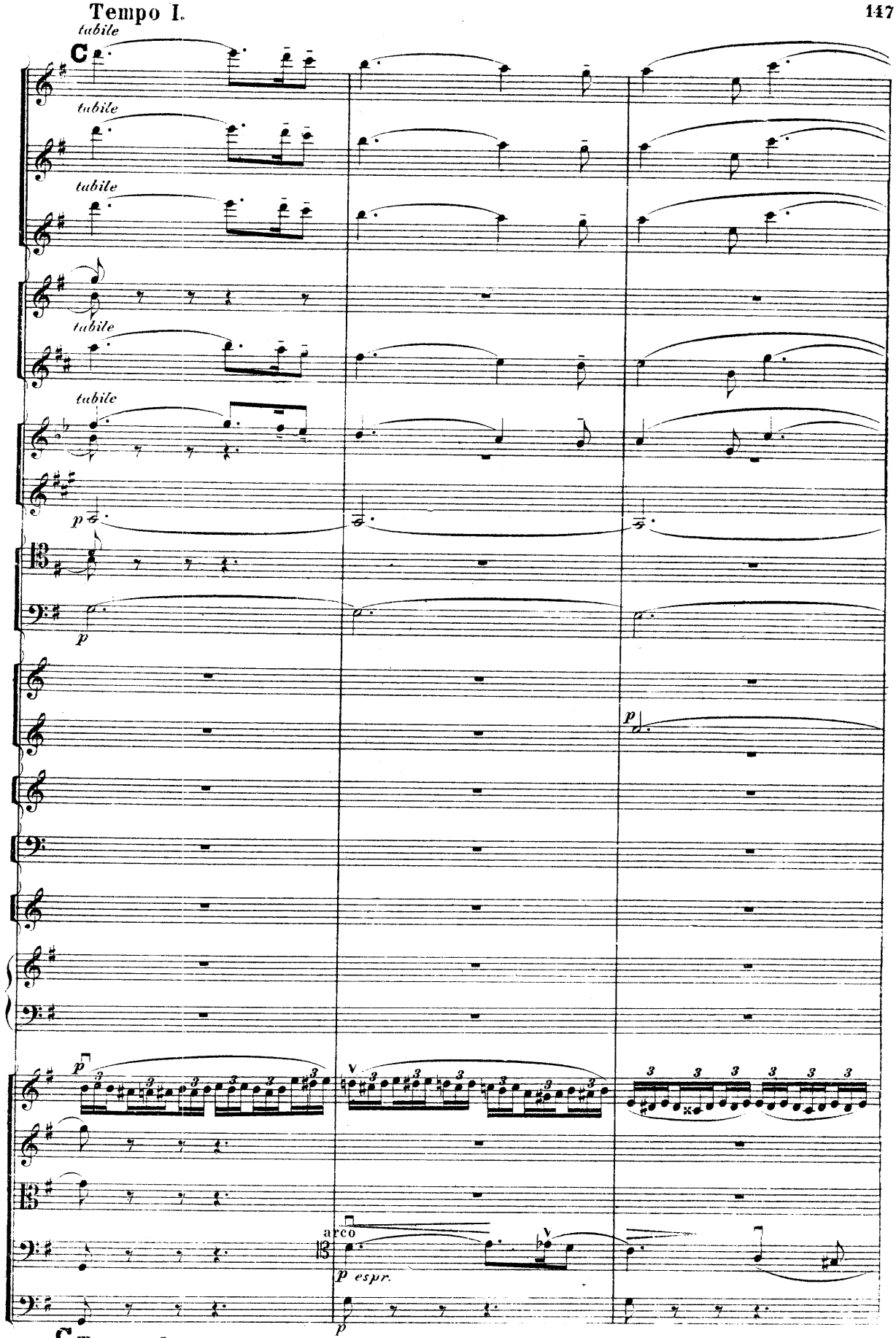
Картина простой, бѣдной, привольной жизни горныхъ жителей.
Pastorale. Vie simple, libre et paisible des montagnards.

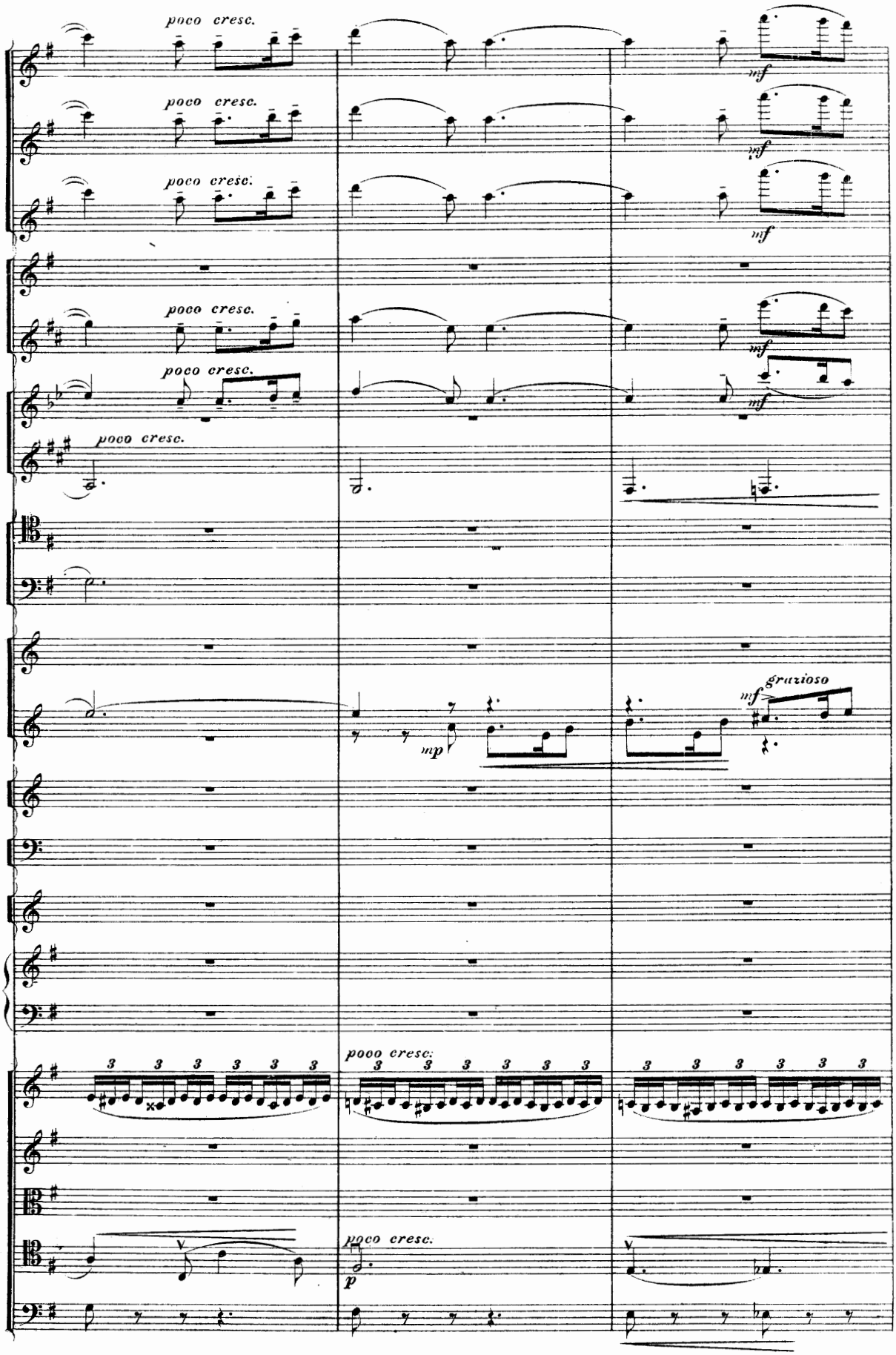


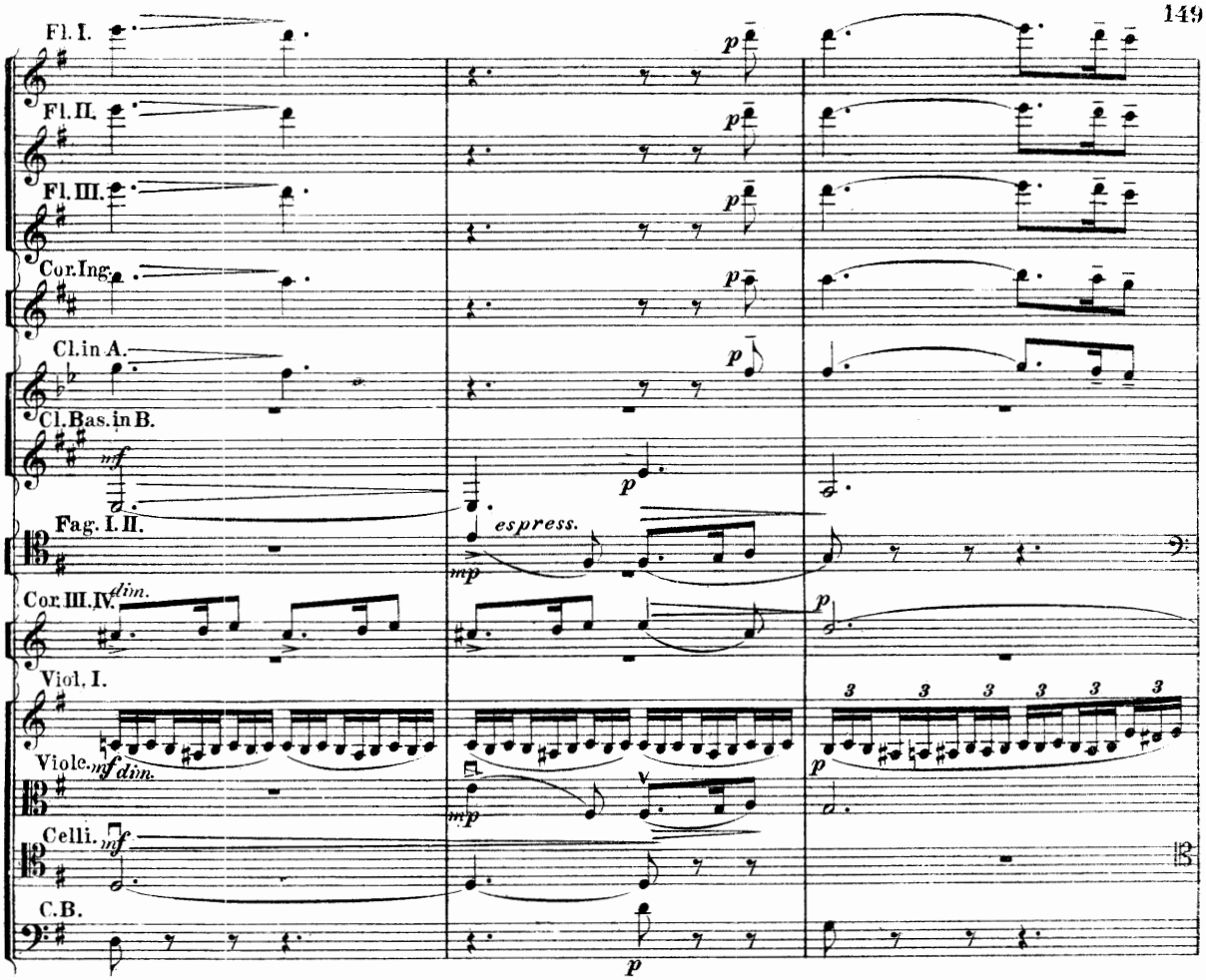

2 Ob.
4 Corni.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
arco
2 Ob.
Corni III e IV.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
Poco riten.
A Poco più animato. (♩.= 60)
2 Ob.
2 Cl. in A.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
Poco riten.
A Poco più animato. (♩.= 60)

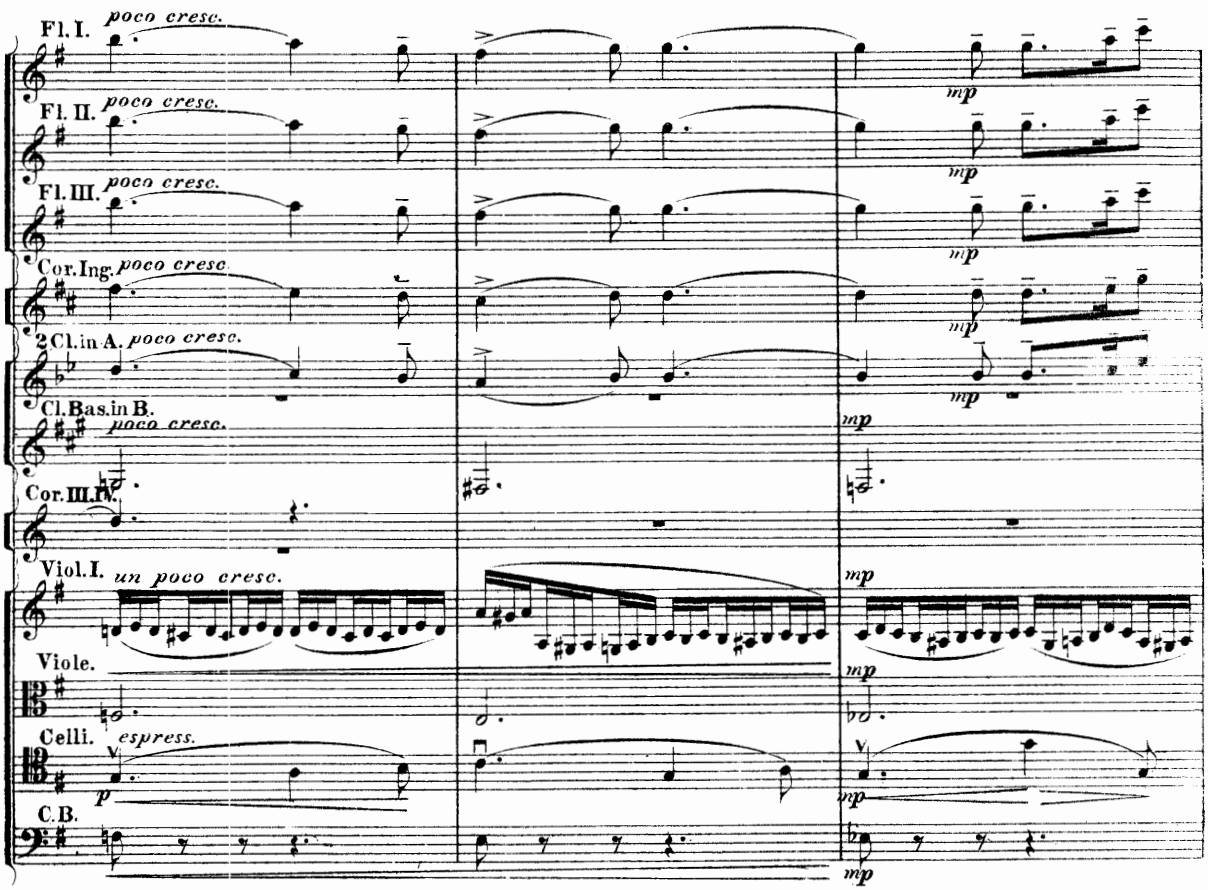

Corni I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
2 Ob.
2 Cl in A.
3 Fag.
Corni I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
B
B

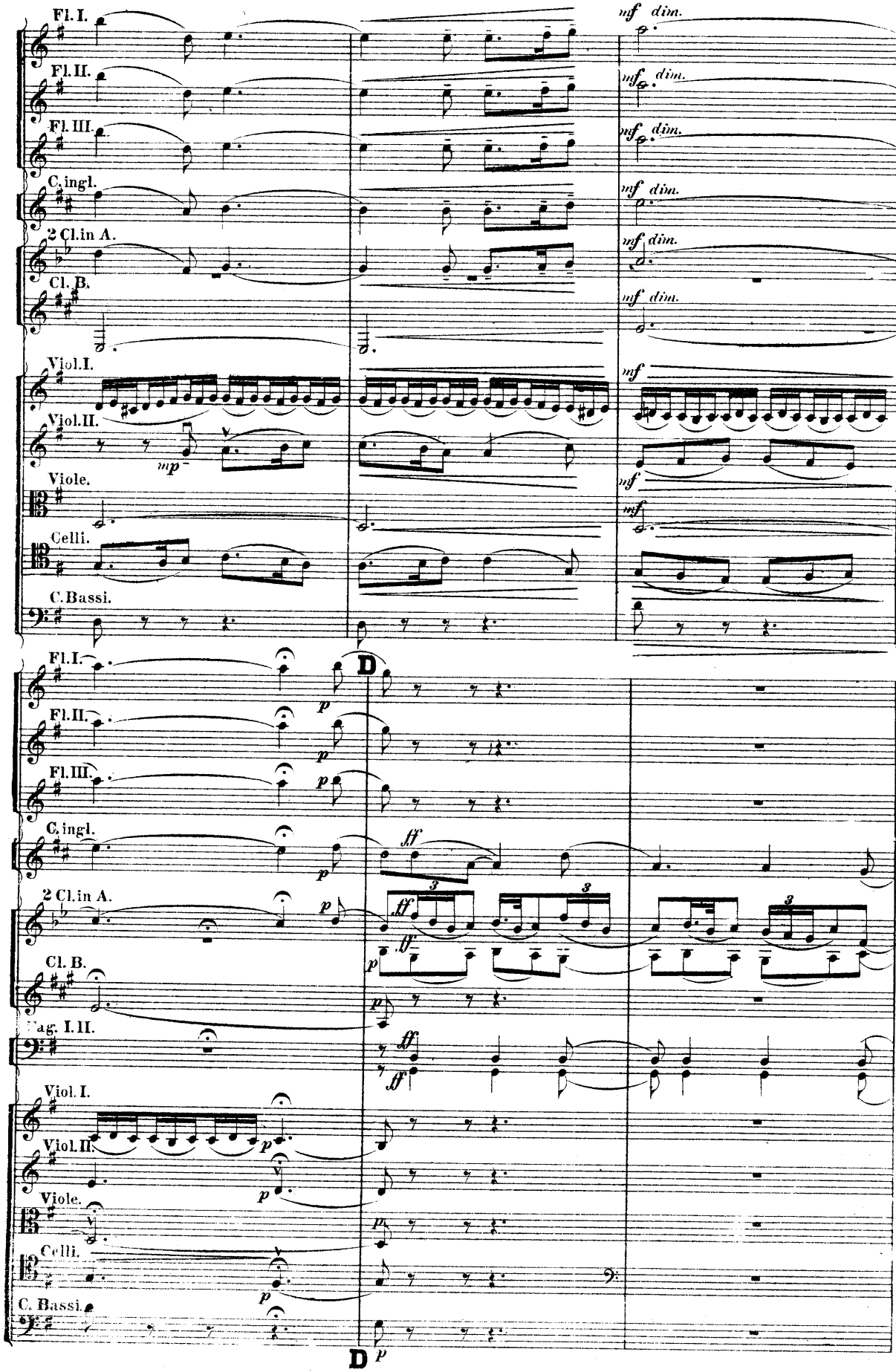

Fl. I.
Fl. II.
2 Ob.
2 Cl. in A.
3 Fag.
Corni I. II.
Ritenuto.
Fl. III.
Cor. Ingl.
Cornii I. II.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
pizz.
Ritenuto.

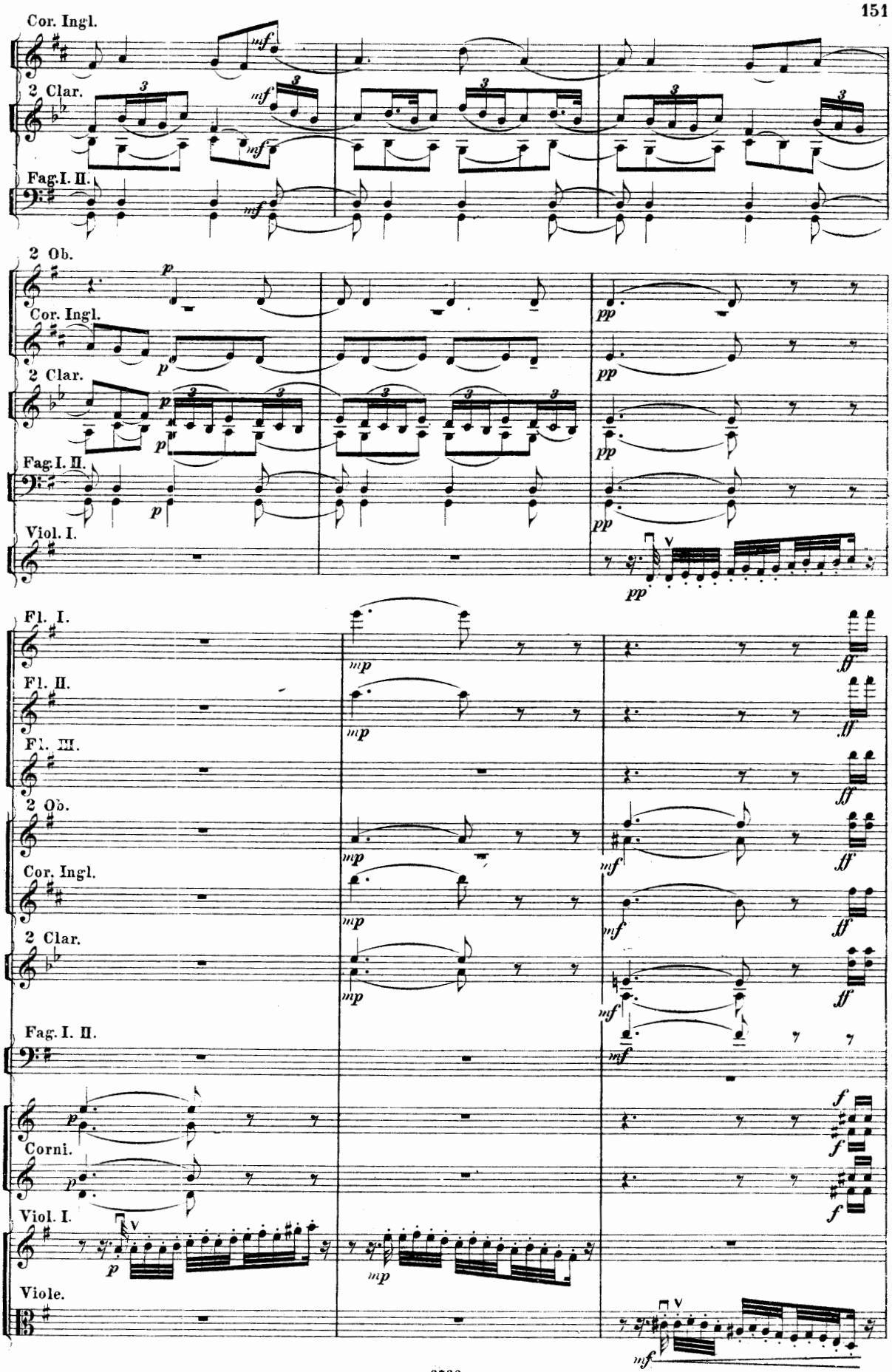

tabile
tabile
tabile
tabile
tabile
p
p
p
arco
p espr.
p
Tempo I.

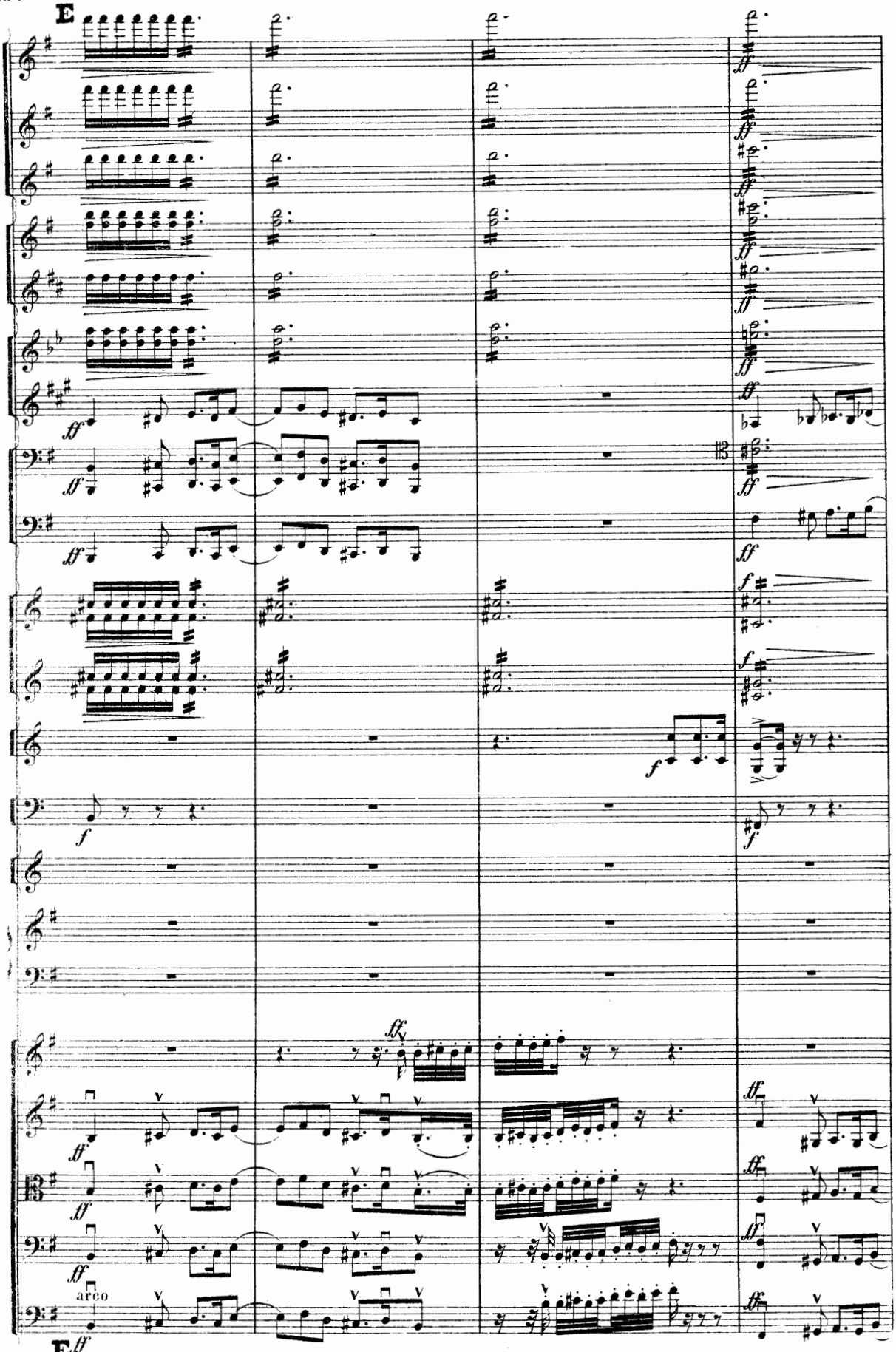

poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
mf
mf
mf
poco cresc.
poco cresc.
mf
mf
poco cresc.
mp
grazioso
mf
3 3 3 3 3 3
pooo cresc.
3 3 3 3 3 3
3 3 3 3 3 3
poco cresc.
p

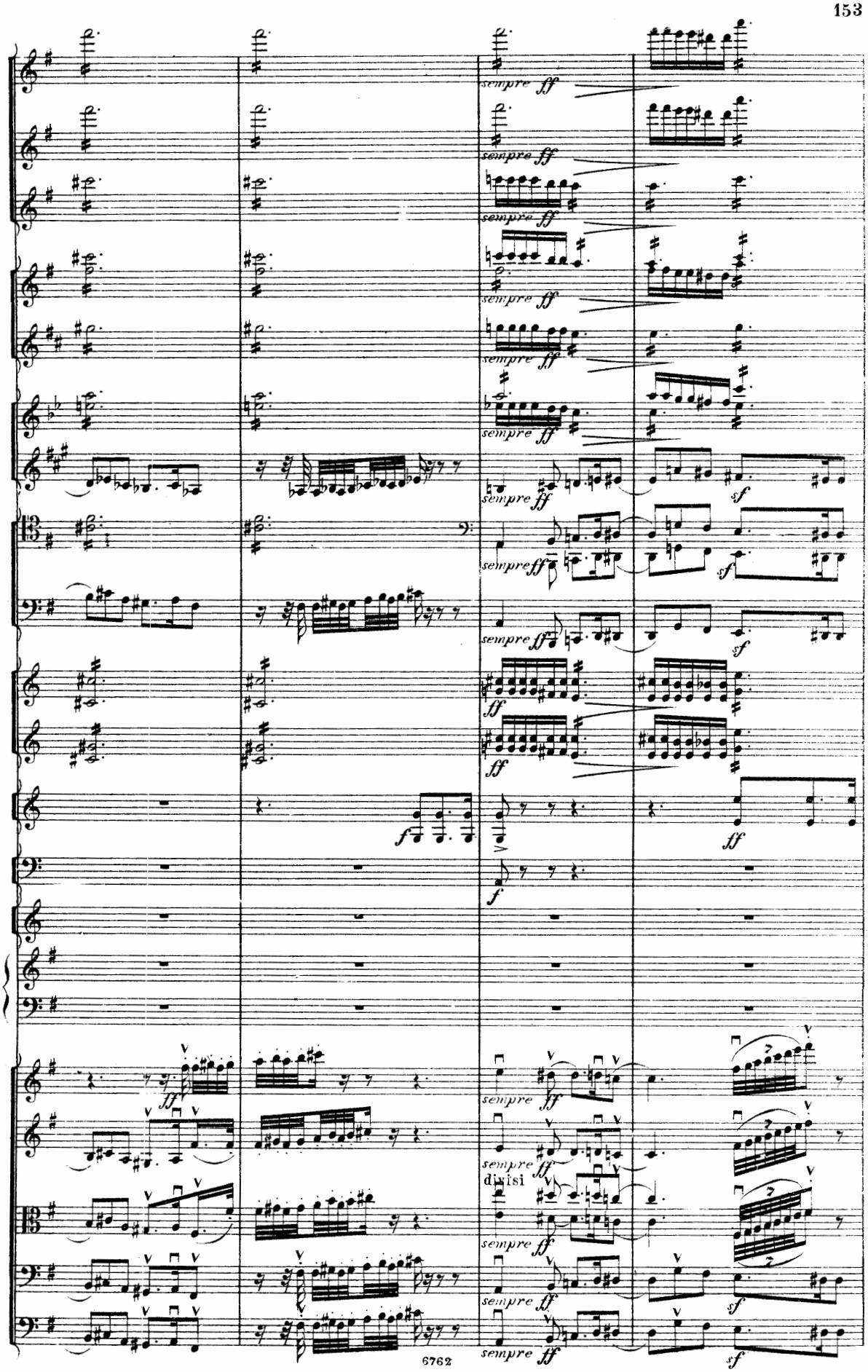

Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
Cor. Ing.
Cl. in A.
Cl. Bas. in B.
Fag. I. II.
Cor. III. IV.
Viol. I.
Viole.
Celli.
C.B.
p
mf
espress.
mp
dim.
3

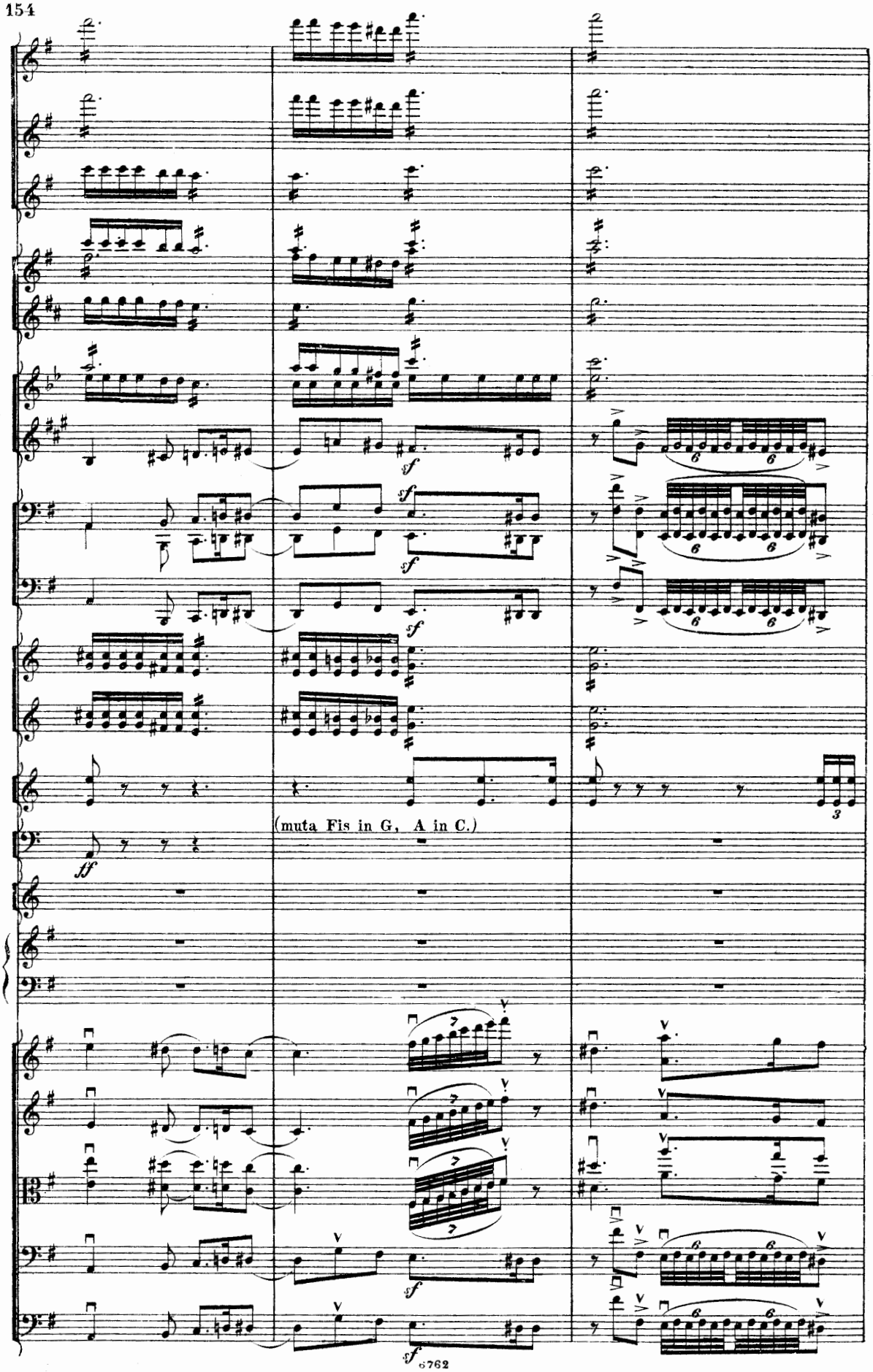

Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Cl. Bas. in B.
Cor. III. IV.
Viol. I.
Viole.
Celli.
C.B.
poco cresc.
un poco cresc.
espress.
mp
p

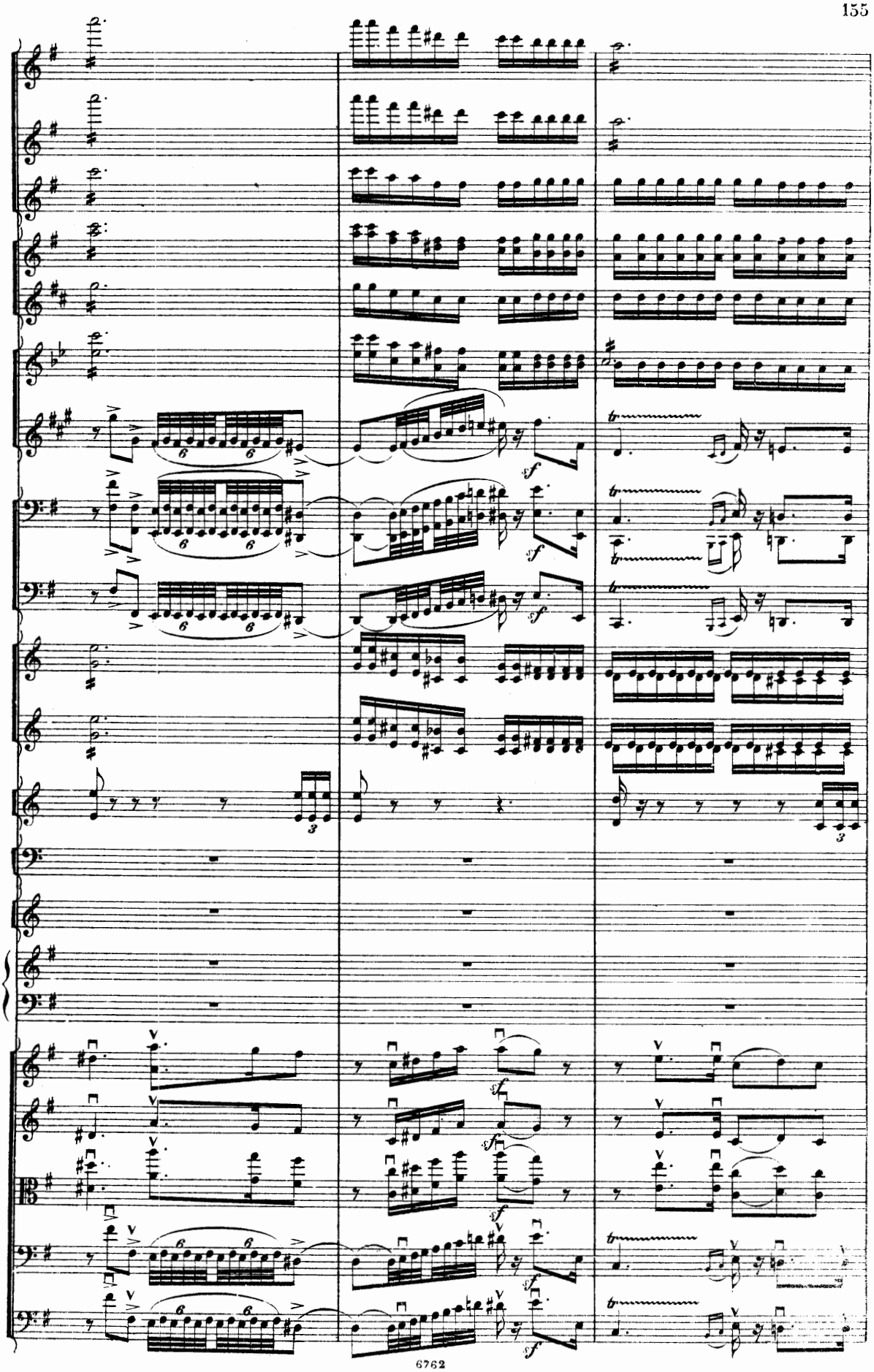

Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
C. ingl.
2 Cl. in A.
Cl. B.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
mf dim.
mf
mp
D
p
ff
Fag. I. II.

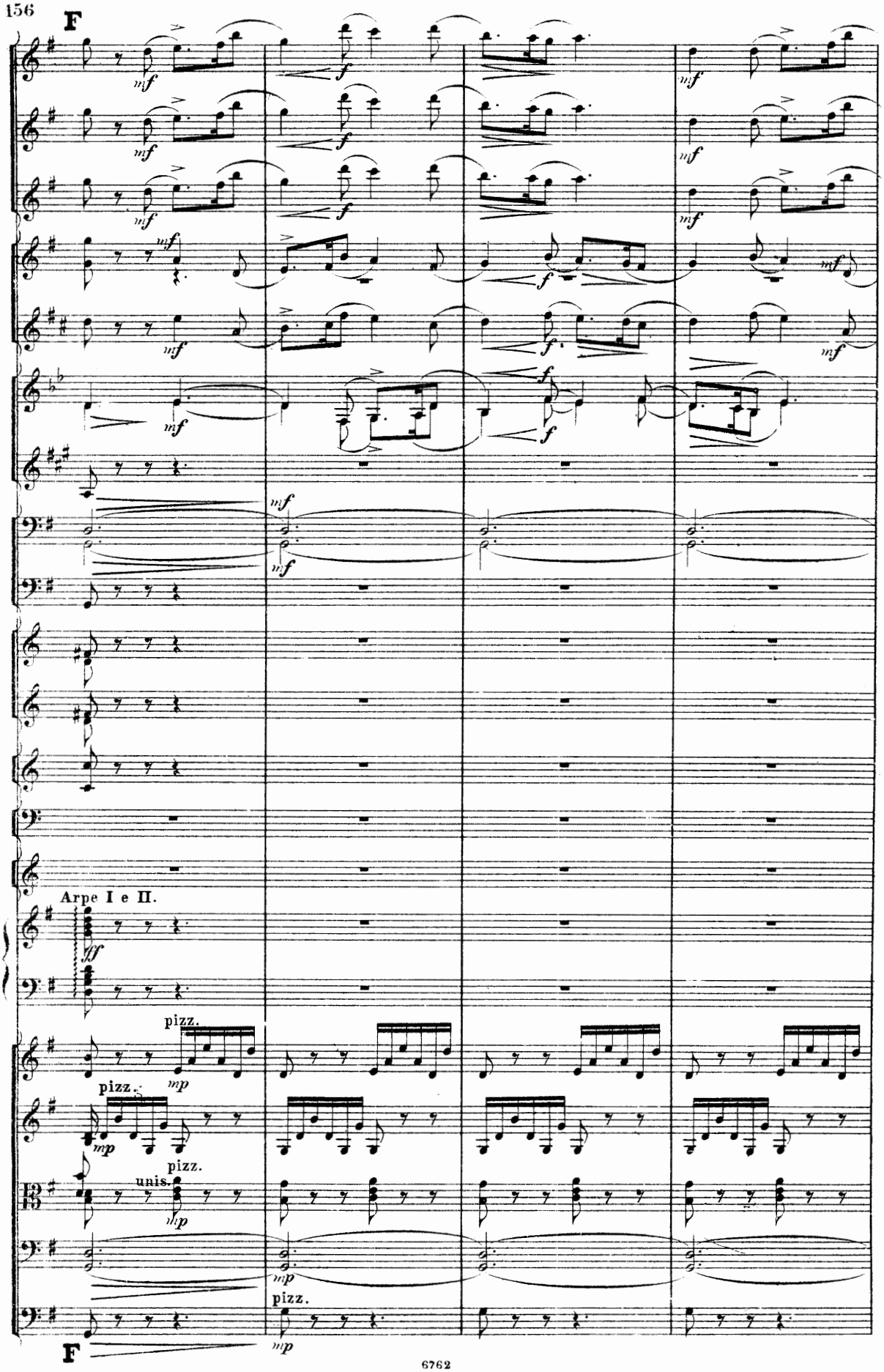

Cor. Ingl.
2 Clar.
Fag. I. II.
2 Ob.
Cor. Ingl.
2 Clar.
Fag. I. II.
Viol. I.
Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
2 Ob.
Cor. Ingl.
2 Clar.
Fag. I. II.
Corni.
Viol. I.
Viole.

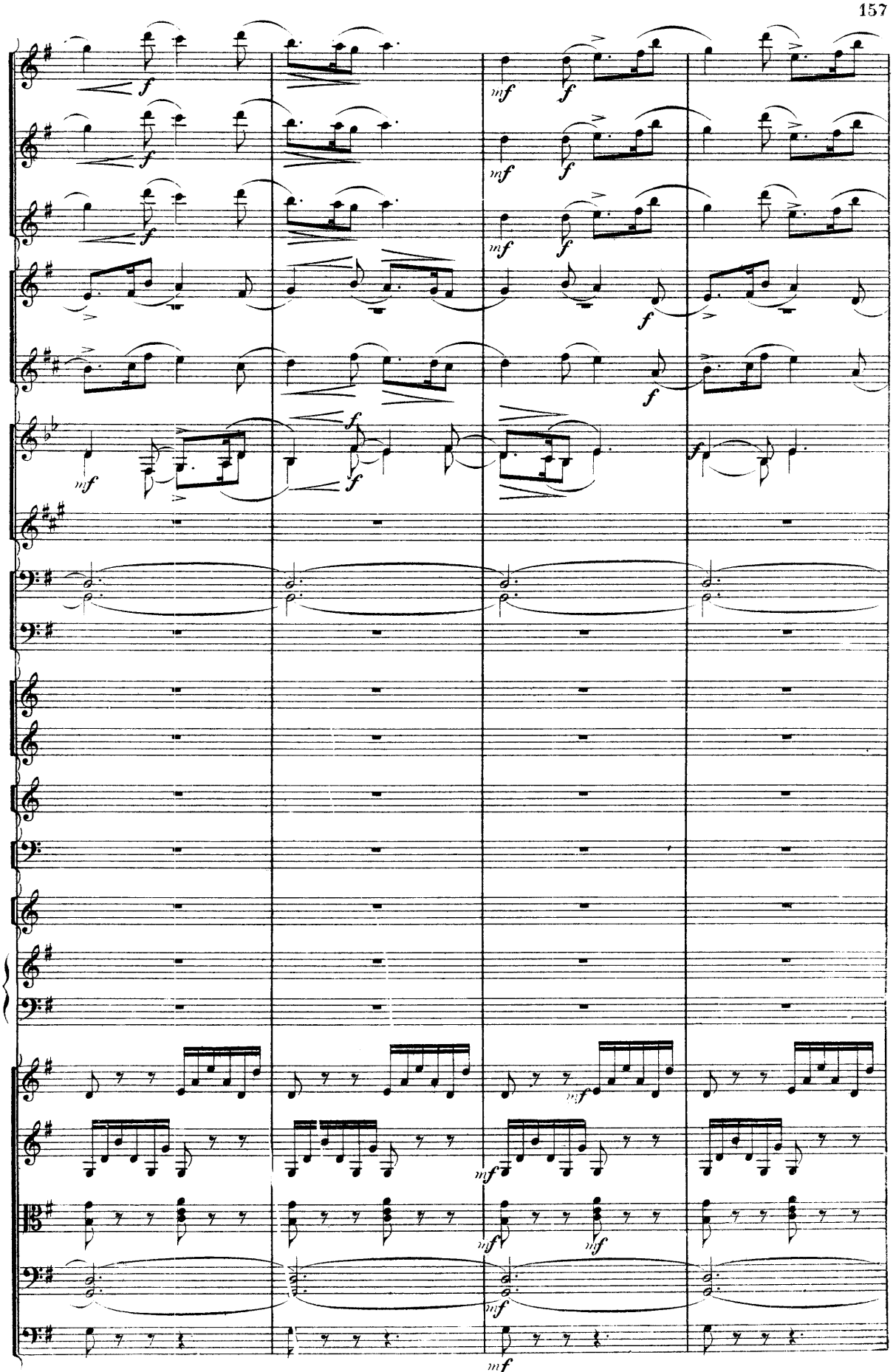

E
arco
E

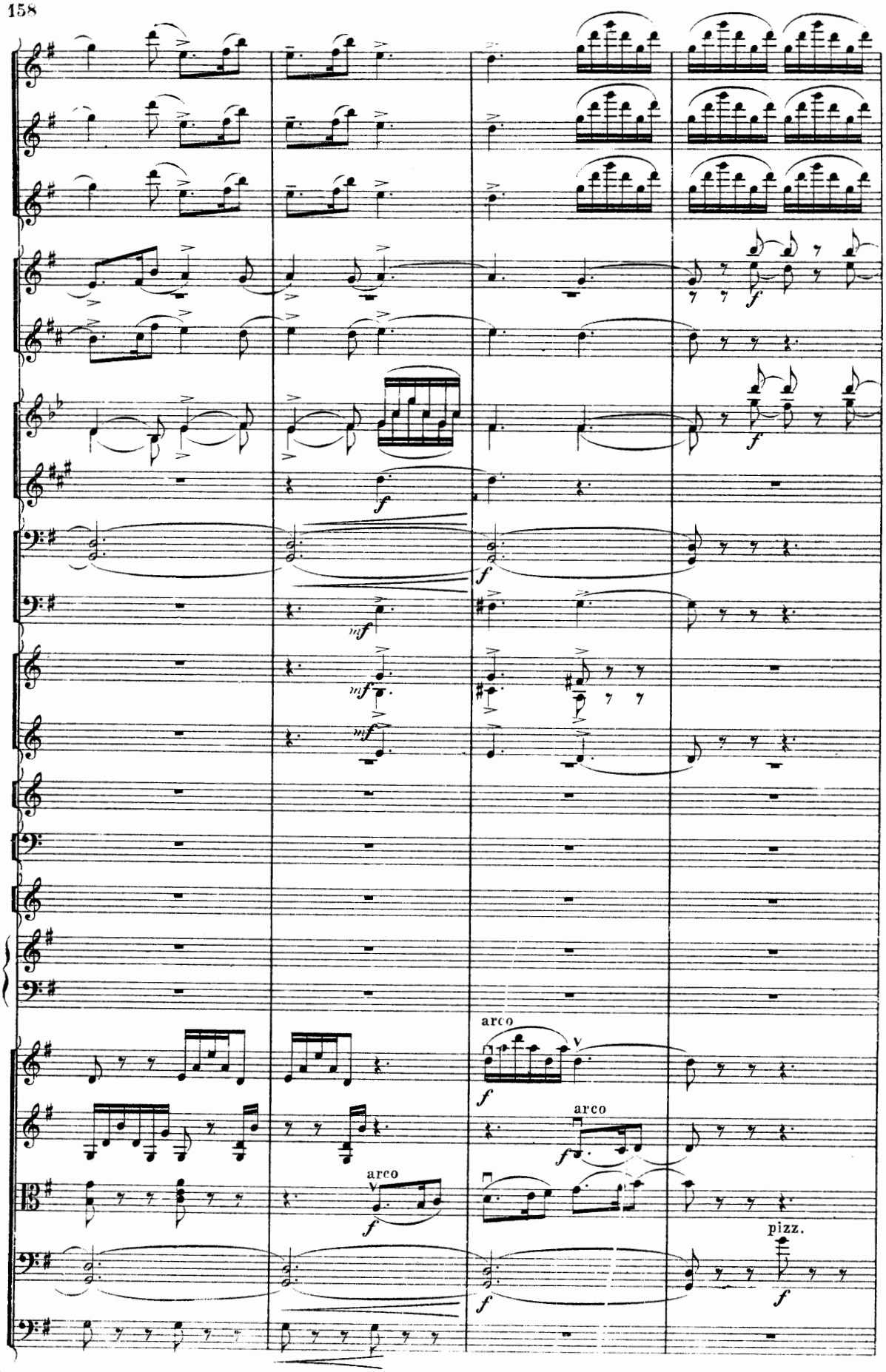

sempre ff
sempre ff
sempre ff
sempre ff
sempre ff
sempre ff
sf
sempre ff
sf
ff
ff
ff
f
f
sempre ff
sempre ff
divisi
sempre ff
sempre ff
sempre ff
sf
sf

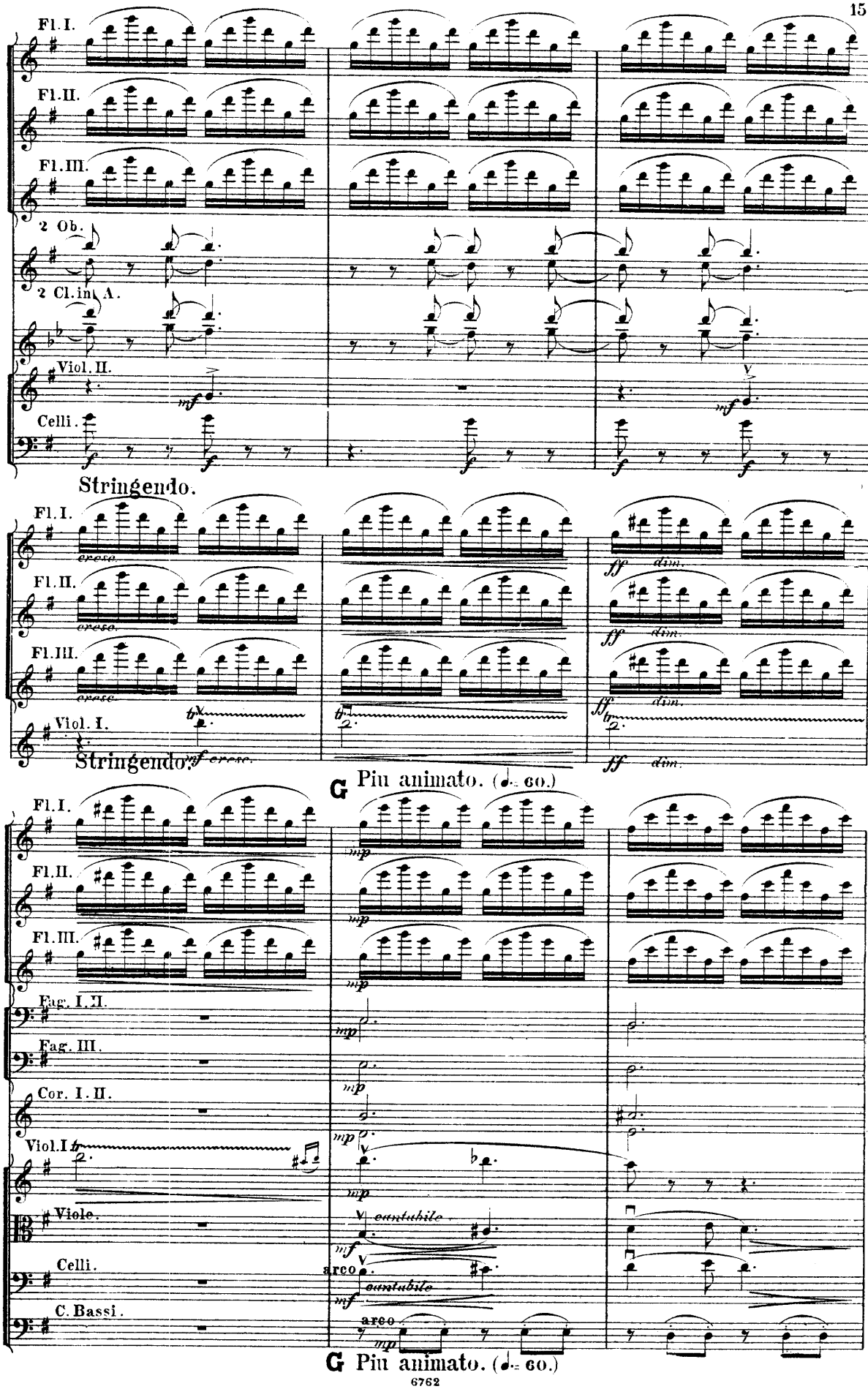

(muta Fis in G, A in C.)

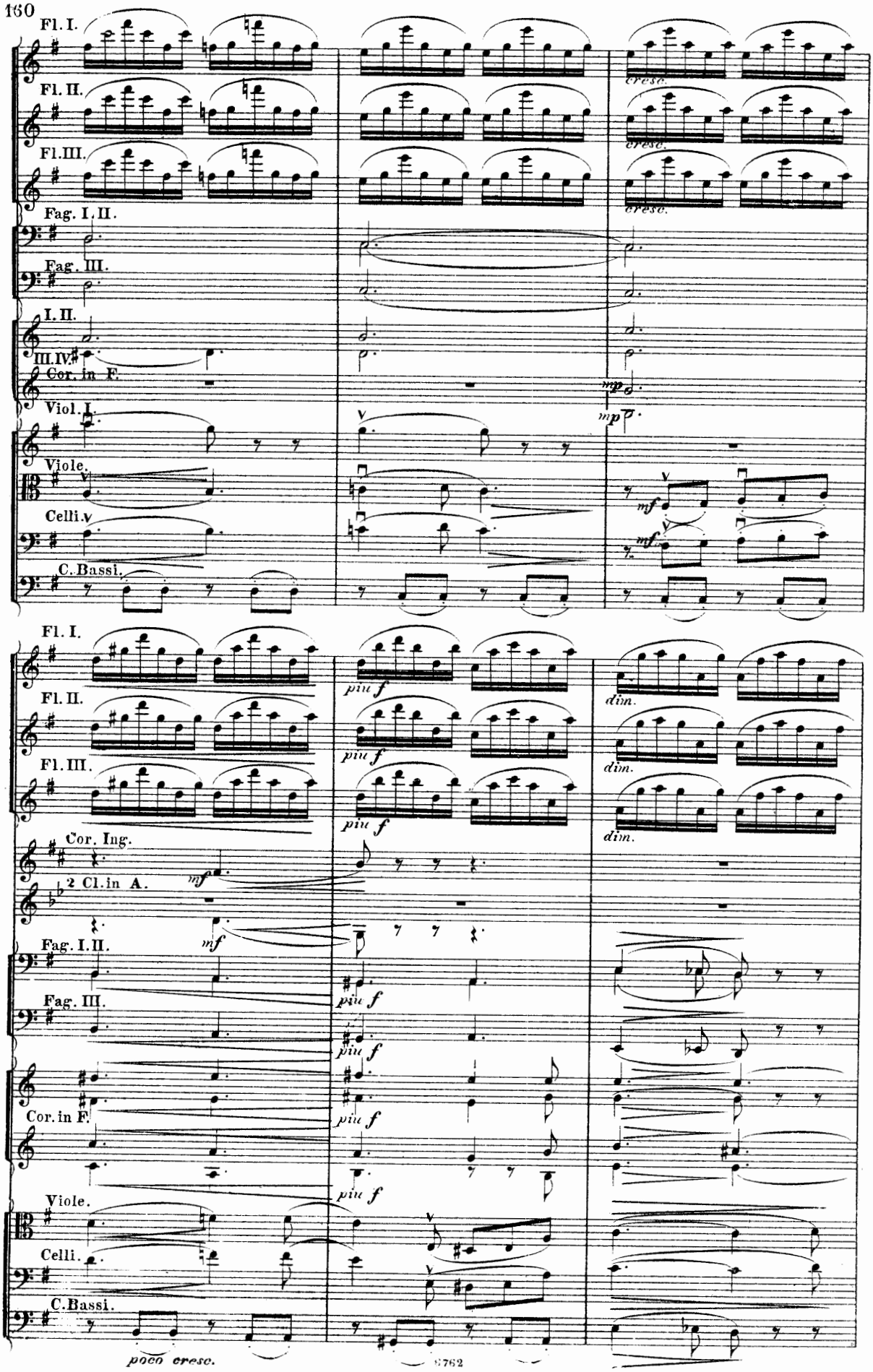


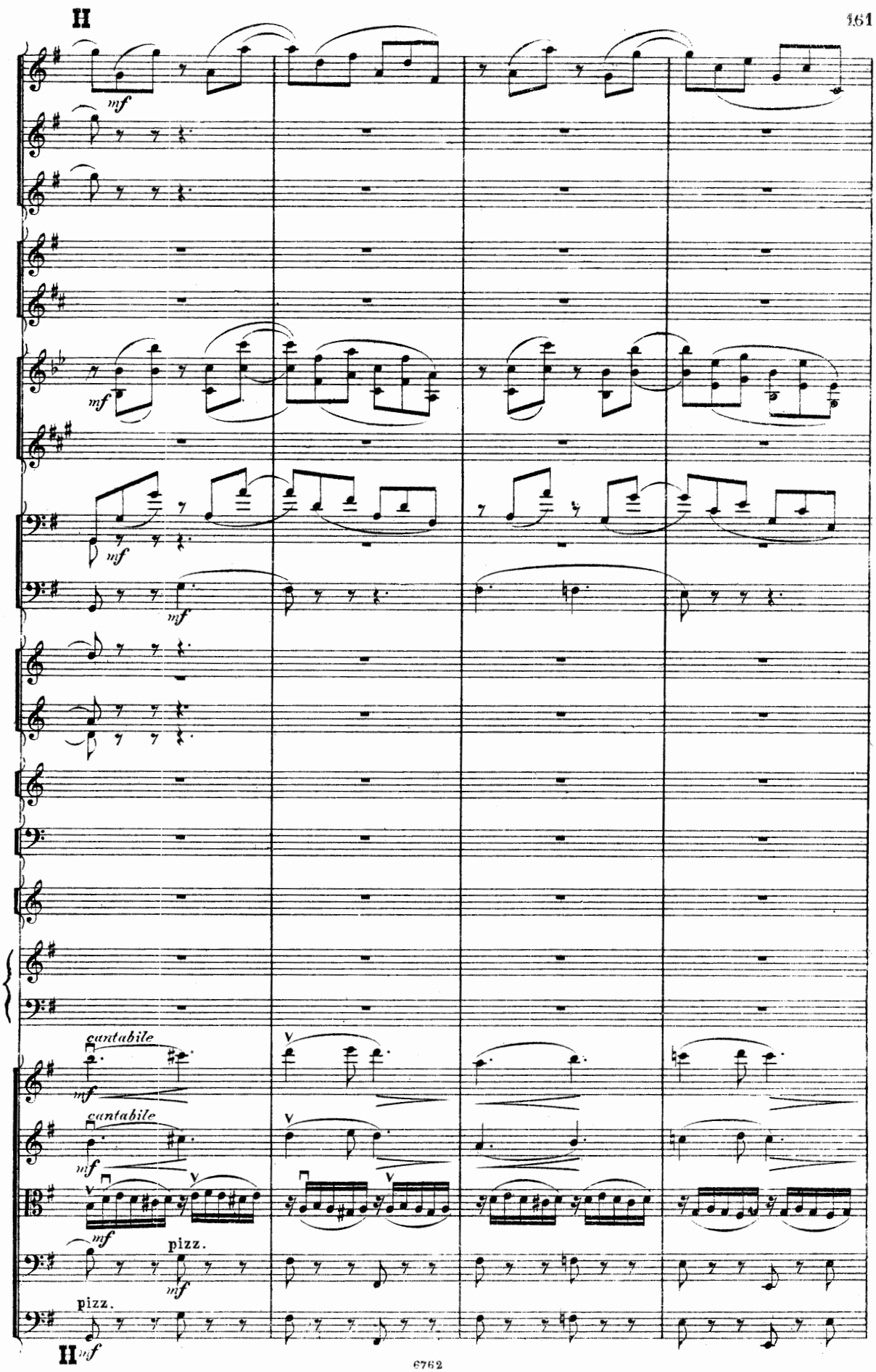

F
Arpe I e II.
pizz.
pizz.
pizz.
unis.
pizz.
F

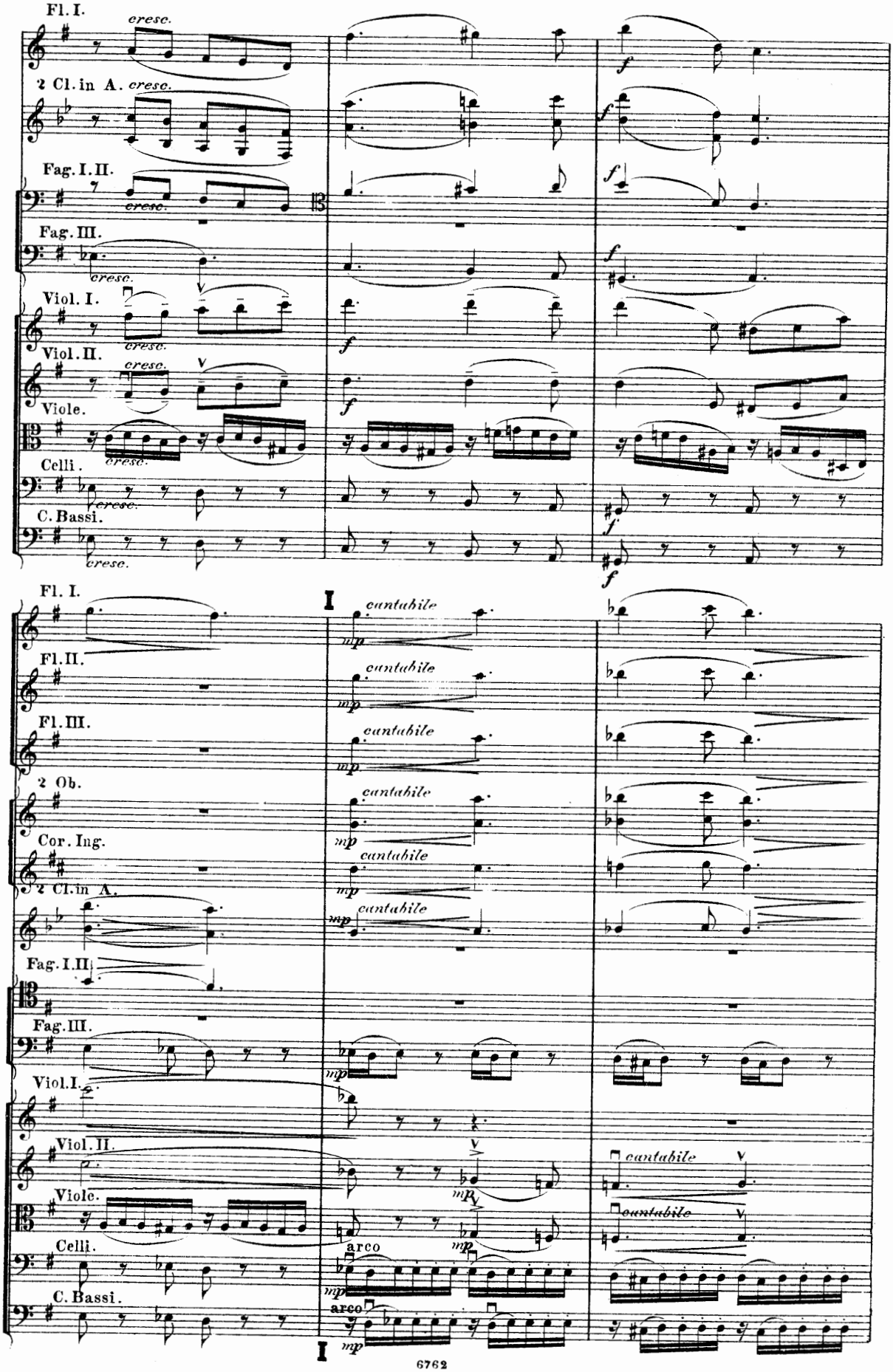


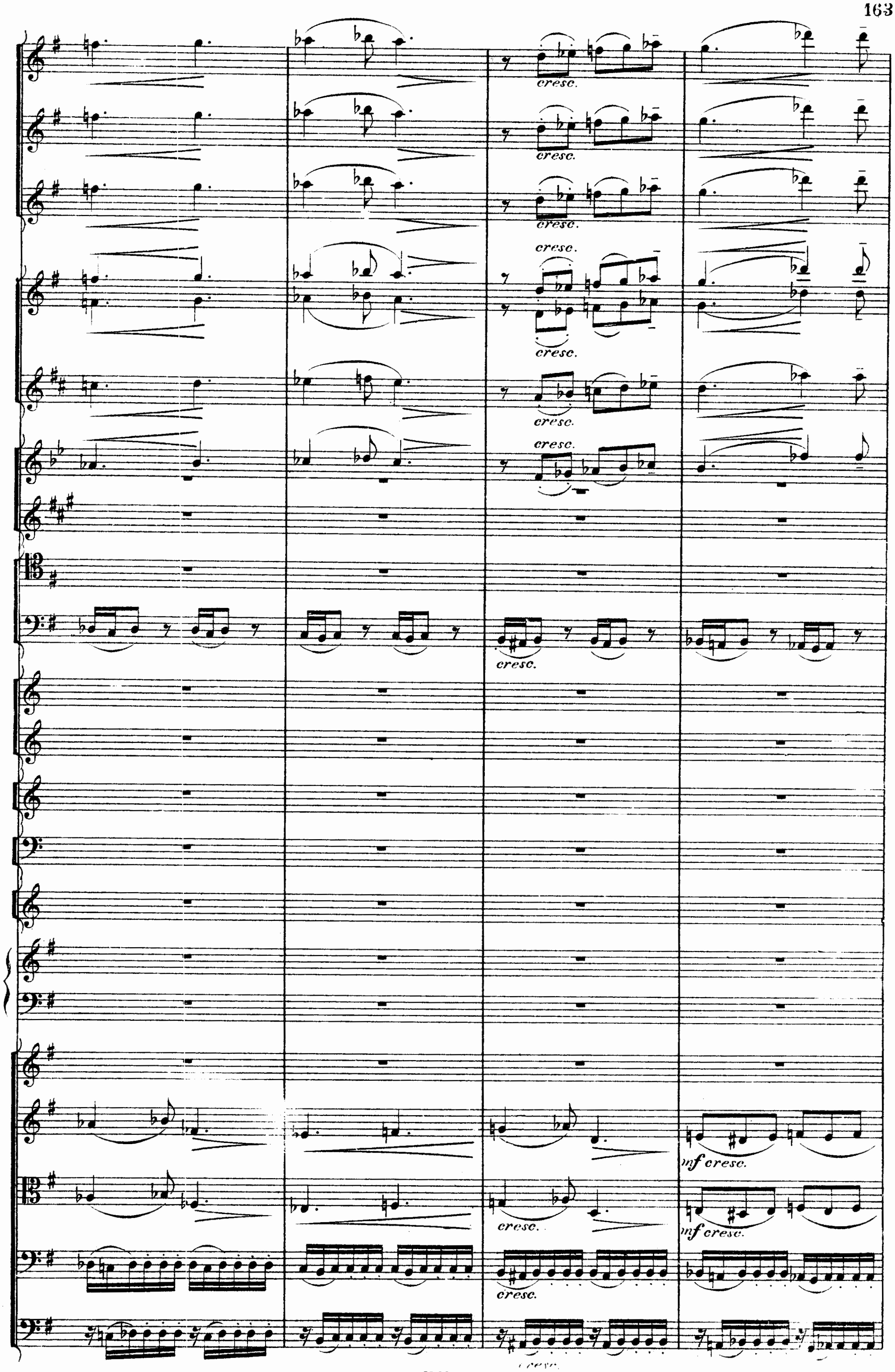

arco
arco
arco
pizz.

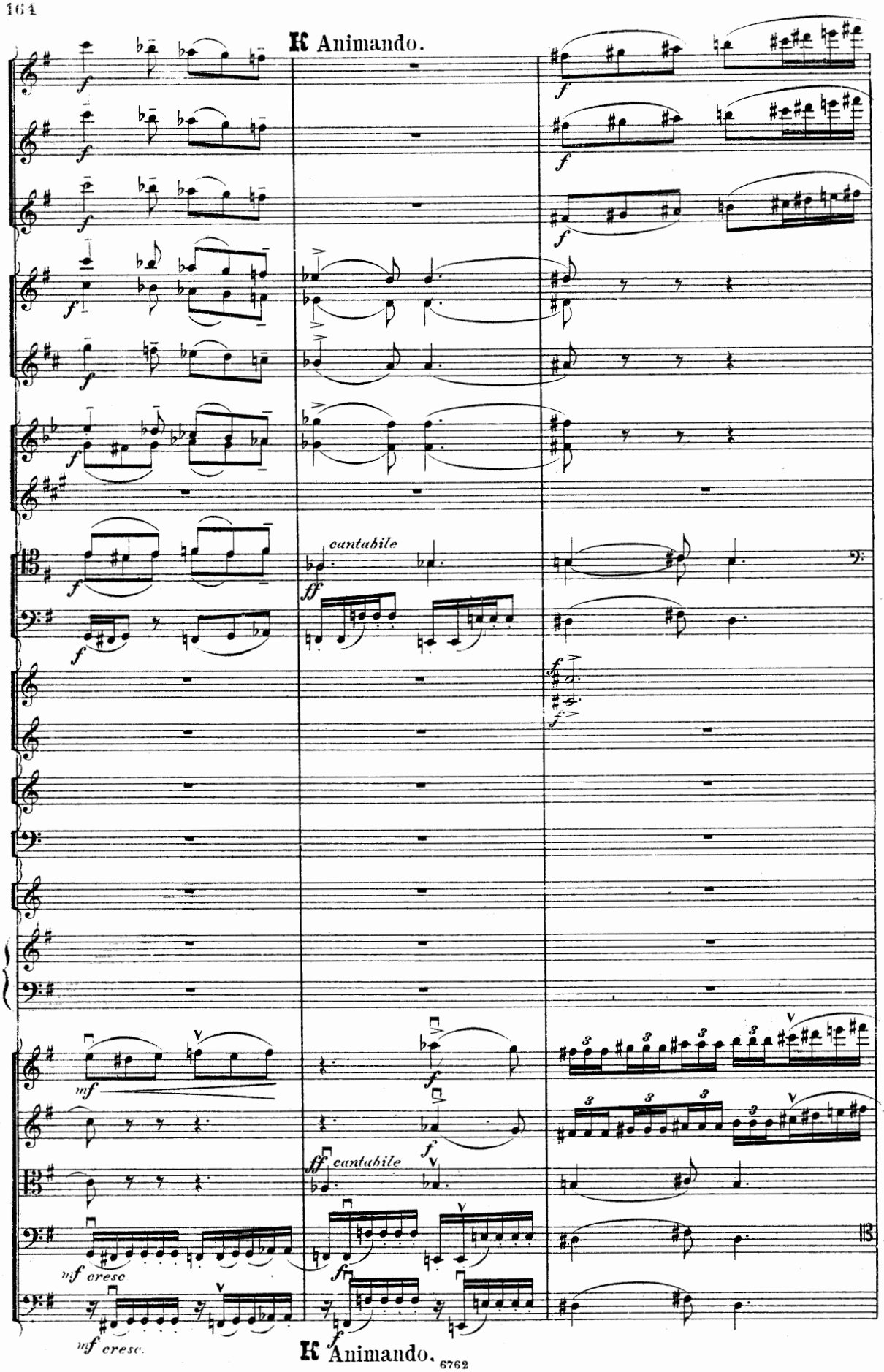

Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Viol. II.
Celli.
Stringendo.
Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
Viol. I.
Stringendo.
cresc.
ff
dim.
G Più animato. (♩= 60.)
Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
Fag. I. II.
Fag. III.
Cor. I. II.
Viol. I
Viole.
Celli.
C. Bassi.
mp
cantabile
mf
arco
G Più animato. (♩= 60.)

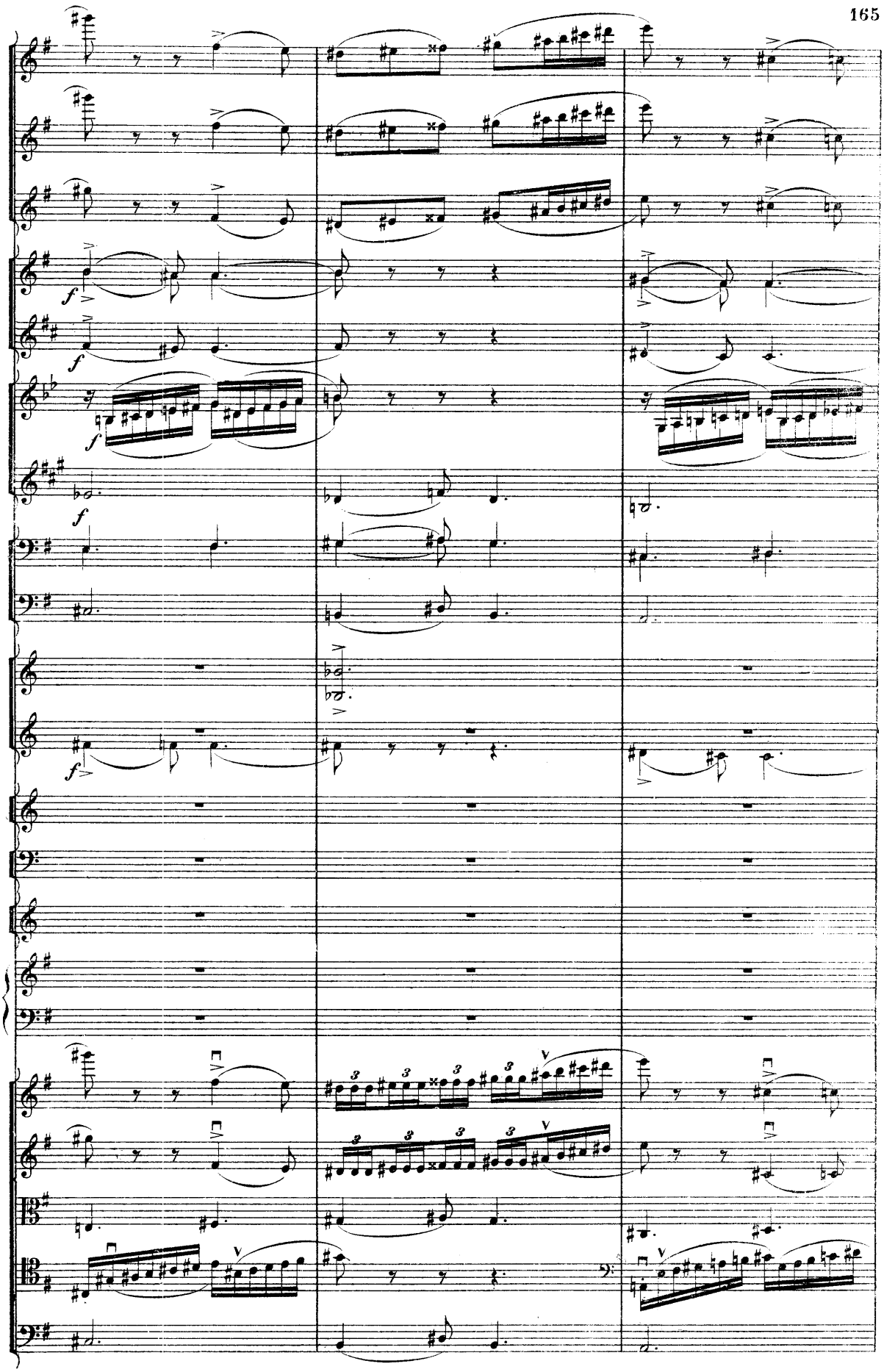

Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
Fag. I. II.
Fag. III.
I. II.
III. IV.
Cor. in F.
Viol. I.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
cresc.
cresc.
cresc.
mp
mp
mf
mf
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
mf
mf
piu f
piu f
piu f
piu f
piu f
piu f
dim.
dim.
dim.
poco cresc.


II
mf
mf
mf
mf
cantabile
mf
cantabile
mf
mf
pizz.
mf
pizz.
II mf

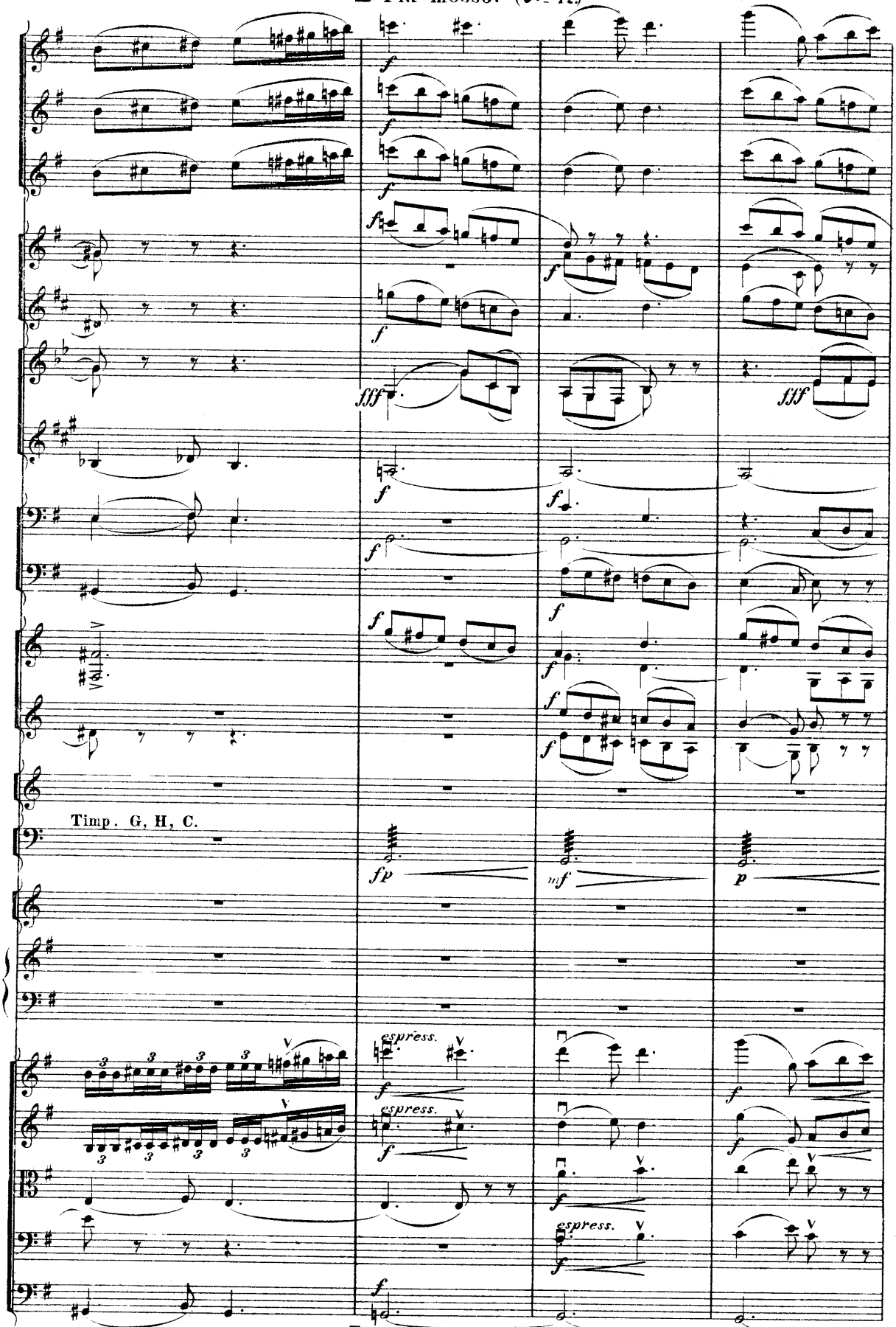

Fl. I.
cresc.
2 Cl. in A.
cresc.
Fag. I. II.
cresc.
Fag. III.
cresc.
Viol. I.
cresc.
Viol. II.
cresc.
Viole.
cresc.
Celli.
cresc.
C. Bassi.
cresc.
f
Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Fag. III.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
I
cantabile
mp
arco
6762


cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
mf cresc.
cresc.
mf cresc.
cresc.
cresc.

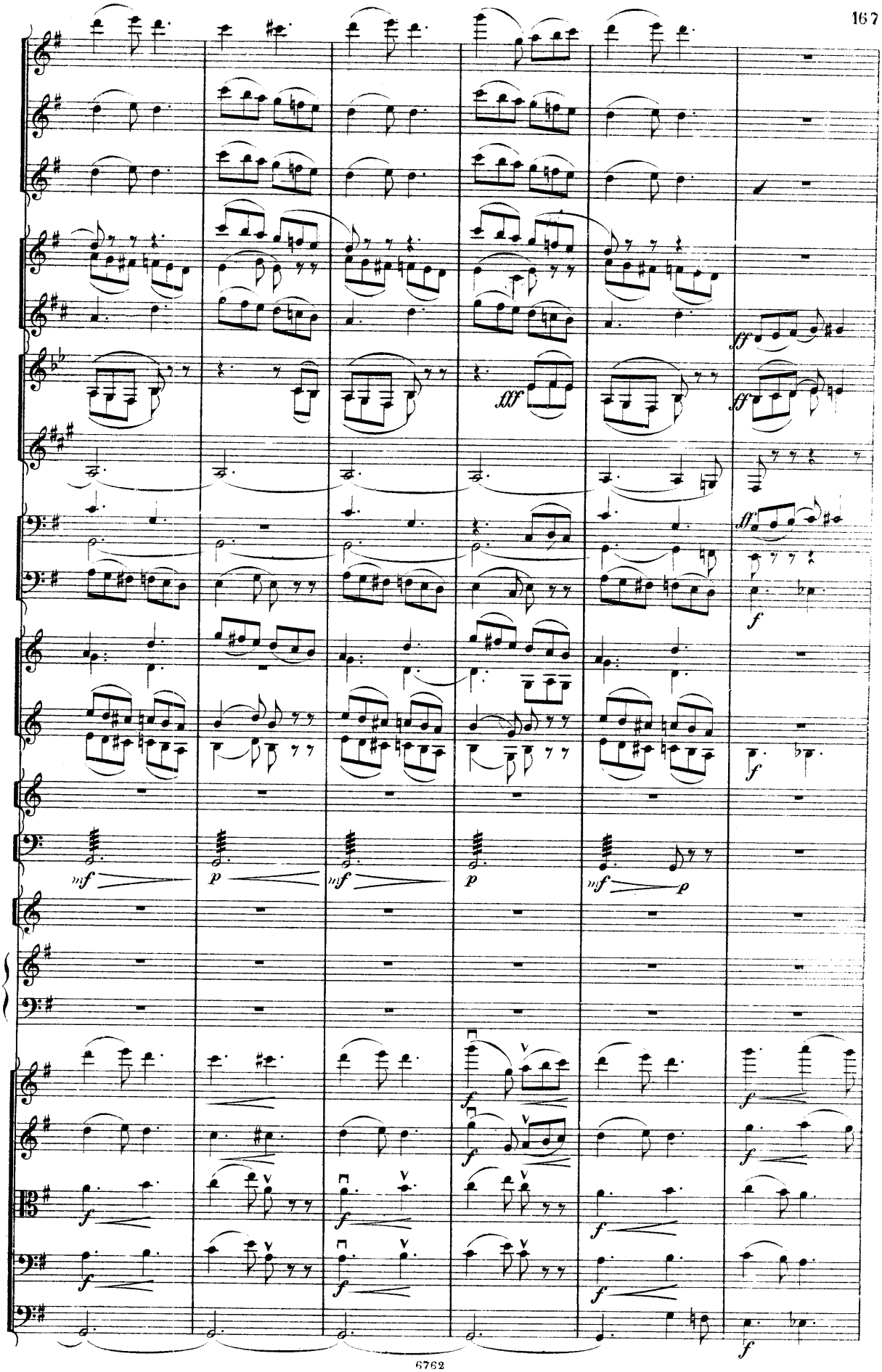

Animando.
cantabile
cantabile
mf cresc.
mf cresc.
Animando.

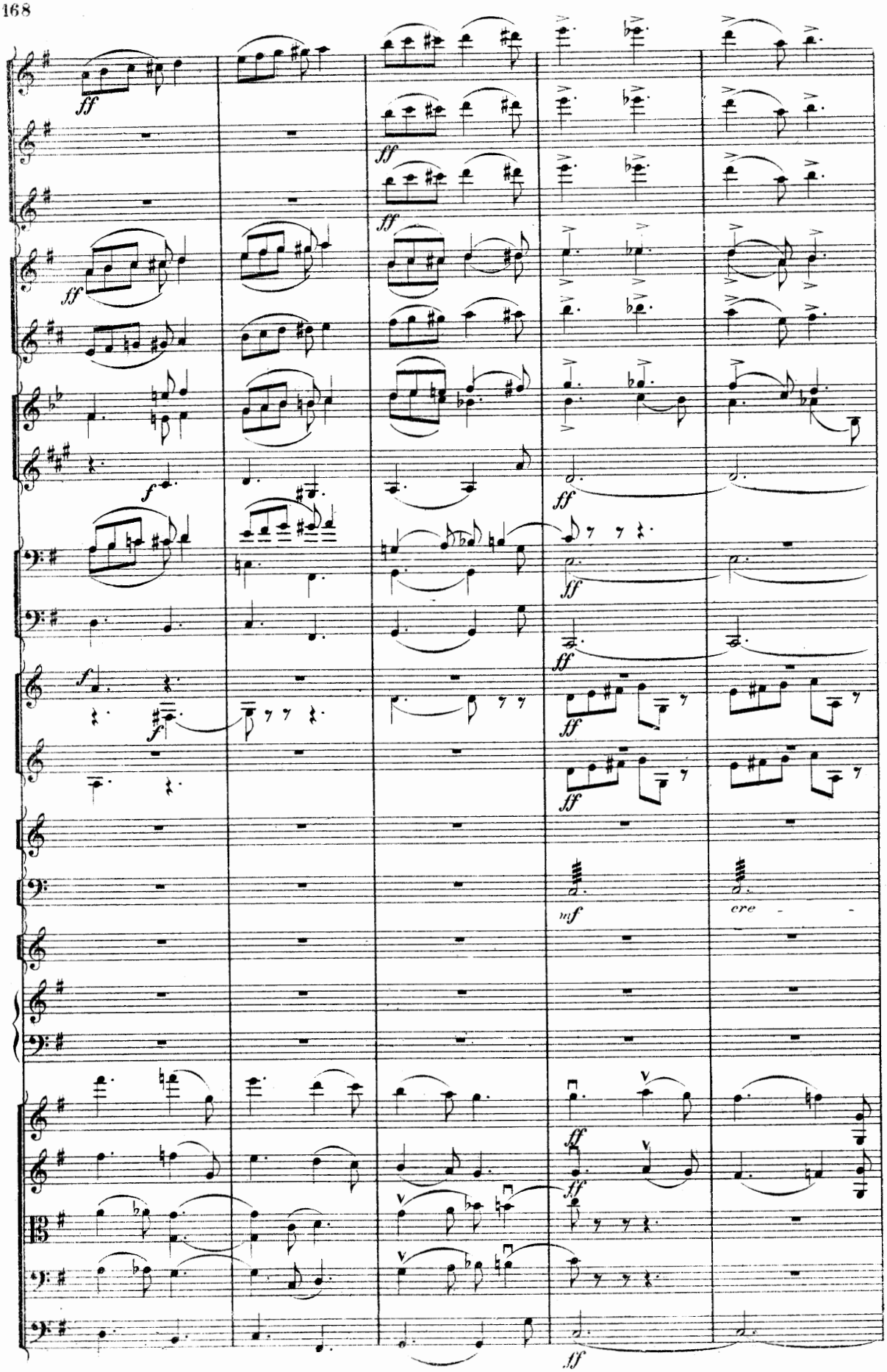


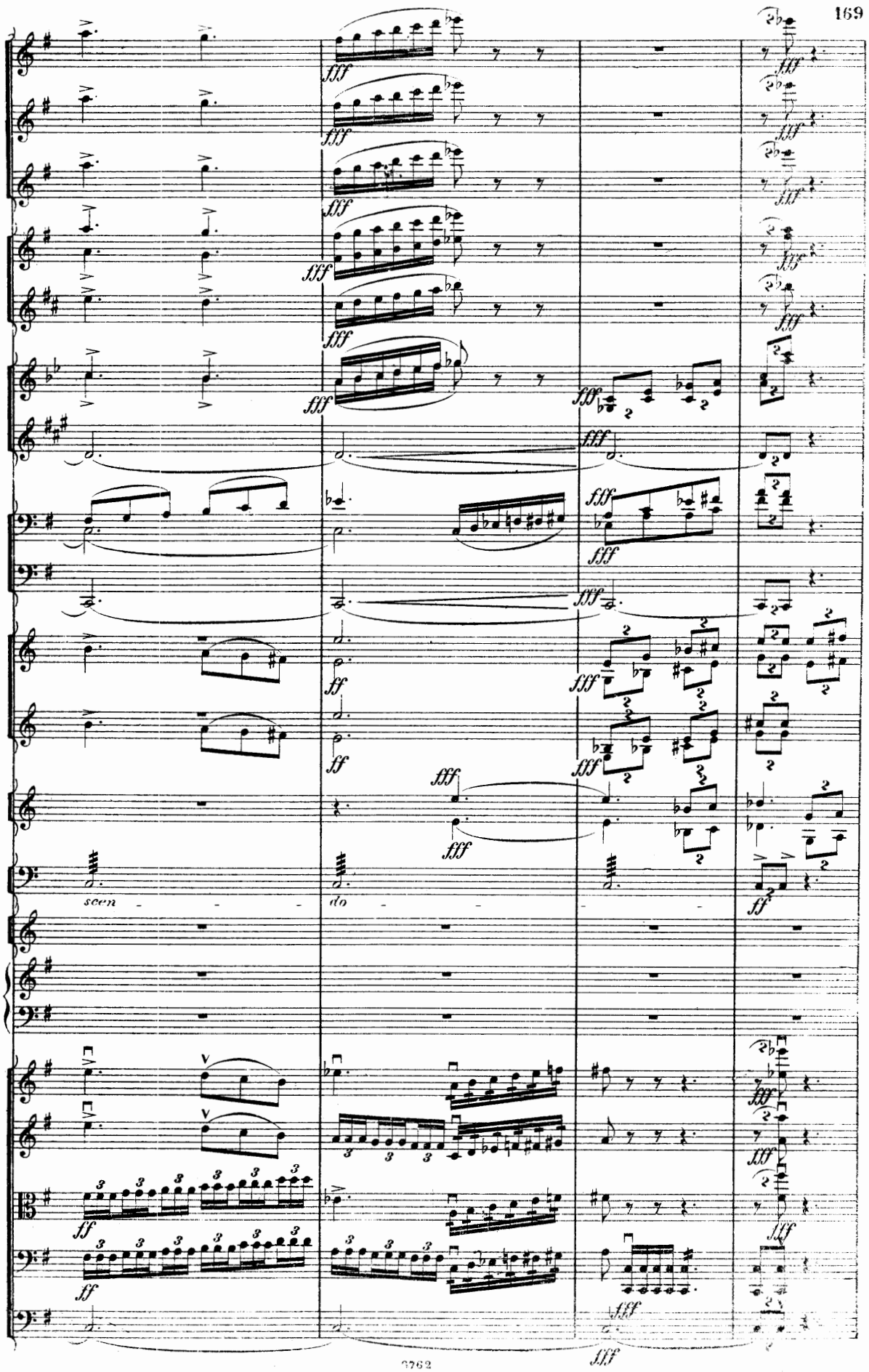
L Piu mosso. (♩. = 72.)

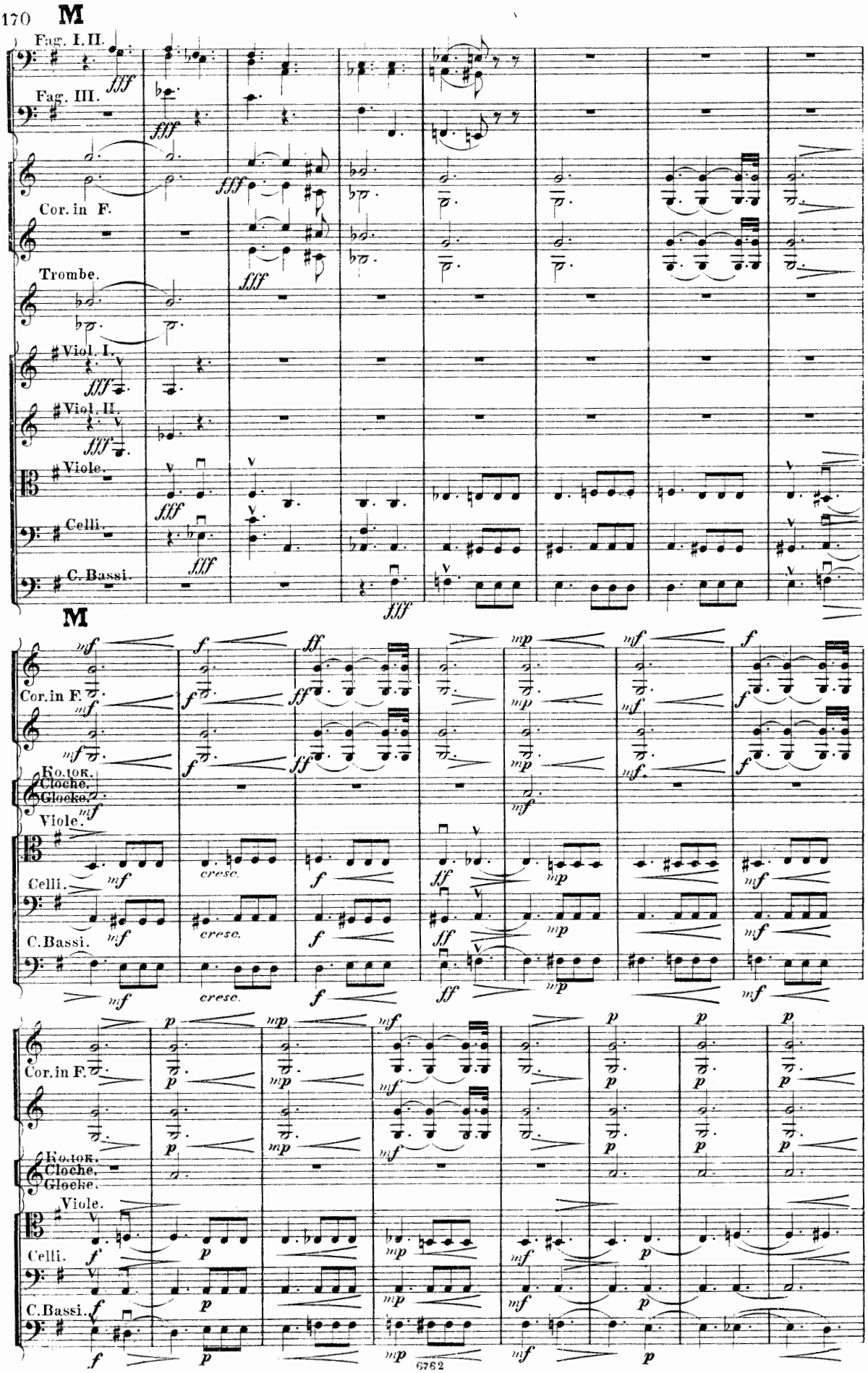


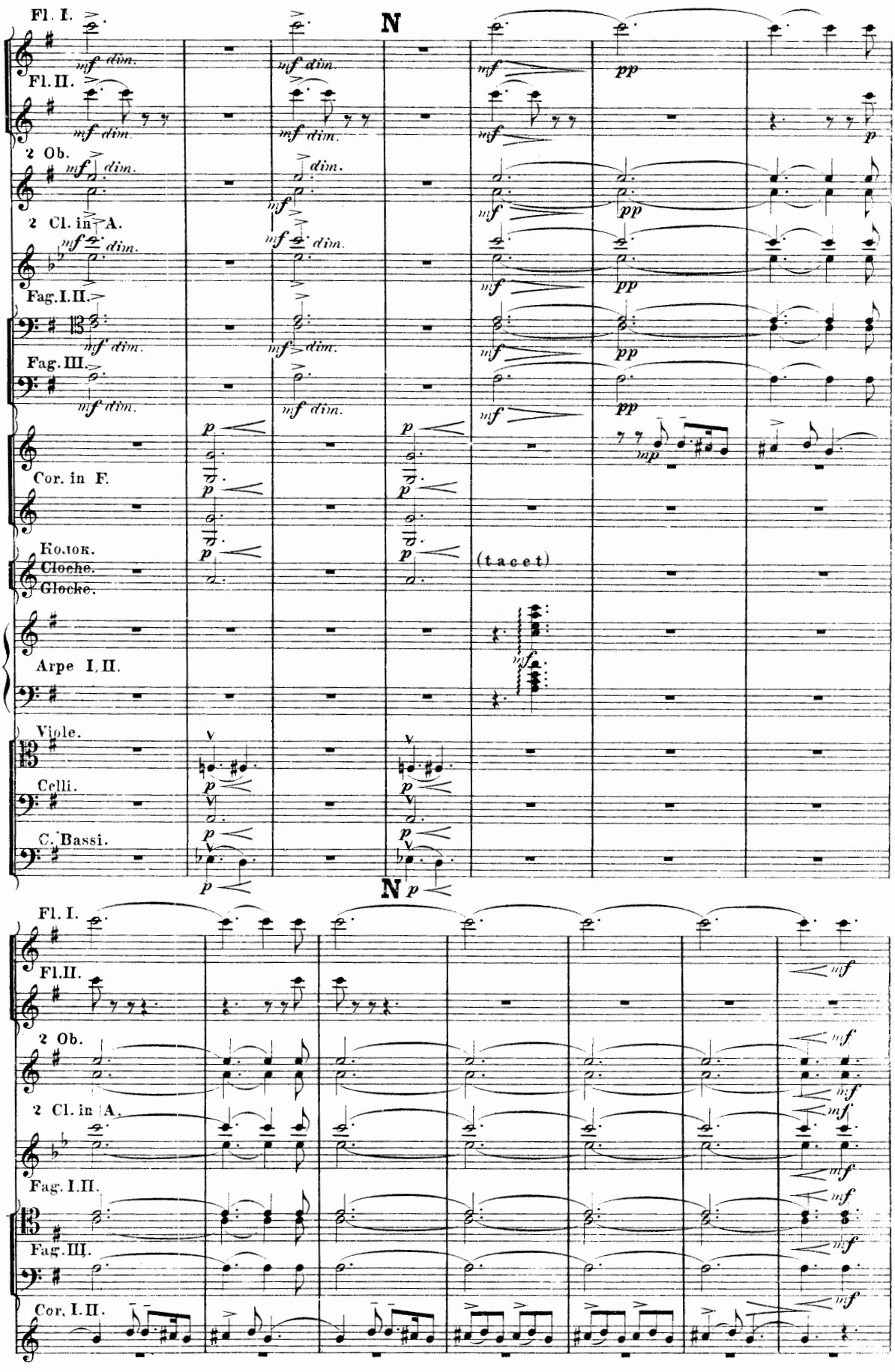
L Piu mosso. (♩. = 72.)


fff
ff
ff
f
mf
p
mf
p
mf
p
f
f
f
f
f
f
f
f
f
f
f
f

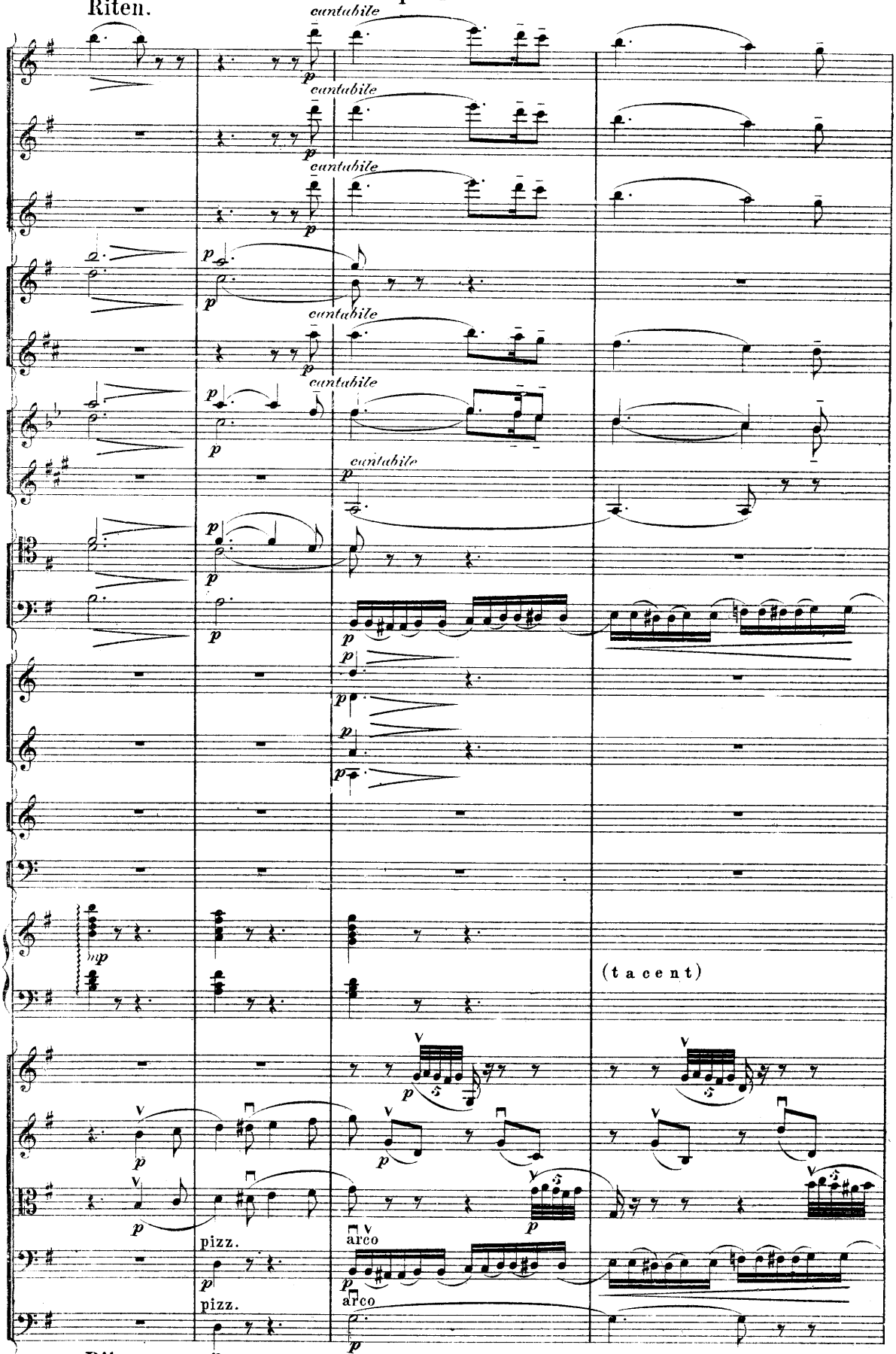

ff
ff
ff
ff
f
f
f
ff
ff
ff
ff
ff
mf
cre
ff
ff
ff


fff
ff
scen
do

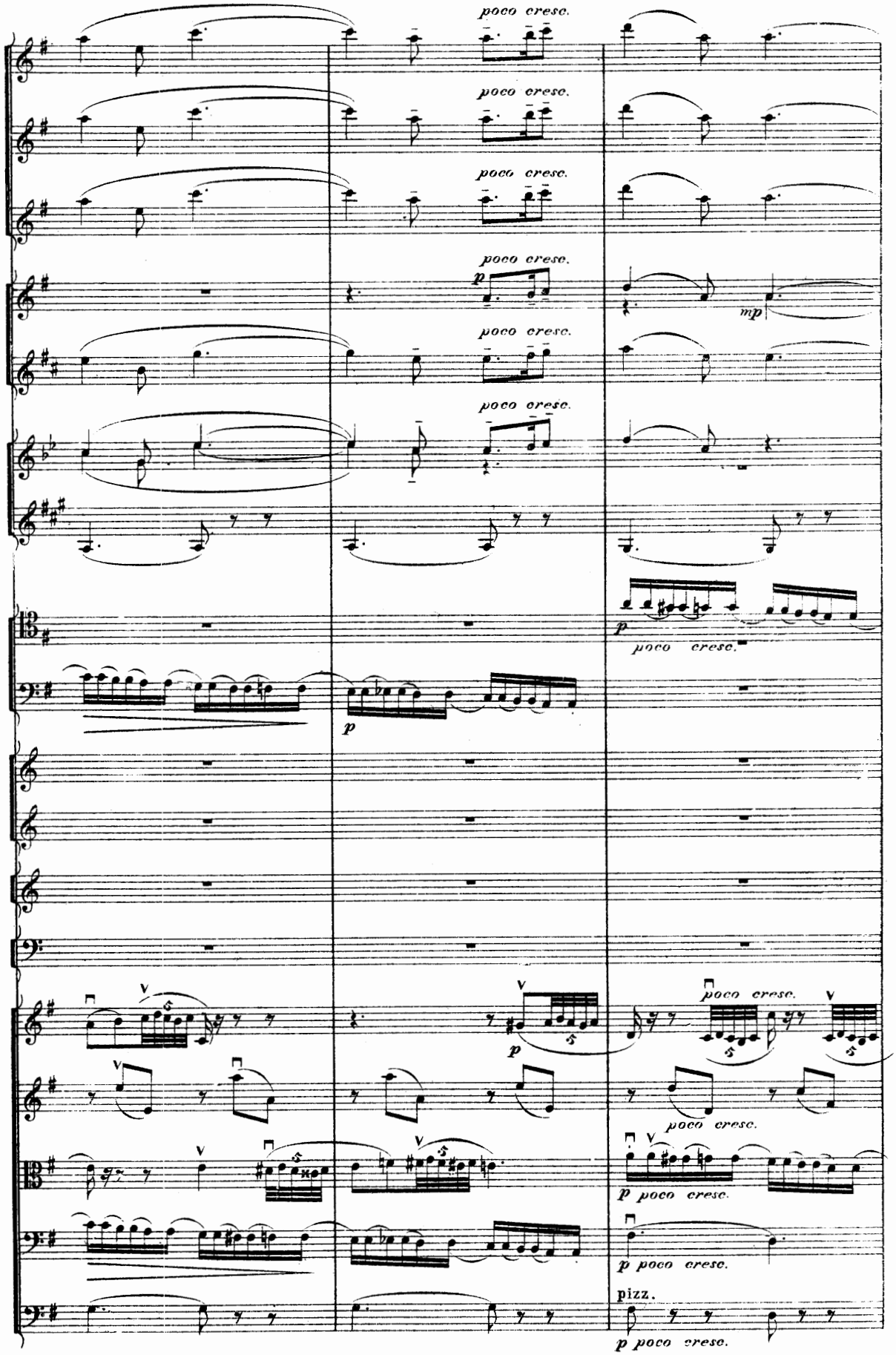

M
Fag. I. II.
Fag. III.
Cor. in F.
Trombe.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
fff
M
Cor. in F.
Ko. tor.
Cloche.
Glocke.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
cresc.
mf
f
ff
mp
p

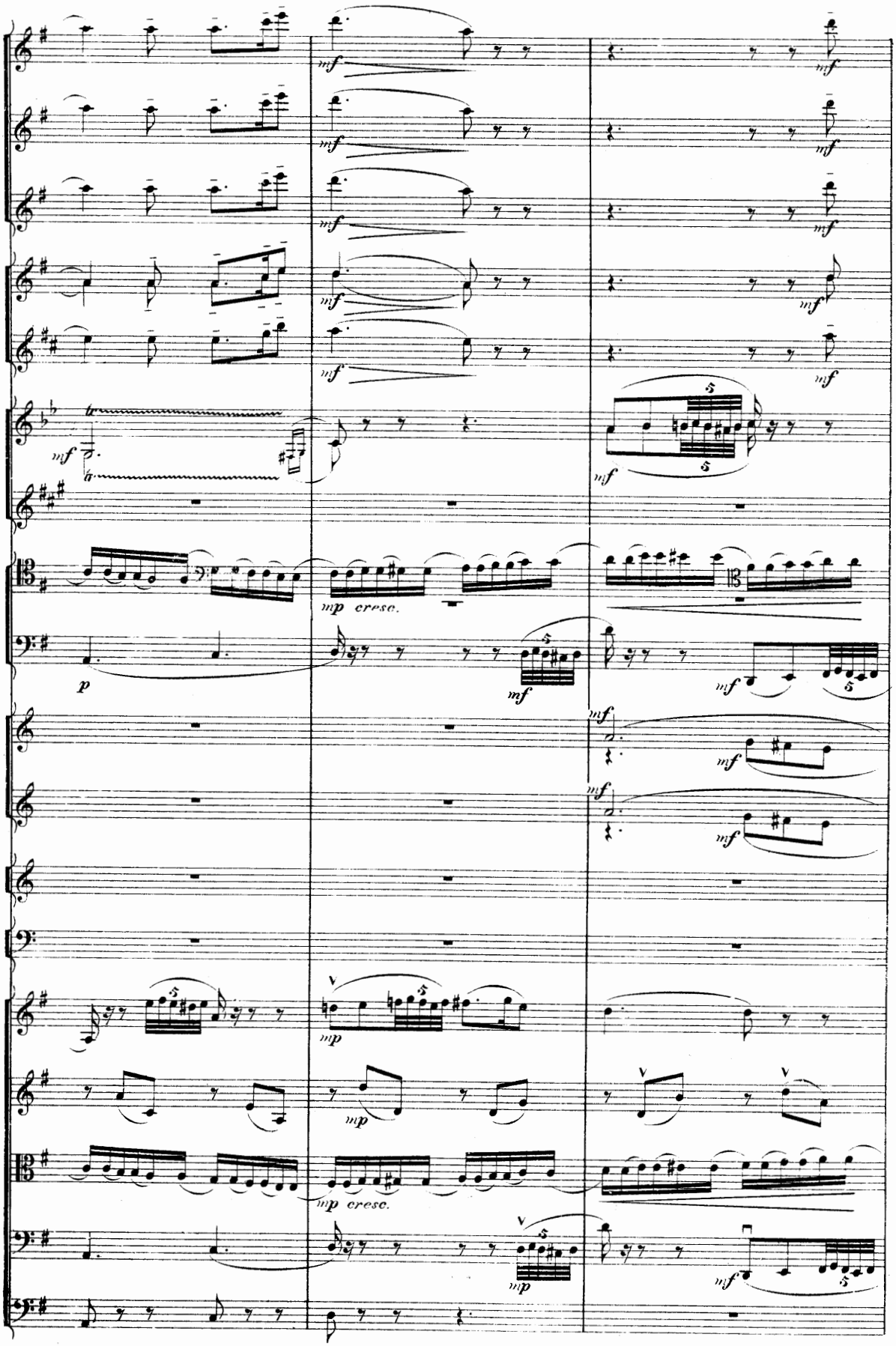

Fl. I.
Fl. II.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Fag. III.
Cor. in F.
Колок.
Cloche.
Glocke.
Arpe I, II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
N
(tacet)
Cor. I. II.

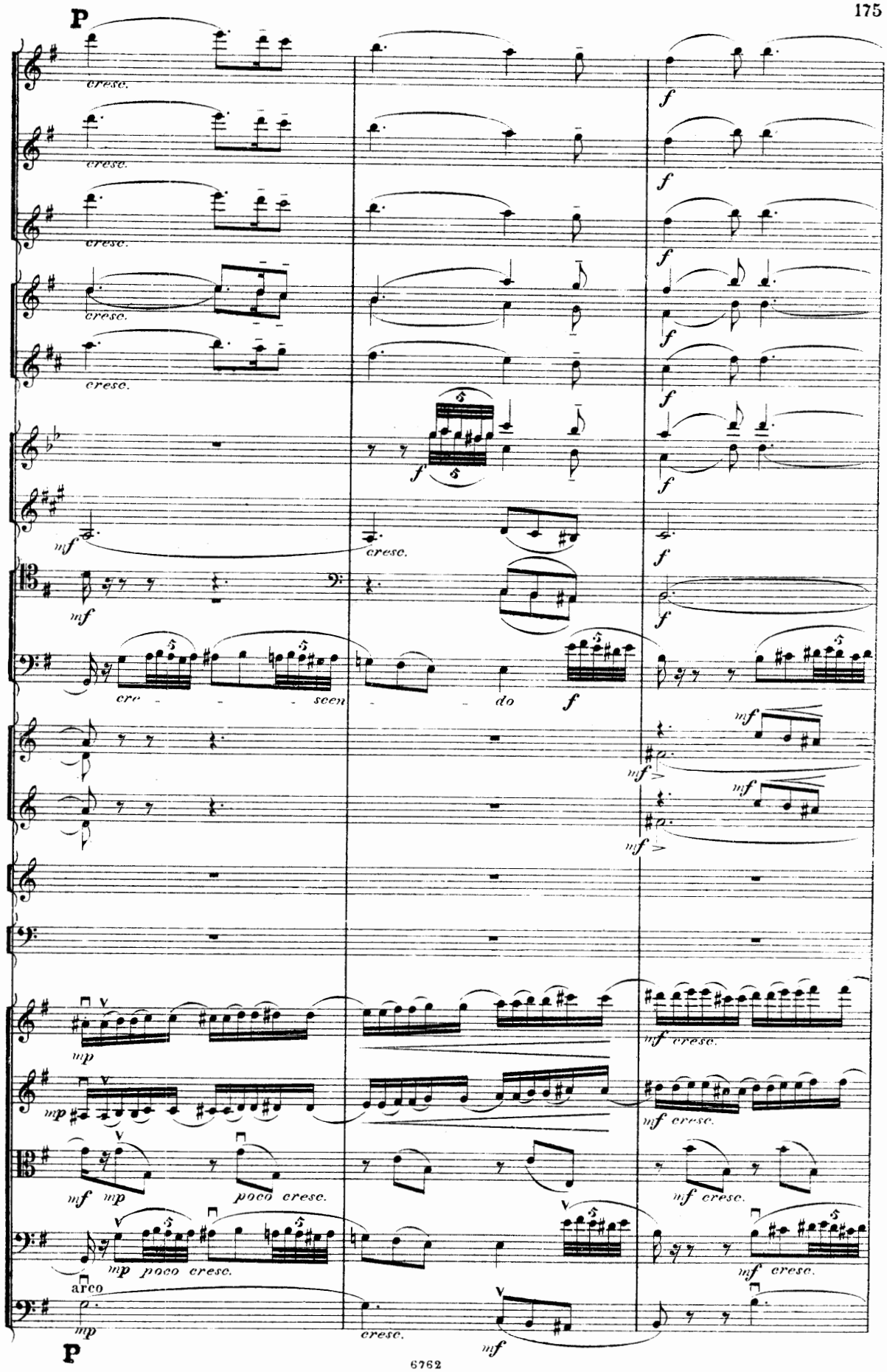
Riten. **O** Tempo I.

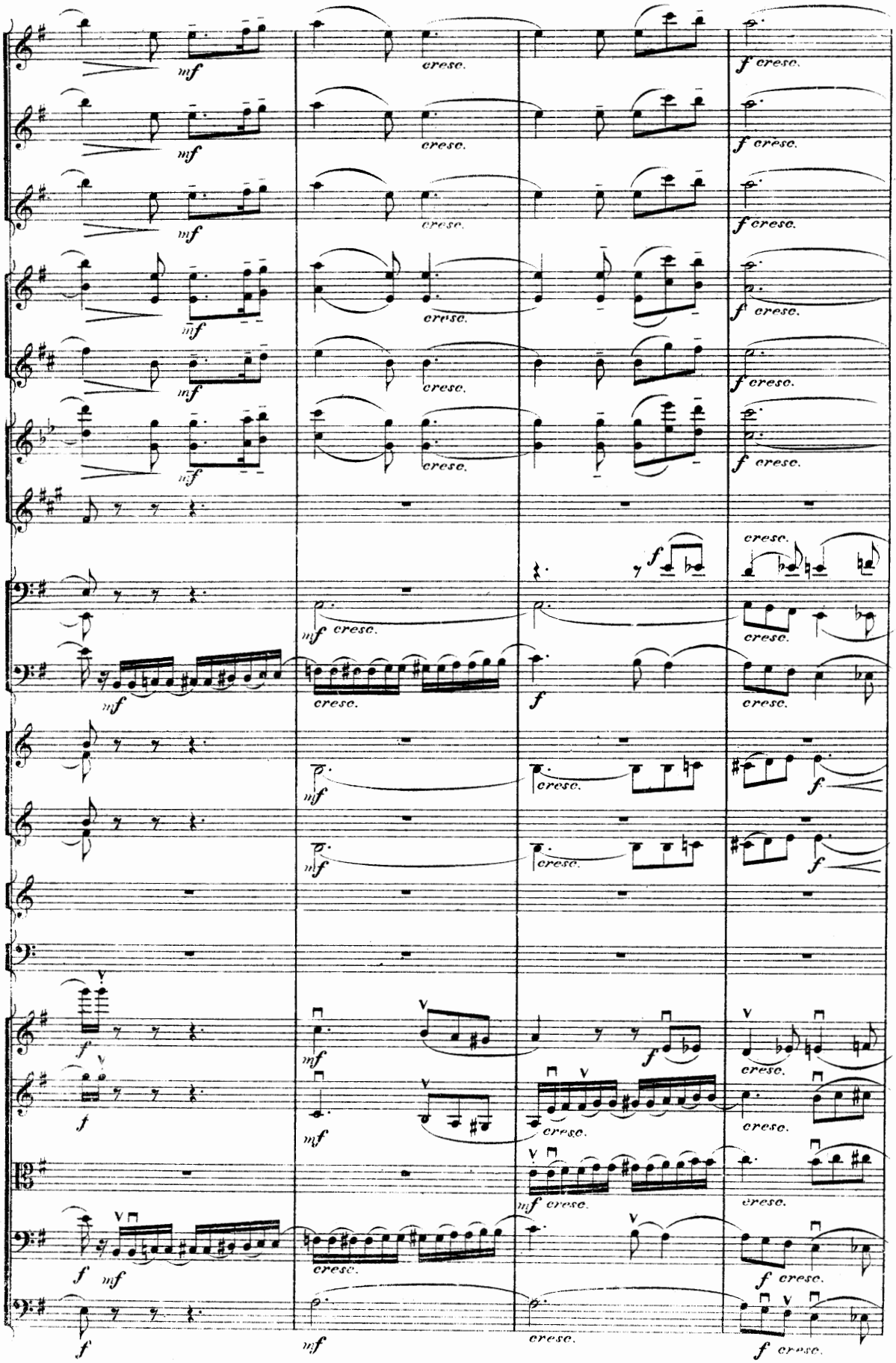


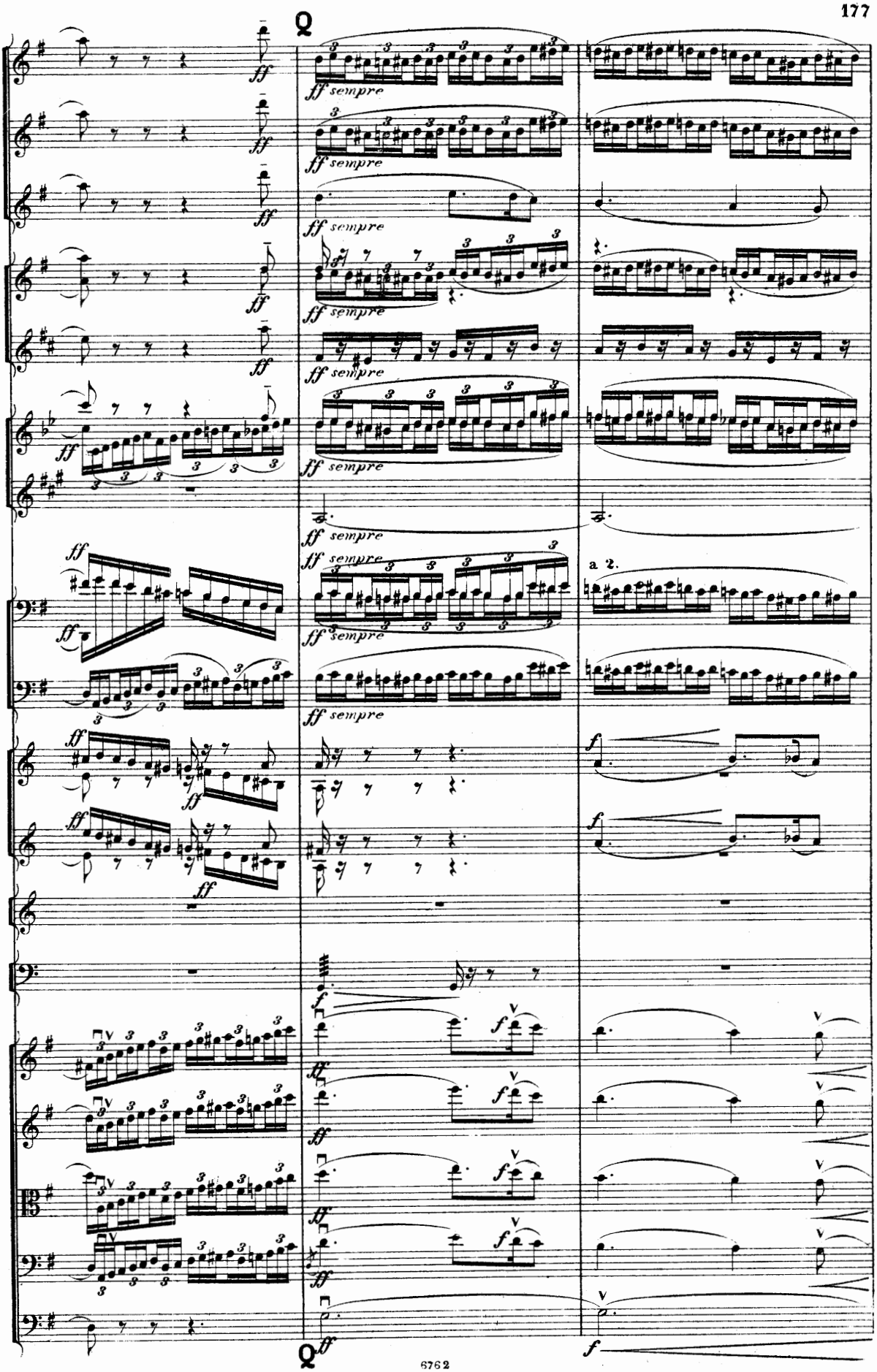
Riten. **O** Tempo I.

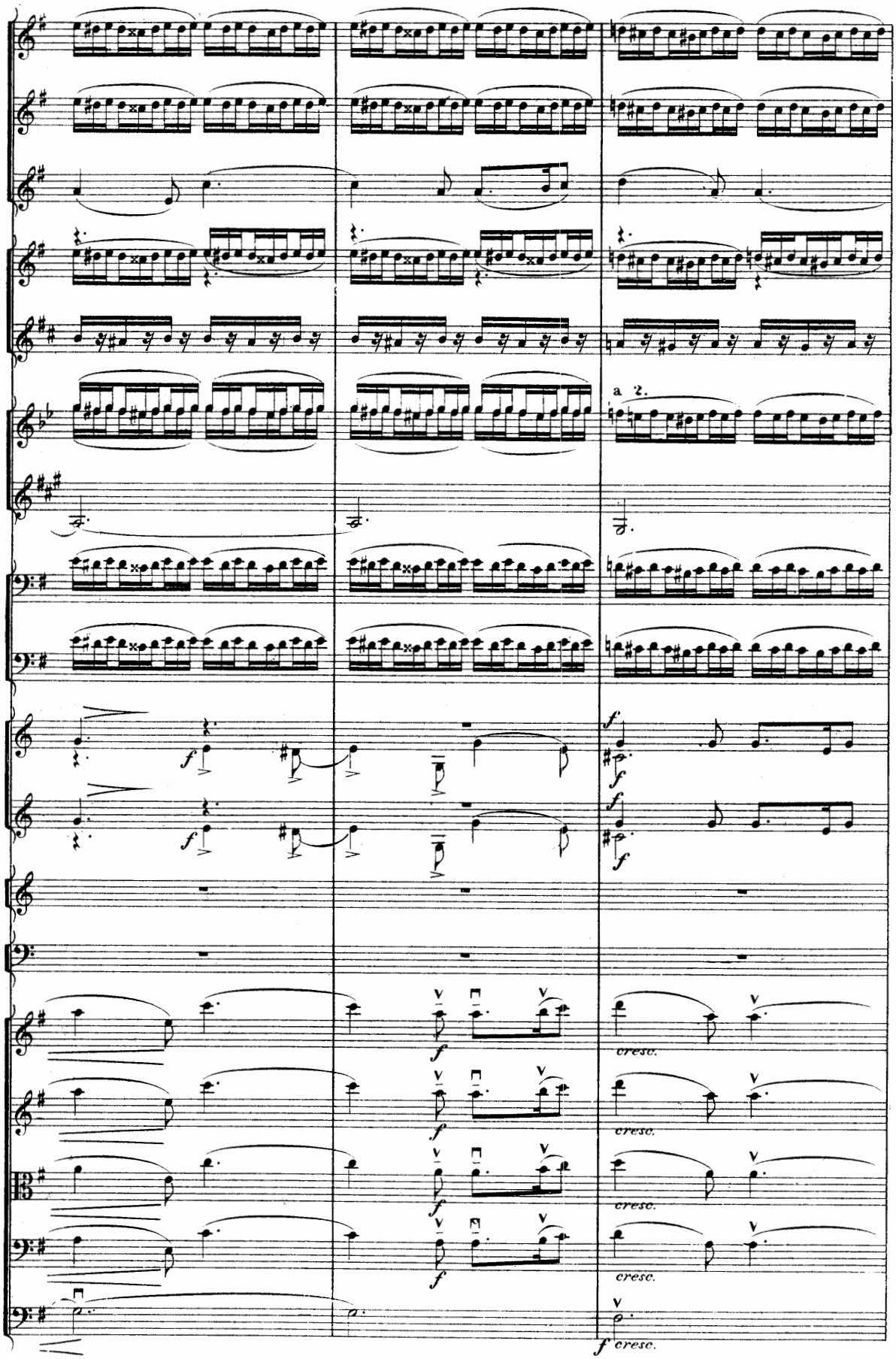

poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
p
mp
poco cresc.
poco cresc.
p
poco cresc.
p
poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
p poco cresc.
p poco cresc.
pizz.
p poco cresc.

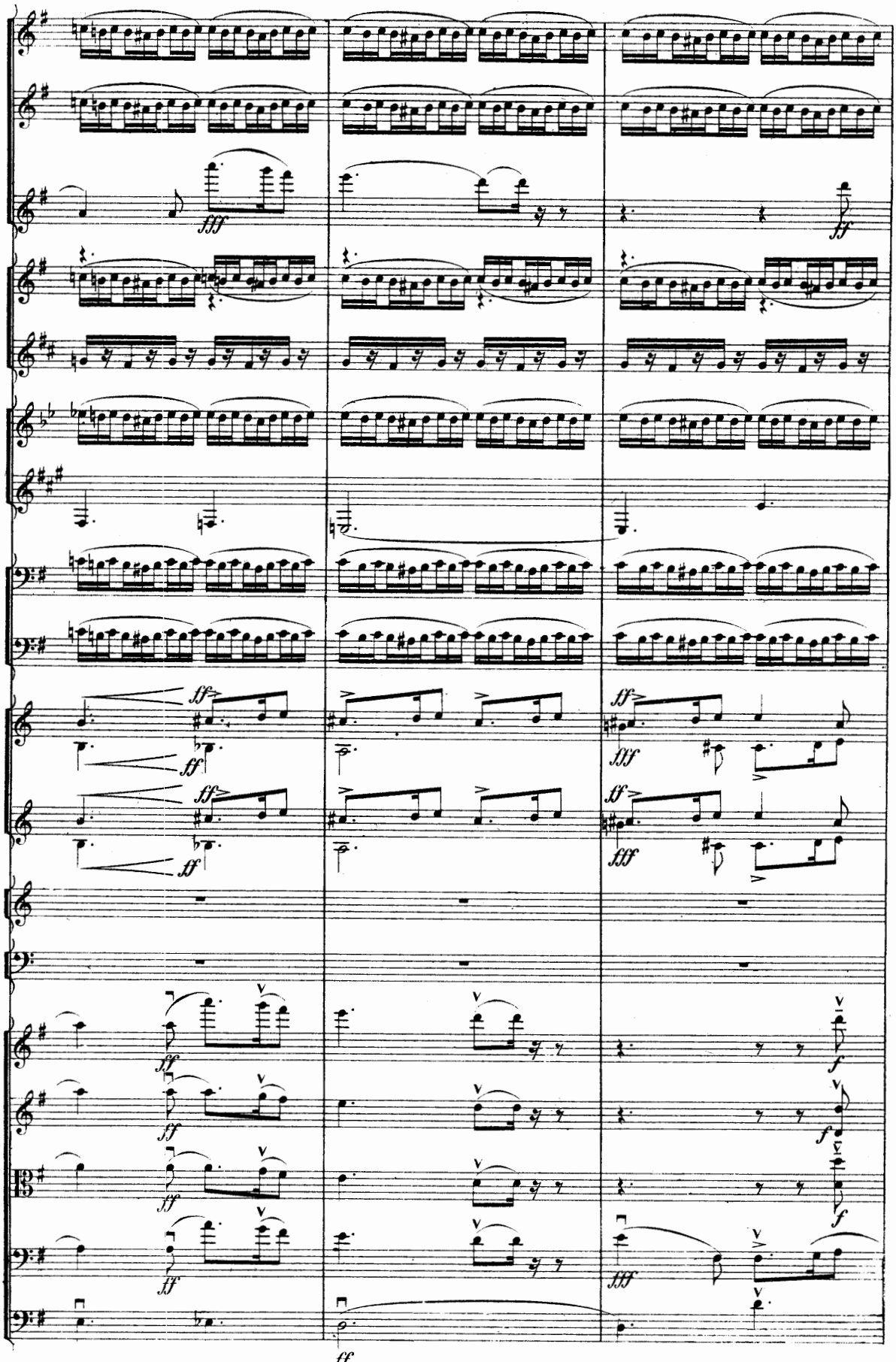

mf
mp cresc.
p
mp
mp cresc.

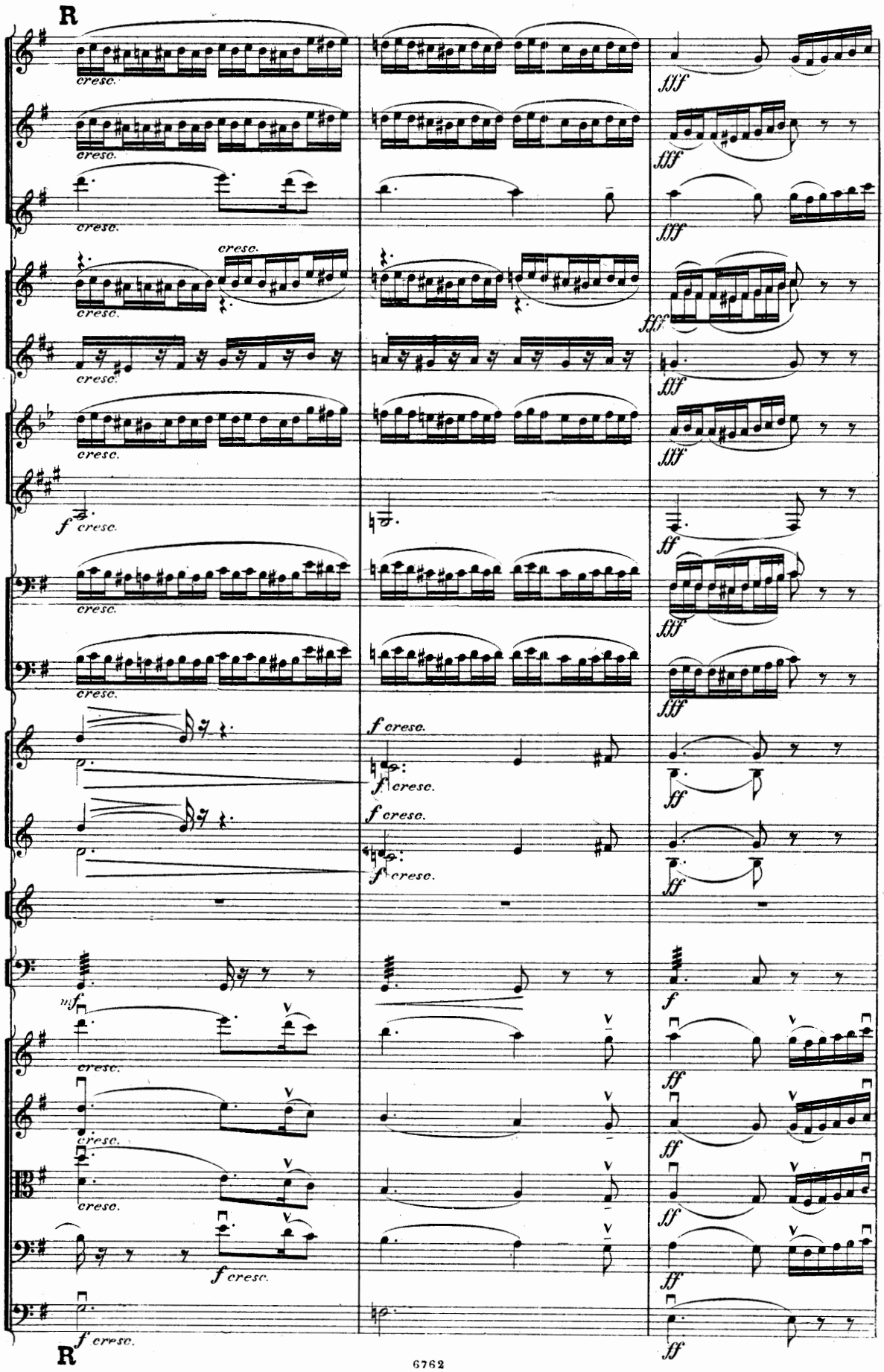

P
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
f
mf
cresc.
cre - - scen - do
mp
mf cresc.
poco cresc.
arco
P


mf
cresc.
f
cresc.

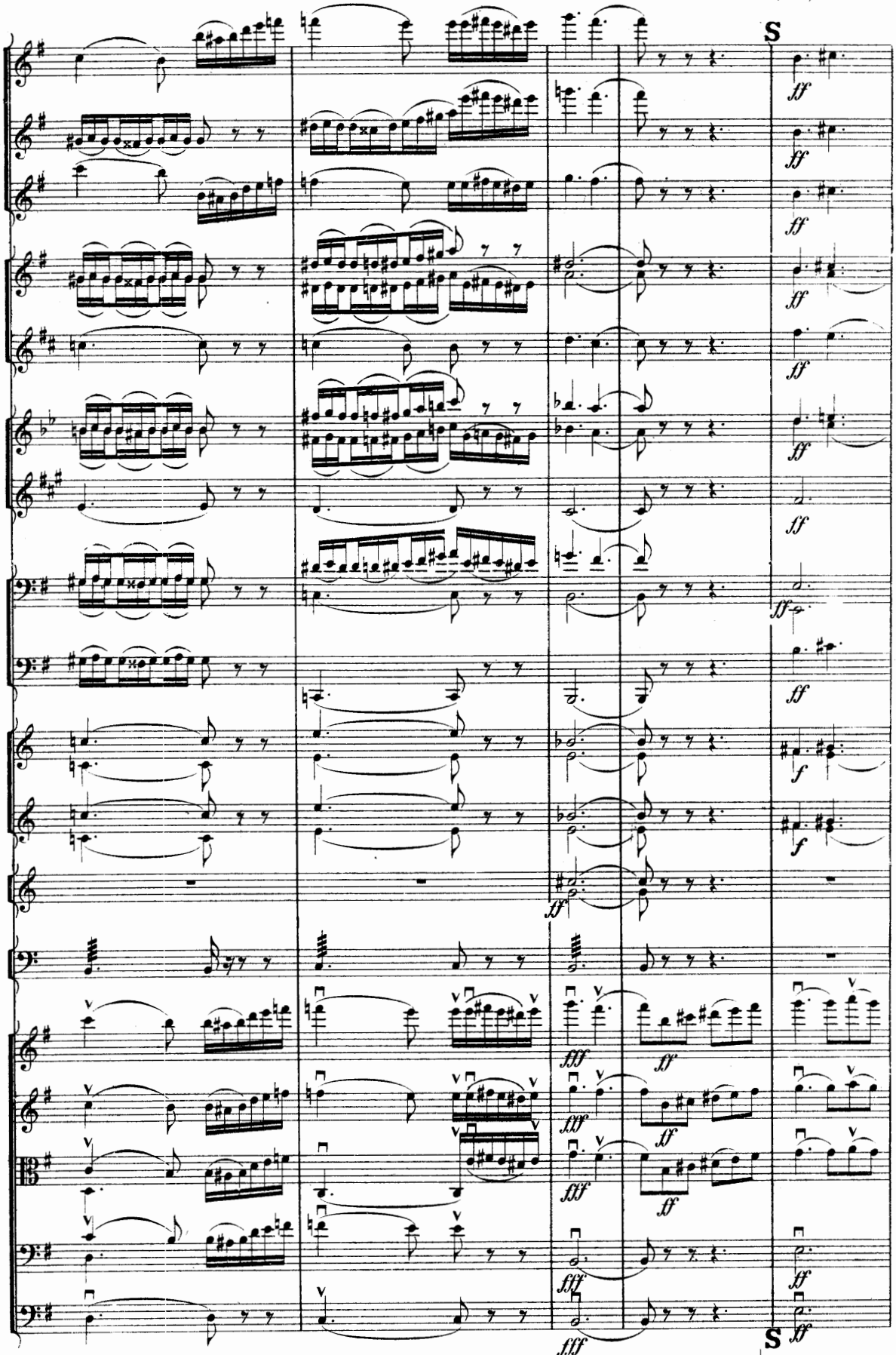

Q
ff sempre
a 2.
f
Q


a 2.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
f cresc.

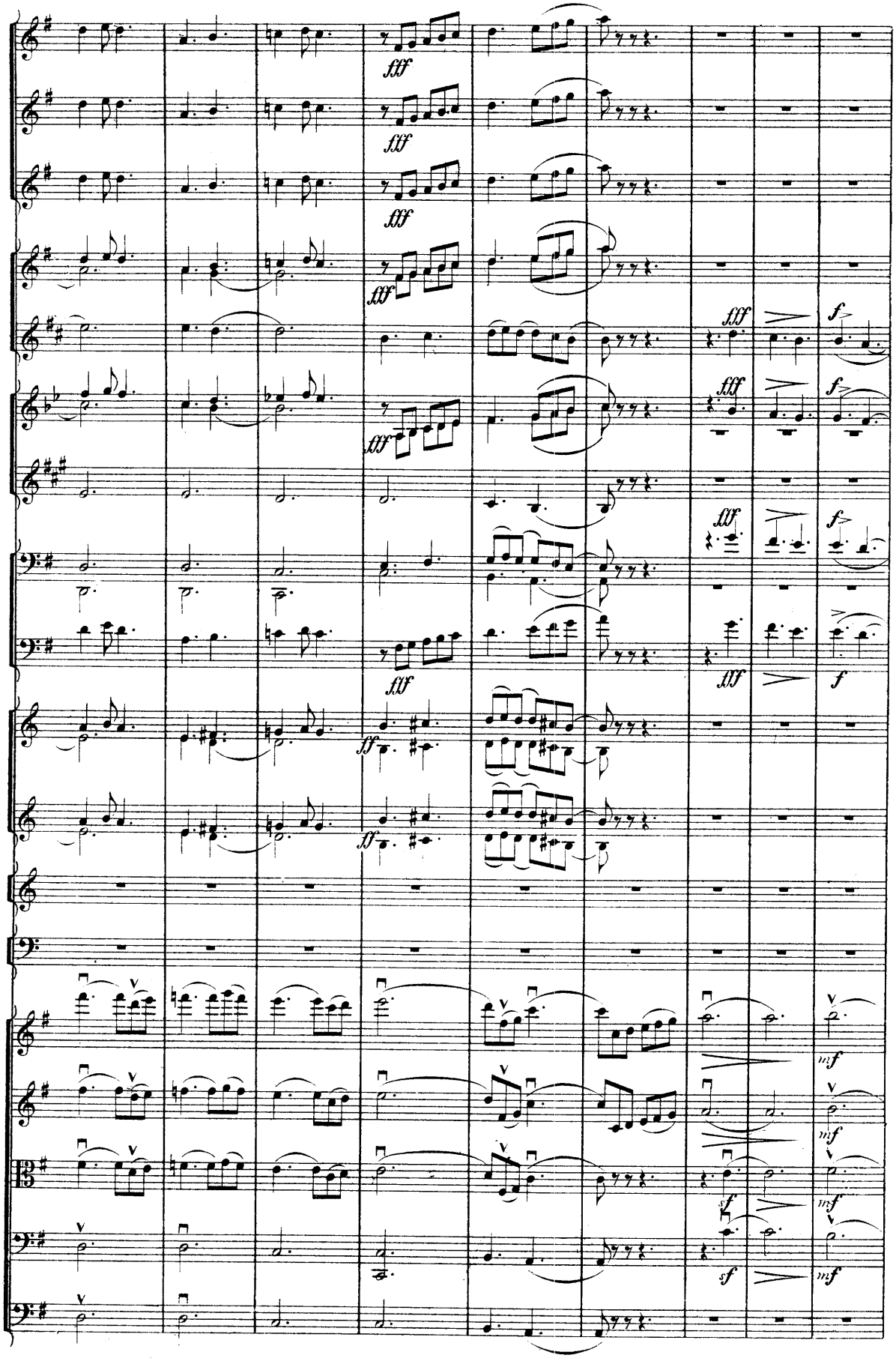

fff
ff
ff
ff
ff
ff
fff
ff
fff
ff
ff
ff
ff
f
f
f
fff
ff

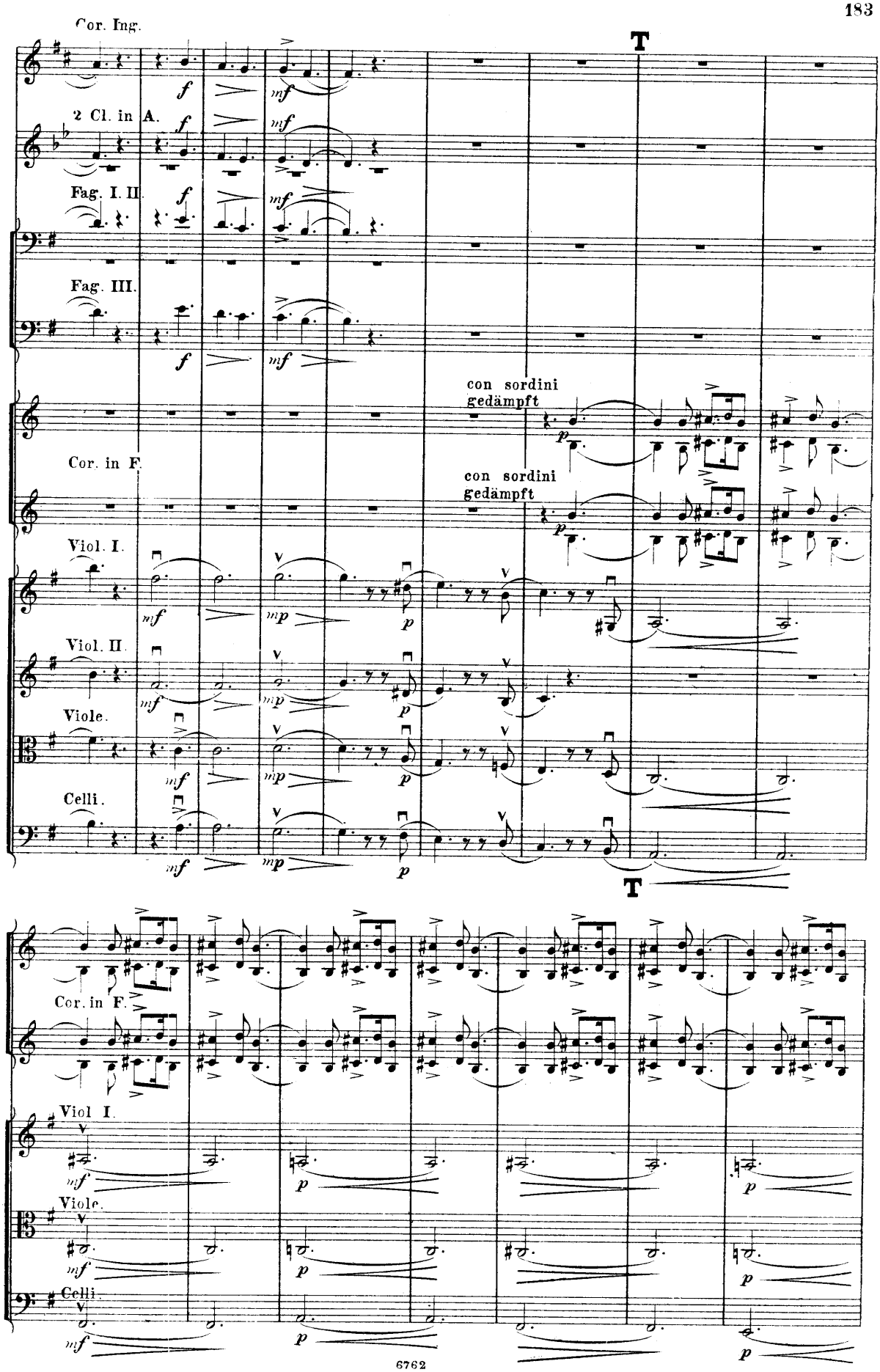

R
cresc.
fff
ff
f cresc.
mf
R

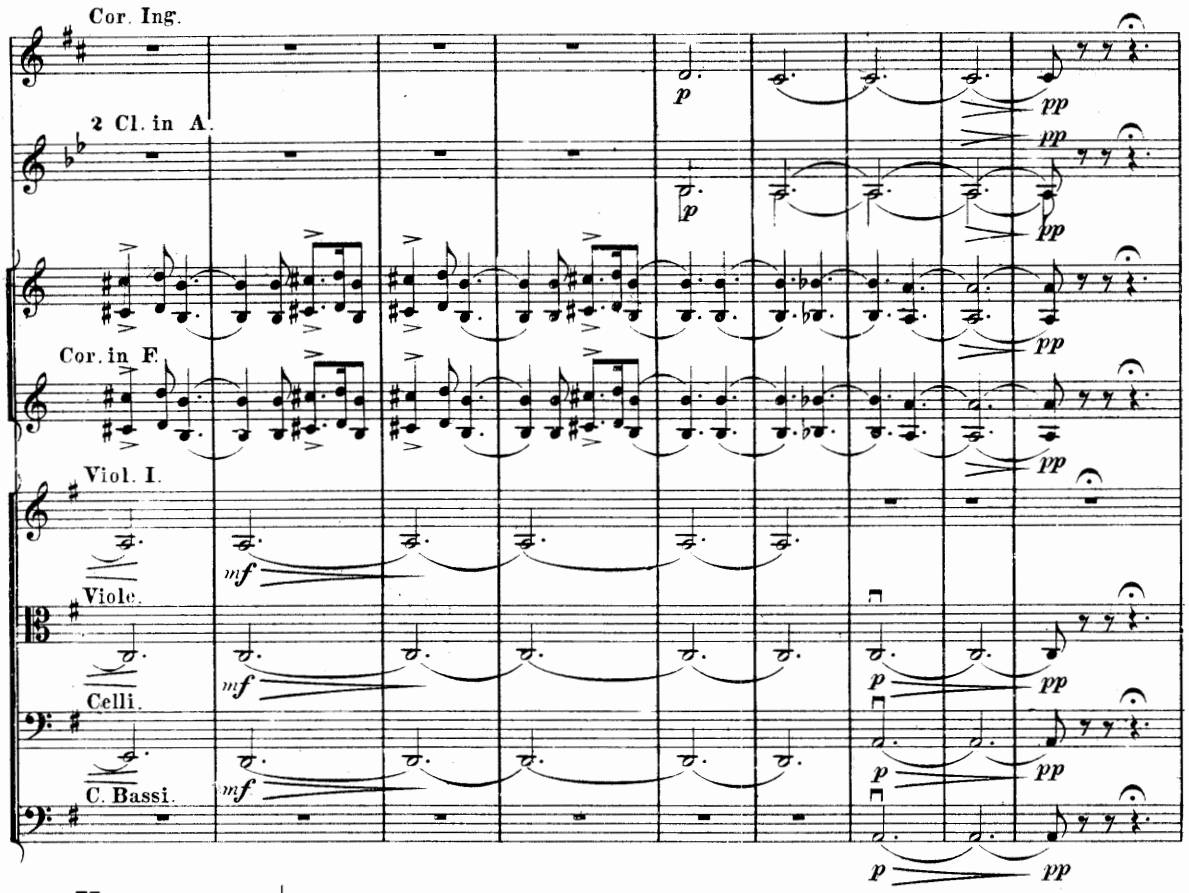
Più mosso. (♩. = 72.)



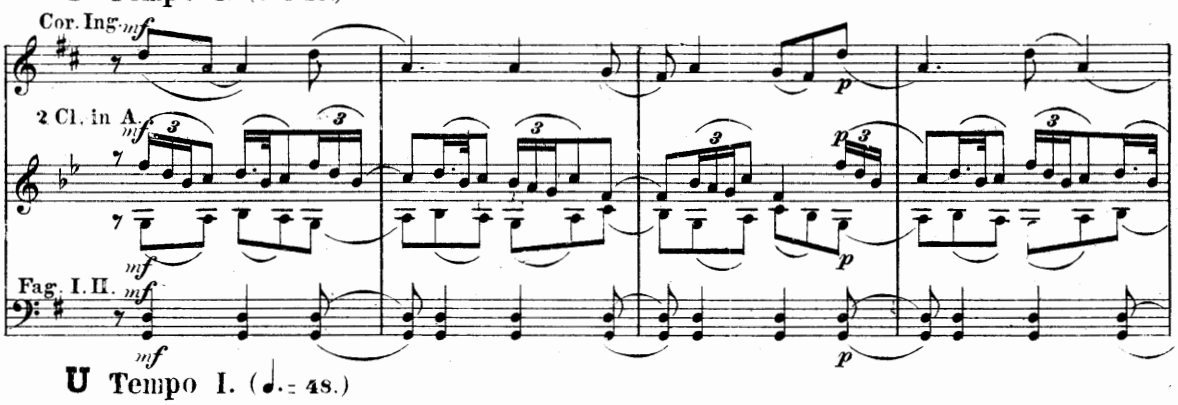
Più mosso. (♩. = 72.)


fff
fff
fff
fff
fff
fff
fff
fff
f
fff
f
ff
ff
mf
mf
sf
mf
sf
mf

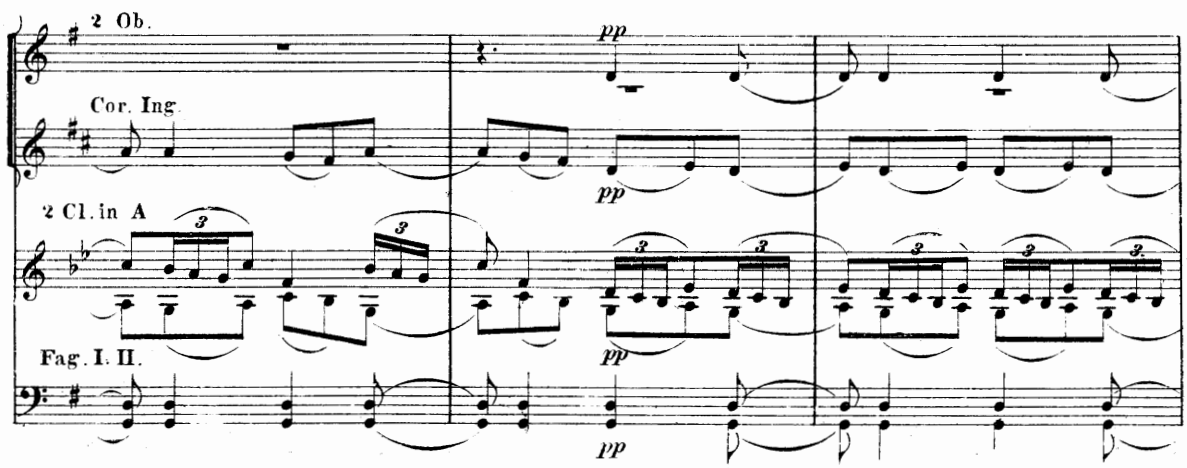

Cor. Ing.
T
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Fag. III.
con sordini
gedämpft
Cor. in F.
con sordini
gedämpft
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
T
Cor. in F.
Viol I.
Viole.
Celli.



U Tempo I. (♩. = 48.)



U Tempo I. (♩. = 48.)



V Meno mosso. (♪= 120.)

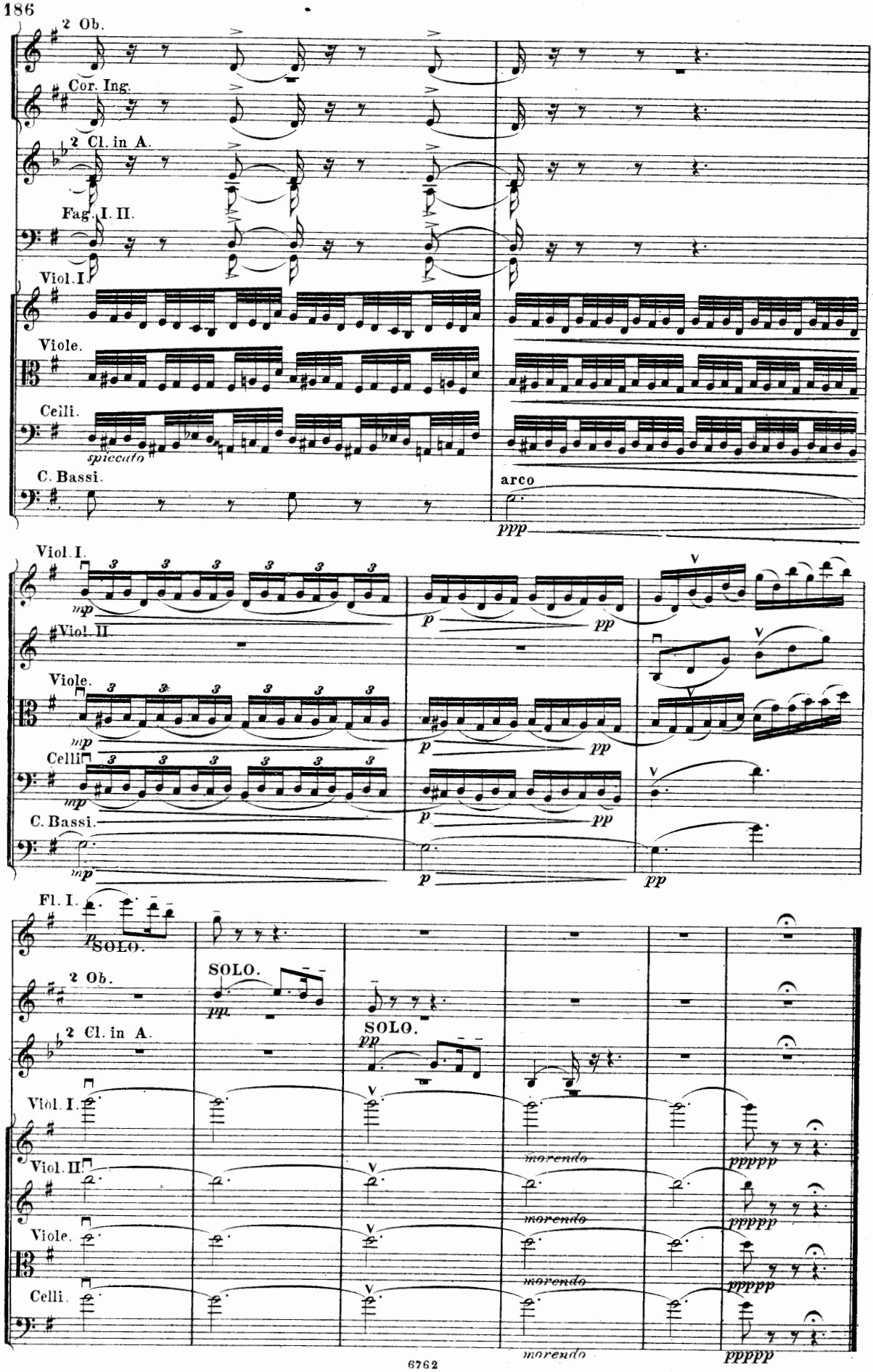
Fl. I.
Fl. II.
Fl. III.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.

pp *ppp* *spiccato e sempre ppp* pizz. *pp*

V Meno mosso. (♪= 120.)

2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.

pp arco *ppp* pizz. *pp*


2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Viol. I.
Viole.
Celli.
spiccato
C. Bassi.
arco
ppp
Viol. I.
mp
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
p
pp
Fl. I.
SOLO.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
morendo
ppppp

IV.

Подземные чертоги Аримана. Адская оргія. Появленіе Манфреда среди вакханаліи. Вызовъ и появление тѣни Астарты. Онъ прощенъ. Смерть Манфреда.

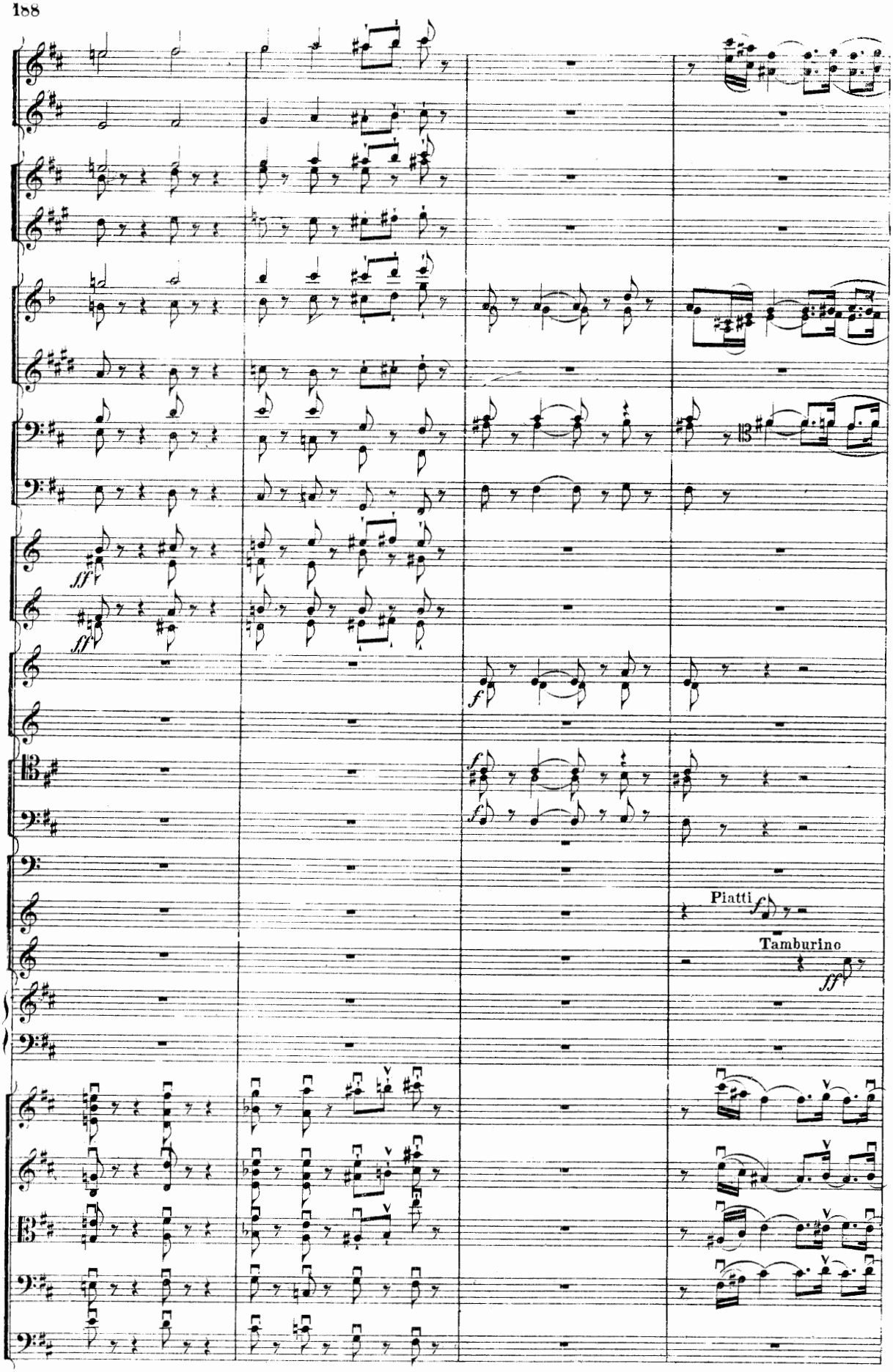
Le palais souterrain d'Arimane. Manfred paraît au milieu de la Bacchanale. Évocation de l'ombre d'Astarté. Elle lui prédit le terme de ses maux terrestres. Mort de Manfred.

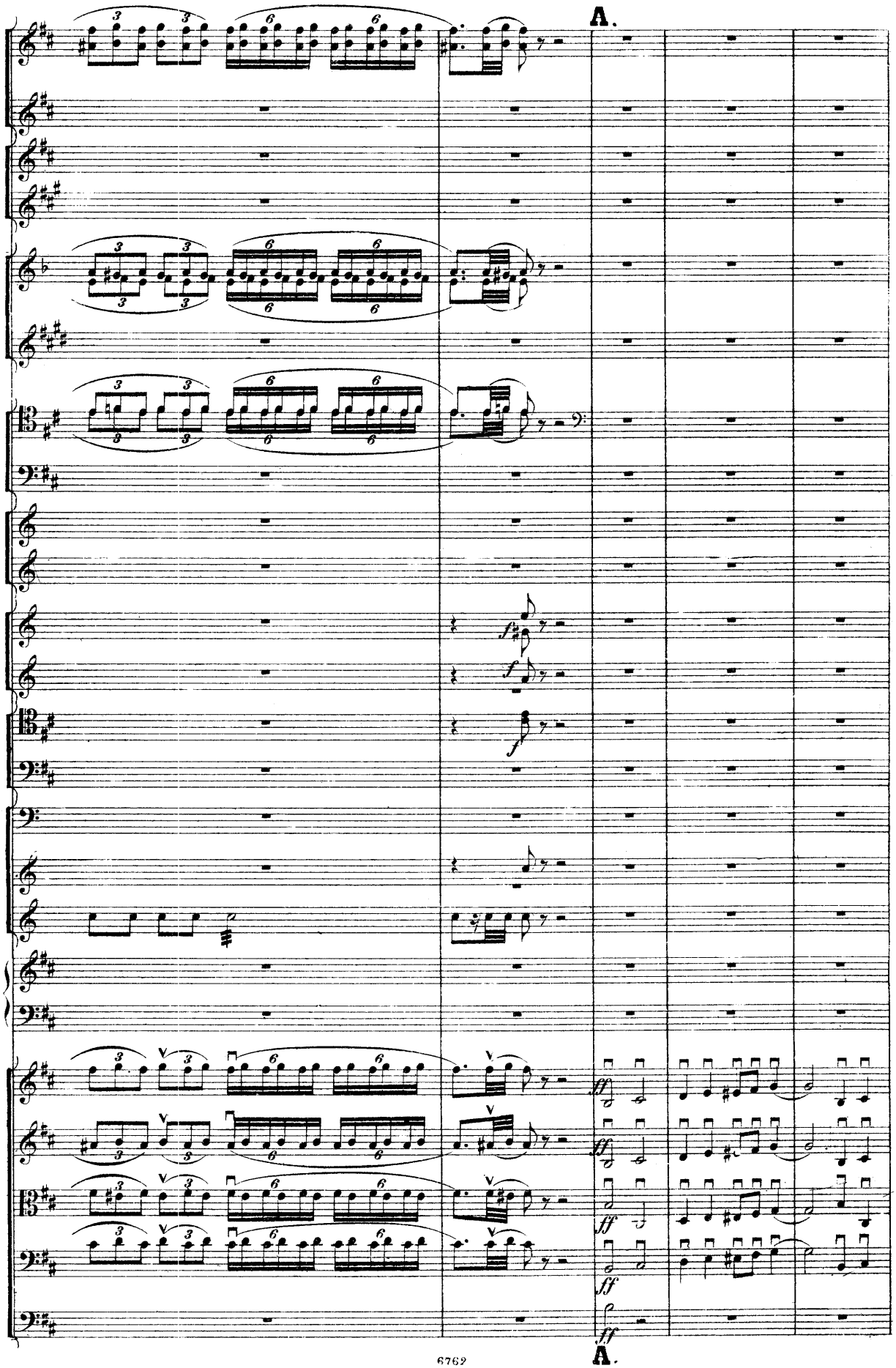
Allegro con fuoco. (♩=144.)

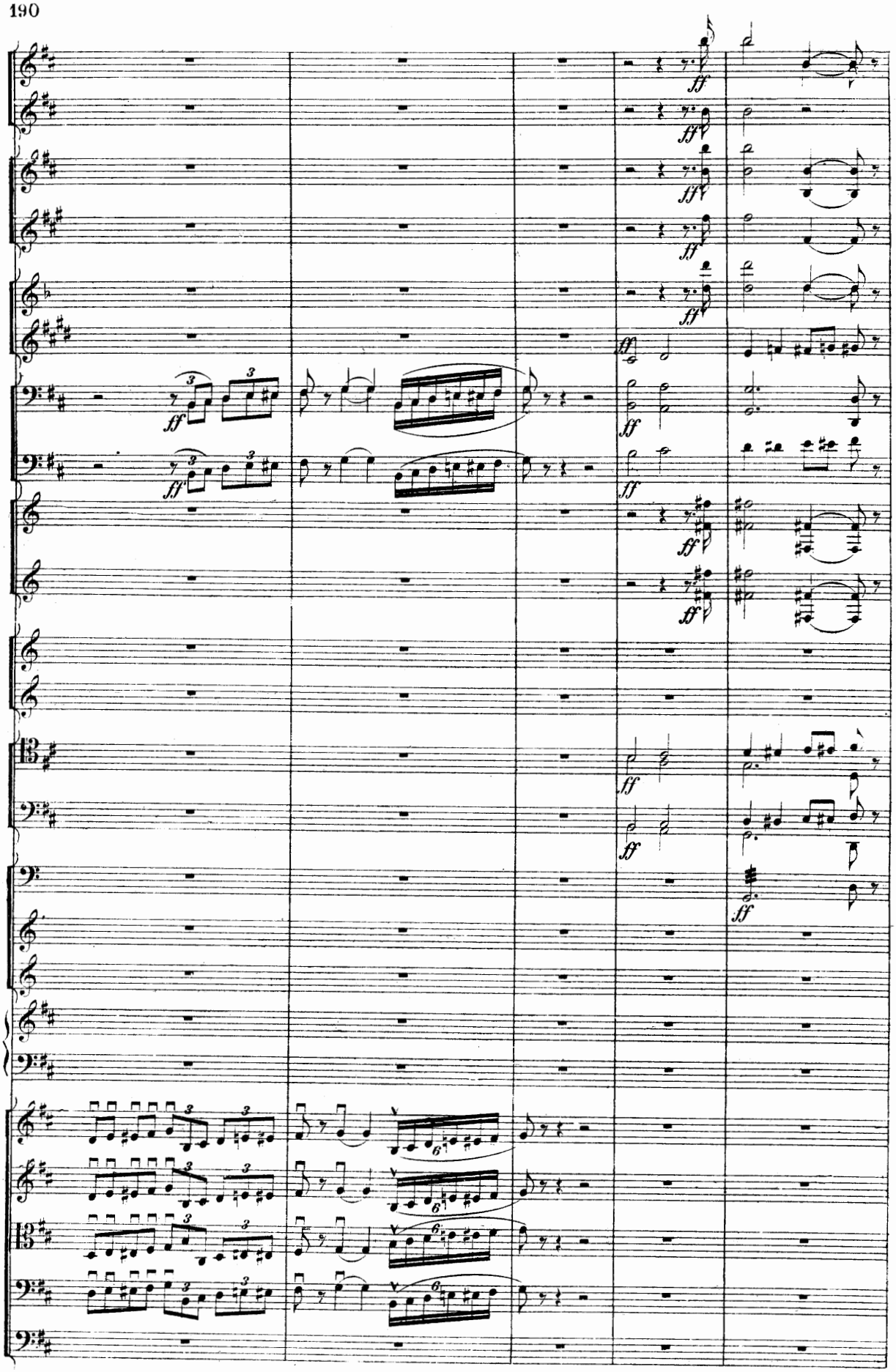
2 Flauti.
Piccolo.
2 Oboi.
Corno Inglese.
2 Clarinetti in A.
Clarinetto Basso in B.
2 Fagotti.
Fagotto III.
Corni in F I. II. III. IV.
Trombe in D.
Pistons in A.
2 Tromboni Tenore.
Trombone Basso e Tuba.
Timpani in G, C, D.
Piatti Gr. Cassa.
Tamburino.
Triangolo.
Tamtam.
Arpe I e II.
Violino I.
Violino II.
Viole.
Celli.
Contrabassi.

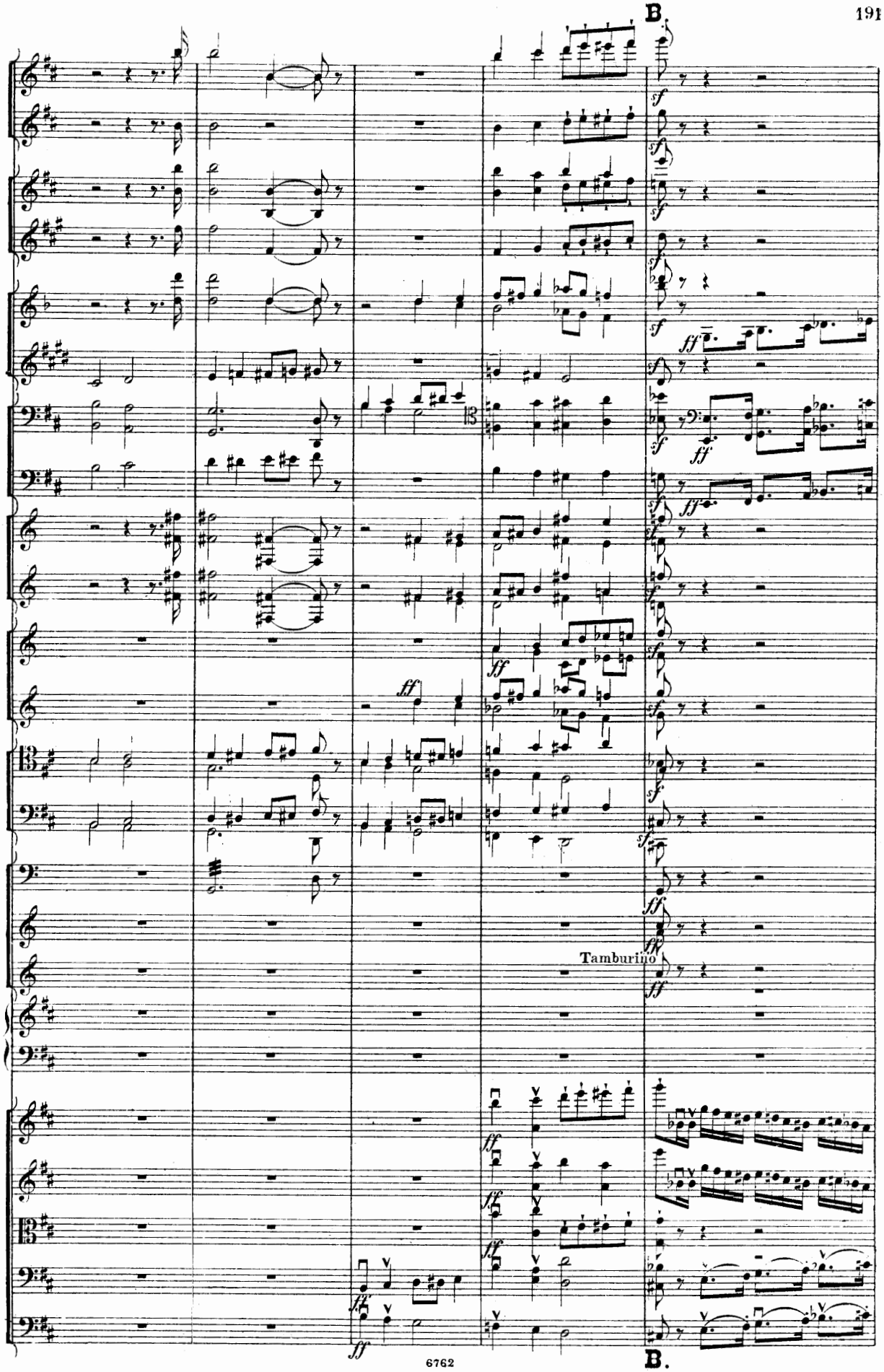
Piatti

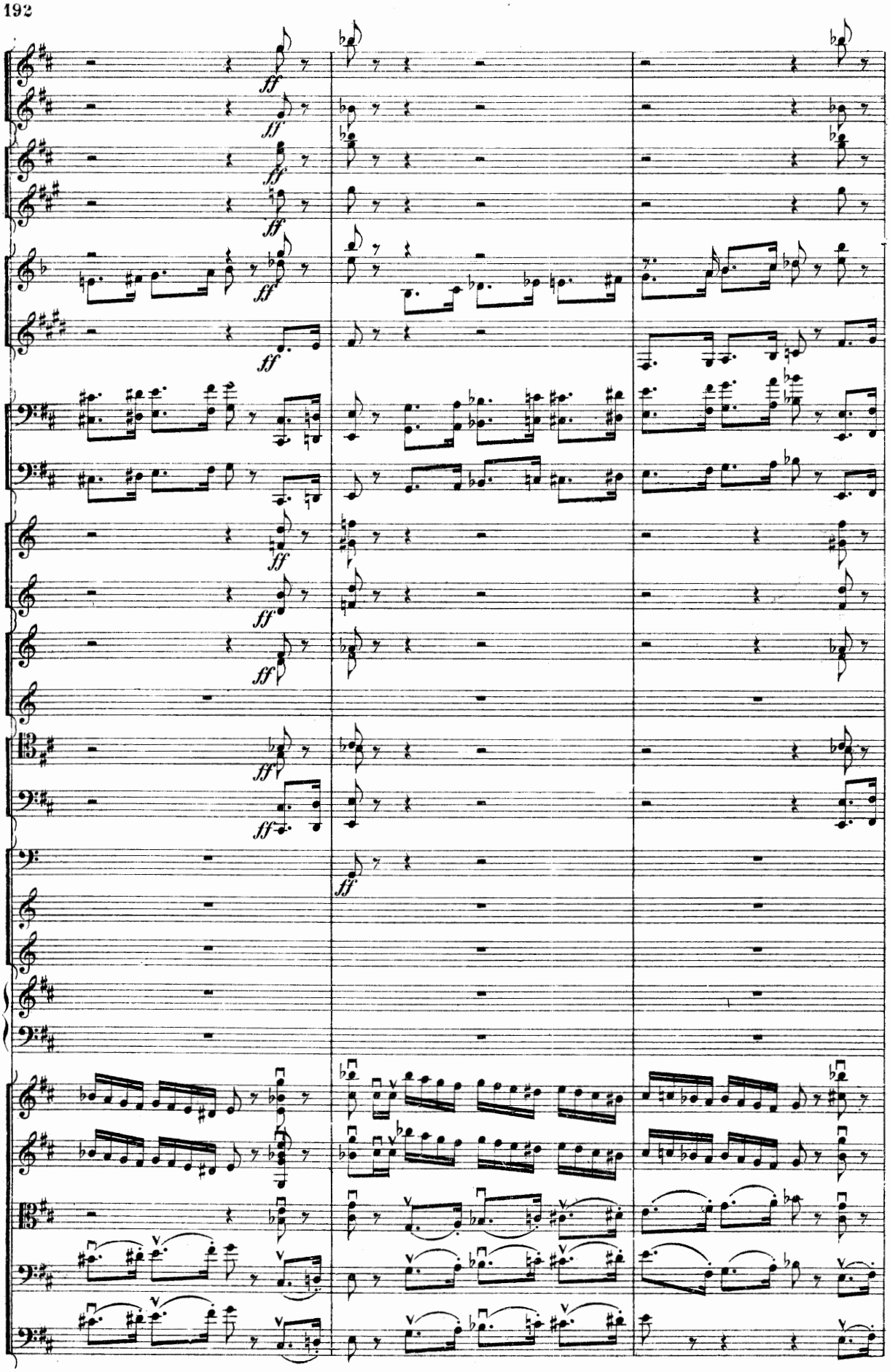
Allegro con fuoco.

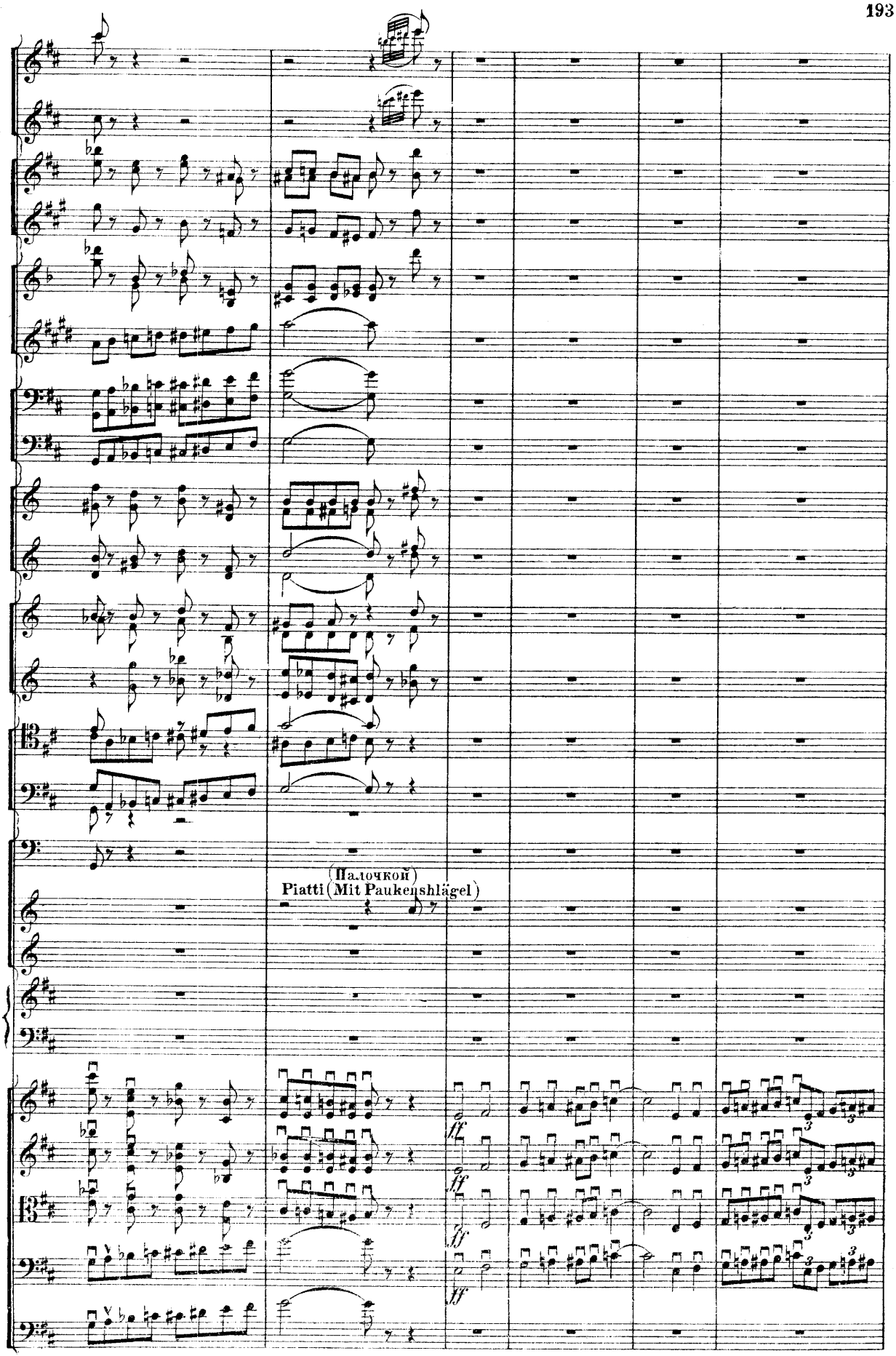

ff
ff
f
f
f
Piatti
f
Tamburino
ff

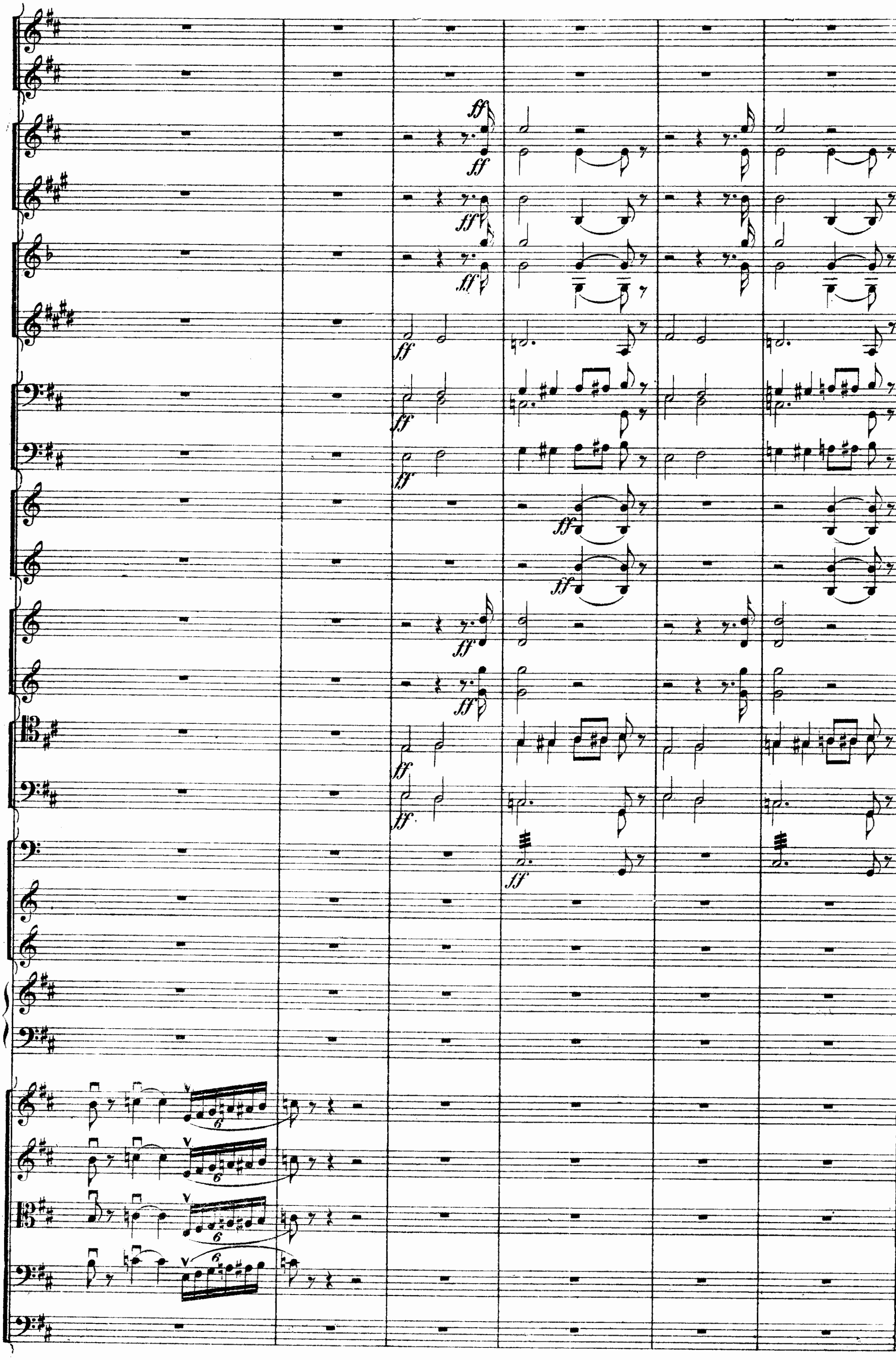

A.
A.

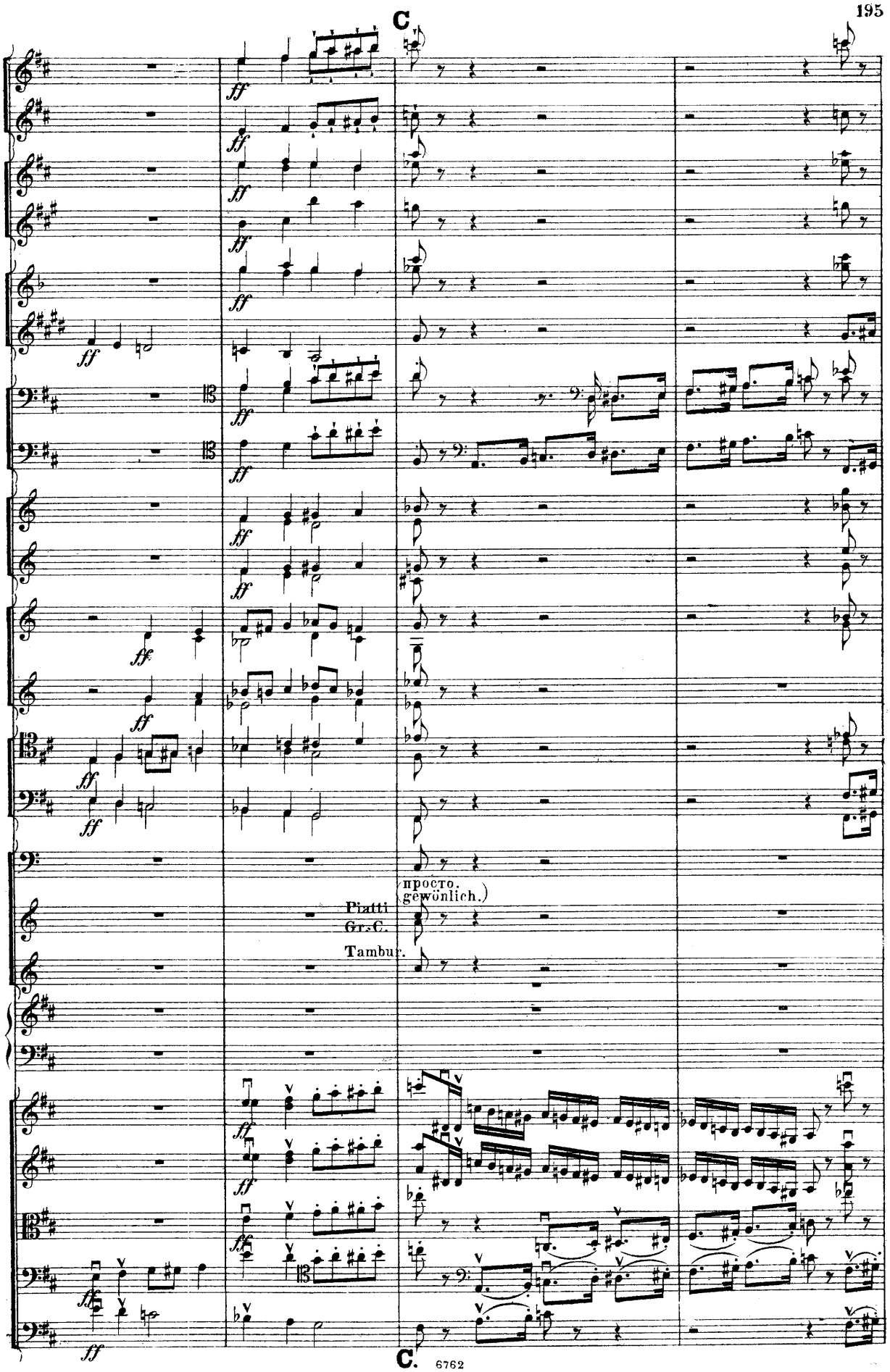


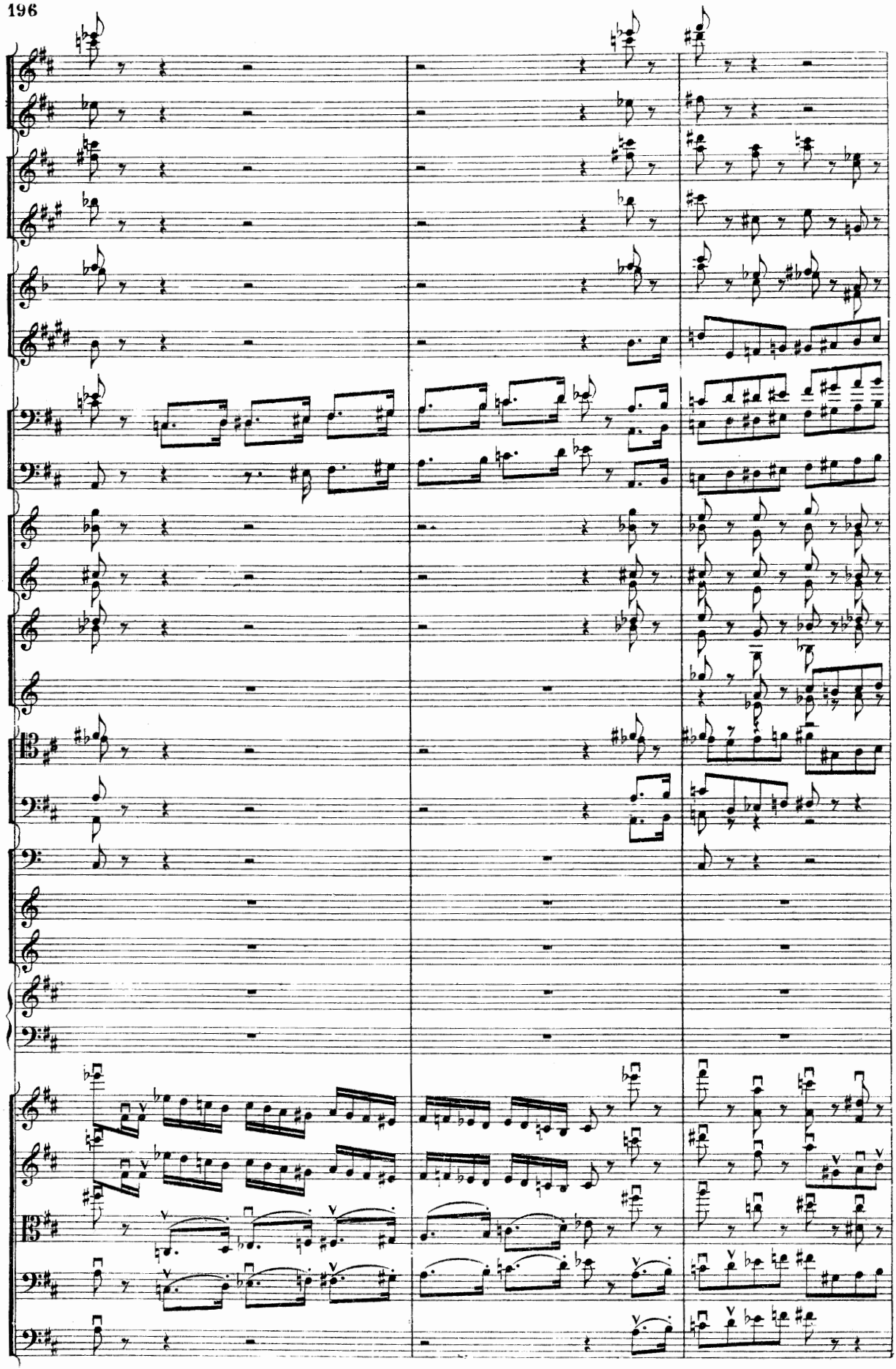

B.
Tamburino
B.

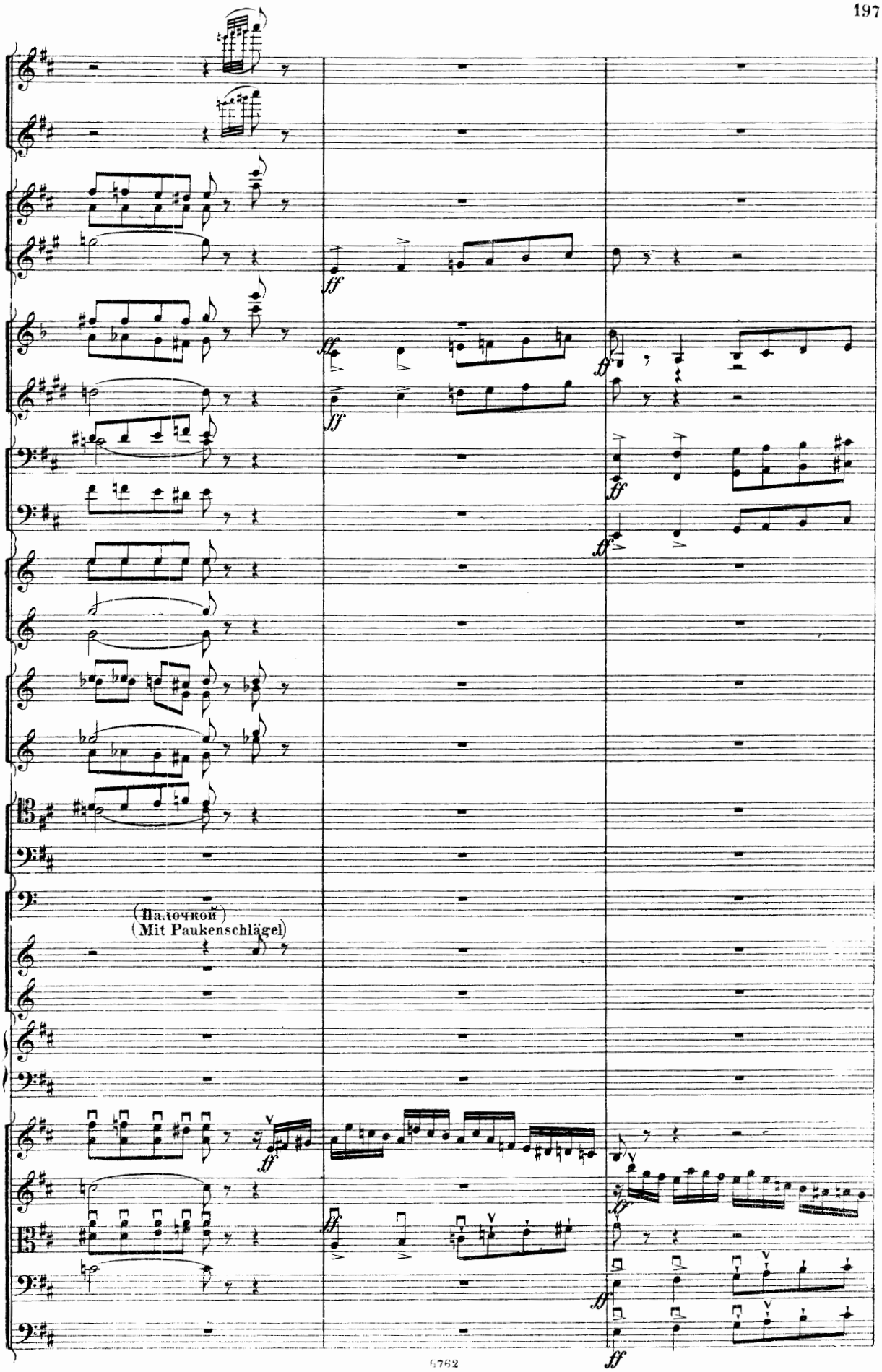

ff

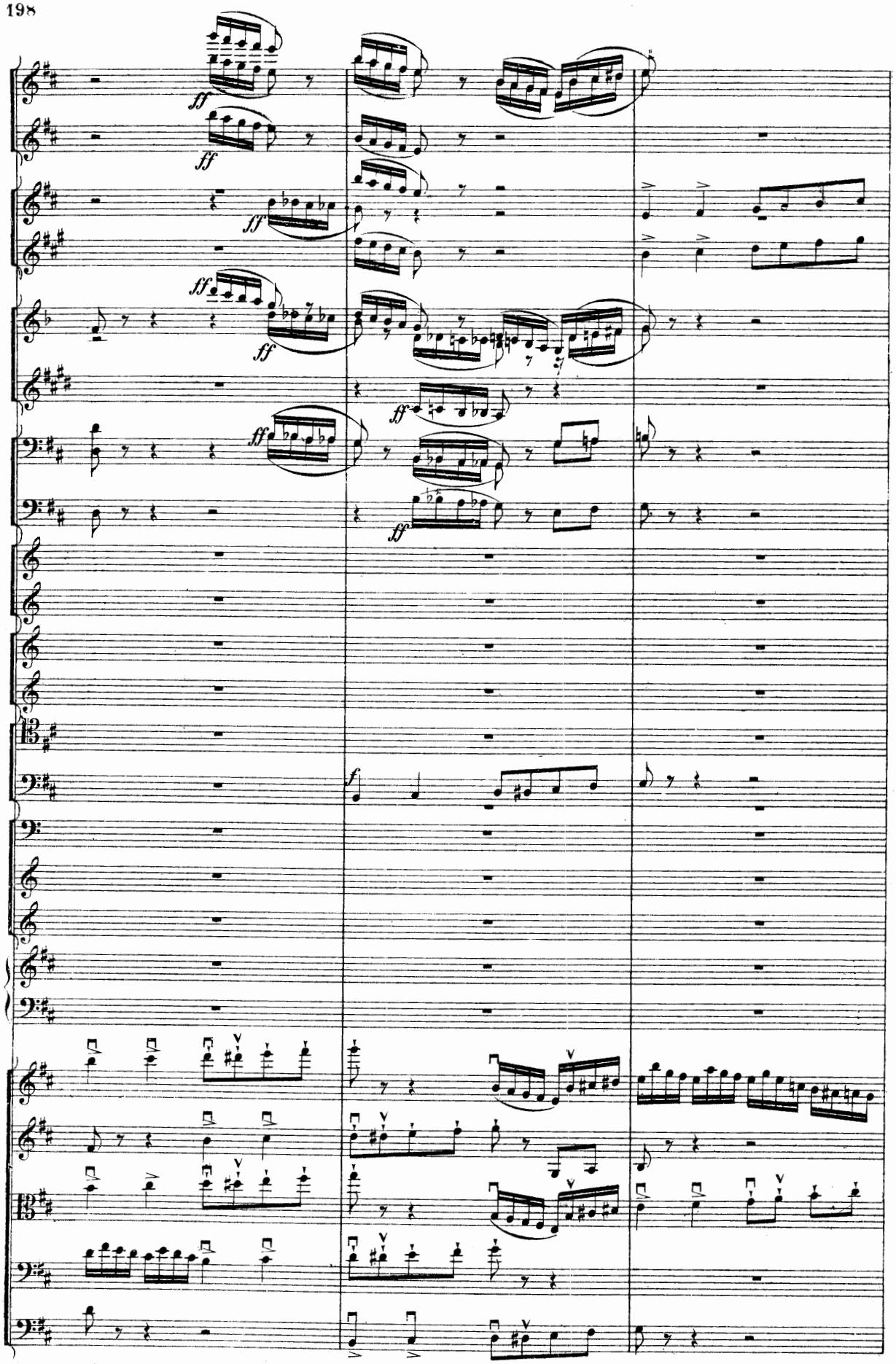

(Палочкой)
Piatti (Mit Paukenshlägel)
ff
ff
ff
ff

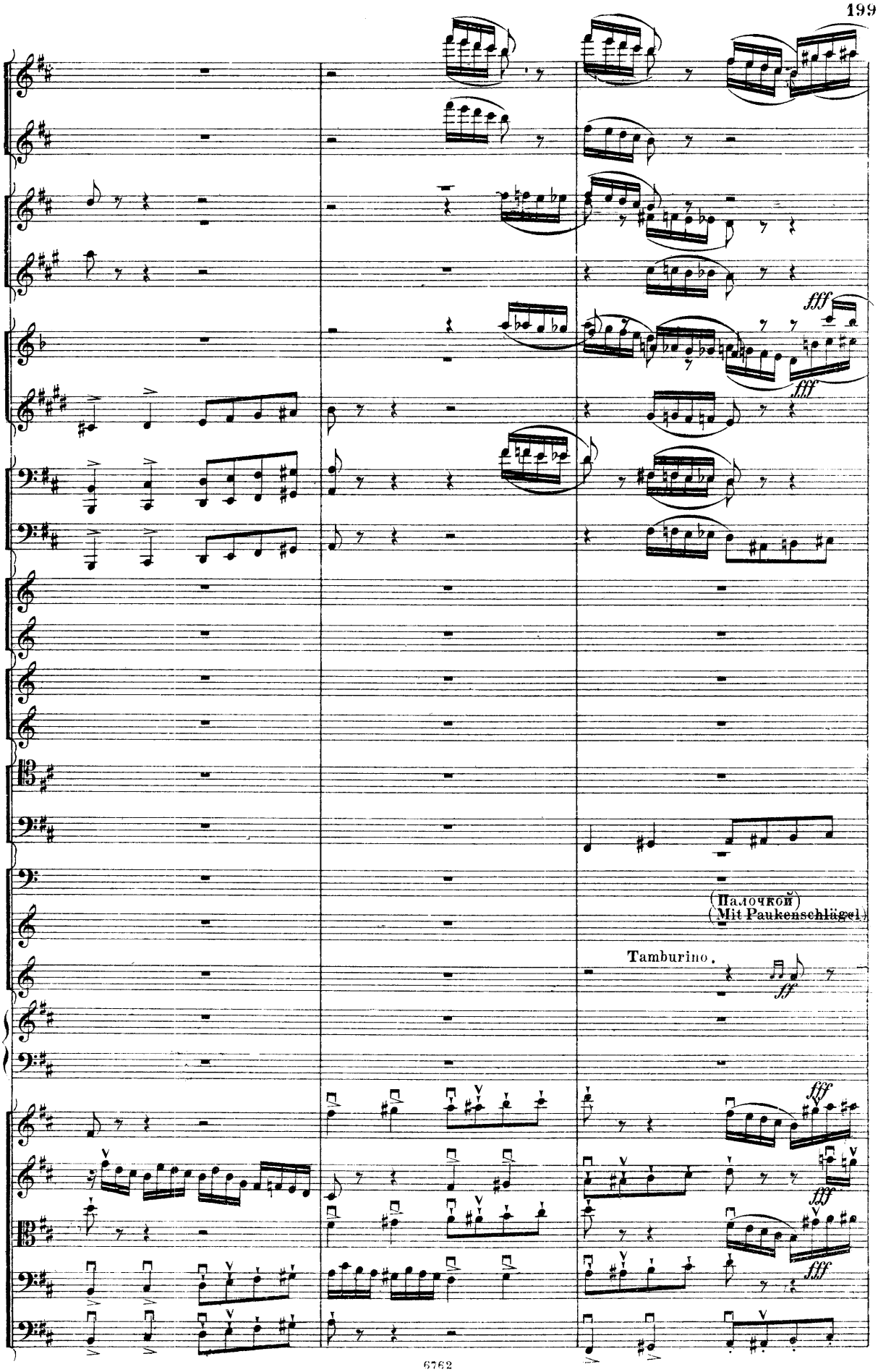


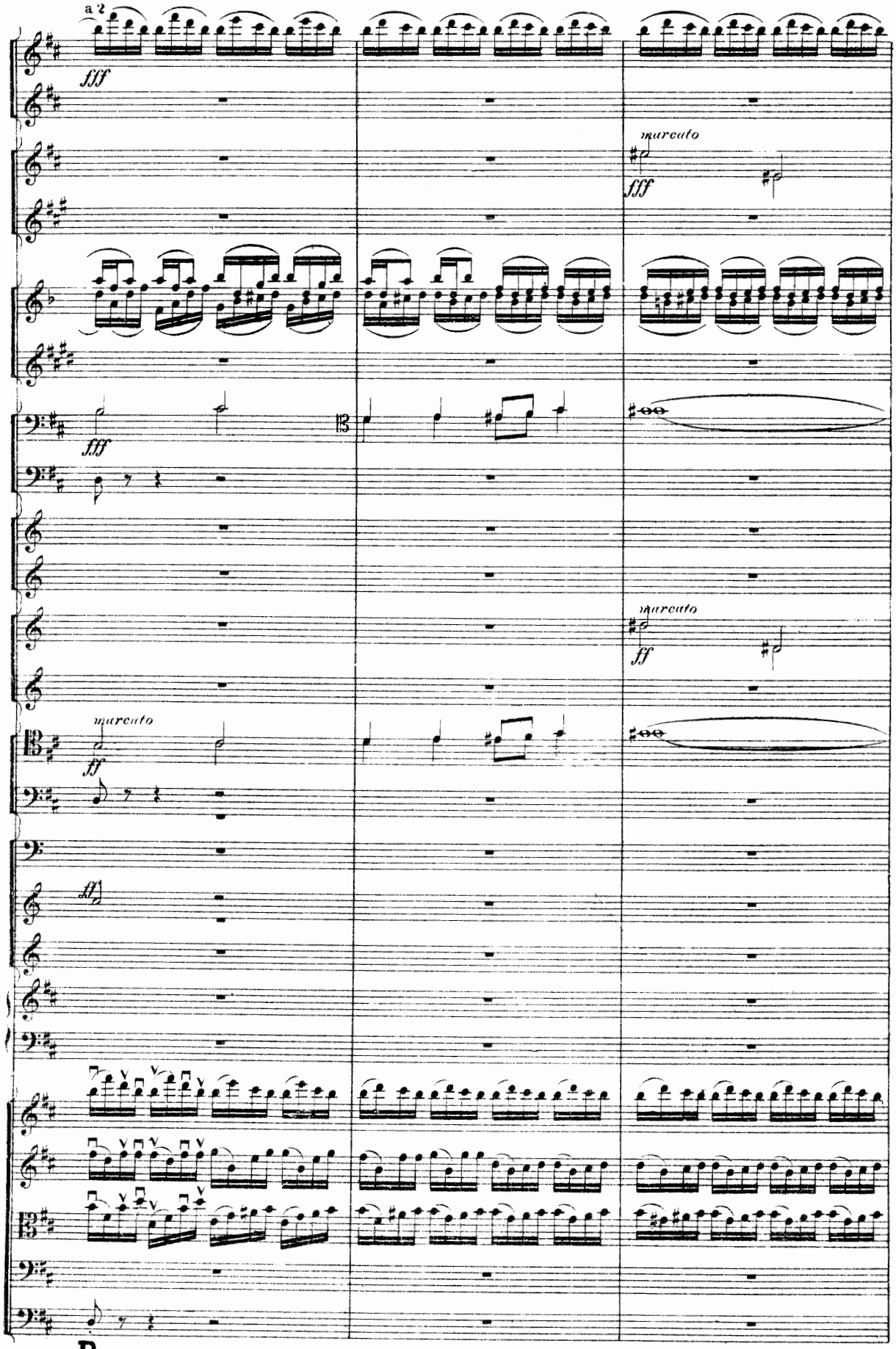

C
ff
Piatti
Gr.C.
Tambur.
просто.
gewönlich.)

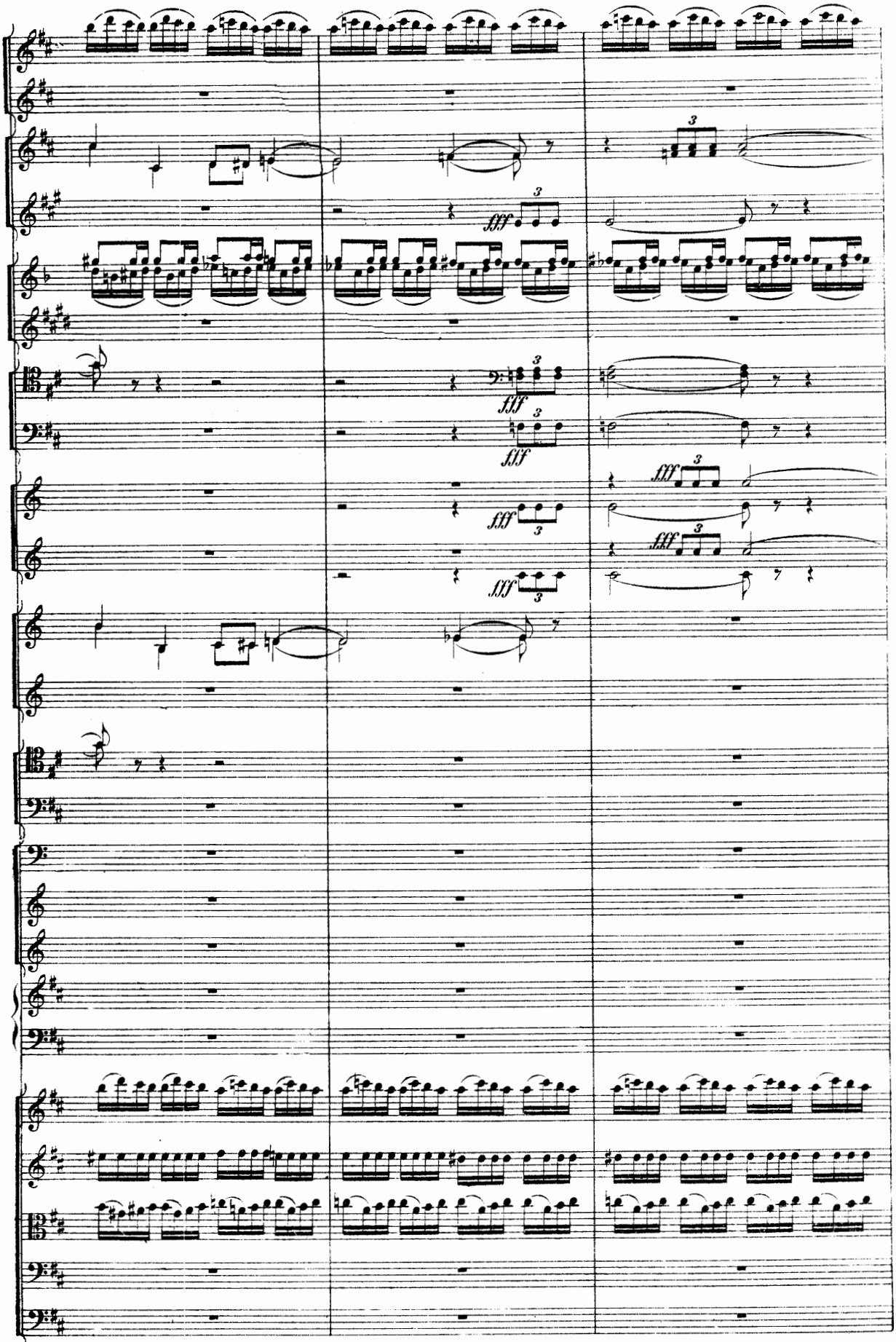


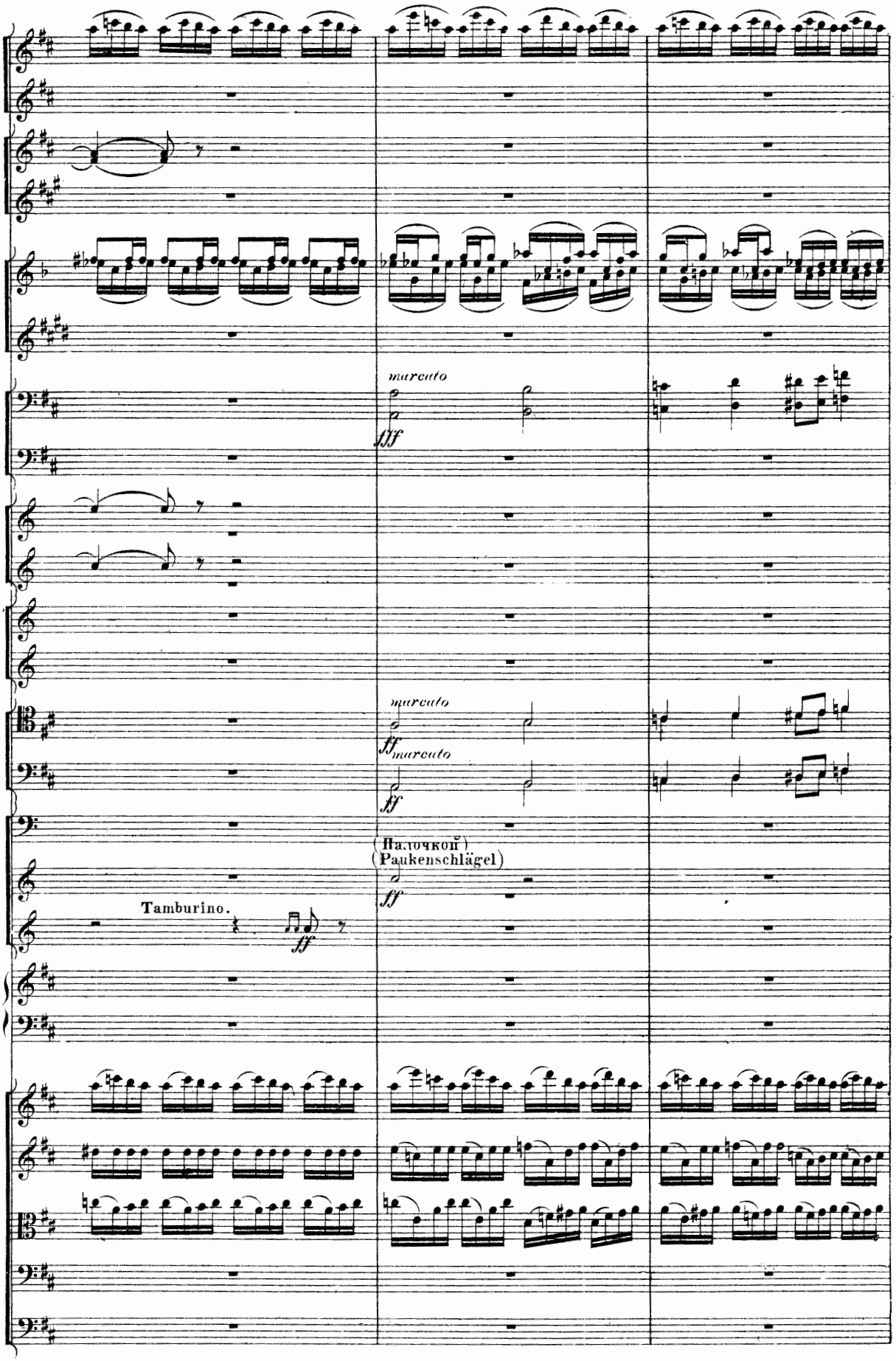

(палочкой)
(Mit Paukenschlägel)

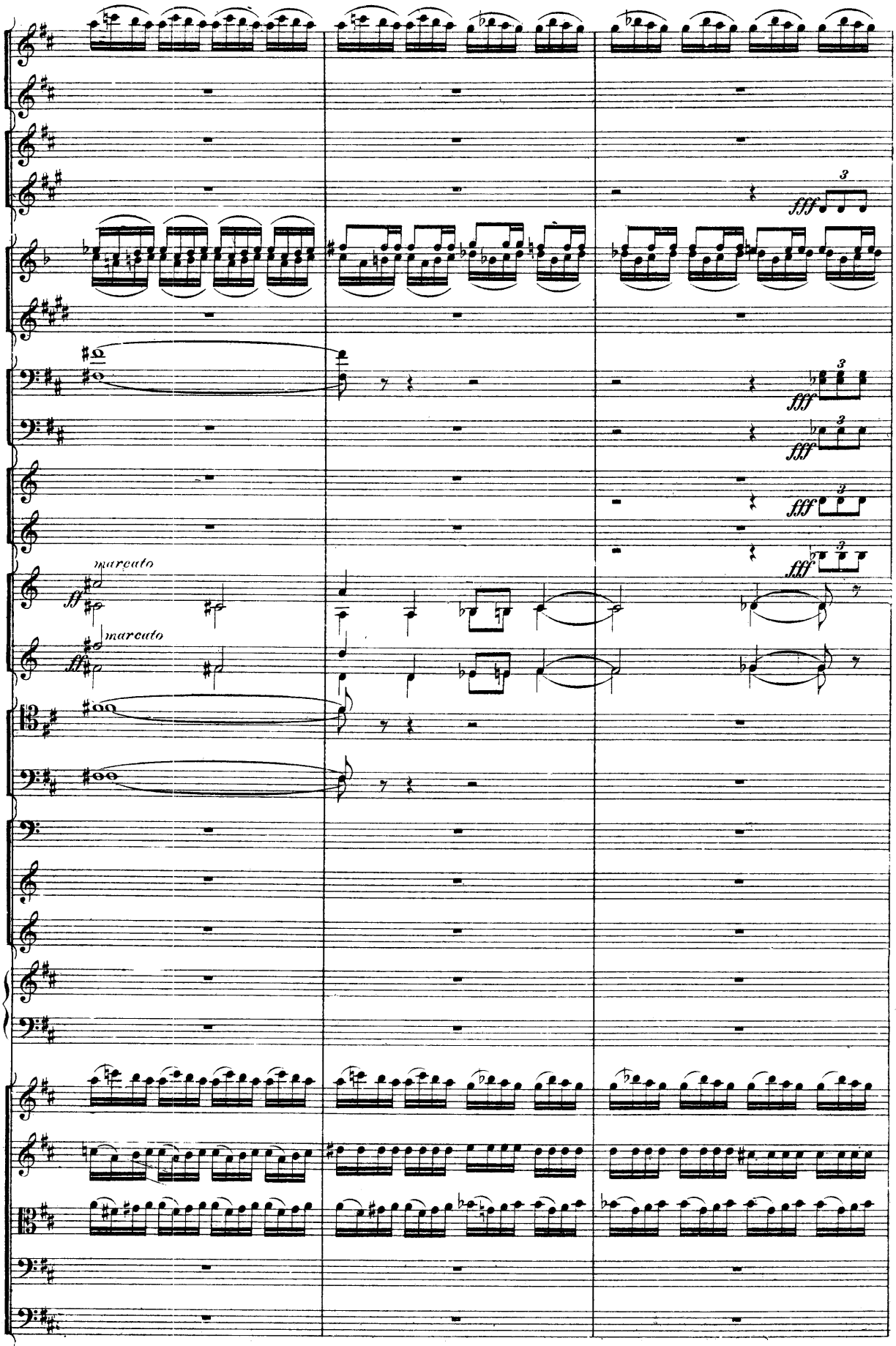

ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
f

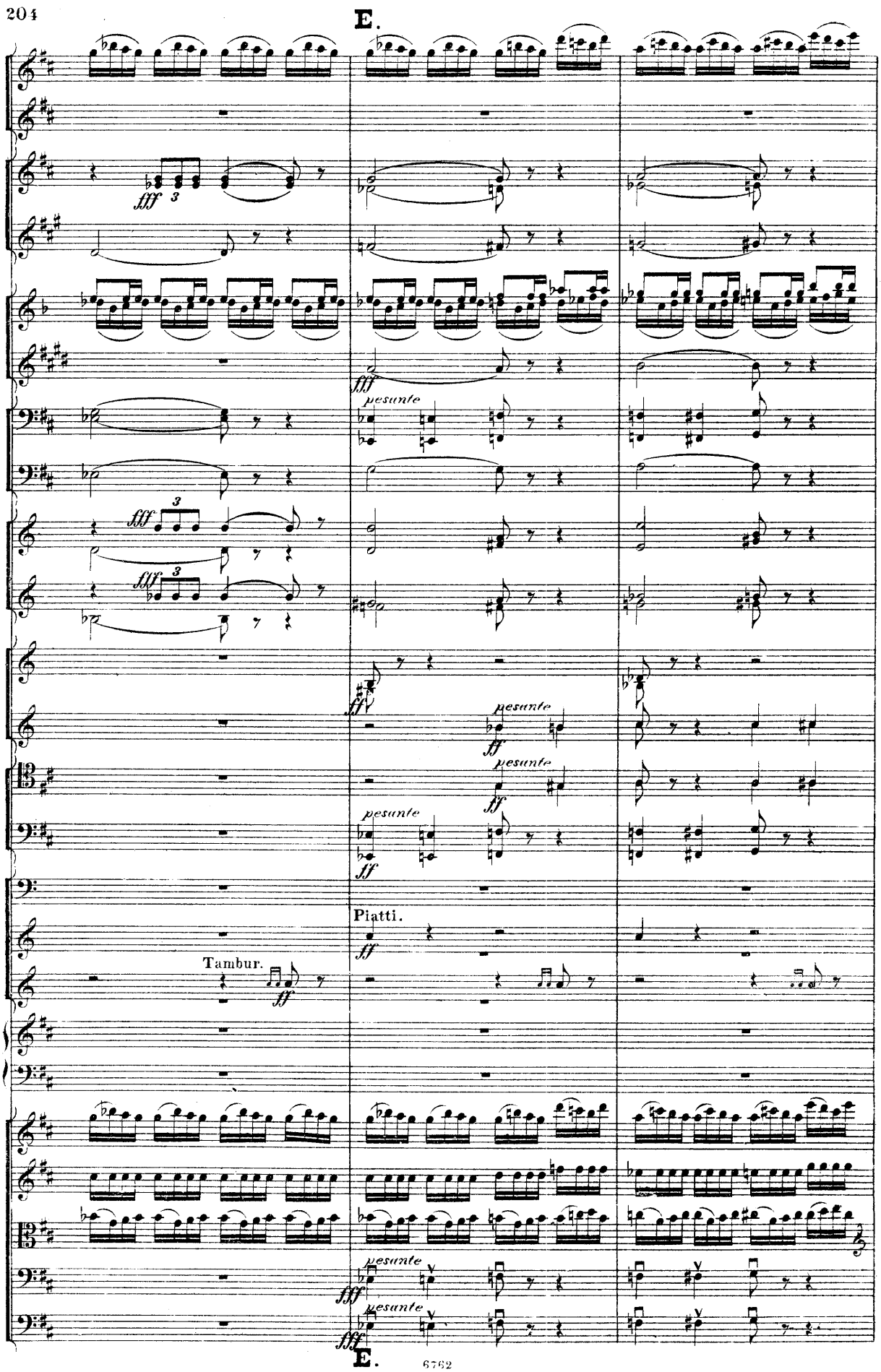

fff
fff
(Палочкой)
(Mit Paukenschlägel.)
Tamburino.
ff
fff
fff
fff

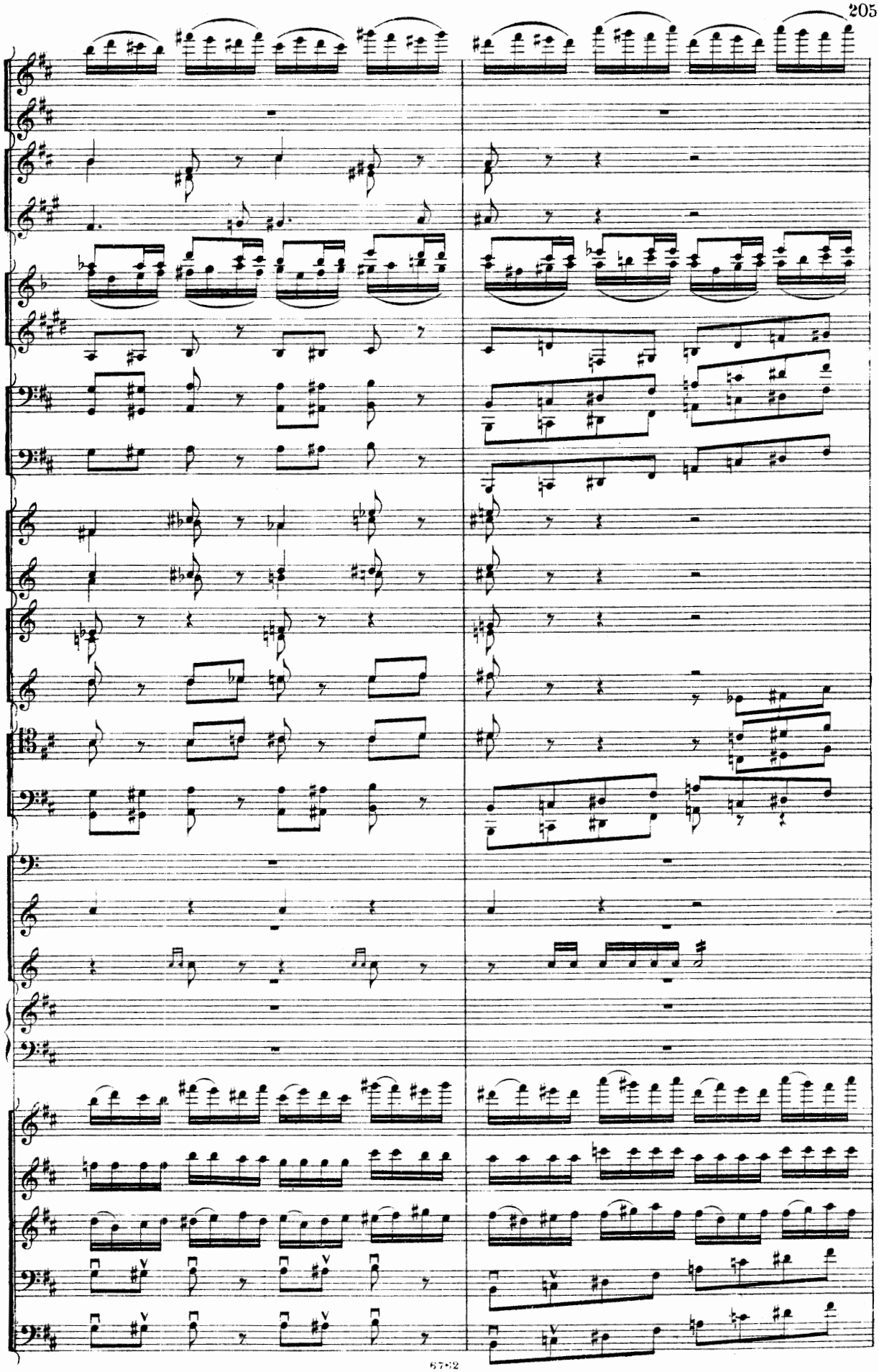

D.
a 2
fff
marcato
fff
fff
marcato
ff
marcato
ff
ff
D.

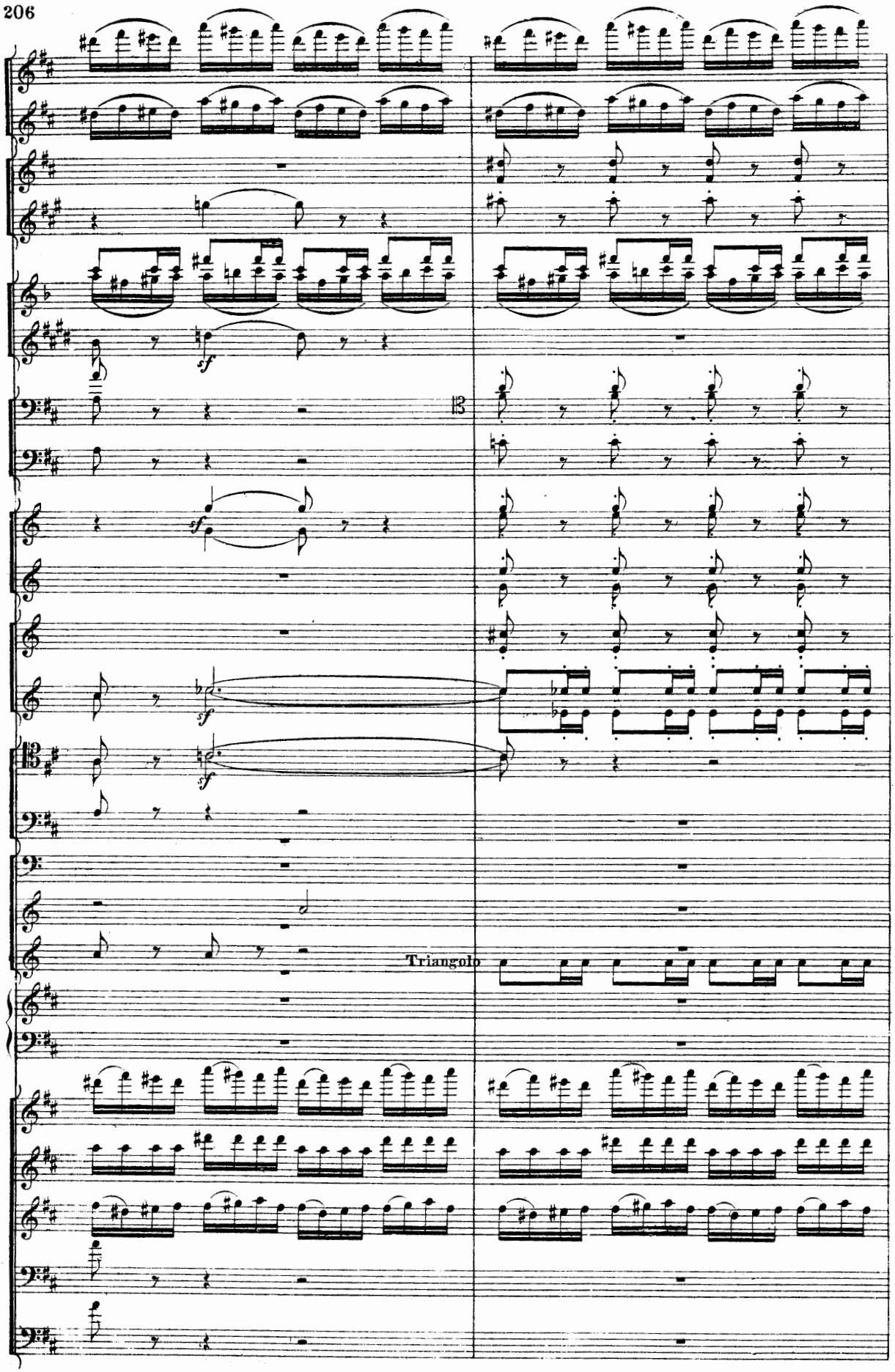

fff
3

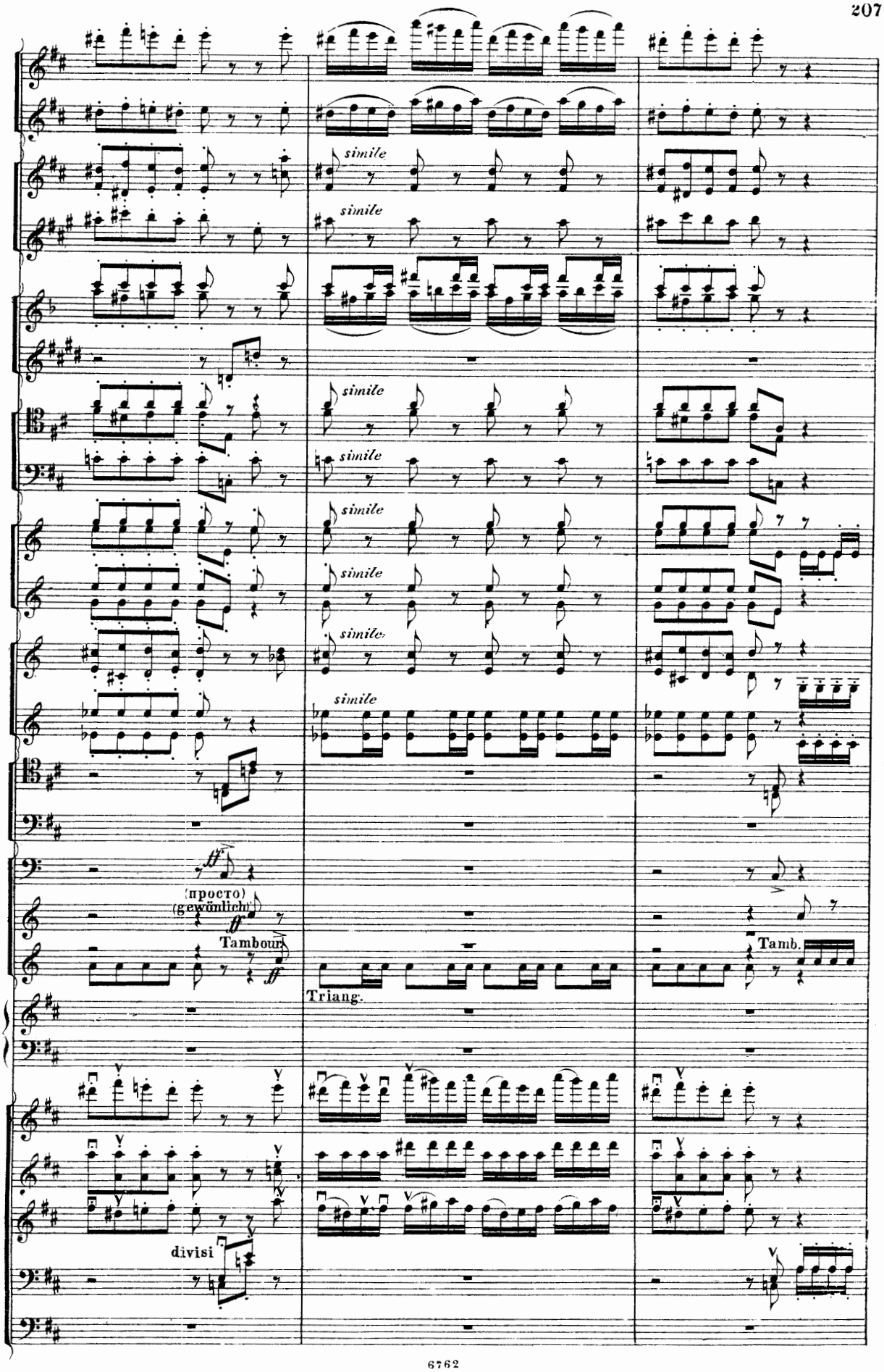

marcato
fff
marcato
ff marcato
ff
(Палочкой)
(Paukenschlägel)
ff
Tamburino.
ff

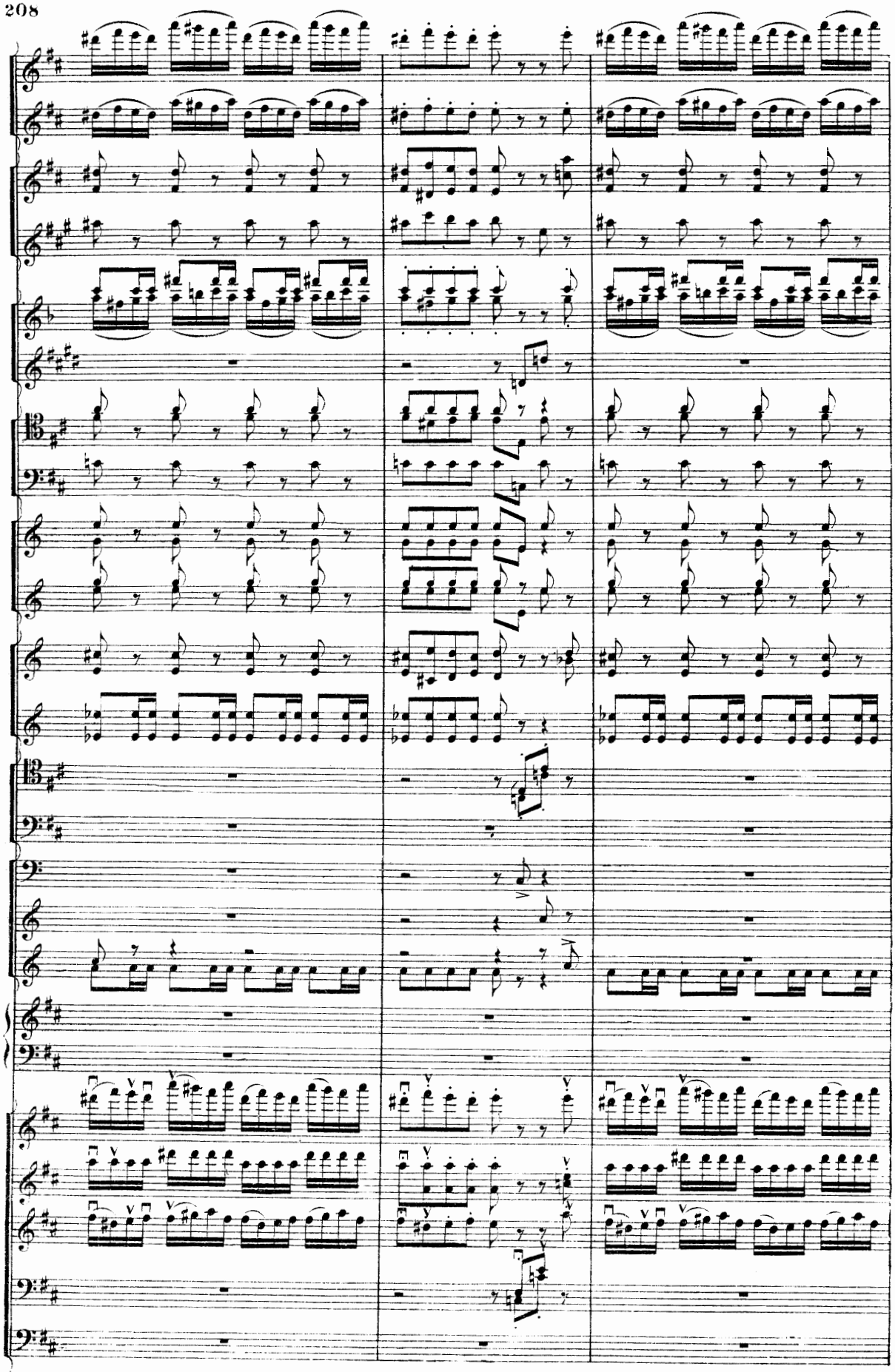

fff
marcato
ff
marcato
ff

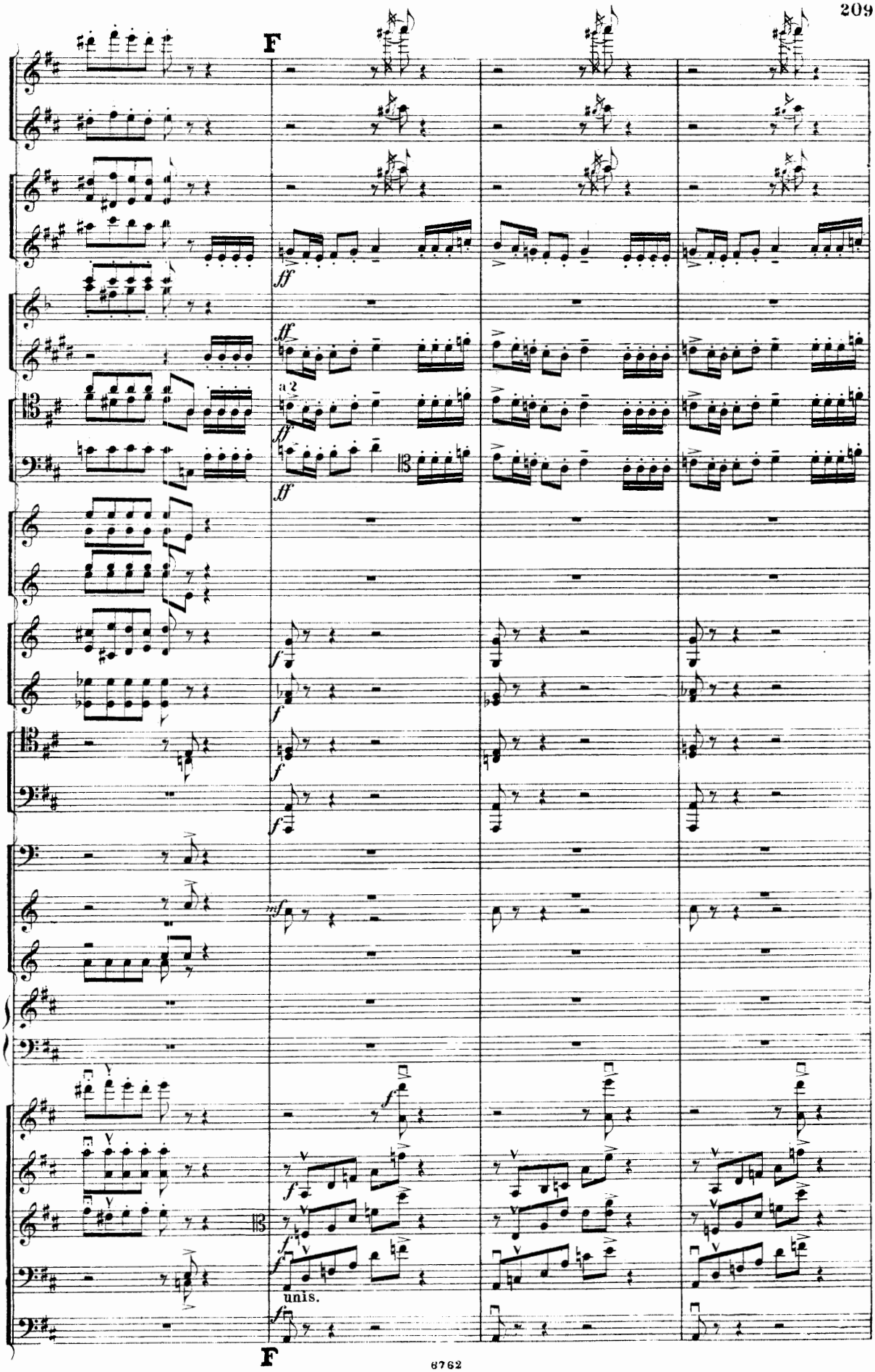

E.
fff
pesante
ff
Piatti.
Tambur.
E.

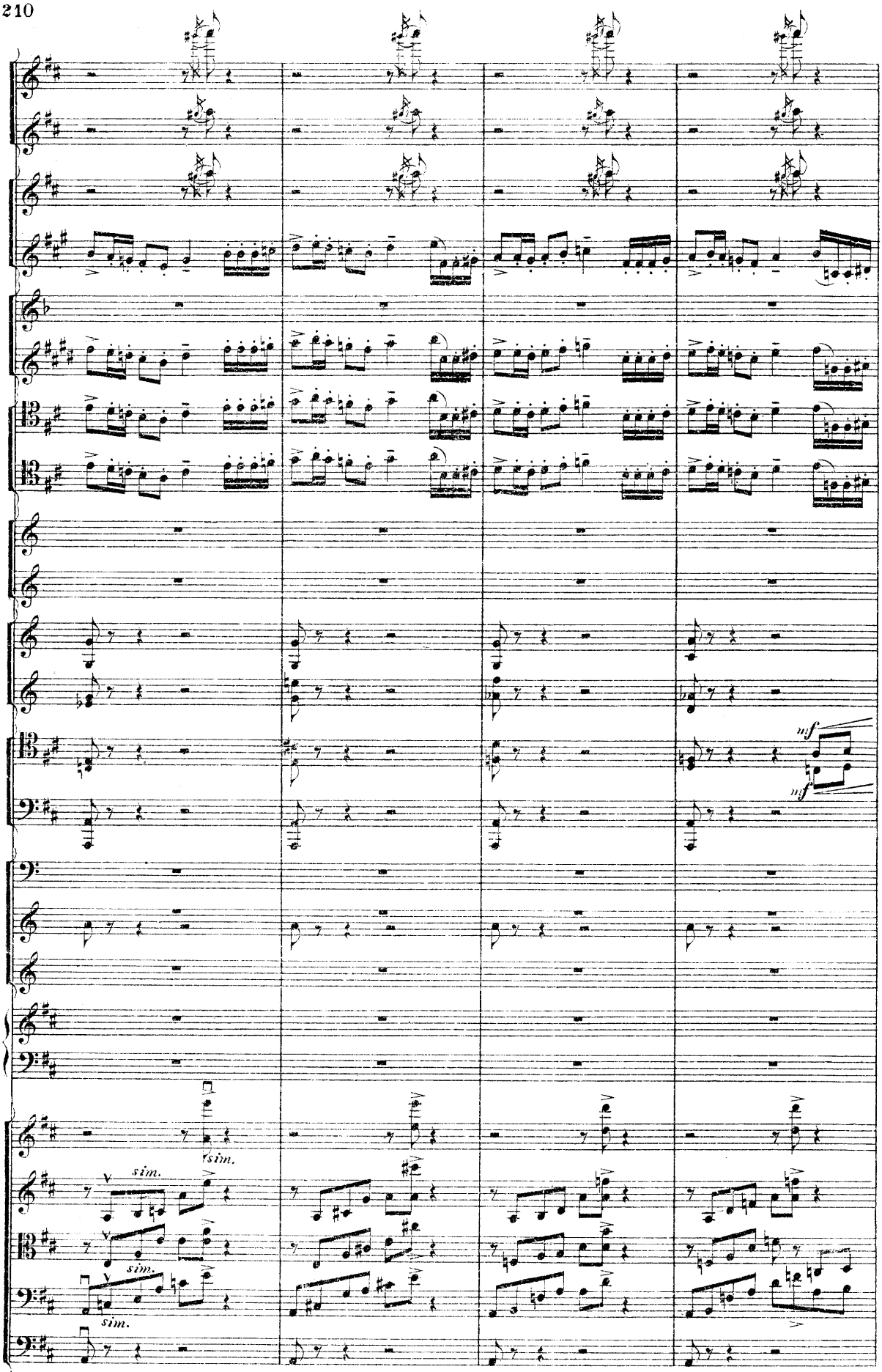


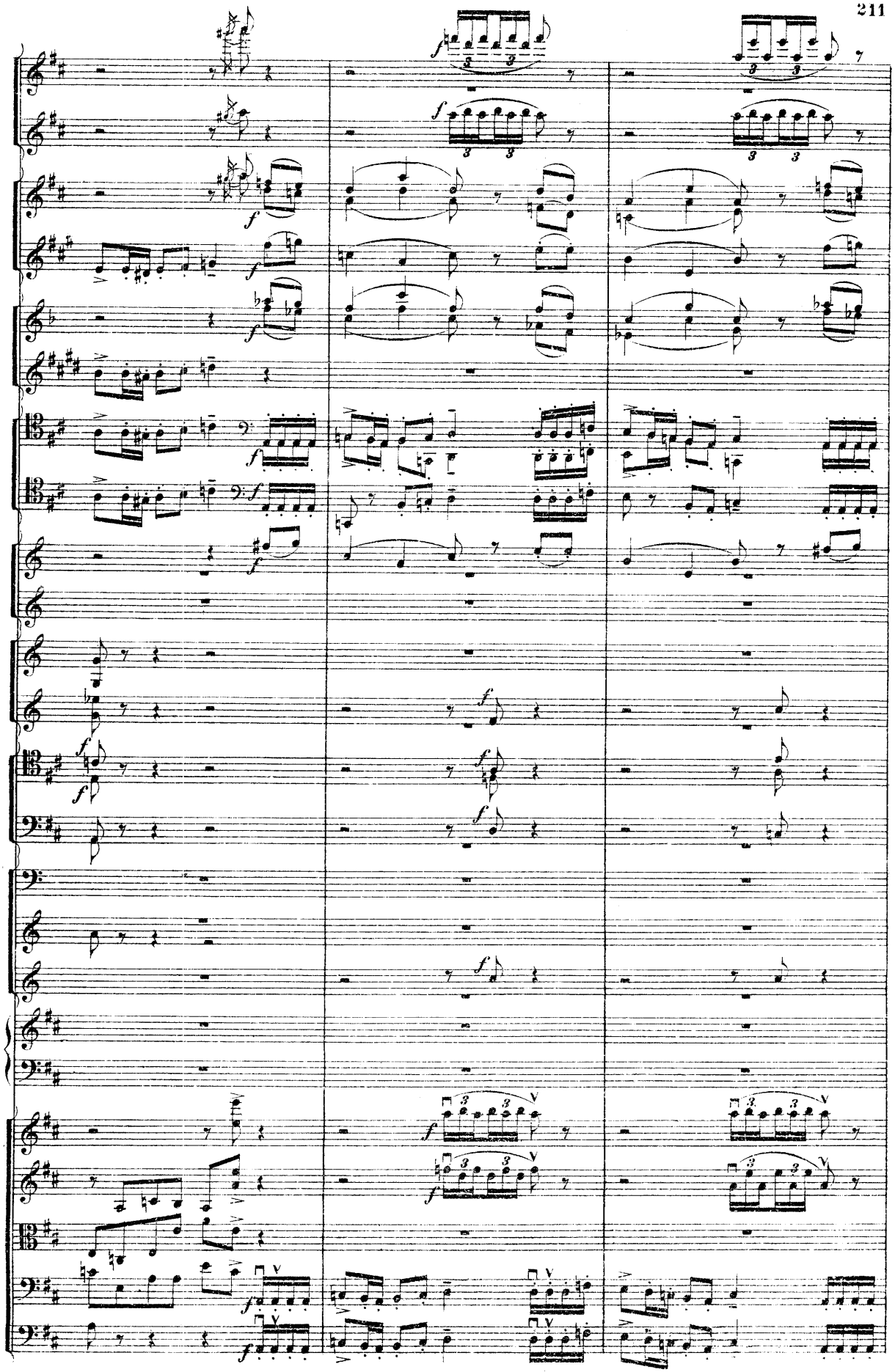

13
sf
sf
sf
sf
Triangolo

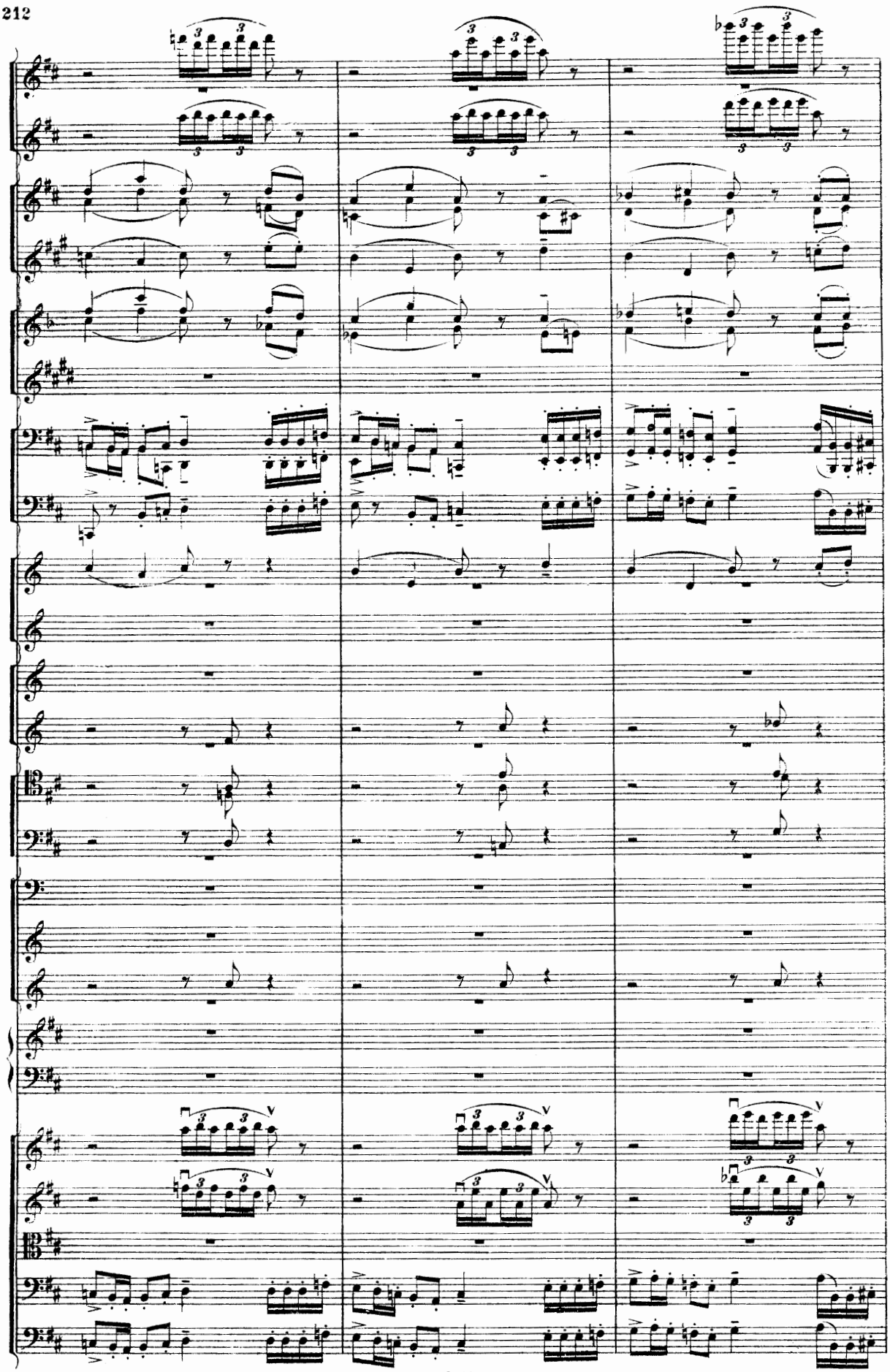

simile
simile
simile
simile
simile
simile
simile
simile
(просто)
(gewöhnlich)
Tambour
Triang.
Tamb.
divisi

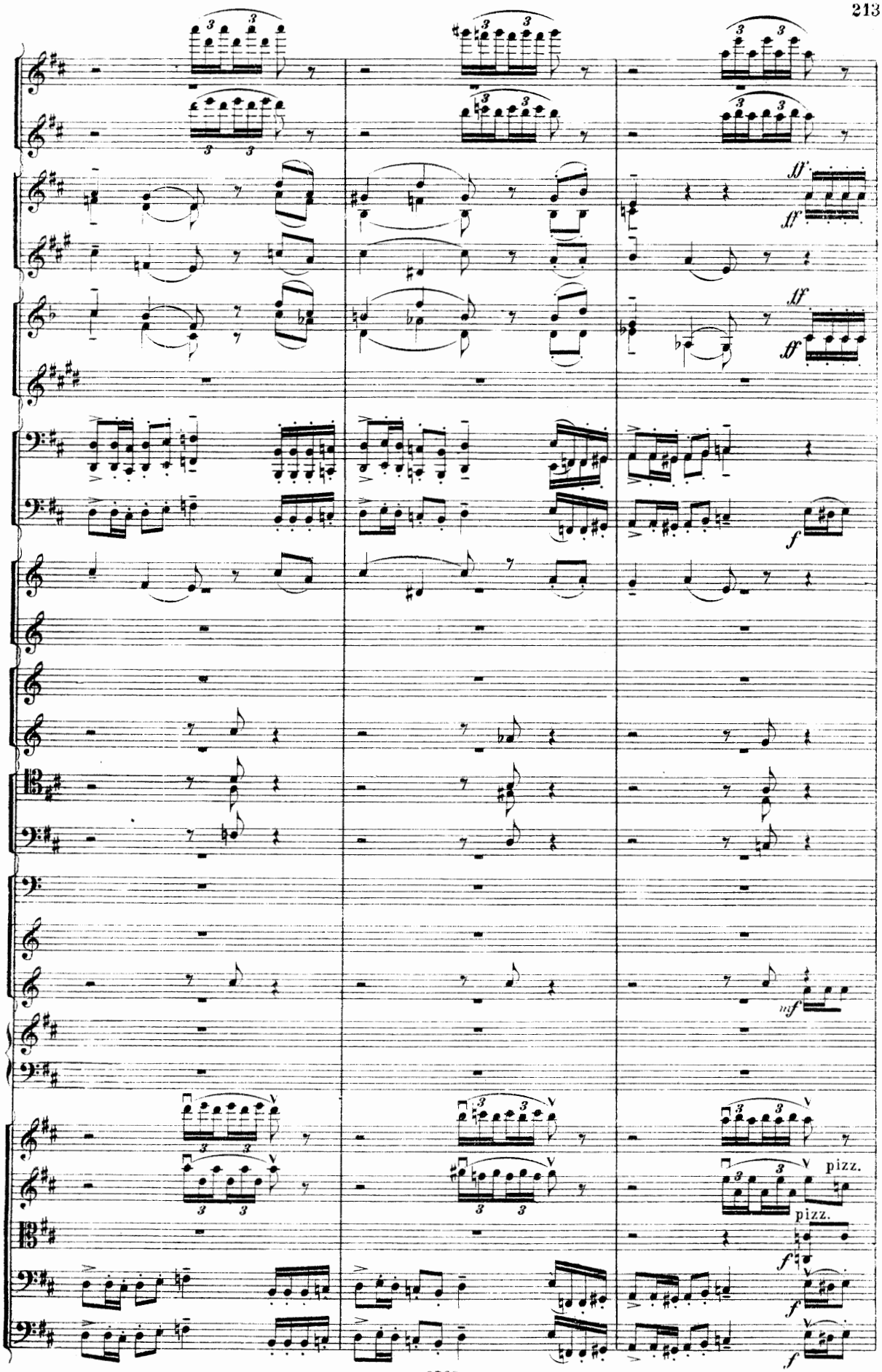


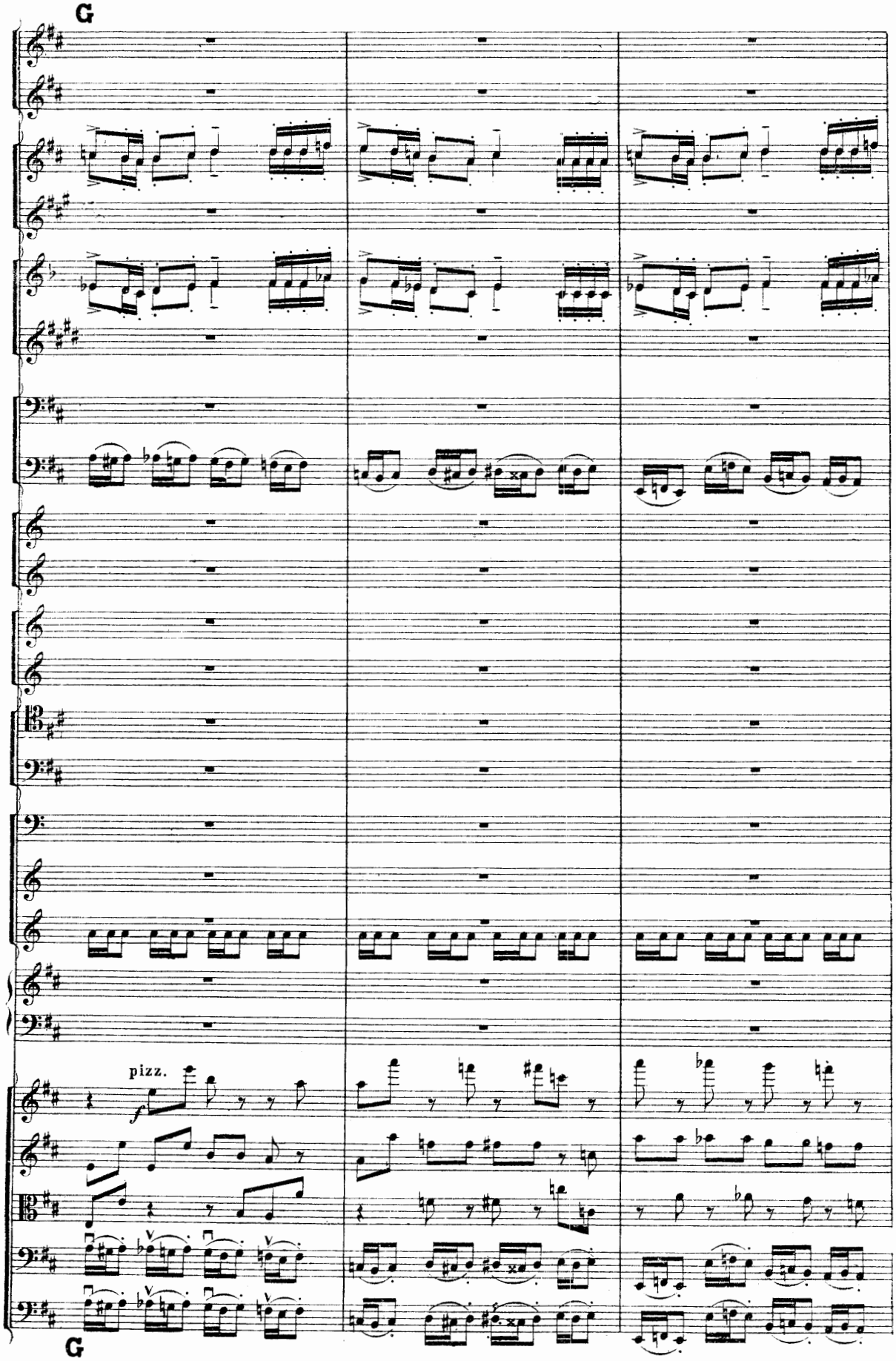

F
ff
a 2
ff
ff
f
f
f
mf
f
f
unis.
f
F

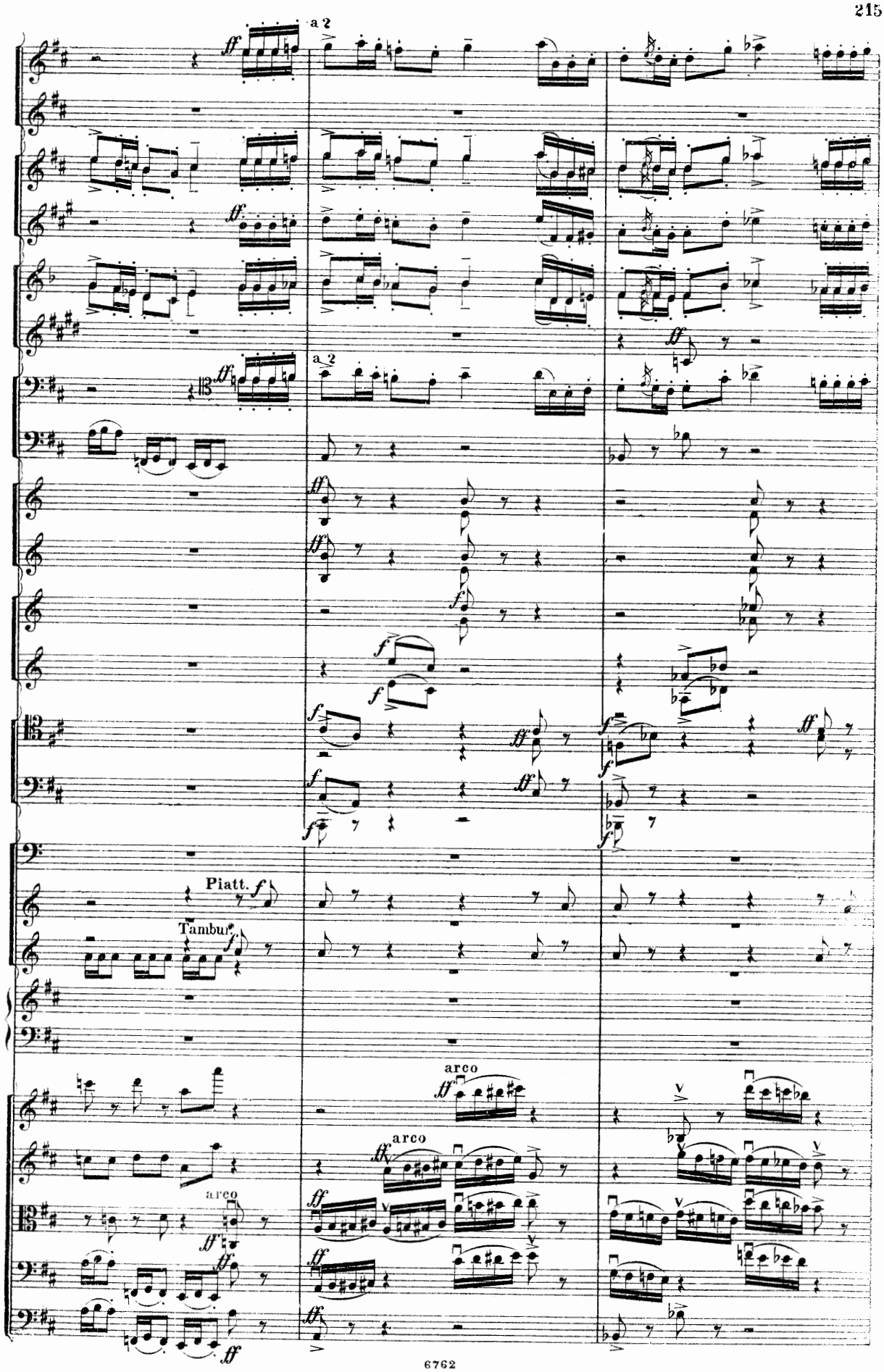

mf
mf
sim.
sim.
sim.
sim.

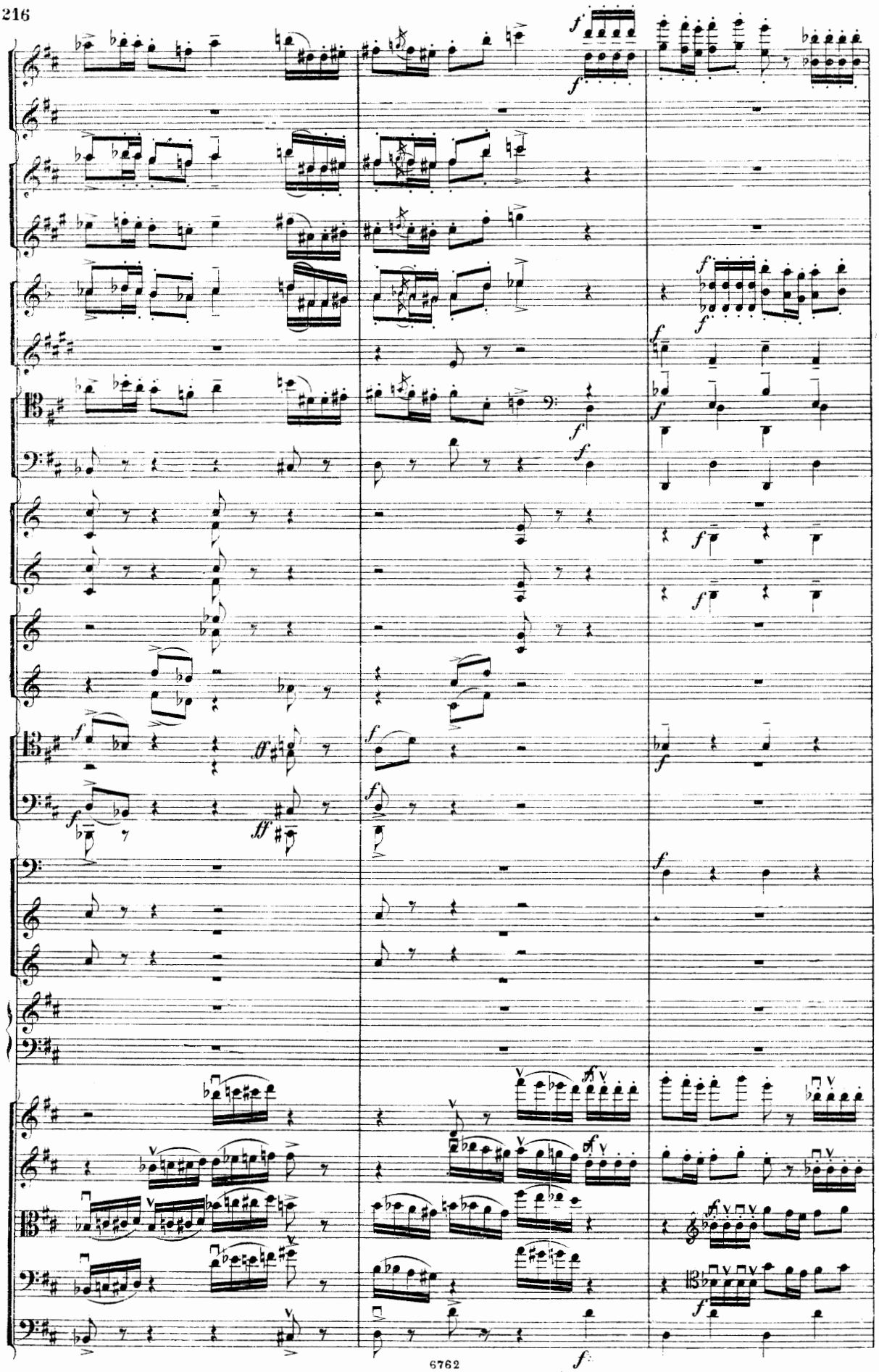


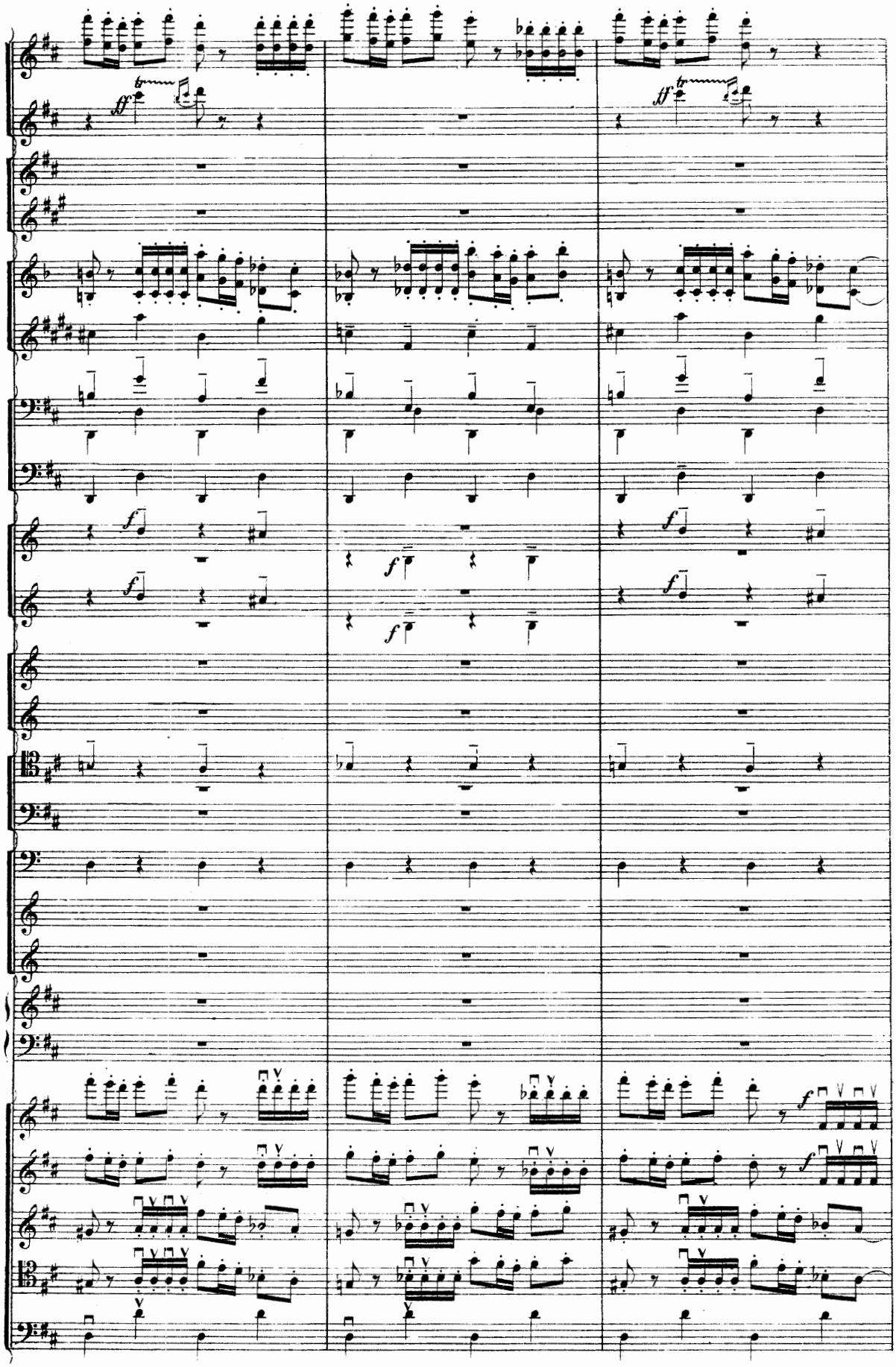


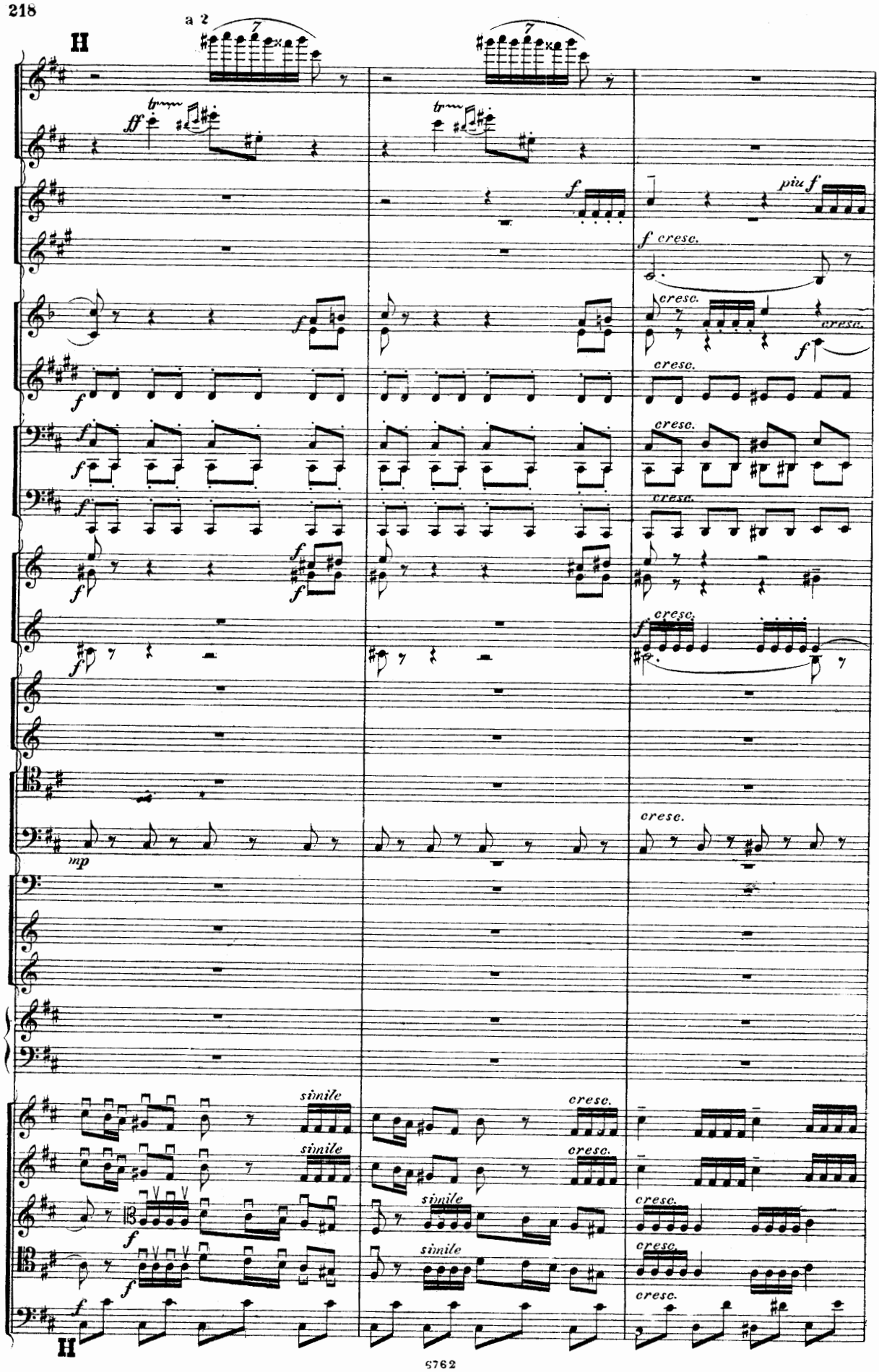

ff
ff
ff
ff
f
mf
pizz.
pizz.
f
f
f

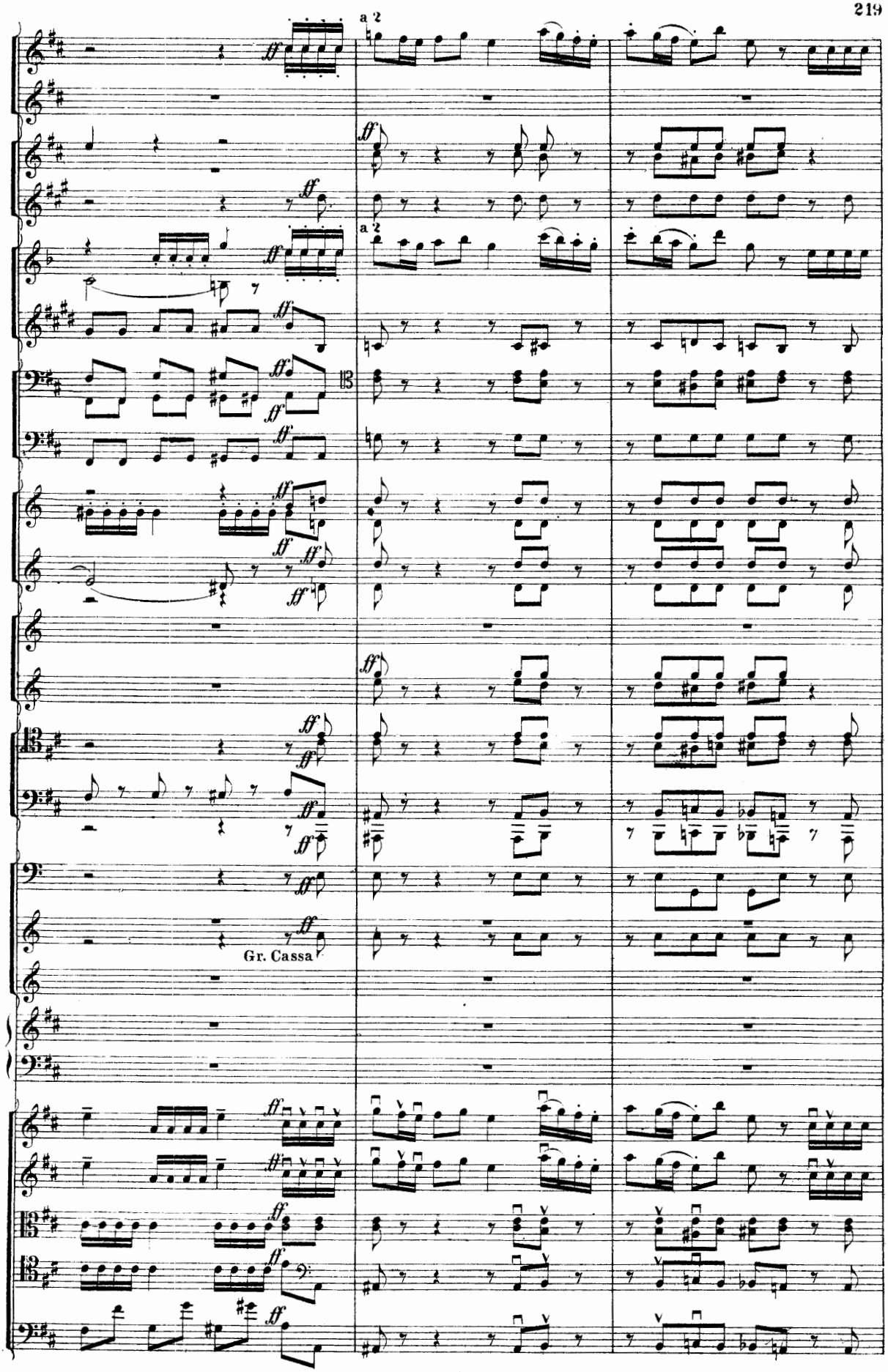

G
pizz.
f
G

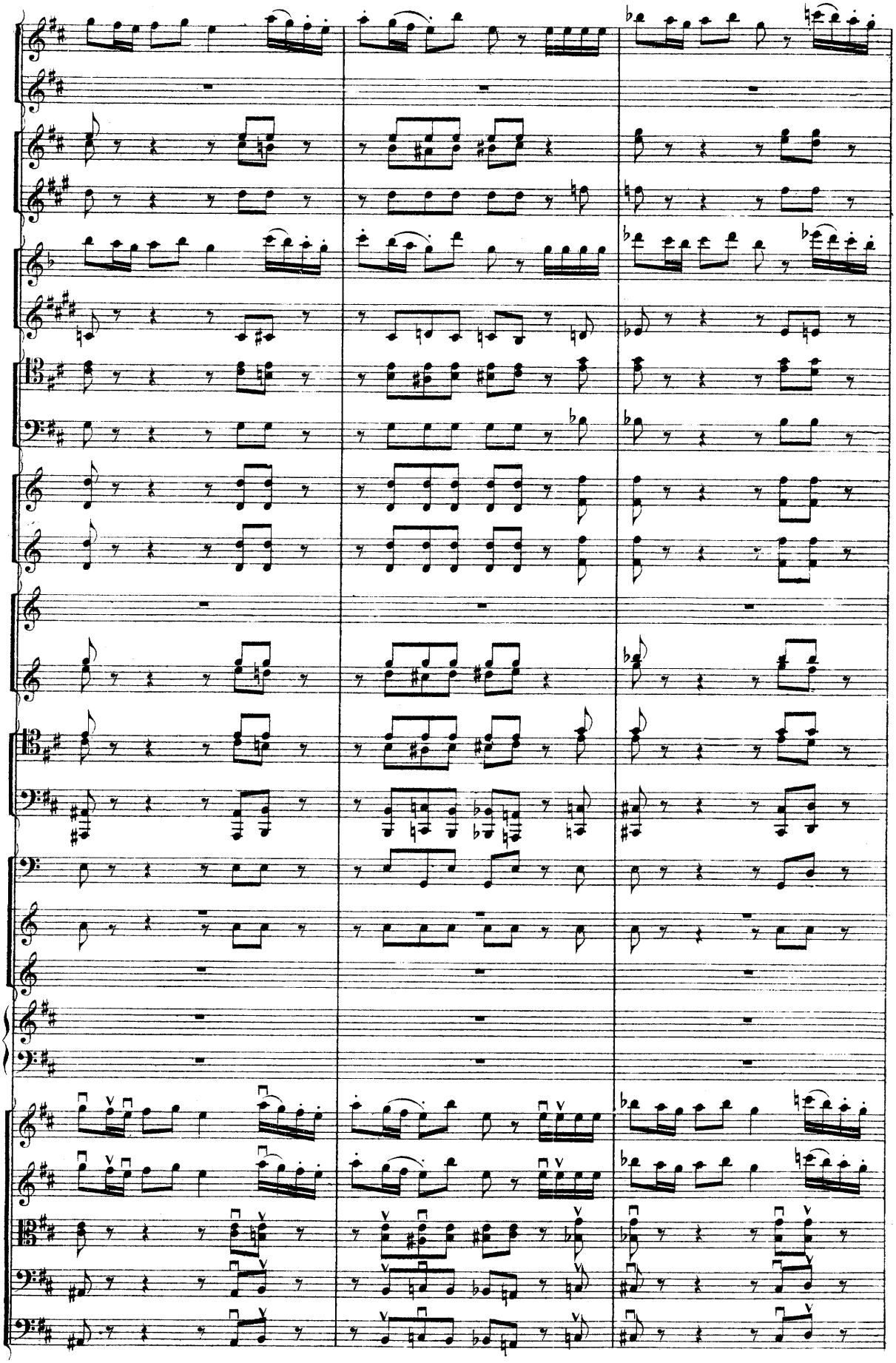

a 2
a 2
Piatt.
Tambur.
arco
arco
arco

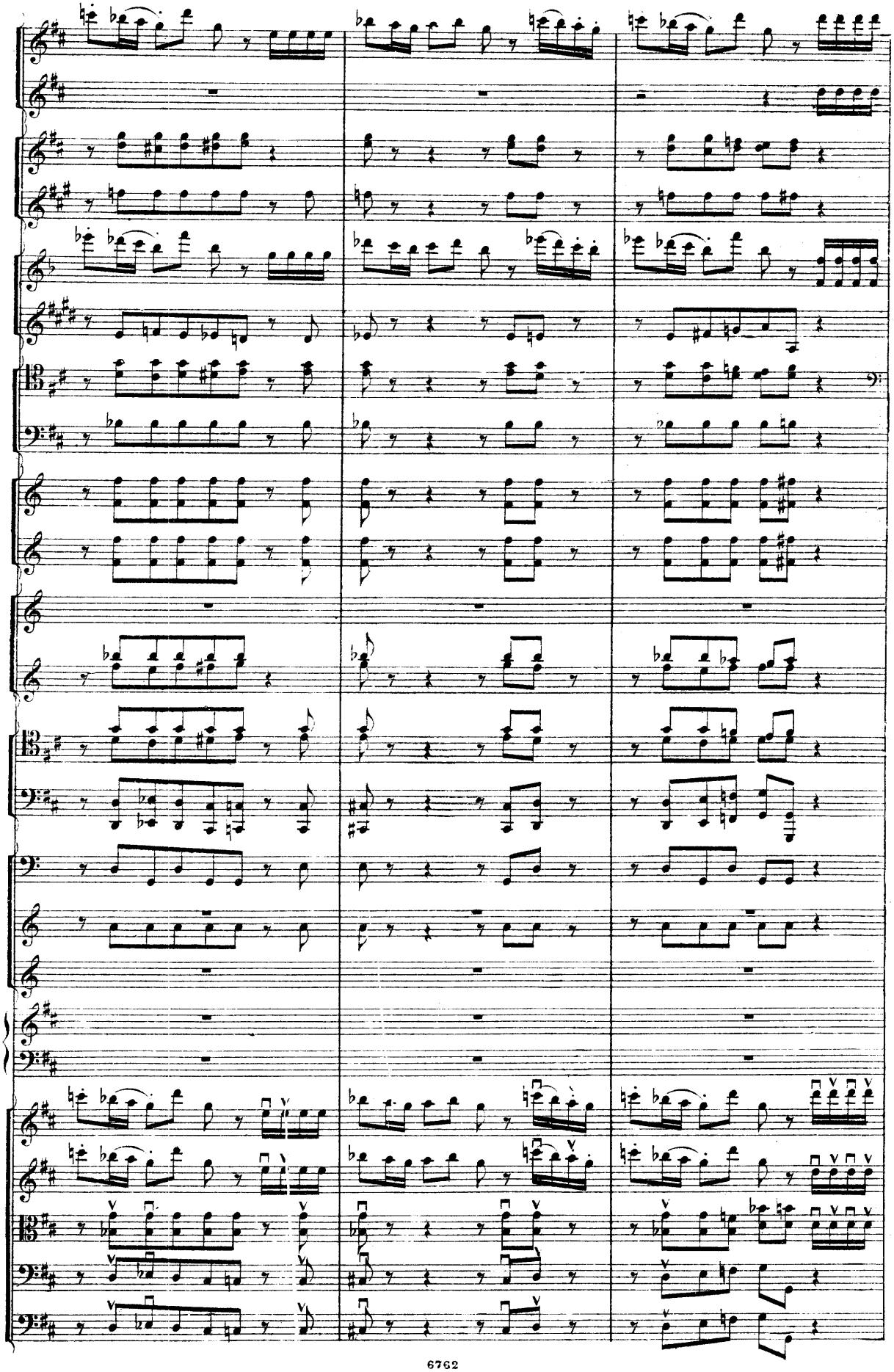


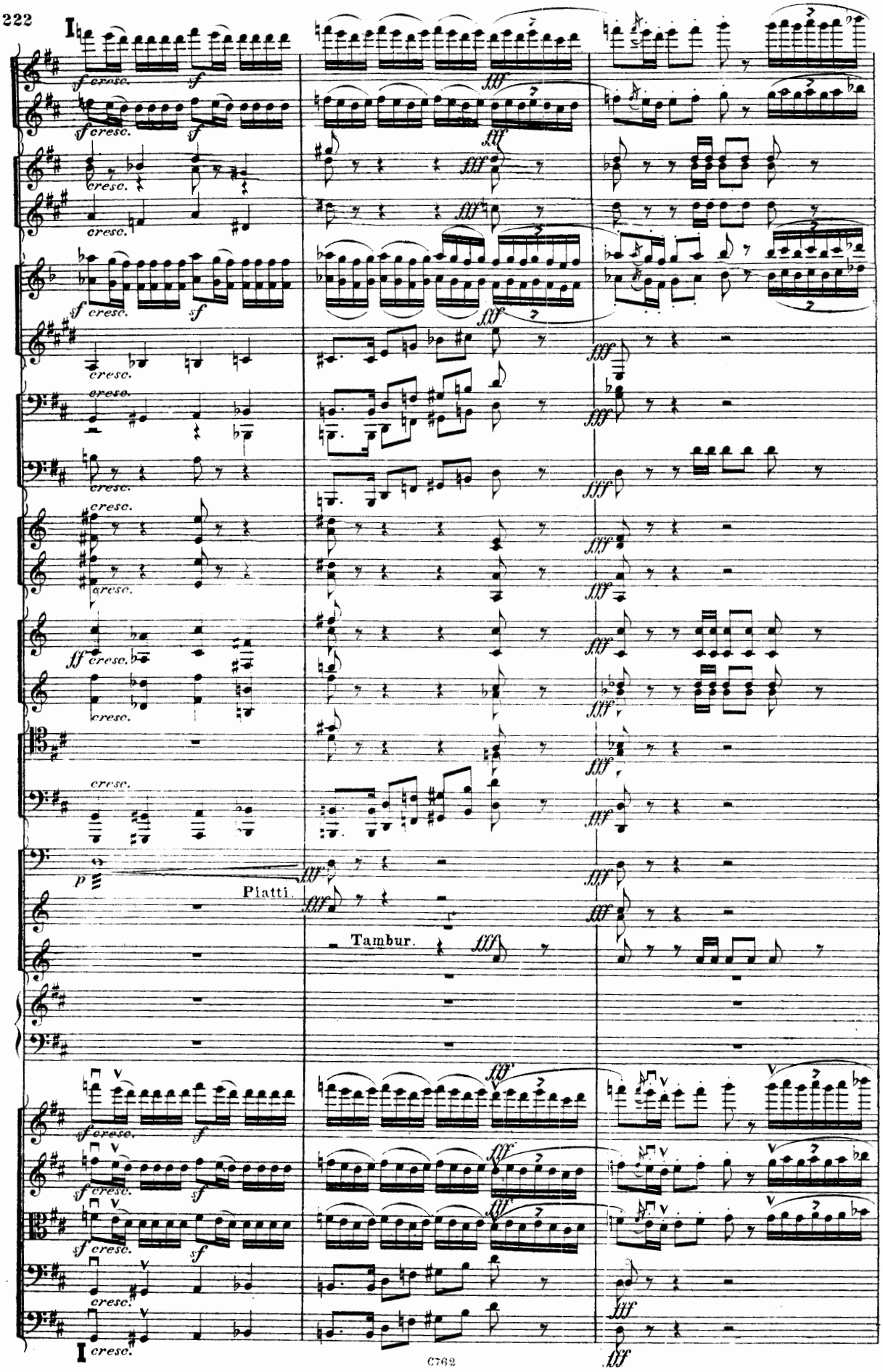


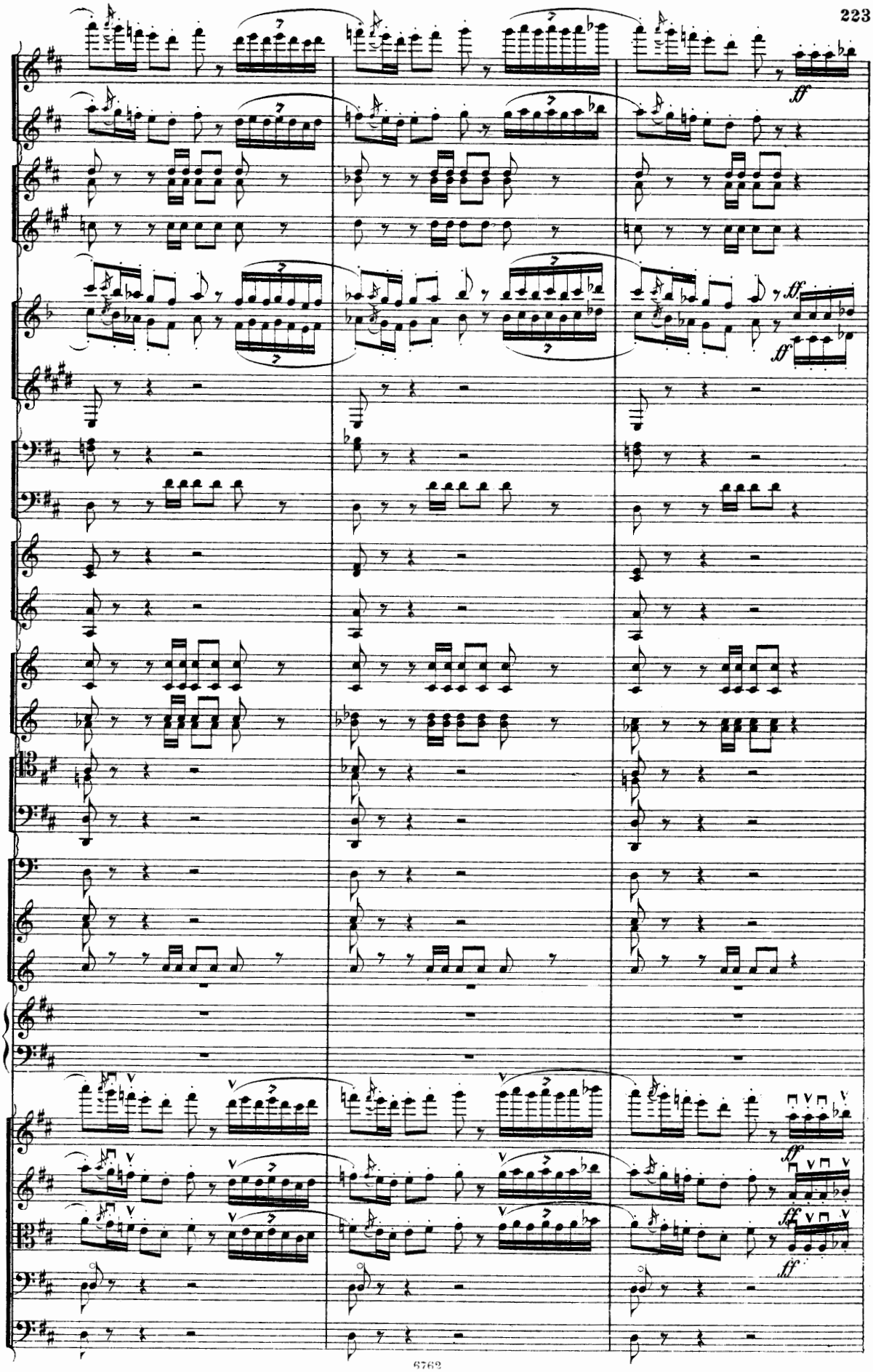

a 2
H
ff
trm
f
più f
f cresc.
cresc.
mp
simile
H

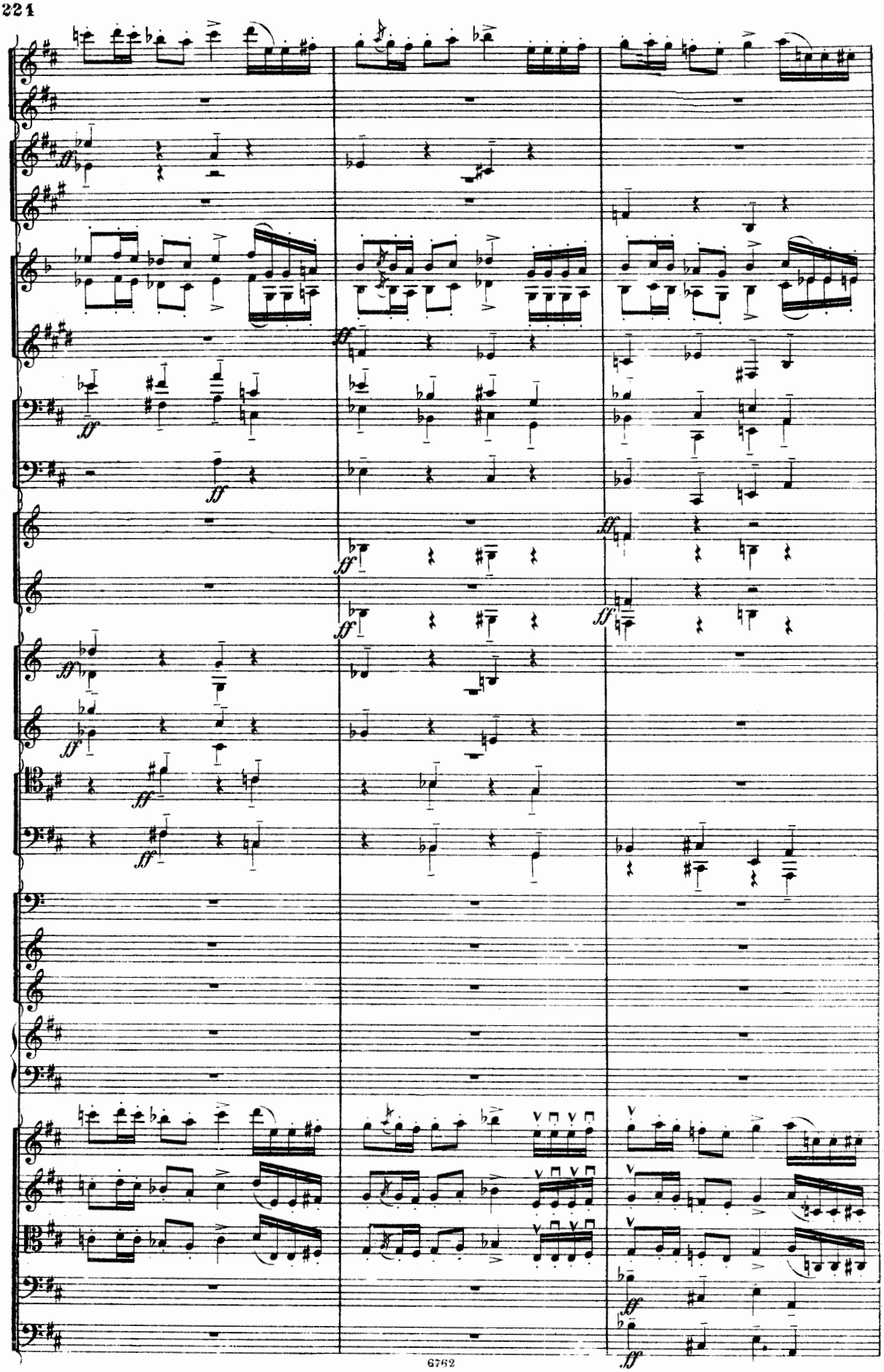

a 2
a 2
Gr. Cassa

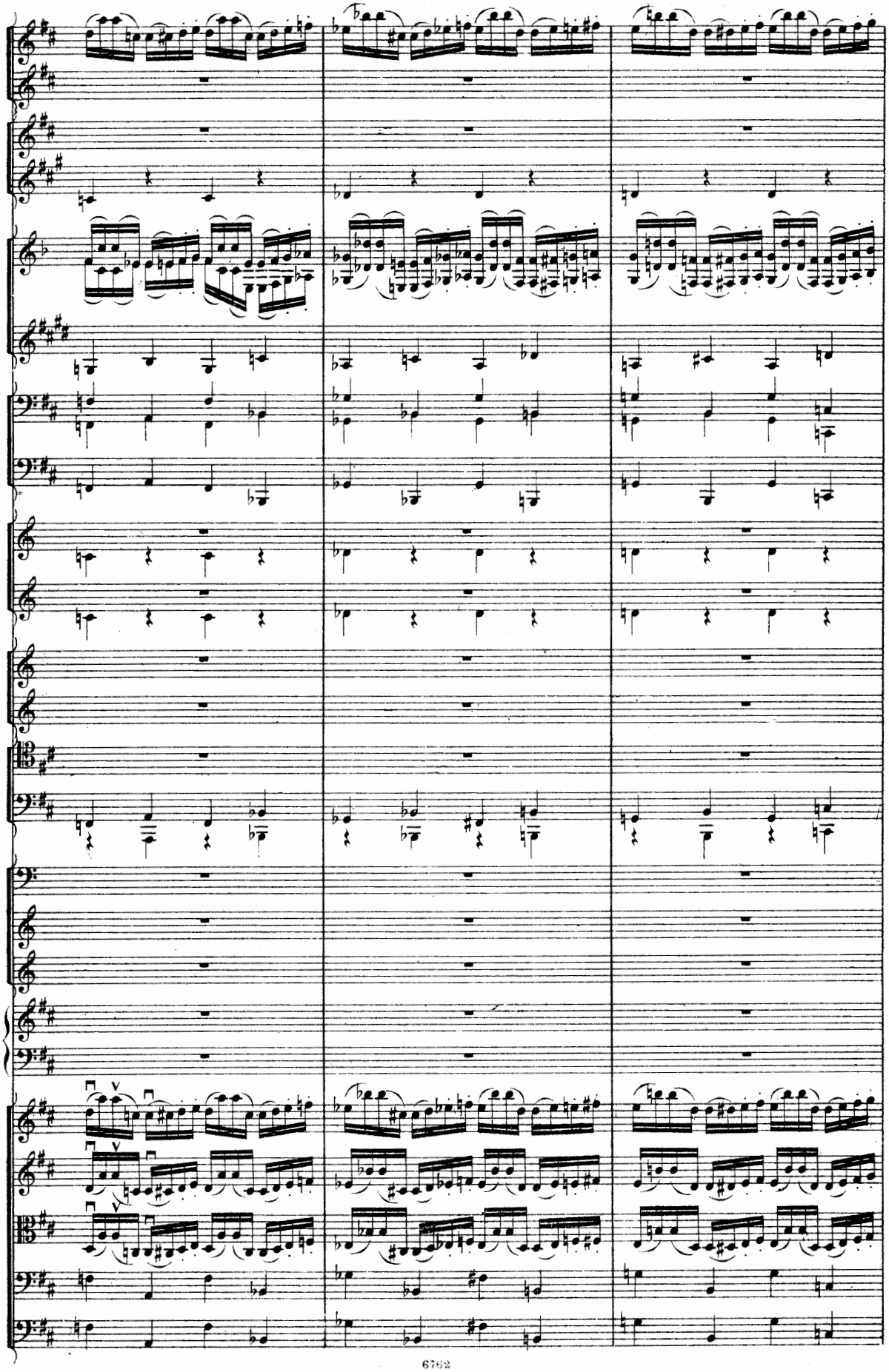


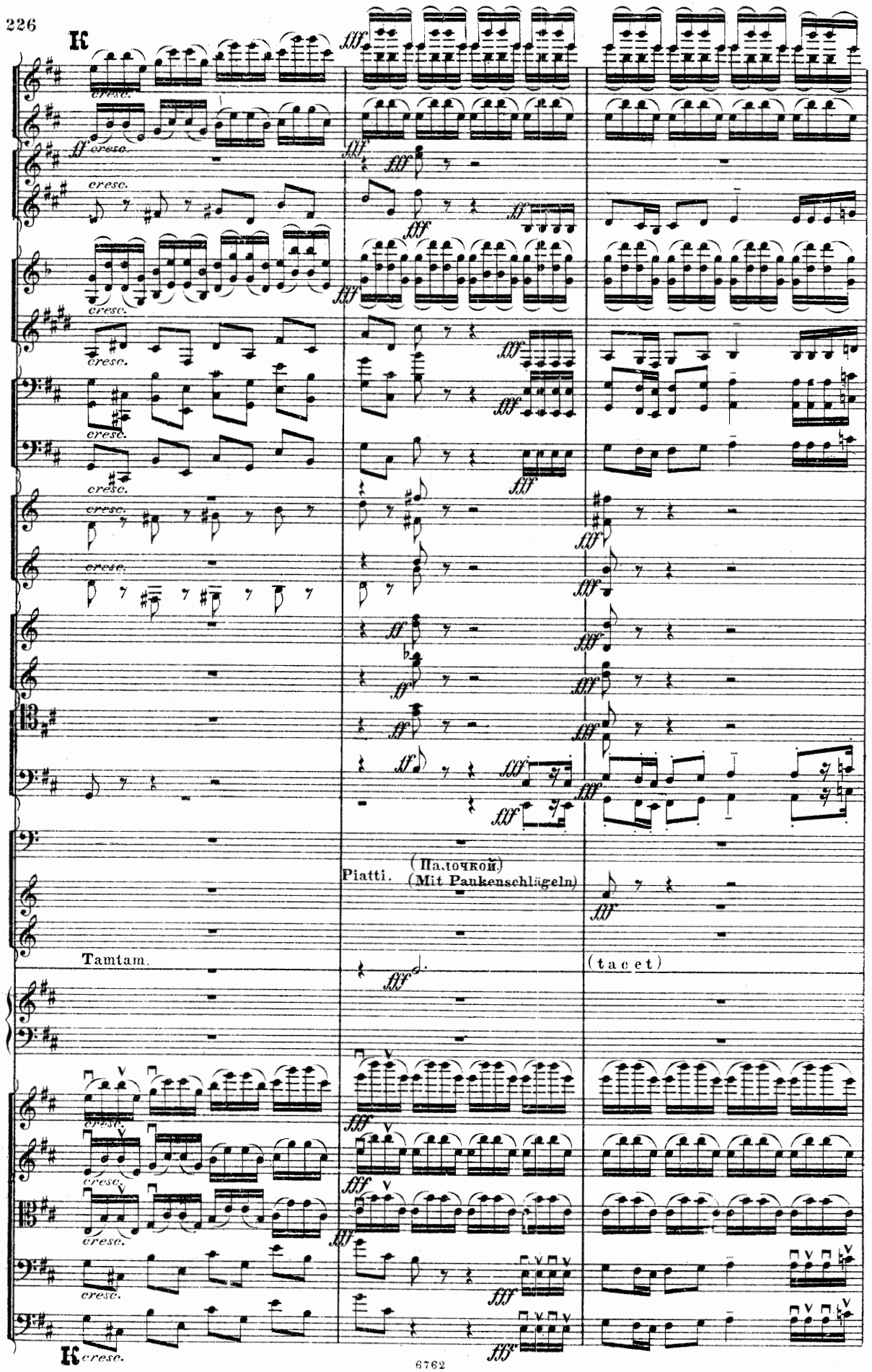


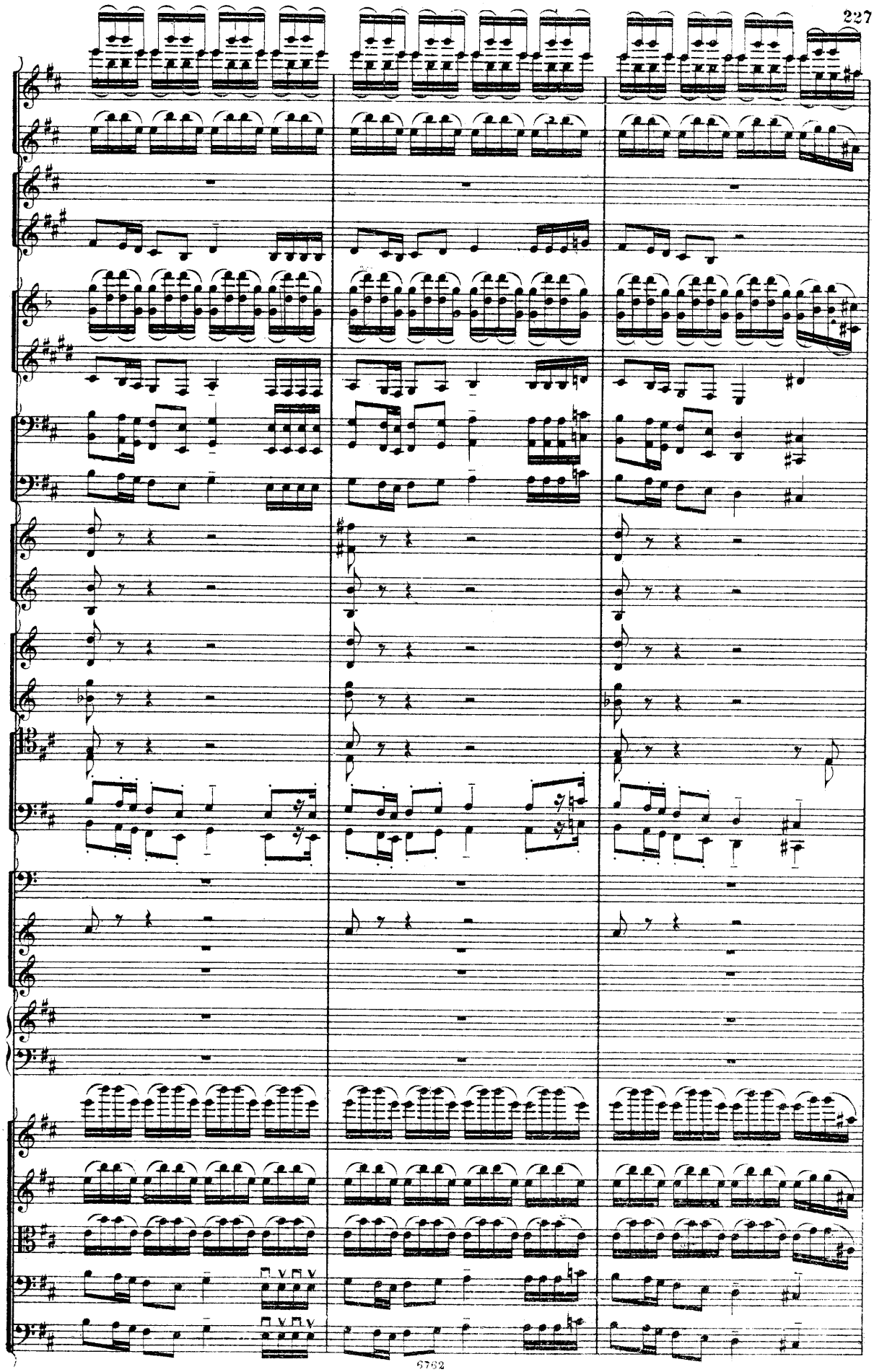

I
sf cresc.
sf
fff
cresc.
ff cresc.
p
Piatti.
Tambur.
I

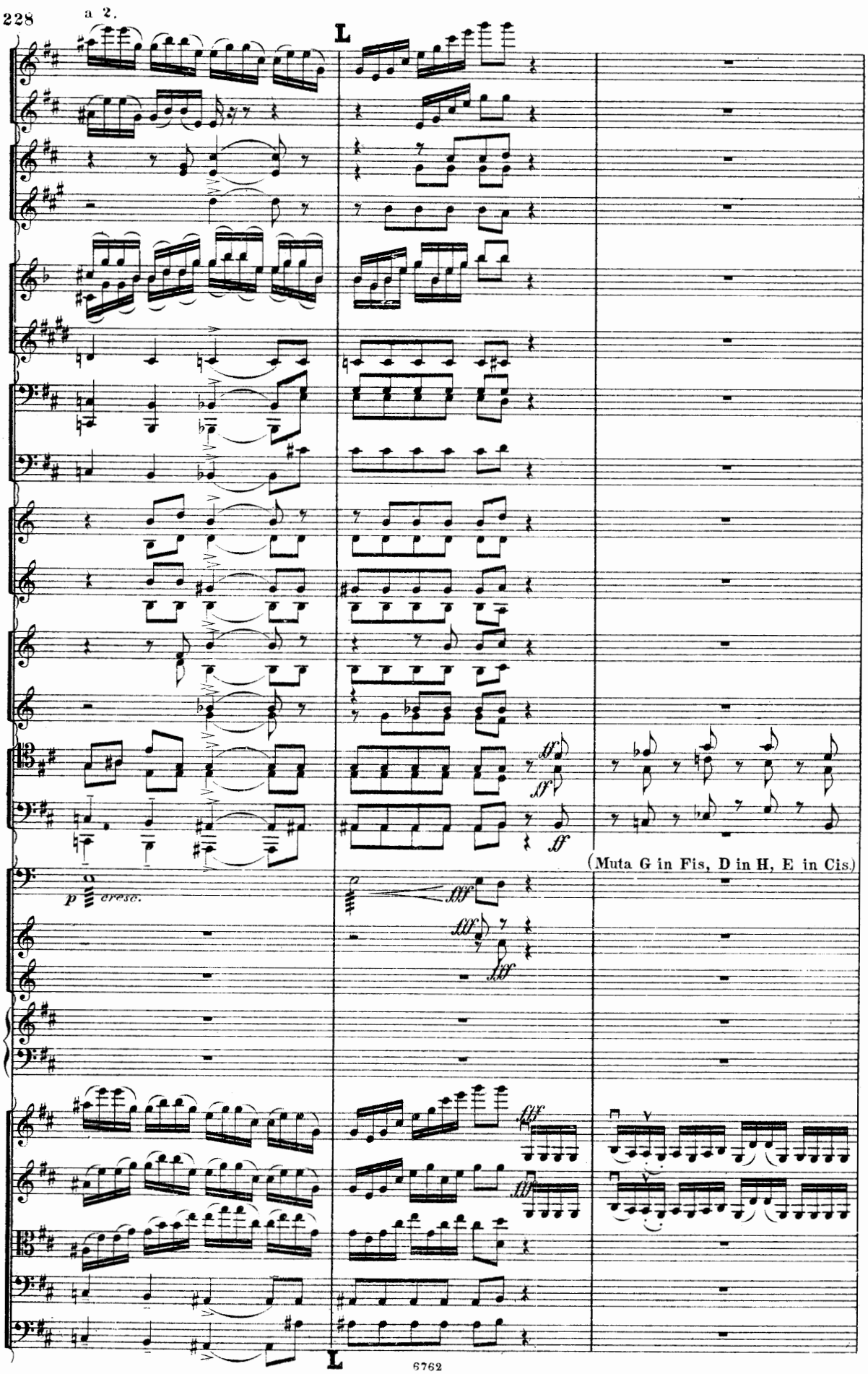

ff
ff
ff
ff
ff

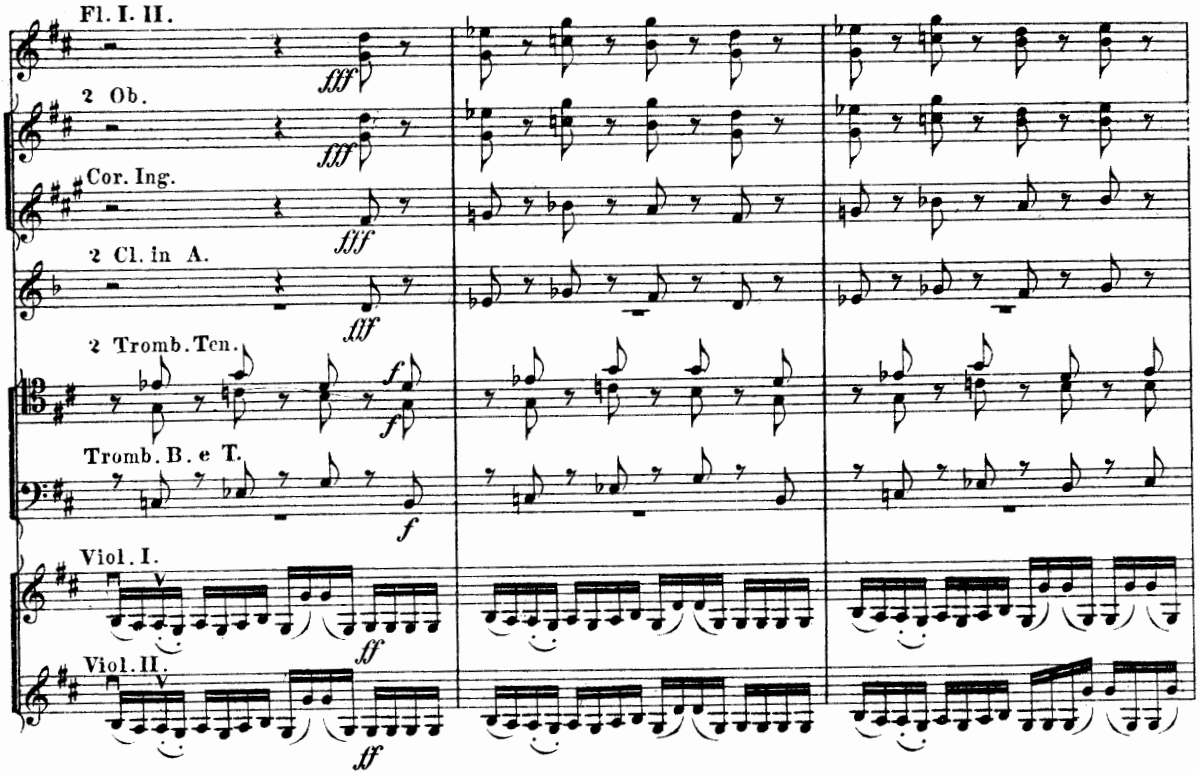


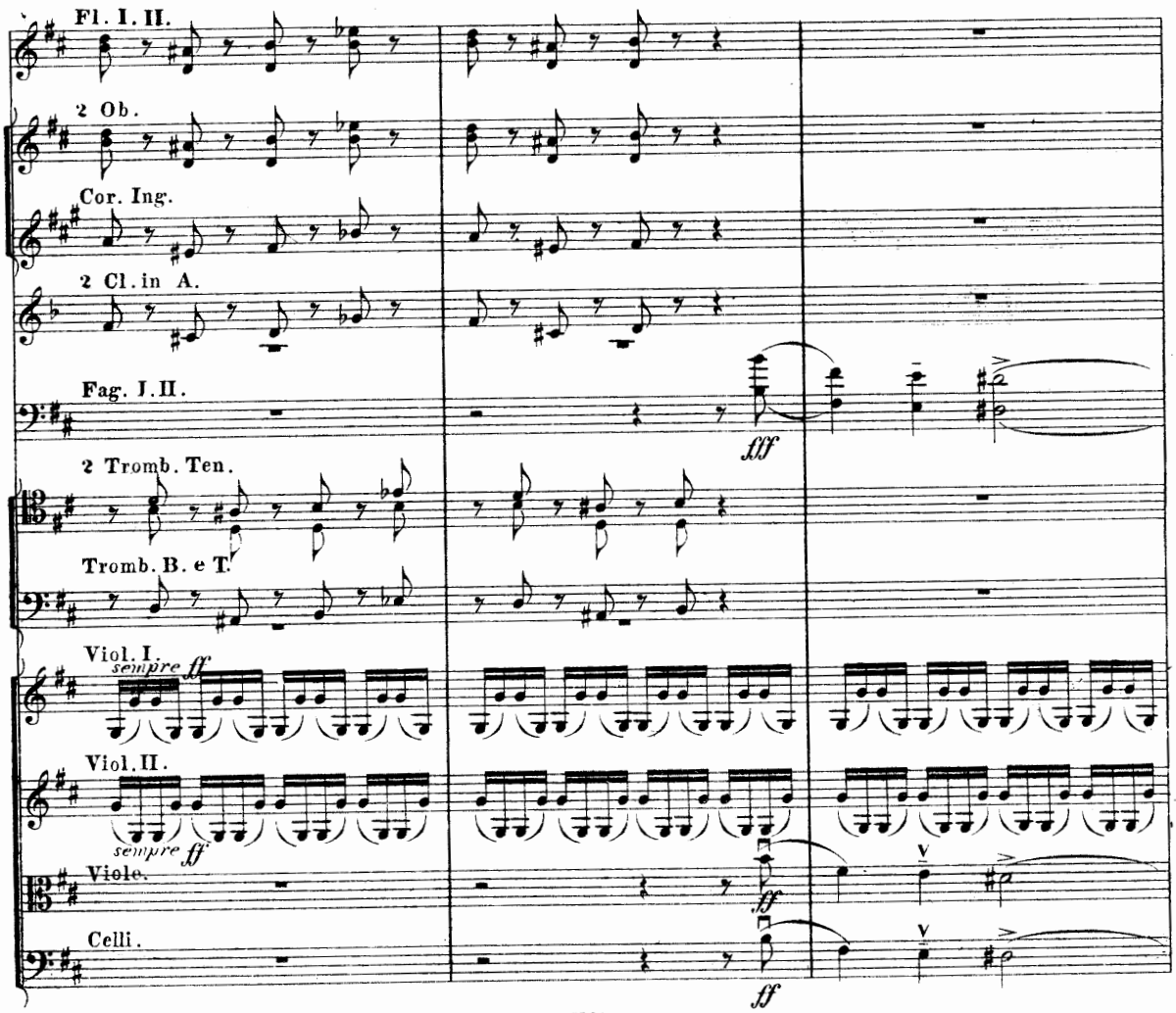


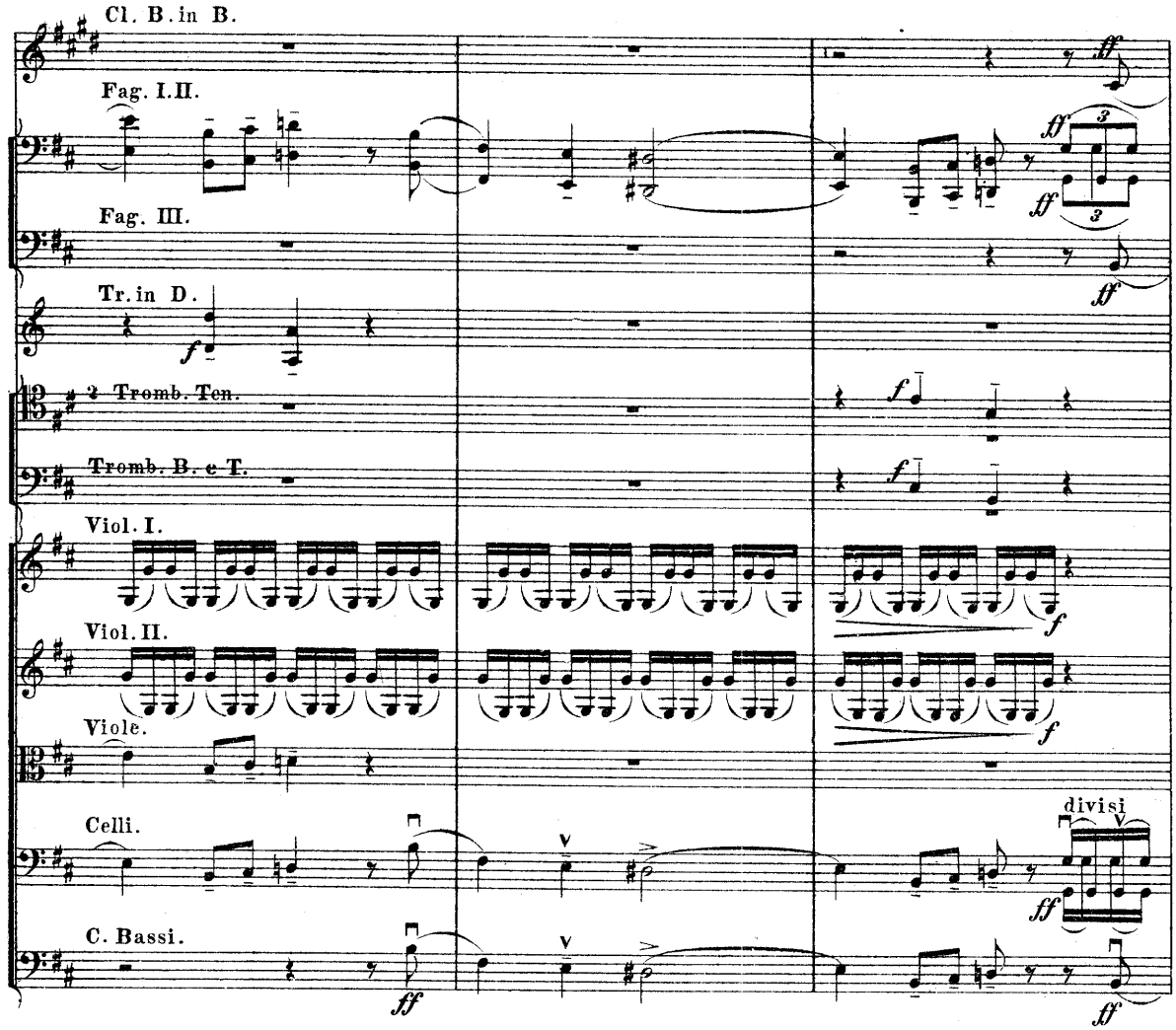

K
cresc.
ff
fff
Piatti.
(Палочкой)
(Mit Paukenschlägeln)
Tamtam.
(tacet)
K

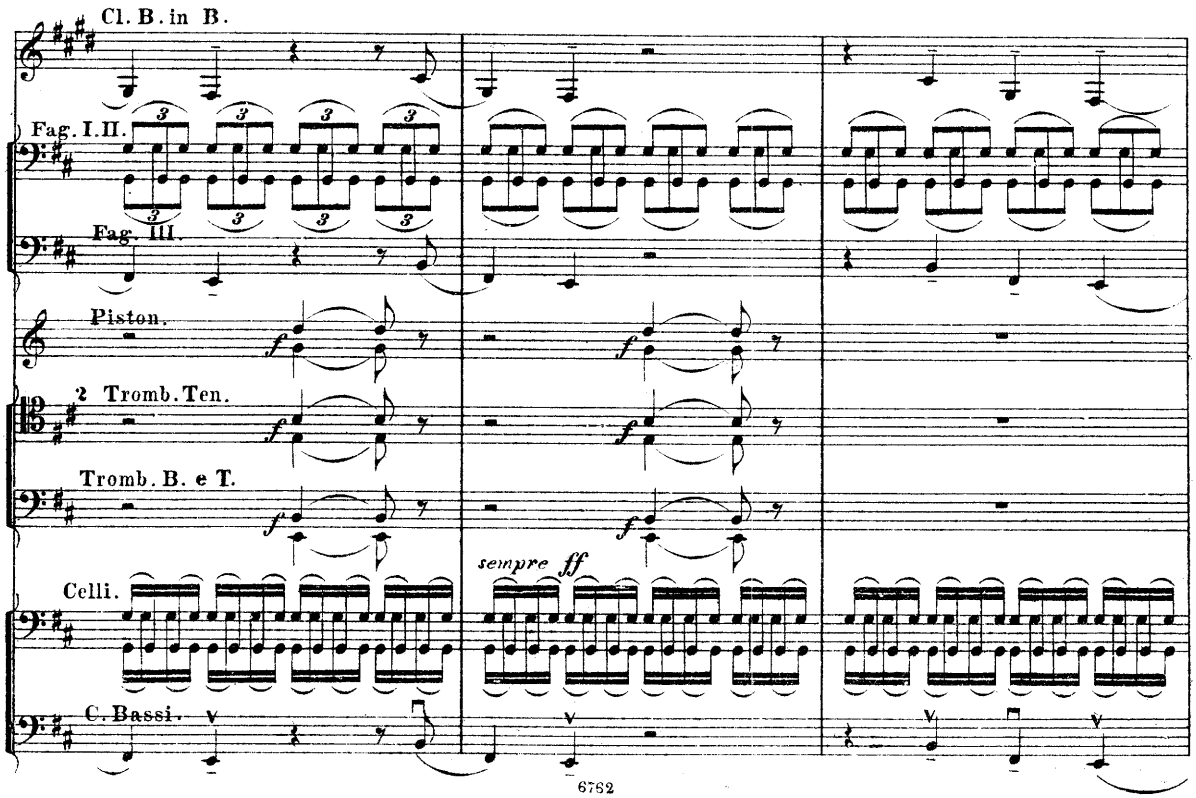


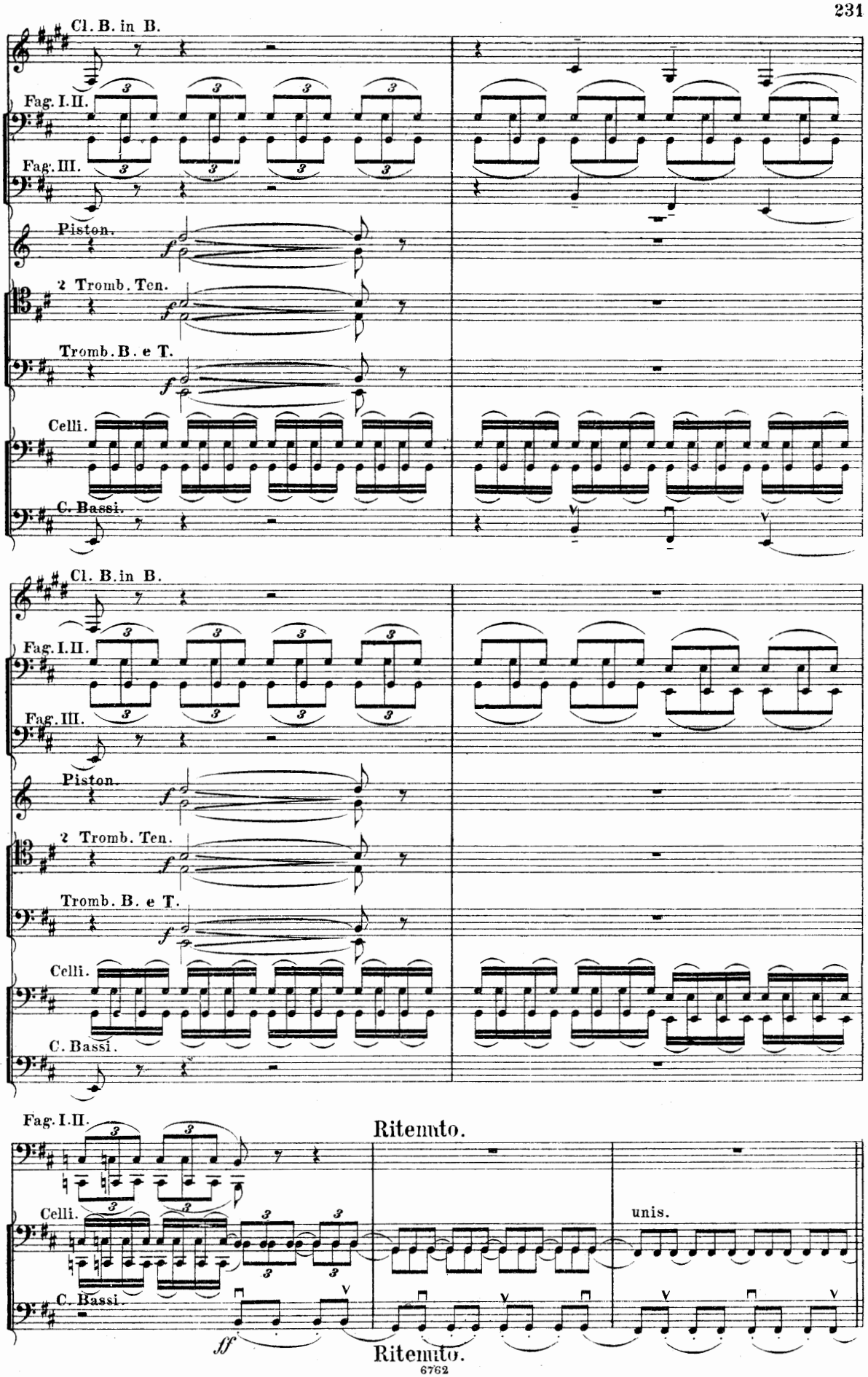

a 2.
L
p cresc.
(Muta G in Fis, D in H, E in Cis.)
L

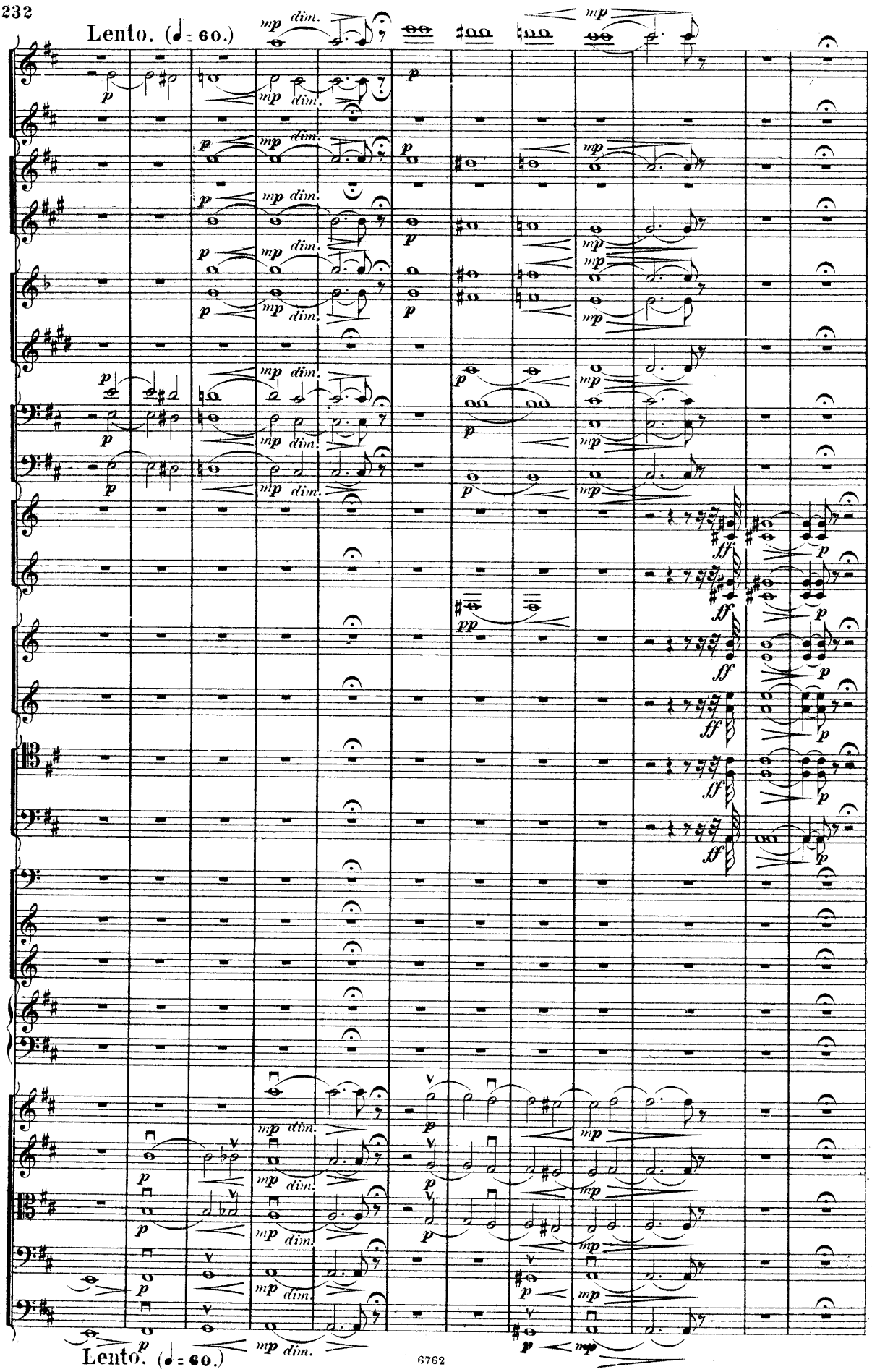

Fl. I. II.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
2 Tromb. Ten.
Tromb. B. e T.
Viol. I.
Viol. II.

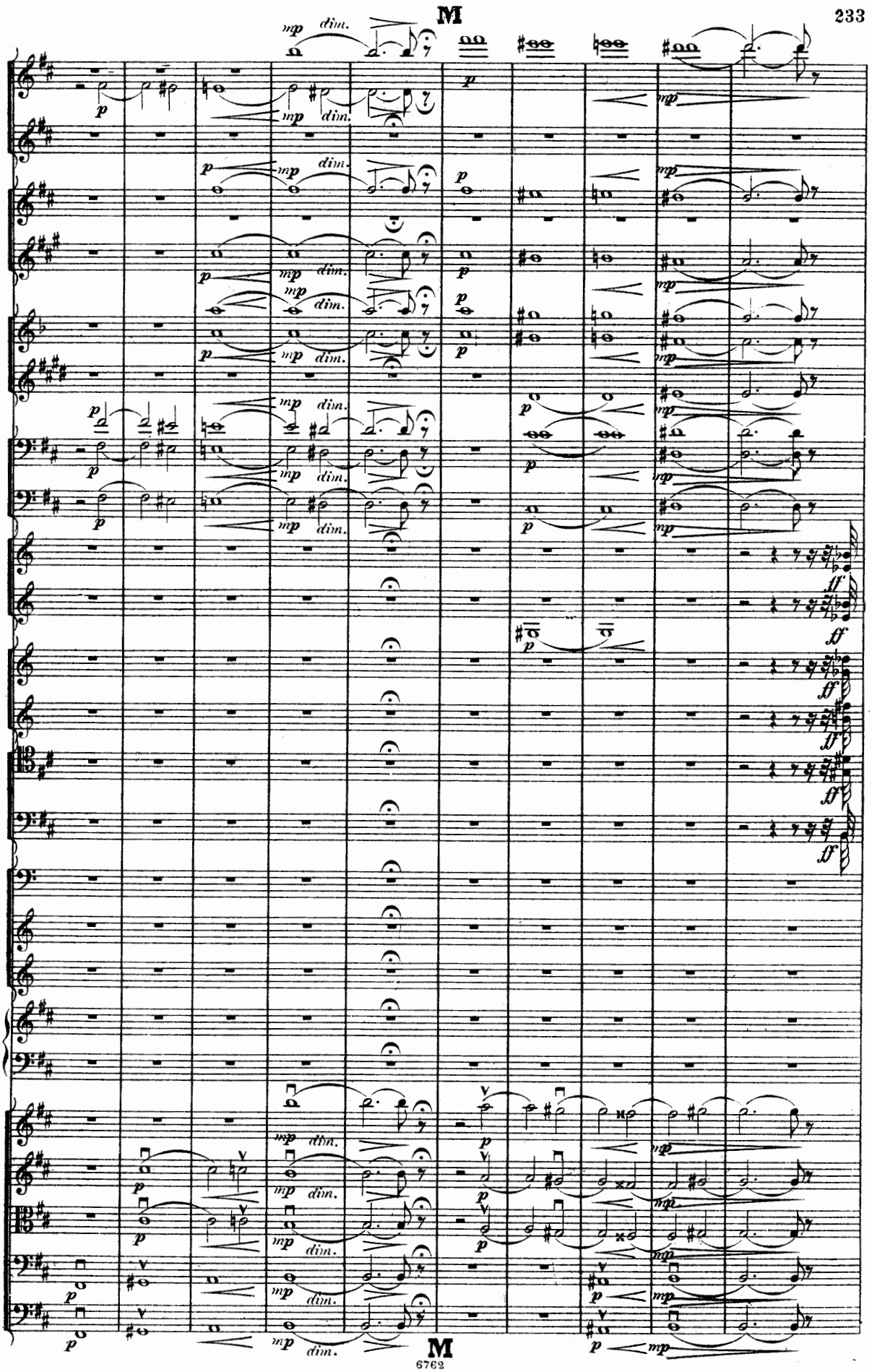

Fl. I. II.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
2 Tromb. Ten.
Tromb. B. e T.
Viol. I.
sempre
Viol. II.
sempre
Viole.
Celli.

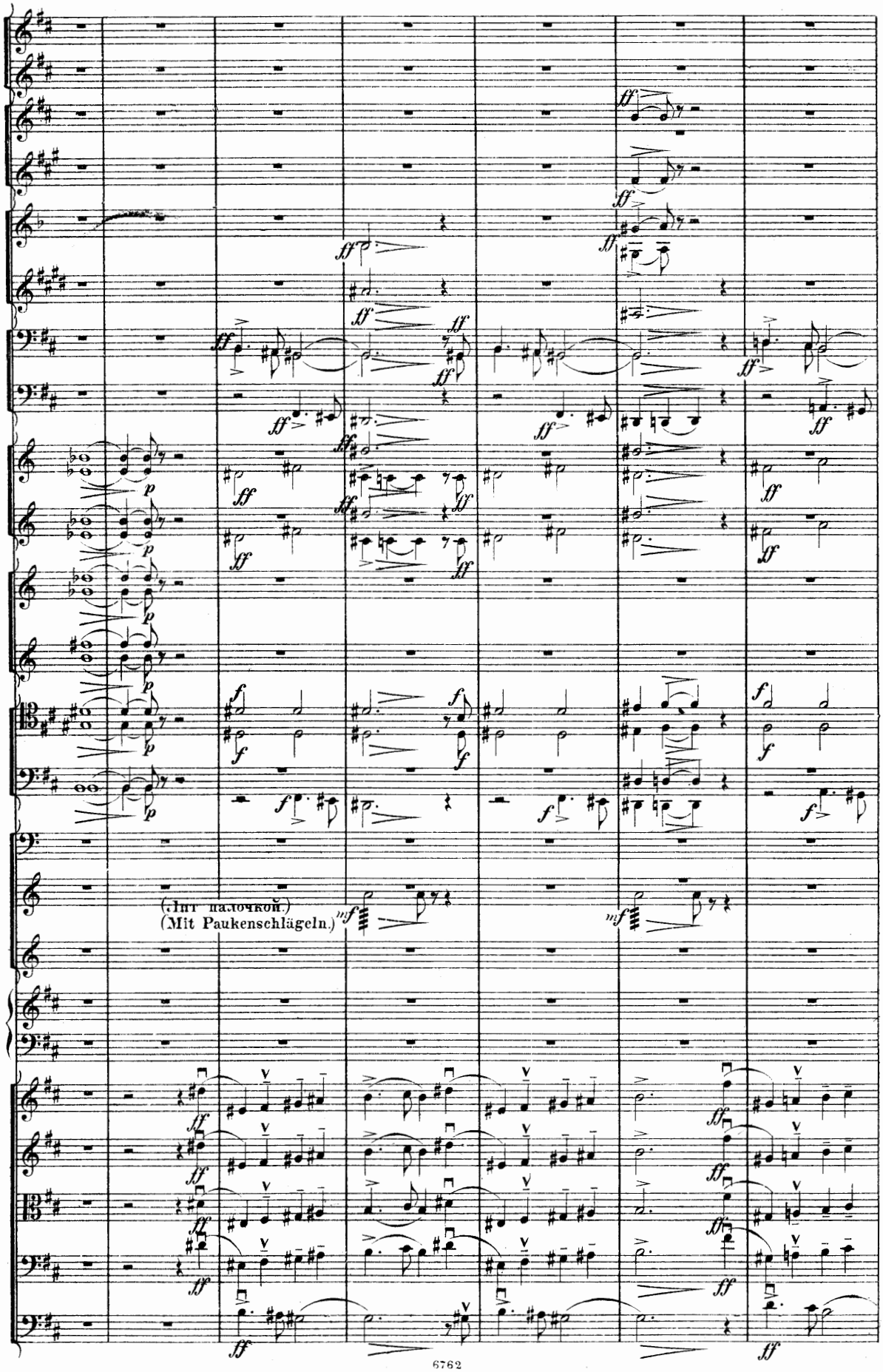

Cl. B. in B.
Fag. I.II.
Fag. III.
Tr. in D.
2 Tromb. Ten.
Tromb. B. e T.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
divisi

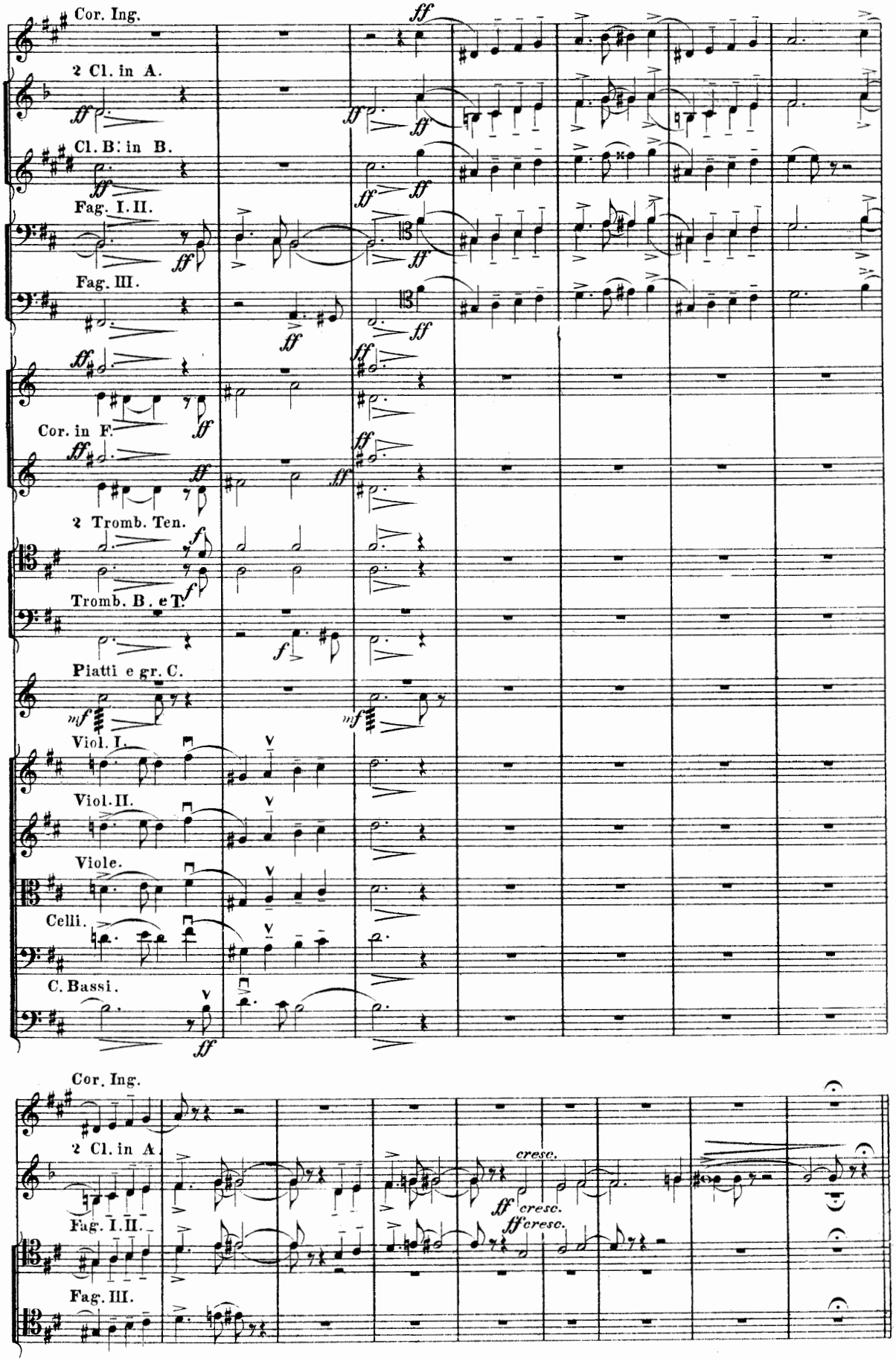

Cl. B. in B.
Fag. I.II.
Fag. III.
Piston.
2 Tromb. Ten.
Tromb. B. e T.
Celli.
C. Bassi.
sempre ff

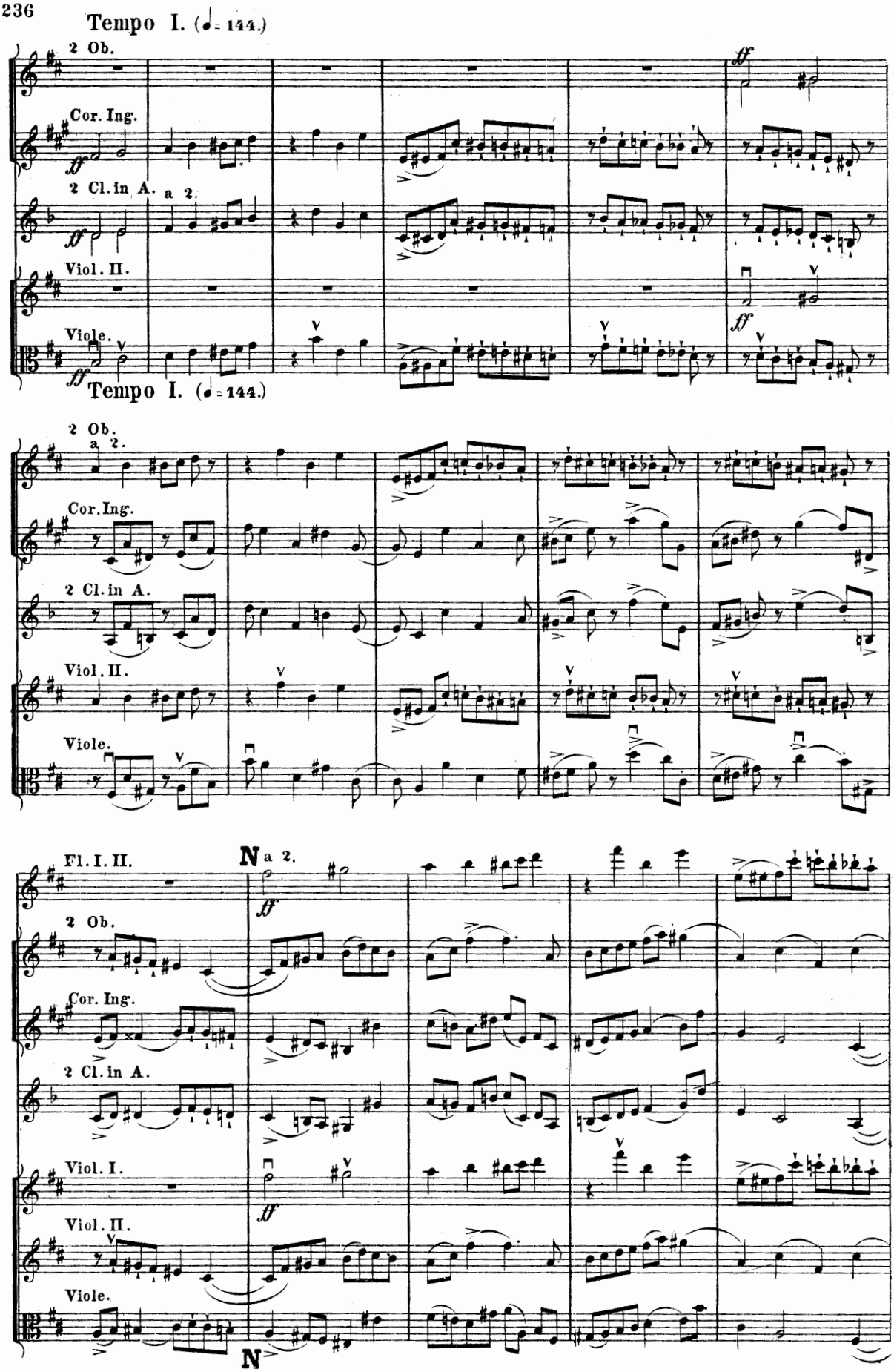

Cl. B. in B.
Fag. I. II.
Fag. III.
Piston.
2 Tromb. Ten.
Tromb. B. e T.
Celli.
C. Bassi.
Cl. B. in B.
Fag. I. II.
Fag. III.
Piston.
2 Tromb. Ten.
Tromb. B. e T.
Celli.
C. Bassi.
Fag. I. II.
Ritenuto.
Celli.
unis.
C. Bassi.
ff
Ritenuto.

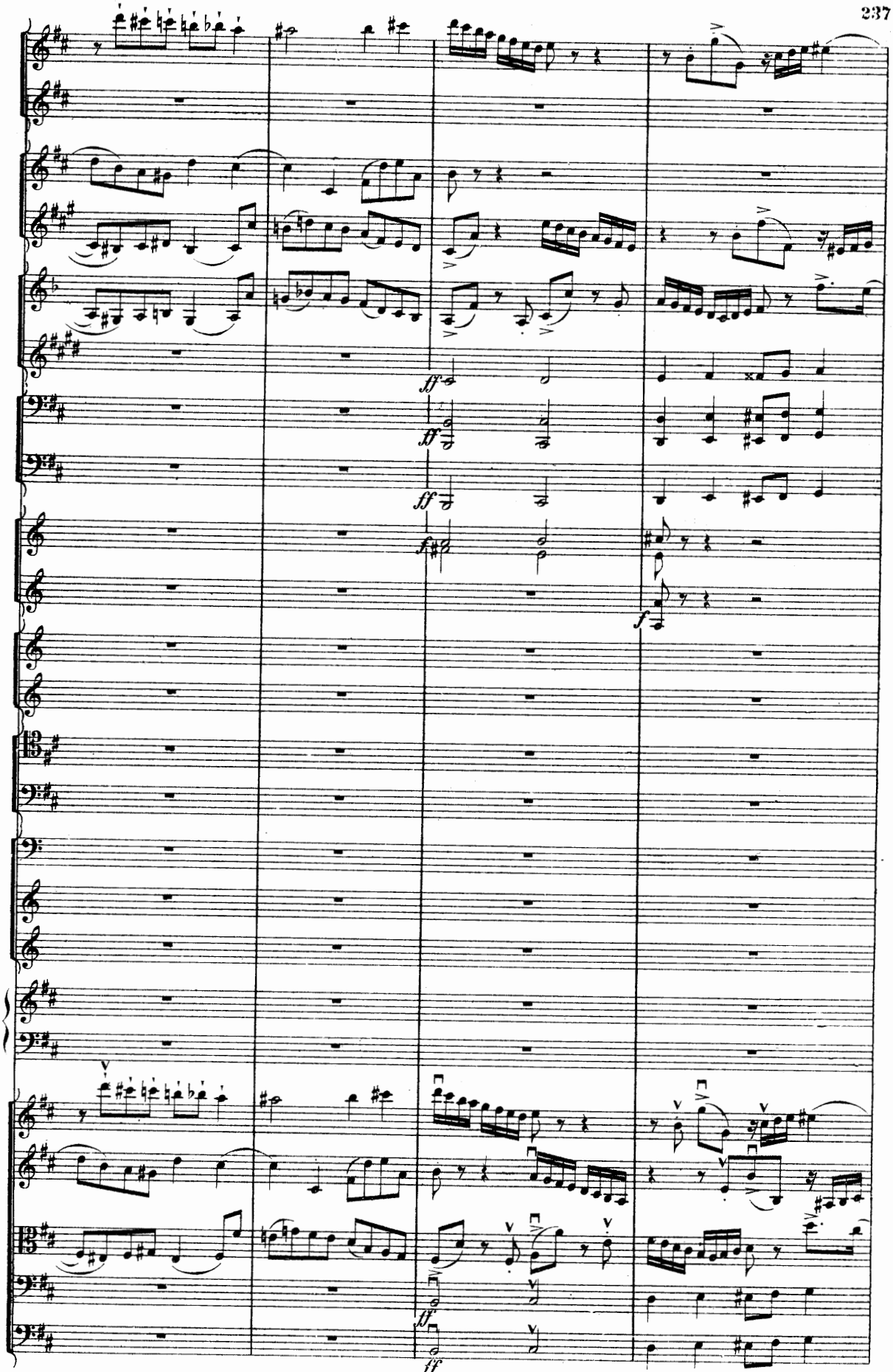

Lento. (♩ = 60.)
mp dim.
p
ff
pp
Lento. (♩ = 60.)

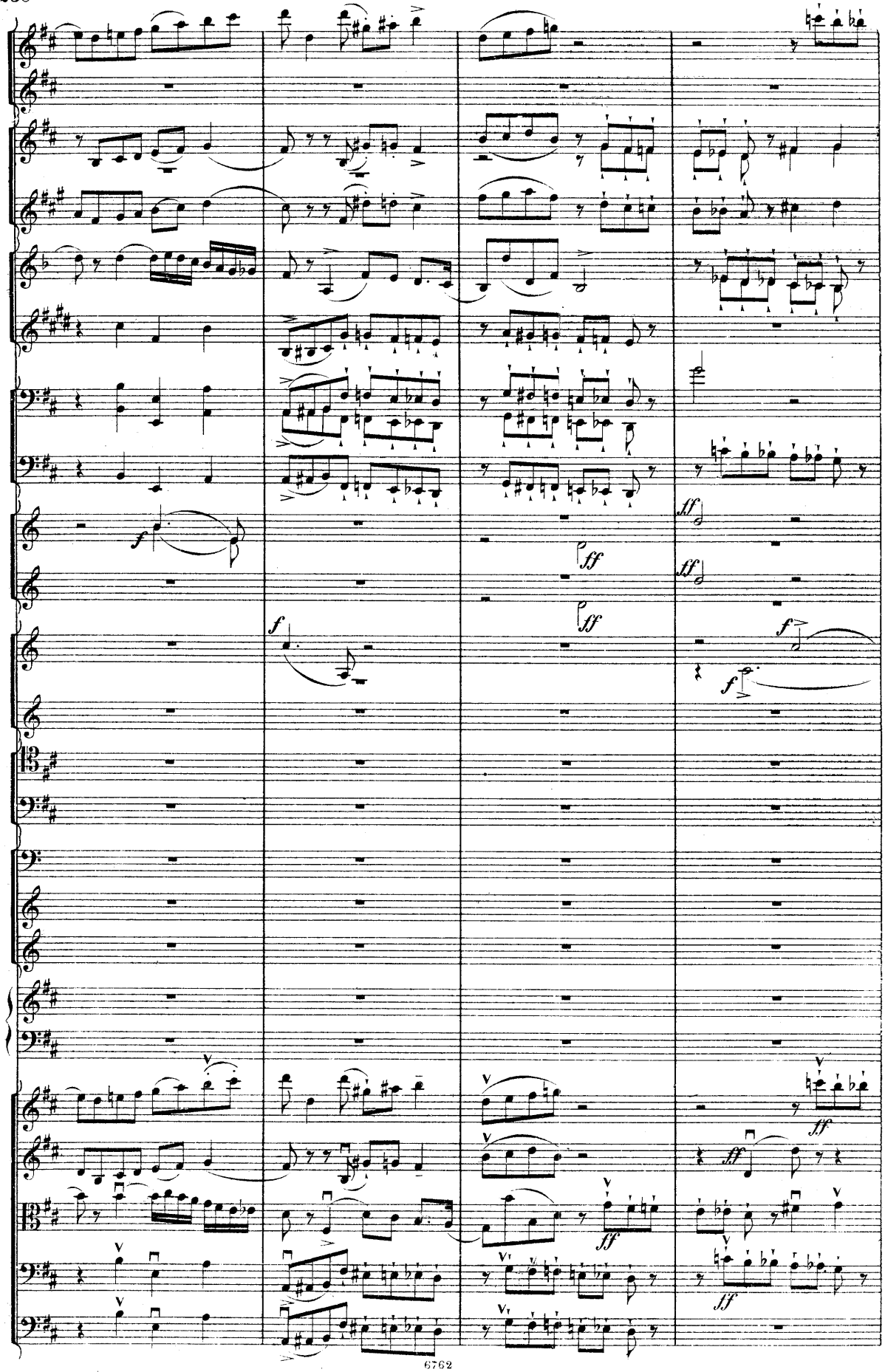

M
mp dim.
p
ff
M

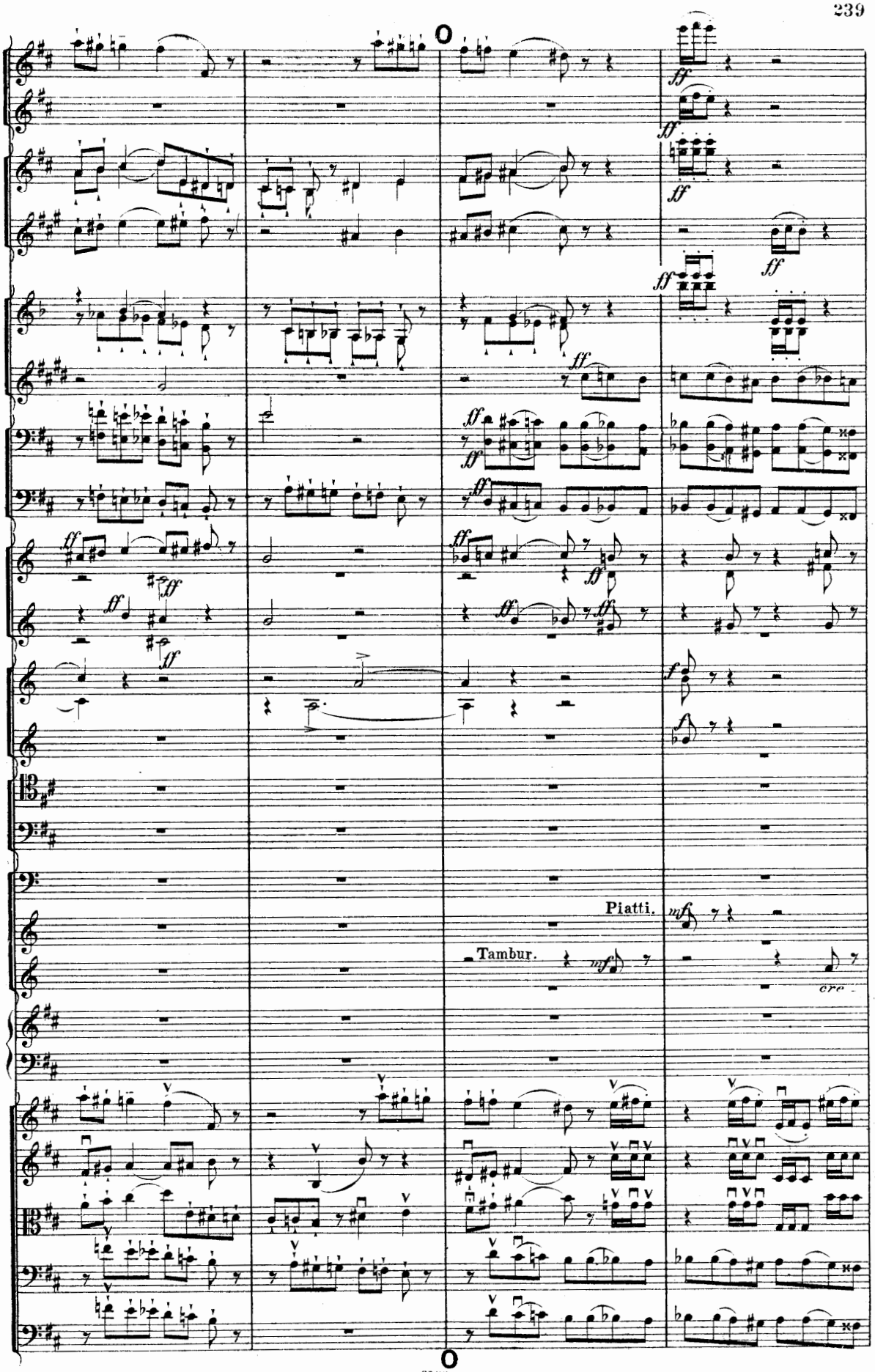

(Mit Paukenschlägeln.)
(Mit Paukenschlägeln.)

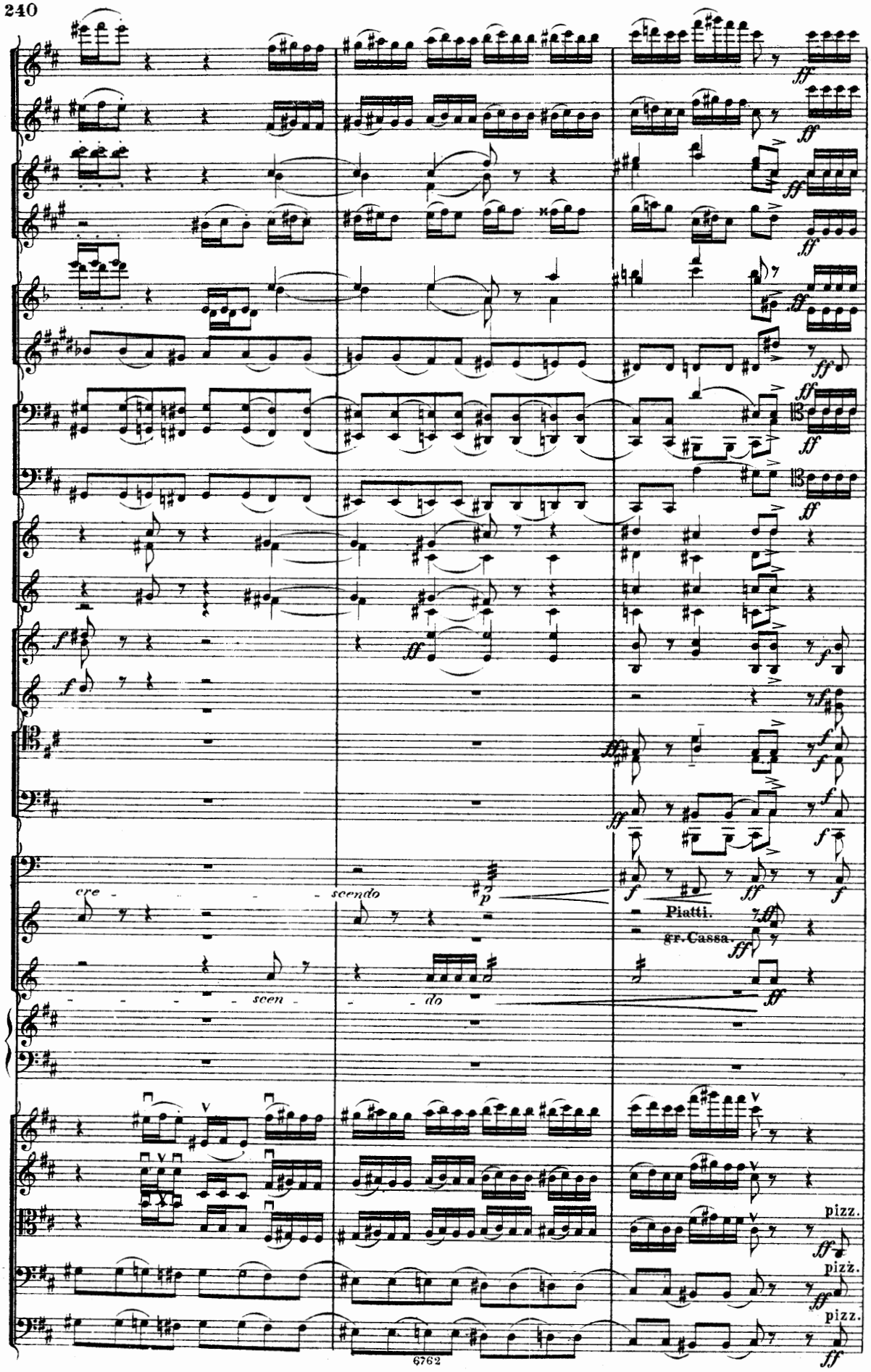

Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Cl. B. in B.
Fag. I. II.
Fag. III.
Cor. in F.
2 Tromb. Ten.
Tromb. B. e T.
Piatti e gr. C.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Fag. III.
cresc.
cresc.
cresc.

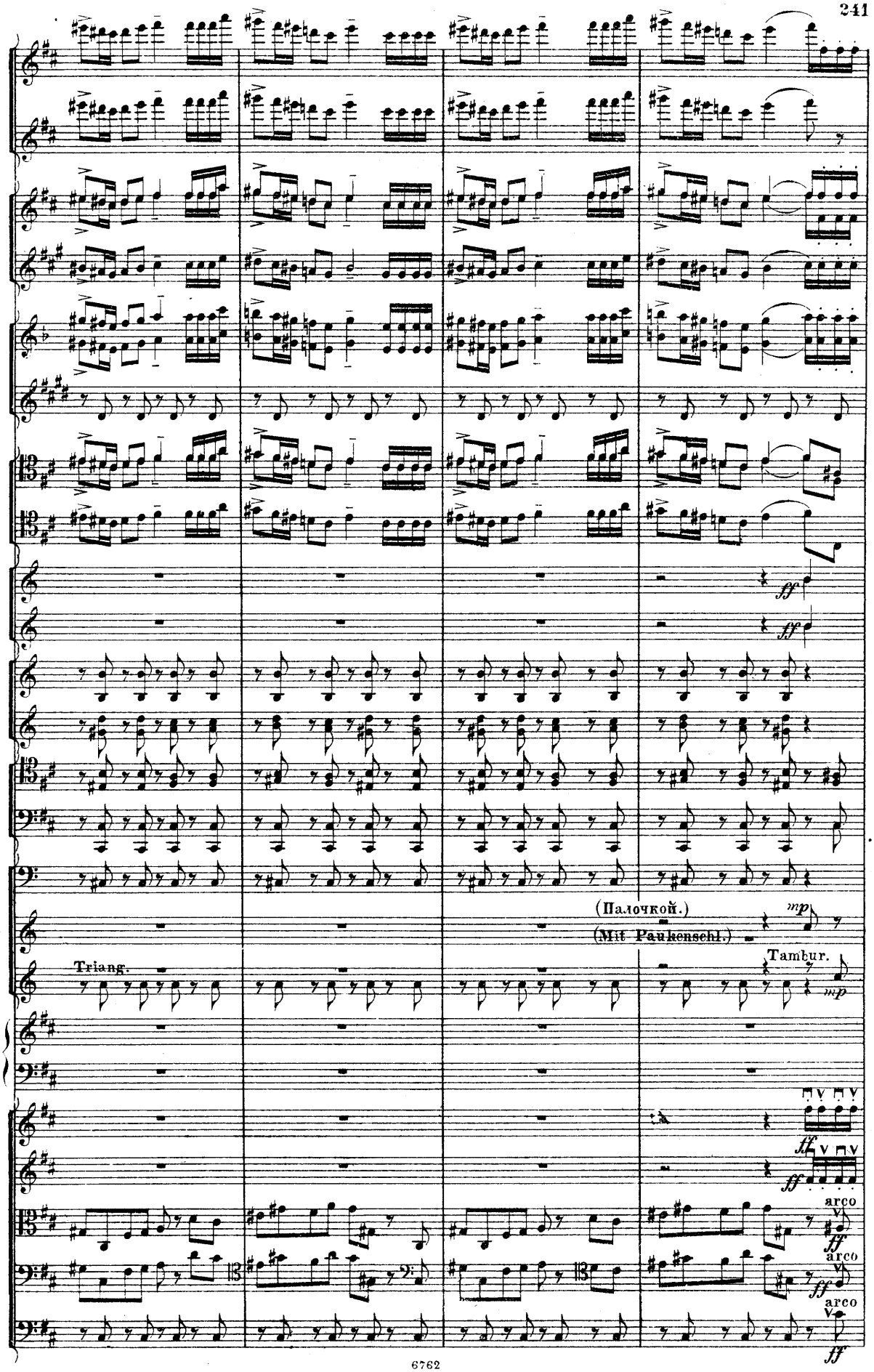

Tempo I. (♩= 144.)
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
a 2.
Viol. II.
Viole.
ff
Tempo I. (♩= 144.)
2 Ob.
a 2.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Viol. II.
Viole.
Fl. I. II.
N
a 2.
2 Ob.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
N

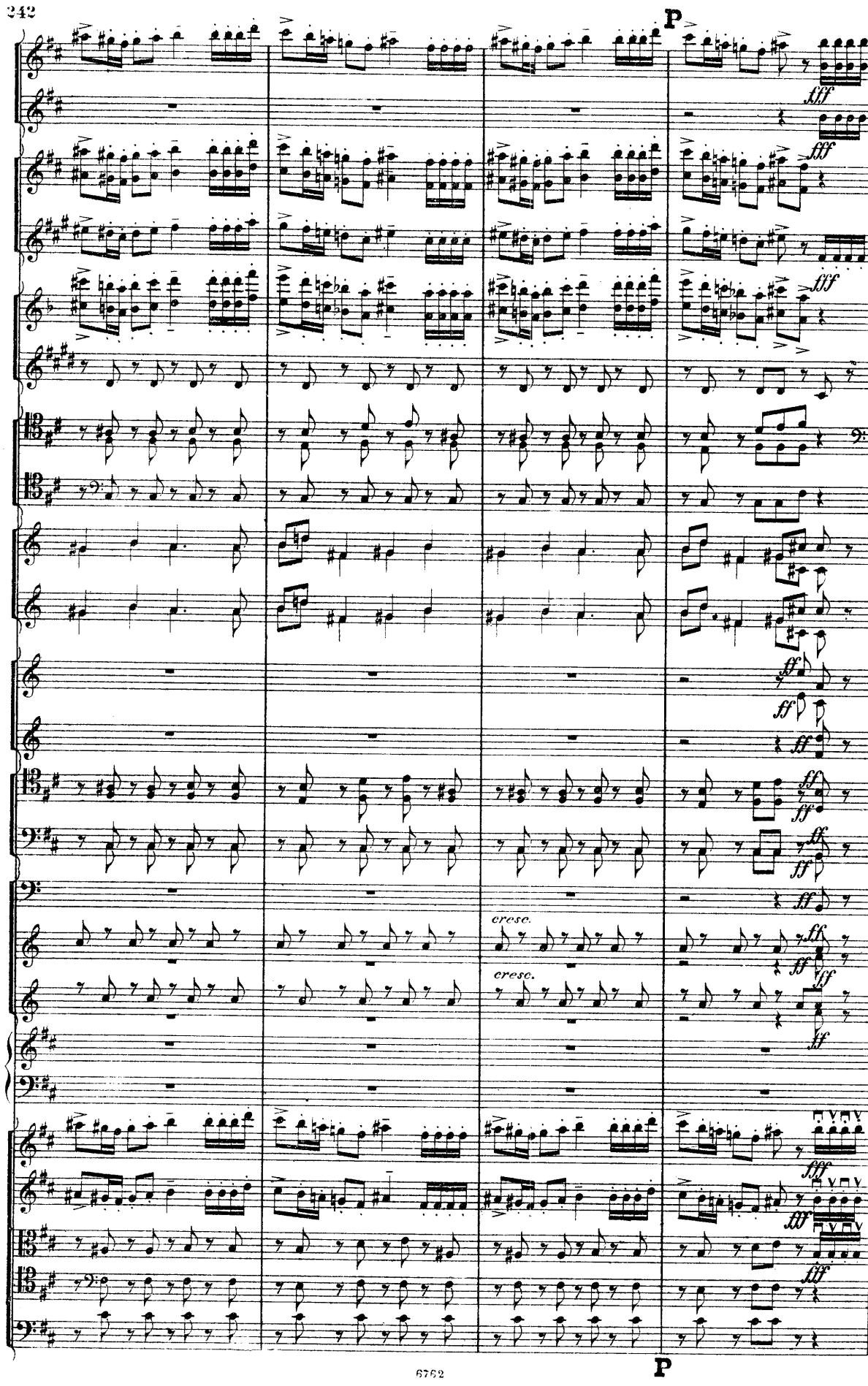

ff
ff
ff
f
f
ff
ff

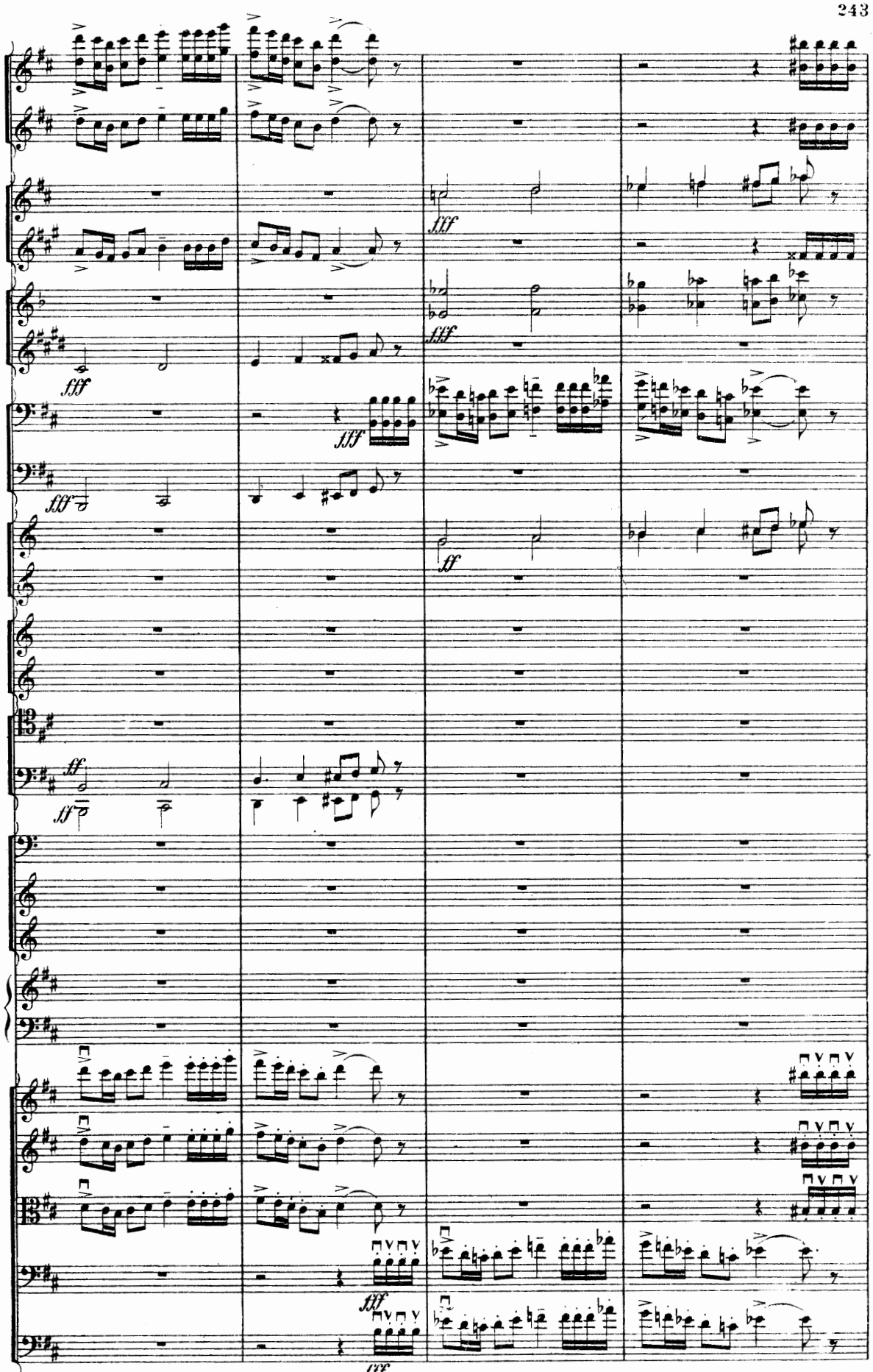

f
ff
ff
ff
f
f
ff
ff
ff
ff

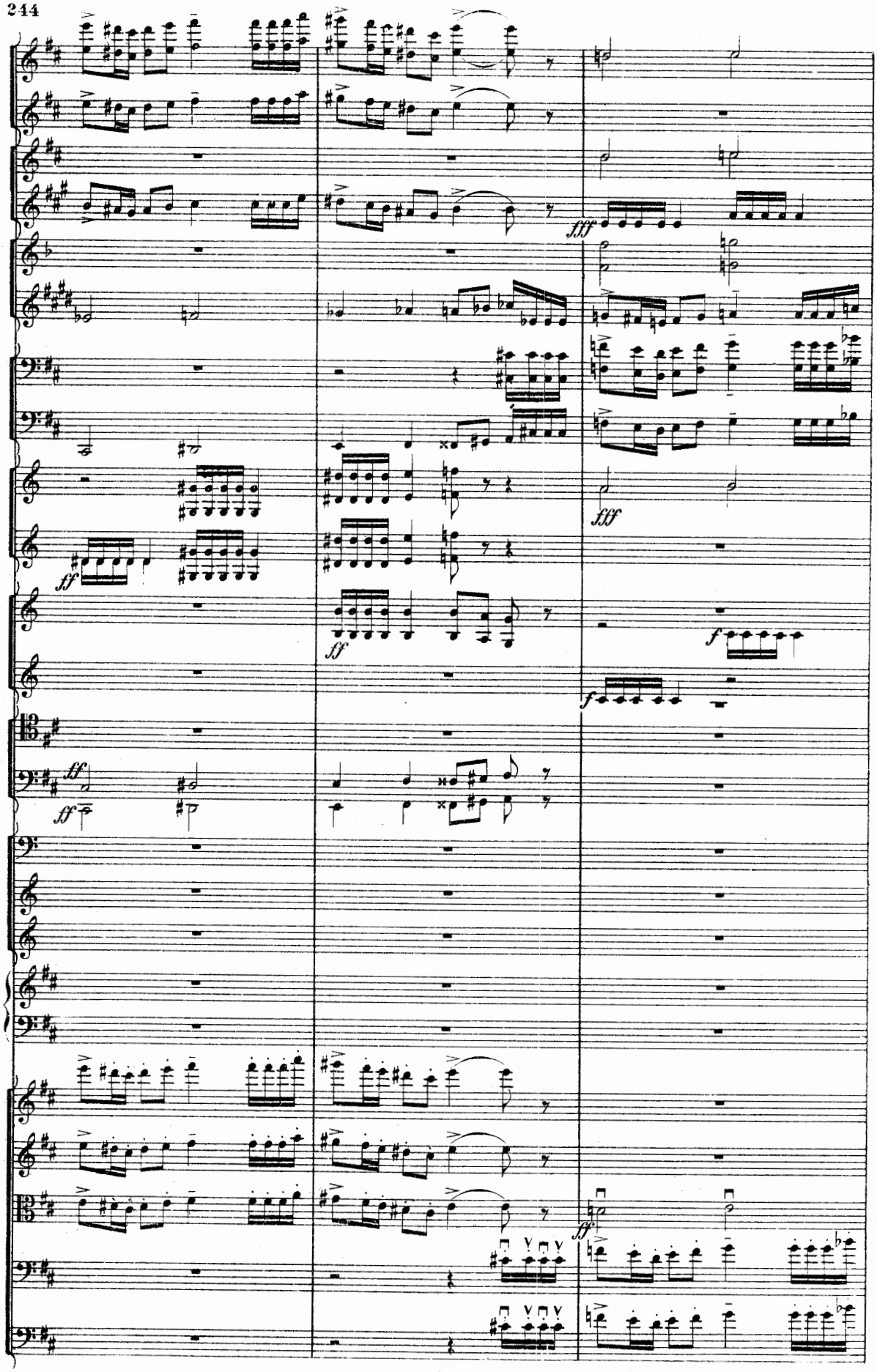

Piatti.
Tambur.

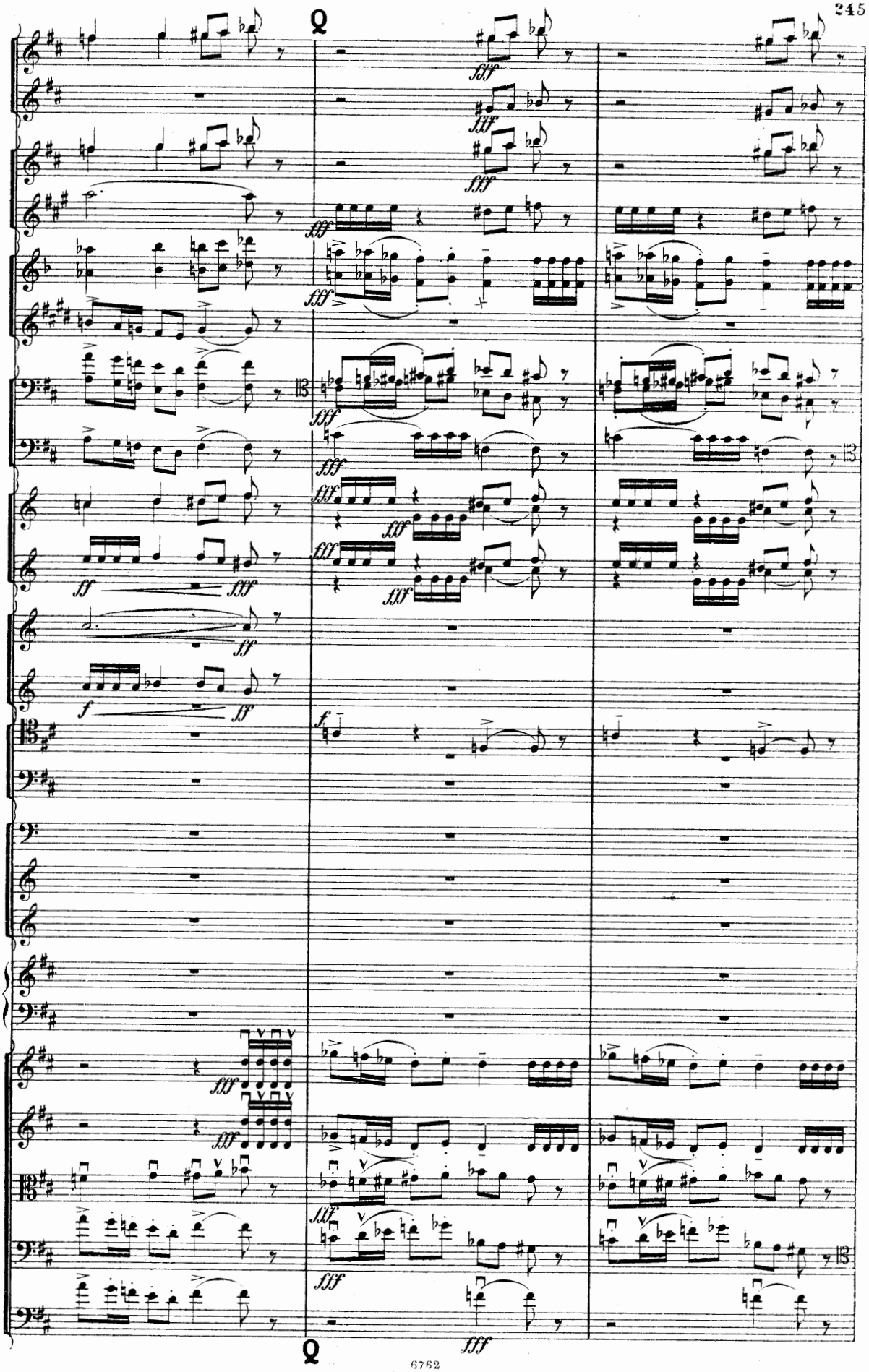

cre - - - - scendo
scen - - - - do
Piatti.
gr. Cassa.
pizz.
pizz.
pizz.

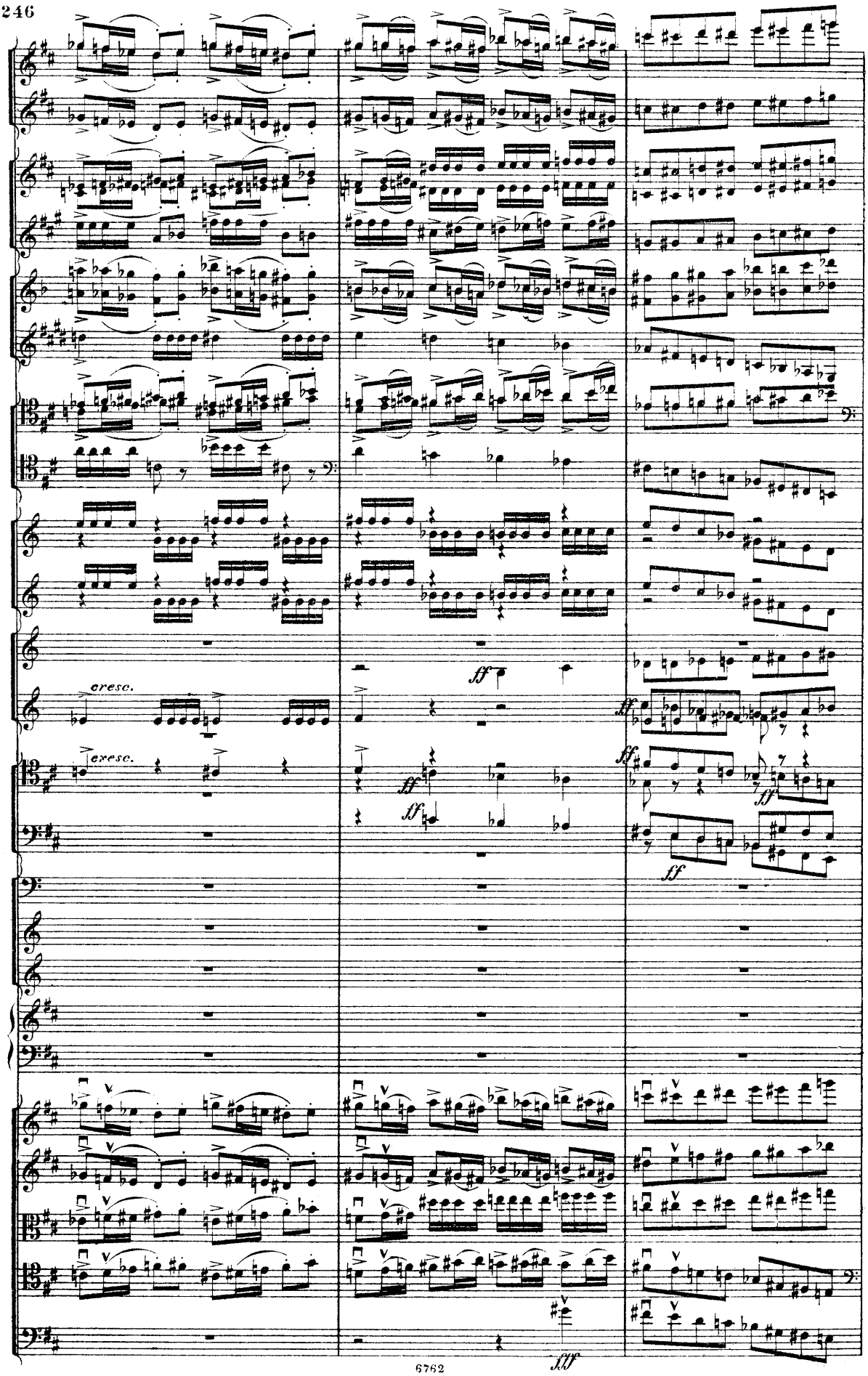

ff
ff
(Палочкой.)
(Mit Paukenschl.)
mp
Triang.
Tambur.
mp
ff
ff
arco
ff
arco
ff
arco
ff


P
fff
fff
fff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
cresc.
cresc.
ff
fff
fff
fff
P

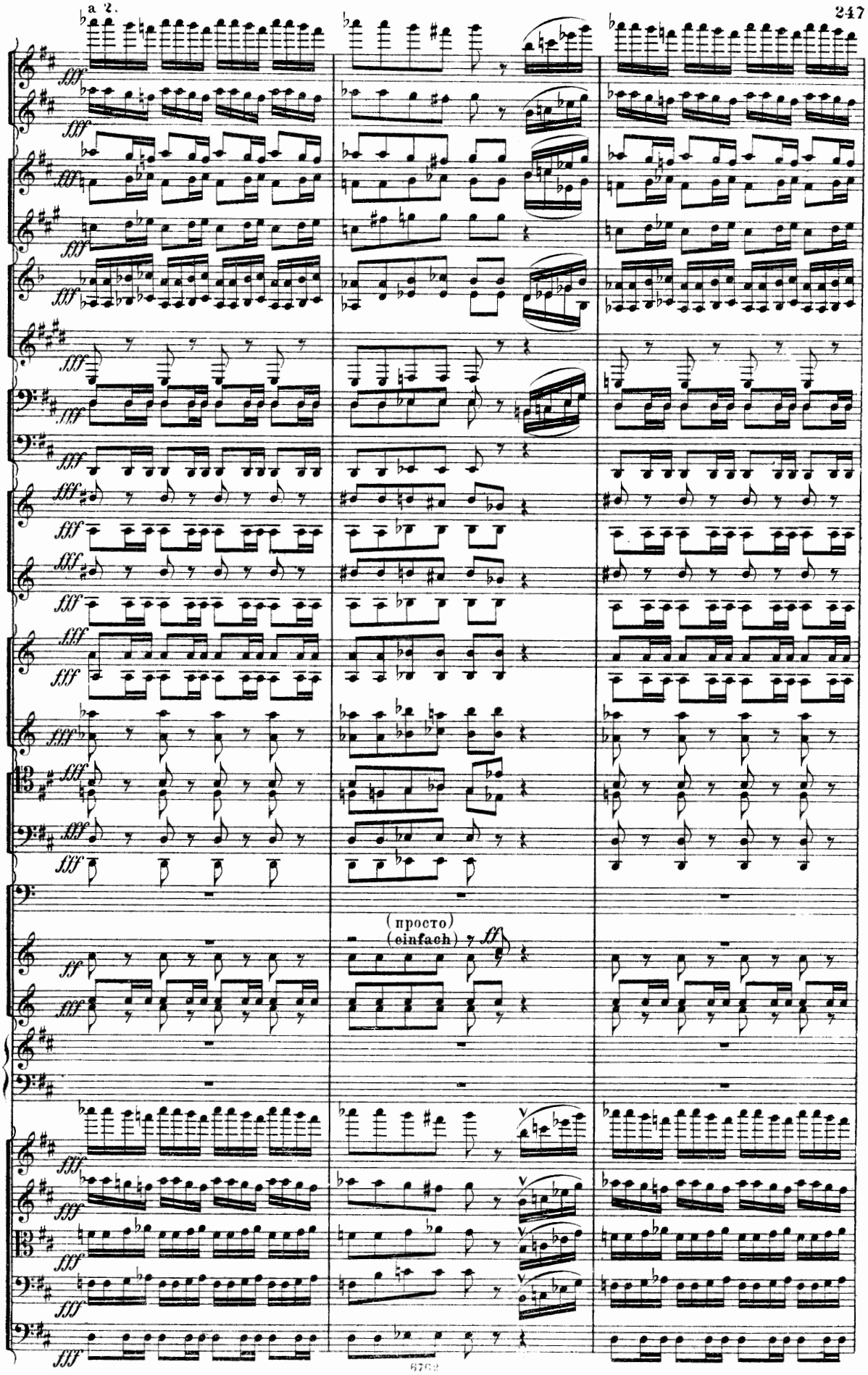

fff
fff
fff
fff
ff
ff
fff
fff

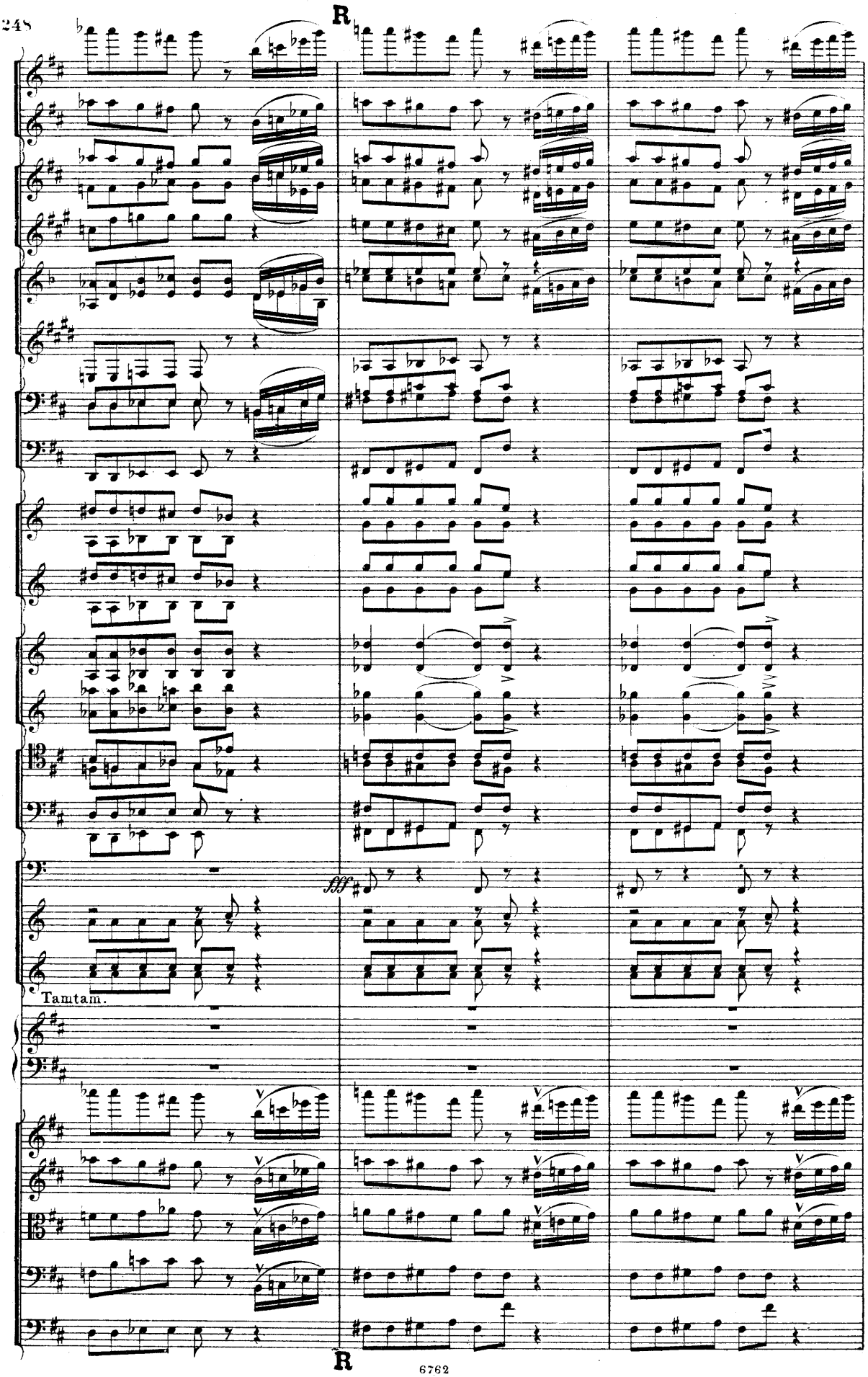

fff
fff
ff
ff
ff
ff
f
f
ff

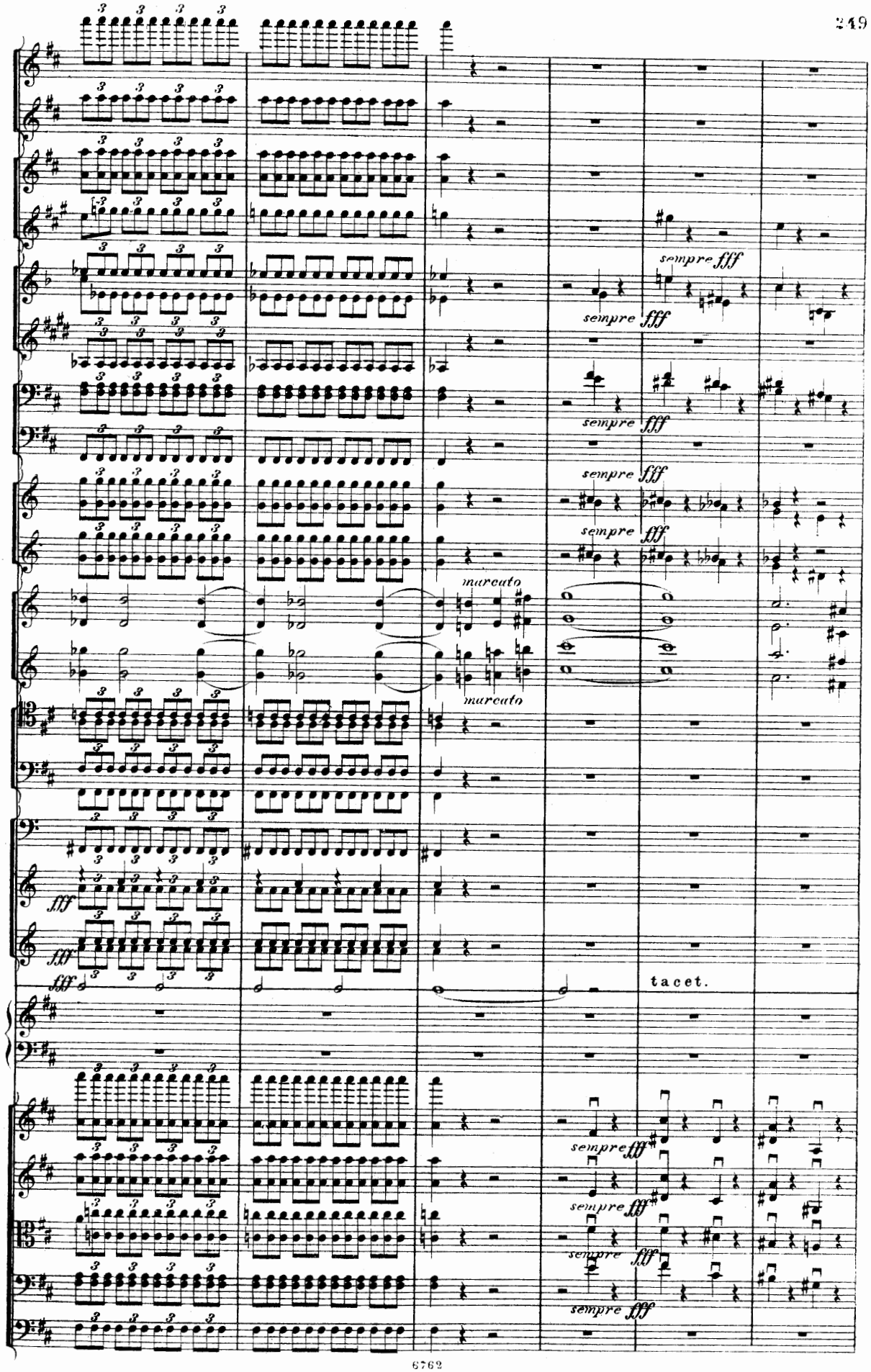


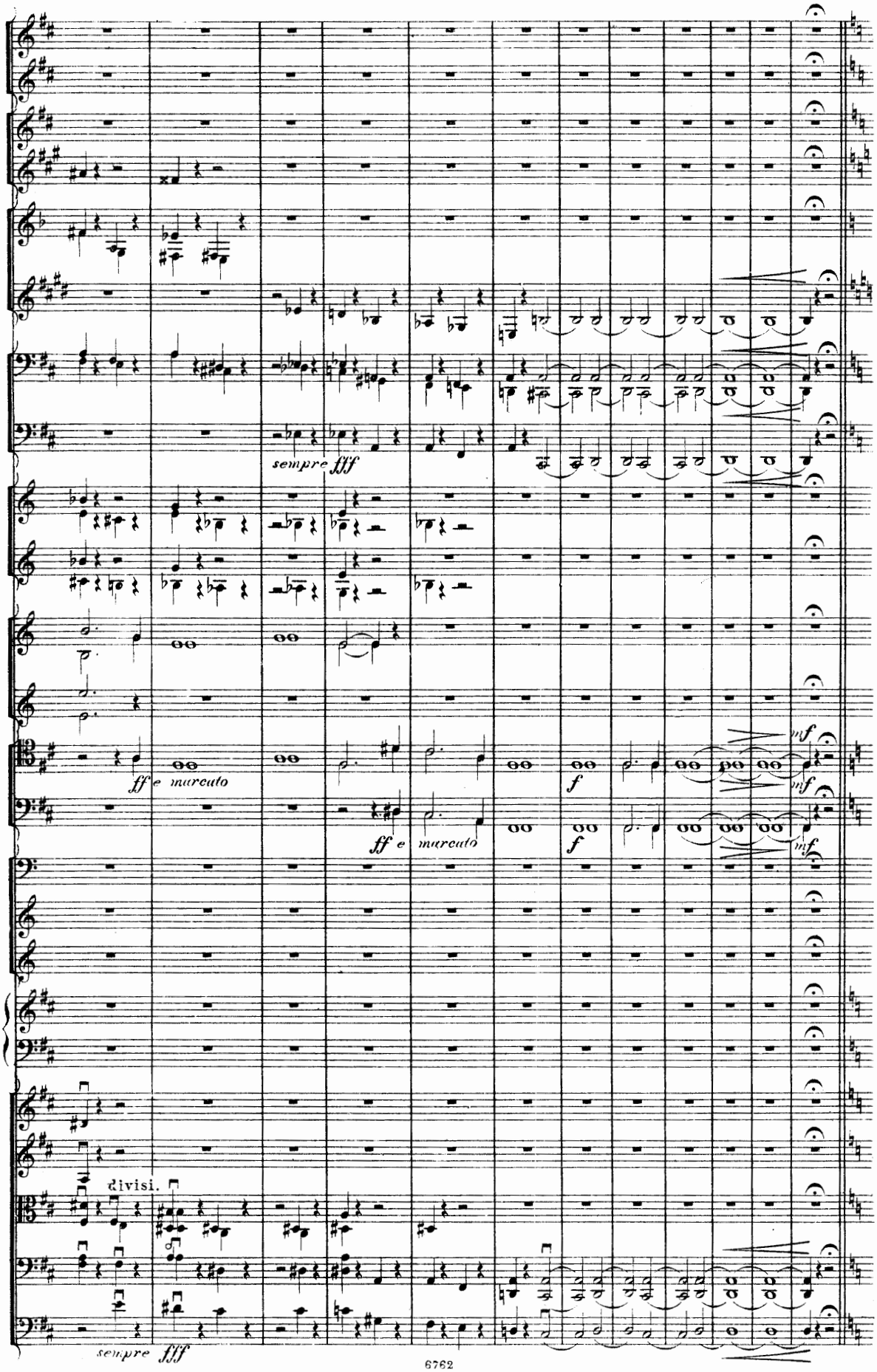

cresc.
cresc.
ff
ff
ff
ff
ff
ff
fff

a 2.




R
fff
Tamtam.
R


sempre fff
marcato
tacet.


sempre fff
ff e marcato
ff e marcato
f
f
mf
mf
mf
divisi.
sempre fff

(Vierteln wie vorher Halbenoten.)

Andante. (♩ = ♩ предъидущаго.)

ff energico ed espress.

a 2.

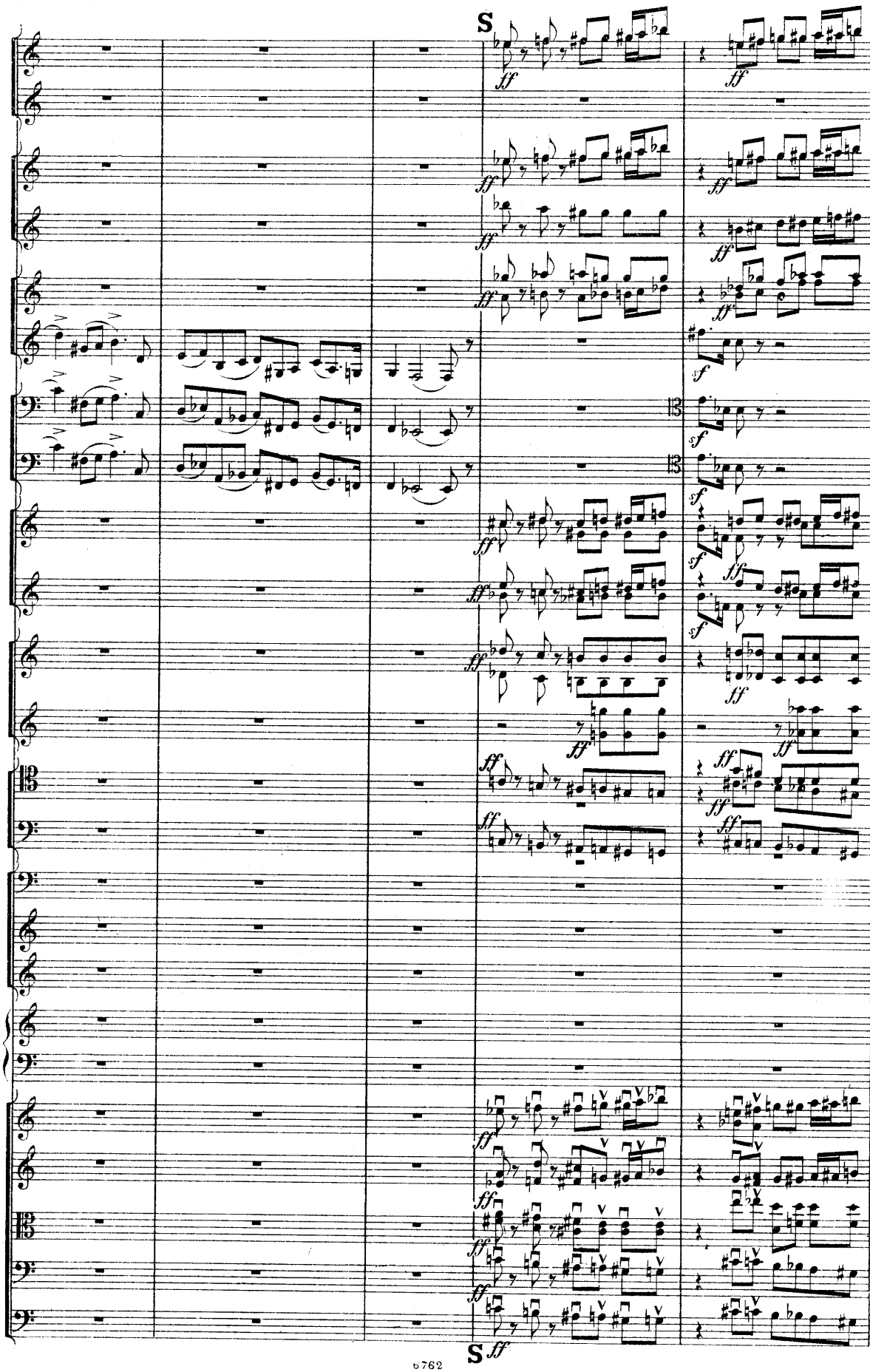
ff energico ed espress.

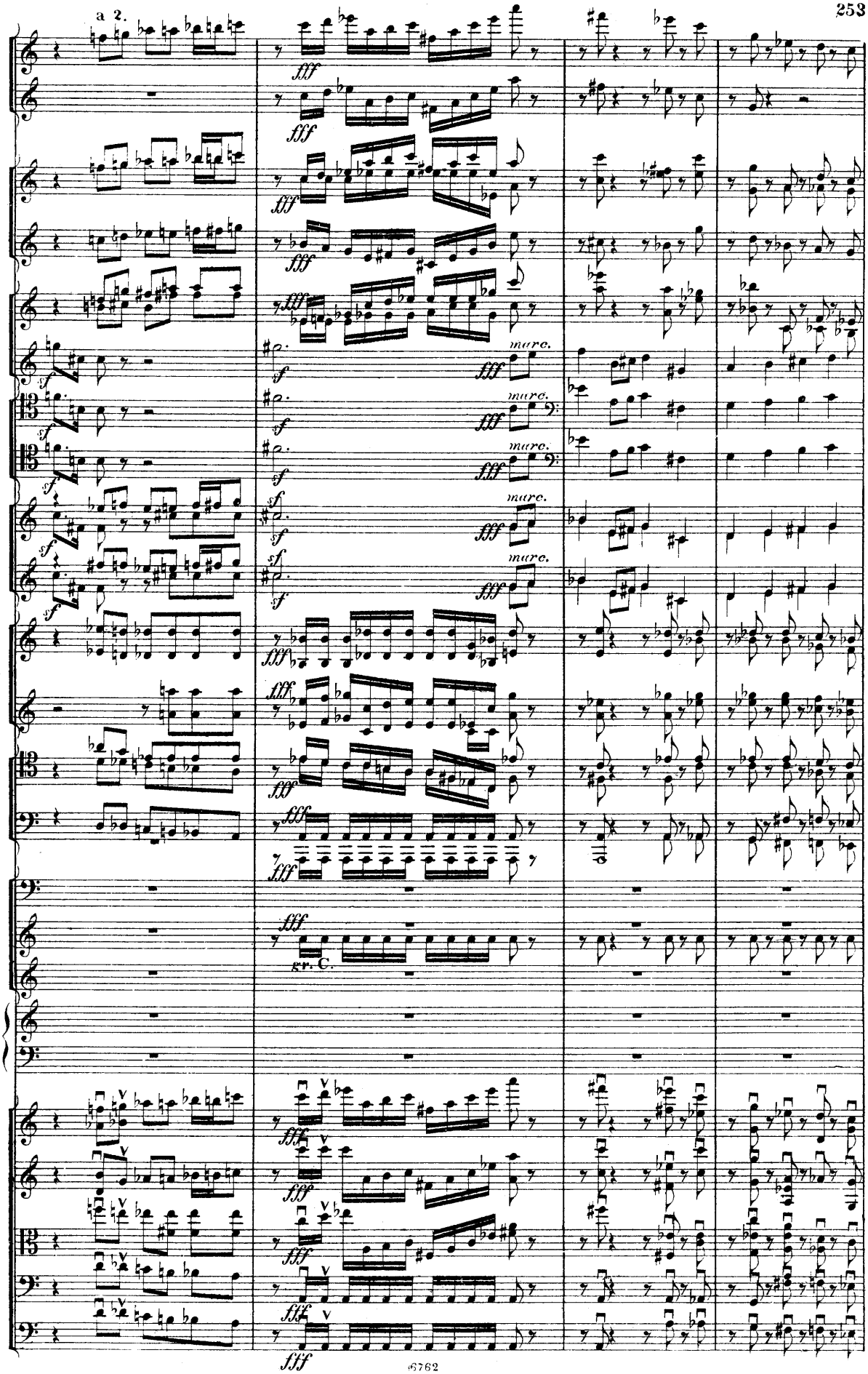
ff energico ed espress.

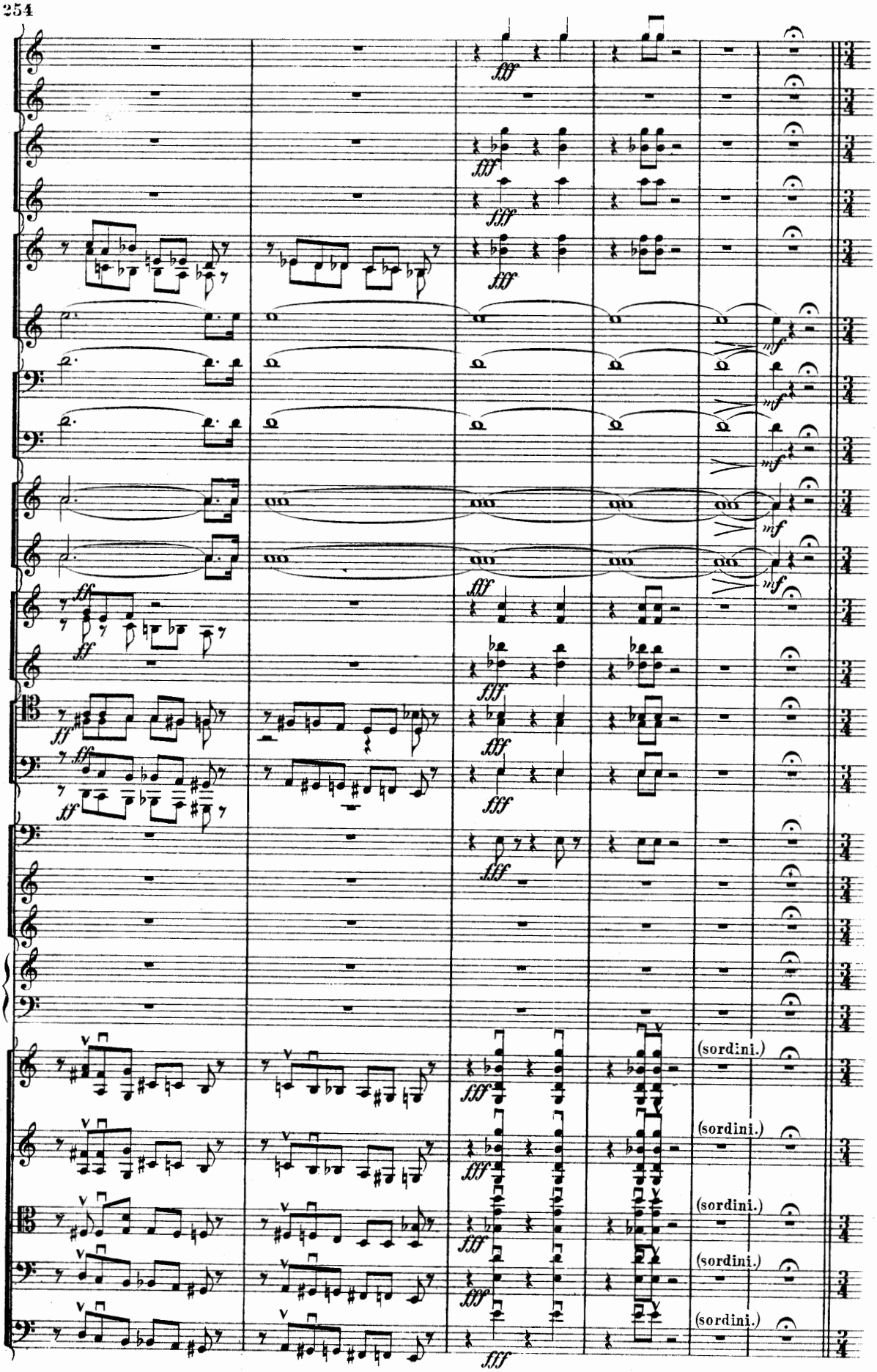
ff

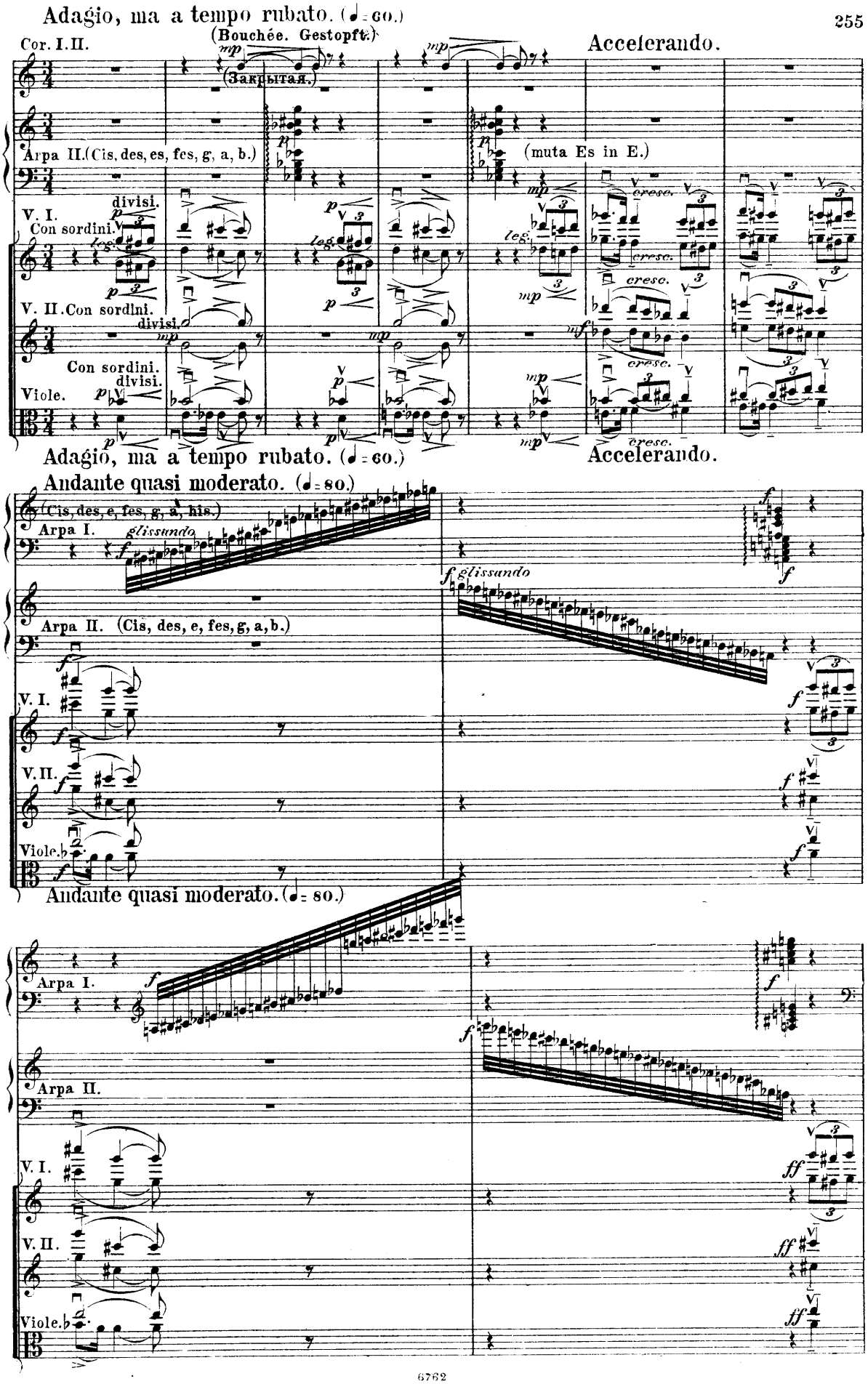
Andante. (♩ = ♩ предъидущаго.)

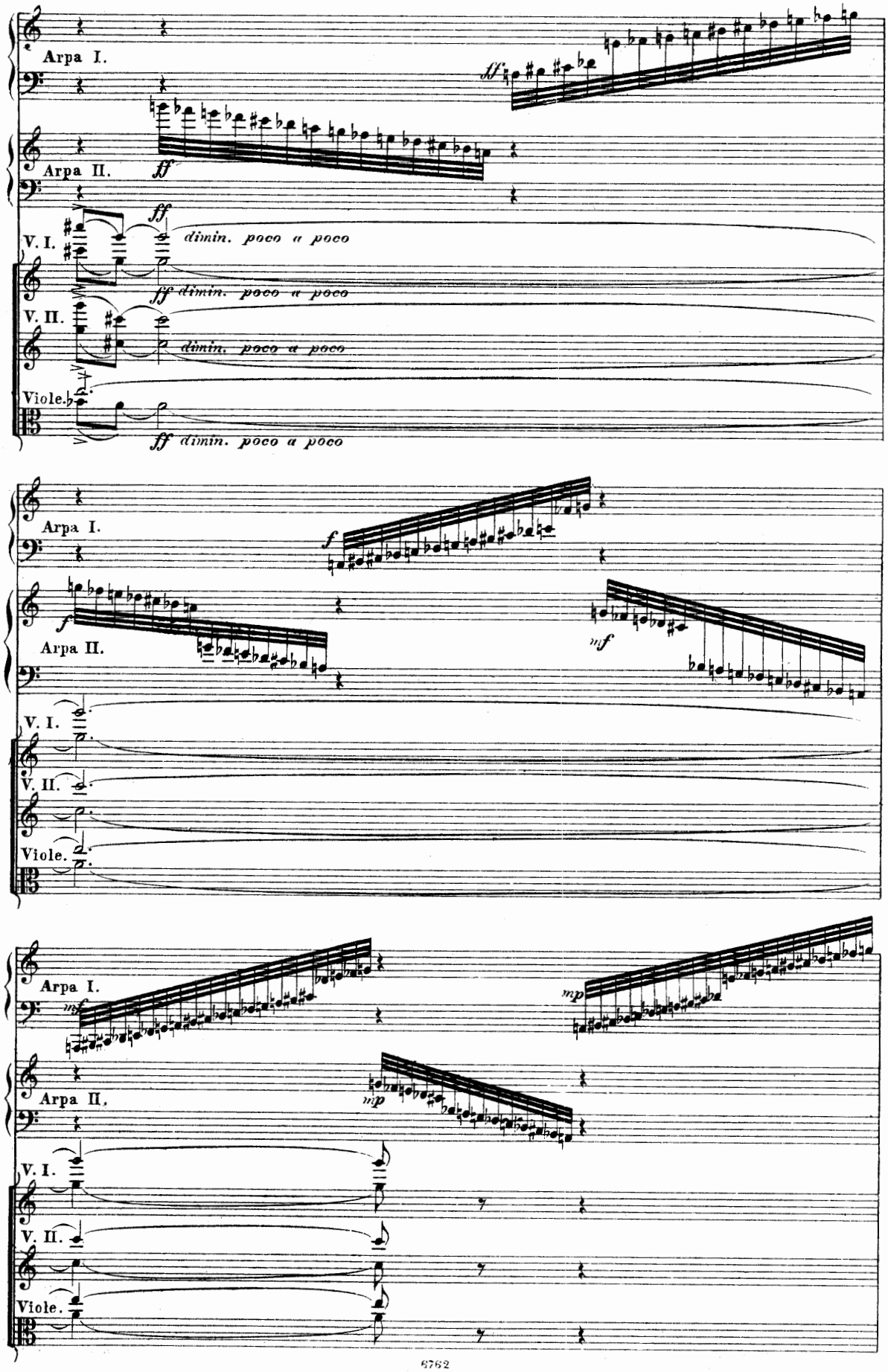
(Vierteln wie vorher Halbenoten.)

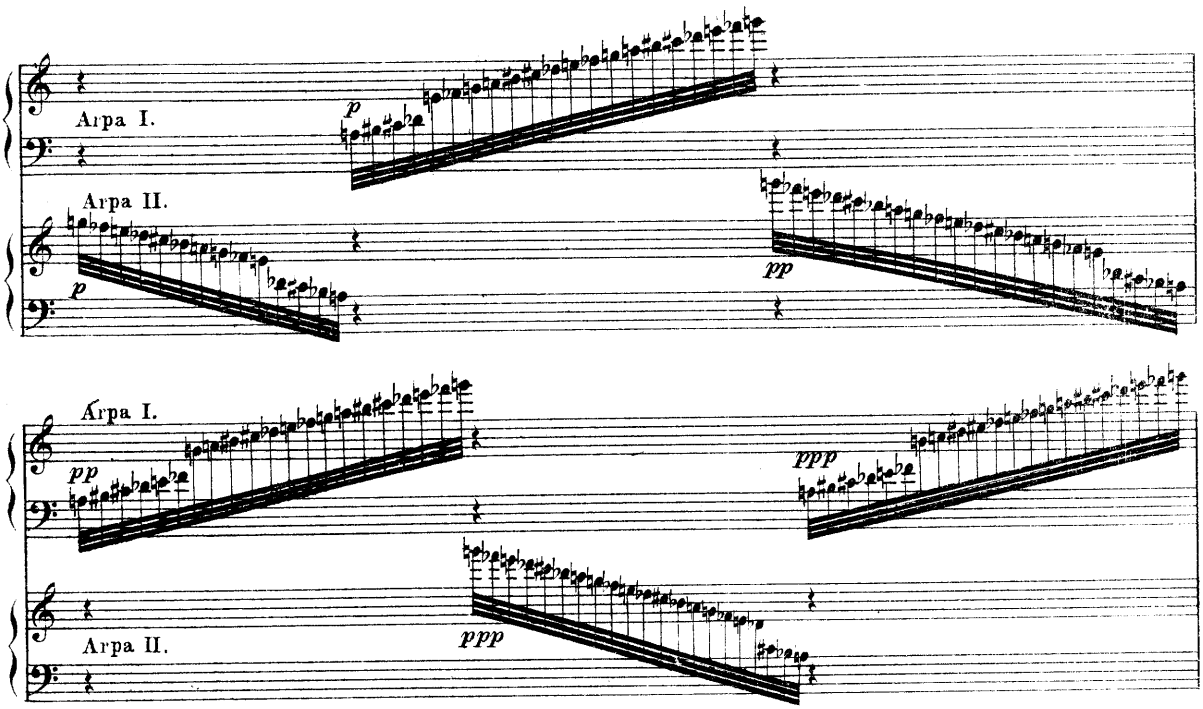

S
ff
sf
S ff


a 2.
fff
sf
mare.
gr. C.


fff
mf
ff
(sordini.)


Adagio, ma a tempo rubato. (♩ = 60.)
Cor. I. II.
(Bouchée. Gestopft.)
(Закрытая.)
Accelerando.
Arpa II. (Cis, des, es, fes, g, a, b.)
(muta Es in E.)
V. I.
Con sordini.
divisi.
V. II. Con sordini.
divisi.
Con sordini.
divisi.
Viole.
leg.
cresc.
Adagio, ma a tempo rubato. (♩ = 60.)
Accelerando.
Andante quasi moderato. (♩ = 80.)
(Cis, des, e, fes, g, a, his.)
Arpa I.
glissando
Arpa II. (Cis, des, e, fes, g, a, b.)
V. I.
V. II.
Viole.
Andante quasi moderato. (♩ = 80.)
Arpa I.
Arpa II.
V. I.
V. II.
Viole.


Arpa I.
Arpa II.
V. I.
V. II.
Viole.
ff
dimin. poco a poco
f
mf
mp

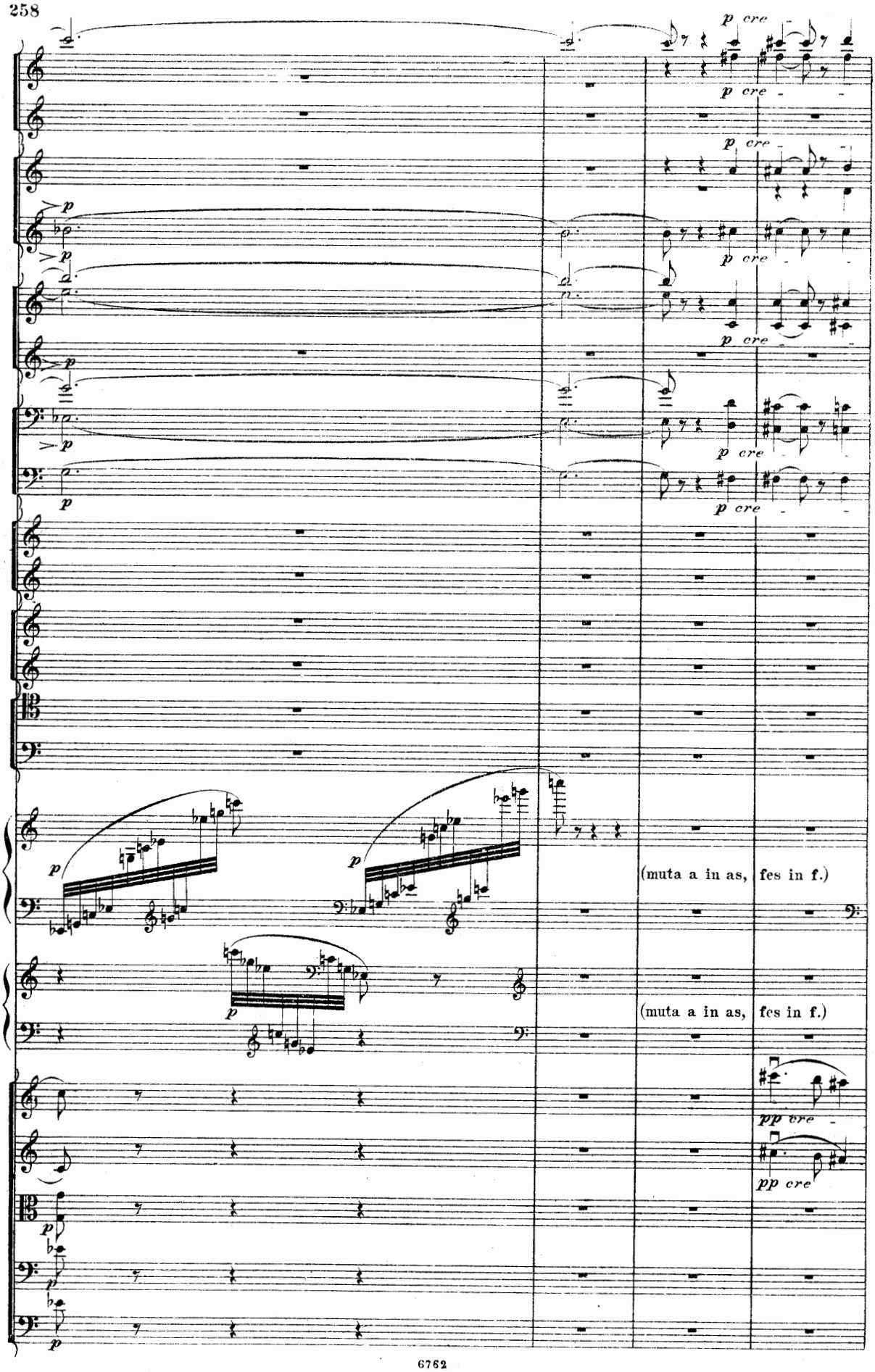


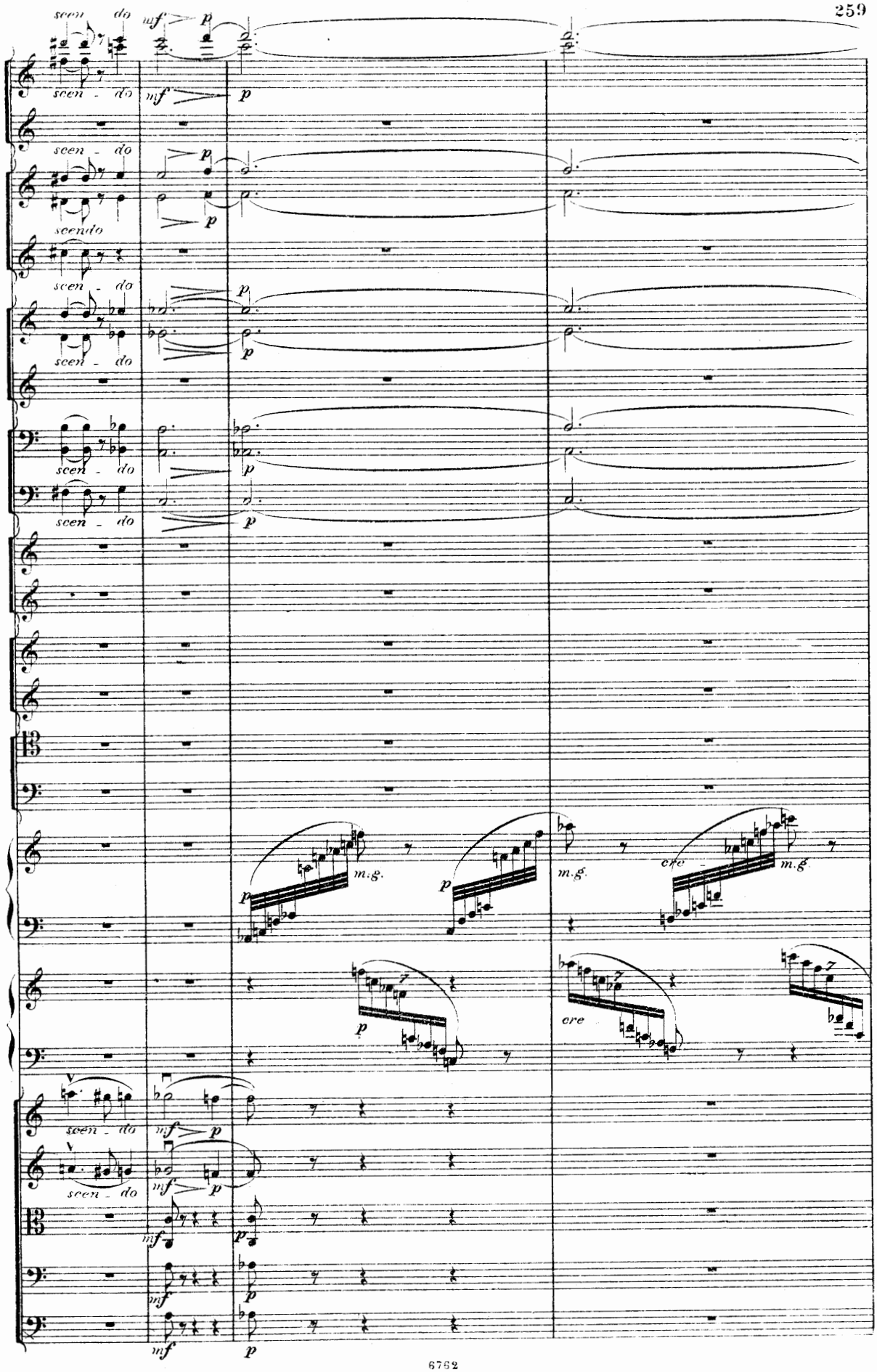
Ritenuto un poco.

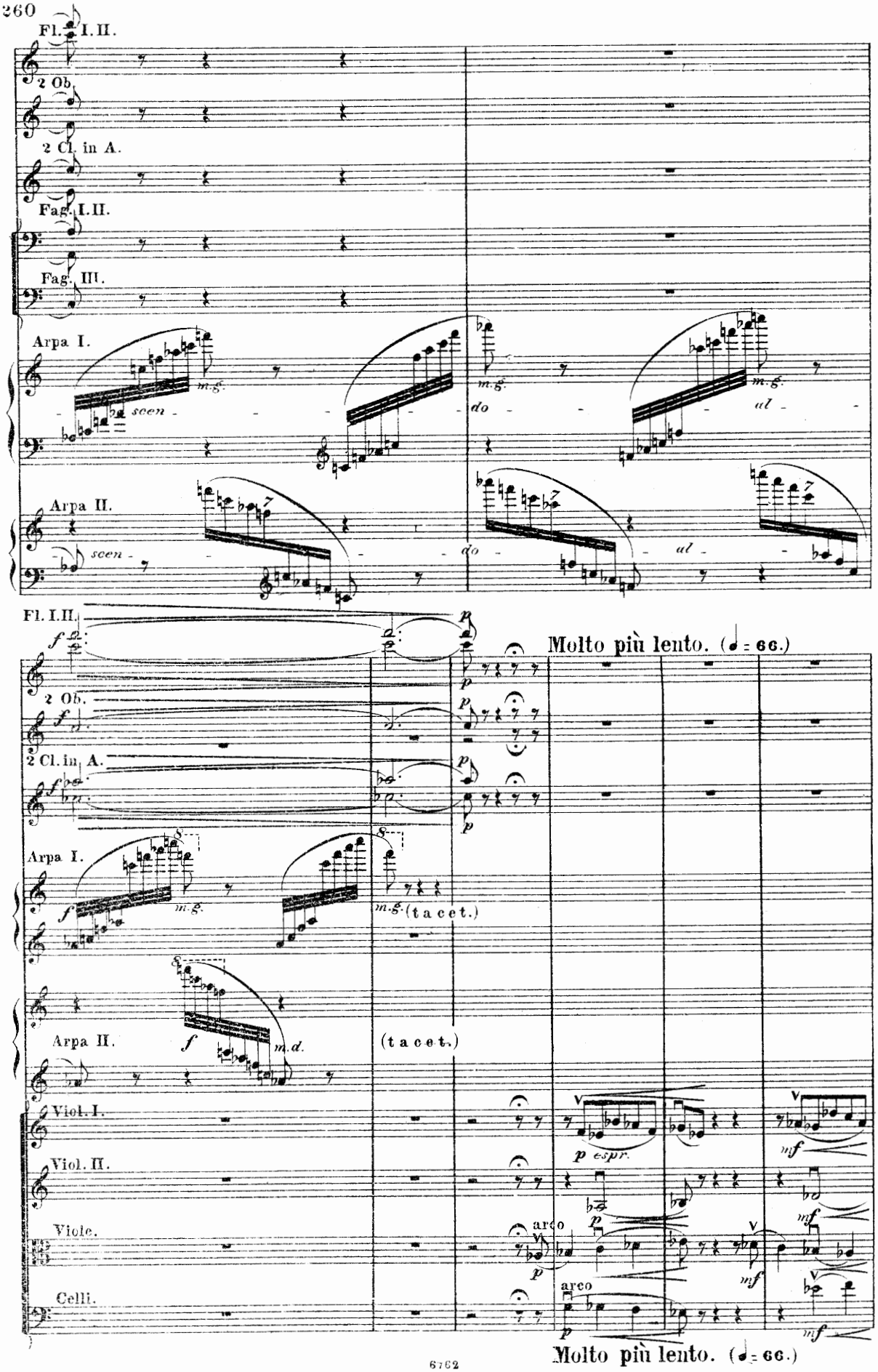
A tempo. (♩ = so.)

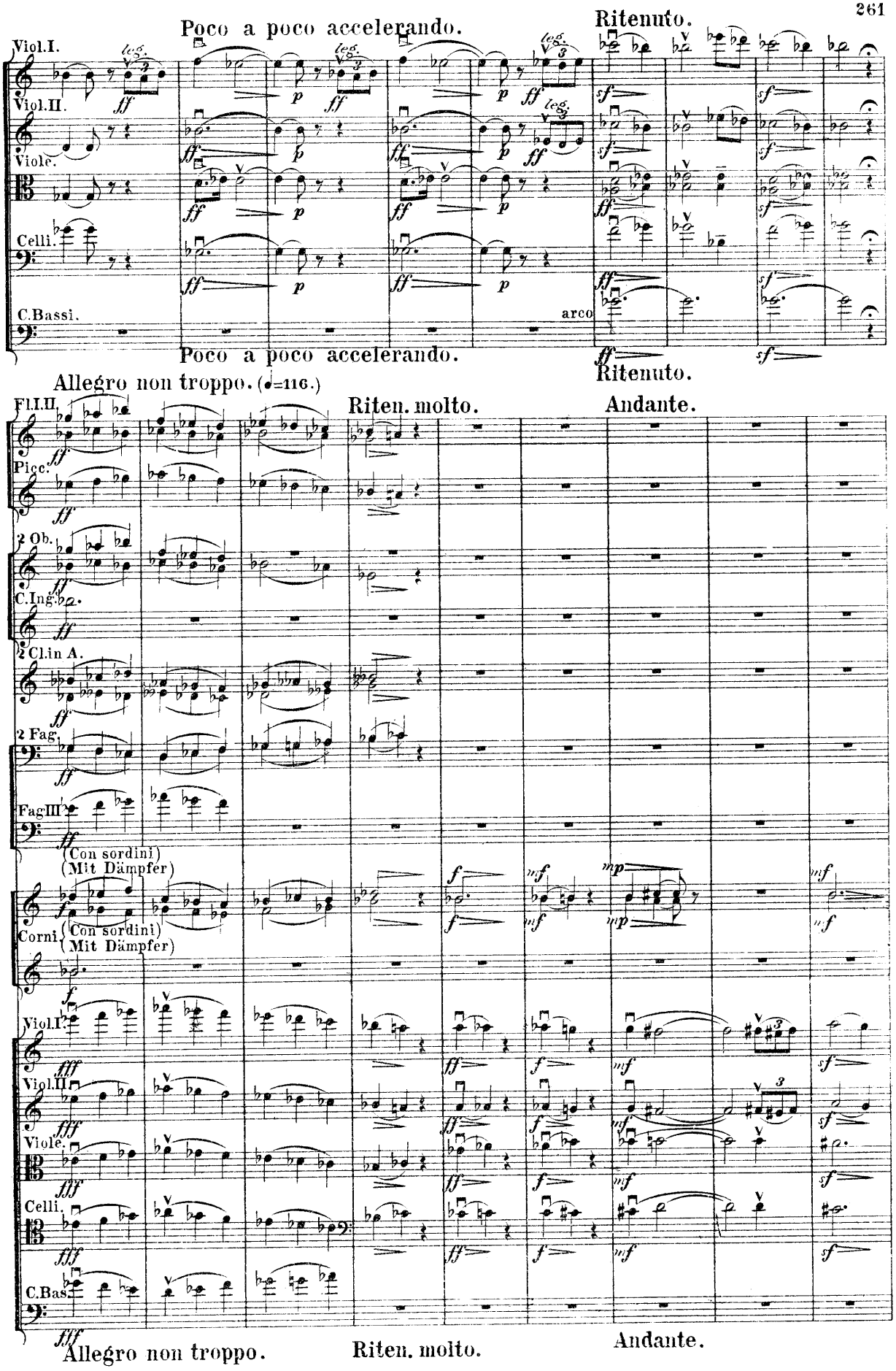
Fl. I. II.
Cor. Ing.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Arpa I.
Arpa II.
Viol. I.
Viol. II.
Viole.
Celli.
C. Bassi.

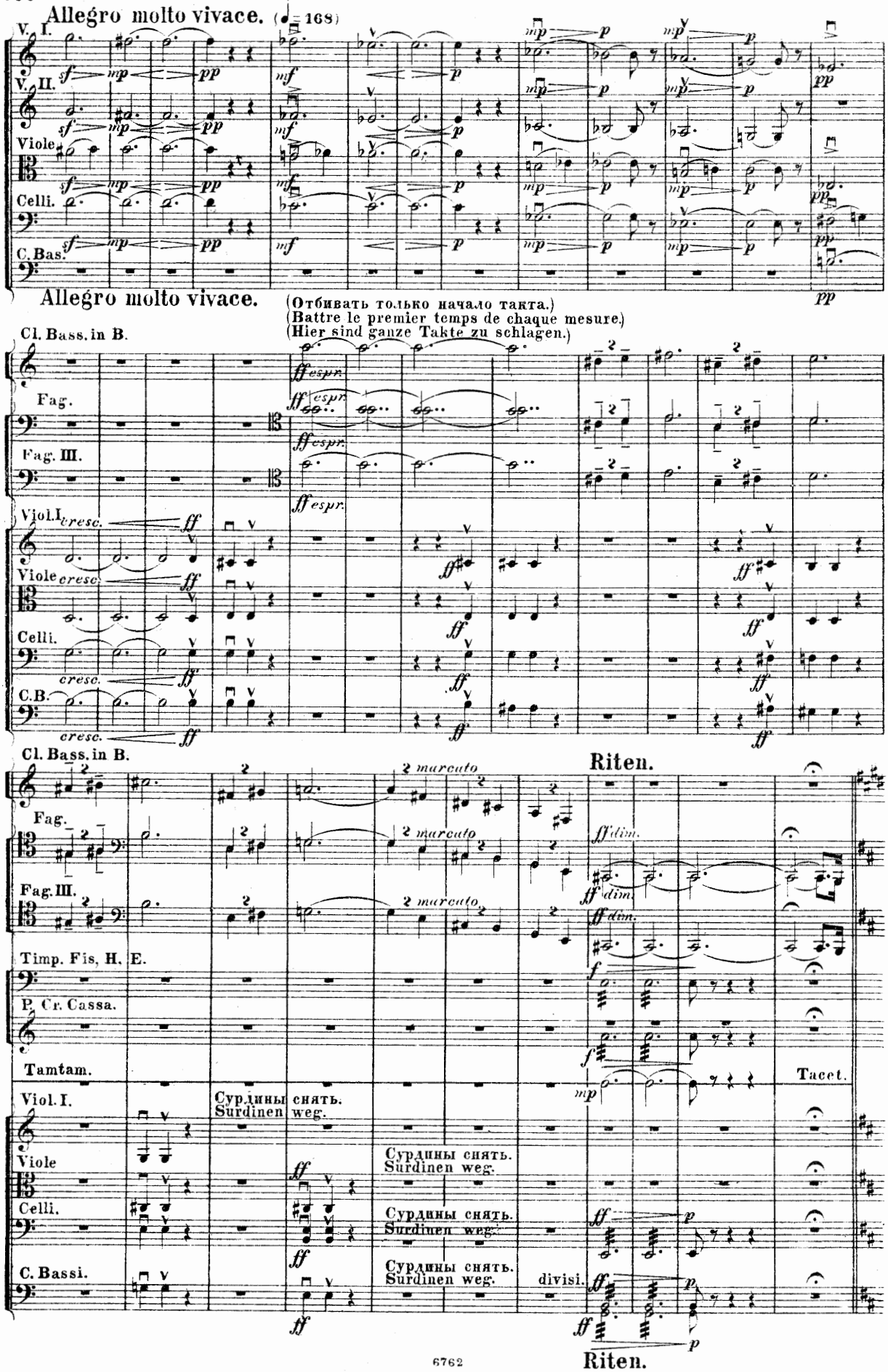
p cre - scen - do
mf p
ppp
(muta e in es, cis in c.)
pp cre - scen - do
pizz.
Con sord.


p cre
p cre
p cre
p cre
p cre
p cre
p cre
p cre
p
p
p
p
p
p
p
p
(muta a in as, fes in f.)
(muta a in as, fes in f.)
pp cre
pp cre


scen - do
mf
p
scendo
m.g.
ere


Fl. I. II.
2 Ob.
2 Cl. in A.
Fag. I. II.
Fag. III.
Arpa I.
m.g.
scen - do - al -
Arpa II.
scen - do - al -
Fl. I. II.
Molto più lento. (♩= 66.)
2 Ob.
2 Cl. in A.
Arpa I.
m.g.
m.g. (tacet.)
Arpa II.
m.d.
(tacet.)
Viol. I.
p espr.
Viol. II.
Viole.
arco
Celli.
arco
Molto più lento. (♩= 66.)


Poco a poco accelerando.
Ritenuto.
Viol.I.
Viol.II.
Viole.
Celli.
C.Bassi.
arco
Poco a poco accelerando.
Ritenuto.
Allegro non troppo. (♩=116.)
Riten. molto.
Andante.
Fl.I.II.
Picc.
2 Ob.
C.Ing.
2 Cl.in A.
2 Fag.
FagIII.
(Con sordini)
(Mit Dämpfer)
Corni
(Con sordini)
(Mit Dämpfer)
Viol.I.
Viol.II.
Viole.
Celli.
C.Bas.
Allegro non troppo.
Riten. molto.
Andante.


Allegro molto vivace. (♩ = 168)
V. I.
V. II.
Viole
Celli.
C. Bas.
Allegro molto vivace.
(Отбивать только начало такта.)
(Battre le premier temps de chaque mesure.)
(Hier sind ganze Takte zu schlagen.)
Cl. Bass. in B.
Fag.
Fag. III.
Viol. I.
Viole
Celli.
C.B.
Riten.
Timp. Fis, H. E.
P. Cr. Cassa.
Tamtam.
Tacet.
Сурдины снять.
Surdinen weg.
divisi.
Riten.

Andante con duolo. (♩=69)

ff (Ohne Dämpfer.) (Senza sordini.)

ff (Ohne Dämpfer.) (Senza sordini.)

Senza sordini.

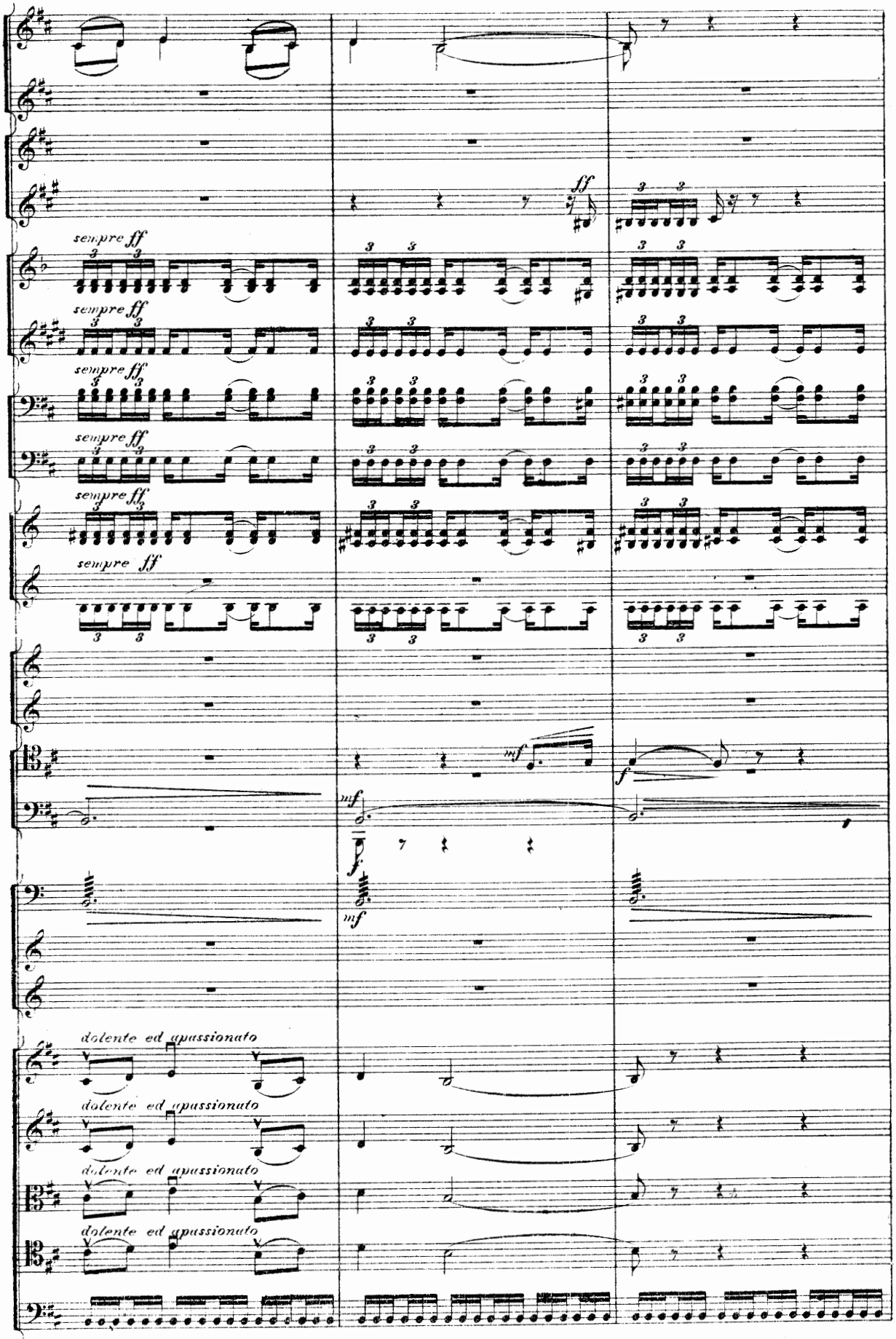
Senza sordini.

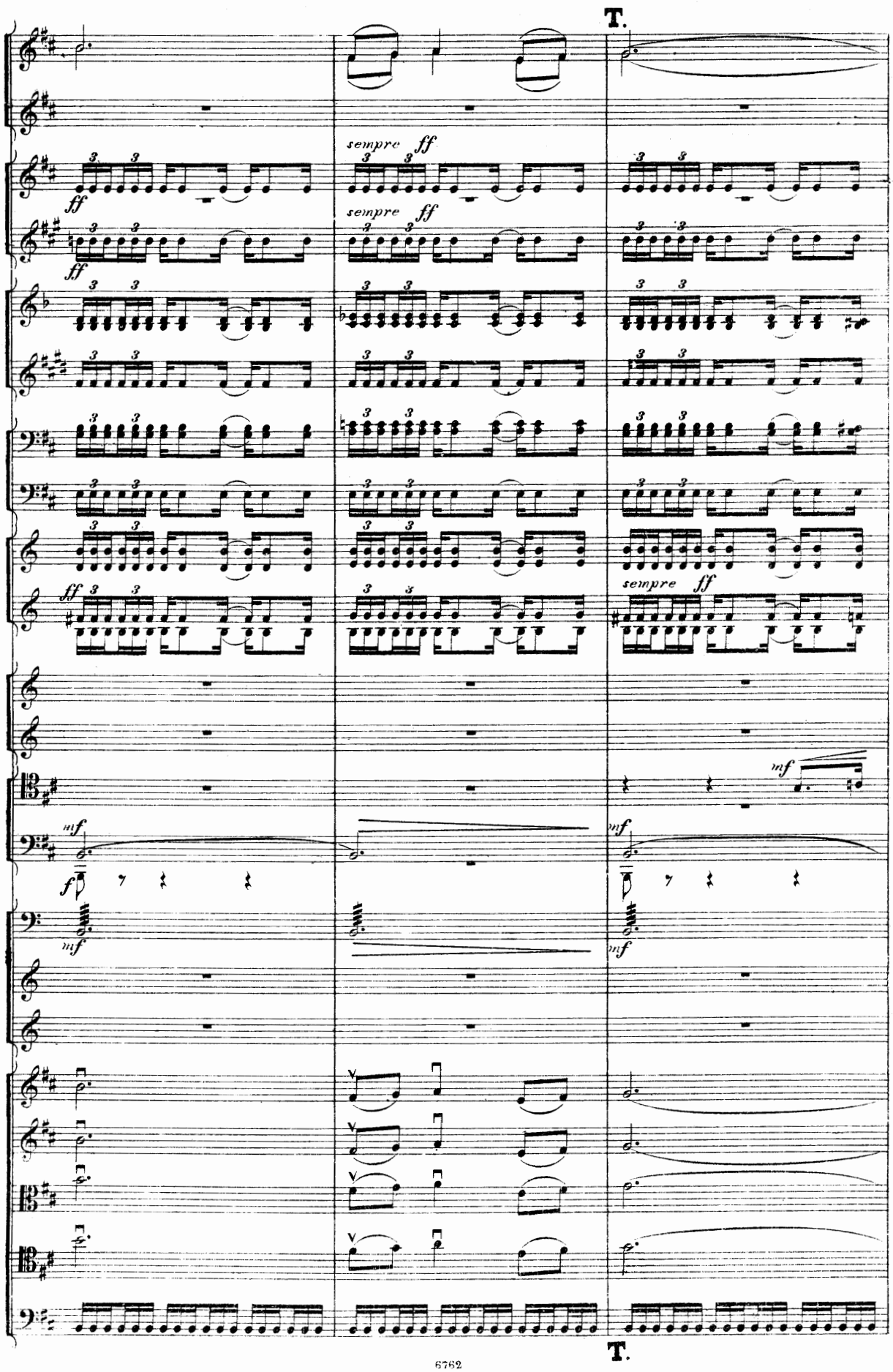
Senza sordini.

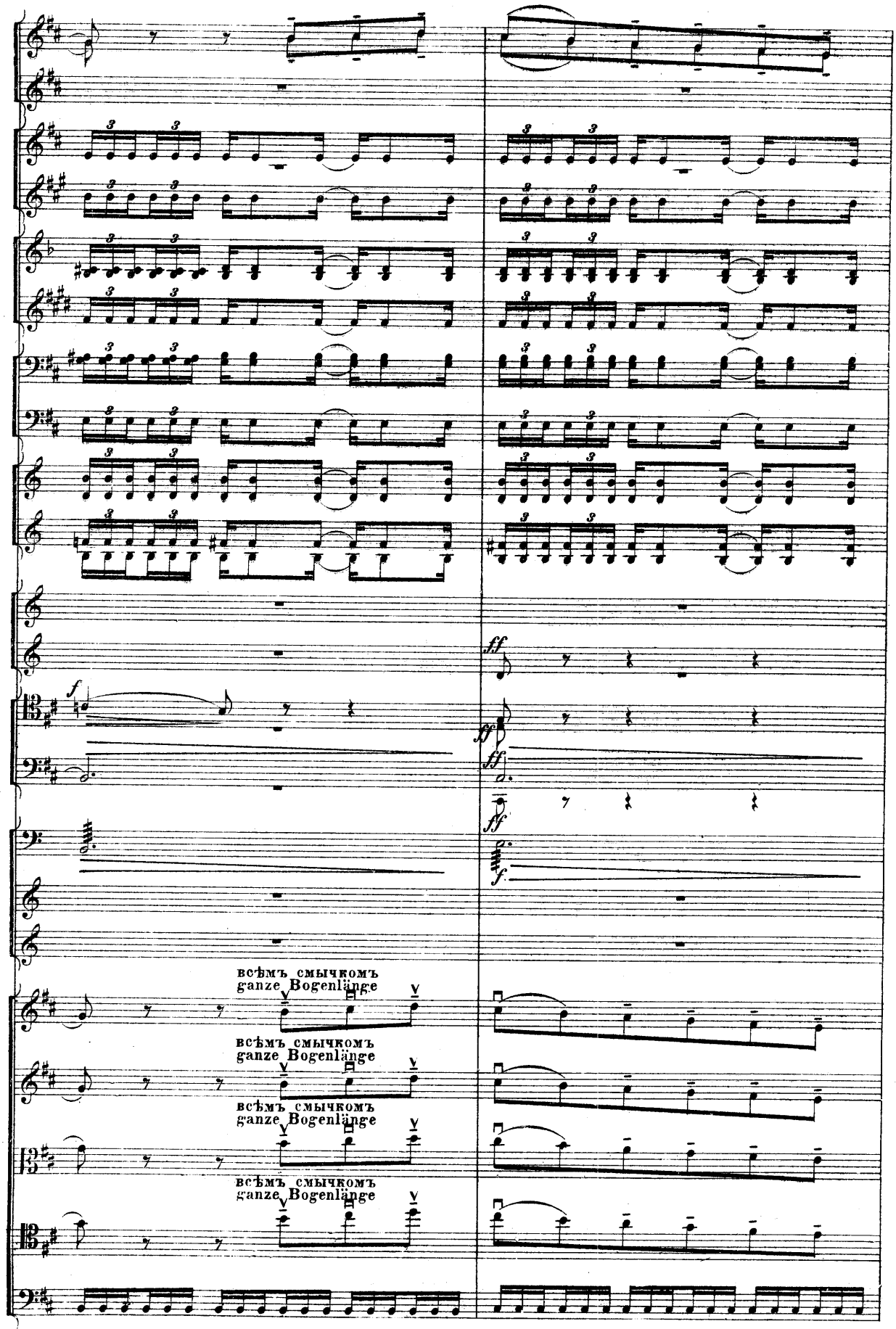
Senza sordini.

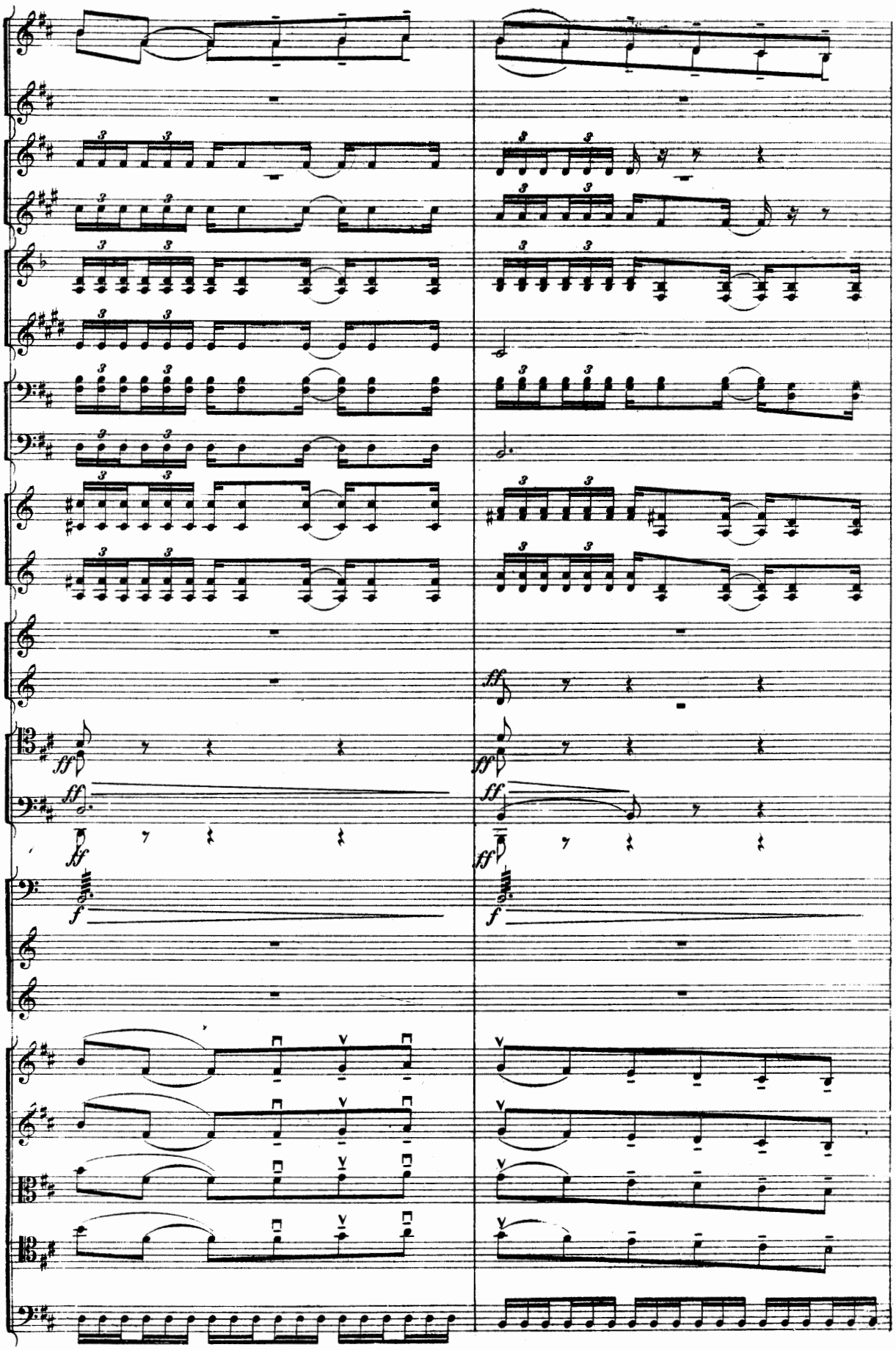
Senza sordini.

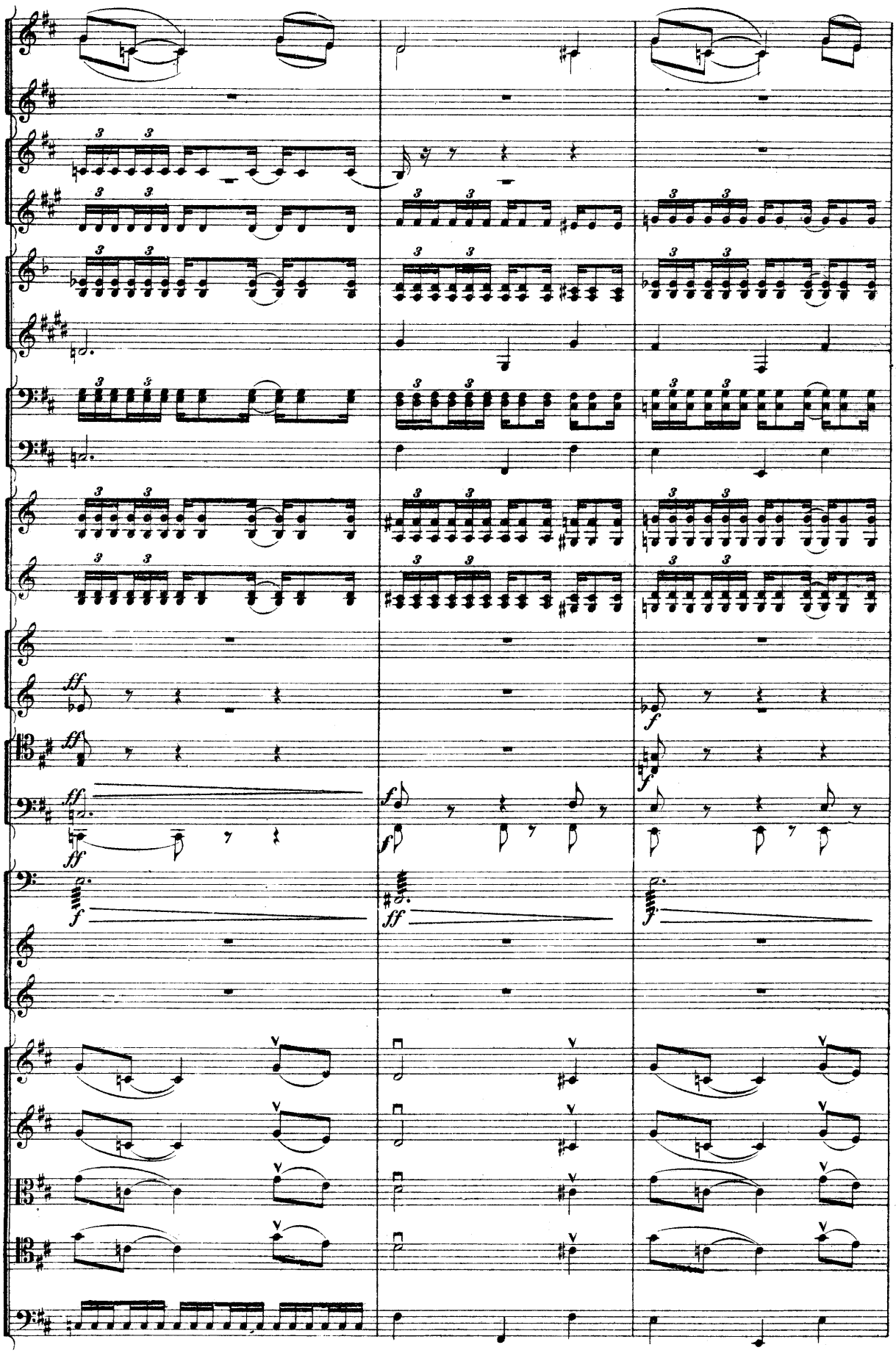
Andante con duolo. (♩=69)


sempre ff
sempre ff
sempre ff
sempre ff
sempre ff
sempre ff
ff
mf
f
mf
f
mf
dolente ed appassionato
dolente ed appassionato
dolente ed appassionato
dolente ed appassionato

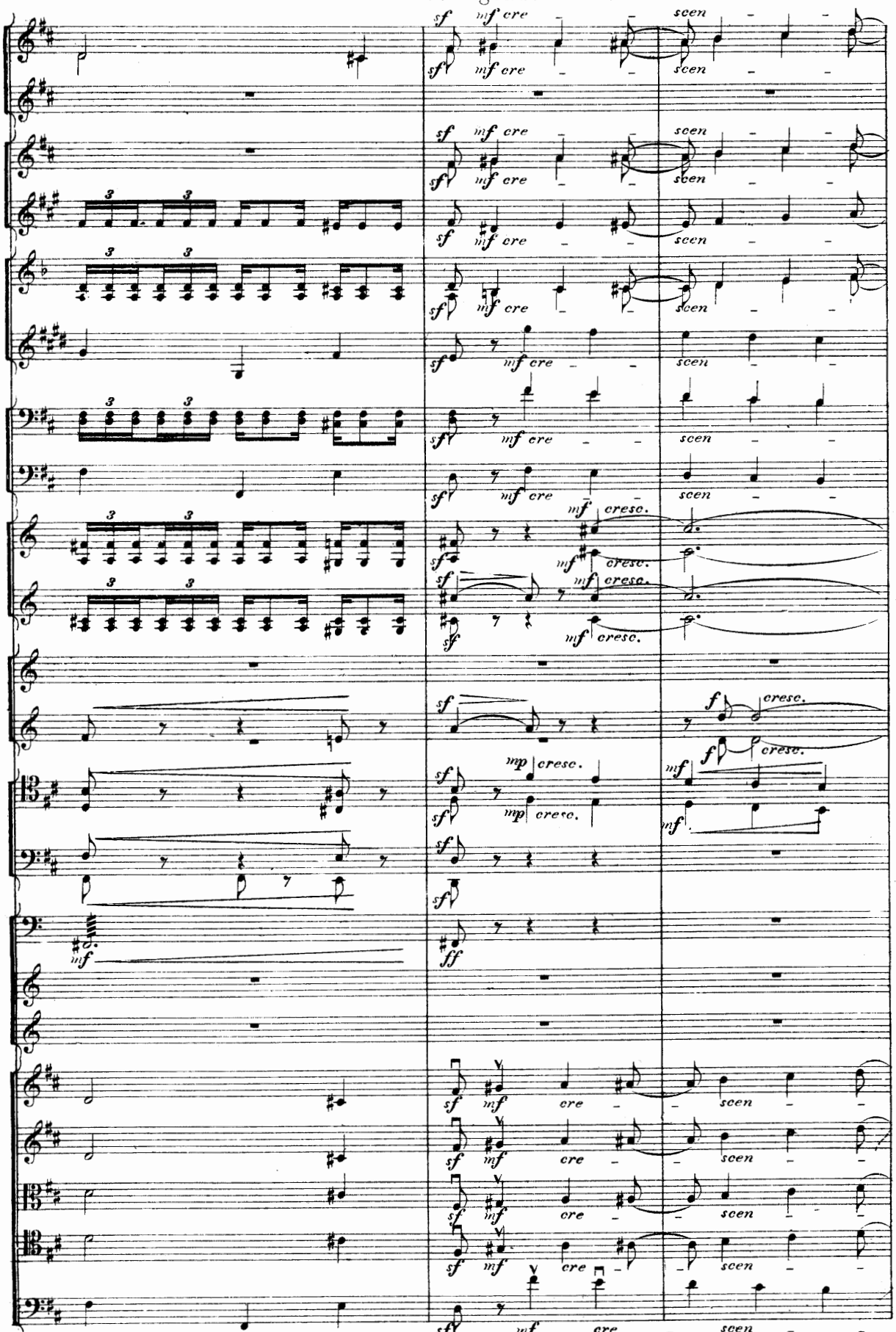

T.
sempre ff
sempre ff
sempre ff
mf
mf
mf
mf
T.


f
ff
ff
ff
ff
f
всѣмъ смычкомъ
ganze Bogenlänge
всѣмъ смычкомъ
ganze Bogenlänge
всѣмъ смычкомъ
ganze Bogenlänge
всѣмъ смычкомъ
ganze Bogenlänge

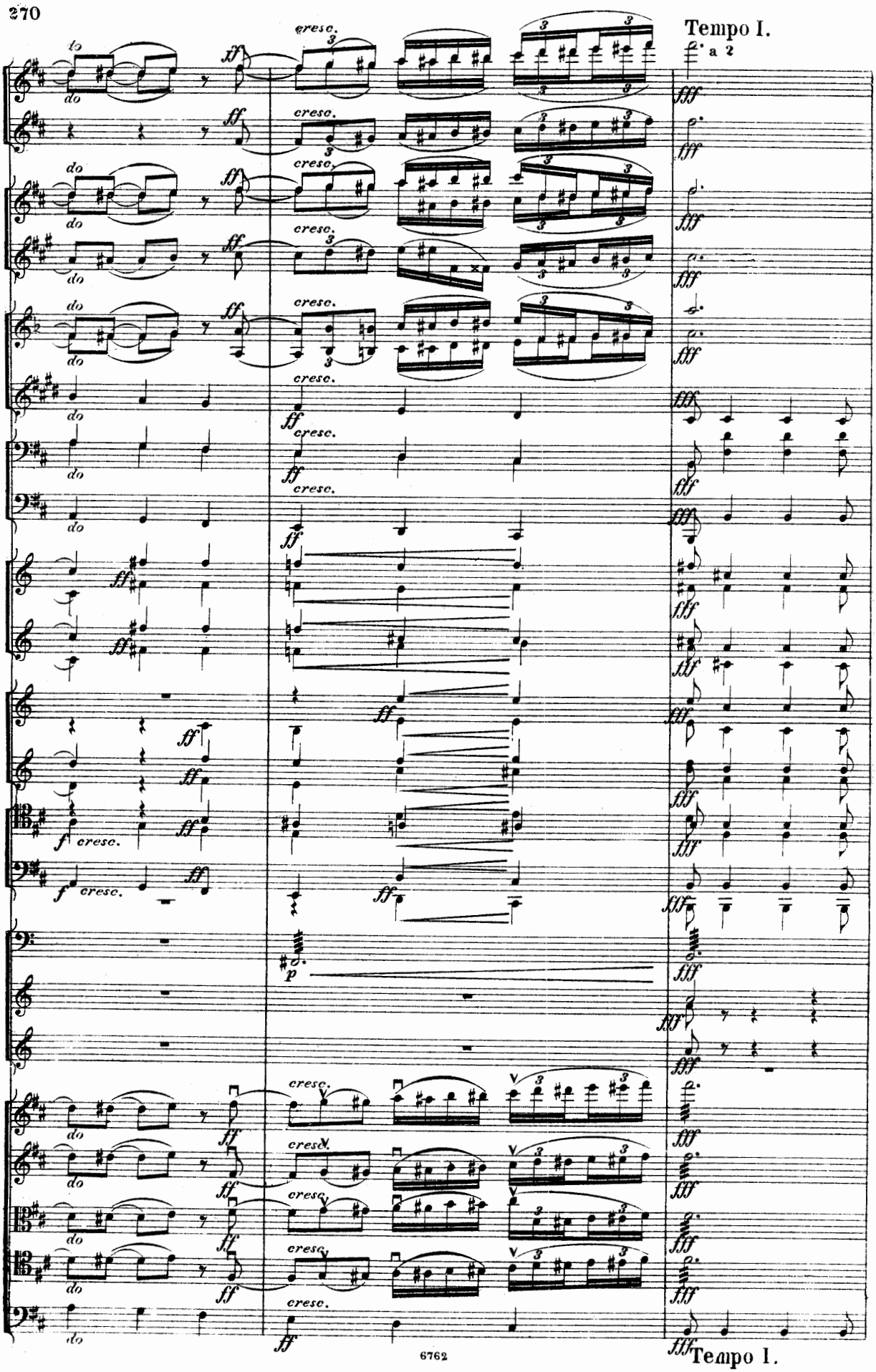

ff
ff
ff
ff
ff
ff
f
f

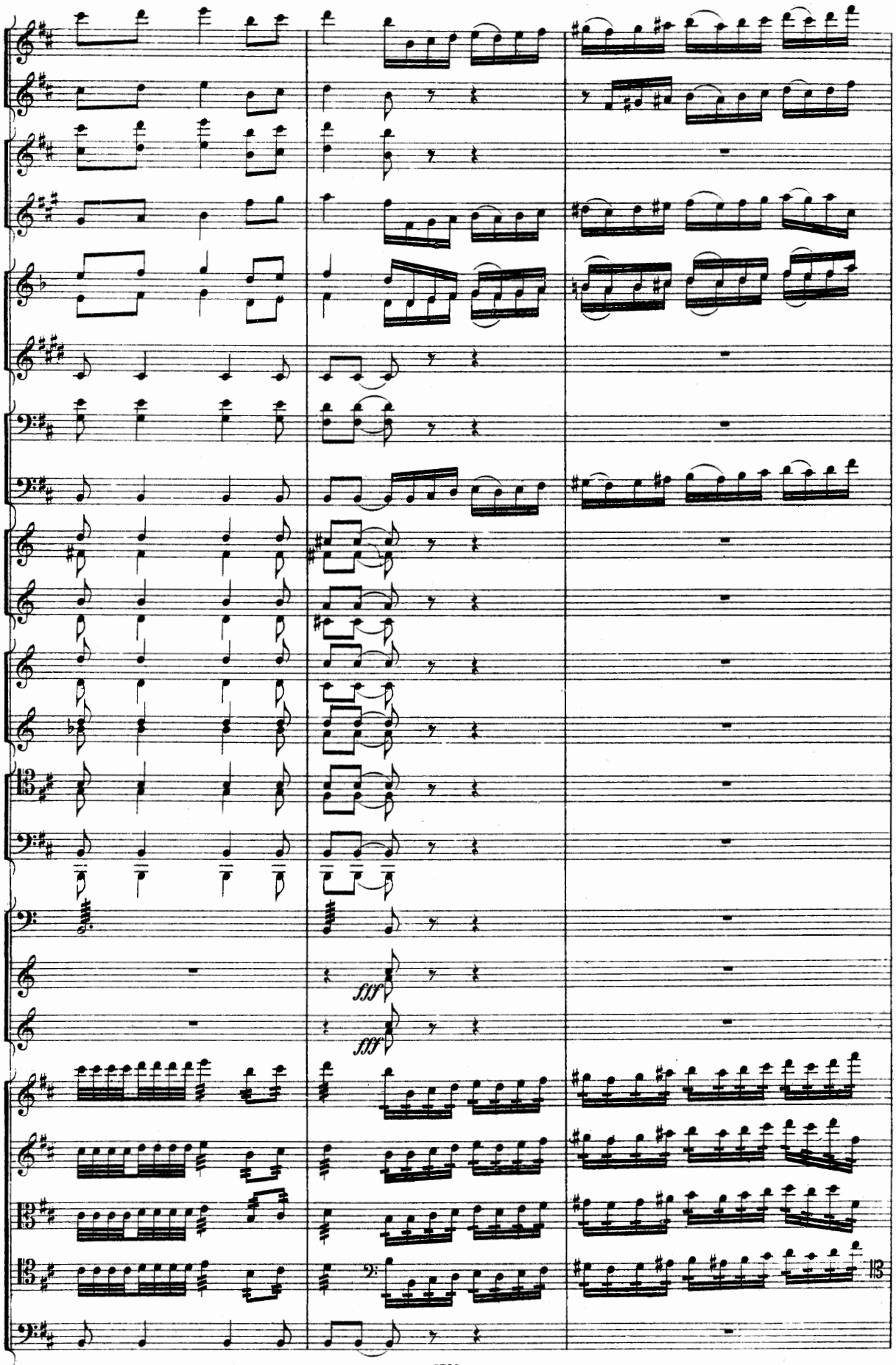


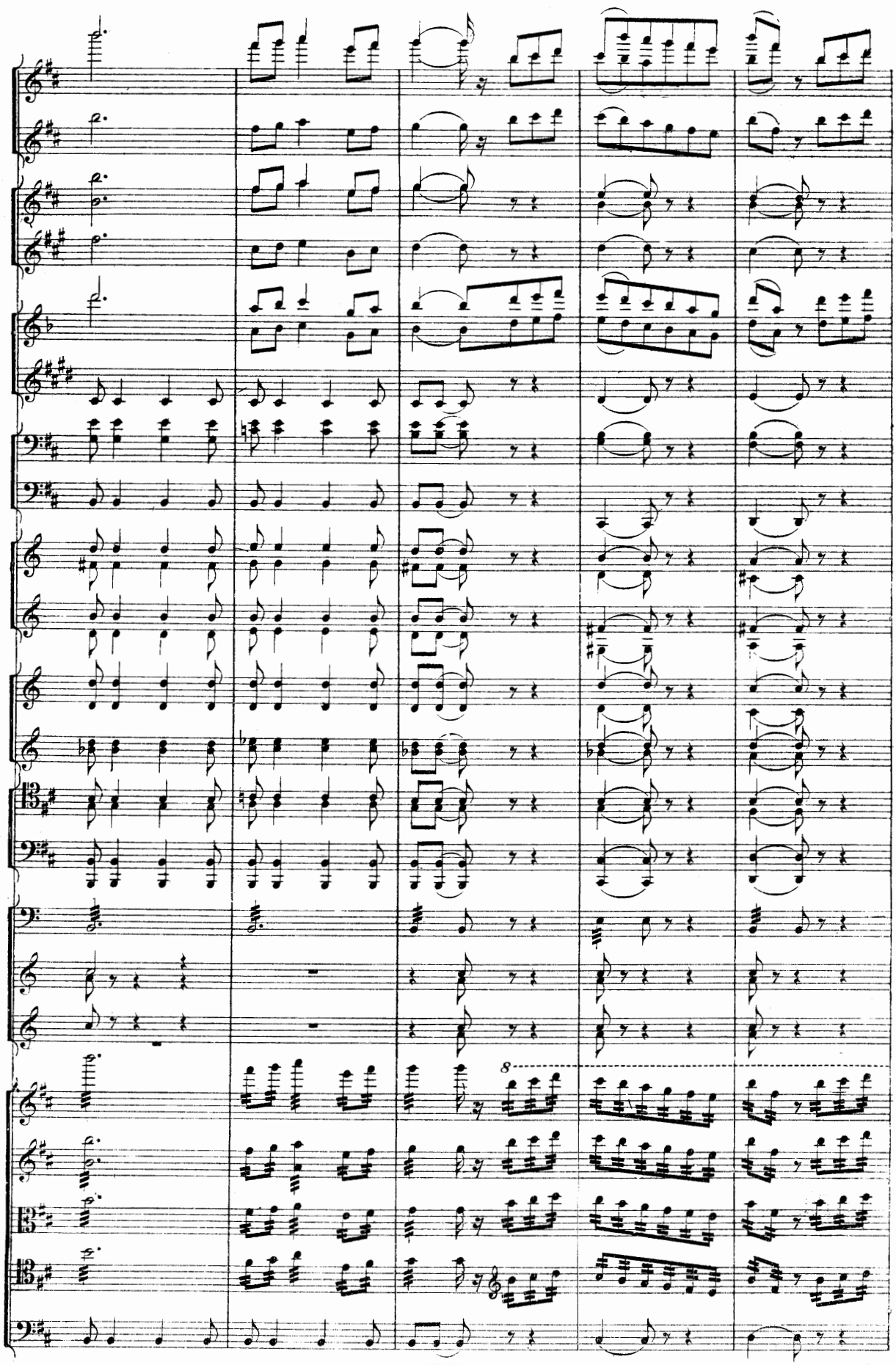
Stringendo.

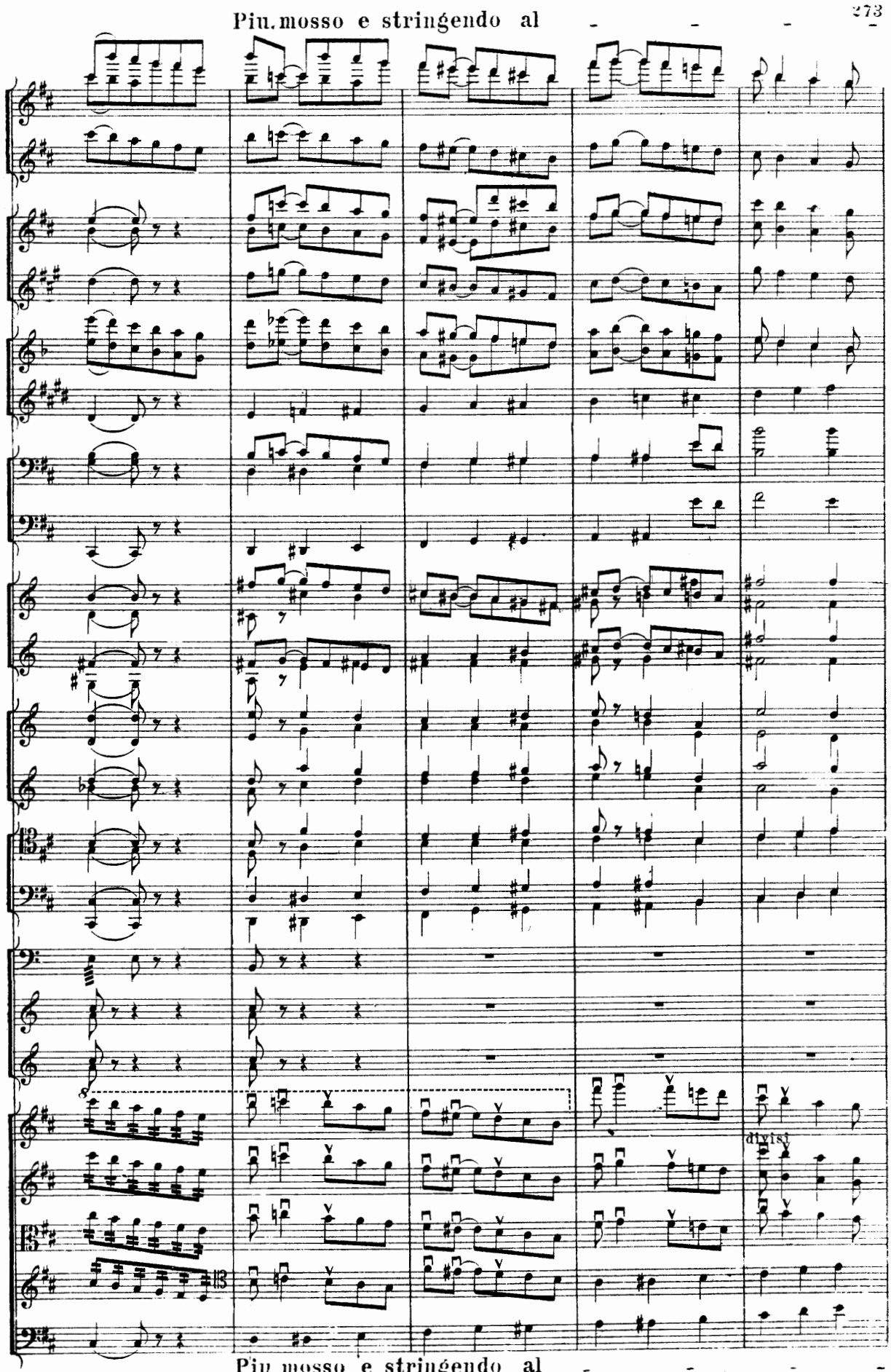


Stringendo.

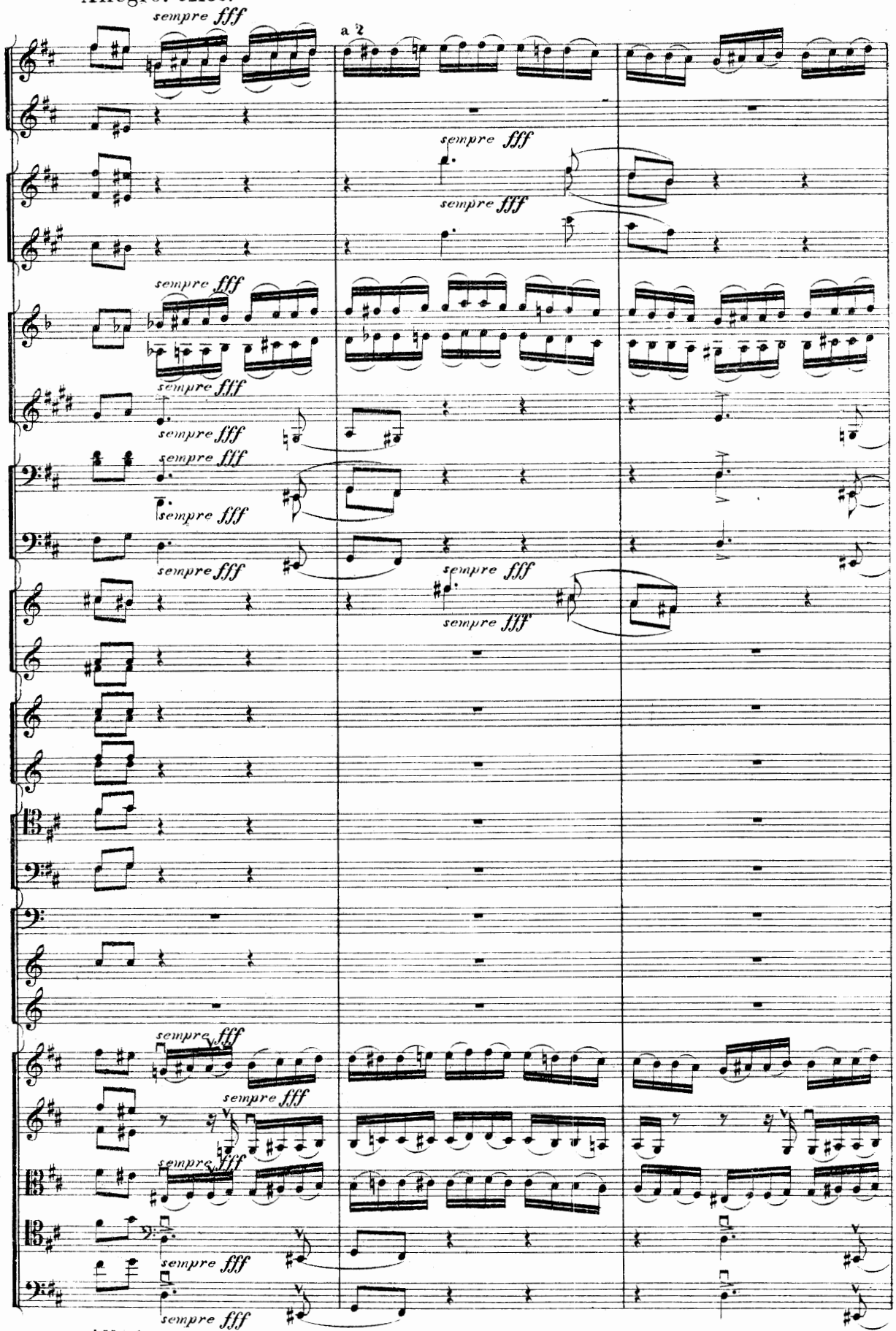

Tempo I.
a 2
cresc.
do
Tempo I.


fff
fff

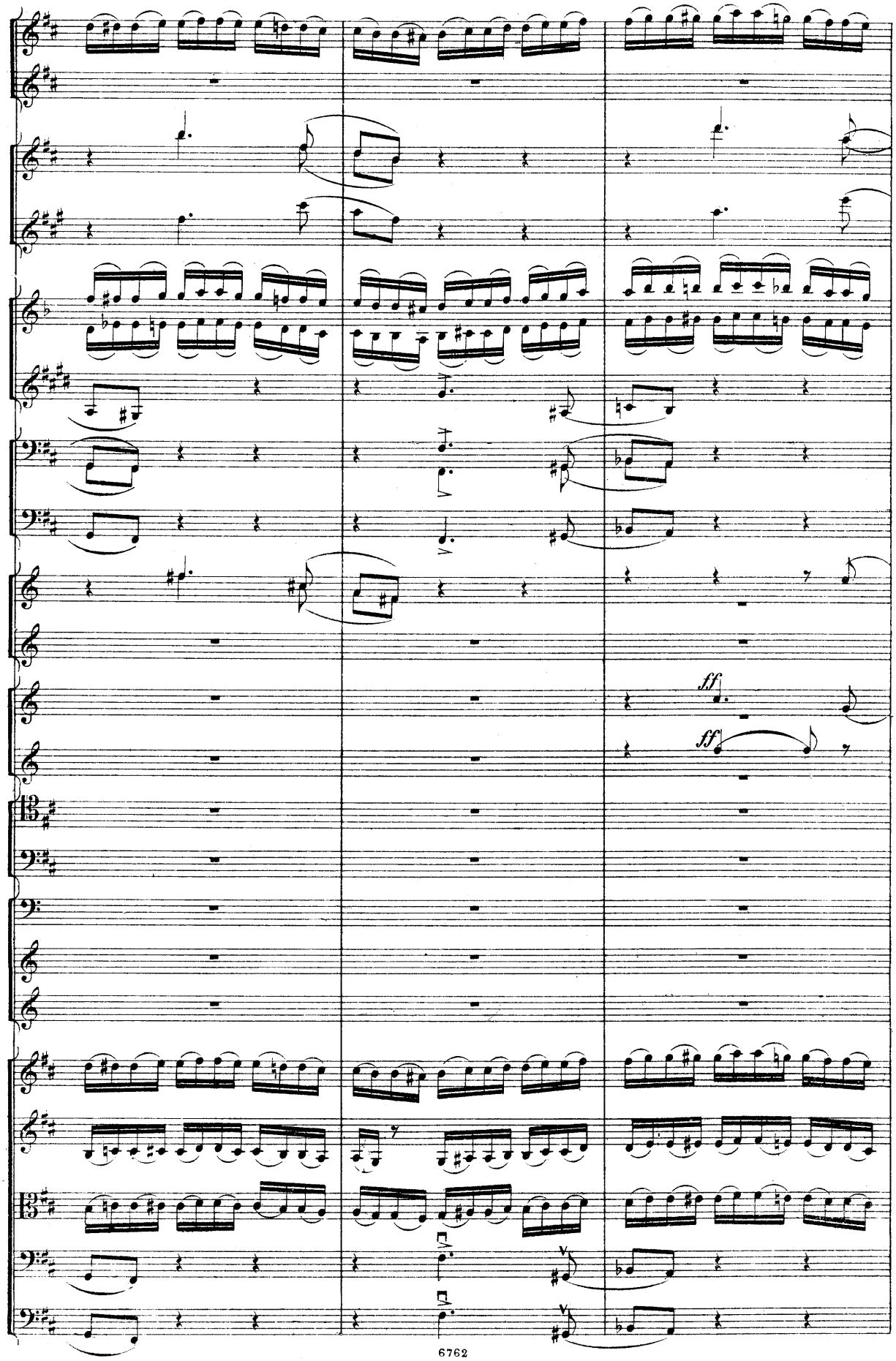


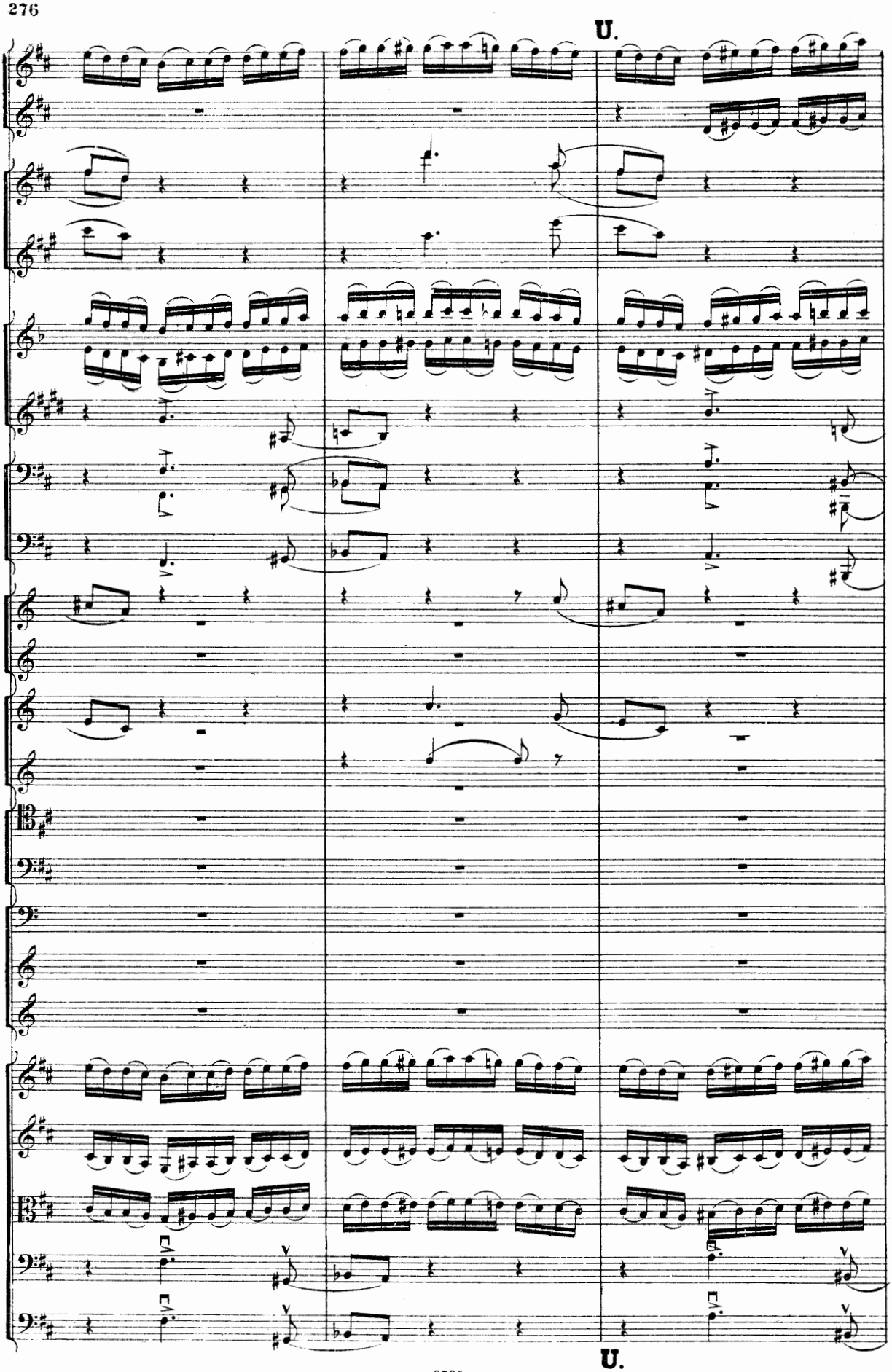

Più mosso e stringendo al
divisi
Più mosso e stringendo al

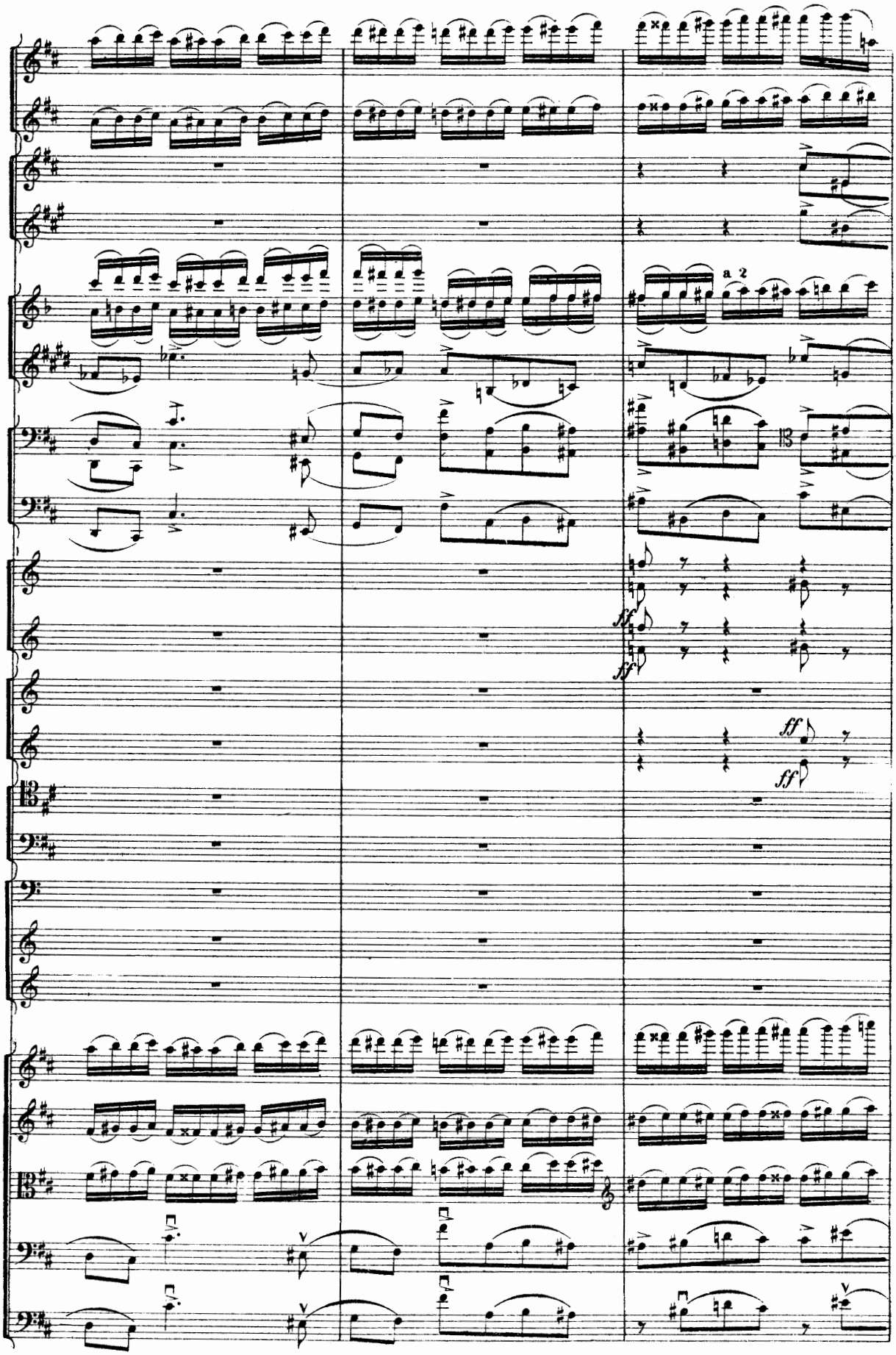
Allegro. ♩=138.

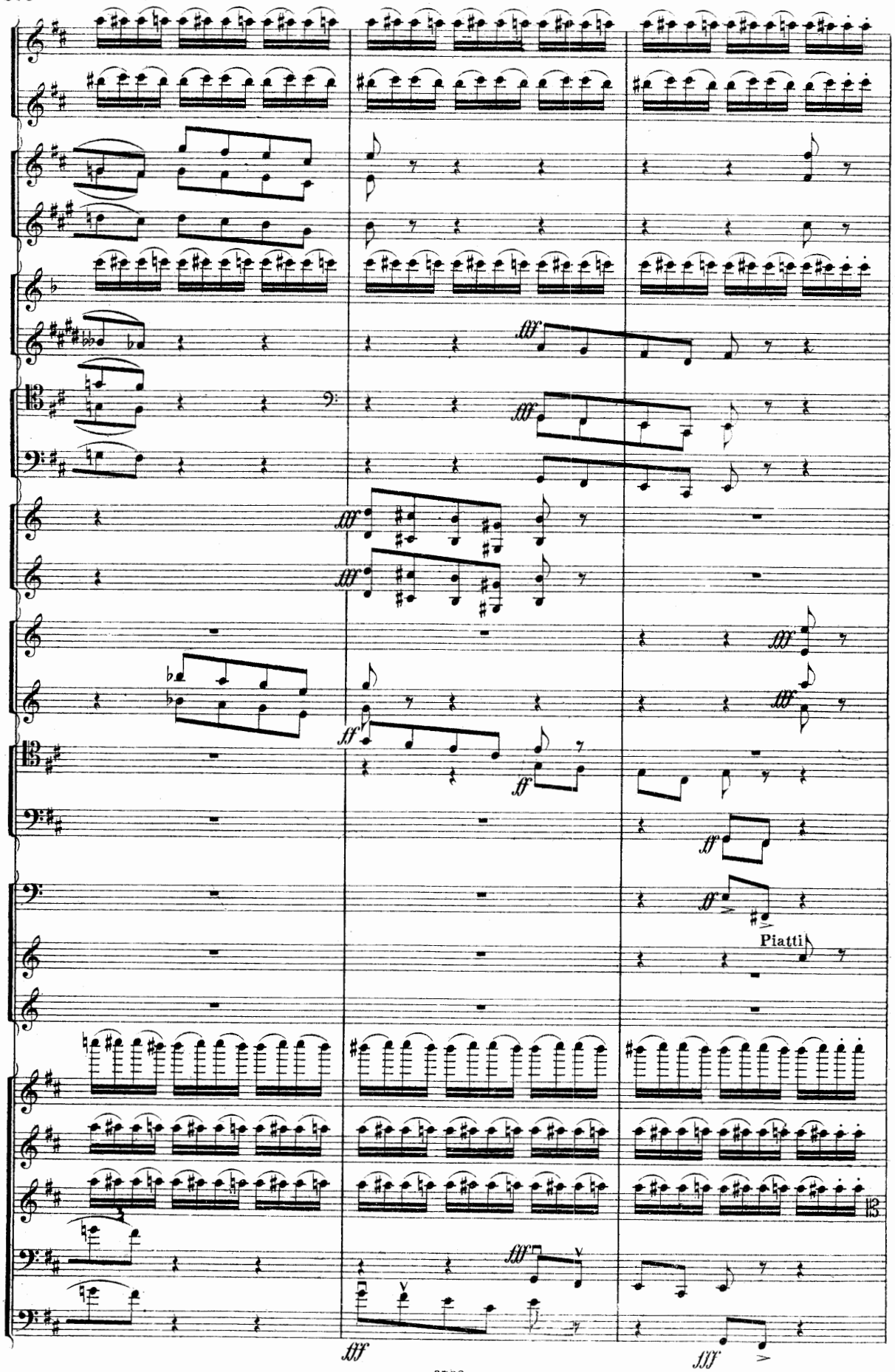


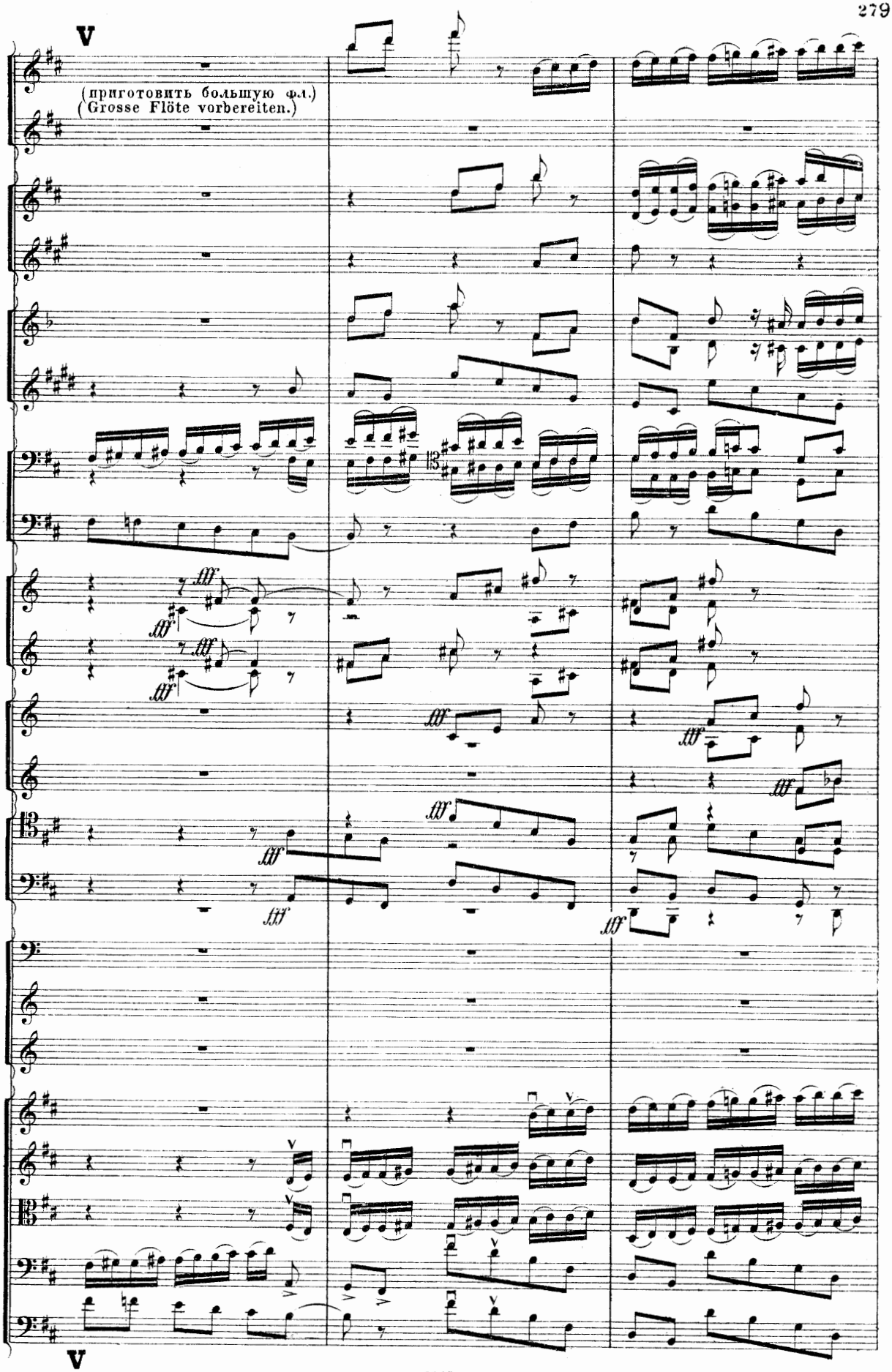
Allegro.

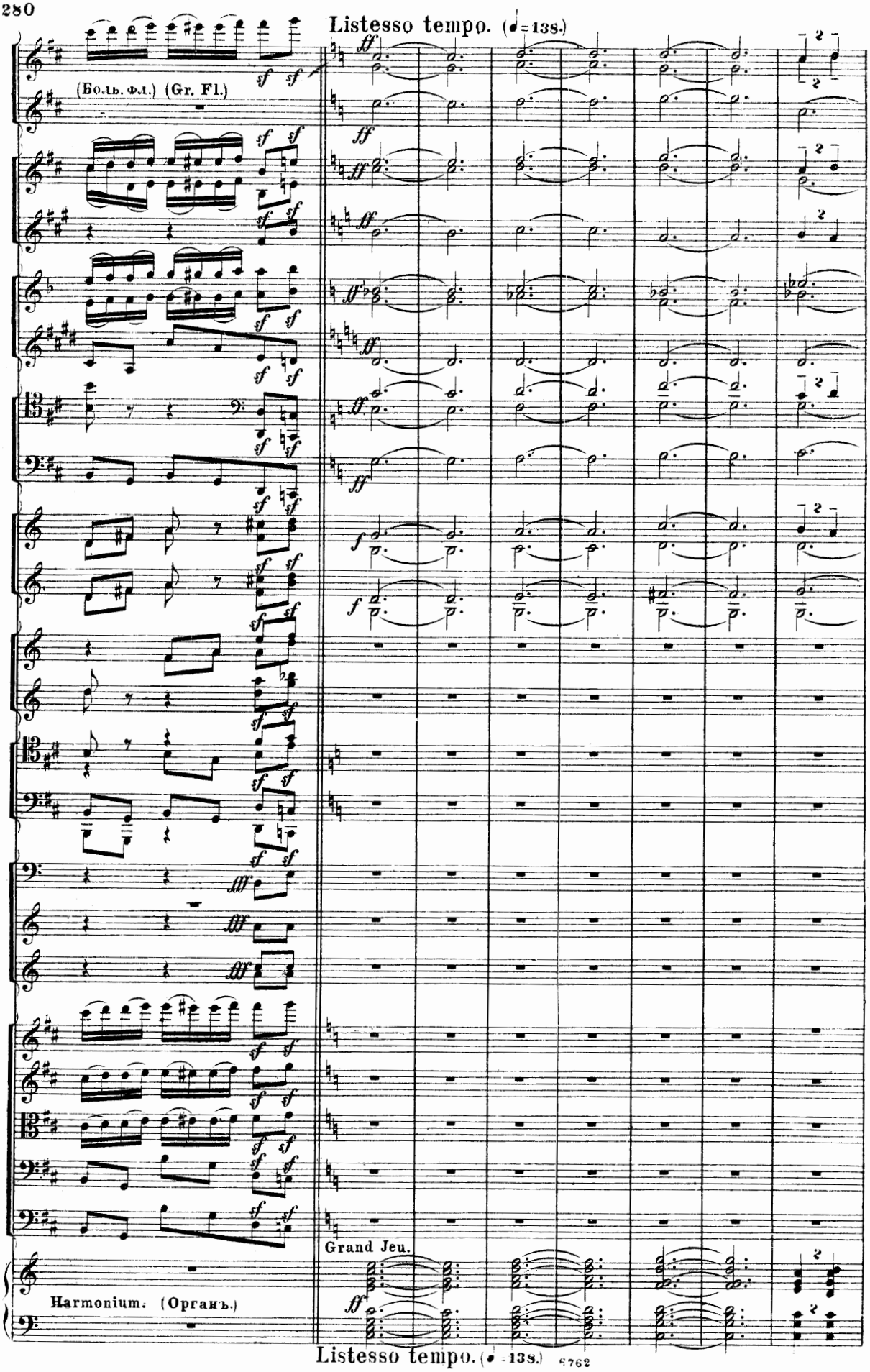

ff
ff

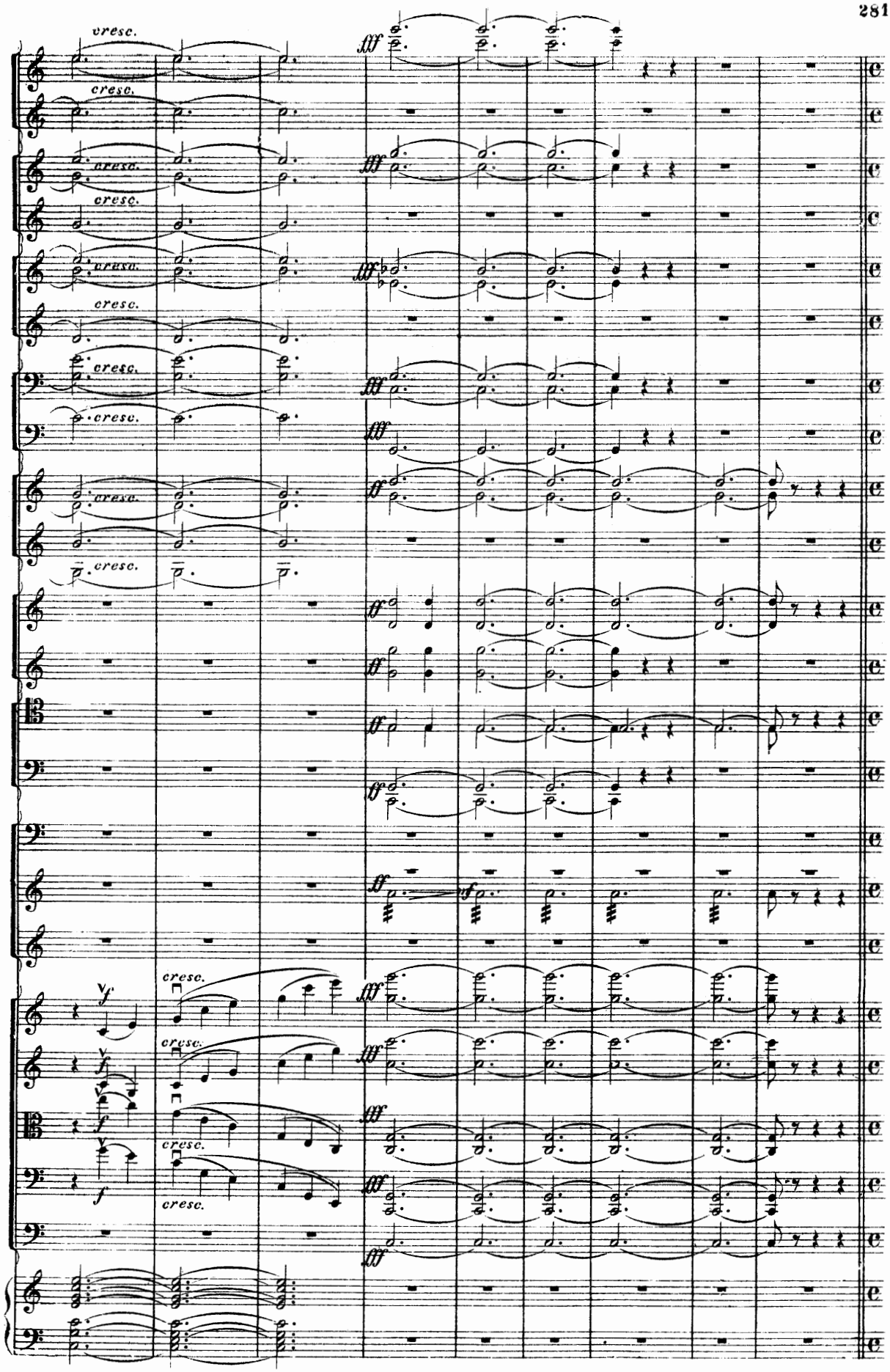

U.
U.

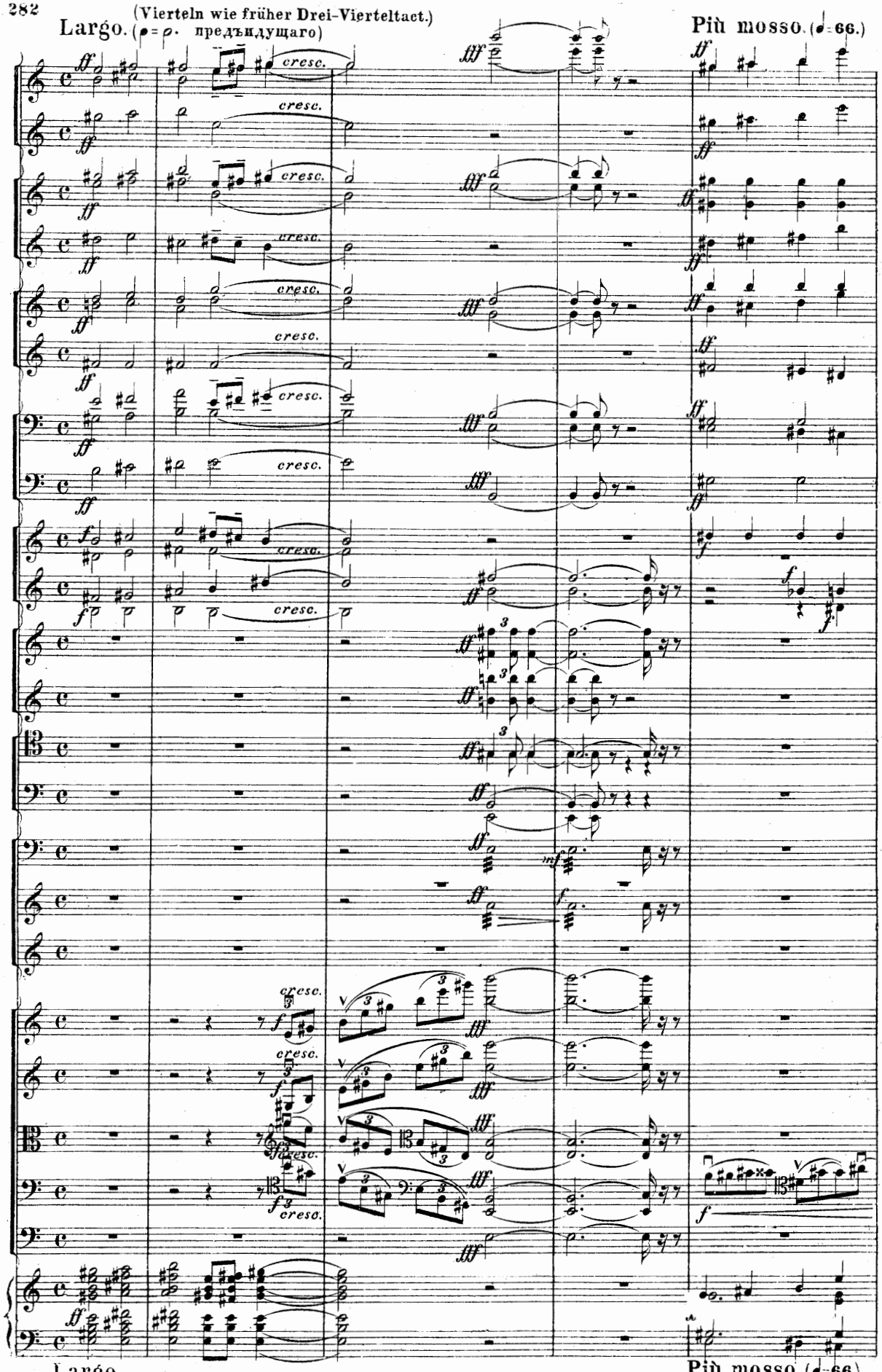

a 2
ff
ff
ff
ff

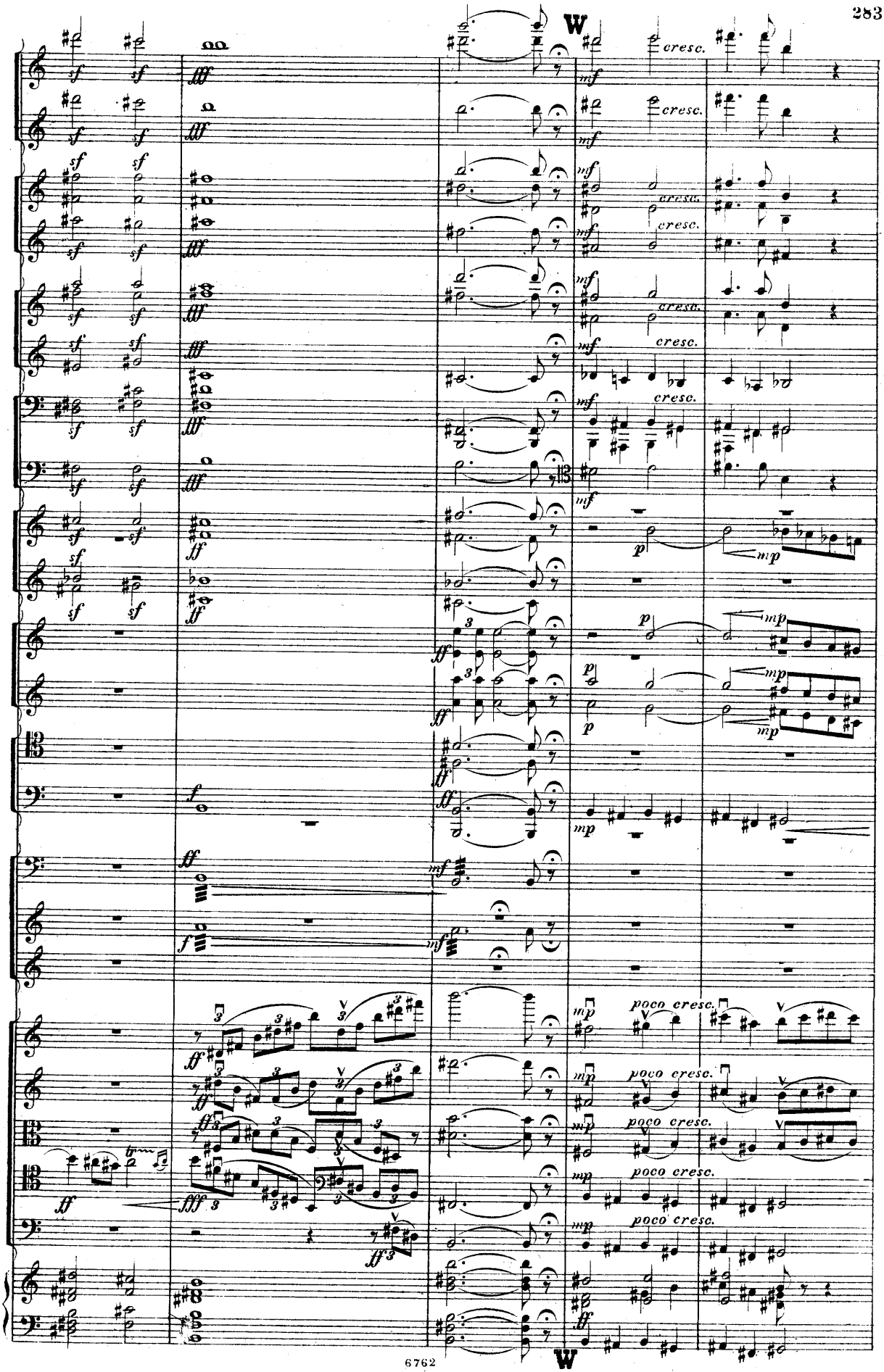

fff
fff
fff
fff
ff
ff
ff
ff
Piatti
fff
fff

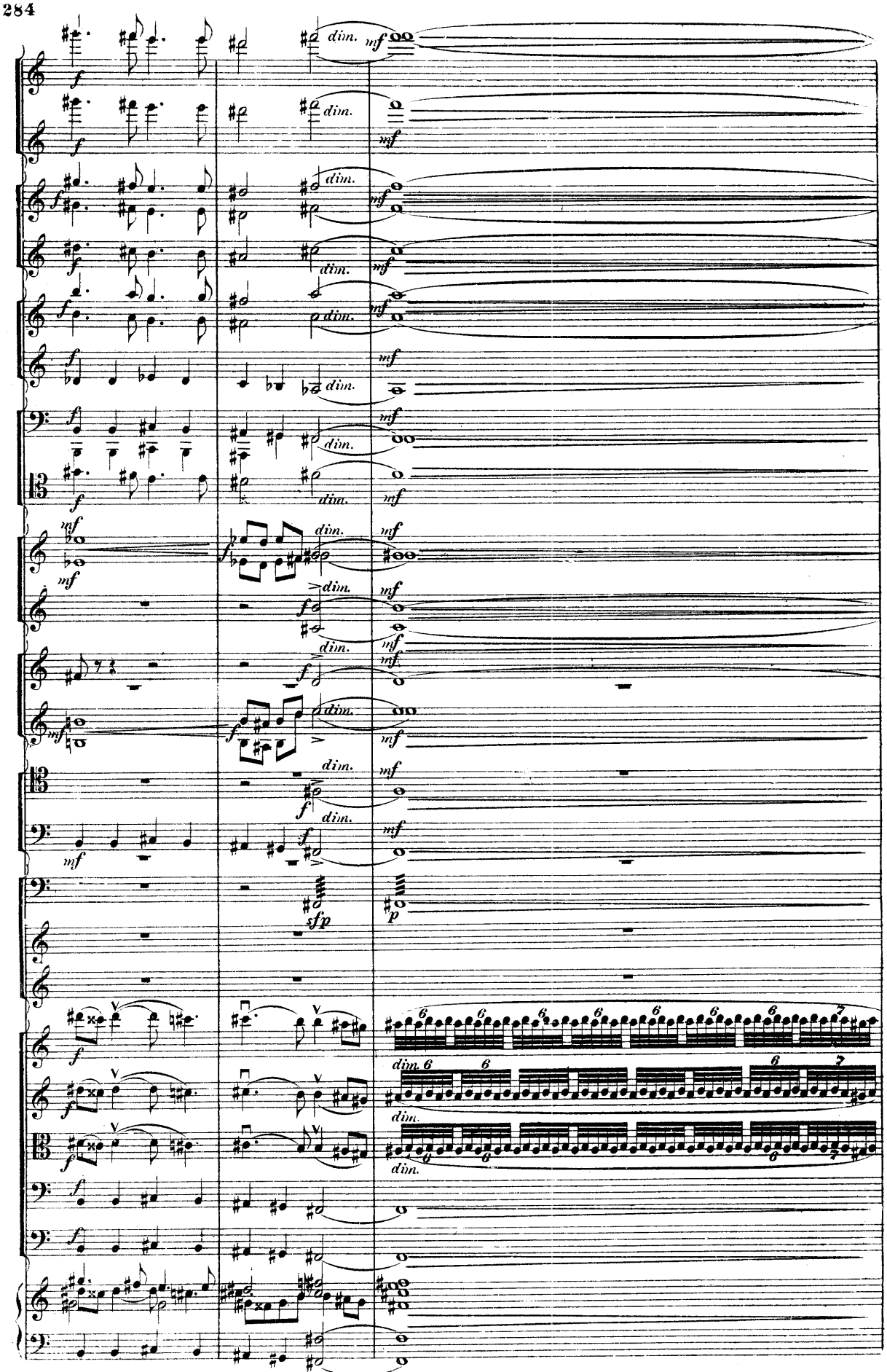

V
(приготовить большую ф.л.)
(Grosse Flöte vorbereiten.)
fff
V

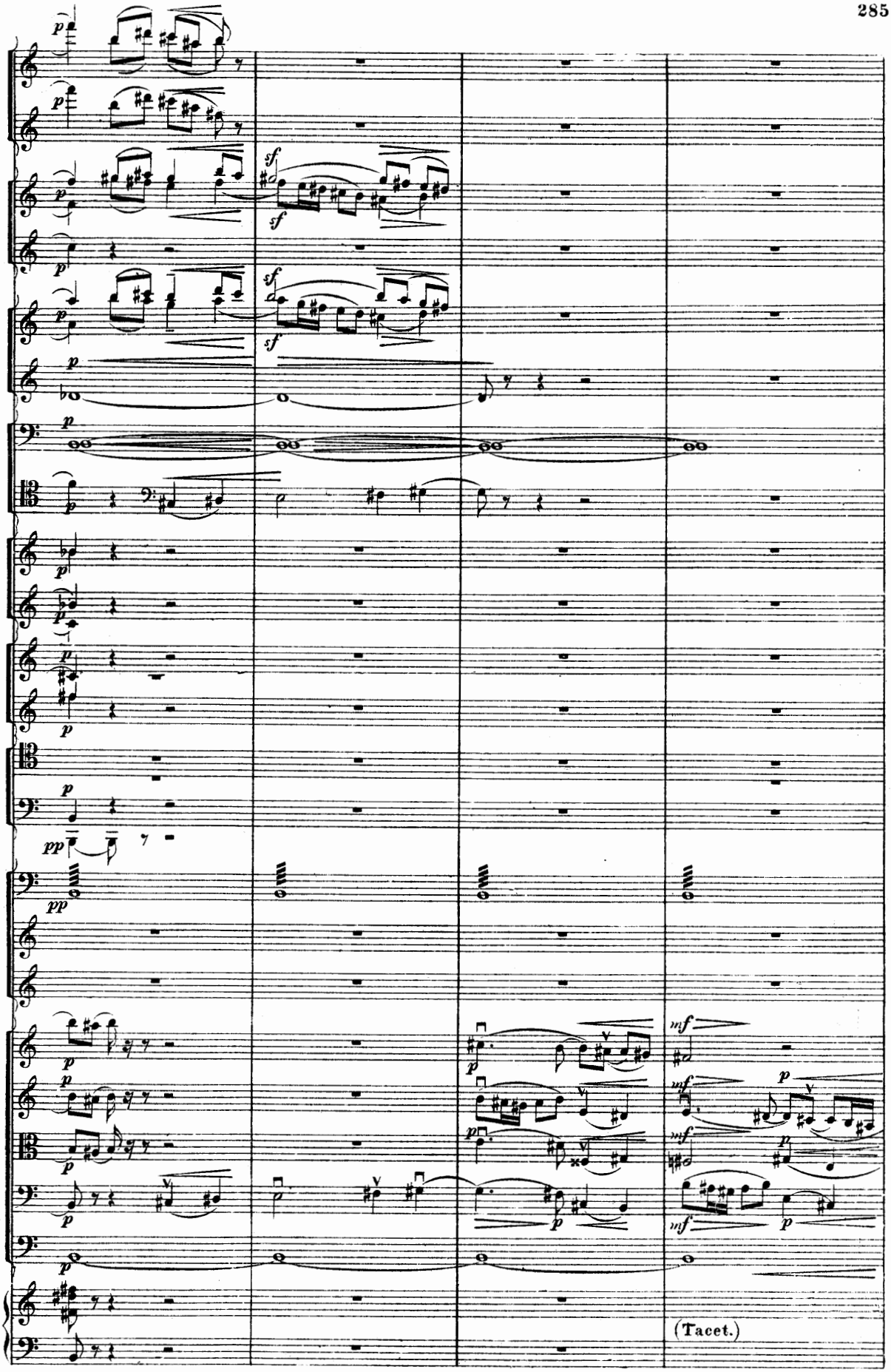

Listesso tempo. (♩=138.)
(Больш. Фл.) (Gr. Fl.)
Grand Jeu.
Harmonium. (Органъ.)
Listesso tempo. (♩=138.)

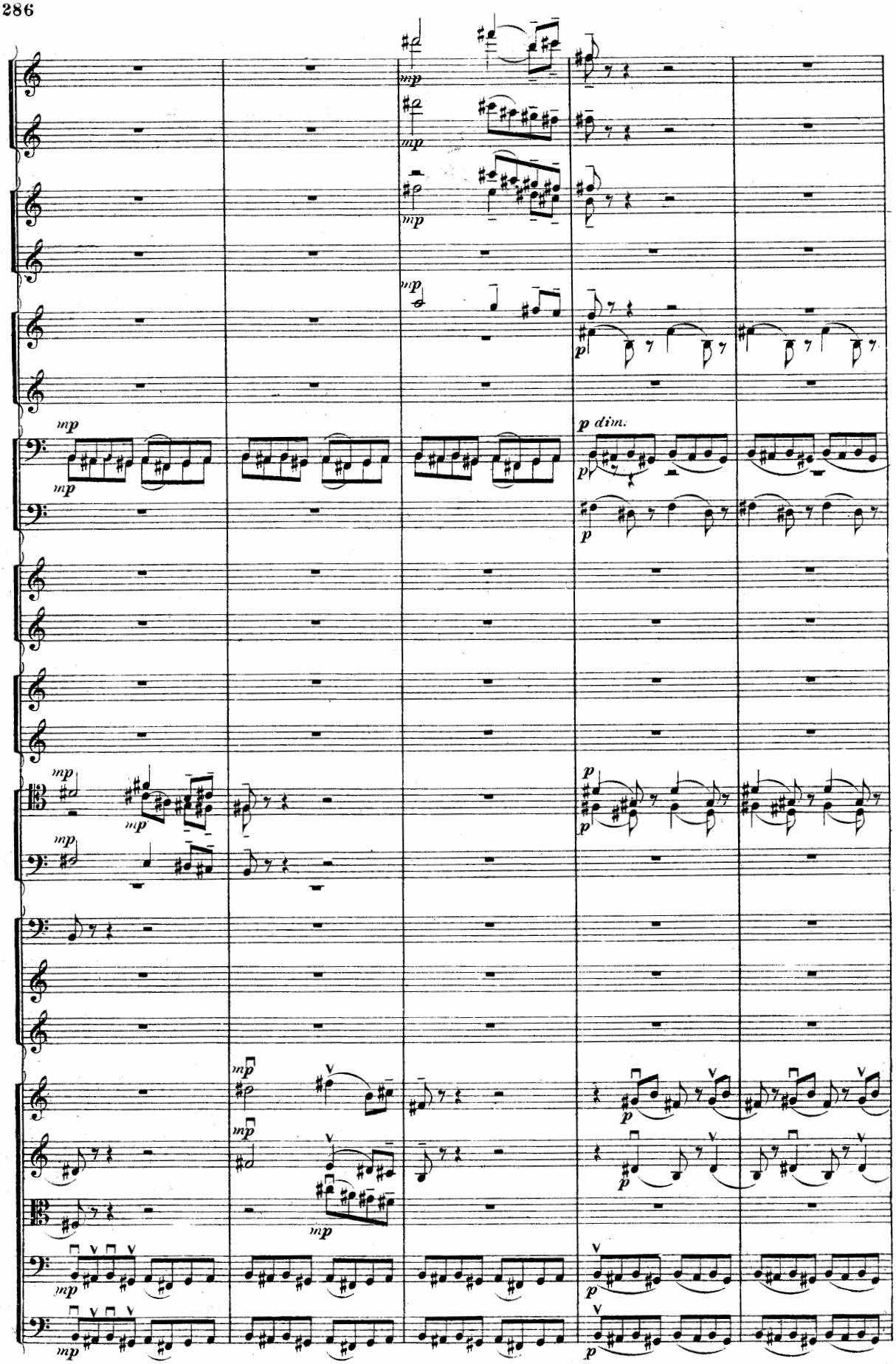

cresc.
fff
ff
f

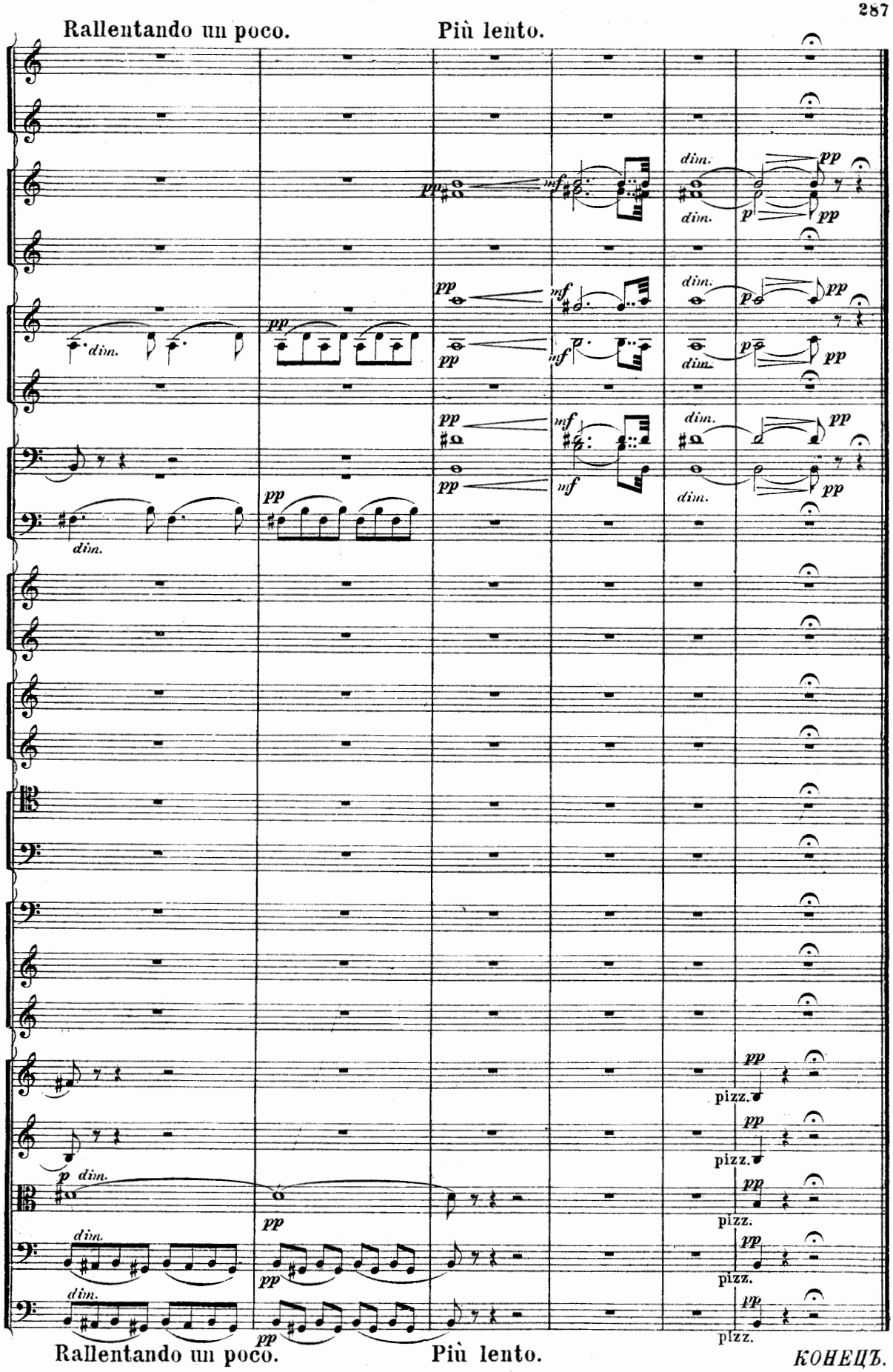

(Vierteln wie früher Drei-Vierteltact.)
Largo. (𝅗𝅥 = 𝅗𝅥. предъидущаго)
Più mosso. (𝅗𝅥=66.)
cresc.
Largo.
Più mosso. (𝅗𝅥=66.)


W
cresc.
poco cresc.
W


dim.
mf
f
sfp
p


(Tacet.)


mp
p dim.
p



КОНЕЦЪ.

6762 Скоропечатня нотъ П. Юргенсона въ Москвѣ.